# WTS 610

| | |
|---|---|
| **de** | Montageanweisung Wasch-Trocken-Verbindungssatz |
| **bg** | Инструкция за монтаж Комплект за свързване на пералня и сушилня |
| **cs** | Návod k montáži Montážní sada pro věžové uspořádání pračky a sušičky |
| **da** | Monteringsanvisning Sammenbygningssæt til vaske-/tørresøjle |
| **el** | Οδηγίες τοποθέτησης Συνδετικό σετ πλυντηρίου-στεγνωτηρίου |
| **en** | Installation instructions Washer-dryer stacking kit |
| **es** | Instrucciones de montaje Juego de montaje columna lavado-secado |
| **et** | Paigaldusjuhend Pesumasina ja kuivati ühenduskomplekt |
| **fi** | Asennusohje Pesutornin välirakennussarja |
| **fr** | Notice de montage Kit de superposition |
| **hr** | Upute za ugradnju Vezni element za perilicu i sušilicu rublja |
| **hu** | Szerelési útmutató Mosó- és szárítógép összeépítő keret |
| **it** | Istruzioni di montaggio Kit di giunzione per la colonna bucato |
| **lt** | Montavimo instrukcija Skalbyklės-džiovyklės sujungimo rinkinys |
| **lv** | Montāžas instrukcija Veļas mazgājamās mašīnas un žāvētāja savienošanas komplekts |
| **nl** | Montagehandleiding Tussenstuk |
| **no** | Monteringsanvisning Vask/tørk mellomsats |
| **pl** | Instrukcja montażu Zestaw do połączenia pralki z suszarką |
| **pt** | Instruções de montagem Conjunto de ligação para coluna de lavar/secar |
| **ro** | Instrucţiuni de instalare Kit de suprapunere maşină de spălat-uscător |
| **ru** | Инструкция по монтажу Монтажный комплект для установки стиральной и сушильной машин в колонну |
| **sk** | Návod na montáž Súprava na vežové usporiadanie práčky a sušičky |
| **sl** | Navodila za montažo Vezni element za pralno-sušilni stolp |
| **sr** | Uputstvo za montažu Vezni element mašina za pranje i sušenje |
| **sv** | Monteringsanvisning Byggsats för tvätt/tork-pelare |
| **tr** | Montaj talimatı Yıkama-kurutma sütunu bağlantı kiti |
| **uk** | Інструкція з монтажу Монтажний комплект для встановлення в колону пральної та сушильної машини |
| **zh** | 安装说明 洗衣机-干衣机叠放安装套件 |

M.-Nr. 12 386 640

**de** ..... 4
**bg** ..... 17
**cs** ..... 30
**da** ..... 42
**el** ..... 54
**en** ..... 67
**es** ..... 80
**et** ..... 93
**fi** ..... 105
**fr** ..... 118
**hr** ..... 131
**hu** ..... 144
**it** ..... 157
**lt** ..... 170
**lv** ..... 183
**nl** ..... 196
**no** ..... 209
**pl** ..... 222
**pt** ..... 235
**ro** ..... 248
**ru** ..... 261
**sk** ..... 274
**sl** ..... 287

**sr** ..... 300

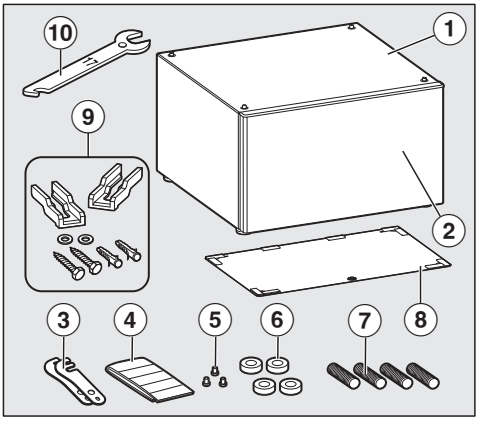
**sv** ..... 313

**tr** ..... 326

**uk** ..... 339

**zh** ..... 352

## Bestandteile des Sockels




① Sockel

② Schublade (Beladungsmenge max. 15 kg)

③ Verbindungsstücke

④ Klebestreifen für die Rückwand

⑤ Linsenschrauben CEM 4 x 10

⑥ Distanzhülsen

⑦ Gewindestifte M 10 x 40 mm

⑧ Rückwand für den Sockel

⑨ Bausatz für die Bodenbefestigung

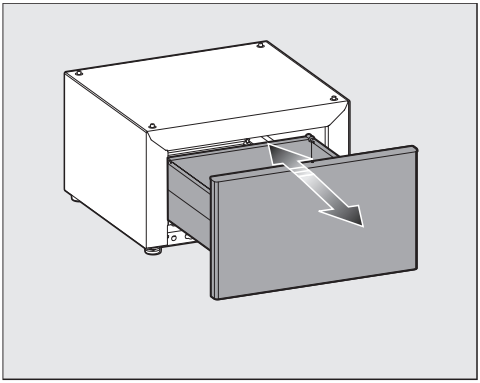
⑩ Miele Maulschlüssel

## Waschmaschine montieren

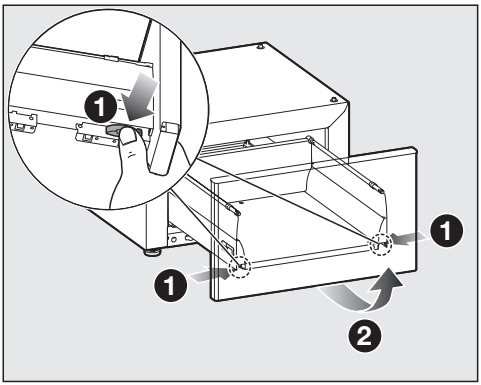
Der Sockel ist nur für Miele Waschmaschinen und Trockner geeignet.

⚠ Unfallgefahr durch kippende Waschmaschine.
Eine nicht mit dem Sockel verschraubte Waschmaschine kann umkippen.
Waschmaschine fest mit dem Sockel verschrauben.

**Schublade entnehmen**



- Drücken Sie gegen die Schublade.
- Ziehen Sie die Schublade komplett heraus.




❶ Drücken Sie gegen die seitlichen Rasthaken.

❷ Heben Sie die Schublade leicht an und entnehmen Sie die Schublade.

- Schieben Sie die Auszugsschienen in den Sockel zurück.

**Verwendung der Verbindungsstücke**

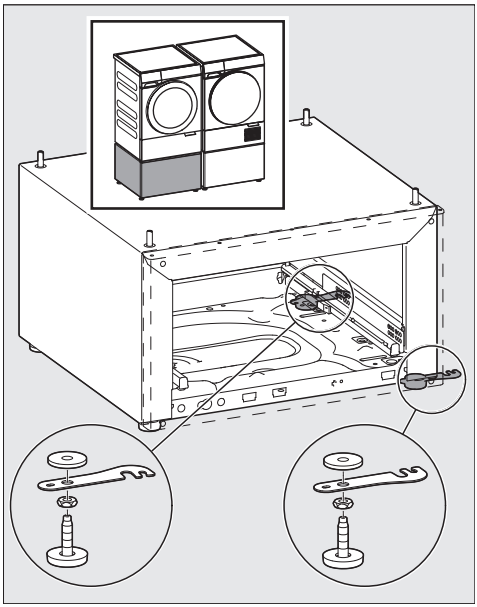
Wenn 2 Sockel nebeneinander aufgestellt werden, müssen die Sockel miteinander verbunden werden.

Die Verbindung erfolgt über die beiliegenden Verbindungsstücke.

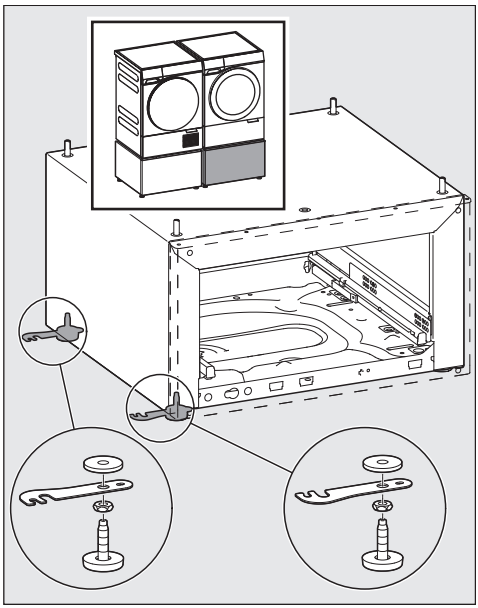
Die Montage der Verbindungsstücke ist abhängig von dem Türanschlag der Waschmaschine.

**Tipp:** Befestigen Sie die Verbindungsstücke auch, wenn Sie keinen 2. Sockel haben. Sie vermeiden so eine spätere aufwändige Nachrüstung und die Verbindungsstücke sind sicher aufbewahrt.

Türanschlag links



Türanschlag rechts

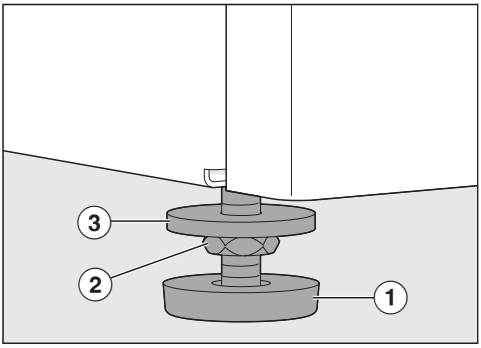


**Einbau der Verbindungsstücke**

Die Verbindungsstücke werden bei den Füßen des Sockels eingebaut.

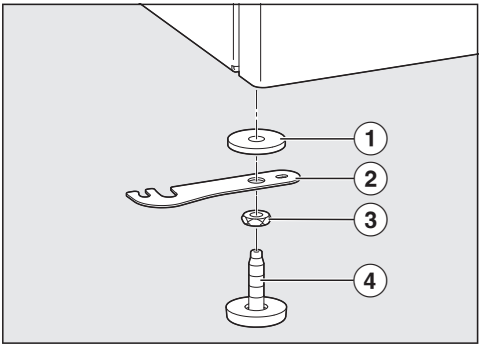
Füße des Sockels demontieren

Um die Verbindungsstücke zu montieren, müssen die Füße des Sockels demontiert werden.




- Drehen Sie die Kontermutter ② zwischen der Unterlegscheibe ① und dem Fuß ③ mit einem Maulschlüssel im Uhrzeigersinn los.
- Wiederholen Sie diesen Schritt bei **allen 4 Füßen**.
- Schrauben Sie die **2 rechten oder linken Füße** komplett heraus.

Verbindungstücke einbauen

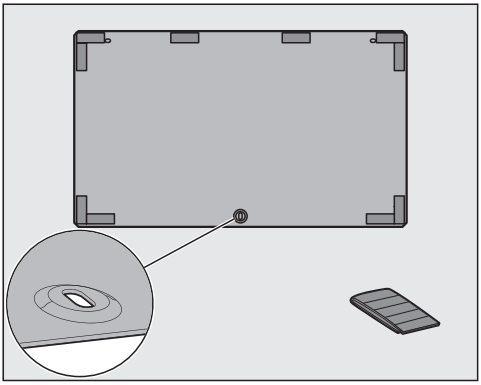



- Setzen Sie die Verbindungsstücke mit den demontierten Füßen wieder ein.

Folgende Reihenfolge vom Sockel betrachtet aus beachten:
1. Unterlegscheibe
2. Verbindungsstück
3. Kontermutter
4. Fuß

- Schrauben Sie die Sockelfüße wieder an, die Kontermutter jedoch nicht fixieren.

**Rückwand des Sockels vorbereiten**



- Kleben Sie die Dichtungsstreifen aus dem Beipack entsprechend der Abbildung auf die Innenseite der Rückwand.

**Vorbereitung der Waschmaschine**

Folgende Maßnahmen müssen erfolgen:

1. Transportsicherung einbauen (wenn diese schon entnommen worden ist).
2. Wasser ablassen (wenn die Waschmaschine genutzt wurde).
3. Waschmittel-Einspülkasten entnehmen.
4. Waschmittelkartuschen entnehmen (wenn vorhanden und eingesetzt).

**Waschmaschine mit Sockel verbinden**

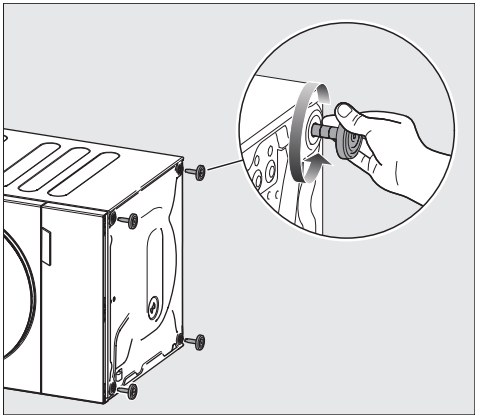
⚠ Schäden an Waschmaschine und Boden.
Die Waschmaschine und der Boden können beschädigt werden, wenn die Hinweise zur Vorbereitung der Waschmaschine nicht beachtet wurden.
Beachten Sie die Hinweise zur Vorbereitung der Waschmaschine.

Waschmaschine auf die Seite legen

Für diesen Schritt werden **2 Personen** benötigt.

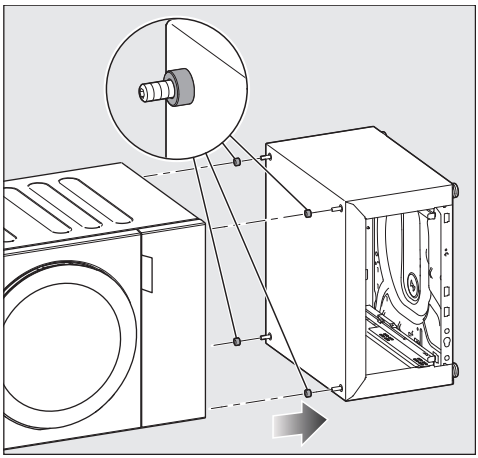
- Legen Sie eine ebene, weiche Unterlage (z. B. eine Decke) aus.
- Legen Sie die Waschmaschine langsam auf eine Seite.

Füße der Waschmaschine entfernen

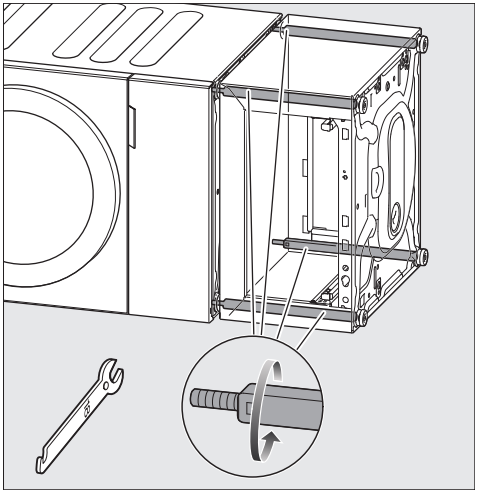


- Drehen Sie die Kontermutter mit einem Maulschlüssel im Uhrzeigersinn los.
- Drehen Sie den Fuß komplett heraus und nehmen Sie den Fuß ab.
- Wiederholen Sie den Vorgang bei **allen 4 Füßen**.

Sockel mit Waschmaschine verschrauben



- Stecken Sie die Distanzhülsen auf die Gewindestifte.
- Schieben Sie den Sockel und die Waschmaschine zusammen. Die Gewindestifte müssen in die Löcher der entnommenen Füße der Waschmaschine gesteckt werden.



- Drehen Sie abwechselnd und gleichmäßig alle **4 Gewindebolzen** im Innenraum des Sockels mit einem Maulschlüssel.

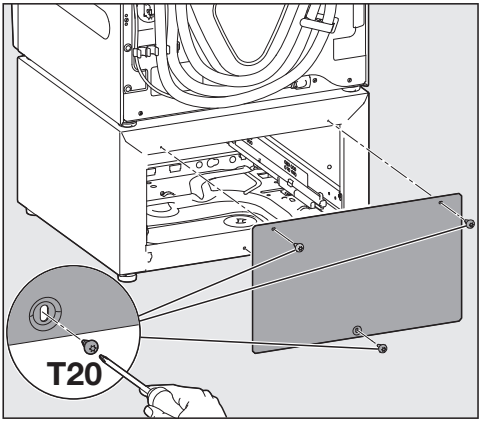
Der Sockel wird fest mit der Waschmaschine verschraubt.

Waschmaschinen-Sockel-Kombination aufrichten

| |
|---|
| Für diesen Schritt werden **2 Personen** benötigt. |

- Richten Sie vorsichtig die Kombination wieder auf.

**Rückwand am Sockel befestigen**




- Schrauben Sie das vorbereitete Blech mit den beiliegenden Linsenschrauben an die Rückseite des Sockels.

**Schublade einsetzen**

- Drücken Sie gegen die beiden Auszugsschienen.

Die Auszugsschienen fahren ein Stück heraus.

- Ziehen Sie die Auszugsschienen komplett heraus.
- Legen Sie die Schublade auf die Auszugsschienen.
- Schieben Sie die Schublade in den Sockel.

Die Schublade rastet hörbar ein.

**Tipp:** Überprüfen Sie, ob die Schublade richtig eingerastet ist, durch nochmaliges Öffnen und Schließen der Schublade.

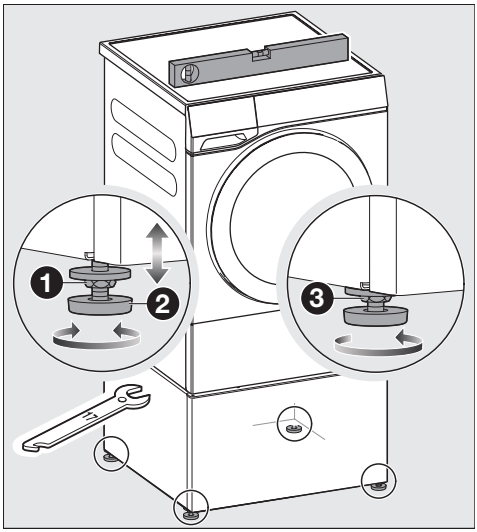
Beachten Sie den Abschnitt „Schublade ausrichten“.

**Füße vom Sockel ausrichten und kontern**

Die Waschmaschinen-Sockel-Kombination muss bei Einzelaufstellung mit Spannlaschen am Boden verankert werden.
Beachten Sie den Abschnitt „Spannlaschen verwenden“.

Der Sockel muss lotrecht und gleichmäßig auf allen 4 Füßen stehen, damit ein einwandfreier Betrieb gewährleistet ist. Eine unsachgemäße Aufstellung erhöht den Wasser- und Energieverbrauch.

- Prüfen Sie mit einer Wasserwaage, ob die Waschmaschine lotrecht steht.
- Um eine lotrechte Aufstellung zu erreichen, schrauben Sie den oder die Füße heraus.




❶ Drehen Sie die Kontermutter der Füße im Uhrzeigersinn mit einem Maulschlüssel los.

❷ Schrauben Sie die Kontermutter zusammen mit den Füßen heraus.

❸ Halten Sie die Füße mit einer Wasserpumpenzange fest. Drehen Sie die Kontermutter mit einem Maulschlüssel gegen das Gehäuse des Sockels fest.

**Tipp:** Wenn die Verbindungstücke nicht benötigt werden, klappen Sie die Verbindungsstücke ein.

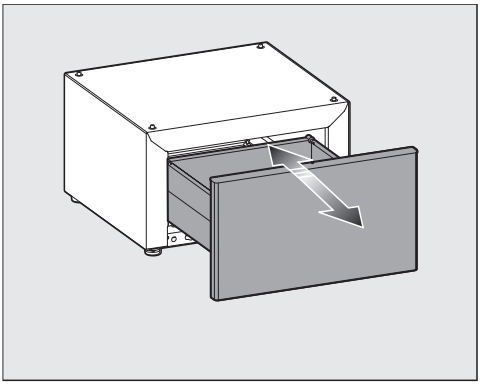
## Trockner montieren

Der Sockel ist nur für Miele Waschmaschinen und Trockner geeignet.

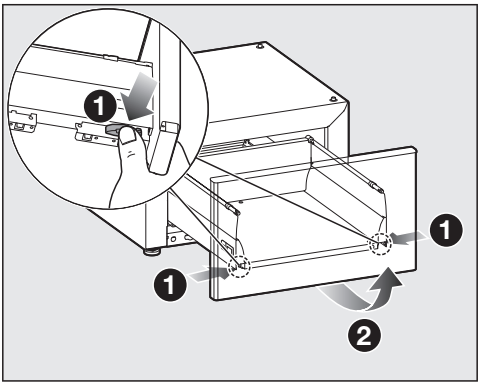
⚠ Kippgefahr.
Ein nicht verankerter Sockel kann mit dem Trockner wandern oder umkippen.
Verankern Sie den Sockel mit den beiliegenden Spannlaschen.

**Sockel für die Montage vorbereiten**

**Schublade entnehmen**



- Drücken Sie gegen die Schublade.
- Ziehen Sie die Schublade komplett heraus.



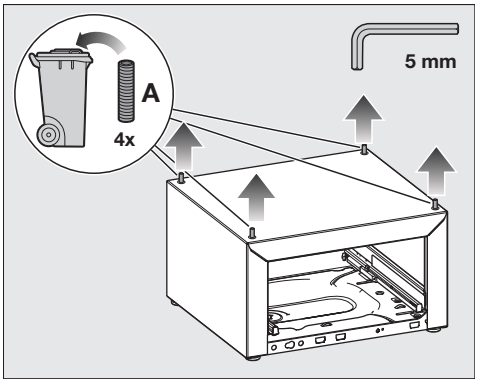

❶ Drücken Sie gegen die seitlichen Rasthaken.

❷ Heben Sie die Schublade leicht an und entnehmen Sie die Schublade.

■ Schieben Sie die Auszugsschienen in den Sockel zurück.

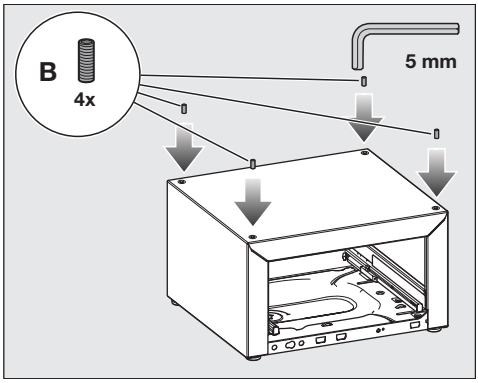
**Gewindestifte austauschen**

Die am Sockel befestigten Gewindestifte müssen durch die beiliegenden, kürzeren Gewindestifte ersetzt werden.



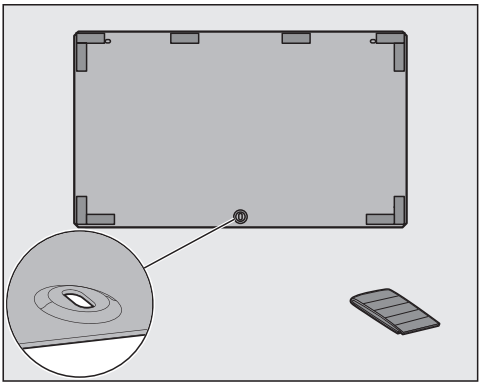

■ Drehen Sie die Gewindestifte **A** mit einem Innensechskant-Schlüssel heraus und halten Sie dabei die Gewindebolzen im Sockel mit einer Wasserpumpenzange fest.

Die entnommenen, längeren Gewindestifte **A** werden nicht für die Montage eines Trockners benötigt und können entsorgt werden.




■ Drehen Sie die kürzeren Gewindestifte **B** bis zum Anschlag in den Sockel.

**Rückwand des Sockels vorbereiten**



■ Kleben Sie die Dichtungsstreifen aus dem Beipack entsprechend der Abbildung auf die Innenseite der Rückwand.

### Schublade einsetzen

- Drücken Sie gegen die beiden Auszugsschienen.

Die Auszugsschienen fahren ein Stück heraus.

- Ziehen Sie die Auszugsschienen komplett heraus.
- Legen Sie die Schublade auf die Auszugsschienen.
- Schieben Sie die Schublade in den Sockel.

Die Schublade rastet hörbar ein.

**Tipp:** Überprüfen Sie, ob die Schublade richtig eingerastet ist, durch nochmaliges Öffnen und Schließen der Schublade.

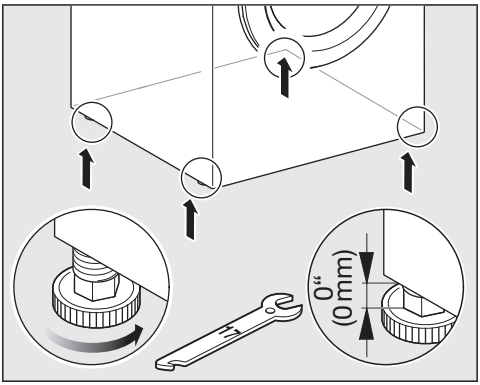
Beachten Sie den Abschnitt „Schublade ausrichten“.

### Trockner vorbereiten

#### 1. Kondensatbehälter leeren

- Leeren Sie den Kondensatbehälter wie in der Trockner Gebrauchsanweisung beschrieben.

#### 2. Trocknerfüße hereindrehen

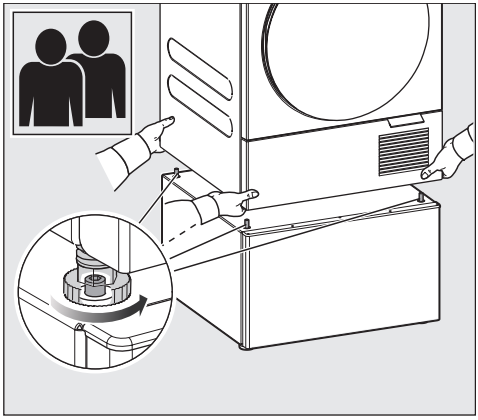



- Die 4 Füße des Trockners komplett hereindrehen.

### Trockner auf den Sockel heben

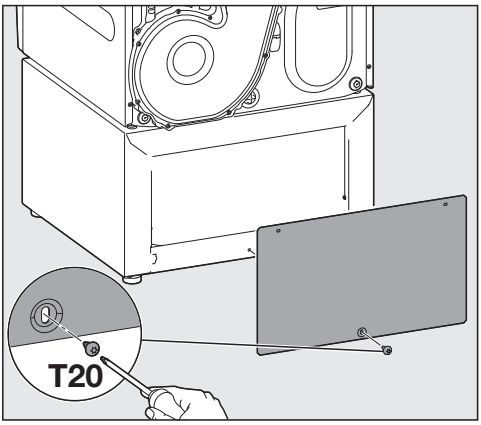
Für diesen Schritt werden **2 Personen** benötigt.

⚠ Quetschgefahr für die Finger.
Die Finger können gequetscht werden, wenn die Finger zwischen das Trocknergehäuse und die Gewindestifte gelangen.
Heben Sie den Trockner nicht an den Ecken an.

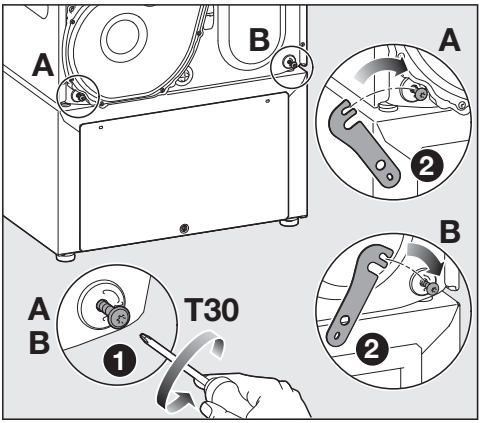


- Heben Sie den Trockner auf den Sockel.
- Führen Sie die Öffnungen der Trocknerfüße in die Gewindestifte ein.

**Trockner mit Sockelrückwand verbinden**

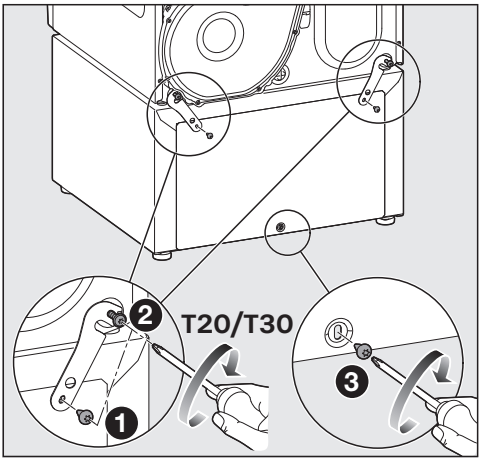



- Schrauben Sie die Rückwand des Sockels unten handfest mit einer der beilliegenden Linsenschrauben an den Sockel.




❶ Lösen Sie die beiden unteren Schrauben **A** und **B** an der Trocknerrückwand (**nicht** heraus drehen).

❷ Hängen Sie die Verbindungstücke in die gelösten Schrauben.




❶ Schrauben Sie die Verbindungsstücke und die Rückwand mit den beiliegenden Linsenschrauben am Sockel fest.

❷ Drehen Sie die Schrauben am Trockner wieder fest.

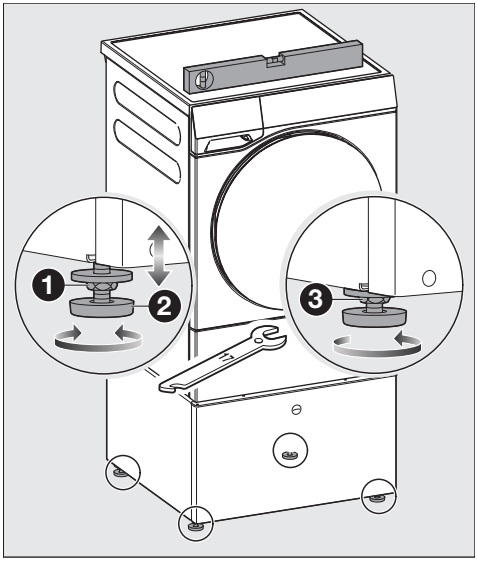
❸ Schrauben Sie die untere Linsenschraube an der Rückwand fest.

**Füße vom Sockel ausrichten und kontern**

Die Trockner-Sockel-Kombination muss bei Einzelaufstellung mit Spannlaschen am Boden verankert werden.
Beachten Sie den Abschnitt „Spannlaschen verwenden“.

Der Sockel mit Trockner muss lotrecht und gleichmäßig auf allen 4 Füßen stehen, damit ein einwandfreier Betrieb gewährleistet ist.

- Prüfen Sie mit einer Wasserwaage, ob der Trockner lotrecht steht.
- Um eine lotrechte Aufstellung zu erreichen, schrauben Sie den oder die Füße heraus.




❶ Drehen Sie die Kontermutter der Füße im Uhrzeigersinn mit einem Maulschlüssel los.

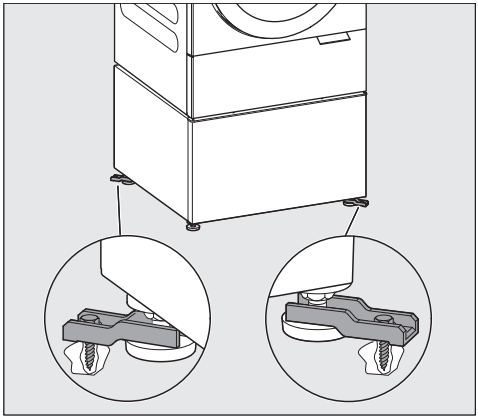
❷ Schrauben Sie die Kontermutter zusammen mit den Füßen heraus.

❸ Halten Sie die Füße mit einer Wasserpumpenzange fest. Drehen Sie die Kontermutter mit einem Maulschlüssel gegen das Gehäuse des Sockels fest.

## Spannlaschen verwenden

**Sockel mit Spannlaschen am Boden verankern**

⚠ Kippgefahr.
Ein nicht verankerter Sockel kann mit der Waschmaschine oder dem Trockner wandern oder umkippen.
Verankern Sie den Sockel mit den beiliegenden Spannlaschen.



- Verankern Sie die Sockelfüße mit den beiliegenden Spannlaschen diagonal, z. B. den vorderen rechten Fuß und den hinteren linken Fuß.

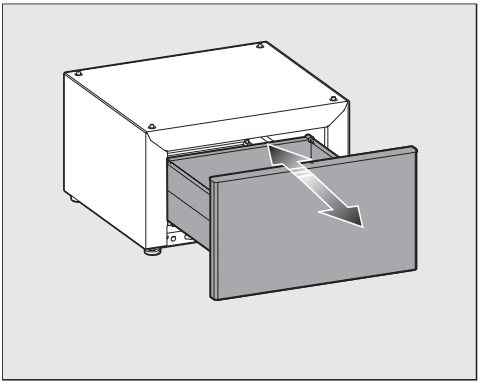
Damit erreichen Sie den besten Schutz vor dem Wandern oder Umkippen.

**Tipp:** Die effektivste Verankerung ist, wenn die Spannlaschen leicht nach außen gestellt befestigt werden. Beachten Sie die Montageanweisung der Spannlaschen.

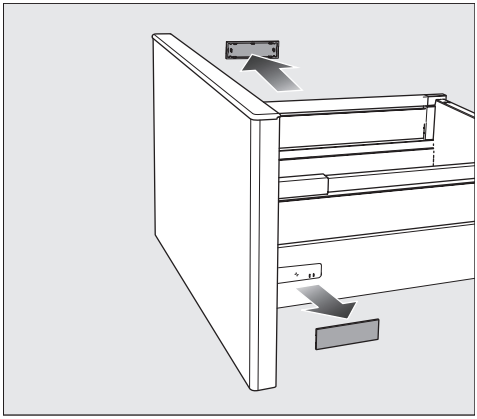
## Schublade ausrichten

Wenn die Frontblende der Schublade nicht exakt mit dem Trockner oder der Waschmaschine fluchtet, kann die Frontblende angepasst werden.

Abdeckkappe entfernen



- Öffnen Sie die Schublade.
- Auf beiden Zargen der Schublade befindet sich eine Abdeckkappe.

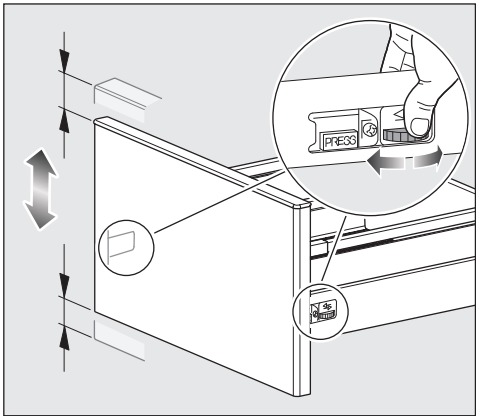


- Entfernen Sie die Abdeckkappen mit Hand.

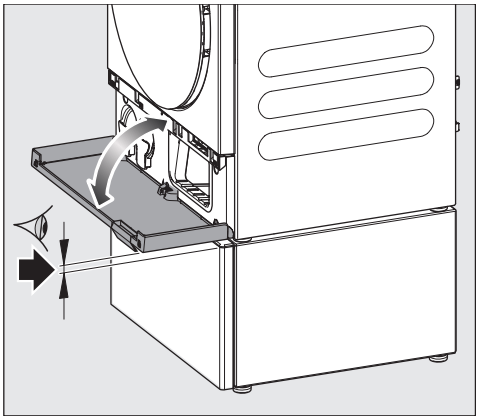
Schublade vertikal ausrichten

An beiden Zargen der Schublade befindet sich ein Rad, mit dem die Höhe der Frontblende eingestellt werden kann.

Achten Sie darauf, dass die Höhe gleichmäßig rechts und links eingestellt wird.



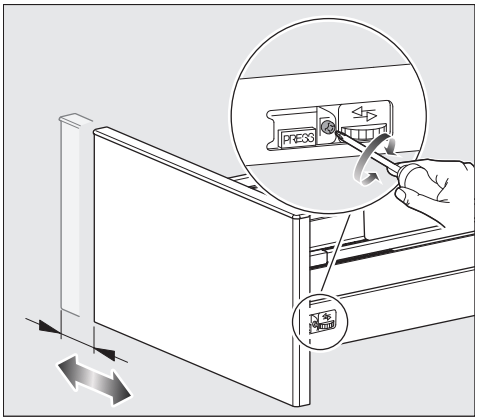

- Um die Schublade nach oben oder unten zu bewegen, drehen Sie das Rad.
- Setzen Sie die Abdeckkappen wieder auf.



**Tipp:** Achten Sie darauf, dass sich die Sockelklappe noch komplett nach untern öffnen lässt.

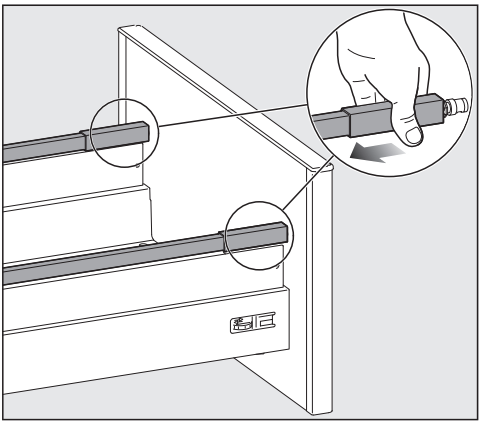
Schublade horizontal ausrichten

Auf der rechten Zarge befindet sich zusätzlich eine Schraube, mit der die Blende horizontal nach rechts oder links bewegt werden kann.

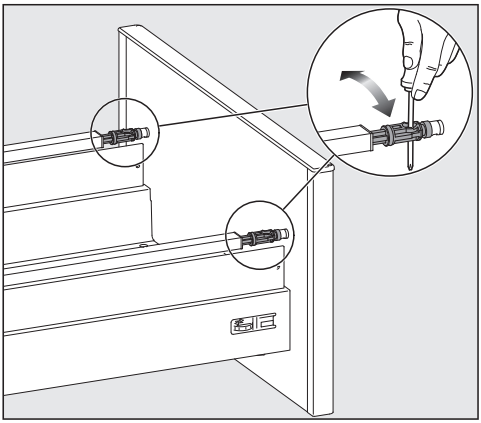



- Um die Blende nach links oder rechts zu verschieben, drehen Sie an der Schraube.

Neigung der Schublade anpassen



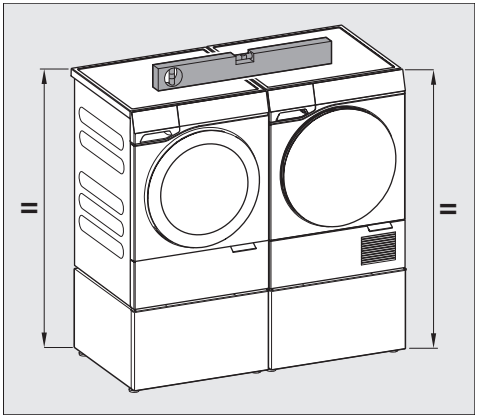
- Schieben Sie die beiden Abdeckungen nach hinten.



- Um die Neigung der Schublade anzupassen, drehen Sie mithilfe eines Schraubendrehers an beiden Relingstangen.

## Pärchen aufstellen

Bei einer Aufstellung von Trockner und Waschmaschine nebeneinander müssen die Sockel über die Verbindungsstücke an den Füßen des Sockels der Waschmaschine verbunden werden. Sind die Verbindungsstücke auf der rechten Seite steht der Trockner rechts, sind die Verbindungsstücke auf der linken Seite, steht der Trockner links.

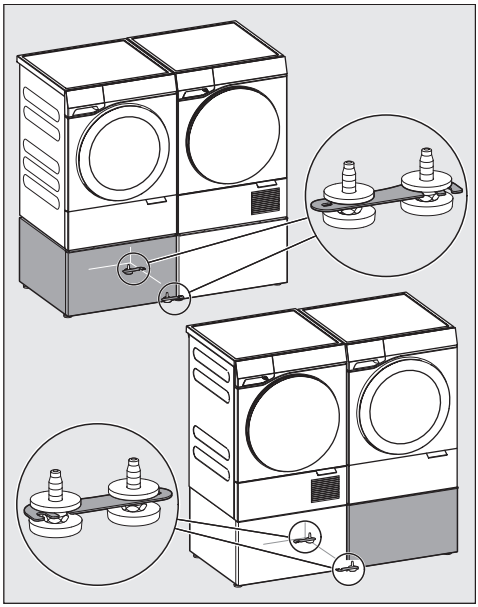



Beachten Sie bei der Aufstellung:

- Die Sockel müssen gleich hoch sein.
- Die Sockel müssen in einer Flucht stehen.

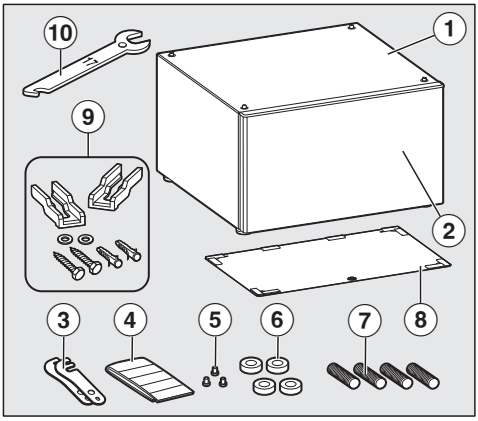
Sockel verbinden

- Lösen Sie die Kontermuttern an den Füßen des Sockels der Waschmaschine und des Trockners.
- Klappen Sie an den Füßen des Sockels der Waschmaschine die Verbindungsstücke aus.
- Schieben Sie die beiden Sockel zusammen.



- Legen Sie die Verbindungsstücke um die Füße des Sockels des Trockners.
- Überprüfen Sie, ob die Höhen der Sockel zusammenpassen und die Flucht stimmt.
- Gleichen Sie unterschiedliche Höhen durch die Füße aus.
- Kontern Sie alle Füße mit den Kontermuttern.

## Съставни части на цокъла




① Цокъл

② Чекмедже (максимално натоварване 15 kg)

③ Свързващи елементи

④ Самозалепваща лента за задната стена

⑤ Винтове с полуобла глава CEM 4 x 10

⑥ Дистанционери

⑦ Щифтове с резба M 10 x 40 mm

⑧ Задна стена за цокъла

⑨ Комплект за монтиране за закрепване към пода

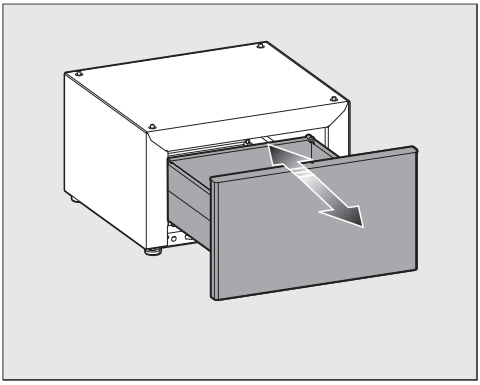
⑩ Гаечен ключ Miele

## Монтиране на пералнята

Цокълът е подходящ само за перални и сушилни на Miele.

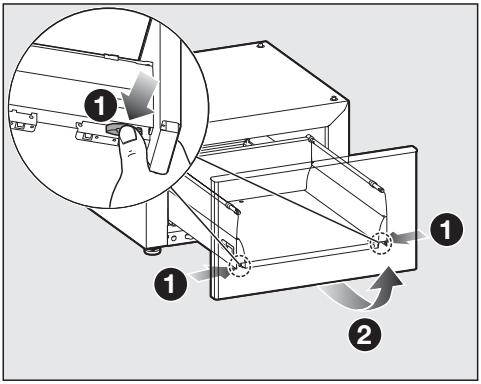
⚠ Опасност от инцидент поради падаща пералня.
Пералня, която не е завинтена към цокъла, може да падне.
Завинтете здраво пералнята към цокъла.

### Изваждане на чекмеджето



■ Натиснете чекмеджето.

■ Издърпайте чекмеджето изцяло.




❶ Натиснете страничните стопорни куки.

❷ Повдигнете леко чекмеджето и го извадете.

■ Приберете телескопичните водачи в цокъла.

**Използване на свързващите елементи**

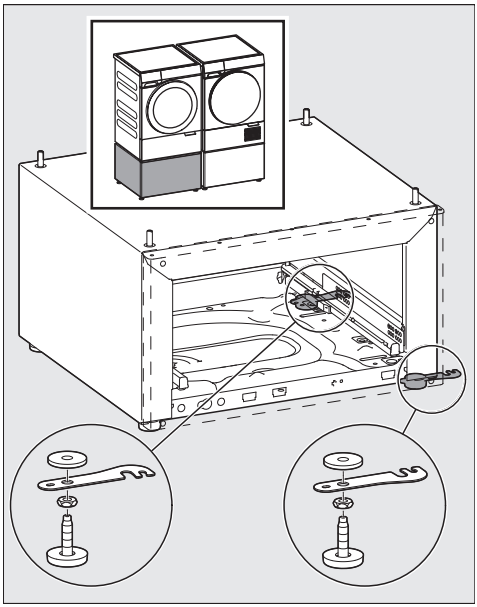
Ако трябва да се поставят 2 цокъла един до друг, те трябва да бъдат свързани един с друг.

Свързването се извършва чрез приложените свързващи елементи.

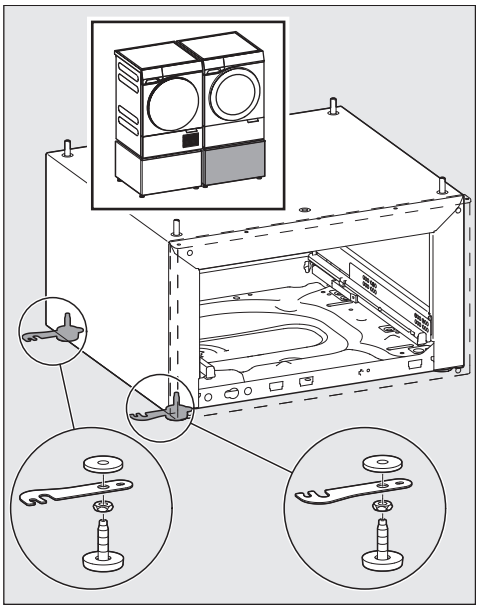
Монтажът на свързващите елементи зависи от отварянето на вратата на пералнята.

**Съвет:** Закрепете свързващите елементи дори ако нямате втори цокъл. Така ще предотвратите трудоемко дооборудване по-нататък и свързващите елементи ще са съхранени сигурно.

Отваряне на вратата наляво



Отваряне на вратата надясно

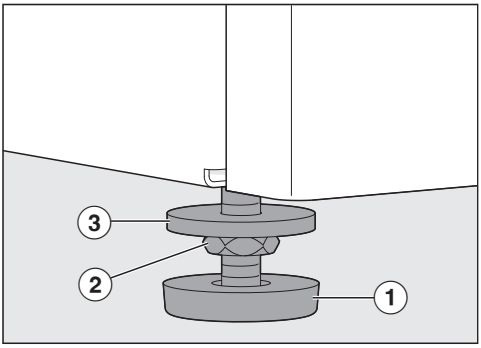


### Монтаж на свързващите елементи

Свързващите елементи се монтират при краката на цокъла.

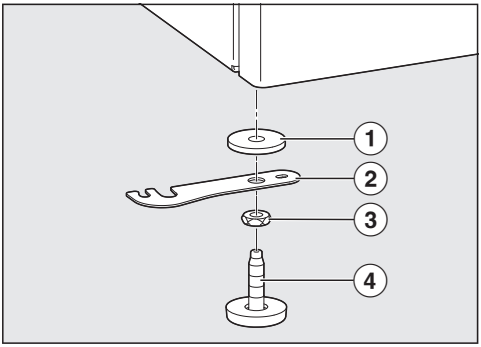
Демонтаж на краката на цокъла

За да се монтират свързващите елементи, трябва да се демонтират краката на цокъла.




- Развийте законтрящата гайка ② между подложната шайба ① и крака ③ с отворен гаечен ключ по посока на часовниковата стрелка.
- Повторете тази стъпка при **четирите крака**.
- Развийте изцяло **двата десни или леви крака**.

Монтаж на свързващите елементи

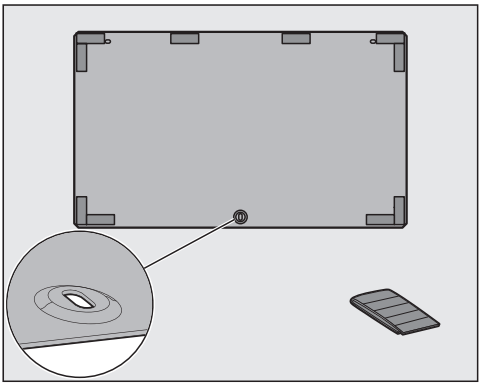



- Поставете отново свързващите елементи с демонтираните крака.

Спазвайте следната последователност, гледано от цокъла:
1. Подложна шайба
2. Свързващ елемент
3. Законтряща гайка
4. Крак

- Завийте отново краката на цокъла, но не фиксирайте законтрящите гайки.

### Подготовка на задната стена на цокъла



- Залепете уплътняващите ленти от придружаващия пакет в съответствие с фигурата върху вътрешната страна на задната стена.

### Подготовка на пералнята

Трябва да се извършат следните мерки:

1. Монтирайте обезопасителното приспособление за транспортиране (ако вече е било извадено).
2. Източете водата (ако пералнята е използвана).
3. Извадете чекмеджето за перилен препарат.
4. Отстранете касетите с перилен препарат (ако са налични и поставени).

**Свързване на пералнята с цокъла**

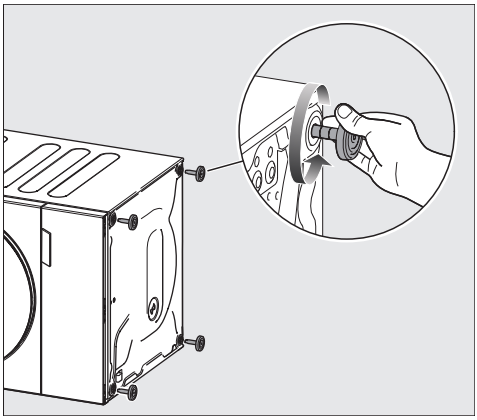
⚠ Повреди на пералнята и пода.
Пералнята и подът могат да се повредят, ако не са спазени указанията за подготовка на пералнята.
Съблюдавайте указанията за подготовка на пералнята.

Поставяне на пералнята на една страна

За тази стъпка са необходими **двама души**.

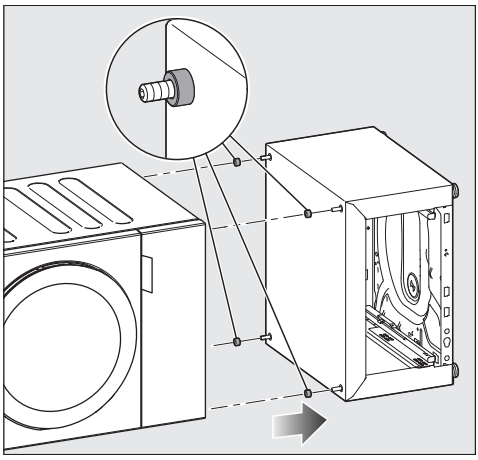
- Постелете равна, мека подложка (например одеяло).
- Поставете бавно пералнята на една страна.

Отстраняване на краката на пералнята

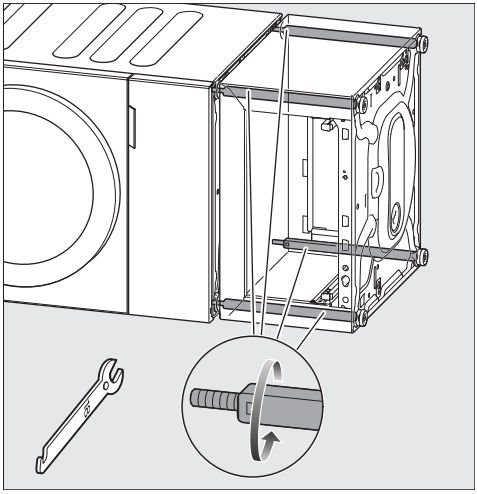


- Развийте законтрящата гайка с отворен гаечен ключ по посока на часовниковата стрелка.
- Развийте изцяло крака и го свалете.
- Повторете процеса при **четирите крака**.

Завинтване на цокъла към пералнята



- Поставете дистанционерите върху щифтовете с резба.
- Съберете цокъла и пералнята. Щифтовете с резба трябва да се поставят в отворите на извадените крака на пералнята.



- Завъртете редуващо се и равномерно **четирите болта с резба** във вътрешността на цокъла с отворен гаечен ключ.

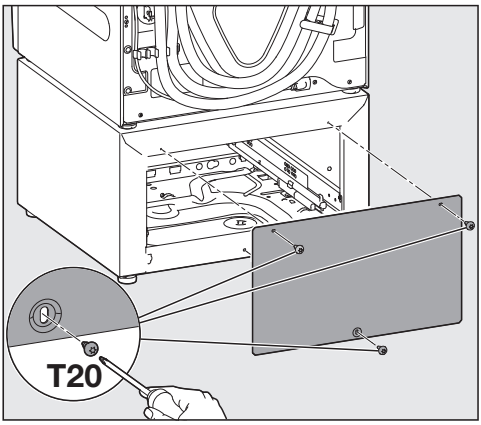
Цокълът се завинтва здраво към пералнята.

Изправяне на колоната от пералня и цокъл

| |
|---|
| За тази стъпка са необходими **двама души**. |

- Внимателно изправете колоната.

**Закрепване на задната стена към цокъла**




- Завинтете подготвената метална плоча с приложените винтове с полуобла глава към задната страна на цокъла.

**Поставяне на чекмеджето**

- Натиснете двата телескопични водача.

Телескопичните водачи излизат леко навън.

- Издърпайте изцяло телескопичните водачи.
- Поставете чекмеджето върху телескопичните водачи.
- Вкарайте чекмеджето в цокъла.

Чекмеджето се фиксира с отчетливо щракване.

**Съвет:** Проверете дали чекмеджето е фиксирано правилно чрез още едно отваряне и затваряне на чекмеджето.

Обърнете внимание на раздел “Подравняване на чекмеджето”.

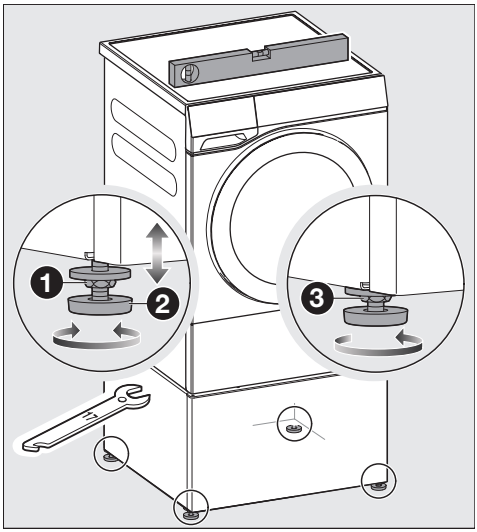
### Подравняване и законтряне на краката на цокъла

При самостоятелно поставяне комбинацията от перална и цокъл трябва да се анкерира със затягащи планки към пода.

Обърнете внимание на раздел “Използване на затягащи планки”.

Цокълът трябва да бъде във вертикално положение и да стои равномерно върху всичките си 4 крака, за да се осигури безупречна работа. Неправилното монтиране увеличава разхода на вода и енергия.

- Проверете с нивелир дали пералнята е във вертикално положение.
- За да постигнете вертикално подравнено поставяне, развийте крака или краката.




❶ Развийте законтрящите гайки на краката с отворен гаечен ключ по посока на часовниковата стрелка.

❷ Развийте законтрящите гайки заедно с краката.

❸ Дръжте краката с водопроводен ключ. Затегнете законтрящата гайка с гаечен ключ към корпуса на цокъла.

**Съвет:** Ако свързващите елементи не са необходими, ги сгънете.

## Монтиране на сушилнята

Цокълът е подходящ само за перални и сушилни на Miele.

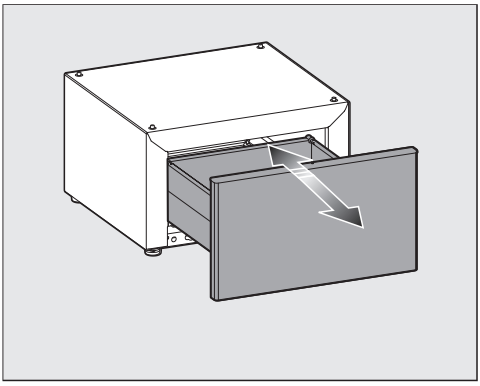
⚠ Опасност от преобръщане.

Неанкериран цокъл може да се премести или да падне със сушилнята.

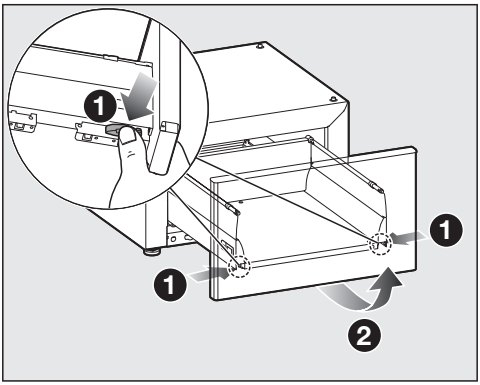
Анкерирайте цокъла с приложените затягащи планки.

### Подготовка на цокъла за монтажа

### Изваждане на чекмеджето



- Натиснете чекмеджето.
- Издърпайте чекмеджето изцяло.



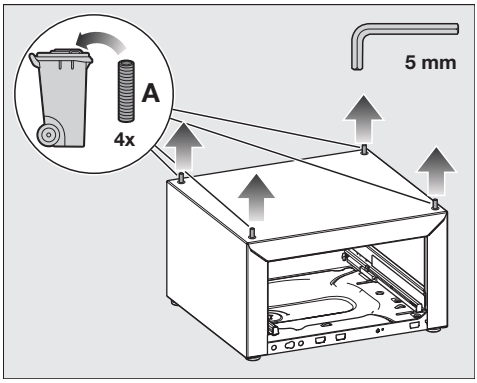

❶ Натиснете страничните стопорни куки.

❷ Повдигнете леко чекмеджето и го извадете.

■ Приберете телескопичните водачи в цокъла.

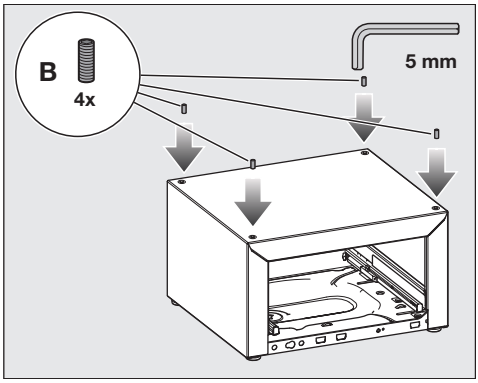
### Смяна на щифтовете с резба

Закрепените на цокъла щифтове с резба трябва да се сменят с приложените по-къси щифтове с резба.



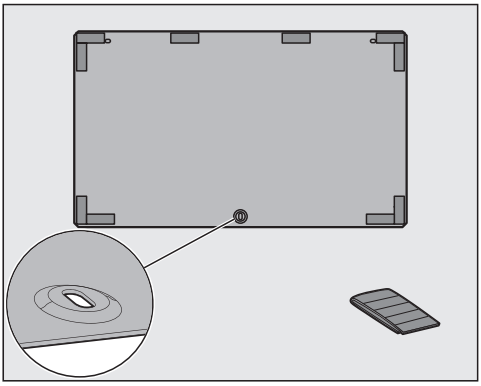

■ Развийте щифтовете с резба **A** с ключ с вътрешен шестостен и при това задръжте болтовете с резба в цокъла с водопроводен ключ.

Извадените по-дълги щифтове с резба **A** не са необходими за монтажа на сушилнята и могат да бъдат изхвърлени.




■ Завийте по-късите щифтове с резба **B** до упор в цокъла.

### Подготовка на задната стена на цокъла



■ Залепете уплътняващите ленти от придружаващия пакет в съответствие с фигурата върху вътрешната страна на задната стена.

### Поставяне на чекмеджето

- Натиснете двата телескопични водача.

Телескопичните водачи излизат леко навън.

- Издърпайте изцяло телескопичните водачи.
- Поставете чекмеджето върху телескопичните водачи.
- Вкарайте чекмеджето в цокъла.

Чекмеджето се фиксира с отчетливо щракване.

**Съвет:** Проверете дали чекмеджето е фиксирано правилно чрез още едно отваряне и затваряне на чекмеджето.

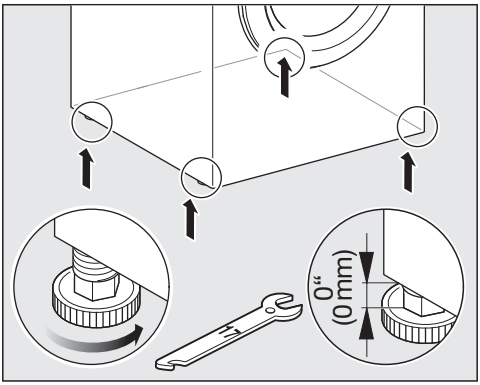
Обърнете внимание на раздел “Подравняване на чекмеджето”.

### Подготовка на сушилнята

#### 1. Изпразване на резервоара за кондензат

- Изпразнете резервоара за кондензат, както е описано в ръководството за употреба на сушилнята.

#### 2. Завинтване на краката на сушилнята




- Завинтете четирите крака на сушилнята изцяло.

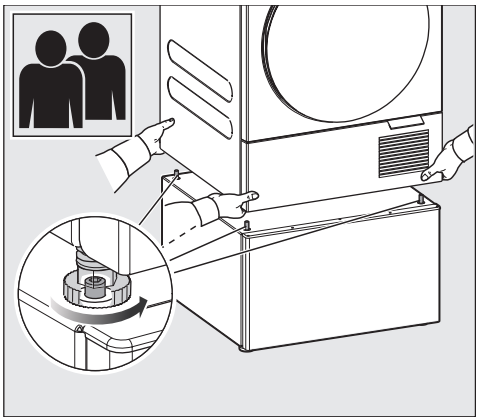
### Повдигане на сушилнята върху цокъла

За тази стъпка са необходими **двама души**.

⚠ Опасност от притискане на пръстите.

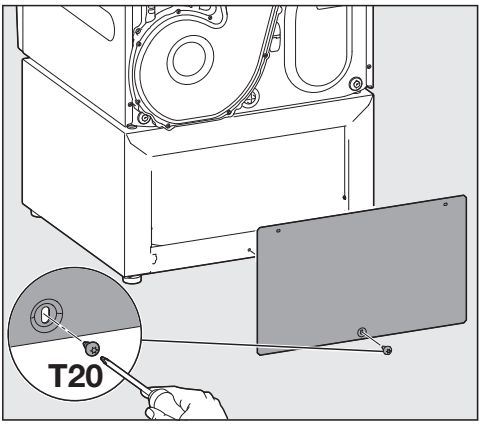
Пръстите могат да бъдат притиснати, ако попаднат между корпуса на сушилнята и щифтовете с резба.

Не повдигайте сушилнята за ъглите.

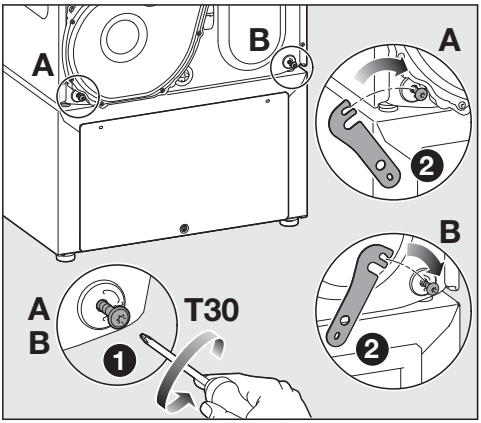


- Повдигнете сушилнята върху цокъла.
- Вкарайте отворите на краката на сушилнята в щифтовете с резба.

**Свързване на сушилнята със задната стена на цокъла**

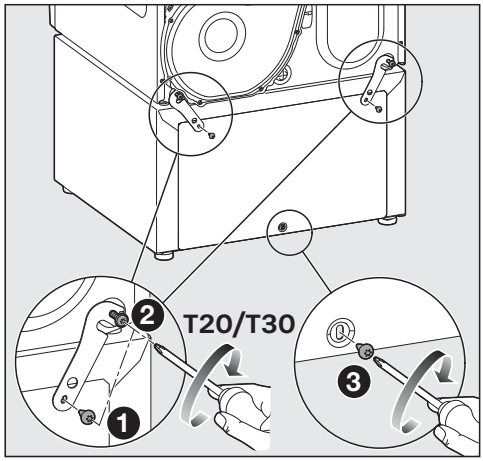



■ Завинтете задната стена на цокъла долу на ръка с приложените винтове с полуобла глава към цокъла.




❶ Развийте двата долни винта **A** и **B** на задната стена на сушилнята (**не** ги изваждайте).

❷ Закачете свързващите елементи в развитите винтове.




❶ Завинтете свързващите елементи и задната стена с приложените винтове с полуобла глава към цокъла.

❷ Отново завийте здраво винтовете към сушилнята.

❸ Завийте долния винт с полуобла глава към задната стена.

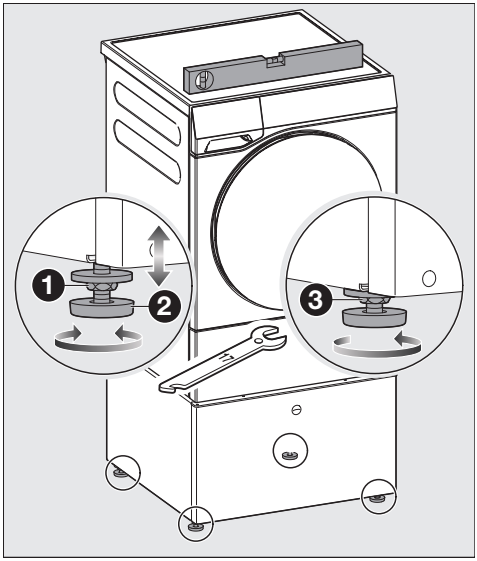
### Подравняване и законтряне на краката на цокъла

При самостоятелно поставяне комбинацията от сушилня и цокъл трябва да се анкерира със затягащи планки към пода.

Обърнете внимание на раздел “Използване на затягащи планки”.

Цокълът със сушилня трябва да бъде във вертикално положение и да стои равномерно върху всичките си 4 крака, за да се осигури безупречна работа.

- Проверете с нивелир дали сушилнята стои вертикално.
- За да постигнете вертикално подравнено поставяне, развийте крака или краката.




❶ Развийте законтрящите гайки на краката с отворен гаечен ключ по посока на часовниковата стрелка.

❷ Развийте законтрящите гайки заедно с краката.

❸ Дръжте краката с водопроводен ключ. Затегнете законтрящата гайка с гаечен ключ към корпуса на цокъла.

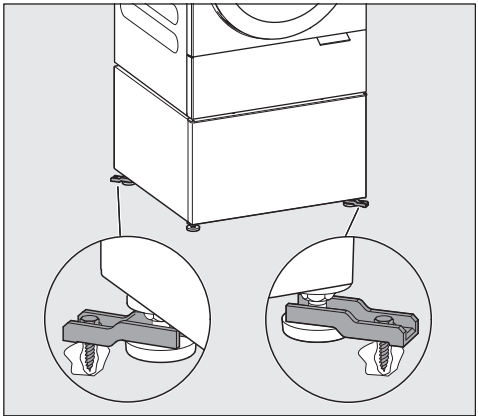
## Използване на затягащи планки

### Анкериране на цокъла със затягащи планки към пода

⚠ Опасност от преобръщане.

Неанкериран цокъл може да се премести или да падне с пералнята или сушилнята.

Анкерирайте цокъла с приложените затягащи планки.



- Анкерирайте краката на цокъла с приложените затягащи планки диагонално, например предния десен крак и задния ляв крак.

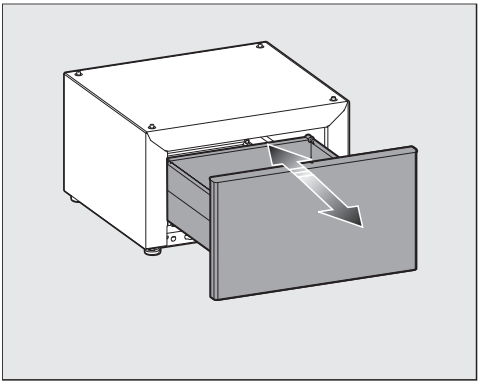
Така ще постигнете най-добрата защита срещу преместване или падане.

**Съвет:** Най-ефективното анкериране е, когато затягащите планки са закрепени поставени леко навън. Спазвайте инструкцията за монтаж на затягащите планки.

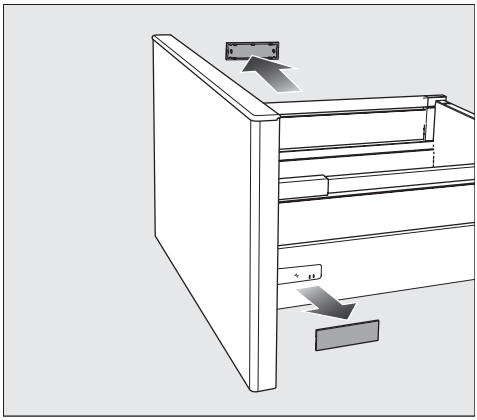
## Подравняване на чекмеджето

Ако предният панел на чекмеджето не е подравнен точно със сушилнята или пералнята, той може да се регулира.

Отстраняване на капачката



- Отворете чекмеджето.
- На двете рамки на чекмеджето има по една капачка.

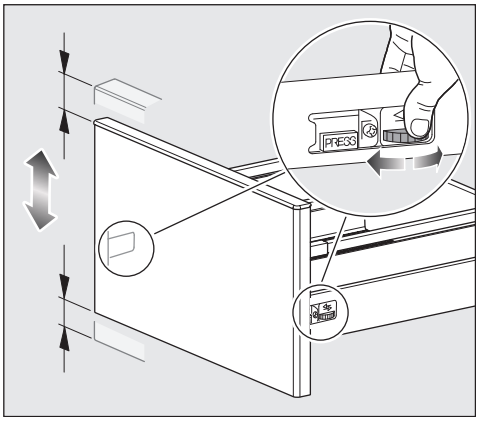


- Отстранете капачките с ръка.

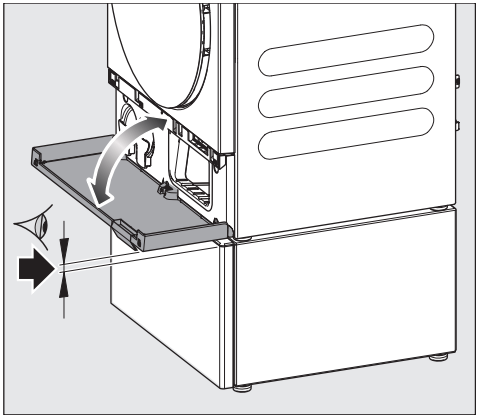
Вертикално подравняване на чекмеджето

На двете рамки на чекмеджето има колело, с което може да се настрои височината на предния панел.

Внимавайте височината да е настроена равномерно отдясно и отляво.



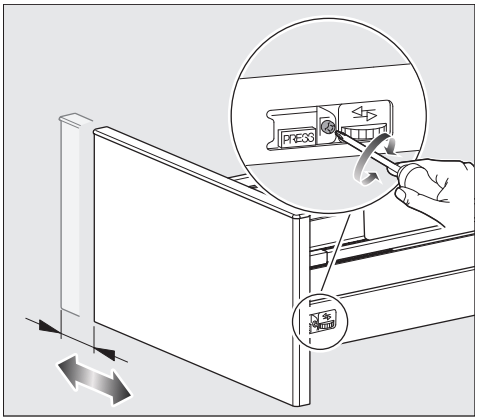

- За да преместите чекмеджето нагоре или надолу, завъртете колелото.
- Поставете капачките отново.



**Съвет:** Внимавайте клапата на цокъла да може да се отваря изцяло надолу.

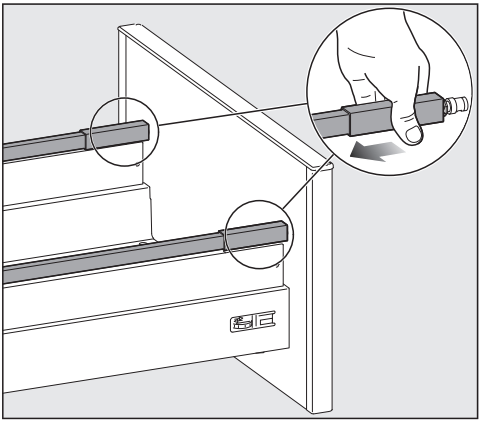
Хоризонтално подравняване на чекмеджето

На дясната рамка има допълнително един винт, с който панелът може да се премести хоризонтално надясно или наляво.

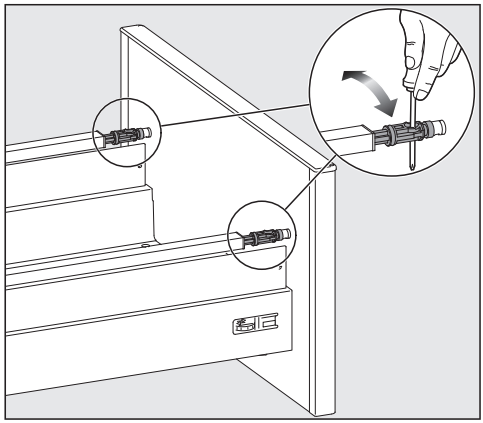



■ За да избутате панела наляво или надясно, завъртете винта.

Регулиране на наклона на чекмеджето



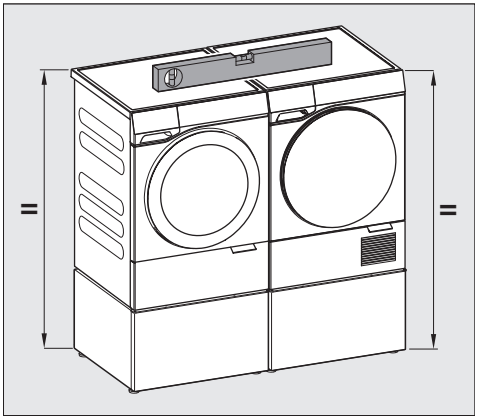
■ Плъзнете двата капака назад.



■ За да регулирате наклона на чекмеджето, завъртете двете релси с помощта на отвертка.

## Поставяне на пералня и сушилня една до друга

При поставяне на сушилня и пералня една до друга трябва цоклите да се свържат към краката на цокъла на пералнята чрез свързващите елементи. Ако свръзващите елементи са от дясната страна, сушилнята стои отдясно, ако свързващите елементи са от лявата страна, сушилнята стои отляво.

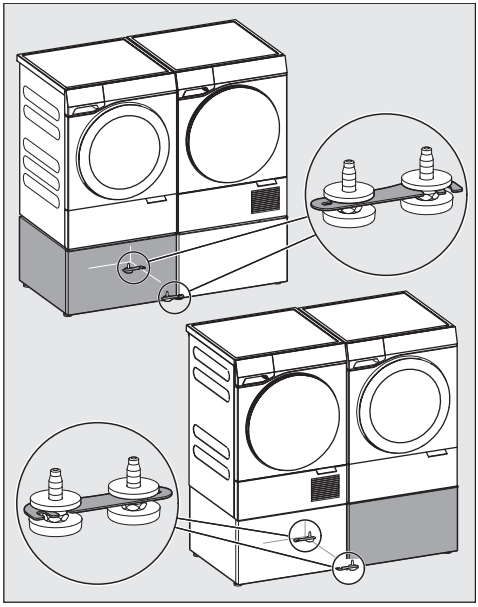


При поставяне имайте предвид следното:

- Цоклите трябва да са еднакво високи.
- Цоклите трябва да са в една равнина.

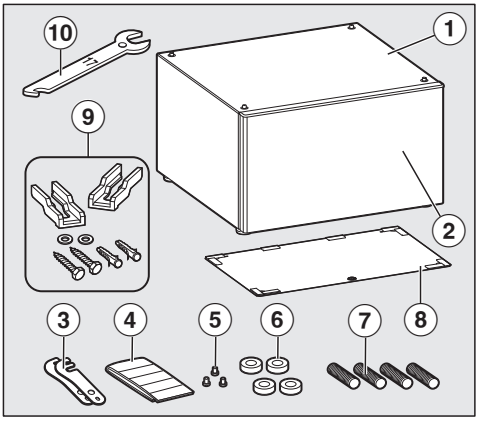
<u>Свързване на цоклите</u>

- Развийте законтрящите гайки на краката на цокъла на пералнята и на сушилнята.
- Разгънете свързващите елементи на краката на цокъла на пералнята.
- Съберете двата цокъла.



- Поставете свързващите елементи около краката на цокъла на сушилнята.
- Проверете дали височините на цоклите са еднакви и в една равнина.
- Изравнете различаващите се височини чрез краката.
- Законтрете всички крака със законтрящите гайки.

## Součásti soklu




① sokl

② zásuvky (Max. naplnění 8 kg)

③ spojovací součásti

④ lepicí proužky pro zadní stěnu

⑤ šrouby s čočkovou hlavou CEM 4 x 10

⑥ distanční objímky

⑦ závitové kolíky M 10 x 40 mm

⑧ zadní stěna pro sokl

⑨ montážní sada pro upevnění k podlaze

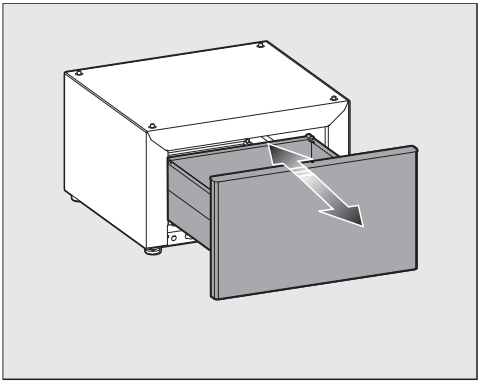
⑩ plochý klíč Miele

## Montáž pračky

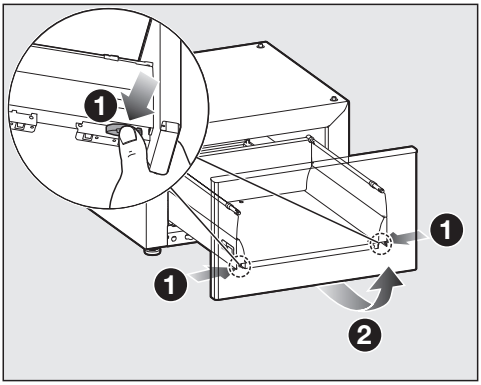
Sokl je vhodný jen pro pračky a sušičky Miele.

⚠ Nebezpečí úrazu v důsledku převrácení pračky.
Pračka nesešroubovaná se soklem se může převrátit.
Sešroubujte pračku pevně se soklem.

### Vyjmutí zásuvky



- Zatlačte na zásuvku.
- Zásuvku úplně vytáhněte.




❶ Zatlačte na boční záchytné háčky.

❷ Zásuvku mírně pozvedněte a vyjměte ji.

- Zasuňte výsuvné lišty zpátky do soklu.

**Použití spojovacích součástí**

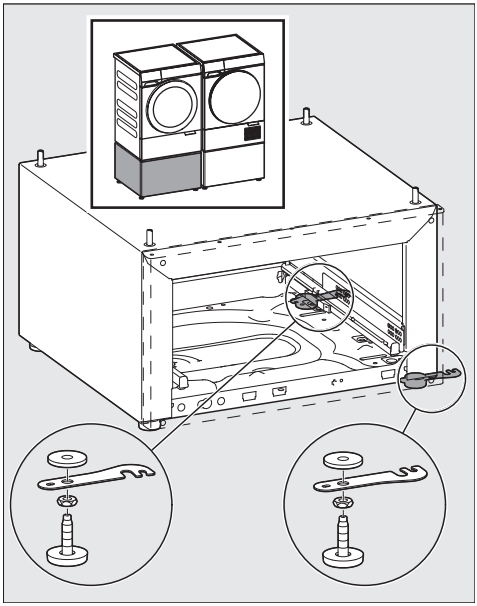
Pokud postavíte 2 sokly vedle sebe, musíte je navzájem spojit.

Spojení se provádí přiloženými spojovacími součástmi.

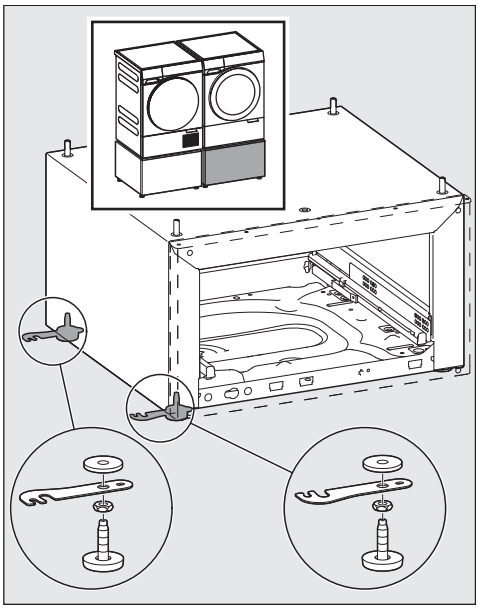
Montáž spojovacích součástí závisí na směru otvírání dvířek pračky.

**Tip:** Spojovací součásti připevněte i tehdy, když nemáte 2. sokl. Tak se vyhnete pozdější náročné dodatečné montáži a spojovací součásti budou bezpečně uložené.

Levá dvířka



Pravá dvířka

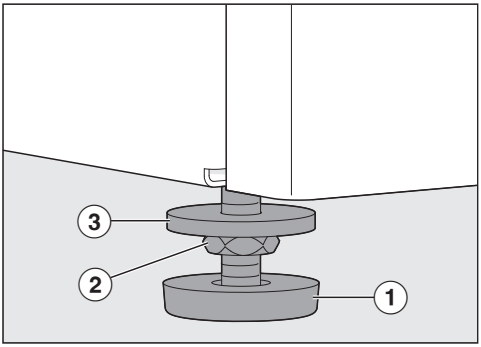


**Montáž spojovacích součástí**

Spojovací součásti se montují u noh soklu.

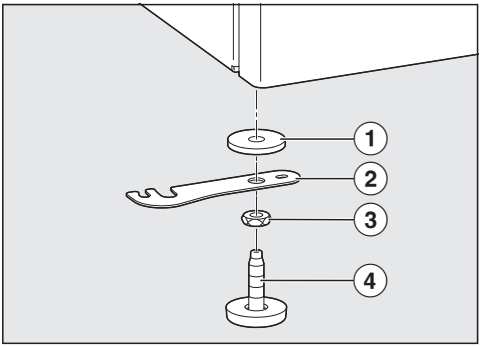
Demontáž noh soklu

Pro montáž spojovacích součástí musíte odmontovat nohy soklu.




- Přiloženým plochým klíčem povolte kontramatici ② mezi podložkou ① a nohou ③ ve směru hodinových ručiček.
- Tento krok opakujte u **všech 4 noh**.
- Úplně vyšroubujte **2 pravé nebo levé nohy**.

Montáž spojovacích součástí

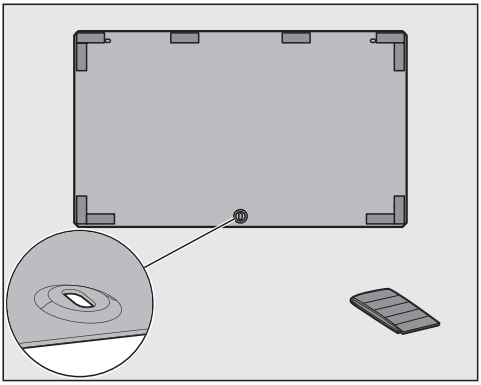



- Nasaďte opět spojovací součásti s odmontovanými nohami.

Respektujte následující pořadí vzhledem k soklu:
1. podložka
2. spojovací součást
3. kontramatice
4. noha

- Našroubujte opět nohy soklu, ale kontramatice neutáhněte pevně.

**Příprava zadní stěny soklu**



- Nalepte těsnicí proužky z příbalu podle obrázku na vnitřní stranu zadní stěny.

**Příprava pračky**

Musí být provedena tato opatření:

1. Montáž přepravní pojistky (pokud již byla vyjmuta).
2. Vypuštění vody (pokud byla pračka používána).
3. Vyjmutí zásuvky pracích prostředků.
4. Vyjmutí kartuší s pracím prostředkem (pokud jsou k dispozici a nasazené).

**Spojení pračky se soklem**

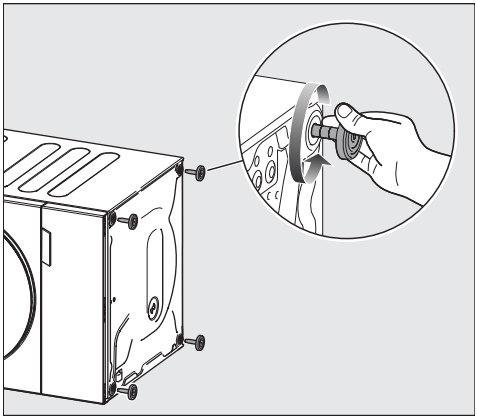
⚠ Poškození pračky a podlahy.
Pokud nebudete dbát pokynů pro přípravu pračky, může se poškodit pračka a podlaha.
Dbejte pokynů pro přípravu pračky.

Položení pračky na bok

Tento krok vyžaduje **2 osoby**.

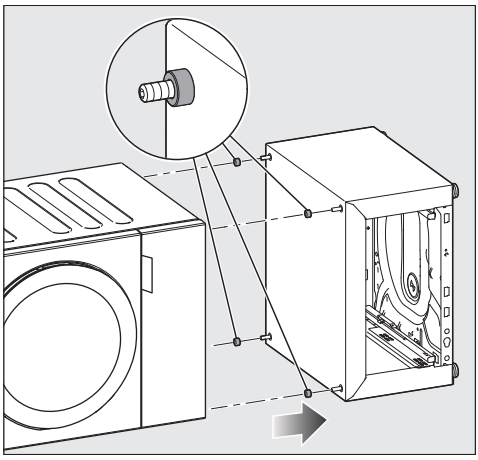
- Rozprostřete rovnou, měkkou podložku (např. deku).
- Položte pračku pomalu na bok.

Odstranění noh pračky

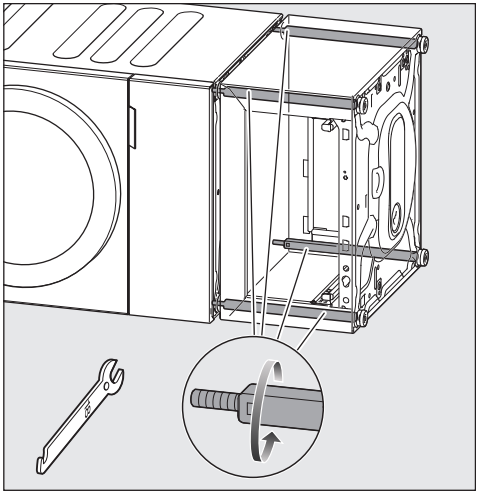


- Plochým klíčem povolte kontramatici ve směru hodinových ručiček.
- Nohu úplně vyšroubujte a odejměte.
- Opakujte postup u **všech 4 noh**.

Sešroubování soklu s pračkou



- Nasaďte distanční objímky na závitové kolíky.
- Sokl a pračku posuňte k sobě. Závitové kolíky se musí zasunout do děr odejmutých noh pračky.



- Plochým klíčem střídavě a rovnoměrně utáhněte všechny **4 závitové svorníky** uvnitř soklu.

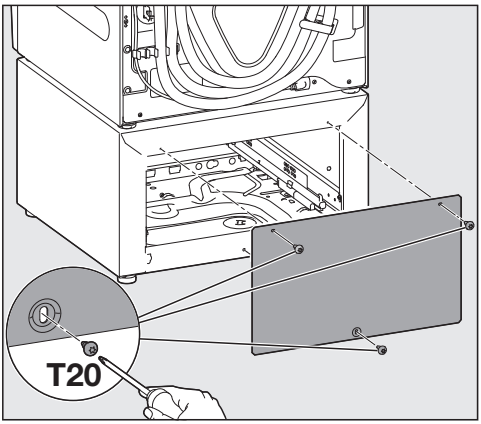
Sokl se pevně sešroubuje s pračkou.

Vztyčení kombinace pračka-sokl

Tento krok vyžaduje **2 osoby**.

- Kombinaci opět opatrně vztyčte.

### Upevnění zadní stěny na soklu




- Přiloženými šrouby s čočkovou hlavou přišroubujte připravený plech na zadní stranu soklu.

### Nasazení zásuvky

- Zatlačte na obě výsuvné lišty.

Výsuvné lišty povyjedou.

- Zásuvné lišty úplně vytáhněte.
- Položte zásuvku na výsuvné lišty.
- Zasuňte zásuvku do soklu.

Zásuvka zřetelně zapadne.

**Tip:** Opakovaným otevřením a zavřením zásuvky zkontrolujte, zda správně zapadla.

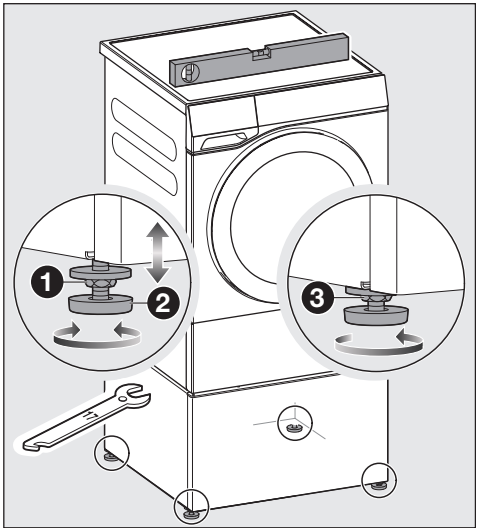
Věnujte pozornost odstavci „Vyrovnání zásuvky“.

### Vyrovnání a zakontrování noh soklu

Kombinace pračka-sokl musí být při individuálním umístění připevněna příchytkami na podlaze.
Věnujte pozornost odstavci „Použití příchytek“.

Aby byl zajištěn bezporuchový provoz, musí sokl stát svisle a rovnoměrně na všech čtyřech nohách. Neodborné umístění zvyšuje spotřebu vody a elektrické energie.

- Vodováhou zkontrolujte, zda pračka stojí svisle.
- Svislé postavení zajistěte vyšroubováním jedné nebo několika noh.




❶ Plochým klíčem povolte kontramatice noh ve směru hodinových ručiček.

❷ Vyšroubujte kontramatice spolu s nohami.

❸ Nohy podržte sikovkami. Plochým klíčem dotáhněte kontramatice pevně na plášť soklu.

**Tip:** Pokud nebudete potřebovat spojovací součásti, zaklapněte je.

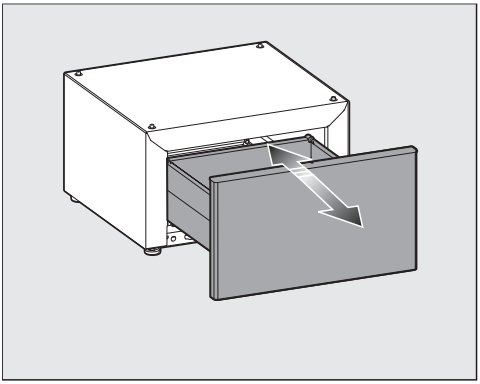
## Montáž sušičky

Sokl je vhodný jen pro pračky a sušičky Miele.

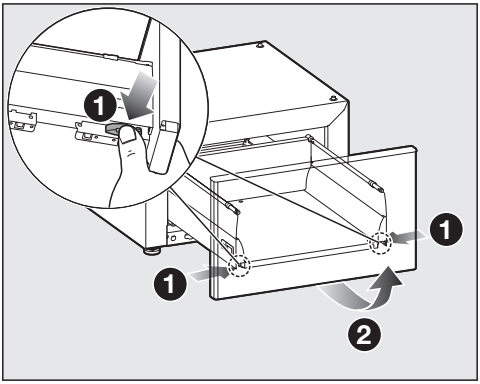
⚠ Nebezpečí převrácení.
Nepřipevněný sokl může cestovat se sušičkou nebo se převrátit.
Připevněte sokl přiloženými příchytkami.

### Příprava soklu na montáž

#### Vyjmutí zásuvky



- Zatlačte na zásuvku.
- Zásuvku úplně vytáhněte.



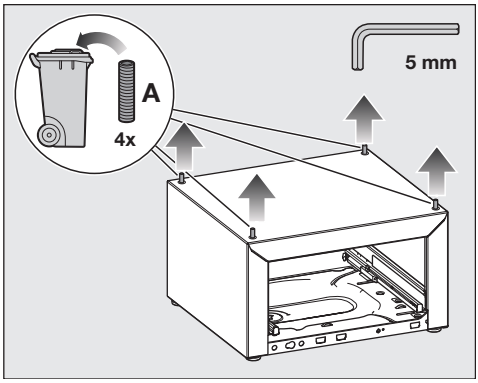

❶ Zatlačte na boční záchytné háčky.

❷ Zásuvku mírně pozvedněte a vyjměte ji.

- Zasuňte výsuvné lišty zpátky do soklu.

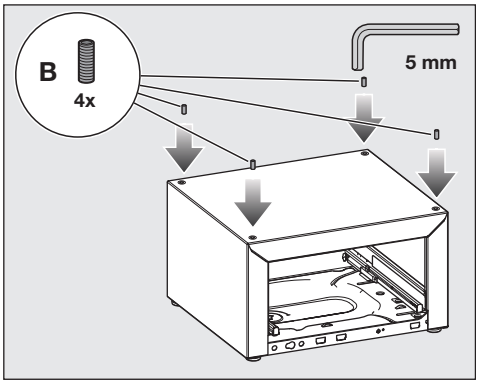
#### Výměna závitových kolíků

Závitové kolíky připevněné na soklu musí být nahrazeny přiloženými, kratšími závitovými kolíky.



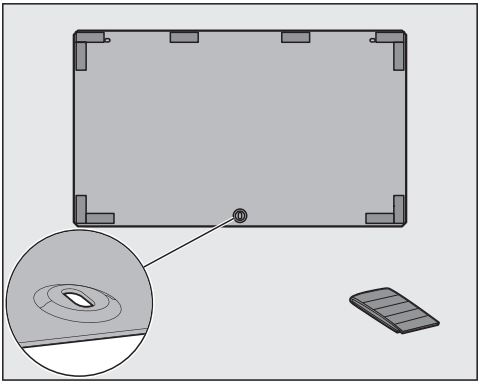

- Klíčem na vnitřní šestihrany vyšroubujte závitové kolíky **A** a sikovkami při tom přidržujte závitové svorníky v soklu.

Vyjmuté, delší závitové kolíky **A** nebudou již potřebné pro montáž sušičky a lze je vyřadit.




- Zašroubujte kratší závitové kolíky **B** až na doraz do soklu.

**Příprava zadní stěny soklu**



- Nalepte těsnicí proužky z příbalu podle obrázku na vnitřní stranu zadní stěny.

**Nasazení zásuvky**

- Zatlačte na obě výsuvné lišty.

Výsuvné lišty povyjedou.

- Zásuvné lišty úplně vytáhněte.
- Položte zásuvku na výsuvné lišty.
- Zasuňte zásuvku do soklu.

Zásuvka zřetelně zapadne.

**Tip:** Opakovaným otevřením a zavřením zásuvky zkontrolujte, zda správně zapadla.

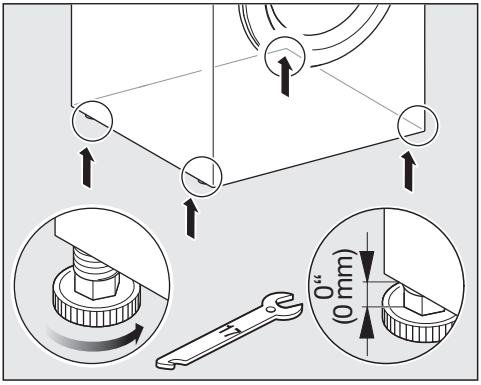
Věnujte pozornost odstavci „Vyrovnání zásuvky“.

**Příprava sušičky**

**1. Vyprázdnění nádoby na kondenzát**

- Vyprázdněte nádobu na kondenzát, jak je popsáno v návodu k obsluze sušičky.

**2. Zašroubování noh sušičky**

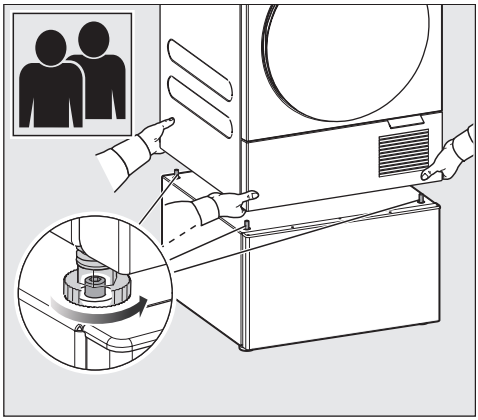



- Úplně zašroubujte 4 nohy sušičky.

**Zvednutí sušičky na sokl**

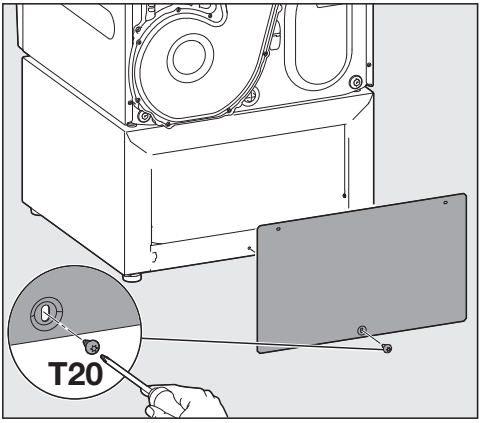
Tento krok vyžaduje **2 osoby**.

⚠ Nebezpečí rozdrcení prstů.
Může dojít k rozdrcení prstů, když se dostanou mezi plášť sušičky a závitové kolíky.
Nezvedejte sušičku za rohy.

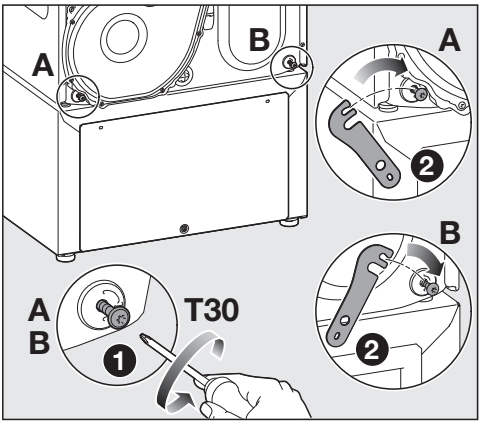


- Zvedněte sušičku na sokl.
- Zaveďte otvory noh sušičky do závitových kolíků.

**Spojení sušičky se zadní stěnou soklu**

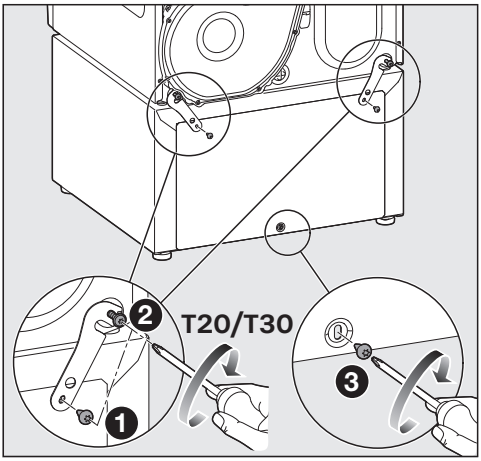



■ Přišroubujte zadní stěnu soklu dole jedním z přiložených šroubů s čočkovou hlavou na sokl a rukou utáhněte.




❶ Povolte oba spodní šrouby **A** a **B** na zadní stěně sušičky (**nevyšroubovat**).

❷ Zavěste spojovací součásti na uvolněné šrouby.




❶ Přiloženými šrouby s čočkovou hlavou pevně přišroubujte spojovací součásti a zadní stěnu na sokl.

❷ Opět pevně utáhněte šrouby na sušičce.

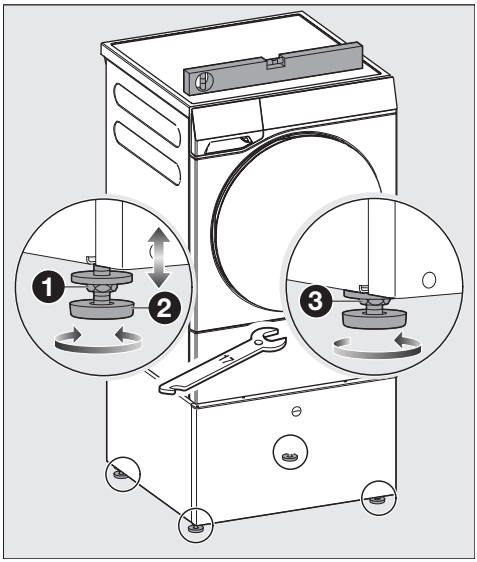
❸ Pevně utáhněte spodní šroub s čočkovou hlavou na zadní stěně.

### Vyrovnání a zakontrování noh soklu

Kombinace sušička-sokl musí být při individuálním umístění připevněna příchytkami na podlaze.
Věnujte pozornost odstavci „Použití příchytek“.

Aby byl zajištěn bezporuchový provoz, musí sokl se sušičkou stát svisle a rovnoměrně na všech čtyřech nohách.

- Vodováhou zkontrolujte, zda sušička stojí svisle.
- Svislé postavení zajistěte vyšroubováním jedné nebo několika noh.




❶ Plochým klíčem povolte kontramatice noh ve směru hodinových ručiček.

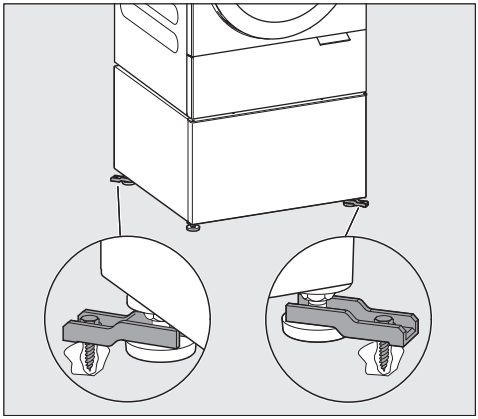
❷ Vyšroubujte kontramatice spolu s nohami.

❸ Nohy podržte sikovkami. Plochým klíčem dotáhněte kontramatice pevně na plášť soklu.

## Použití příchytek

### Připevnění soklu příchytkami na podlaze

⚠ Nebezpečí převrácení.
Nepřipevněný sokl může cestovat s pračkou nebo sušičkou nebo se převrátit.
Připevněte sokl přiloženými příchytkami.



- Připevněte nohy soklu přiloženými příchytkami diagonálně, např. pravou přední nohu a levou zadní nohu.

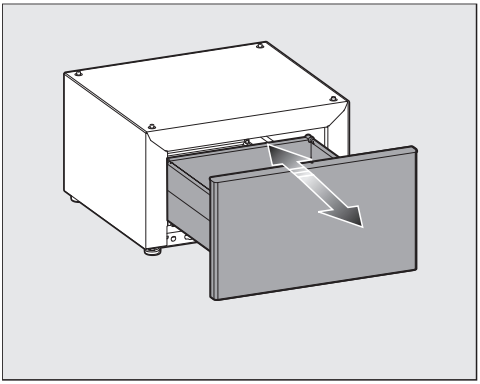
Tím dosáhnete nejlepší ochrany před cestováním nebo převrácením.

**Tip:** Připevnění je nejúčinnější, když jsou příchytky připevněny v postavení mírně směrem ven. Věnujte pozornost montážnímu návodu příchytek.

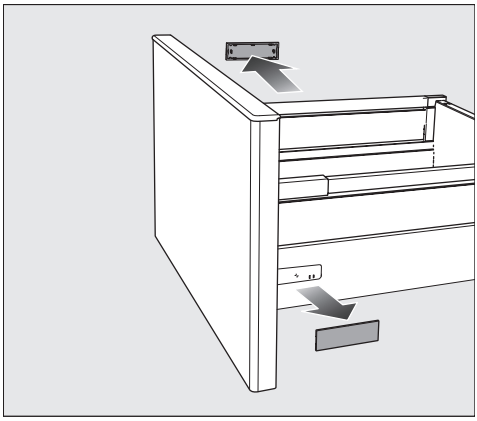
## Vyrovnání zásuvky

Pokud přední panel zásuvky není přesně zarovnaný se sušičkou nebo pračkou, lze ho upravit.

Odstranění krytky



- Otevřete zásuvku.
- Na obou bočnicích zásuvky je krytka.

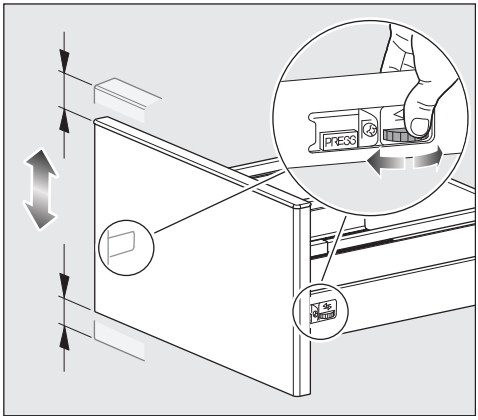


- Krytky rukou odstraňte.

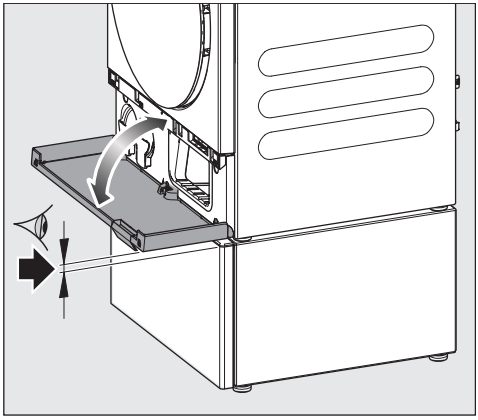
Svislé vyrovnání zásuvky

Na obou bočnicích zásuvky se nachází kolečko, kterým lze nastavit výšku předního panelu.

Dbejte na to, aby byla výška nastavena vpravo a vlevo rovnoměrně.



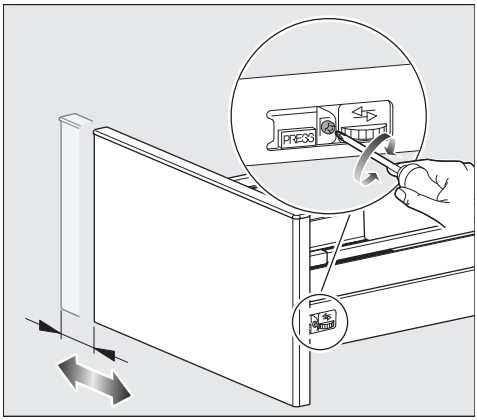

- Pro posunutí zásuvky nahoru nebo dolů otáčejte kolečkem.
- Nasaďte opět krytky.



**Tip:** Dbejte na to, aby se celý kryt soklu dal ještě otevřít úplně dolů.

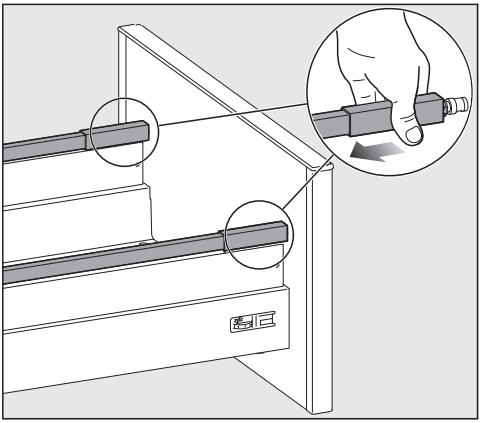
Vodorovné vyrovnání zásuvky

Na pravé bočnici je navíc šroub, jímž lze posouvat panel ve vodorovném směru doprava nebo doleva.

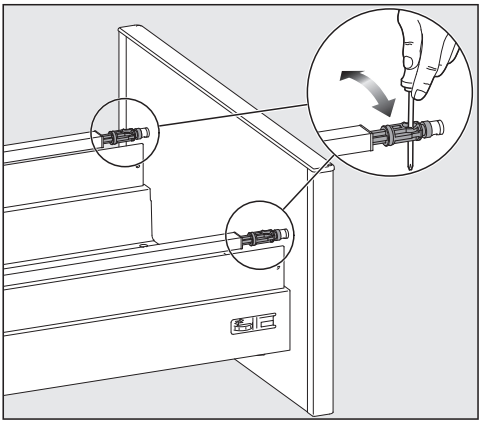



■ Pro přemístění panelu doleva nebo doprava otáčejte šroubem.

Úprava sklonu zásuvky



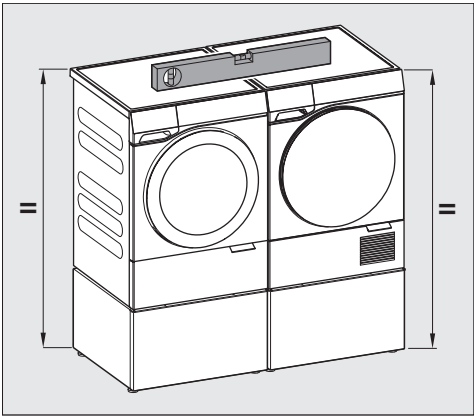
■ Posuňte oba kryty dozadu.



■ Pro úpravu sklonu zásuvky otáčejte pomocí šroubováku oběma bočními tyčemi.

## Párové umístění

Při umístění sušičky a pračky vedle sebe musí být sokly spojeny spojovacími součástmi na nohách soklu pračky. Pokud jsou spojovací součásti na pravé straně, stojí sušička vpravo, pokud jsou spojovací součásti na levé straně, stojí sušička vlevo.

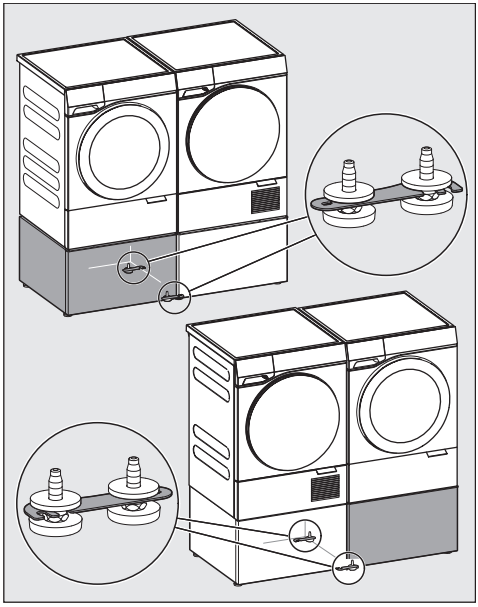



Při umístění dbejte následujícího:

- Sokly musí být stejně vysoké.
- Sokly musí být zarovnané.

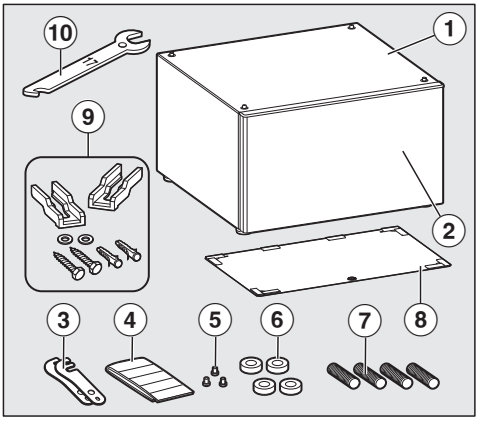
Spojení soklů

- Povolte kontramatice na nohách soklu pračky a sušičky.
- Vyklopte spojovací součásti na nohách soklu pračky.
- Oba sokly posuňte k sobě.



- Zaklapněte spojovací součásti na nohy soklu sušičky.
- Zkontrolujte, zda souhlasí výšky soklů a sokly jsou zarovnané.
- Rozdílné výšky vyrovnejte nohami.
- Zakontrujte všechny nohy kontramaticemi.

## Soklens dele



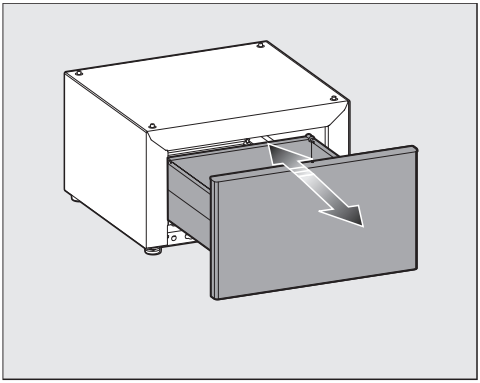

① Sokkel
② Skuffe (maks. kapacitet 15 kg)
③ Forbindelsesbeslag
④ Klæbebånd til bagvæg
⑤ Skruer CEM 4 x 10
⑥ Afstandsstykker
⑦ Gevindstifter M 10 x 40 mm
⑧ Bagvæg til sokkel
⑨ Ombygningssæt gulvmontering
⑩ Miele gaffelnøgle

## Vaskemaskinen monteres

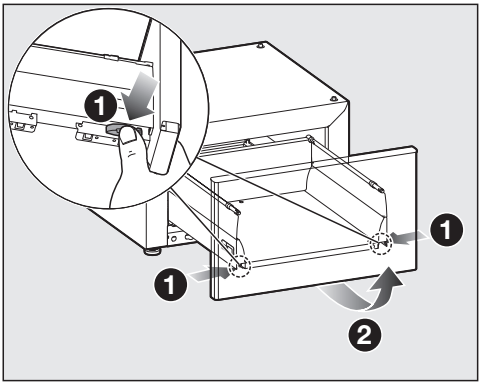
Soklen er kun egnet til Miele-vaskemaskiner og -tørretumblere.

⚠ Risiko for uheld da vaskemaskinen kan tippe.
En vaskemaskine, der ikke er boltet fast til soklen, kan vælte.
Skru vaskemaskinen godt fast på soklen.

**Skuffen tages ud**



- Tryk på skuffen.
- Træk skuffen helt ud.




❶ Tryk mod låseanordningerne på siden.
❷ Vip skuffen opad, og tag den ud.

- Skub udtræksskinnerne tilbage i soklen.

**Forbindelsesbeslag - anvendelse**

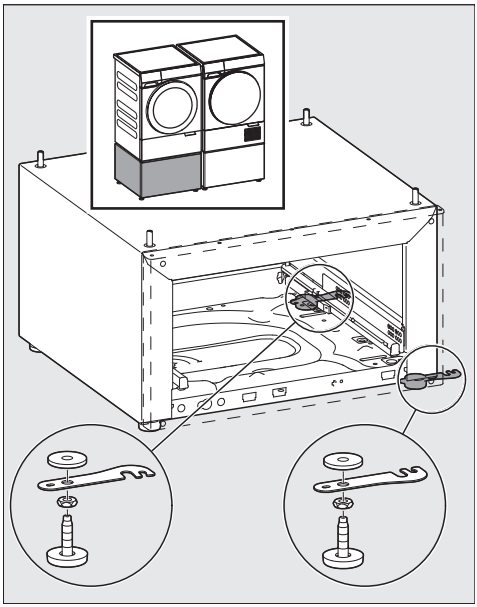
Hvis 2 sokler installeres ved siden af hinanden, skal soklerne forbindes med hinanden.

Tilslutningen sker ved hjælp af de medfølgende forbindelsesbeslag.

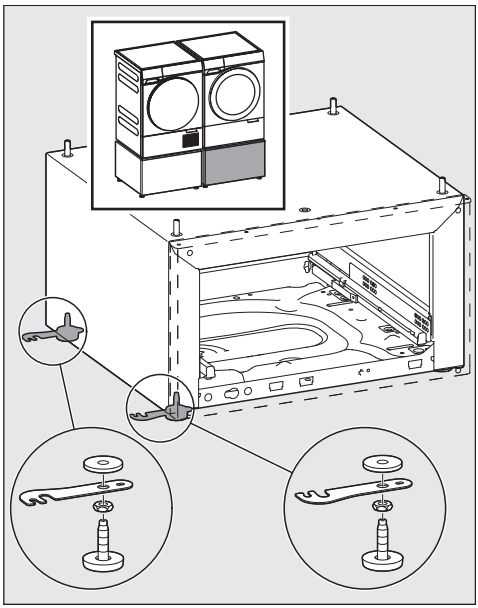
Installationen af forbindelsesbeslagene afhænger af vaskemaskinens hængslingsside.

**Tip:** Fastgør også forbindelsesbeslagene, selv om der endnu ikke er en yderligere sokkel. Hermed undgås en senere, omkostningskrævende eftermontering, og forbindelsesbeslagene opbevares sikkert.

Venstrehængslet dør



Højrehængslet dør

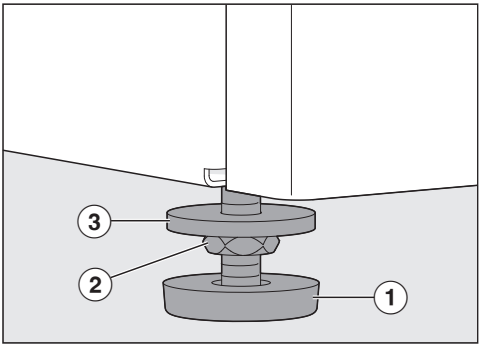


**Forbindelsesbeslagene monteres**

Forbindelsesbeslagene ved soklens ben.

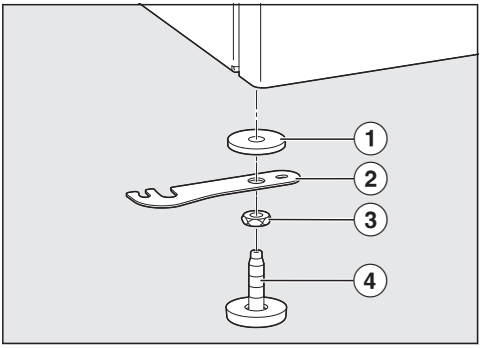
Afmontering af benene på soklen

For at montere forbindelsesbeslagene skal soklens ben demonteres.




- Skru kontramøtrikken ② mellem skiven ① og benet ③ af med uret ved hjælp af en gaffelnøgle.
- Gentag dette trin ved **alle 4 ben**.
- Skru de **2 højre eller venstre ben** helt ud.

Forbindelsesbeslagene monteres

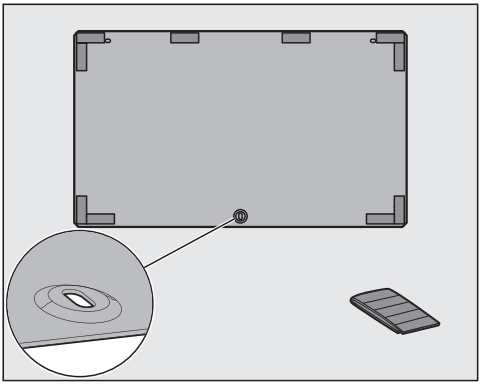



- Sæt forbindelseseslagene på plads med de demonterede ben.

Overhold følgende rækkefølge set fra soklen:
1. Underlagsskive
2. Forbindelsesbeslag
3. Kontramøtrik
4. Ben

- Skru sokkelbenene på igen, men spænd ikke kontramøtrikken.

**Soklens bagvæg forberedes**



- Lim tætningslisterne fra tilbehørspakken fast på indersiden af bagvæggen som vist på illustrationen.

**Vaskemaskinen forberedes**

Tag følgende forholdsregler:

1. Monter transportsikringen (hvis den allerede er taget af).
2. Tøm vandet ud (hvis vaskemaskinen har været i brug).
3. Tag sæbeskuffen ud.
4. Tag vaskemiddelpatroner ud (hvis de forefindes).

**Forbind vaskemaskinen med soklen.**

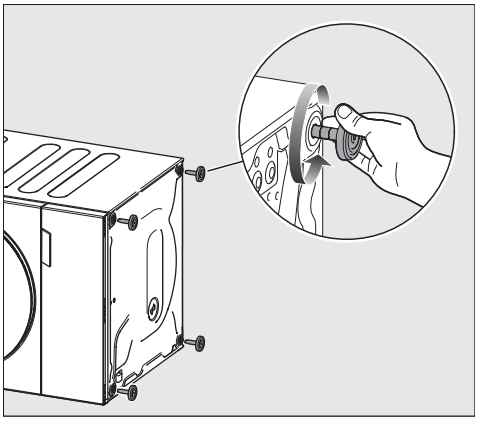
⚠ Skader på vaskemaskiner og gulv.
Vaskemaskinen og gulvet kan blive beskadiget, hvis instruktionerne til klargøring af vaskemaskinen ikke følges.
Følg instruktionerne for klargøring af vaskemaskinen.

Læg vaskemaskinen på siden

Der kræves **2 personer** til dette trin.

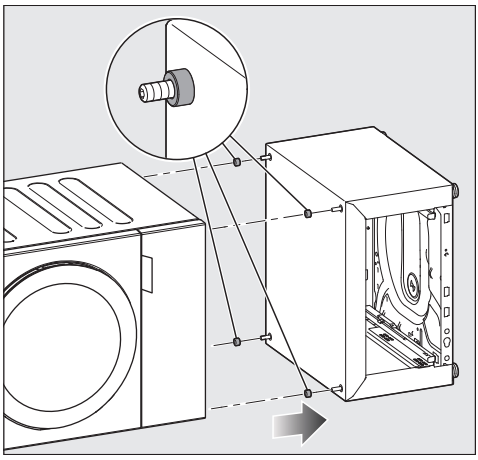
- Bred et fladt, blødt underlag (f.eks. et tæppe) ud.
- Læg vaskemaskinen langsomt på siden.

Vaskemaskinens ben afmonteres

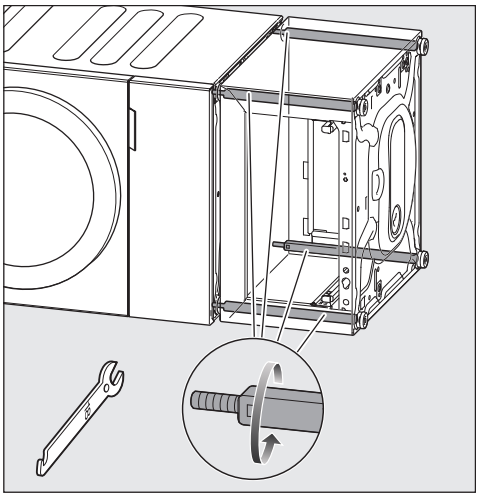


- Skru kontramøtrikken løs med uret med en gaffelnøgle.
- Drej benet helt ud, og fjern benet.
- Gentag trinnet ved **alle 4 ben**.

Skru vaskemaskinen godt fast på soklen.



- Sæt afstandsmuffer på gevindstifterne.
- Skub sokkel og vaskemaskine sammen. Gevindstifterne skal sættes ind i hullerne i de fjernede ben på vaskemaskinen.



- Drej alle **4 gevindbolte** indvendigt i soklen skiftevis og jævnt med en gaffelnøgle.

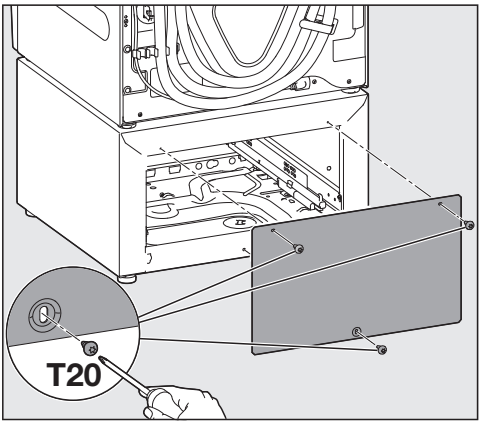
Soklen skrues fast på vaskemaskinen.

Vaskemaskine-sokkel-kombinationen justeres

Der kræves **2 personer** til dette trin.

■ Juster forsigtigt kombinationen.

**Bagvæg monteres på soklen**




■ Skru den forberedte plade fast på soklens bagvæg med de medfølgende skruer.

**Isætning af skuffen**

■ Tryk mod de to udtræksskinner.

Udtræksskinnerne kører et stykke ud.

■ Træk udtræksskinnerne helt ud.

■ Læg skuffen på udtræksskinnerne.

■ Skub skuffen ind i soklen.

Skuffen klikker hørbart på plads.

**Tip:** Kontrollér, at skuffen er gået ordentligt i hak ved at åbne og lukke skuffen igen.

Følg afsnittet "Skuffen justeres".

**Juster og spænd benene på soklen**

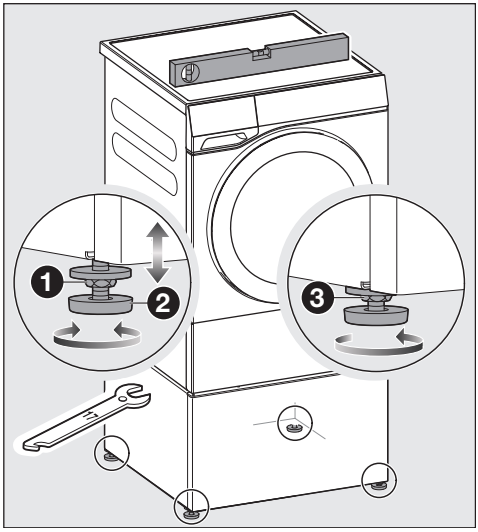
Ved opstilling af et enkelt produkt skal vaskemaskine-sokkel-kombinationen skal monteres til gulvet med spændlasker.

Følg afsnittet "Spændlasker anvendes".

Soklen skal stå i vater og sikkert på alle 4 ben for at sikre en upåklagelig funktion. Ukorrekt opstilling øger vand- og energiforbruget.

■ Kontroller med et vaterpas, om vaskemaskinen står i vater.

■ For at sikre en lodret position skal du skrue benene ud.




❶ Skru benenes kontramøtrik løs med uret med en gaffelnøgle.

❷ Skru kontramøtrikkerne ud sammen med ben.

❸ Hold benene fast med en papegøjetang. Spænd møtrikken mod kabinettet med gaffelnøglen.

**Tip:** Hvis forbindelsesbeslagene ikke skal bruges, klappes de ind.

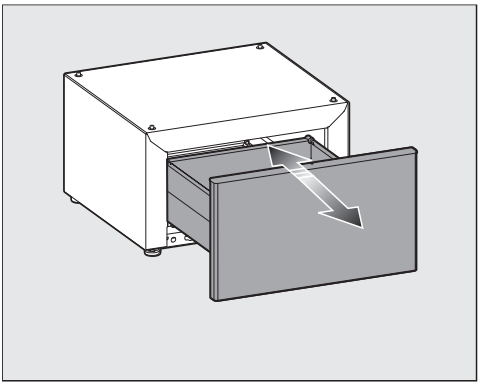
## Tørretumbler monteres

Soklen er kun egnet til Miele-vaskemaskiner og -tørretumblere.

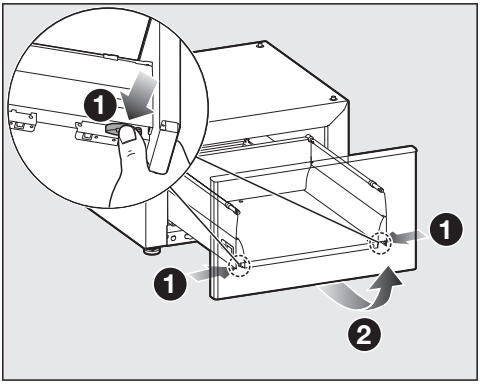
⚠ Risiko for at tippe.
Hvis soklen ikke er fastspændt, kan den flytte sig eller tippe med tørretumbleren.
Fastgør soklen med medfølgende spændlasker.

### Sokkel forberedes til montering

### Skuffen tages ud



- Tryk på skuffen.
- Træk skuffen helt ud.



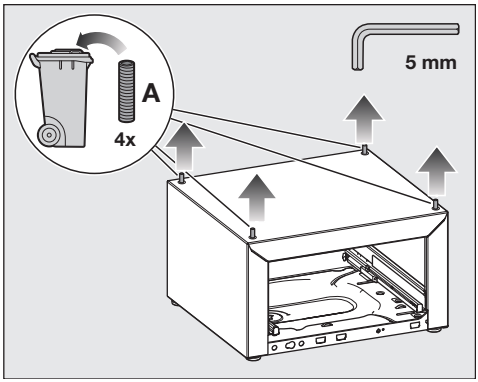

❶ Tryk mod låseanordningerne på siden.

❷ Vip skuffen opad, og tag den ud.

- Skub udtrækksskinnerne tilbage i soklen.

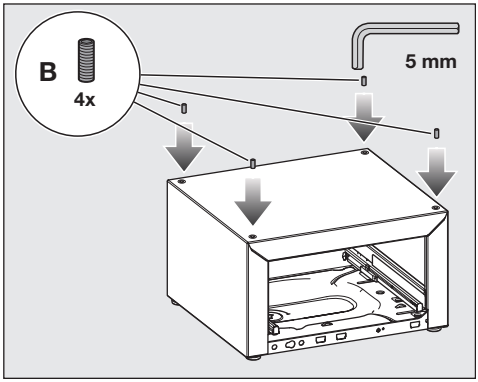
### Gevindstifter udskiftes

Soklens gevindskifter skal udskiftes med vedlagte, kortere gevindstifter.



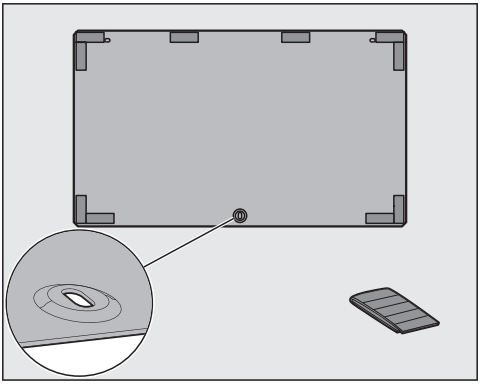

- Skru gevindstifterne **A** ud med en unbrakonøgle, mens du holder fast i soklens gevindbolt med en papegøjetang.

De afmonterede, længere gevindstifter **A** anvendes ikke til montering af en tørretumbler og kan kasseres.




- Skru de kortere gevindsstifter **B** i soklen, til der mødes modstand.

**Soklens bagvæg forberedes**



- Lim tætningslisterne fra tilbehørspakken fast på indersiden af bagvæggen som vist på illustrationen.

**Isætning af skuffen**

- Tryk mod de to udtræksskinner.

Udtræksskinnerne kører et stykke ud.

- Træk udtræksskinnerne helt ud.
- Læg skuffen på udtræksskinnerne.
- Skub skuffen ind i soklen.

Skuffen klikker hørbart på plads.

**Tip:** Kontrollér, at skuffen er gået ordentligt i hak ved at åbne og lukke skuffen igen.

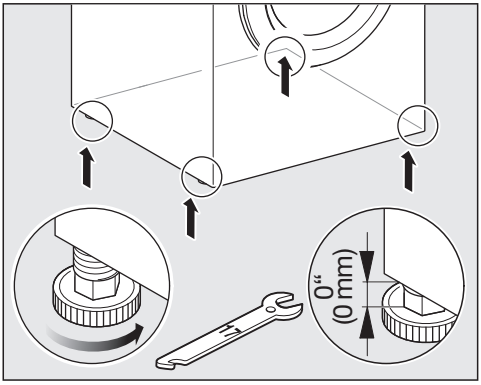
Følg afsnittet "Skuffen justeres".

**Tørretumbler forberedes**

**1. Kondensvandbeholder tømmes**

- Tøm kondensvandbeholderen som beskrevet i brugsanvisningen til tørretumbleren.

**2. Tørretumblerens ben skrues ind**

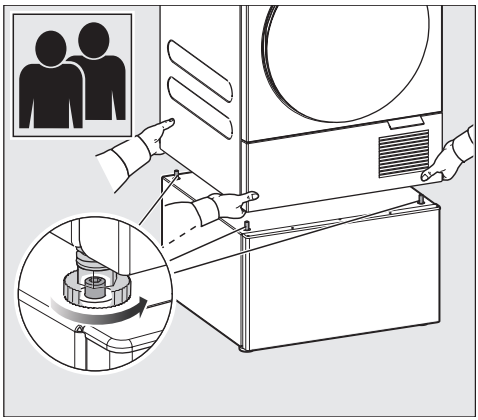



- Tørretumblerens 4 ben skrues helt ind.

**Løft tørretumbleren op på soklen.**

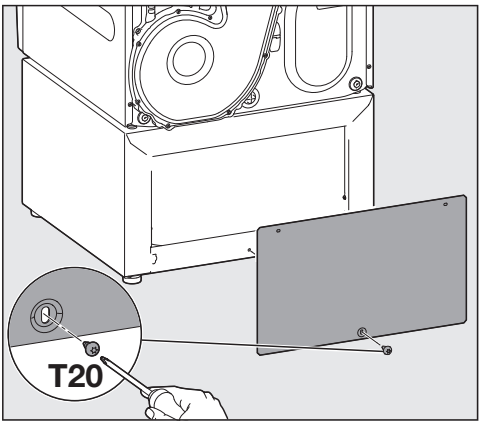
Der kræves **2 personer** til dette trin.

⚠ Risiko for at få fingrene i klemme.
Risiko for at få fingrene i klemme, hvis de kommer ind mellem tørretumblerens kabinet og gevindstifterne.
Løft ikke tørretumbleren i hjørnerne.

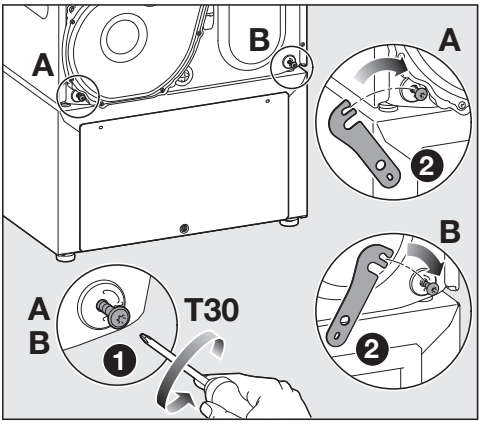


- Løft tørretumbleren op på soklen.
- Før gevindstifterne ind i tørretumblerenes åbninger.

**Forbind tørretumbleren med soklens bagvæg**

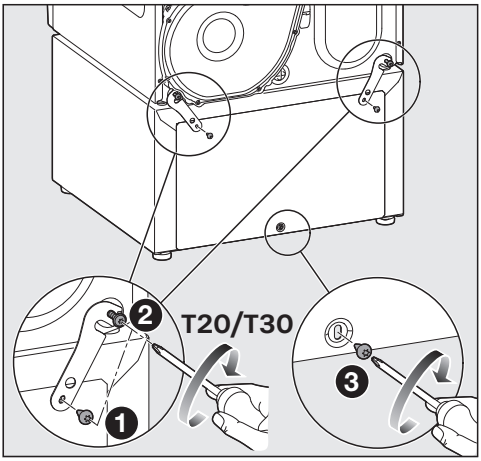



■ Skru bagpanelet på soklen fast til bunden af soklen med en af de medfølgende skruer.




❶ Løsn de to nederste skruer **A** og **B** på tørretumblerens bagvæg (skru dem **ikke** ud).

❷ Hæng forbindelsesbeslagene på de løsnede skruer.




❶ Skru forbindelsesbeslagene og bagvæggen på soklen med de medfølgende skruer.

❷ Spænd skruerne på tørretumbleren igen.

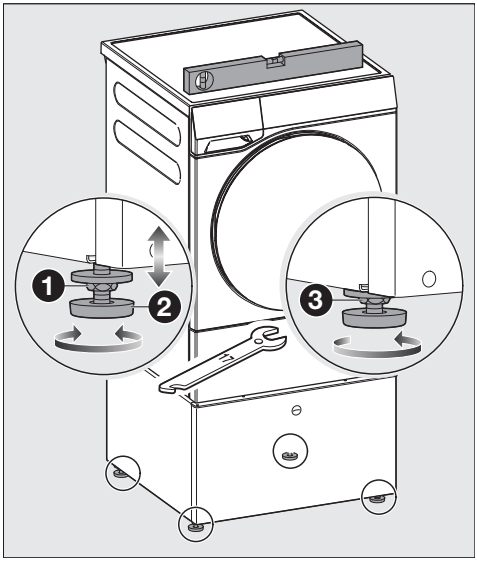
❸ Skru de nederste skruer fast på bagvæggen.

### Juster og spænd benene på soklen

Ved opstilling af et enkelt produkt skal tørretumbler-sokkel-kombinationen monteres til gulvet med spændlasker.
Følg afsnittet "Spændlasker anvendes".

Soklen med tørretumbler skal stå i vater og sikkert på alle 4 ben for at sikre en upåklagelig funktion.

- Kontroller med et vaterpas, om tørretumbleren står i vater.
- For at sikre en lodret position skal du skrue benene ud.




❶ Skru benenes kontramøtrik løs med uret med en gaffelnøgle.

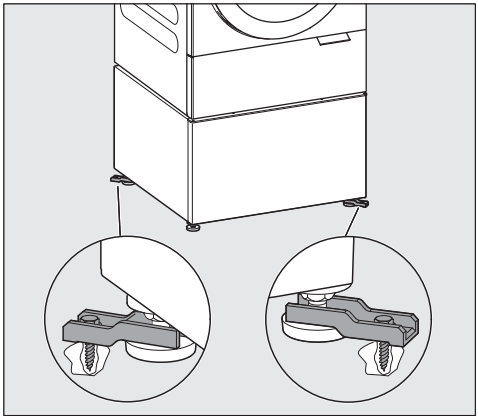
❷ Skru kontramøtrikkerne ud sammen med ben.

❸ Hold benene fast med en papegøjetang. Spænd møtrikken mod kabinettet med gaffelnøglen.

## Spændlasker anvendes

### Sokkel fastgøres til gulvet med spændlasker

⚠ Risiko for at tippe.
Hvis soklen ikke er fastspændt, kan den flytte sig eller tippe med vaskemaskinen eller tørretumbleren.
Fastgør soklen med medfølgende spændlasker.



- Fastgør sokkelbenene diagonalt med vedlagte spændlasker, fx det forreste højre ben og det bagerste venstre ben.

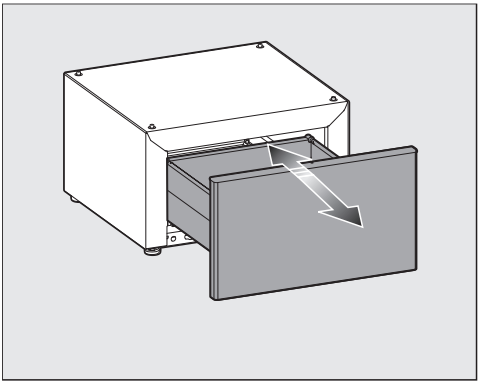
Dermed opnås den bedste sikring mod at vandre eller kippe.

**Tip:** Den mest effektive montering opnås, når spændelaskerne monteres let vinklet udad. Følg monteringsanvisningen til spændlaskerne.

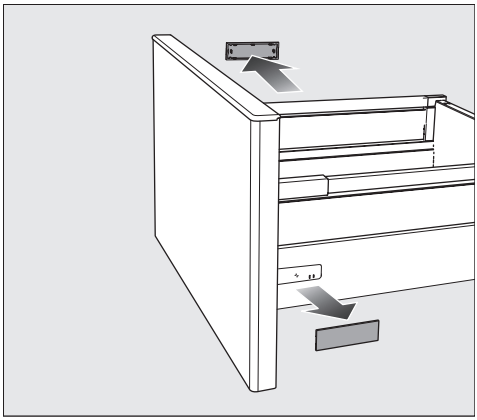
## Skuffen justeres

Hvis skuffens front ikke flugter præcist med tørretumbleren eller vaskemaskinen, kan frontpanelet tilpasses.

Afdækningskappe fjernes



- Åbn skuffen.
- På begge skuffesider sidder en afdækningskappe.

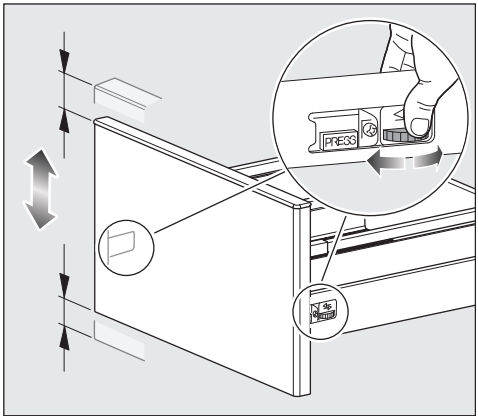


- Tag afdækningskapperne af manuelt.

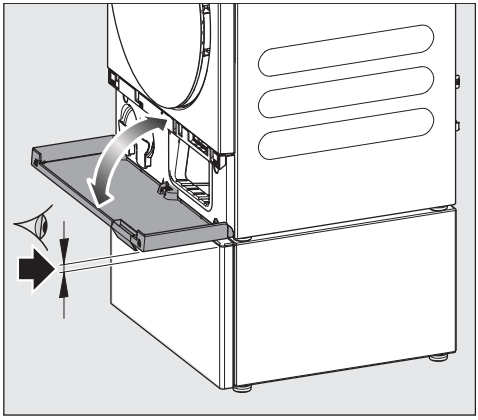
Skuffen justeres vertikalt

Der er et hjul under skuffens to afdækningskapper, der kan bruges til at indstille frontpladens højde.

Kontroller, at højden i højre og venstre side er ens.



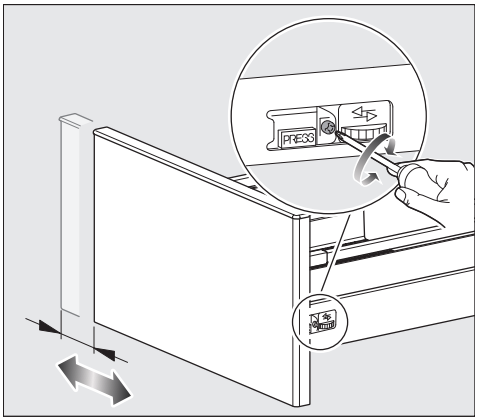

- Drej på hjulet for at bevæge skuffens panel op- eller nedad.
- Sæt afdækningskappen på igen.



**Tip:** Kontroller, at sokkelklappen fortsat kan klappes helt ned.

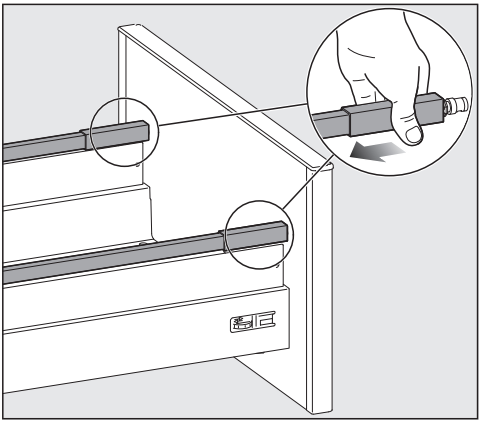
Skuffen justeres horisontalt

Der er også en skrue på den højre skuffeside, som kan bruges til at flytte panelet vandret til højre eller venstre.

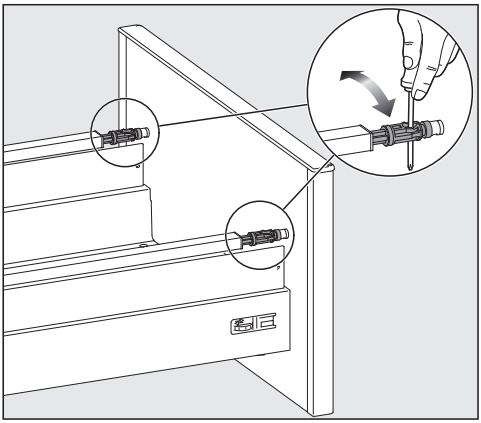



■ Drej på skruen for at flytte panelet til venstre eller højre.

Skuffens hældning tilpasses



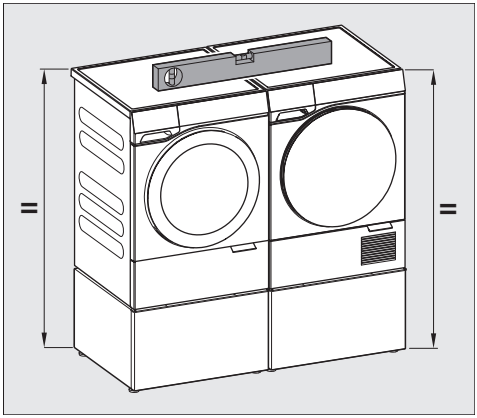
■ Skub begge afdækninger bagud.



■ For at justere skuffens hældning skal du bruge en skruetrækker til at dreje begge skinner.

## Opstilling ved siden af hinanden

Hvis tørretumbleren og vaskemaskinen er installeret ved siden af hinanden, skal soklerne forbindes ved hjælp af forbindelsesbeslagene på vaskemaskinens ben. Hvis forbindelsesbeslagene er på højre side, står tørretumbleren til højre; hvis forbindelsesstykkerne er på venstre side, står tørretumbleren til venstre.

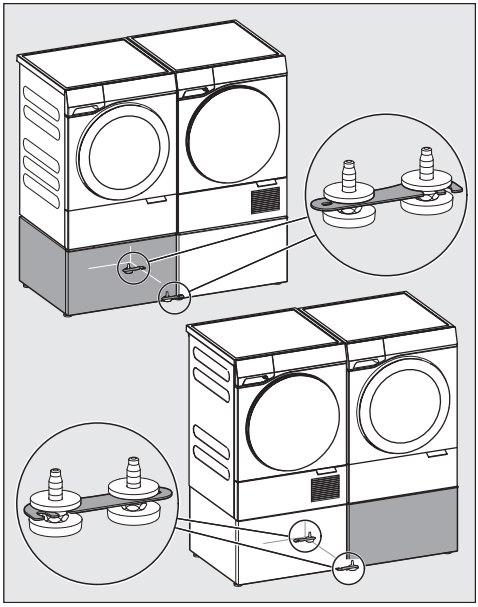



Kontroller ved opstilling:

- Soklerne skal være lige høje.
- Soklerne skal flugte.

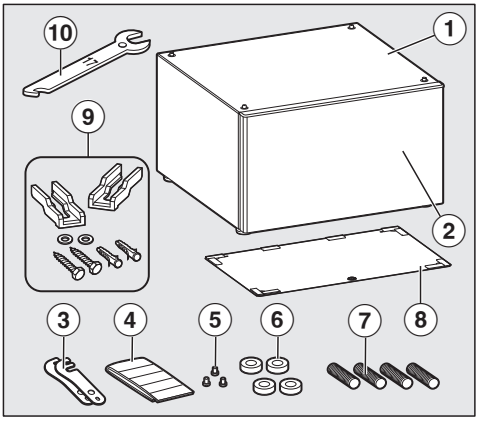
Soklerne forbindes

- Løsn kontramøtrikkerne på benene på vaskemaskinens sokkel og tørretumblerens sokkel.
- Klap forbindelsesbeslagene på vaskemaskinesoklens ben ud.
- Skub de to sokler sammen.



- Placer forbindelsesstykkerne rundt om benene på tørretumblerens sokkel.
- Kontroller, at højden på soklerne stemmer overens, og at justeringen er korrekt.
- Udlign forskellige højder med benene.
- Lås alle benene med kontramøtrikkerne.

## Στοιχεία της βάσης



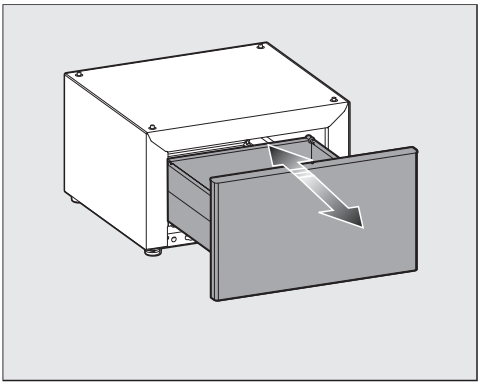

① Βάση
② Συρτάρι (μέγιστο φορτίο 15 kg)
③ Συνδετικά τεμάχια
④ Αυτοκόλλητες λωρίδες για το πίσω τοίχωμα
⑤ Βίδες πομπέ CEM 4 x 10
⑥ Αποστάτες
⑦ Ακέφαλες βίδες M 10 x 40 mm
⑧ Πίσω τοίχωμα για τη βάση
⑨ Σετ για επιδαπέδια στερέωση
⑩ Ανοιχτό κλειδί Miele

## Τοποθέτηση πλυντηρίου ρούχων

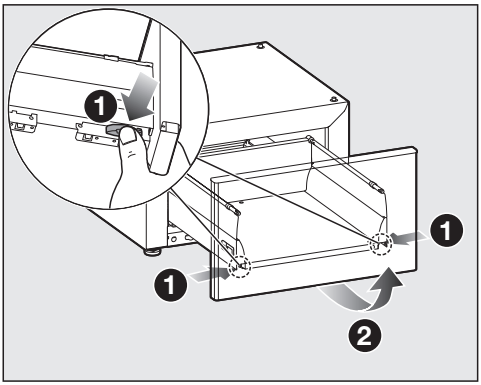
Η βάση προορίζεται αποκλειστικά για πλυντήρια ρούχων και στεγνωτήρια Miele.

⚠ Κίνδυνος ατυχήματος λόγω ανατροπής του πλυντηρίου ρούχων.
Αν το πλυντήριο ρούχων δεν βιδωθεί στη βάση, υπάρχει κίνδυνος να ανατραπεί.
Βιδώστε το πλυντήριο ρούχων σταθερά στη βάση.

**Αφαίρεση συρταριού**



- Πιέστε το συρτάρι προς τα μέσα.
- Τραβήξτε το συρτάρι τελείως προς τα έξω.




❶ Πιέστε τα πλευρικά άγκιστρα συγκράτησης προς τα μέσα.
❷ Ανασηκώστε ελαφρώς το συρτάρι και αφαιρέστε το.

- Επαναφέρετε τους οδηγούς μέσα στο συνδετικό σετ.

**Χρήση των συνδετικών τεμαχίων**

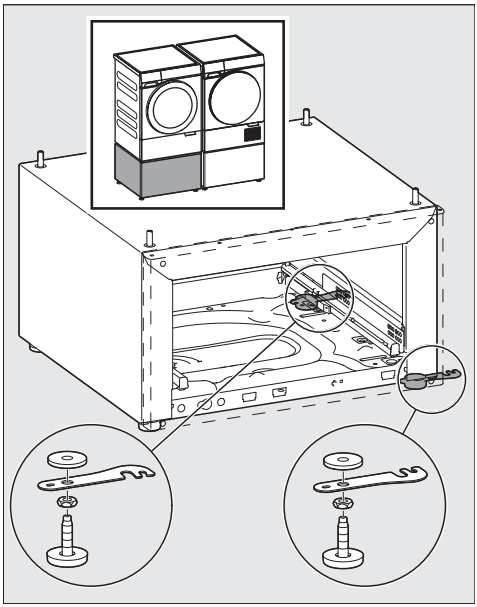
Εάν τοποθετηθούν 2 βάσεις η μία δίπλα στην άλλη, τότε θα πρέπει να συνδεθούν μεταξύ τους.

Η σύνδεση γίνεται με τη βοήθεια των συνδετικών τεμαχίων.

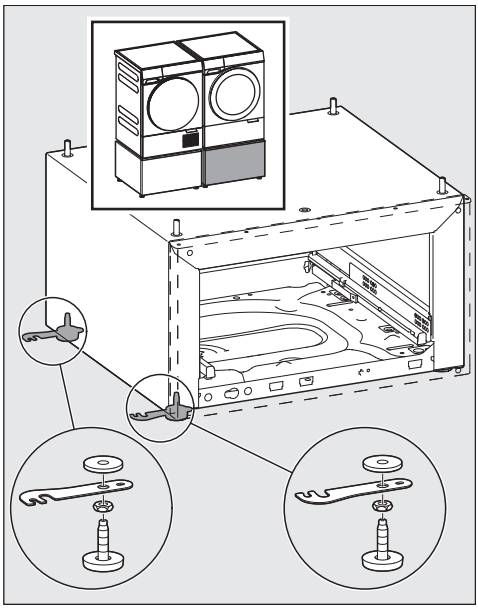
Η τοποθέτηση των συνδετικών τεμαχίων εξαρτάται από τη φορά ανοίγματος της πόρτας του πλυντηρίου ρούχων.

**Χρήσιμη συμβουλή:** Στερεώστε τα συνδετικά τεμάχια, ακόμη κι εάν δεν υπάρχει δεύτερη βάση. Έτσι θα αποφύγετε τυχόν μελλοντική, δαπανηρή τοποθέτηση, και τα συνδετικά τεμάχια θα διατηρούνται ασφαλή.

Φορά ανοίγματος πόρτας αριστερά



Φορά ανοίγματος πόρτας δεξιά

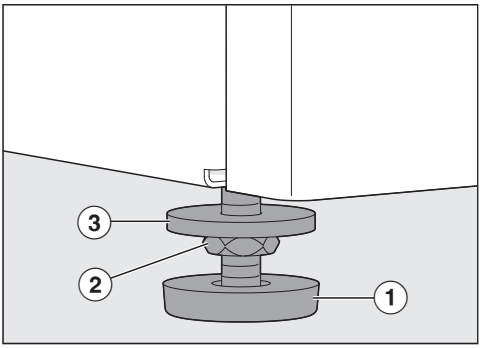


**Τοποθέτηση των συνδετικών τεμαχίων**

Τα συνδετικά τεμάχια τοποθετούνται στα πόδια της βάσης.

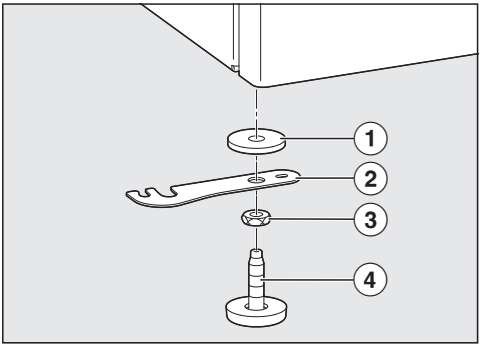
Αποσυναρμολόγηση των ποδιών της βάσης

Για την τοποθέτηση των συνδετικών τεμαχίων πρέπει να αφαιρεθούν τα πόδια της βάσης.




- Ξεβιδώστε το κόντρα παξιμάδι ② μεταξύ της ροδέλας ① και του ποδιού ③ δεξιόστροφα χρησιμοποιώντας ανοιχτό κλειδί.
- Επαναλάβετε αυτό το βήμα **και για τα 4 πόδια**.
- Ξεβιδώστε εντελώς τα **2 δεξιά ή αριστερά πόδια**.

Τοποθέτηση συνδετικών τεμαχίων

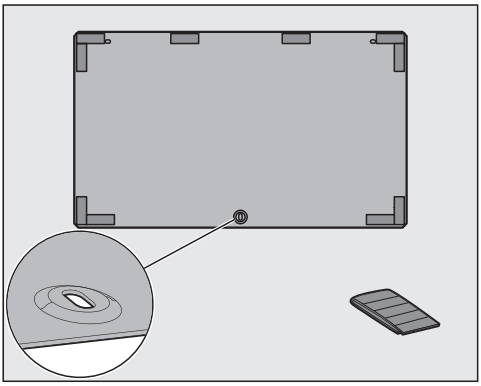



- Επανατοποθετήστε τα συνδετικά τεμάχια μαζί με τα πόδια που αφαιρέσατε.

Τηρήστε την ακόλουθη σειρά όπως φαίνεται από τη βάση:
1. Ροδέλα
2.Συνδετικό τεμάχιο
3. Κόντρα παξιμάδι
4. Πόδι

- Βιδώστε ξανά τα πόδια της βάσης χωρίς όμως να σφίξετε το κόντρα παξιμάδι.

**Προετοιμασία πίσω τοιχώματος της βάσης**



- Κολλήστε τις λωρίδες στεγανοποίησης από τη συνοδευτική συσκευασία στην εσωτερική πλευρά του πίσω τοιχώματος, όπως φαίνεται στην εικόνα.

**Προετοιμασία του πλυντηρίου ρούχων**

Πρέπει να ληφθούν τα ακόλουθα μέτρα:

1. Τοποθετήστε την ασφάλεια μεταφοράς (εάν έχει ήδη αφαιρεθεί).
2. Αδειάστε το νερό (εάν χρησιμοποιήθηκε το πλυντήριο ρούχων).
3. Αφαιρέστε τη θήκη απορρυπαντικού.
4. Αφαιρέστε τις αμπούλες απορρυπαντικού (εάν υπάρχουν και έχουν τοποθετηθεί).

**Σύνδεση του πλυντηρίου ρούχων με τη βάση**

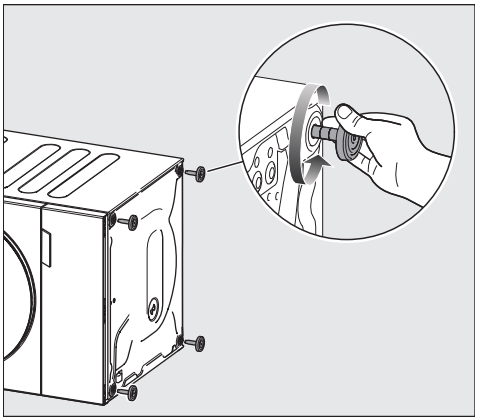
⚠ Ζημιές στο πλυντήριο ρούχων και στο δάπεδο.
Το πλυντήριο ρούχων και το δάπεδο μπορεί να υποστούν ζημιά εάν δεν τηρηθούν οι οδηγίες για την προετοιμασία του πλυντηρίου ρούχων.
Ακολουθήστε τις οδηγίες για την προετοιμασία του πλυντηρίου ρούχων.

Τοποθέτηση του πλυντηρίου ρούχων στο πλάι

Για το βήμα αυτό απαιτούνται **2 άτομα**.

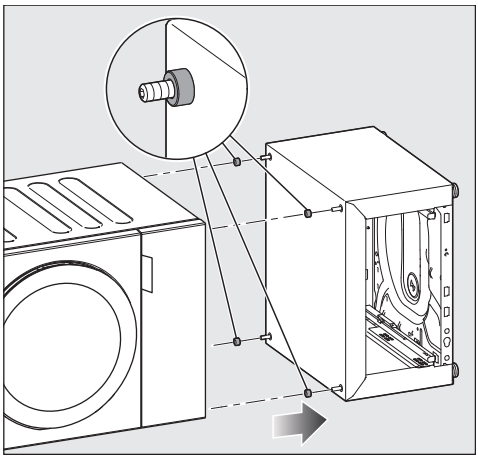
- Απλώστε ένα επίπεδο, μαλακό υπόστρωμα (π.χ. μια κουβέρτα).
- Αποθέστε το πλυντήριο ρούχων αργά στη μία πλευρά.

Αφαίρεση ποδιών του πλυντηρίου ρούχων

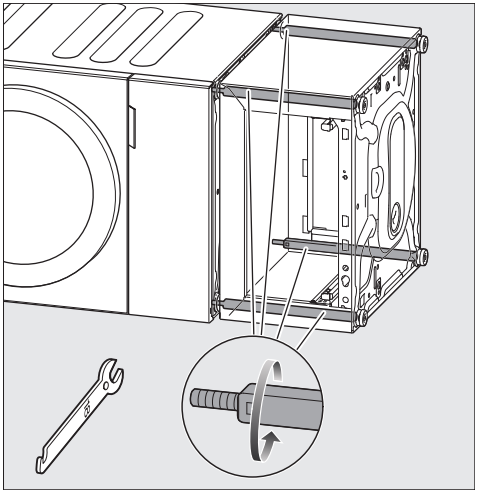


- Ξεβιδώστε δεξιόστροφα το κόντρα παξιμάδι με ένα ανοιχτό κλειδί.
- Ξεβιδώστε τελείως το πόδι τελείως και αφαιρέστε το.
- Επαναλάβετε τη διαδικασία **και για τα 4 πόδια**.

Βίδωμα της βάσης στο πλυντήριο ρούχων



- Εισαγάγετε τους αποστάτες στις ακέφαλες βίδες.
- Συνδέστε τη βάση στο πλυντήριο ρούχων. Οι ακέφαλες βίδες πρέπει να εισαχθούν στις οπές των ποδιών του πλυντηρίου ρούχων που έχουν αφαιρεθεί.



■ Σφίξτε και τους **4 πείρους** στο εσωτερικό της βάσης εναλλάξ και ομοιόμορφα χρησιμοποιώντας ένα ανοιχτό κλειδί.

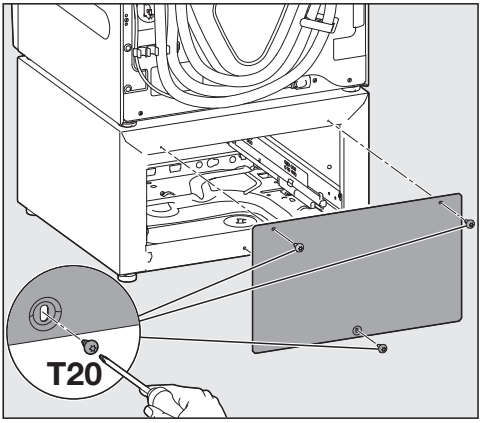
Η βάση βιδώνεται σταθερά στο πλυντήριο ρούχων.

Ρύθμιση του συνδυασμού πλυντηρίου/βάσης

Για το βήμα αυτό απαιτούνται **2 άτομα**.

■ Ευθυγραμμίστε ξανά τον συνδυασμό πλυντηρίου/βάσης με προσοχή.

**Σύνδεση πίσω τοιχώματος στη βάση**




■ Βιδώστε την προετοιμασμένη πλάκα στο πίσω τοίχωμα της βάσης χρησιμοποιώντας τις συνοδευτικές βίδες πομπέ.

**Τοποθέτηση συρταριού**

■ Πιέστε τους δύο οδηγούς προς τα μέσα.

Οι οδηγοί μετακινούνται ελαφρώς προς τα έξω.

■ Τραβήξτε τους οδηγούς τελείως προς τα έξω.

■ Τοποθετήστε το συρτάρι πάνω στους οδηγούς.

■ Τοποθετήστε το συρτάρι στη βάση.

Το συρτάρι ασφαλίζει με έναν χαρακτηριστικό ήχο.

**Χρήσιμη συμβουλή:** Βεβαιωθείτε ότι το συρτάρι έχει ασφαλίσει σωστά ανοίγοντας και κλείνοντάς το ξανά.

Ανατρέξτε στην ενότητα «Ευθυγράμμιση συρταριού».

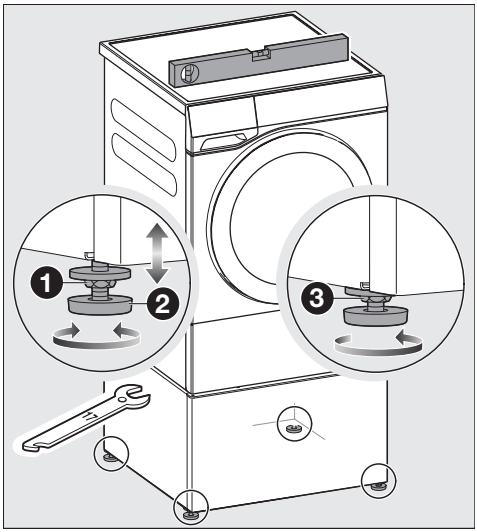
**Ευθυγράμμιση και ασφάλιση των ποδιών της βάσης**

Ο συνδυασμός πλυντηρίου/βάσης πρέπει να αγκυρώνεται στο δάπεδο με εντατήρες όταν εγκαθίσταται μεμονωμένα.

Ανατρέξτε στην ενότητα «Χρήση εντατήρων».

Για να είναι εγγυημένη η σωστή λειτουργία, η βάση πρέπει να στηρίζεται κάθετα και ομοιόμορφα πάνω στα 4 πόδια της. Η ακατάλληλη τοποθέτηση αυξάνει την κατανάλωση νερού και ενέργειας.

- Ελέγξτε με ένα αλφάδι, αν η συσκευή είναι σε απολύτως κάθετη θέση προς το δάπεδο.
- Για να επιτύχετε κάθετη τοποθέτηση θέση, ξεβιδώστε το πόδι ή τα πόδια.




❶ Ξεβιδώστε το κόντρα παξιμάδι των ποδιών δεξιόστροφα χρησιμοποιώντας ανοιχτό κλειδί.

❷ Ξεβιδώστε το κόντρα παξιμάδι μαζί με τα πόδια.

❸ Κρατήστε σταθερά τα πόδια με μια γκαζοτανάλια. Βιδώστε σφιχτά το κόντρα παξιμάδι στο περίβλημα της βάσης με ένα ανοιχτό κλειδί.

**Χρήσιμη συμβουλή:** Εάν τα συνδετικά τεμάχια δεν είναι απαραίτητα, διπλώστε τα προς τα μέσα.

## Τοποθέτηση στεγνωτηρίου

Η βάση προορίζεται αποκλειστικά για πλυντήρια ρούχων και στεγνωτήρια Miele.

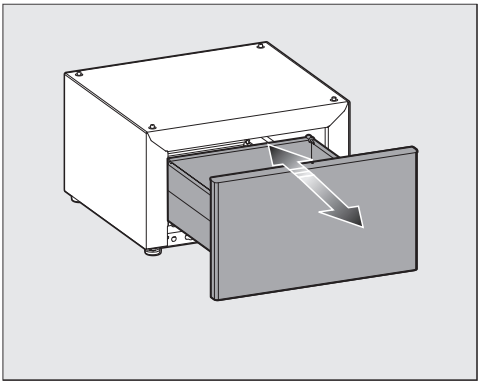
⚠ Κίνδυνος ανατροπής.

Εάν η βάση δεν είναι στερεωμένη στο δάπεδο μπορεί να μετακινηθεί ή να ανατραπεί μαζί με το στεγνωτήριο.

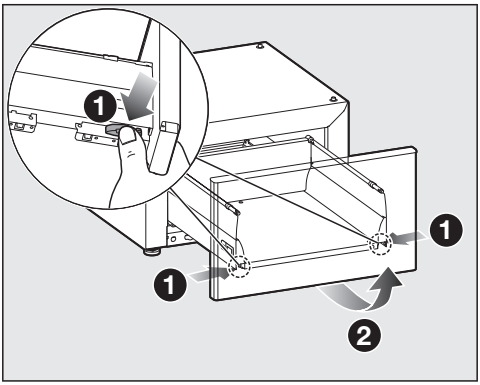
Στερεώστε τη βάση με τους συνοδευτικούς εντατήρες.

**Προετοιμασία βάσης για την τοποθέτηση**

**Αφαίρεση συρταριού**



- Πιέστε το συρτάρι προς τα μέσα.
- Τραβήξτε το συρτάρι τελείως προς τα έξω.



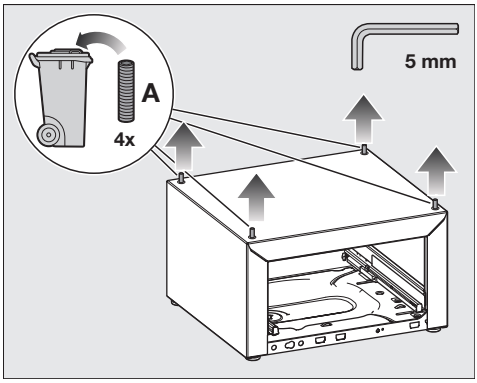

❶ Πιέστε τα πλευρικά άγκιστρα συγκράτησης προς τα μέσα.

❷ Ανασηκώστε ελαφρώς το συρτάρι και αφαιρέστε το.

■ Επαναφέρετε τους οδηγούς μέσα στο συνδετικό σετ.

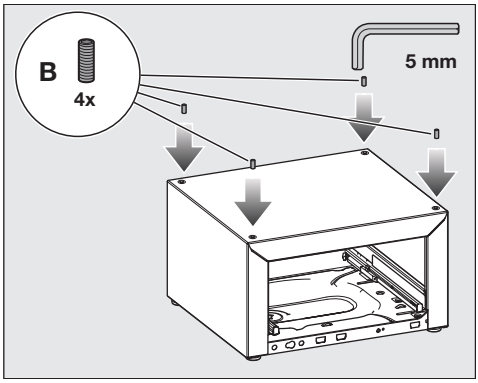
**Αντικατάσταση ακέφαλων βιδών**

Οι ακέφαλες βίδες που είναι προσαρτημένες στη βάση πρέπει να αντικατασταθούν με τις συνοδευτικές ακέφαλες βίδες μικρότερου μήκους.



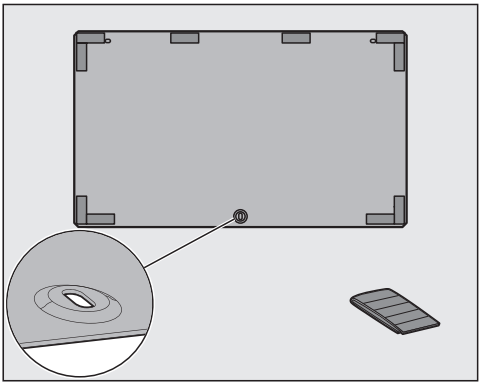

■ Ξεβιδώστε τις ακέφαλες βίδες **A** με κλειδί άλεν και συγκρατήστε τους πείρους στη βάση με μια γκαζοτανάλια.

Οι μεγαλύτερου μήκους ακέφαλες βίδες που αφαιρέθηκαν **A** δεν απαιτούνται για την τοποθέτηση στεγνωτηρίου και μπορούν να απορριφθούν.




■ Βιδώστε τις μικρότερου μήκους ακέφαλες βίδες **B** στη βάση μέχρι τέρμα.

**Προετοιμασία πίσω τοιχώματος της βάσης**



■ Κολλήστε τις λωρίδες στεγανοποίησης από τη συνοδευτική συσκευασία στην εσωτερική πλευρά του πίσω τοιχώματος, όπως φαίνεται στην εικόνα.

**Τοποθέτηση συρταριού**

- Πιέστε τους δύο οδηγούς προς τα μέσα.

Οι οδηγοί μετακινούνται ελαφρώς προς τα έξω.

- Τραβήξτε τους οδηγούς τελείως προς τα έξω.
- Τοποθετήστε το συρτάρι πάνω στους οδηγούς.
- Τοποθετήστε το συρτάρι στη βάση.

Το συρτάρι ασφαλίζει με έναν χαρακτηριστικό ήχο.

**Χρήσιμη συμβουλή:** Βεβαιωθείτε ότι το συρτάρι έχει ασφαλίσει σωστά ανοίγοντας και κλείνοντάς το ξανά.

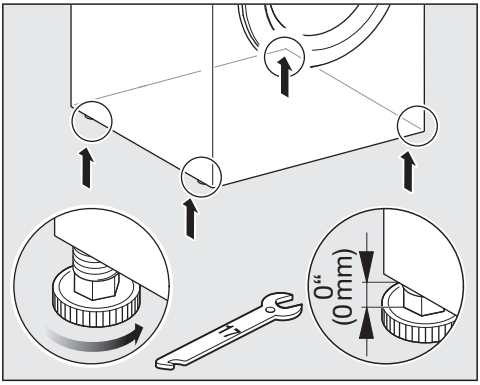
Ανατρέξτε στην ενότητα «Ευθυγράμμιση συρταριού».

**Προετοιμασία στεγνωτηρίου**

**1. Εκκένωση δοχείου συμπυκνώματος**

- Αδειάστε το δοχείο συμπυκνώματος όπως περιγράφεται στις οδηγίες λειτουργίας του στεγνωτηρίου.

**2. Στερέωση ποδιών στεγνωτηρίου**

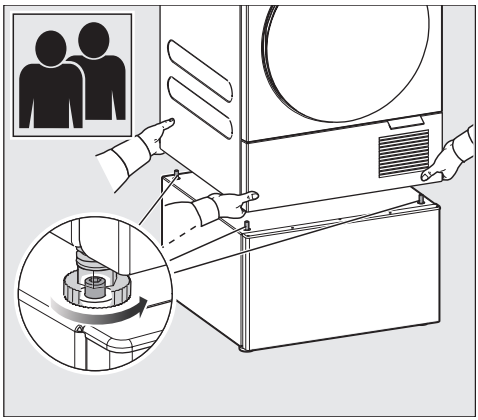



- Βιδώστε τελείως τα 4 πόδια του στεγνωτηρίου.

**Ανύψωση στεγνωτηρίου πάνω στη βάση**

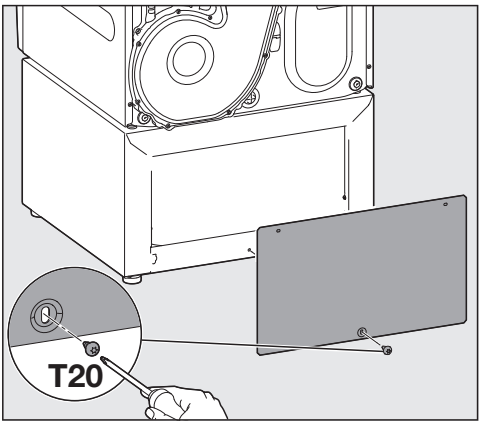
Για το βήμα αυτό χρειάζονται **2 άτομα**.

⚠ Κίνδυνος σύνθλιψης των δακτύλων.
Τα δάχτυλα μπορούν να συνθλιβούν αν βρεθούν ανάμεσα στο περίβλημα του στεγνωτηρίου και τους πείρους.
Μην ανασηκώνετε το στεγνωτήριο από τις άκρες.

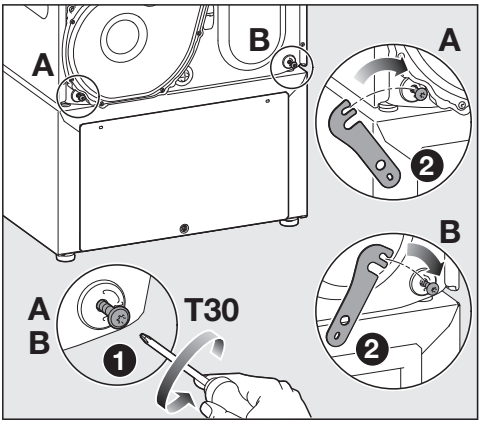


- Ανασηκώστε το στεγνωτήριο πάνω στη βάση.
- Εισάγετε τα ανοίγματα των ποδιών του στεγνωτηρίου μέσα στους πείρους.

**Σύνδεση στεγνωτηρίου στο πίσω τοίχωμα της βάσης**

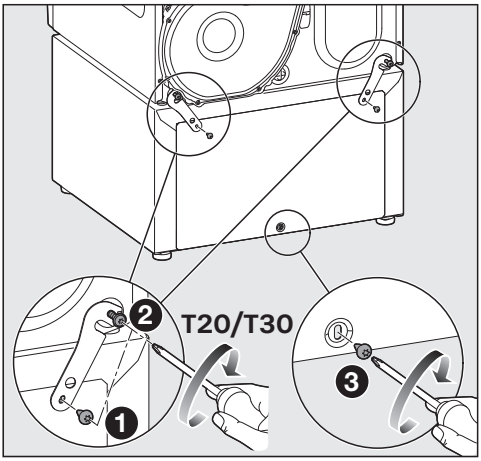



- Βιδώστε το πίσω τοίχωμα στο κάτω μέρος της βάσης με το χέρι χρησιμοποιώντας μία από τις συνοδευτικές βίδες πομπέ.




❶ Χαλαρώστε τις δύο κάτω βίδες **A** και **B** στο πίσω τοίχωμα του στεγνωτηρίου(**μην** ξεβιδώσετε).

❷ Περάστε τα συνδετικά τεμάχια στις βίδες που έχουν χαλαρώσει.




❶ Βιδώστε τα συνδετικά τεμάχια και το πίσω τοίχωμα στη βάση με τις συνοδευτικές βίδες πομπέ.

❷ Σφίξτε ξανά τις βίδες του στεγνωτηρίου.

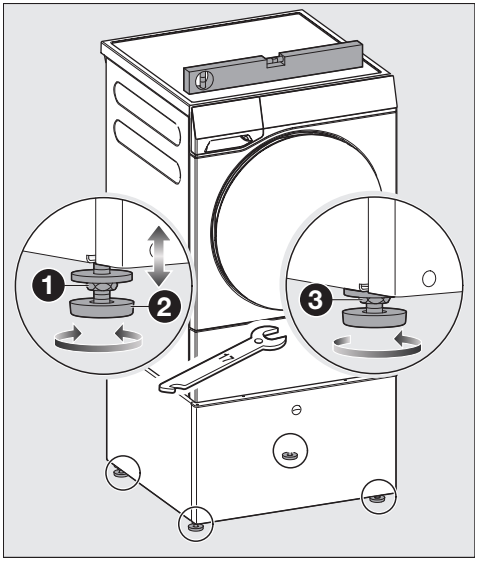
❸ Σφίξτε την κάτω βίδα πομπέ στο πίσω τοίχωμα.

**Ευθυγράμμιση και ασφάλιση των ποδιών της βάσης**

Ο συνδυασμός στεγνωτηρίου/βάσης πρέπει να αγκυρώνεται στο δάπεδο με εντατήρες όταν εγκαθίσταται μεμονωμένα.
Ανατρέξτε στην ενότητα «Χρήση εντατήρων».

Για να είναι εγγυημένη η σωστή λειτουργία, η βάση με το στεγνωτήριο πρέπει να στηρίζεται κάθετα και ομοιόμορφα πάνω στα 4 πόδια της.

- Ελέγξτε με ένα αλφάδι, αν το στεγνωτήριο είναι σε απολύτως κάθετη θέση προς το δάπεδο.
- Για να επιτύχετε κάθετη τοποθέτηση θέση, ξεβιδώστε το πόδι ή τα πόδια.




❶ Ξεβιδώστε το κόντρα παξιμάδι των ποδιών δεξιόστροφα χρησιμοποιώντας ανοιχτό κλειδί.

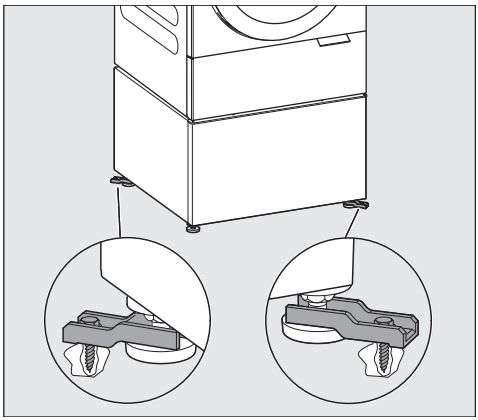
❷ Ξεβιδώστε το κόντρα παξιμάδι μαζί με τα πόδια.

❸ Κρατήστε σταθερά τα πόδια με μια γκαζοτανάλια. Βιδώστε σφιχτά το κόντρα παξιμάδι στο περίβλημα της βάσης με ένα ανοιχτό κλειδί.

## Χρήση εντατήρων

**Αγκύρωση βάσης στο δάπεδο με χρήση εντατήρων**

⚠ Κίνδυνος ανατροπής.
Εάν η βάση δεν είναι στερεωμένη στο δάπεδο μπορεί να μετακινηθεί ή να ανατραπεί μαζί με το πλυντήριο ρούχων ή το στεγνωτήριο.
Στερεώστε τη βάση με τους συνοδευτικούς εντατήρες.



- Στερεώστε τα πόδια της βάσης με τους συνοδευτικούς εντατήρες διαγωνίως, π.χ. το μπροστινό δεξί πόδι και το πίσω αριστερό πόδι.

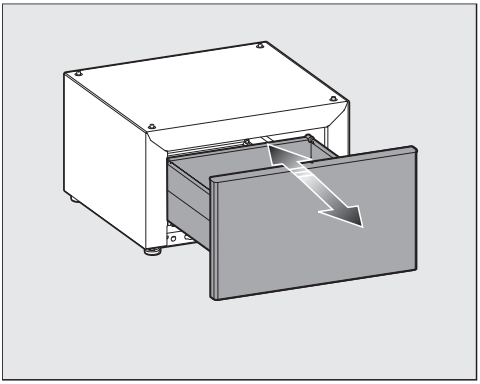
Έτσι αποτρέπεται με τον καλύτερο τρόπο η μετατόπιση ή ανατροπή της συσκευής.

**Χρήσιμη συμβουλή:** Η πιο αποτελεσματική αγκύρωση είναι όταν οι εντατήρες στερεώνονται ελαφρώς προς τα έξω. Τηρήστε τις οδηγίες τοποθέτησης των εντατήρων.

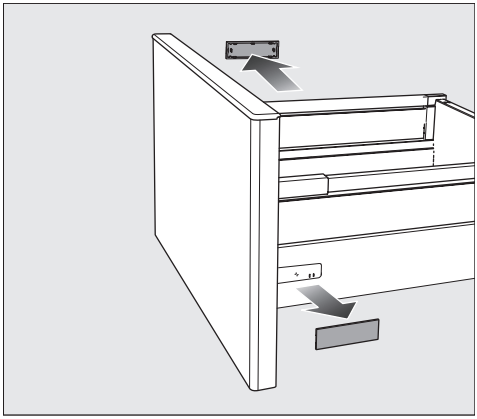
## Ευθυγράμμιση συρταριού

Εάν η πρόσοψη του συρταριού δεν είναι ακριβώς ευθυγραμμισμένη με το στεγνωτήριο ή το πλυντήριο ρούχων, μπορεί να ρυθμιστεί.

Αφαίρεση πώματος



- Ανοίξτε το συρτάρι.
- Και στις δύο πλευρές του συρταριού υπάρχει ένα πώμα.

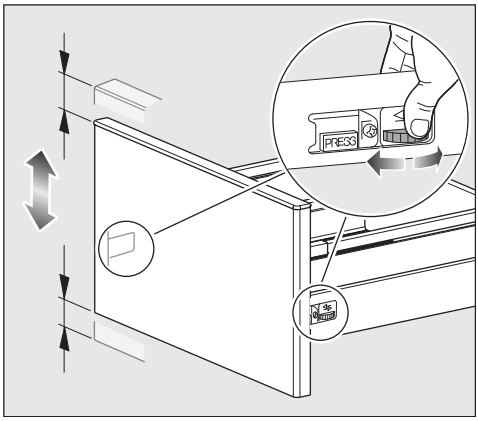


- Αφαιρέστε τα πώματα με το χέρι.

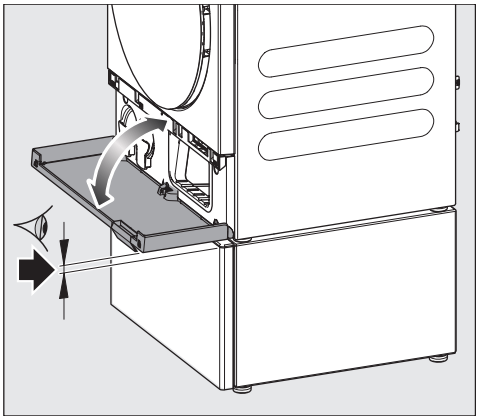
Ευθυγράμμιση συρταριού καθέτως

Και στις δύο πλευρές του συρταριού υπάρχει ένας τροχός που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη ρύθμιση του ύψους της πρόσοψης.

Βεβαιωθείτε ότι το ύψος έχει ρυθμιστεί ομοιόμορφα δεξιά και αριστερά.



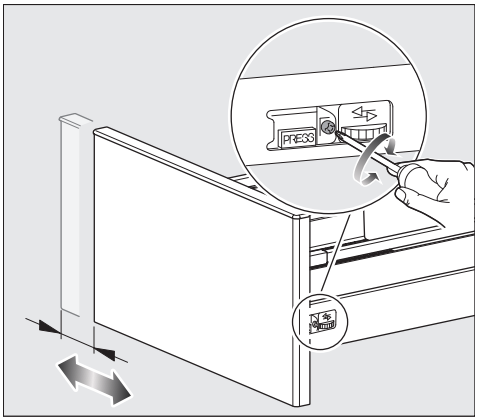

- Για να μετακινήσετε το συρτάρι προς τα πάνω ή προς τα κάτω, γυρίστε τον τροχό.
- Επανατοποθετήστε τα πώματα.



**Χρήσιμη συμβουλή:** Βεβαιωθείτε ότι το κλαπέτο της βάσης μπορεί να ανοίξει τελείως προς τα κάτω.

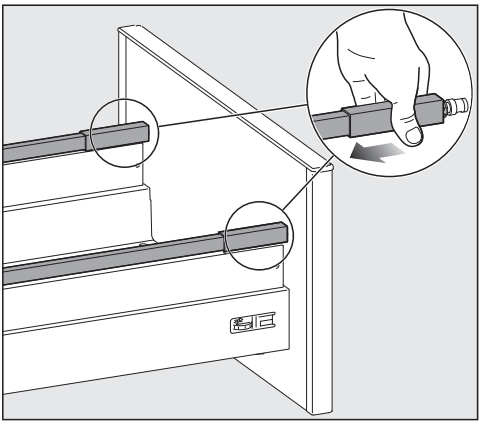
Ευθυγράμμιση συρταριού οριζοντίως

Στη δεξιά πλευρά υπάρχει επίσης μια βίδα με την οποία η πρόσοψη μπορεί να μετατοπιστεί οριζοντίως προς τα δεξιά ή προς τα αριστερά.

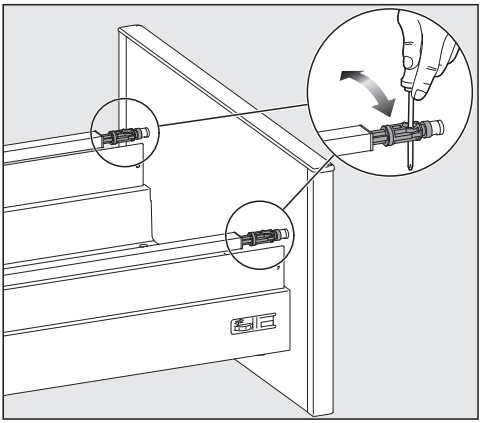



■ Για να μετατοπίσετε την πρόσοψη προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά, περιστρέψτε τη βίδα.

Ρύθμιση της κλίσης του συρταριού



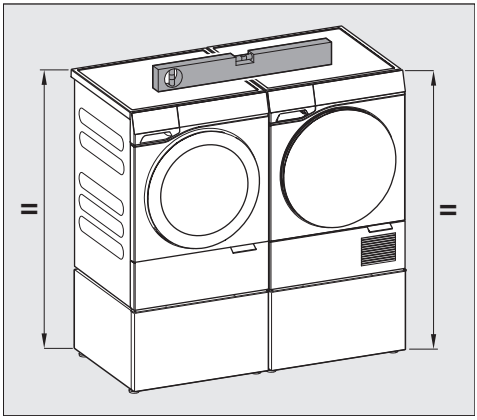
■ Σύρετε τα δύο καλύμματα προς τα πίσω.



■ Για να ρυθμίσετε την κλίση του συρταριού, χρησιμοποιήστε ένα κατσαβίδι για να περιστρέψετε και τις δύο μπάρες.

## Τοποθέτηση ζεύγους συσκευών

Εάν το στεγνωτήριο και το πλυντήριο ρούχων εγκατασταθούν το ένα δίπλα στο άλλο, οι βάσεις πρέπει να συνδεθούν με τη βοήθεια των συνδετικών τεμαχίων στα πόδια της βάσης του πλυντηρίου ρούχων. Εάν τα συνδετικά τεμάχια βρίσκονται στη δεξιά πλευρά, τότε το στεγνωτήριο βρίσκεται στα δεξιά, εάν τα συνδετικά τεμάχια βρίσκονται στην αριστερή πλευρά, τότε το στεγνωτήριο βρίσκεται στα αριστερά.

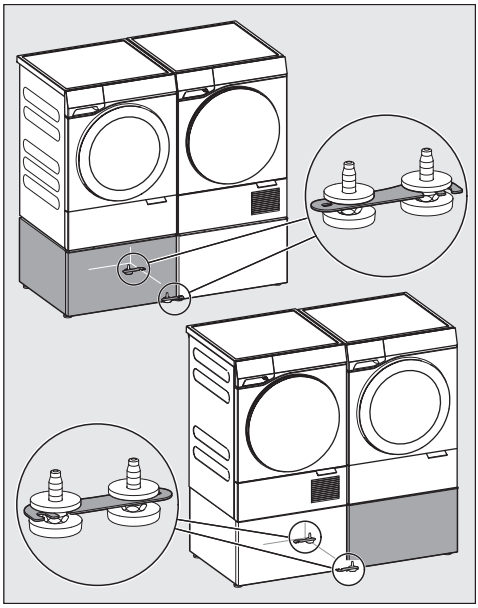



Κατά την τοποθέτηση λάβετε υπόψη τα εξής:

- Οι βάσεις πρέπει να έχουν το ίδιο ύψος.
- Οι βάσεις πρέπει να είναι ευθυγραμμισμένες.

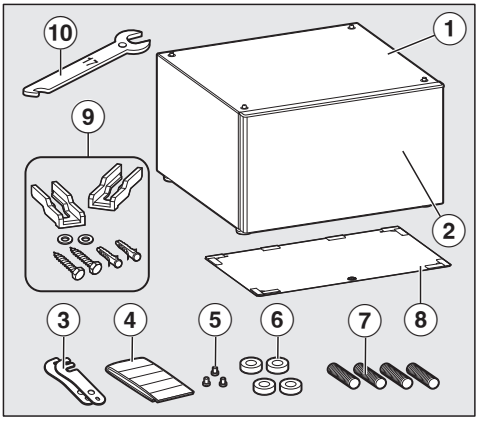
Σύνδεση βάσης

- Χαλαρώστε τα κόντρα παξιμάδια στα πόδια της βάσης του πλυντηρίου ρούχων και του στεγνωτηρίου.
- Διπλώστε προς τα έξω τα συνδετικά τεμάχια στα πόδια της βάσης του πλυντηρίου ρούχων.
- Συνδέστε τις δύο βάσεις μεταξύ τους.



- Τοποθετήστε τα συνδετικά τεμάχια γύρω από τα πόδια της βάσης του στεγνωτηρίου.
- Βεβαιωθείτε ότι το ύψος των βάσεων ταιριάζει και ότι η ευθυγράμμιση είναι σωστή.
- Αντισταθμίστε τις διαφορές ύψους ρυθμίζοντας τα πόδια.
- Ασφαλίστε όλα τα πόδια με τα κόντρα παξιμάδια.

## Components of the plinth



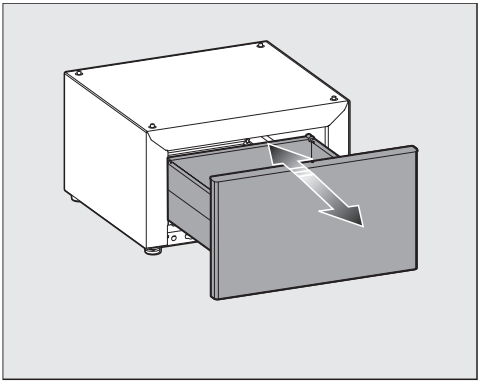

① Plinth
② Drawer (max. load 15 kg)
③ Connecting pieces
④ Adhesive strips for rear panel
⑤ Raised-head screws, CEM 4 x 10
⑥ Spacer sleeves
⑦ Set screws, M 10 x 40 mm
⑧ Rear panel for the plinth
⑨ Installation kit for fastening to the floor
⑩ Miele open spanner

## Installing the washing machine

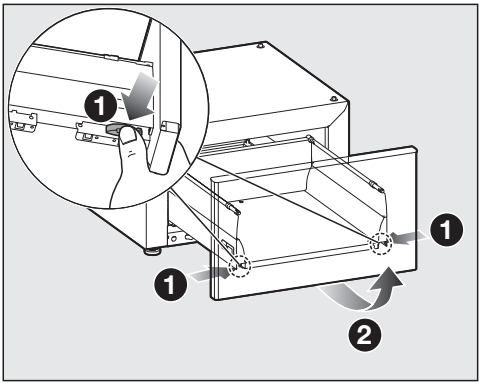
The plinth is only intended for Miele washing machines and tumble dryers.

⚠ Risk of accidents due to washing machine tipping over.
If the washing machine is not screwed to the plinth, it may tip over.
Screw the washing machine to the plinth.

### Removing the drawer



- Press against the drawer.
- Pull the drawer all the way out.




❶ Press against the retainers at the sides.
❷ Lift the drawer slightly and remove it.
- Push the runners back into the plinth.

**Using the connecting pieces**

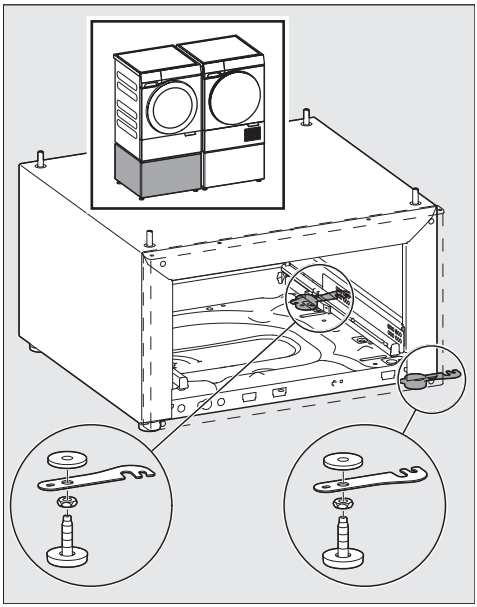
If 2 plinths are installed side by side, they must be connected to each other.

Connecting pieces are provided for this purpose.

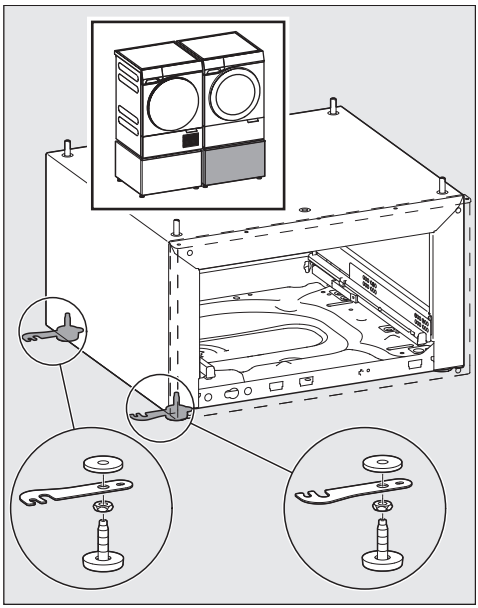
How the connecting pieces are mounted depends on the washing machine door hinging.

**Tip:** You should mount the connecting pieces even if you do not have a second plinth. This will avoid the possibly difficult task of retrofitting and also ensures that the connecting pieces are stored safely.

Left-hand hinging



Right-hand hinging

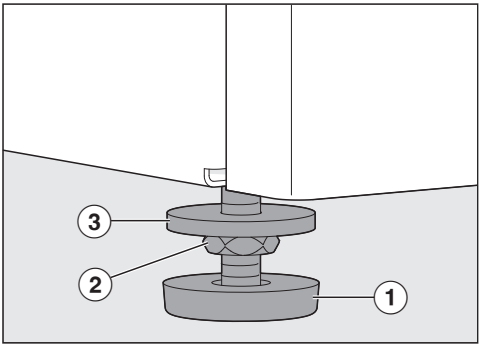


**Fitting the connecting pieces**

The connecting pieces are fitted on the feet of the plinth.

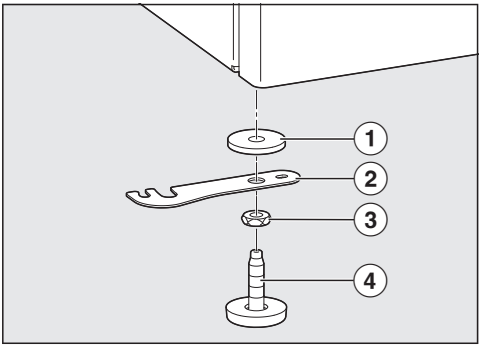
Removing the feet from the plinth

The feet must be removed from the plinth in order to mount the connecting pieces.




- Using an open spanner, turn the counter nut ② between the washer ① and the foot ③ in a clockwise direction.
- Repeat this step for **all 4 feet**.
- Unscrew the **2 right or left feet** all the way.

Fitting the connecting pieces

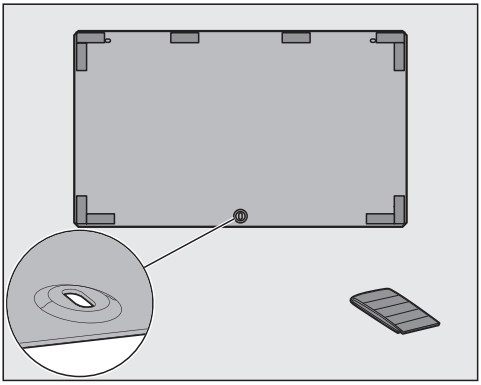



- Fit the connecting pieces together with the feet that have been removed.

The components should be in the following order, starting with the closest to the plinth:
1. Washer
2. Connecting piece
3. Counter nut
4. Foot

- Screw the plinth feet back on but do not secure them with the counter nut yet.

**Preparing the rear panel of the plinth**



- Stick the sealing strips from the companion pack to the inside of the rear panel as shown in the image.

**Preparing the washing machine**

The following measures must be carried out:

1. Fit the transport safety devices (if they have been removed).
2. Drain the water (if the washing machine has been used).
3. Remove the detergent drawer.
4. Remove detergent cartridges (if inserted).

**Connecting the washing machine to the plinth**

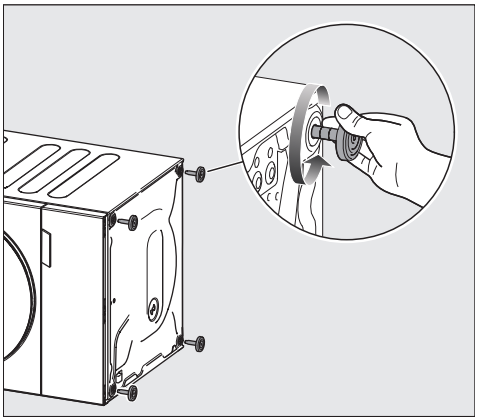
⚠ Damage to washing machine and floor.
The washing machine and the floor may be damaged if the instructions for preparing the washing machine are not observed.
Observe the instructions for preparing the washing machine.

Laying the washing machine on its side

This step must be carried out by **2 people**.

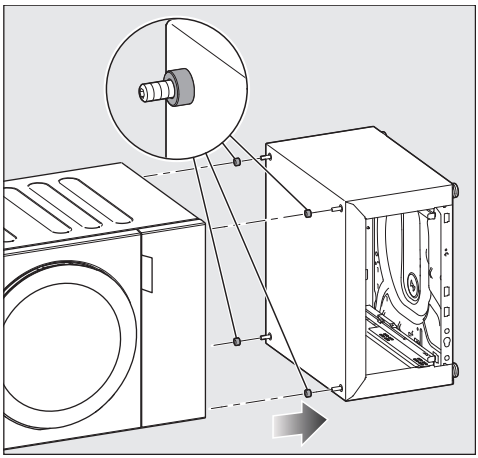
- Prepare a soft, flat surface (e.g. a blanket).
- Slowly lay the washing machine on its side.

Removing the feet from the washing machine

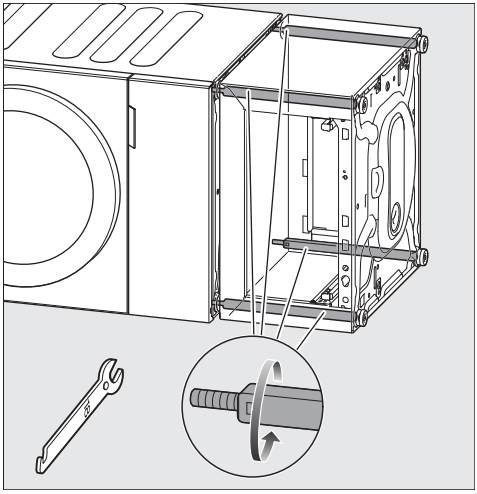


- Using an open spanner, turn the counter nut in a clockwise direction.
- Unscrew the foot all the way and remove it.
- Repeat the process for **all 4 feet**.

Screwing the plinth to the washing machine



- Place the spacer sleeves on the set screws.
- Push the plinth and the washing machine together. The set screws must be inserted in the holes of the feet that have been removed from the washing machine.



- Using an open spanner, tighten all **4 threaded bolts** alternately and evenly inside the plinth.

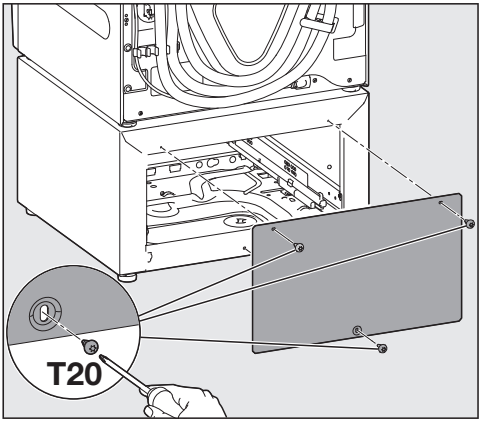
The plinth is screwed securely to the washing machine.

Standing the washing machine/plinth assembly upright

This step must be carried out by **2 people**.

- Carefully stand the assembly upright again.

**Fastening the rear panel to the plinth**




- Use the raised-head screws to screw the prepared panel to the rear of the plinth.

**Inserting the drawer**

- Press against the two runners.

The runners move out slightly.

- Pull the runners all the way out.
- Place the drawer on the runners.
- Push the drawer into the plinth.

The drawer audibly engages.

**Tip:** Open and close the drawer again to check that it is engaged correctly.

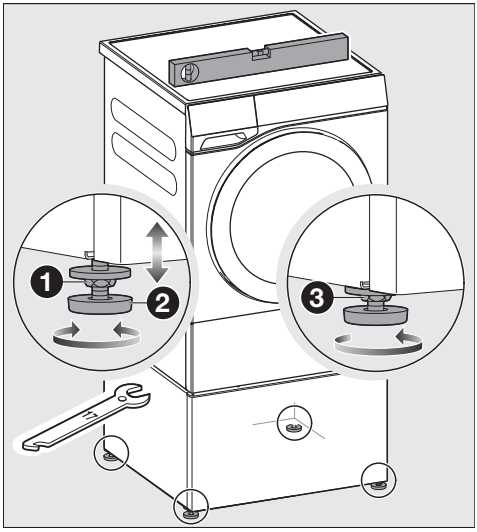
See also “Aligning the drawer”.

**Aligning and securing the feet of the plinth**

The washing machine/plinth assembly must be anchored to the floor with tensioning strips in the case of single machine installation.
See also “Using tensioning strips”.

The plinth must stand perfectly level on all 4 feet to ensure safe and proper operation. Incorrect installation may increase water and energy consumption.

- Use a spirit level to check the washing machine is standing level.
- Unscrew one or more feet to level the appliance.




❶ Using an open spanner, turn the counter nut on the feet in a clockwise direction.

❷ Turn the counter nut together with the feet to unscrew.

❸ Hold the feet securely with water pump pliers. Turn the counter nut using an open spanner until it sits firmly up against the casing of the plinth.

**Tip:** If the connecting pieces are not required, fold them in.

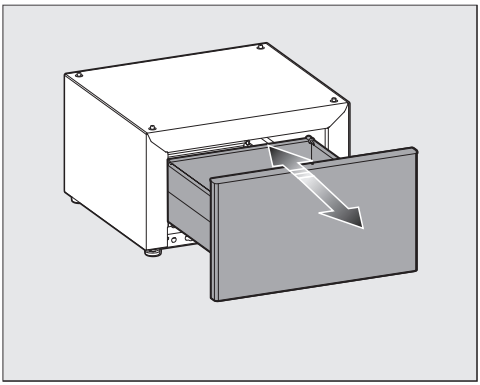
## Installing the tumble dryer

The plinth is only intended for Miele washing machines and tumble dryers.

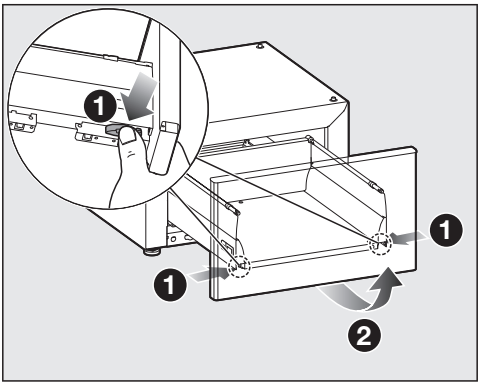
⚠ Risk of tipping over.
If the plinth is not anchored in place, it may move around with the tumble dryer or tip over.
Anchor the plinth in place with the tensioning strips provided.

**Preparing the plinth for mounting**

**Removing the drawer**



- Press against the drawer.
- Pull the drawer all the way out.



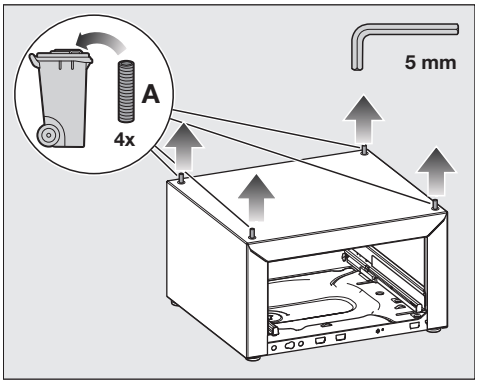

❶ Press against the retainers at the sides.

❷ Lift the drawer slightly and remove it.

■ Push the runners back into the plinth.

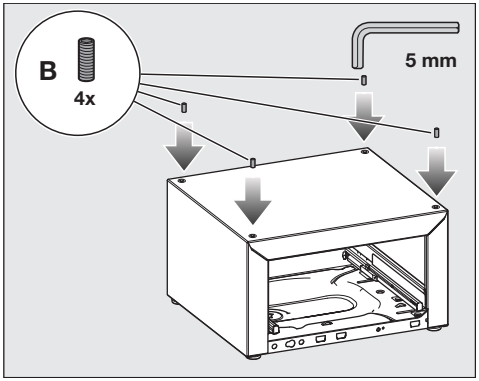
**Replacing set screws**

The set screws already fastened to the plinth must be replaced with the shorter set screws provided.



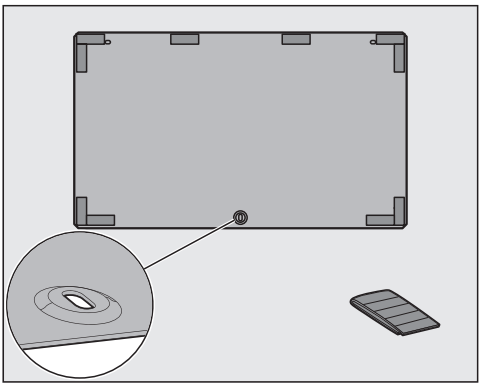

■ Unscrew the set screws **A** using an Allen key while holding the threaded bolts in the plinth with water pump pliers.

The longer set screws **A** are not required when mounting a tumble dryer and can be disposed of after removal.




■ Screw the shorter set screws **B** all the way into the plinth.

**Preparing the rear panel of the plinth**



■ Stick the sealing strips from the companion pack to the inside of the rear panel as shown in the image.

**Inserting the drawer**

- Press against the two runners.

The runners move out slightly.

- Pull the runners all the way out.
- Place the drawer on the runners.
- Push the drawer into the plinth.

The drawer audibly engages.

**Tip:** Open and close the drawer again to check that it is engaged correctly.

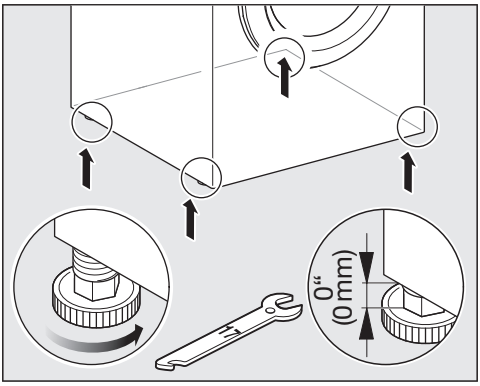
See also “Aligning the drawer”.

**Preparing the tumble dryer**

**1. Empty the condensate container**

- Empty the condensate container as described in the operating instructions for the tumble dryer.

**2. Screw in the dryer feet**

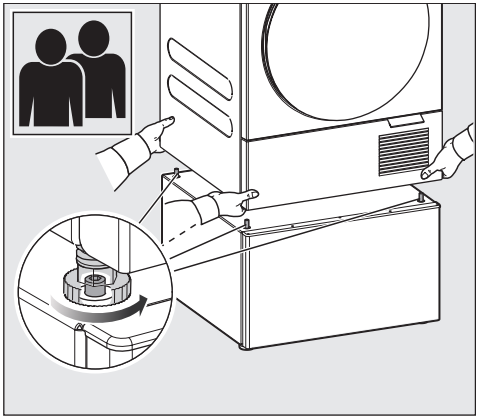



- Screw the 4 tumble dryer feet all the way in.

**Lifting the tumble dryer onto the plinth**

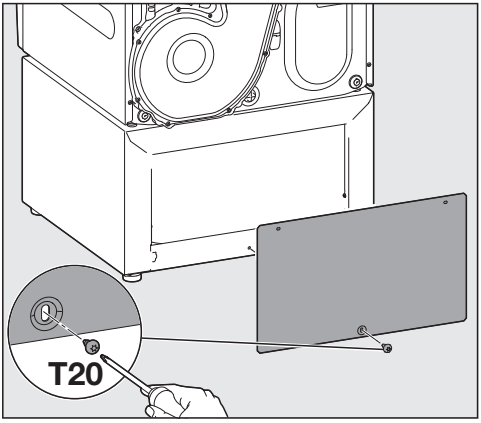
This step must be carried out by **2 people**.

⚠ Risk of fingers being crushed.
Fingers may be crushed if they are trapped between the dryer casing and the set screws.
Do not lift the tumble dryer by the corners.

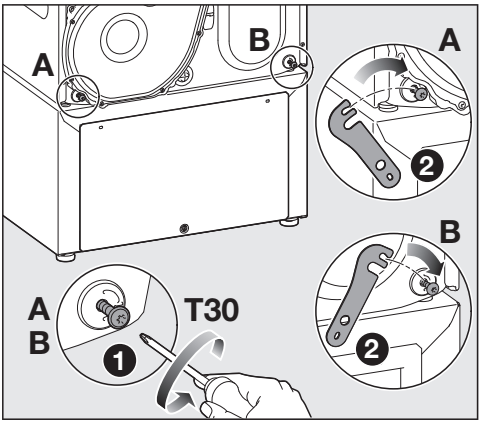


- Lift the tumble dryer onto the plinth.
- Guide the openings in the dryer feet onto the set screws.

**Connecting the tumble dryer to the rear panel of the plinth**

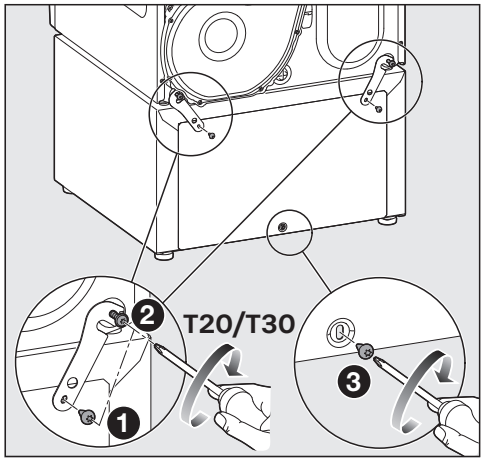



- Screw the rear panel onto the plinth at the bottom using one of the raised-head screws provided so it is hand-tight.




❶ Loosen the two bottom screws **A** and **B** on the dryer rear panel (do **not** remove them).

❷ Hook the connecting pieces onto the loosened screws.




❶ Use the raised-head screws to screw the connecting pieces and the rear panel to the plinth.

❷ Retighten the screws on the tumble dryer.

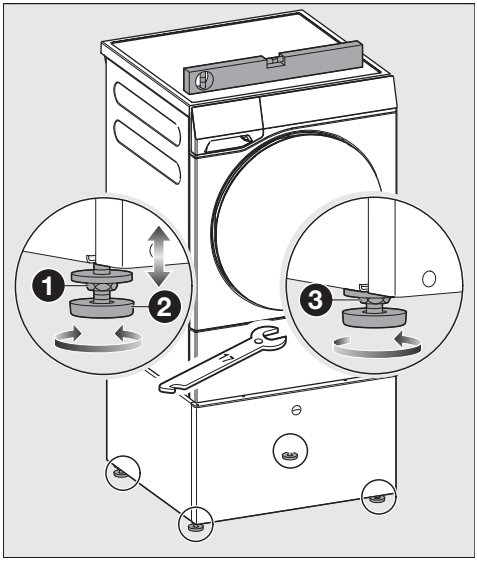
❸ Tighten the bottom raised-head screw on the rear panel.

### Aligning and securing the feet of the plinth

The tumble dryer/plinth assembly must be anchored to the floor with tensioning strips in the case of single machine installation.
See also “Using tensioning strips”.

The plinth with the tumble dryer must stand perfectly level on all 4 feet to ensure safe and proper operation.

- Use a spirit level to check that the dryer is standing level.
- Unscrew one or more feet to level the appliance.




❶ Using an open spanner, turn the counter nut on the feet in a clockwise direction.

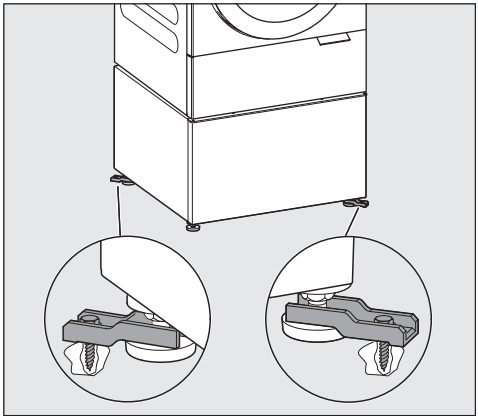
❷ Turn the counter nut together with the feet to unscrew.

❸ Hold the feet securely with water pump pliers. Turn the counter nut using an open spanner until it sits firmly up against the casing of the plinth.

## Using tensioning strips

### Anchoring the plinth to the floor using tensioning strips

⚠ Risk of tipping over.
If the plinth is not anchored in place, it may move around with the washing machine or tumble dryer or tip over.
Anchor the plinth in place with the tensioning strips provided.



- Anchor the plinth feet diagonally with the tensioning strips provided, e.g. the front right foot and the rear left foot.

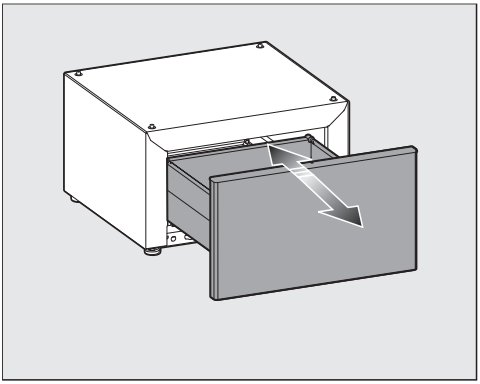
This will provide the best protection against moving around or tipping over.

**Tip:** The anchoring will be most effective if the tensioning strips are turned out slightly when fastened in place. Refer to the installation instructions for the tensioning strips.

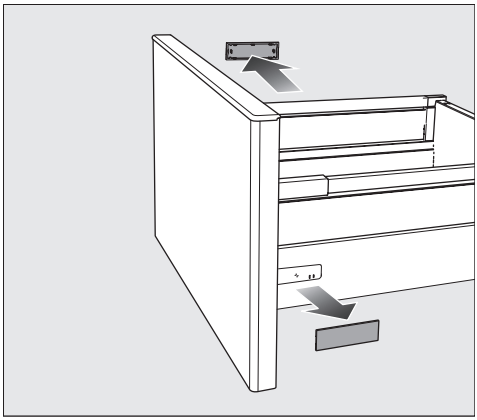
## Aligning the drawer

If the drawer front is not exactly in line with the tumble dryer or the washing machine, it can be adjusted.

Removing the cover cap



- Open the drawer.
- There is a cover cap on each side of the drawer.

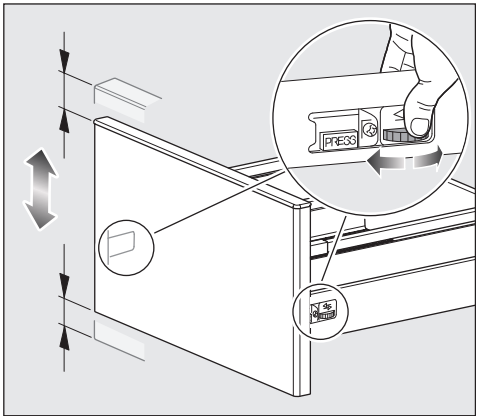


- Remove the cover caps by hand.

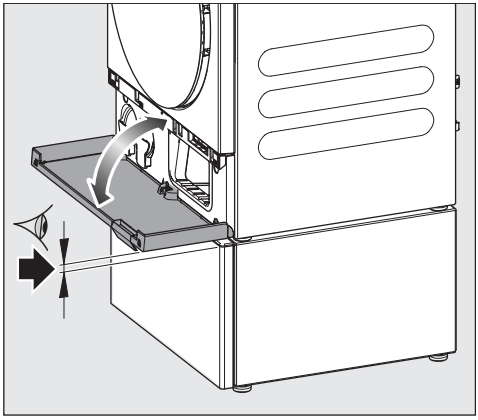
Aligning the drawer vertically

On both sides of the drawer is a wheel which can be used to adjust the height of the front.

Make sure you adjust the height evenly on the right and left.



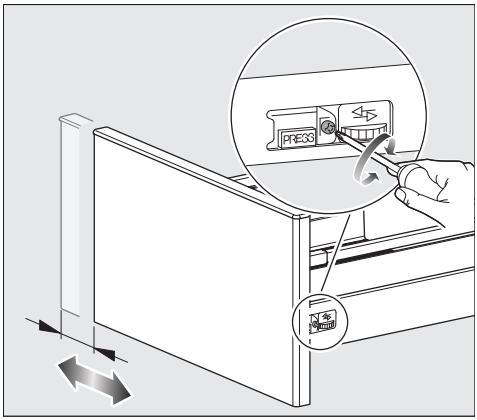

- Turn the wheel to move the drawer up or down.
- Replace the cover caps.



**Tip:** Make sure that the plinth flap can still be opened completely downwards.

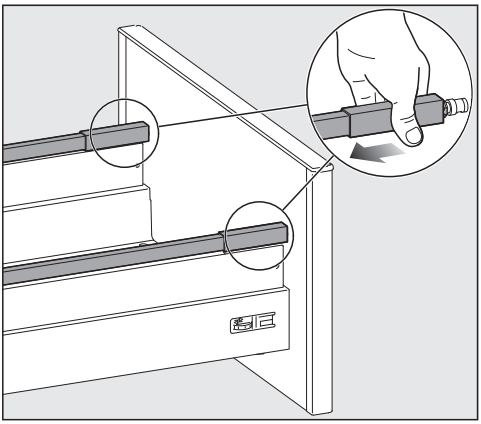
Aligning the drawer horizontally

There is also a screw on the right-hand side, which can be used to move the drawer front horizontally to the right or left.

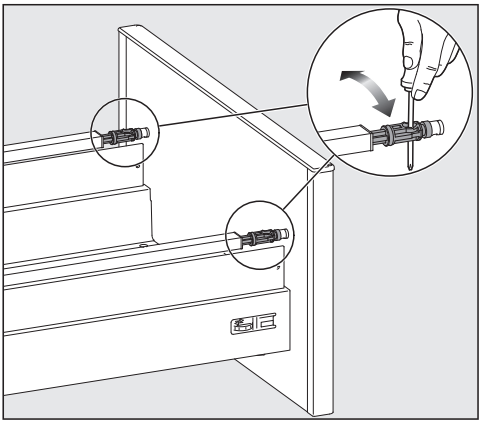



■ Turn the screw to move the drawer front to the right or left.

Adjusting the inclination of the drawer



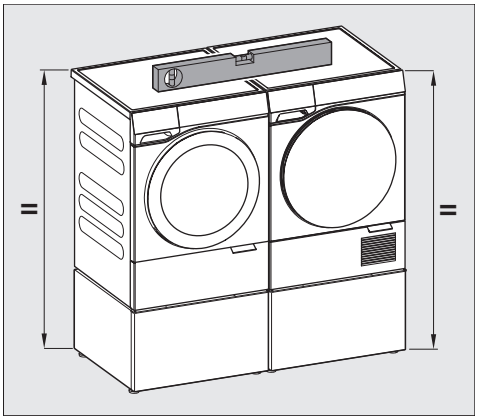
■ Slide the two covers back.



■ To adjust the inclination of the drawer, turn the two rails using a screwdriver.

## Pair installation

If the tumble dryer and washing machine are installed side by side, the plinths must be connected using the connecting pieces on the feet of the washing machine plinth. If the connecting pieces are on the right-hand side, the tumble dryer will be on the right; if the connecting pieces are on the left-hand side, the tumble dryer will be on the left.

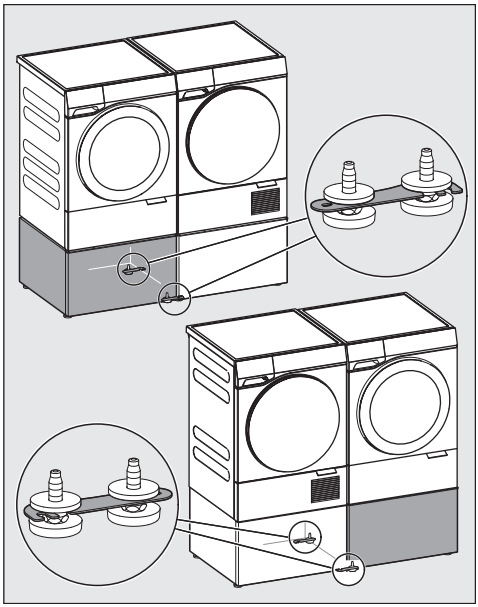



During installation, please note the following:

- The plinths must be the same height.
- The plinths must be in line with each other.

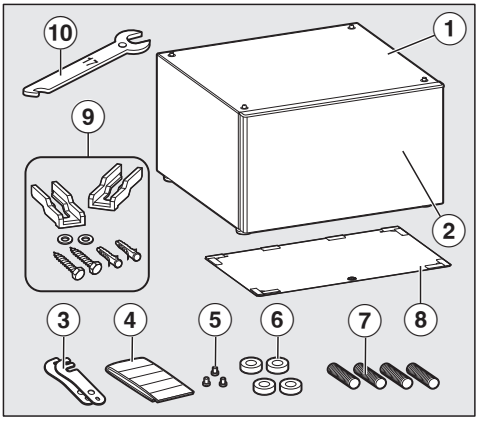
Connecting the plinths

- Loosen the counter nuts on the feet of the plinth of the washing machine and the tumble dryer.
- Fold out the connecting pieces on the feet of the washing machine plinth.
- Push the two plinths together.



- Place the connecting pieces around the feet of the tumble dryer plinth.
- Check that the plinths are the same height and that they are in line with each other.
- If the heights are different, adjust the feet accordingly.
- Secure all feet using the counter nuts.

## Componentes del zócalo




① Zócalo

② Cajón (capacidad de carga máx. 15 kg)

③ Piezas de conexión

④ Tiras adhesivas para la pared trasera

⑤ Tornillos de cabeza plana CEM 4 x 10

⑥ Casquillos distanciadores

⑦ Pasadores roscados M 10 x 40 mm

⑧ Panel trasero para el zócalo.

⑨ Juego de montaje para fijación al suelo

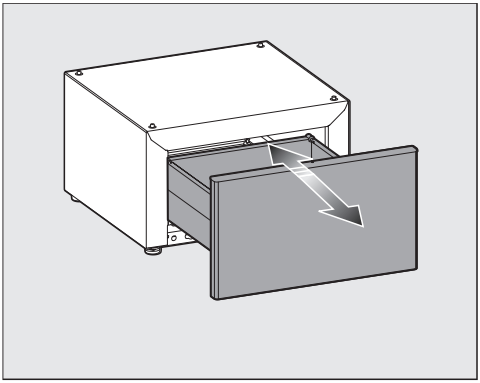
⑩ Llave de boca Miele

## Instalación de la lavadora

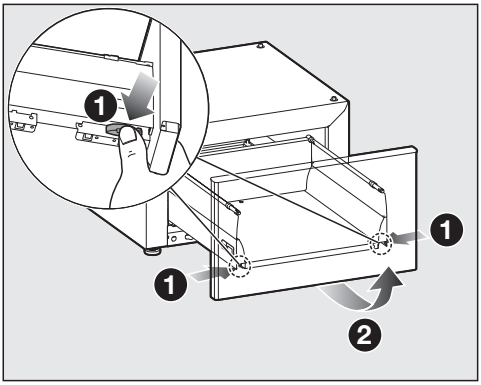
El zócalo solo es adecuado para lavadoras y secadoras Miele.

⚠ Riesgo de accidente por vuelco de la lavadora.
Una lavadora que no esté atornillada al zócalo puede volcar.
Atornillar firmemente la lavadora al zócalo.

**Quitar el cajón**



- Presionar contra el cajón.
- Extraer el cajón por completo.




❶ Presionar contra los ganchos de cierre laterales.

❷ Levantar ligeramente el cajón y extraerlo.

- Colocar de nuevo los carriles de extracción en el zócalo.

**Uso de las piezas de conexión**

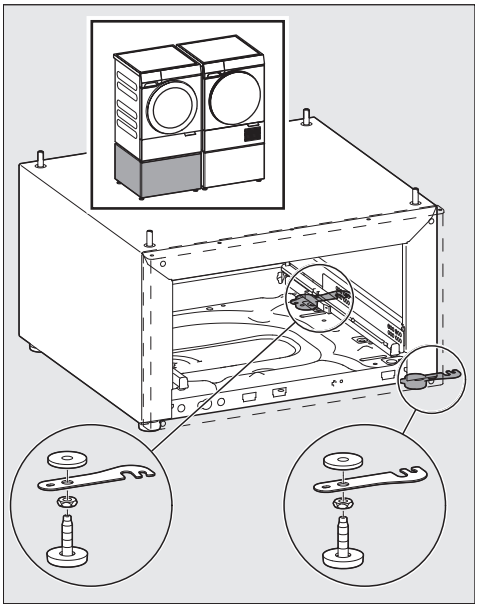
En caso de instalar 2 zócalos, uno al lado del otro, deberán estar conectados entre sí.

La conexión se realiza mediante los conectores adjuntos.

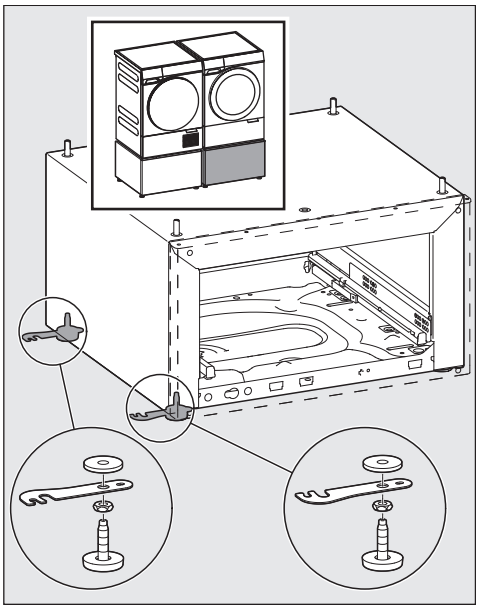
El montaje de las piezas de conexión depende del sentido de apertura de la puerta de la lavadora.

**Consejo:** Colocar las piezas de conexión aunque no se disponga de un segundo zócalo. De este modo se evita la necesidad de reequipamiento posterior y las piezas se almacenan de forma segura.

Apertura de la puerta hacia la izquierda



Apertura de la puerta hacia la derecha

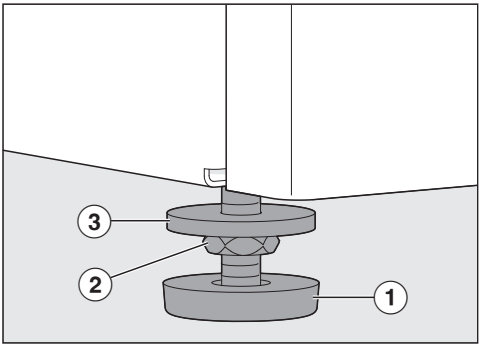


**Instalación de las piezas de conexión**

Las piezas de conexión se montan en las patas del zócalo.

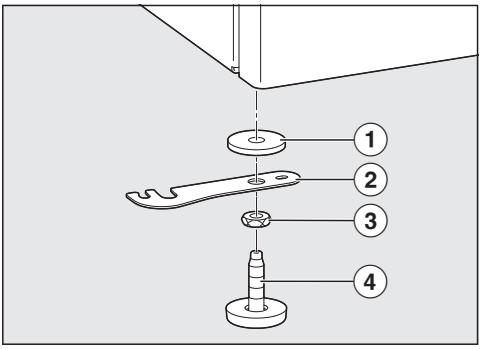
Desmontar de las patas del zócalo

Para colocarlas, es necesario retirar las patas del zócalo.




- ② ① ③ Desenroscar la contratuerca entre la arandela y la pata en el sentido de las agujas del reloj utilizando una llave de boca.
- Repetir este paso para **las 4 patas**.
- Desenroscar completamente las **2 patass derecha o izquierda**.

Montar las piezas de conexión

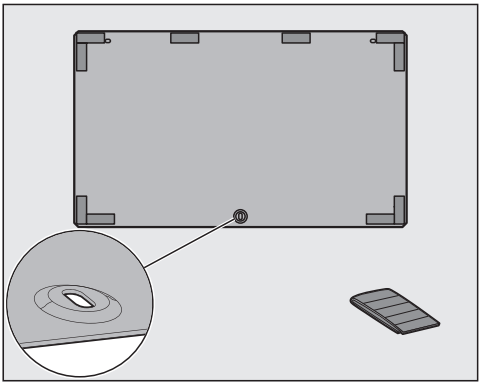



- Colocar de nuevo las piezas de conexiónsin las patas.

Tener en cuenta el siguiente orden visto desde la perspectiva del zócalo: 1º arandela, 2º pieza de conexión, 3º contruerca, 4º pata

- Enroscar de nuevo las patas del zócalo, pero sin apretar la contratuerca.

**Preparar la pared trasera del zócalo**



- Pegar las cintas de sellado del suministro del aparato en el interior del panel trasero, tal como se muestra en la ilustración.

**Preparar la lavadora**

Deben tomarse las siguientes medidas:

1. Colocar el seguro de transporte (si ya se ha retirado).
2. Eliminar el agua (si se ha utilizado la lavadora).
3. Retirar el cajetín del detergente
4. Retirar los cartuchos de detergente (en caso de estar colocados).

**Conectar la lavadora al zócalo**

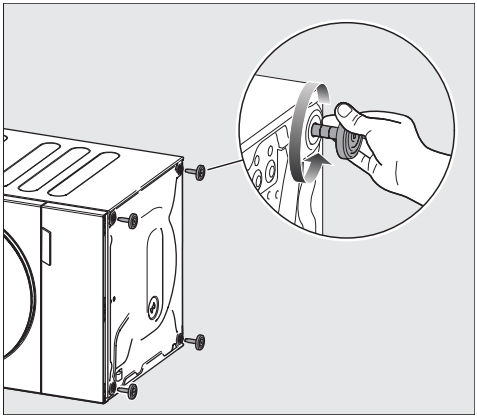
⚠ Daños en la lavadora y en el suelo.
La lavadora y el suelo pueden resultar dañados si no se siguen las instrucciones de preparación de la lavadora.
Seguir las instrucciones para preparar la lavadora.

Volcar la lavadora sobre uno de sus lados.

Para este paso se necesitan **dos personas**.

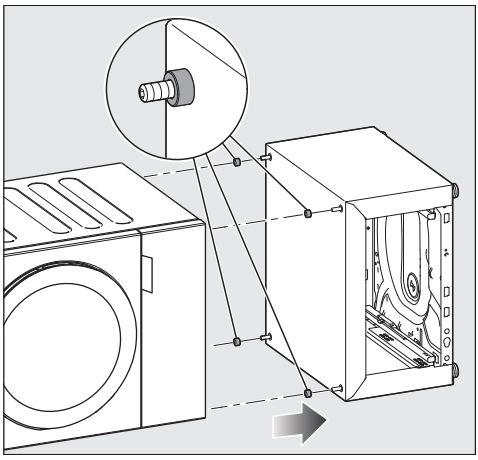
- Colocar una superficie plana y blanda (por ejemplo, una manta).
- Colocar la lavadora lentamente sobre un lado.

Quitar las patas de la lavadora

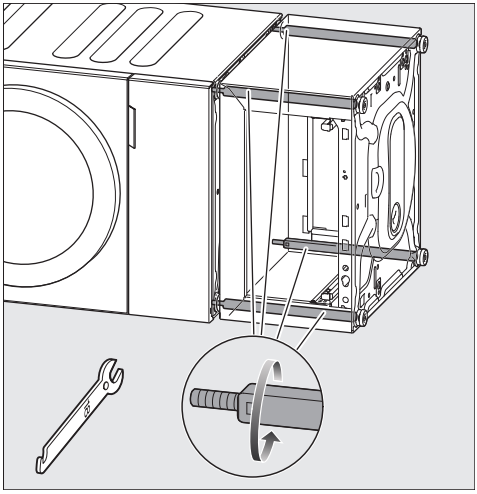


- Desenroscar la contratuerca en el sentido de las agujas del reloj con una llave de boca.
- Girar la pata completamente hacia fuera y retirarla.
- Repetir el proceso con **las 4 patas**.

Atornillar el zócalo a la lavadora



- Colocar los casquillos distanciadores en lospasadores roscados.
- Deslizar el zócalo y la lavadora juntos. Los pasadores roscados deben introducirse en los orificios de las patas extraídas de la lavadora.



- Girar los **4 pernos roscados** del interior del zócalo de forma alterna y uniforme con una llave de boca.

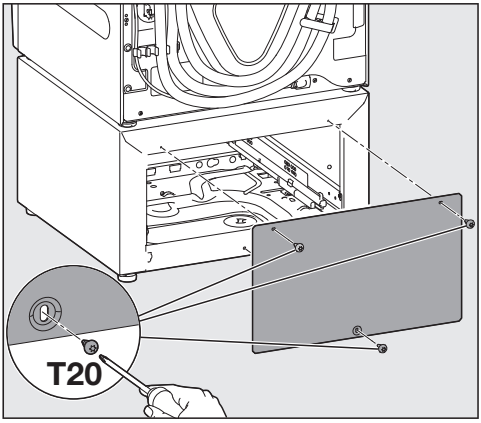
El zócalo quedará firmemente atornillado a la lavadora.

Configuración de la combinación lavadora/zócalo

Para este paso se necesitan **dos personas**.

- Enderezar con cuidado la combinación.

**Fijar el panel trasero al bastidor**




- Atornillar la placa preparada a la parte posterior de la base utilizando los tornillos de cabeza plana incluidos.

**Colocar el cajón**

- Presionar contra los dos carriles de extracción.

Las guías de los cajones se extienden un poco.

- Extraer completamente los carriles de los cajones.
- Colocar el cajón sobre los carriles.
- Introducir el cajón en el zócalo.

El cajón encaja con un clic.

**Consejo:** Comprobar que el cajón esté bien encajado abriéndolo y cerrándolo.

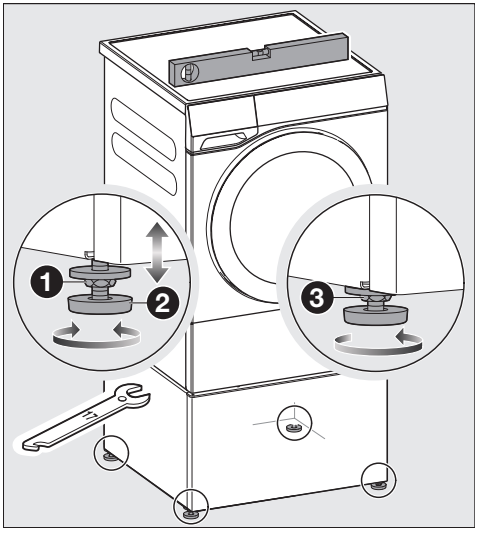
Consultar el apartado «Nivelar el cajón».

**Nivelar y bloquear las patas del zócalo**

La combinación lavadora/zócalo debe anclarse al suelo con correas de sujeción cuando se instala individualmente.
Tener en cuenta el apartado «Utilizar las correas de sujeción».

El zócalo debe apoyarse vertical y uniformemente sobre las 4 patas para garantizar un funcionamiento correcto. Una instalación incorrecta aumenta el consumo energético y de agua.

- Comprobar con un nivel de burbuja si la lavadora está nivelada correctamente.
- Para conseguir una posición vertical, desenroscar la/las pata/s.




❶ Desenroscar la contratuerca de las patas en el sentido de las agujas del reloj con una llave de boca.

❷ Desenroscar la contratuerca junto con las patas.

❸ Sujetar las patas con una pinza para bombas de agua. Apretar la contratuerca contra el alojamiento del zócalo con una llave fija.

**Consejo:** Plegar las piezas de conexión hacia dentro, en caso de no ser necesarias.

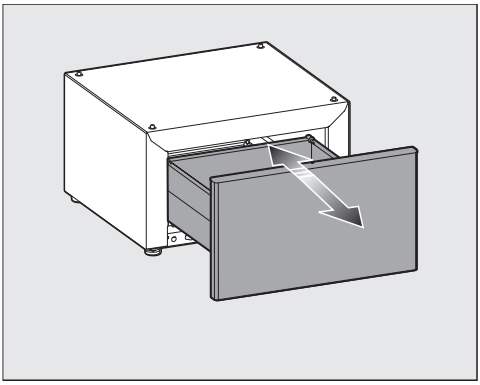
## Montaje de la secadora

El zócalo solo es adecuado para lavadoras y secadoras Miele.

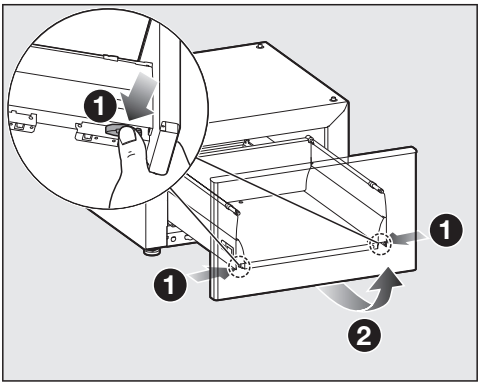
⚠ Riesgo de vuelco.
Un zócalo sin anclar puede moverse o volcar con la secadora.
Utilizar las correas de sujeción incluidas para ancharlo.

**Preparación del zócalo para la instalación**

**Quitar el cajón**



- Presionar contra el cajón.
- Extraer el cajón por completo.



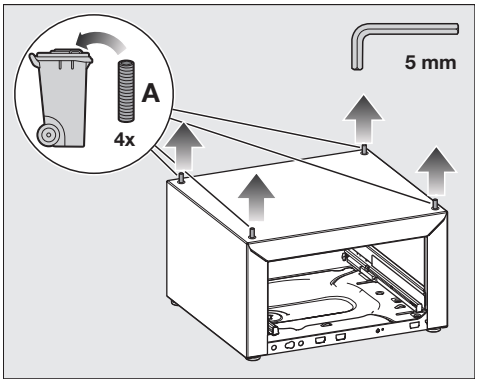

❶ Presionar contra los ganchos de cierre laterales.

❷ Levantar ligeramente el cajón y extraerlo.

■ Colocar de nuevo los carriles de extracción en el zócalo.

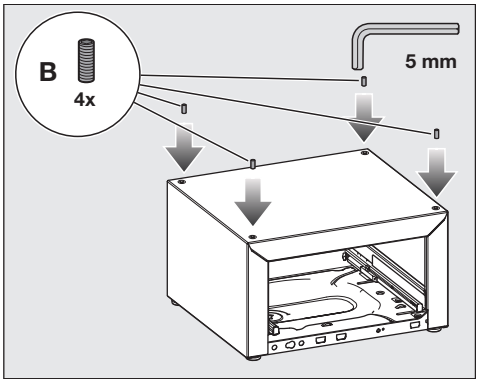
**Sustituir los pasadores roscados**

Los pasadores roscados fijados al zócalo deben sustituirse por los otros más cortos suministrados.



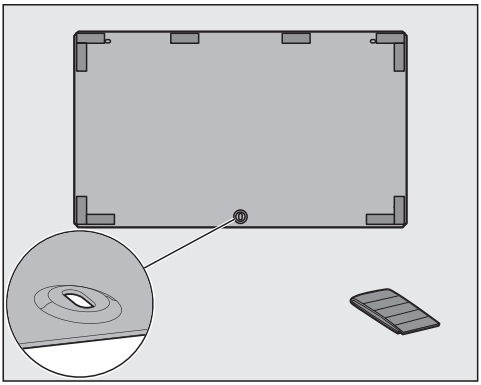

■ Desenroscarlos **A** con una llave hexagonal mientras se sujeta los pernos roscados en la base con una pinza para bombas de agua.

Los pasadores roscados **A** retirados y más largos no son necesarios para el montaje de una secadora y pueden desecharse.




■ Colocar unos más cortos **B** en el zócalo hasta el tope.

**Preparar la pared trasera del zócalo**



■ Pegar las cintas de sellado del suministro del aparato en el interior del panel trasero, tal como se muestra en la ilustración.

**Colocar el cajón**

- Presionar contra los dos carriles de extracción.

Las guías de los cajones se extienden un poco.

- Extraer completamente los carriles de los cajones.
- Colocar el cajón sobre los carriles.
- Introducir el cajón en el zócalo.

El cajón encaja con un clic.

**Consejo:** Comprobar que el cajón esté bien encajado abriéndolo y cerrándolo.

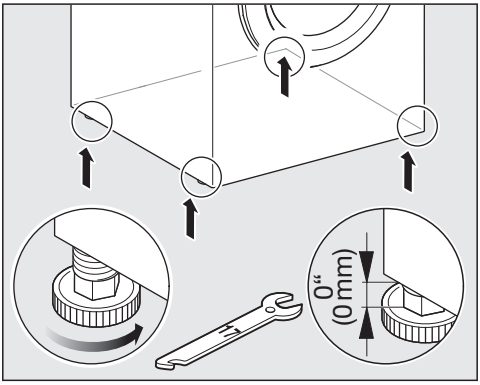
Consultar el apartado «Nivelar el cajón».

**Preparar la secadora**

**1. Vaciar el recipiente para agua condensada**

- Vaciar el recipiente para agua condensada tal y como se describe en las instrucciones de manejo de la secadora.

**2. Atornillar las patas de la secadora**




- Atornillas las 4 patas de la secadora.

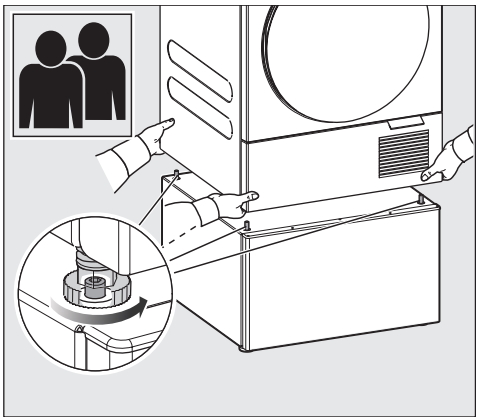
**Levantar la secadora sobre el zócalo**

Para este paso se necesitan **dos personas**.

⚠ Riesgo de aplastamiento de los dedos.

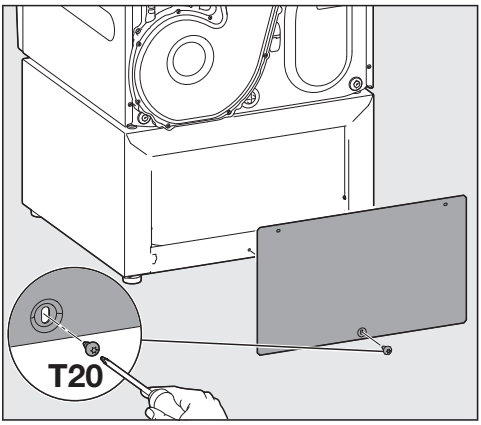
Peligro de aplastamiento de los dedos en caso de introducirlosentre la carcasa de la secadora y los pasadores roscados.

No levantar la secadora por las esquinas.

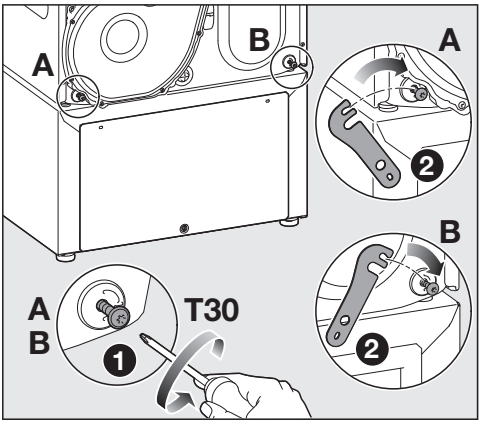


- Levantar la secadora sobre el zócalo.
- Insertar las aberturas de las patas de la secadora en los pasadores roscados.

**Conexión de la secadora a la pared trasera del zócalo**

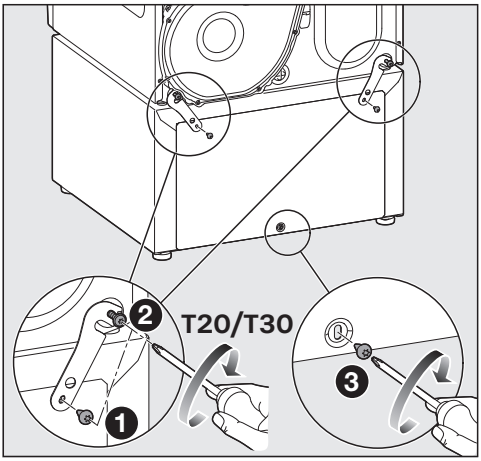



- Atornillar a mano la pared trasera del zócalo al zócalo por la parte inferior con uno de los tornillos de cabeza plana suministrados.




❶ Aflojar los dos tornillos inferiores **A** y **B** de la pared trasera de la secadora**(no** desenroscar)

❷ Colgar las piezas de conexión en los tornillos aflojados.




❶ Atornillar las piezas de conexión y el panel trasero al zócalo con los tornillos de cabeza plana suministrados.

❷ Apretar de nuevo los tornillos a la secadora.

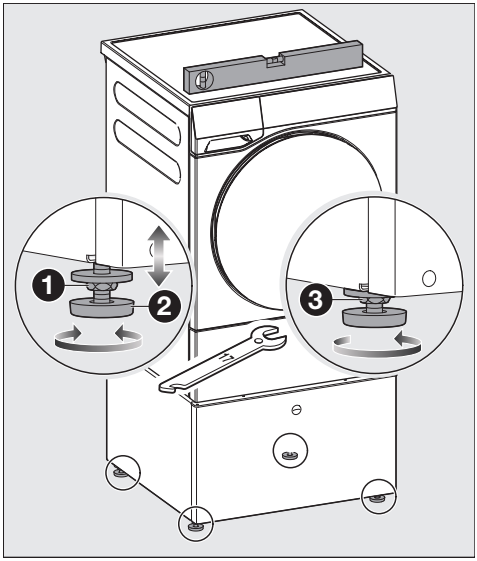
❸ Apretar el tornillo de cabeza plana inferior de la pared trasera.

### Nivelar y bloquear las patas del zócalo

La combinación secadora/zócalo debe anclarse al suelo con correas de sujeción cuando se instala individualmente.
Tener en cuenta el apartado «Utilizar las correas de sujeción».

Para garantizar un funcionamiento correcto, el zócalo con la secadora debe apoyarse vertical y uniformemente sobre las 4 patas.

- Comprobar con un nivel de burbuja si la secadora está nivelada correctamente.
- Para conseguir una posición vertical, desenroscar la/las pata/s.




❶ Desenroscar la contratuerca de las patas en el sentido de las agujas del reloj con una llave de boca.

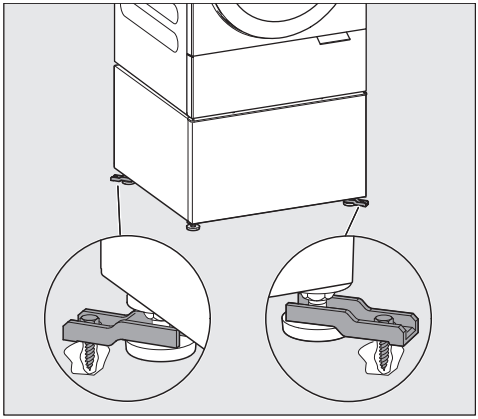
❷ Desenroscar la contratuerca junto con las patas.

❸ Sujetar las patas con una pinza para bombas de agua. Apretar la contratuerca contra el alojamiento del zócalo con una llave fija.

## Utilizar correas de sujección

### Anclar el zócalo al suelo con correas de sujeción

⚠ Riesgo de vuelco.
Un zócalo sin anclar puede moverse o volcar con la lavadora o la secadora.
Utilizar las correas de sujeción incluidas para ancharlo.



- Anclar las patas del zócalor en diagonal utilizando las correas de sujeción adjuntas, por ejemplo, la pata delantera derecha y la pata trasera izquierda.

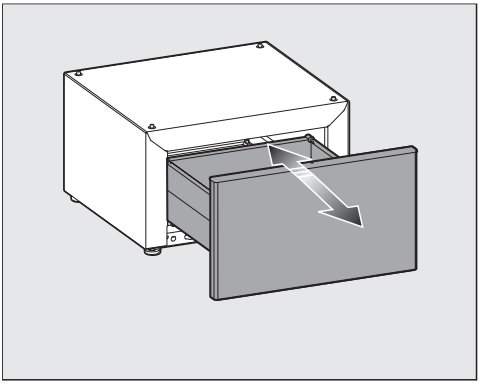
Esto le proporciona la mejor protección para evitar que camine o vuelque.

**Consejo:** El anclaje más eficaz es cuando las correas se fijan ligeramente hacia fuera. Tener en cuenta las instrucciones de montaje de las correas de sujeción.

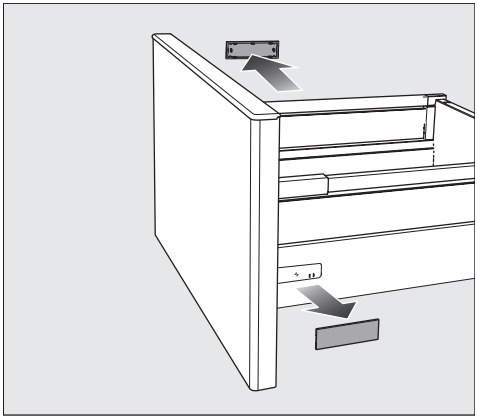
## Nivelar el cajón

Si el panel frontal del cajón no está alineado exactamente con la secadora o la lavadora, se puede ajustar el panel frontal.

Retirar la tapa



- Abrir el cajón.
- En ambos marcos de cajón hay una tapa.

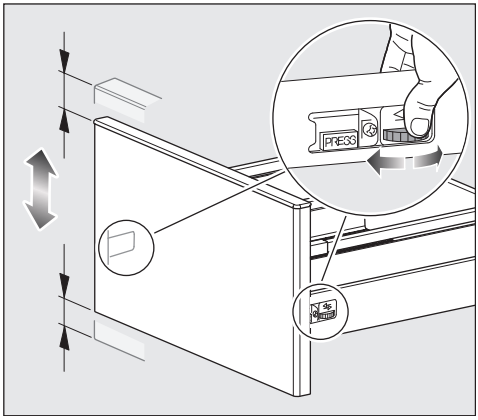


- Retirar las tapas con la mano.

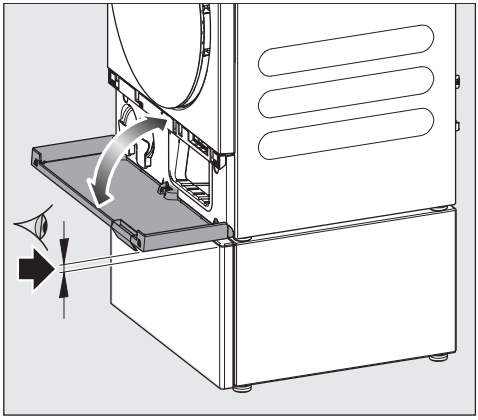
Alinear el cajón verticalmente

En ambos lados del cajón hay una rueda con la que se puede ajustar la altura del panel frontal.

Ajustar la altura uniformemente a derecha e izquierda.



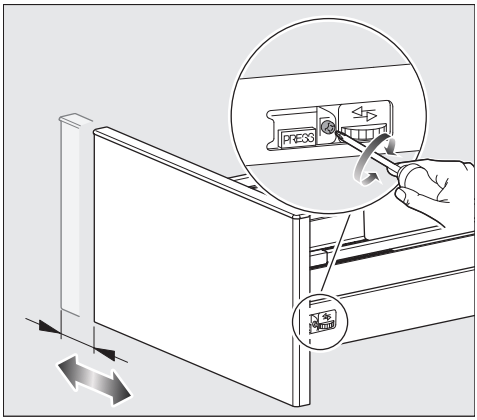

- Para subir o bajar el cajón, girar la rueda.
- Colocar de nuevo las tapas.



**Consejo:** Comprobar que la tapa del zócalo puede abrirse completamente hacia abajo.

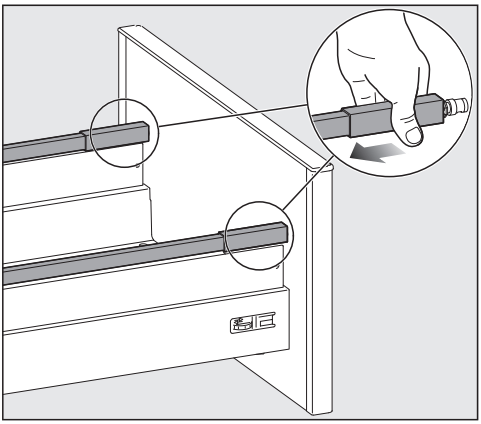
Nivelar el cajón

También hay un tornillo en el marco derecho que se puede utilizar para mover el panel horizontalmente hacia la derecha o hacia la izquierda.

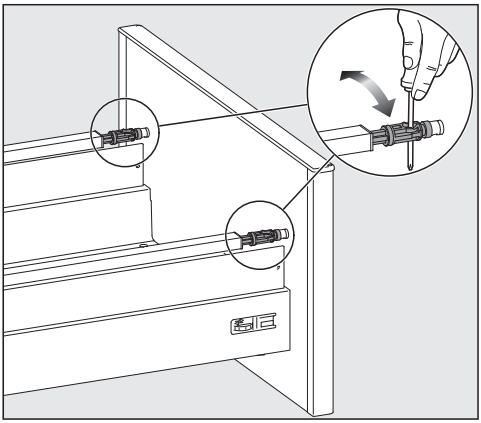



■ Para desplazar el panel hacia la izquierda o la derecha, girar el tornillo.

Ajustar la inclinación del cajón



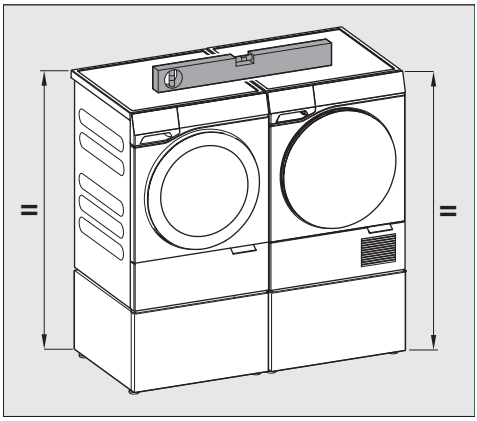
■ Deslizar las dos tapas hacia atrás.



■ Para ajustar la inclinación del cajón, utilizar un destornillador para girar ambas varillas de la barandilla.

## Montar una lavadora y una secadora una al lado de la otra

En caso de instalar la secadora y la lavadora una al lado de la otra, los zócalos deberán conectarse mediante las piezas de conexión de las patas del zócalo de la lavadora. Si las piezas de conexión están en el lado derecho, la secadora está a la derecha; si las piezas de conexión están en el lado izquierdo, la secadora está a la izquierda.

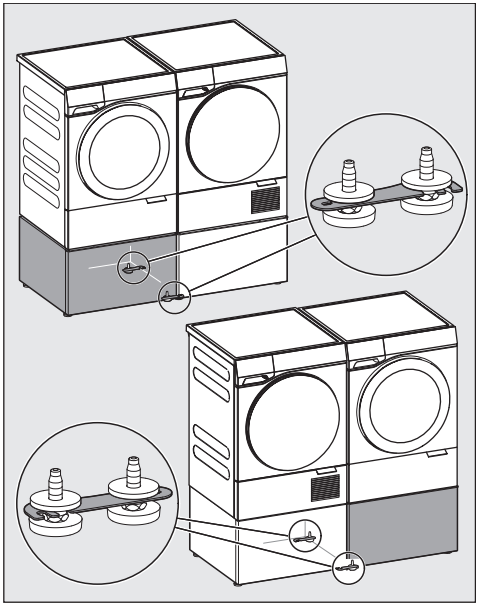



Durante la instalación, es necesario tener en cuenta lo siguiente:

- Los zócalos deberán tener la misma altura.
- Los zócalos deberán estar alineados.

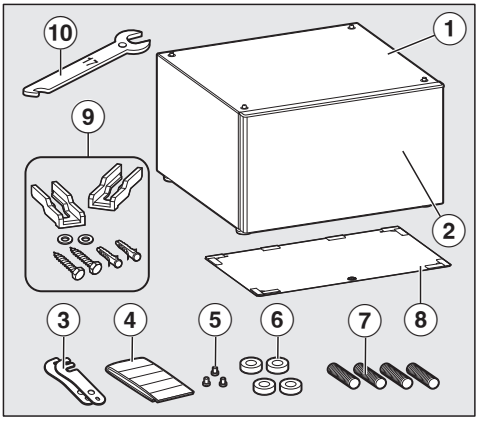
Conexión del zócalo

- Aflojar las contratuercas de las patas del zócalo de la lavadora y de la secadora.
- Desplegar las piezas de unión de las patas del zócalo de la lavadora.
- Deslizar los dos zócalos a la vez.



- Colocar las piezas de unión alrededor de las patas del zócalo de la secadora.
- Comprobar que las alturas de los dos zócalos coinciden y que la alineación es correcta.
- Igualar las diferentes alturas con las patas.
- Bloquear las patas con las contratuercas.

## Sokli osad



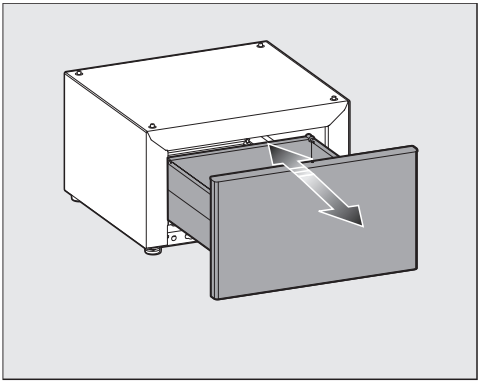

① Sokkel
② Sahtli (maksimaalne koormus 15 kg)
③ Ühendusdetailid
④ Kleepribad tagaseina jaoks
⑤ Läätspeakruvid CEM 4 × 10
⑥ Vahehülsid
⑦ Keermetihvtid M 10 × 40 mm
⑧ Sokli tagasein
⑨ Põrandakinnituse komplekt
⑩ Miele mutrivõti

## Pesumasina monteerimine

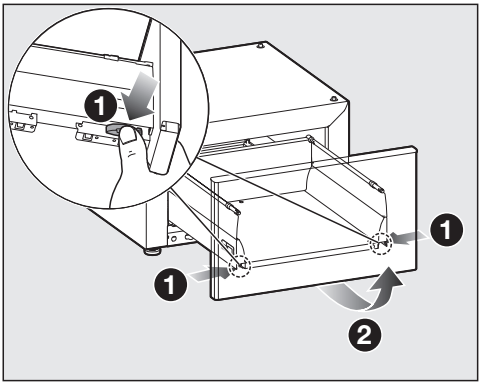
Sokkel sobib üksnes Miele pesumasinatele ja kuivatitele.

⚠ Õnnetuse oht ümberkukkuva pesumasina tõttu.
Sokliga kokku kruvimata pesumasin võib ümber kukkuda.
Kruvige pesumasin tugevalt sokliga kokku.

### Sahtli eemaldamine



- Vajutage sahtlit.
- Tõmmake sahtel täielikult välja.




❶ Vajutage külgmistele kinnituskonksudele.
❷ Tõstke sahtlit veidi ja võtke siis välja.

- Lükake väljatõmbesiinid tagasi soklisse.

### Ühendusdetailide kasutamine

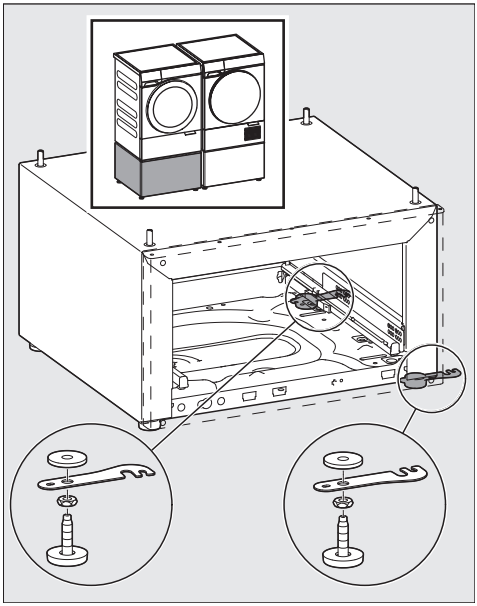
Kui kõrvuti paigaldatakse kaks soklit, peab soklid omavahel ühendama.

Ühendatakse kaasas olevate ühendusdetailidega.

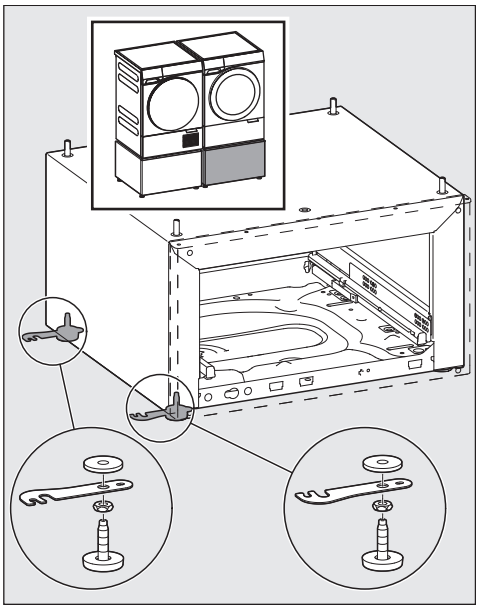
Ühendusdetailide montaaž sõltub pesumasina ukse avanemissuunast.

**Nõuanne:** Kinnitage ühendusdetailid ka siis, kui teil ei ole teist soklit. Nii väldite keerukat tagantjärele paigaldamist, lisaks on ühendusdetailid siis kindlas kohas.

Ukse avanemissuund vasakule



Ukse avanemissuund paremale

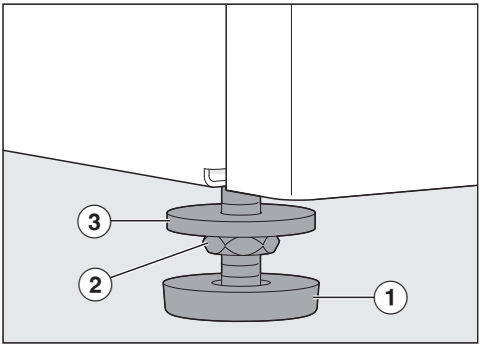


**Ühendusdetailide paigaldamine**

Ühendusdetailid paigaldatakse sokli jalgade juurde.

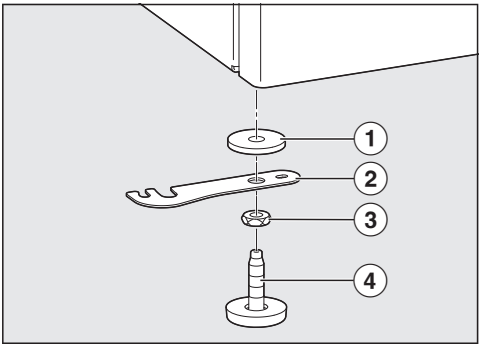
Soklijalgade demonteerimine

Ühendusdetailide monteerimiseks peab soklijalad demonteerima.




- Keerake vastumutter ② alusseibi ① ja jala ③ vahel mutrivõtmega päripäeva lahti.
- Korrake seda sammu **kõigil neljal jalal**.
- Keerake **kaks parempoolset või vasakpoolset jalga** täiesti välja.

Ühendusdetailide paigaldamine

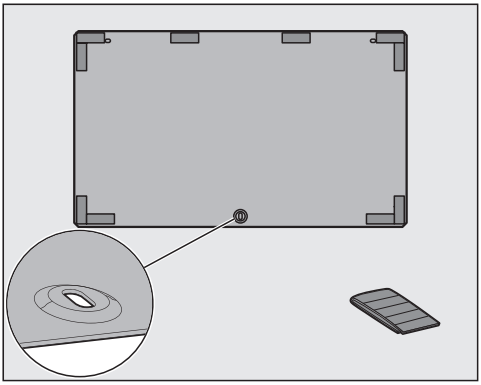



- Pange ühendusdetailid koos demonteeritud jalgadega tagasi sisse.

Sokli poolt vaadates jälgige, et järjekord oleks selline:
1. alusseib
2. ühendusdetail
3. vastumutter
4. jalg

- Keerake soklijalad tagasi külge, ent ärge fikseerige vastumutreid.

**Sokli tagaseina ettevalmistamine**



- Kleepige tarvikukotist võetud tihendusribad vastavalt joonisele tagaseina siseküljele.

**Pesumasina ettevalmistamine**

Rakendada tuleb järgmisi meetmeid:

1. Paigaldage transpordikaitse (kui see on juba eemaldatud).
2. Laske vesi välja (kui kasutati pesumasinat).
3. Eemaldage pesuvahendisahtel.
4. Eemaldage pesuvahendikassetid (kui on olemas ja need on sisestatud).

**Pesumasina ühendamine sokliga**

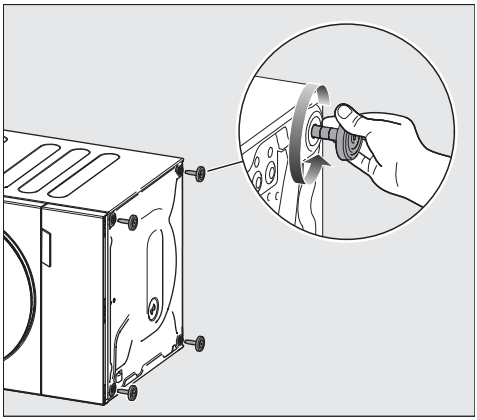
⚠ Pesumasina ja põranda kahjustused.
Pesumasin ja põrand võivad saada kahjustada, kui ei järgita juhiseid pesumasina ettevalmistamiseks.
Järgige juhiseid pesumasina ettevalmistamiseks.

Pesumasina asetamine küljele

Selle sammu jaoks on vaja **kahte inimest**.

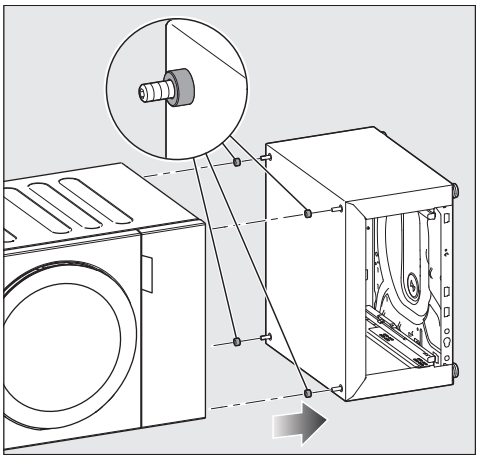
- Laotage laiali ühetasane, pehme alus (nt tekk).
- Asetage pesumasin aeglaselt küljele.

Pesumasina jalgade eemaldamine

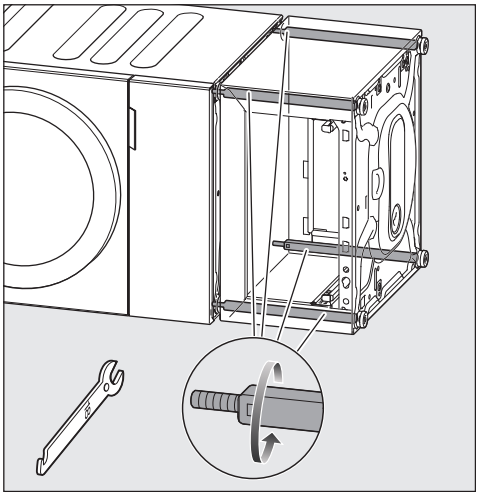


- Keerake vastumutter mutrivõtmega päripäeva lahti.
- Keerake jalg täielikult välja ja võtke jalg ära.
- Korrake toimingut **kõigil neljal jalal**.

Sokli kruvimine pesumasinale



- Pange vahehülsid keermetihvtidele.
- Lükake sokkel ja pesumasin kokku. Keermetihvtid tuleb panna pesumasina eemaldatud jalgade avadesse.



- Keerake vaheldumisi ja ühtlaselt kõik **neli keermepolti** sokli sisemuses mutrivõtmega kinni.

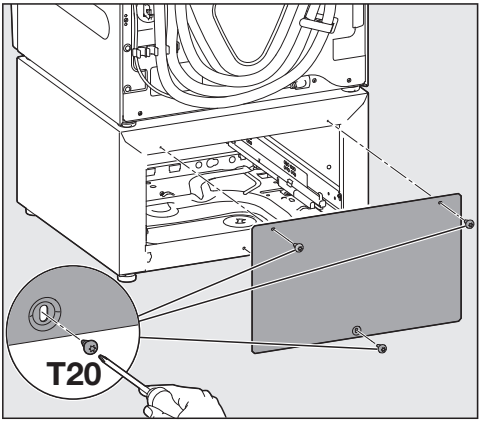
Sokkel kruvitakse tugevalt pesumasinaga kokku.

Pesumasina ja sokli kombinatsiooni püstitõstmine

Selle sammu jaoks on vaja **kahte inimest**.

- Tõstke kombinatsioon ettevaatlikult tagasi püsti.

**Tagaseina kinnitamine soklile**




- Keerake ettevalmistatud plaat kaasas olevate läätspeakruvidega sokli tagaseina külge.

**Sahtli tagasipanemine**

- Vajutage mõlemat väljatõmbesiini.

Väljatõmbesiinid liiguvad veidi välja.

- Tõmmake väljatõmbesiinid täielikult välja.
- Asetage sahtel väljatõmbesiinidele.
- Lükake sahtel soklisse.

Sahtel fikseerub kuuldavalt.

**Nõuanne:** Kontrollige, kas sahtel on õigesti fikseerunud, avades ja sulgedes selle veel kord.

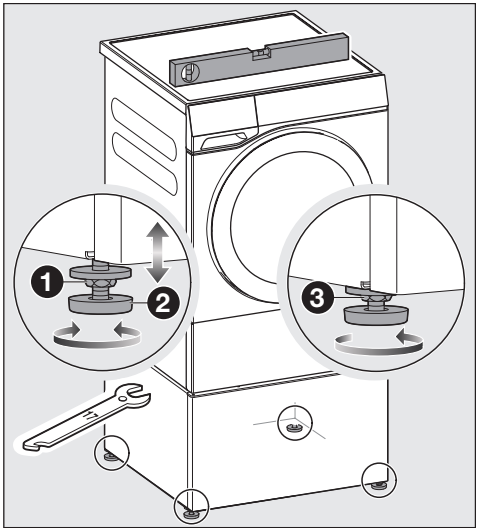
Järgige jaotist “Sahtli joondamine”.

**Sokli jalgade joondamine ja kinnitamine**

Pesumasina ja sokli kombinatsiooni peab eraldi paigalduse korral kinnituskeeltega põranda külge kinnitama.
Järgige jaotist “Kinnituskeelte kasutamine”.

Laitmatu töö tagamiseks peab sokkel asetsema kõigil neljal jalal loodis. Asjatundmatu paigaldamine suurendab vee- ja energiakulu.

- Kontrollige vesiloodiga, kas pesumasin on loodis.
- Loodis paigalduse saavutamiseks keerake jalg või jalad välja.




❶ Keerake jalgade vastumutrid päripäeva mutrivõtmega lahti.

❷ Keerake vastumutrid koos jalgadega välja.

❸ Hoidke jalgu torutangide abil kinni. Keerake vastumutrid mutrivõtmega sokli korpusele kinni.

**Nõuanne:** Kui ühendusdetaile ei ole vaja, pöörake ühendusdetailid sisse.

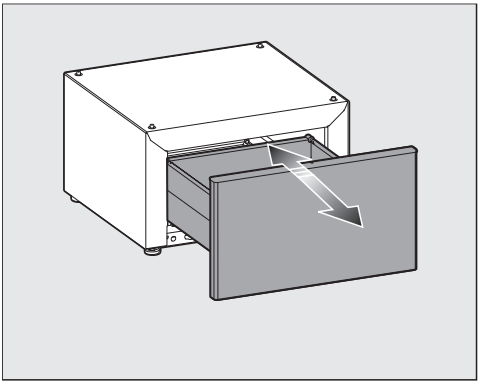
## Kuivati monteerimine

Sokkel sobib üksnes Miele pesumasinatele ja kuivatitele.

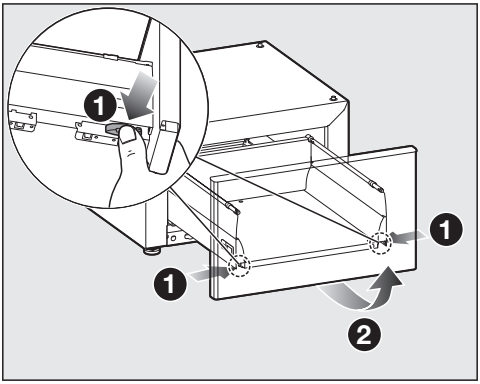
⚠ Ümberminekuoht.
Kinnitamata sokkel võib koos kuivatiga paigast liikuda või ümber kukkuda.
Kinnitage sokkel kaasasolevate kinnituskeeltega.

### Sokli ettevalmistamine montaažiks

### Sahtli eemaldamine



- Vajutage sahtlit.
- Tõmmake sahtel täielikult välja.



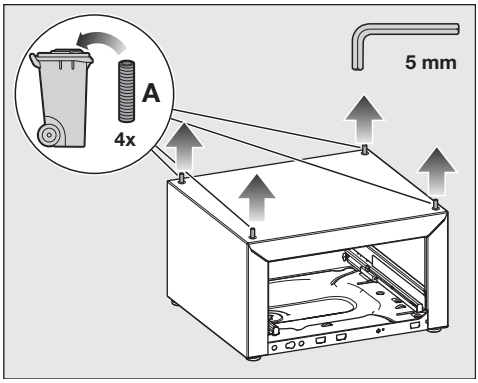

❶ Vajutage külgmistele kinnituskonksudele.

❷ Tõstke sahtlit veidi ja võtke siis välja.

- Lükake väljatõmbesiinid tagasi soklisse.

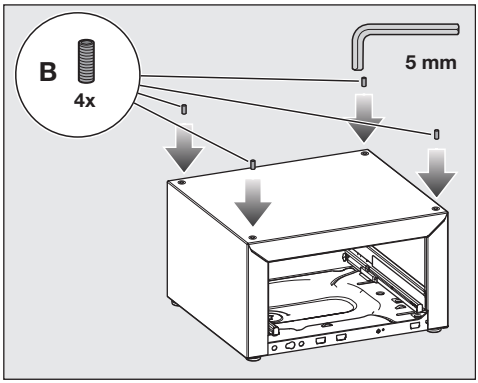
### Keermetihvtide vahetamine

Sokli külge kinnitatud keermetihvtid tuleb asendada kaasasolevate lühemate keermetihvtidega.



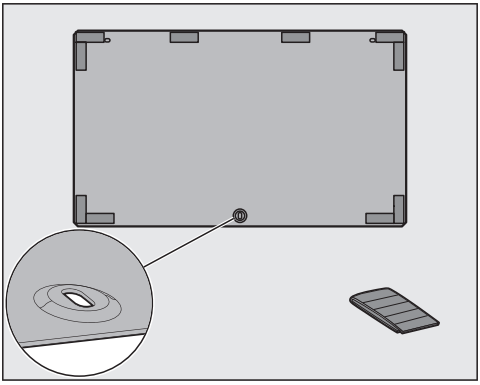

- Keerake keermetihvtid **A** sisekuuskantvõtmega välja ja hoidke seejuures keermepolte soklis torutangide abil kinni.

Eemaldatud pikemaid keermetihvte **A** ei ole kuivati monteerimiseks vaja ja need võib ära visata.




- Keerake lühemad keermetihvtid **B** kuni tõkiseni soklisse.

**Sokli tagaseina ettevalmistamine**



- Kleepige tarvikukotist võetud tihendusribad vastavalt joonisele tagaseina siseküljele.

**Sahtli tagasipanemine**

- Vajutage mõlemat väljatõmbesiini.

Väljatõmbesiinid liiguvad veidi välja.

- Tõmmake väljatõmbesiinid täielikult välja.
- Asetage sahtel väljatõmbesiinidele.
- Lükake sahtel soklisse.

Sahtel fikseerub kuuldavalt.

**Nõuanne:** Kontrollige, kas sahtel on õigesti fikseerunud, avades ja sulgedes selle veel kord.

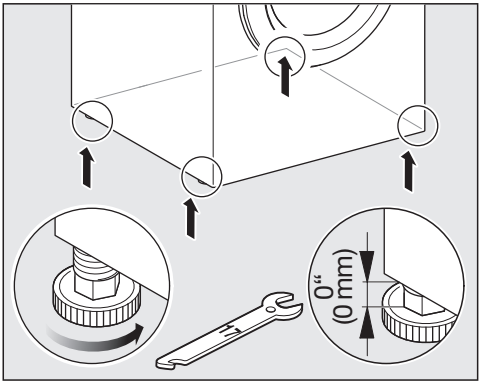
Järgige jaotist “Sahtli joondamine”.

**Kuivati ettevalmistamine**

**1. Kondensaadimahuti tühjendamine**

- Tühjendage kondensaadimahuti, nagu on kirjeldatud kuivati kasutusjuhendis.

**2. Kuivati jalgade sissekeeramine**

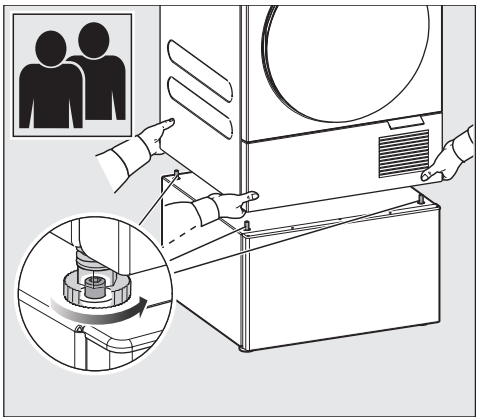



- Keerake kuivati neli jalga täielikult sisse.

**Kuivati tõstmine soklile**

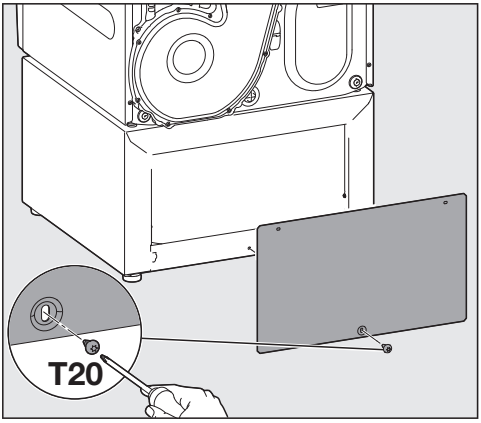
Selle sammu jaoks on vaja **kahte inimest**.

⚠ Sõrmede muljumise oht.
Sõrmed võivad saada muljuda, kui need satuvad kuivati korpuse ja keermetihvtide vahele.
Ärge tõstke kuivatit nurkadest.

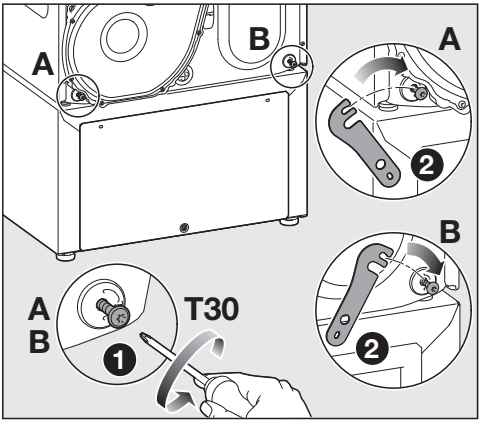


- Tõstke kuivati soklile.
- Viige kuivatijalgade avad keermetihvtidesse.

**Kuivati ühendamine sokli tagaseinaga**

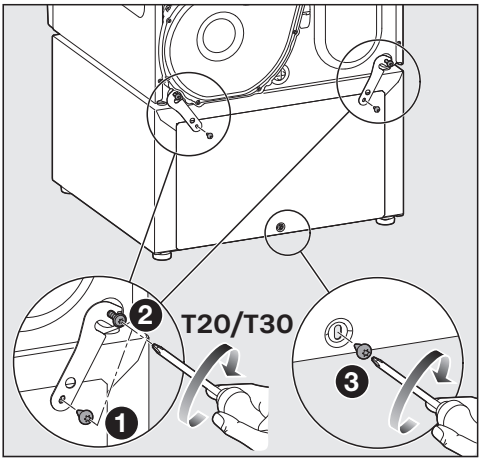



■ Kruvige sokli tagasein altpoolt käega kaasas oleva kumerpeakruviga sokli külge kinni.




❶ Keerake mõlemad alumised kruvid **A** ja **B** kuivati tagaseina külge kinni (**ärge** keerake välja).

❷ Riputage ühendusdetailid lahti keeratud kruvide külge.




❶ Kruvige ühendusdetailid ja tagasein kaasasoleva kumerpeakruviga sokli külge kinni.

❷ Keerake kruvid kuivati külge tagasi kinni.

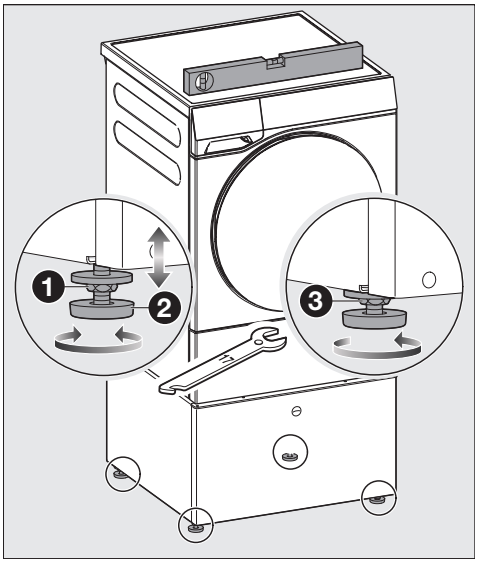
❸ Kruvige alumine kumerpeakruvi tagakülje külge kinni.

### Sokli jalgade joondamine ja kinnitamine

Kuivati ja sokli kombinatsiooni peab eraldi paigalduse korral kinnituskeeltega põranda külge kinnitama.
Järgige jaotist “Kinnituskeelte kasutamine”.

Laitmatu töö tagamiseks peab kuivatiga sokkel asetsema kõigil neljal jalal loodis.

- Kontrollige vesiloodiga, kas kuivati on loodis.
- Loodis paigalduse saavutamiseks keerake jalg või jalad välja.




❶ Keerake jalgade vastumutrid päripäeva mutrivõtmega lahti.

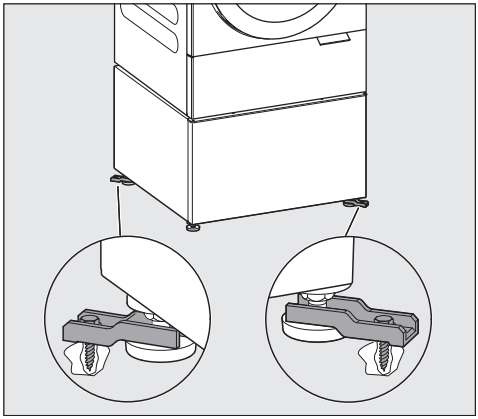
❷ Keerake vastumutrid koos jalgadega välja.

❸ Hoidke jalgu torutangide abil kinni. Keerake vastumutrid mutrivõtmega sokli korpusele kinni.

## Kinnituskeelte kasutamine

### Sokli kinnitamine kinnituskeelte abil põranda külge

⚠ Ümberminekuoht.
Kinnitamata sokkel võib koos pesumasina või kuivatiga paigast liikuda või ümber kukkuda.
Kinnitage sokkel kaasasolevate kinnituskeeltega.



- Kinnitage soklijalad kaasasolevate kinnituskeeltega diagonaalselt, nt eesmine parempoolne jalg ja tagumine vasakpoolne jalg.

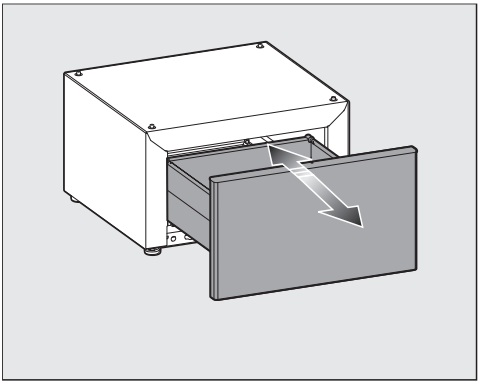
Sellega saavutate parima kaitse paigaltliikumise või ümberkukkumise vastu.

**Nõuanne:** Tõhusaim kinnitus on, kui kinnituskeeled kinnitatakse veidi väljapoole seatult. Järgige kinnituskeelte paigaldusjuhendit.

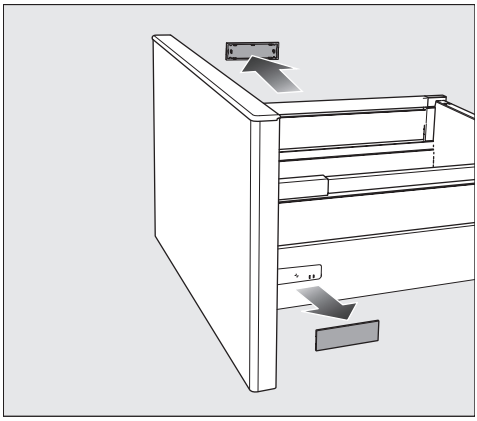
## Sahtli joondamine

Kui sahtli esipaneel ei ole kuivati või pesumasinaga täpselt kohakuti, saab esipaneeli kohandada.

Kattekorgi eemaldamine



- Avage sahtel.
- Sahtli mõlemal lengil on kattekork.

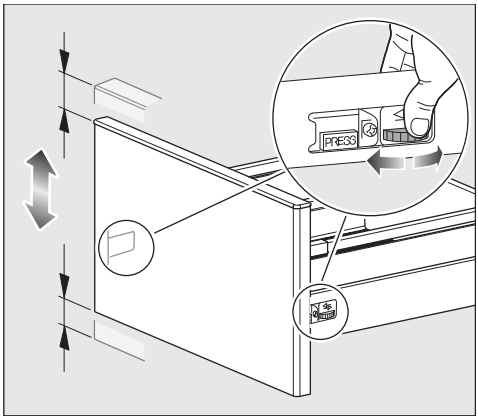


- Eemaldage kattekork käega.

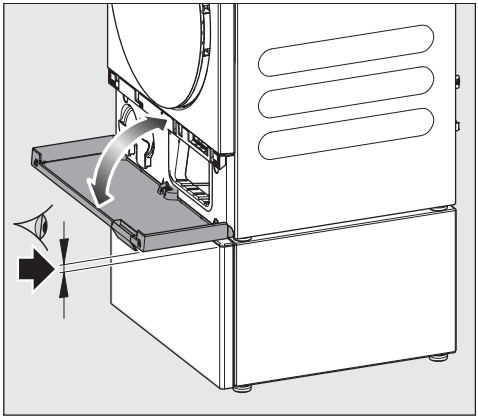
Sahtli vertikaalne joondamine

Sahtli mõlemal lengil on ratas, millega saab seadistada esipaneeli kõrgust.

Jälgige, et kõrgus seadistataks paremal ja vasakul ühtlaselt.



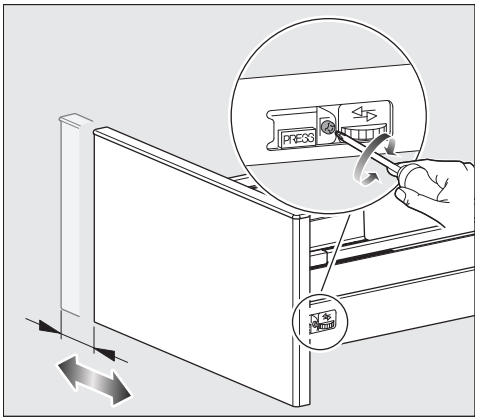

- Sahtli üles- või allaliigutamiseks keerake ratast.
- Pange kattekorgid jälle peale.



**Nõuanne:** Jälgige, et sokliluuki saaks täielikult allapoole avada.

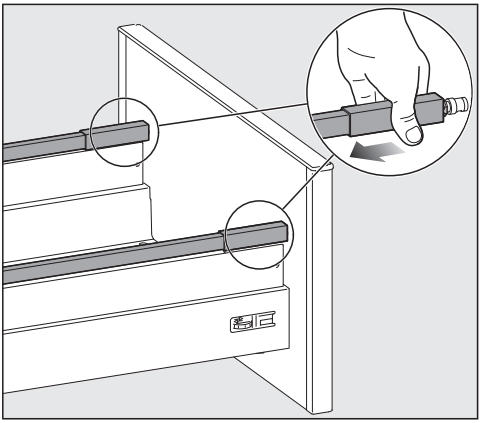
Sahtli horisontaalne joondamine

Parempoolsel lengil on lisaks kruvi, millega saab paneeli horisontaalses suunas paremale või vasakule liigutada.

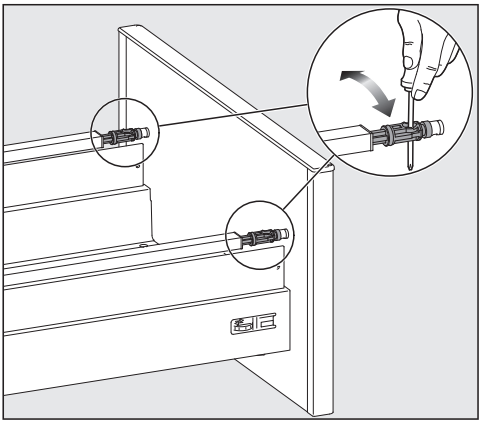



■ Paneeli vasakule või paremale nihutamiseks keerake kruvi.

Sahtli kalde kohandamine



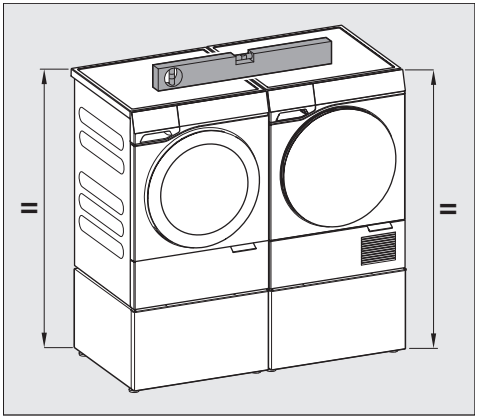
■ Lükake mõlemad katted taha.



■ Sahtli kalde kohandamiseks keerake kruvikeeraja abil mõlemat siinivarrast.

## Paari paigaldamine

Kuivati ja pesumasina kõrvuti paigaldamisel peab soklid ühendama pesumasina sokli jalgadel olevate ühendusdetailide abil. Kui ühendusdetailid on paremal küljel, asub kuivati paremal; kui ühendusdetailid on vasakul küljel, asub kuivati vasakul.

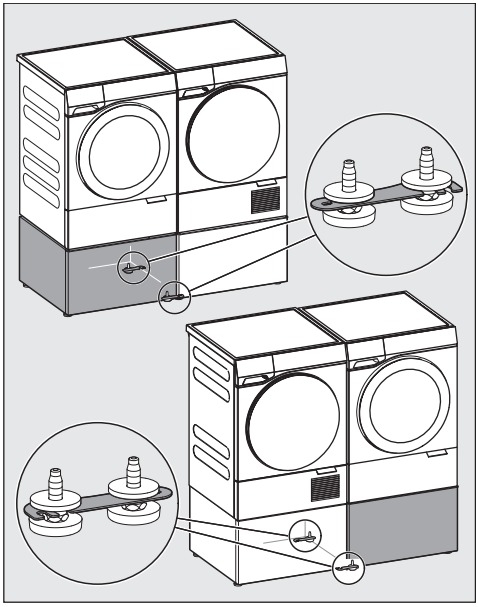



Paigaldamisel pöörake tähelepanu järgmisele.

- Soklid peavad olema sama kõrged.
- Soklid peavad asetsema ühel joonel.

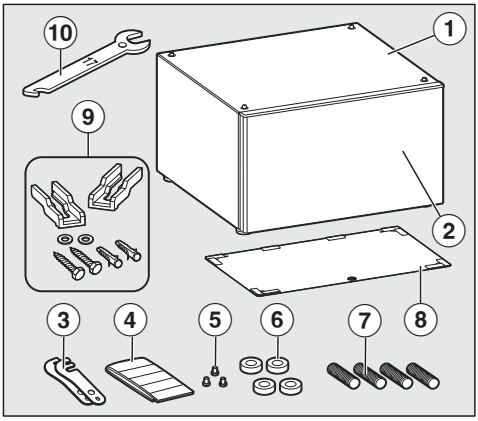
Soklite ühendamine

- Keerake vastumutrid pesumasina ja kuivati sokli jalgadel lahti.
- Pöörake pesumasina sokli jalgadel olevad ühendusdetailid välja.
- Lükake mõlemad soklid kokku.



- Seadke ühendusdetailid kuivati sokli jalgade ümber.
- Kontrollige, kas soklite kõrgused sobivad kokku ja on ühetasased.
- Tasakaalustage erinevad kõrgused jalgade abil.
- Kinnitage kõik jalad vastumutrite abil.

## Jalustan osat



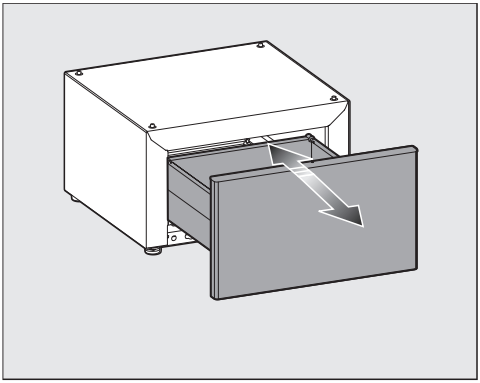

① Jalusta
② Laatikko (maksimikuorma 15 kg)
③ Liitoskappaleet
④ Tarranauha takaseinää varten
⑤ Kupukantaruuvit CEM 4 x 10
⑥ Välikeholkit
⑦ Kierretapit M 10 x 40 mm
⑧ Jalustan takaseinä
⑨ Asennussarja lattiakiinnitystä varten
⑩ Miele-kita-avain

## Pesukoneen asennus

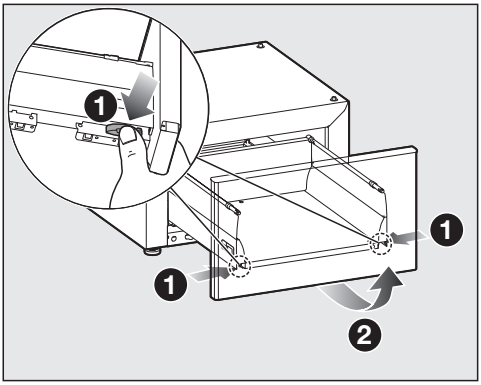
Jalusta on tarkoitettu vain Miele-pesukoneisiin ja -kuivausrumpuihin.

⚠ Kaatuvan pesukoneen aiheuttama onnettomuusvaara.
Pesukone voi kaatua, jos sitä ei ole kiinnitetty jalustaan.
Kiinnitä pesukone kunnolla jalustaan.

### Laatikon ottaminen pois



- Paina laatikkoa sisään.
- Vedä laatikko kokonaan ulos.




❶ Paina sivulla olevia kielekkeitä.
❷ Nosta laatikkoa vähän ylöspäin ja ota se pois paikaltaan.

- Työnnä kiskot takaisin jalustan sisään.

**Liitoskappaleiden käyttö**

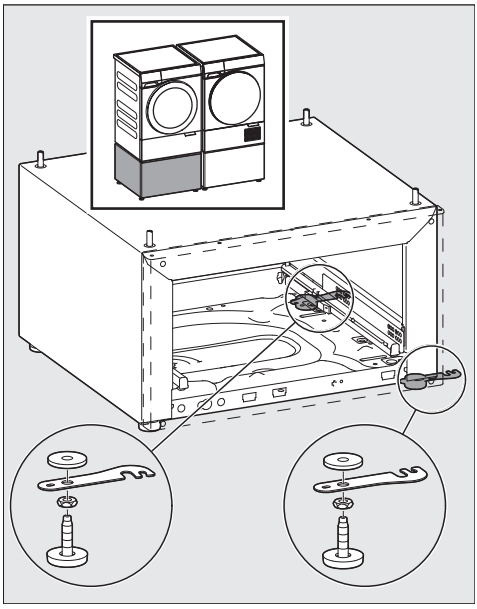
Jos sijoitat kaksi jalustaa vierekkäin, ne on kiinnitettävä toisiinsa.

Käytä kiinnitykseen mukana toimitettuja liitoskappaleita.

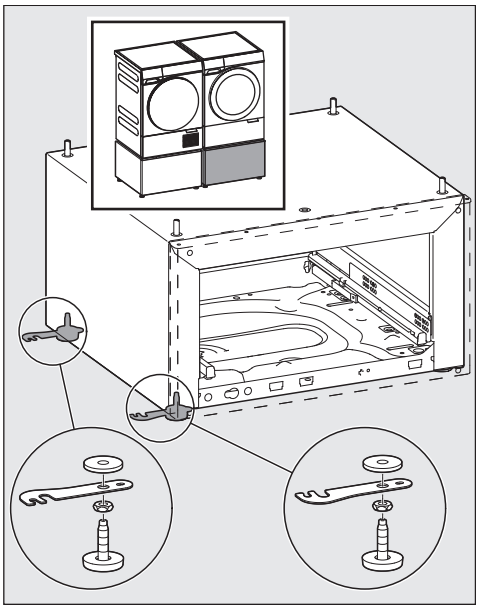
Pesukoneen luukun avautumissuunta vaikuttaa liitoskappaleiden asennukseen.

**Vinkki:** Kiinnitä liitoskappaleet jalustaan myös silloin, kun käytössä ei ole toista jalustaa. Näin myöhemmät mahdolliset muutostyöt käyvät helpommin ja liitoskappaleet pysyvät varmassa tallessa.

Kun luukku avautuu vasemmalle



Kun luukku avautuu oikealle

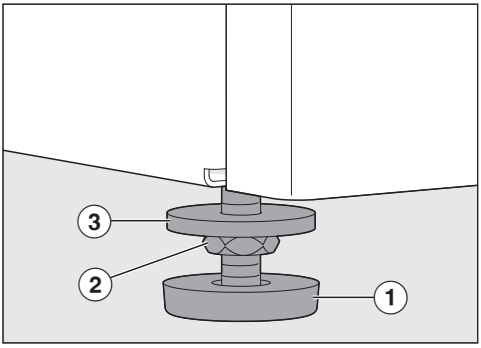


**Liitoskappaleiden asennus**

Liitoskappaleet asennetaan jalustan jalkoihin.

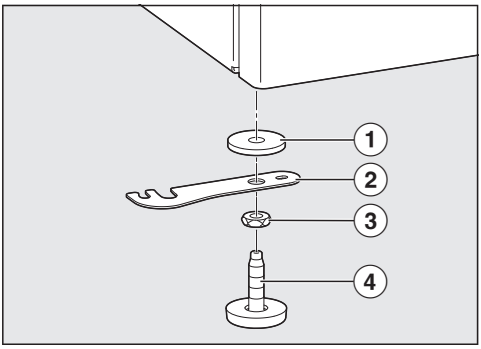
Jalustan jalkojen irrotus

Jalustan jalat on irrotettava liitoskappaleiden asennusta varten.




- Löysää aluslaatan ① ja jalan ③ välistä vastamutteria ② kiertämällä sitä kitaavaimella myötäpäivään.
- Irrota **kaikki neljä jalkaa** samalla tavalla.
- Kierrä **molemmat oikean- tai vasemmanpuoleiset jalat** kokonaan irti.

Liitoskappaleiden asennus

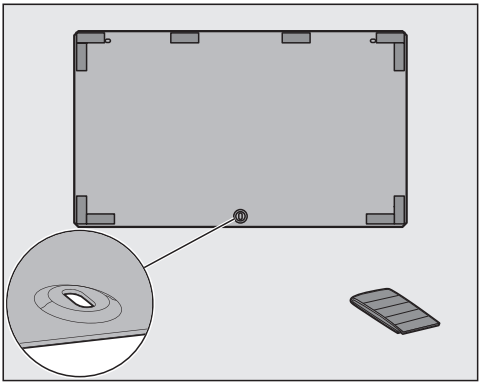



- Aseta liitoskappaleet paikoilleen irrotettujen jalkojen kanssa.

Aseta osat paikoilleen jalustasta katsoen seuraavassa järjestyksessä:
1. Aluslaatta
2. Liitoskappale
3. Vastamutteri
4. Jalka

- Kierrä jalustan jalat paikoilleen, mutta älä kiristä vastamuttereita vielä.

**Jalustan takaseinän valmistelu**



- Liimaa pakkauksessa olevat tiivistenauhat kuvan mukaisesti takaseinän sisäpuolelle.

**Pesukoneen valmistelu**

Suorita seuraavat toimenpiteet:

1. Irrota kuljetustuki (jos se on vielä paikallaan).
2. Tyhjennä vesi pois koneesta (jos konetta on jo käytetty).
3. Ota pesuainekotelo pois paikaltaan.
4. Poista pesuainepatruunat (jos koneessa sellaiset on).

**Pesukoneen kiinnitys jalustaan**

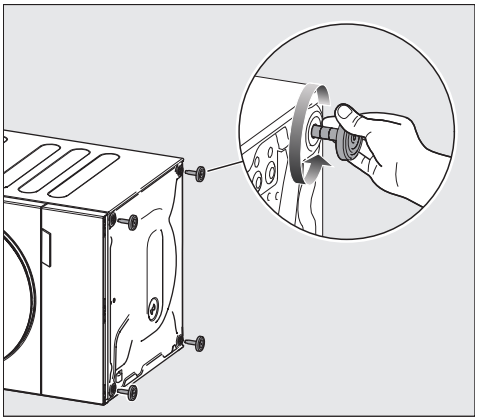
⚠ Pesukoneen ja lattiapinnoitteen vahingoittumisen vaara.
Pesukone ja lattia voivat vahingoittua, ellet valmistele pesukonetta ohjeiden mukaisesti.
Valmistele pesukone ohjeiden mukaisesti.

Pesukoneen kaataminen kyljelleen

Tähän työvaiheeseen tarvitaan **kaksi henkilöä**.

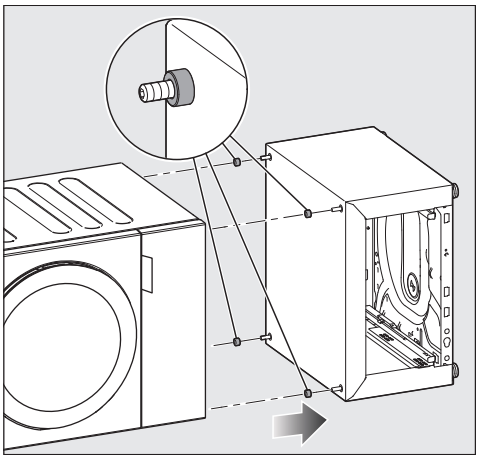
- Levitä lattialle tasainen pehmeä alusta (esim. peitto).
- Kaada pesukone hitaasti kyljelleen.

Pesukoneen jalkojen irrotus

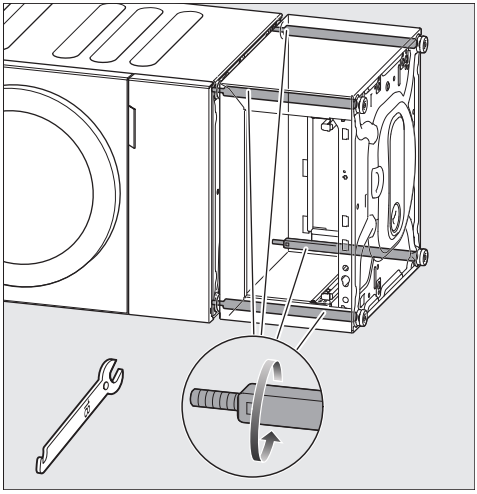


- Löysää vastamutteri kiertämällä sitä myötäpäivään kita-avaimella.
- Kierrä jalka kokonaan ulos ja ota se pois paikaltaan.
- Käsittele **kaikki neljä jalkaa** samalla tavalla.

Jalustan kiinnitys pesukoneeseen



- Aseta välikeholkit kierretappeihin.
- Työnnä jalusta ja pesukone yhteen. Kierretappien tulee mennä aukkoihin, joista juuri irrotit jalat.



- Kierrä vuorotellen ja aina saman verran kerrallaan kaikkia **neljää kierrepulttia** kita-avaimella jalustan sisältä.

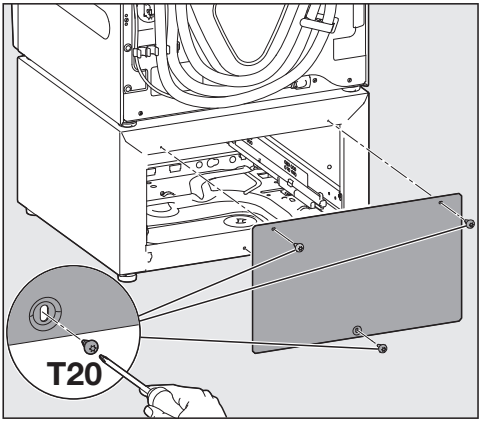
Jalusta kiinnittyy pesukoneeseen.

Pesukone-jalustayhdistelmän nostaminen pystyyn

Tähän työvaiheeseen tarvitaan **kaksi henkilöä**.

- Nostakaa yhdistelmä varovasti pystyyn.

**Jalustan takaseinän kiinnitys**




- Ruuvaa aiemmin valmistelemasi levy mukana toimitetuilla kupukantaruuveilla jalustan taakse.

**Laatikon asettaminen paikalleen**

- Paina molempia kiskoja.

Kiskot tulevat vähän ulos.

- Vedä kiskot kokonaan ulos.
- Aseta laatikko kiskoille.
- Työnnä laatikko jalustaan.

Laatikko napsahtaa kuuluvasti paikalleen.

**Vinkki:** Varmista vielä, että laatikko on kunnolla paikallaan, avaamalla ja sulkemalla se kerran.

Noudata kohdan Laatikon suoristus ohjeita.

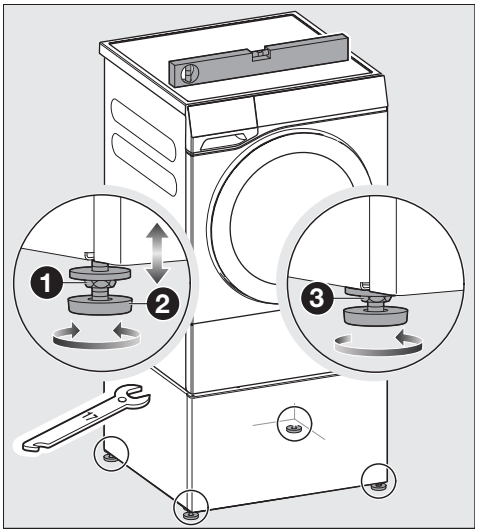
**Jalustan jalkojen suoristus ja kiristys vastamuttereilla**

Jos pesukone-jalustayhdistelmän ei ole kiinnitetty toista yhdistelmää, se on kiinnitettävä kiinnityskiskoilla lattiaan.

Noudata kohdan Kiinnityskiskojen käyttö ohjeita.

Jalusta on asennettava luotisuoraan ja siten, että se seisoo vakaasti kaikkien neljän jalan varassa. Vain tällöin jalustalle asennettu kone voi toimia moitteettomasti. Väärin tehty asennus lisää pesukoneen veden- ja energiankulutusta.

- Tarkista vesivaa'alla, että pesukone on luotisuorassa.
- Suorista se tarvittaessa kiertämällä jalustan yhtä tai useampaa jalkaa ulos.




❶ Löysää jalkojen vastamuttereita kita-avaimella myötäpäivään kiertämällä.

❷ Kierrä vastamuttereita ulos yhdessä jalkojen kanssa.

❸ Pidä jalkoja paikallaan putkipihtien avulla. Kiristä vastamutterit kiertämällä ne kita-avaimella jalustan runkoa vasten.

**Vinkki:** Jos liitoskappaleita ei tarvita, taita ne sisään.

## Kuivausrummun asennus

Jalusta on tarkoitettu vain Miele-pesukoneisiin ja -kuivausrumpuihin.

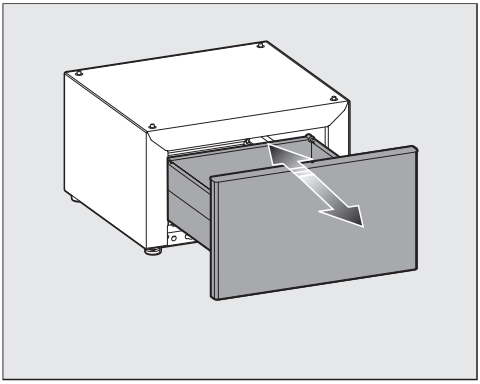
⚠ Kaatumisvaara.

Jos jalustaa ei kiinnitetä lattiaan, kuivausrumpu voi liikkua tai kaatua.

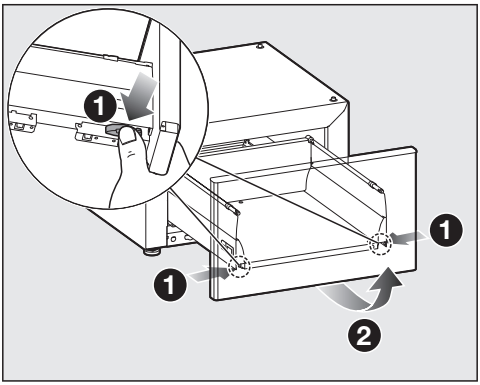
Kiinnitä jalusta lattiaan mukana toimitetuilla kiinnityskiskoilla.

**Jalustan valmistelu asennusta varten**

**Laatikon ottaminen pois**



- Paina laatikkoa sisään.
- Vedä laatikko kokonaan ulos.



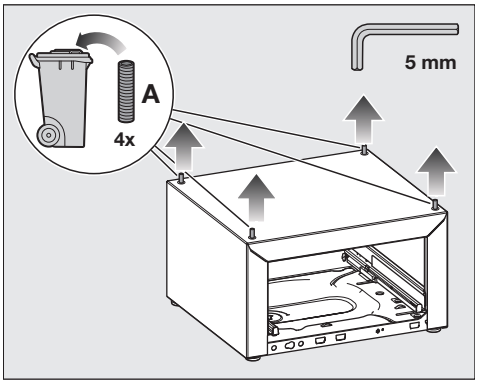

❶ Paina sivulla olevia kielekkeitä.

❷ Nosta laatikkoa vähän ylöspäin ja ota se pois paikaltaan.

■ Työnnä kiskot takaisin jalustan sisään.

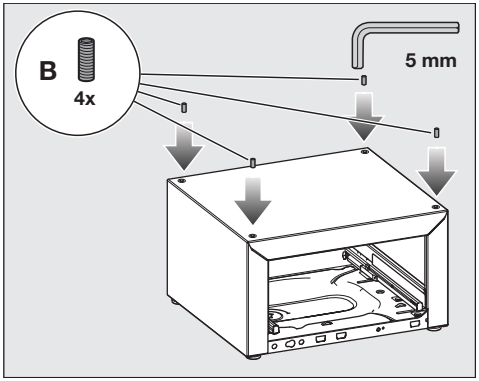
**Kierretappien vaihto**

Jalustaan kiinnitettyjen kierretappien tilalle on vaihdettava mukana toimitetut lyhyemmät kierretapit.



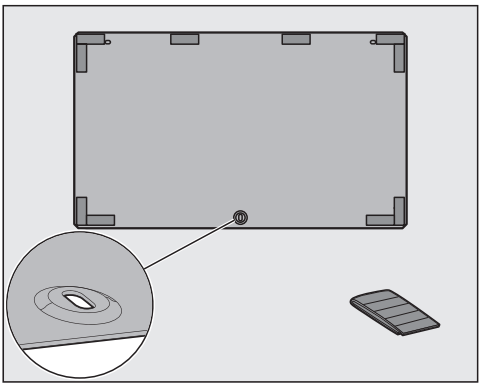

■ Irrota kierretapit **A** kiertämällä niitä kuusiokoloavaimella samalla, kun pidät jalustan kierrepultteja paikallaan putkipihtien avulla.

Irrotettuja, pitempiä **A** kierretappeja ei tarvita kuivausrummun asennukseen, joten voit hävittää ne.




■ Kierrä lyhyemmät kierretapit **B** jalustaan vasteeseen asti.

**Jalustan takaseinän valmistelu**



■ Liimaa pakkauksessa olevat tiivistenauhat kuvan mukaisesti takaseinän sisäpuolelle.

**Laatikon asettaminen paikalleen**

- Paina molempia kiskoja.

Kiskot tulevat vähän ulos.

- Vedä kiskot kokonaan ulos.
- Aseta laatikko kiskoille.
- Työnnä laatikko jalustaan.

Laatikko napsahtaa kuuluvasti paikalleen.

**Vinkki:** Varmista vielä, että laatikko on kunnolla paikallaan, avaamalla ja sulkemalla se kerran.

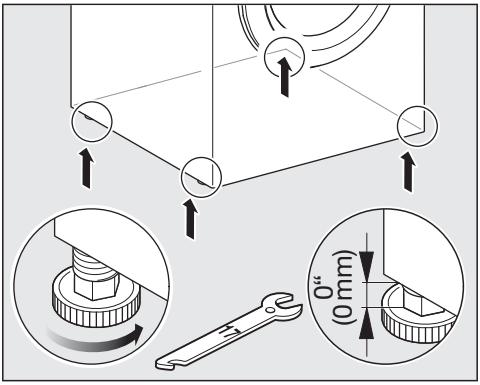
Noudata kohdan Laatikon suoristus ohjeita.

**Kuivausrummun valmistelu**

**1. Tiivistyneen veden säiliön tyhjennys**

- Tyhjennä tiivistyneen veden säiliö kuivausrummun käyttöohjeessa neuvotulla tavalla.

**2. Kuivausrummun jalkojen kiertäminen sisään**

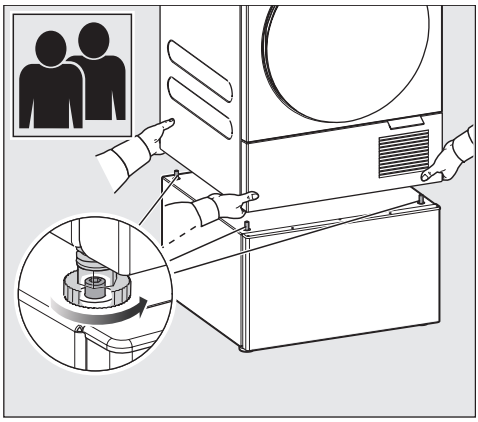



- Kierrä kuivausrummun kaikki neljä jalkaa kokonaan sisään.

**Kuivausrummun nostaminen jalustalle**

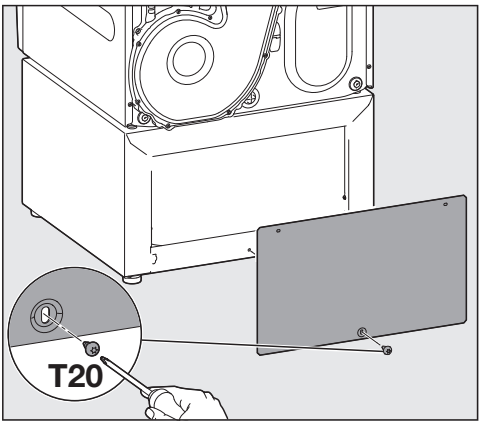
Tähän työvaiheeseen tarvitaan **kaksi henkilöä**.

⚠ Sormien puristuksiin jäämisen vaara.
Sormet voivat ruhjoutua, jos ne joutuvat kuivausrummun ulkovaipan ja kierretappien väliin.
Älkää nostako kuivausrumpua kulmista.

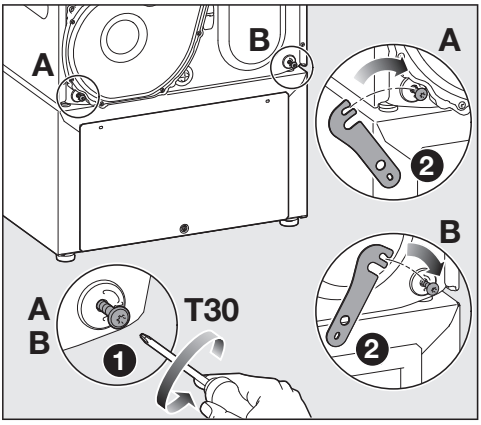


- Nostakaa kuivausrumpu jalustalle.
- Sovittakaa kuivausrummun jalkojen reiät kierretappeihin.

**Kuivausrummun kiinnitys jalustan takaseinään**

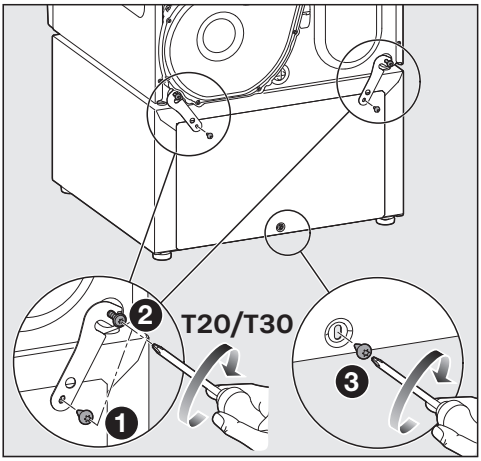



■ Kiinnitä jalustan takaseinä alareunasta käsin jalustaan yhdellä mukana toimitetulla kupukantaruuvilla.




❶ Löysää kuivausrummun takaseinän molempia alempia ruuveja **A** ja **B** (**älä** kierrä niitä kokonaan ulos).

❷ Ripusta liitoskappaleet löysäämiisi ruuveihin.




❶ Kiinnitä liitoskappaleet ja kuivausrummun takaseinä mukana toimitetuilla kupukantaruuveilla jalustaan.

❷ Kiristä aiemmin löysäämäsi kuivausrummun ruuvit.

❸ Kiristä vielä takaseinän alempi kupukantaruuvi kunnolla.

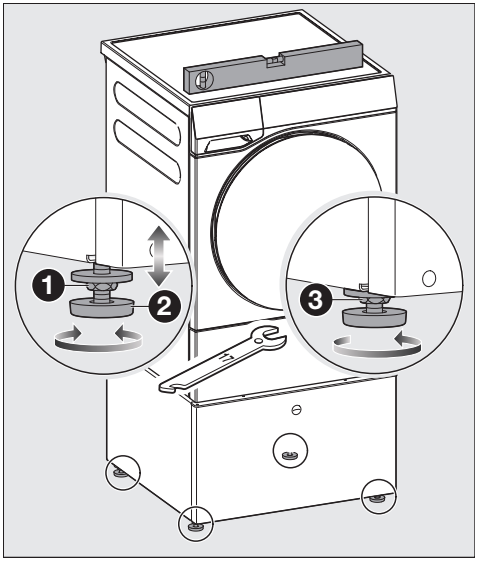
### Jalustan jalkojen suoristus ja kiristys vastamuttereilla

Jos kuivausrumpu-jalustayhdistelmään ei ole kiinnitetty toista yhdistelmää, se on kiinnitettävä kiinnityskiskoilla lattiaan.

Noudata kohdan Kiinnityskiskojen käyttö ohjeita.

Jalusta, johon kuivausrumpu on kiinnitetty, on asennettava luotisuoraan ja siten, että se seisoo vakaasti kaikkien neljän jalan varassa. Vain tällöin jalustalle asennettu kone voi toimia moitteettomasti.

- Tarkista vesivaa'alla, että kuivausrumpu on luotisuorassa.
- Suorista se tarvittaessa kiertämällä jalustan yhtä tai useampaa jalkaa ulos.




❶ Löysää jalkojen vastamuttereita kita-avaimella myötäpäivään kiertämällä.

❷ Kierrä vastamuttereita ulos yhdessä jalkojen kanssa.

❸ Pidä jalkoja paikallaan putkipihtien avulla. Kiristä vastamutterit kiertämällä ne kita-avaimella jalustan runkoa vasten.

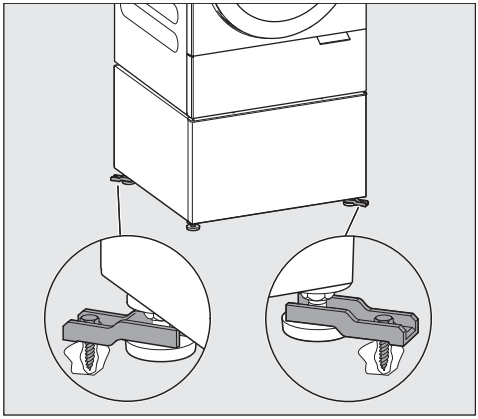
## Kiinnityskiskojen käyttö

### Jalustan kiinnitys lattiaan kiinnityskiskoilla

⚠ Kaatumisvaara.

Jos jalustaa ei kiinnitetä lattiaan, pesukone tai kuivausrumpu voi liikkua tai kaatua.

Kiinnitä jalusta lattiaan mukana toimitetuilla kiinnityskiskoilla.



- Kiinnitä jalustan ristikkäiset jalat lattiaan mukana toimitetuilla kiinnityskiskoilla, esim. oikea etujalka ja vasen takajalka.

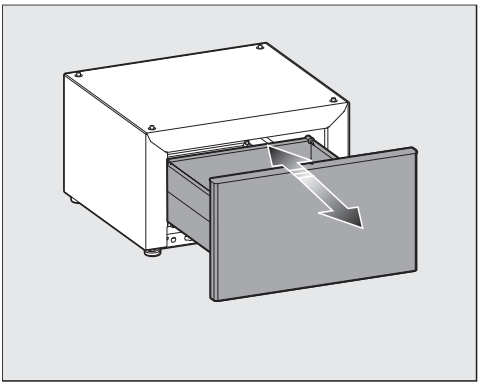
Näin estät koneen liikkumisen tai kaatumisen parhaiten.

**Vinkki:** Asennuksesta tulee vielä tukevampi, kun kiinnityskiskot kiinnitetään lattiaan niin, että ne osoittavat vähän ulospäin. Noudata kiinnityskiskojen asennusohjetta.

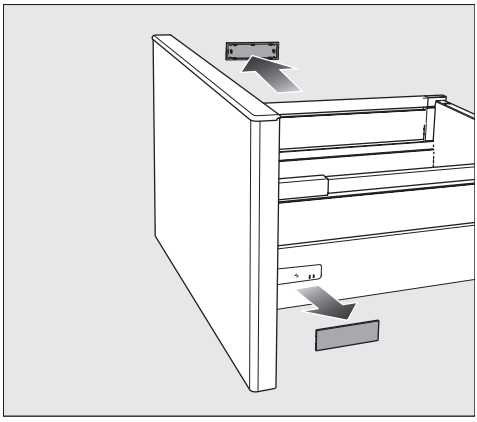
## Laatikon suoristus

Jos laatikon etulevy ei ole suorassa kuivausrumpuun nähden, voit säätää sitä.

Peitelevyn irrotus



- Avaa laatikko.
- Laatikon molemmissa sivuseinissä on peitelevy.

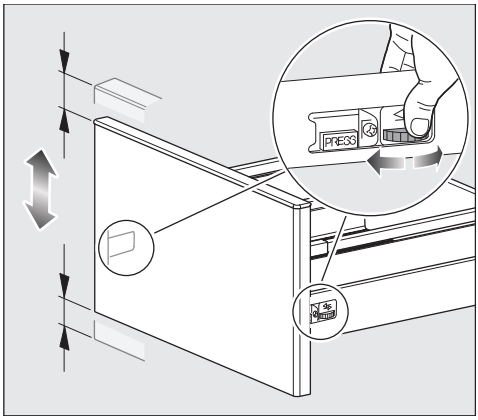


- Irrota peitelevyt käsin.

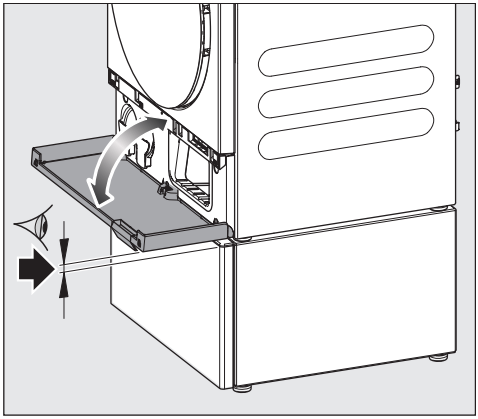
Laatikon suoristus pystysuunnassa

Laatikon molemmilla sivuilla on pyörä, jolla säädetään etulevyn korkeutta.

Säädä korkeutta aina yhtä paljon oikealta ja vasemmalta.



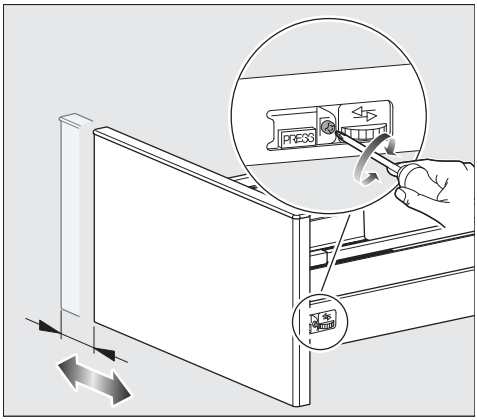

- Kierrä pyöriä, niin laatikon etulevy liikkuu ylös- tai alaspäin.
- Aseta peitelevyt takaisin paikoilleen.



**Vinkki:** Varmista lopuksi, että koneen jalustan luukku mahtuu vielä avautumaan kokonaan.

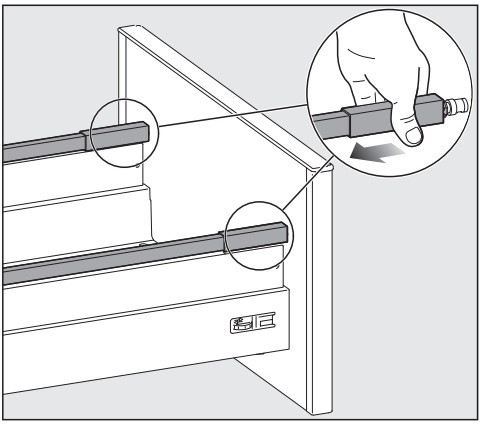
Laatikon suoristus vaakasuunnassa

Oikeanpuoleisessa sivuseinässä on lisäksi ruuvi, jolla laatikon etulevyä voidaan liikuttaa vaakasuunnassa oikealle tai vasemmalle.

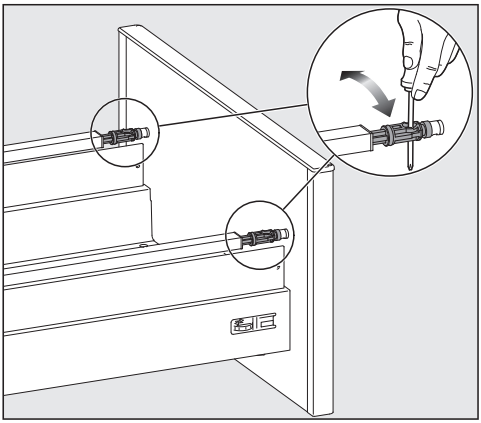



■ Kierrä ruuvia, jos haluat siirtää etulevyä oikealle tai vasemmalle.

Laatikon kallistuksen säätö



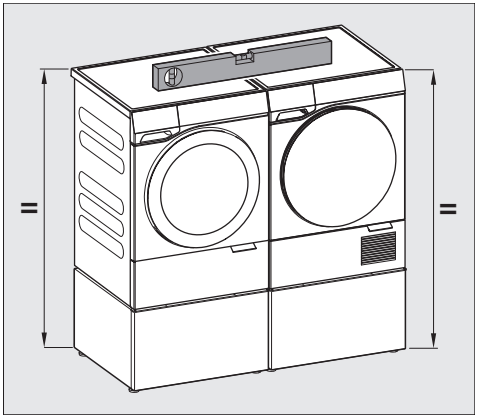
■ Työnnä molempia peitelevyjä taaksepäin.



■ Jos haluat muuttaa laatikon etulevyn kallistusta, kierrä tankoja ruuvitaltalla.

## Pariksi yhdistäminen

Jos kuivausrumpu ja pesukone sijoitetaan vierekkäin, koneiden jalustat on kiinnitettävä toisiinsa pesukoneen jalustassa olevilla liitoskappaleilla. Jos liitoskappaleet ovat pesukoneen jalustan oikeassa reunassa, kuivausrumpu asennetaan sen oikealle puolelle, jos vasemmassa reunassa, kuivausrumpu asennetaan pesukoneen vasemmalle puolelle.

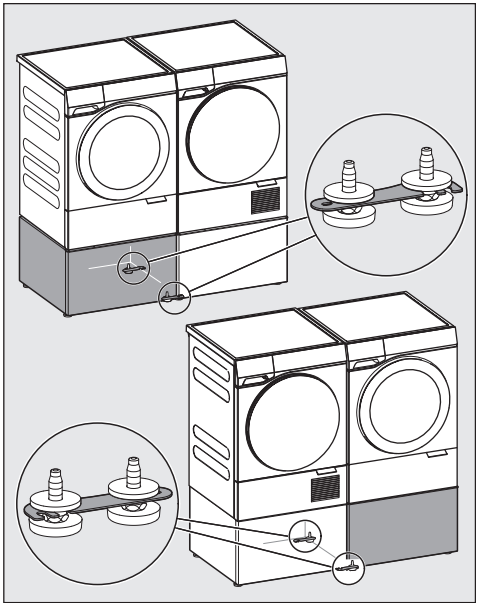



Huomioi asennuksessa seuraavat asiat:

- Jalustojen on oltava saman korkuiset.
- Jalustojen on oltava syvyyssuunnassa suorassa linjassa.

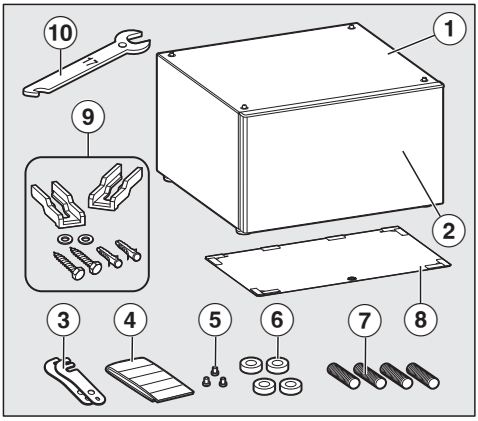
Jalustojen yhdistäminen

- Löysää pesukoneen ja kuivausrummun jalustan jalkojen vastamuttereita.
- Taita pesukoneen jalustan jaloissa olevat liitoskappaleet esiin.
- Työnnä jalustat yhteen.



- Aseta liitoskappaleet kuivausrummun jalustan jalkojen ympärille.
- Varmista, että jalustat ovat samalla korkeudella ja syvyydellä.
- Säädä korkeutta tarvittaessa säätöjalkojen avulla.
- Kiristä kaikkien jalkojen vastamutterit.

## Composants du socle



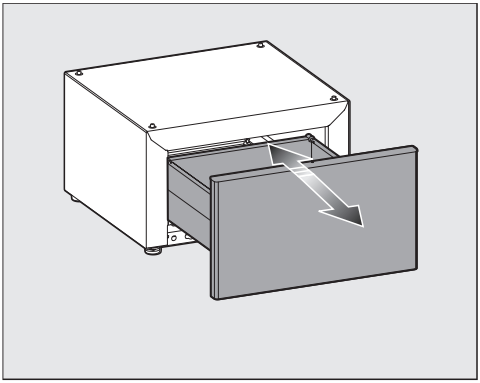

① Socle
② Tiroir (charge max. 15 kg)
③ Pièces de raccordement
④ Bande adhésive pour la paroi arrière
⑤ Vis à tête bombée CEM 4 x 10
⑥ Entretoises
⑦ Vis sans tête M 10 x 40 mm
⑧ Paroi arrière de socle
⑨ Kit de montage pour fixation au sol
⑩ Clé à fourche Miele

## Monter le lave-linge

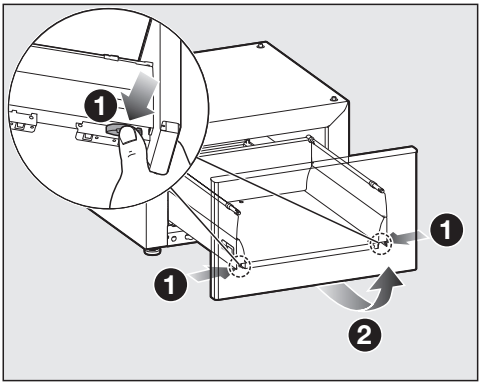
Le socle ne convient qu'aux lave-linge et sèche-linge Miele.

⚠ Risque d'accident en cas de basculement du lave-linge.
Un lave-linge qui n'est pas vissé à son socle peut se renverser.
Visser fermement le lave-linge sur le socle.

**Retirer le tiroir**



- Appuyez sur le tiroir.
- Sortez complètement le tiroir.




❶ Appuyez contre les crochets d'arrêt latéraux.
❷ Soulevez légèrement le tiroir et retirez-le.

- Repoussez les glissières dans le socle.

**Utilisation des pièces de raccordement**

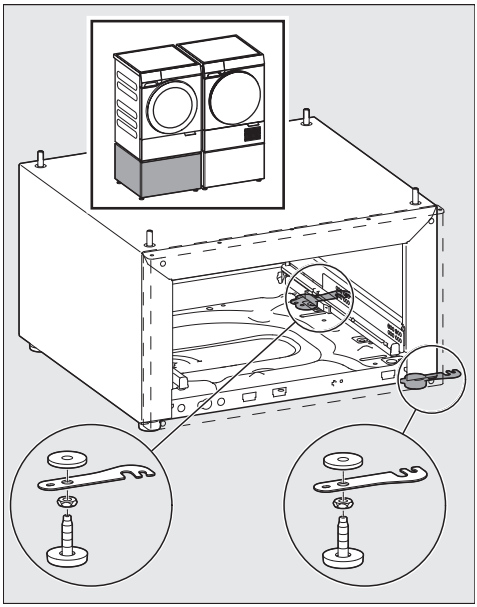
Si 2 socles sont placés côte à côte, les socles doivent être reliés entre eux.

Le raccordement s'effectue à l'aide des pièces de raccordement jointes.

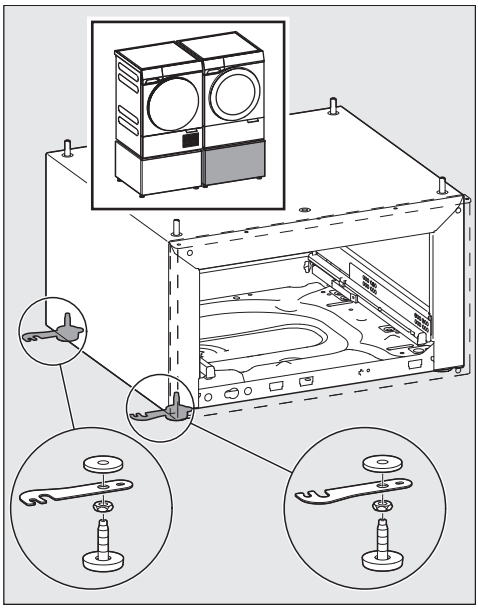
Le montage des pièces de raccordement dépend de la charnière de porte du lave-linge.

**Conseil :** Fixez les éléments de raccord, même s'il n'y a pas encore de second socle. Cela facilite grandement la tâche en cas d'installation ultérieure et permet de garder les éléments de raccord en lieu sûr.

Butée de porte à gauche



Butée de porte à droite

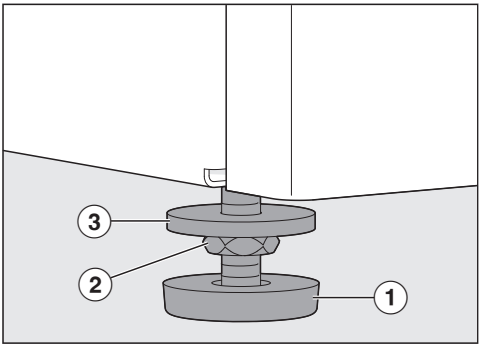


**Installation des pièces de raccordement**

Les pièces de raccordement sont installées au niveau des pieds du socle.

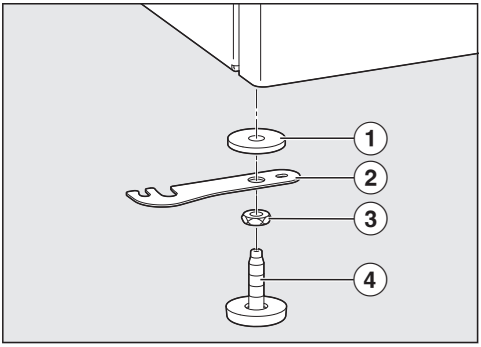
Démonter les pieds du socle

Pour monter les pièces de raccordement, il faut démonter les pieds du socle.




- A l'aide d'une clé à fourche, desserrez le contre-écrou ② situé entre la rondelle ① et le pied ③ en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Répétez cette étape pour **les 4 pieds**.
- Dévissez complètement les **2 pieds droits ou gauches**.

Installer des raccords

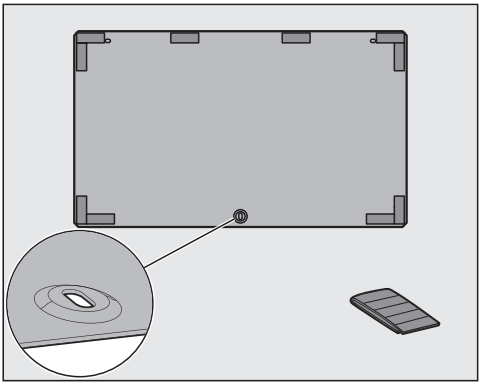



- Remettez en place les pièces de raccordement avec les pieds démontés.

Respecter l'ordre suivant vu du socle :
1. Rondelle
2. Pièce de raccordement
3. Contre-écrou
4. Pied

- Revissez les pieds du socle, mais ne fixez pas le contre-écrou.

**Préparer la paroi arrière du socle**



- Collez les bandes d'étanchéité de l'accessoire sur la face intérieure de la paroi arrière, conformément à l'illustration.

**Préparation du lave-linge**

Les mesures suivantes doivent être prises :

1. Installer la sécurité de transport (si celle-ci a déjà été retirée).
2. Vider l'eau (si le lave-linge a été utilisé).
3. Retirer le bac à produits
4. Retirer les cartouches de lessive (si elles sont présentes et insérées).

**Raccorder le lave-linge au socle**

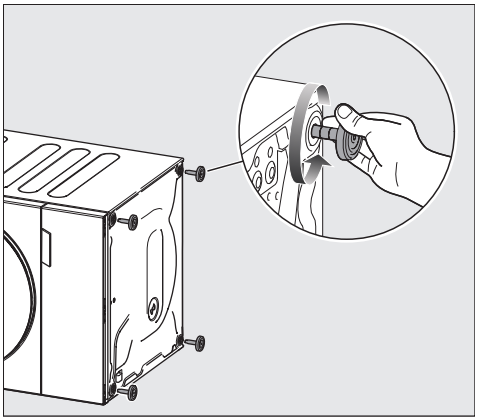
⚠ Risques de dommages sur le lave-linge et le sol.
Le lave-linge et le sol peuvent être endommagés si les instructions de préparation du lave-linge n'ont pas été respectées.
Respectez les consignes de préparation du lave-linge.

Poser le lave-linge sur le côté.

Cette étape nécessite **2 personnes**.

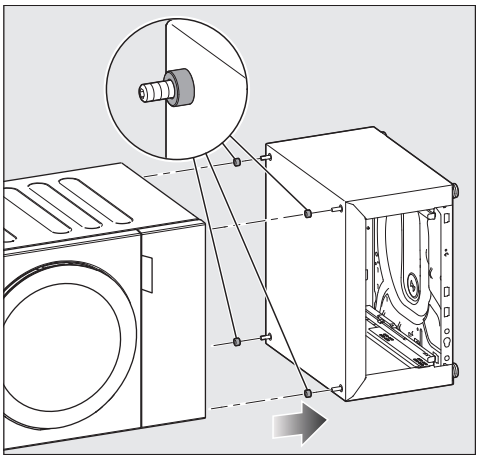
- Posez une surface plane et souple (par ex. une couverture).
- Posez lentement le lave-linge sur un côté.

Retirer les pieds du lave-linge

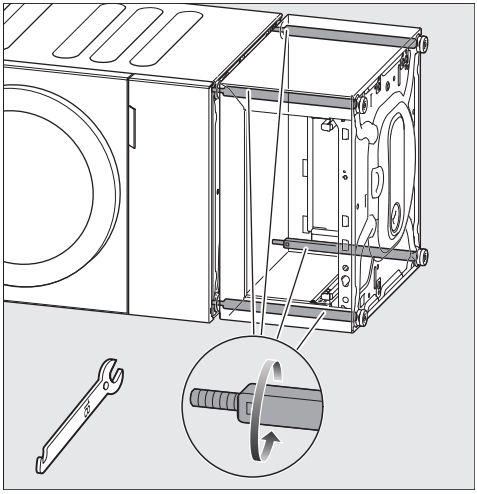


- Desserrez le contre-écrou dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide de la clé à fourche fournie.
- Tournez complètement le pied et retirez-le.
- Répétez l'opération pour **les 4 pieds**.

Visser le socle au lave-linge



- Insérez les douilles d'écartement dans les tiges filetées.
- Faites glisser le socle et le lave-linge ensemble. Les vis sans tête doivent être insérées dans les trous des pieds du lave-linge qui ont été retirés.



- Tournez alternativement et uniformément les **4 chevilles filetées** à l'intérieur du socle à l'aide d'une clé à fourche.

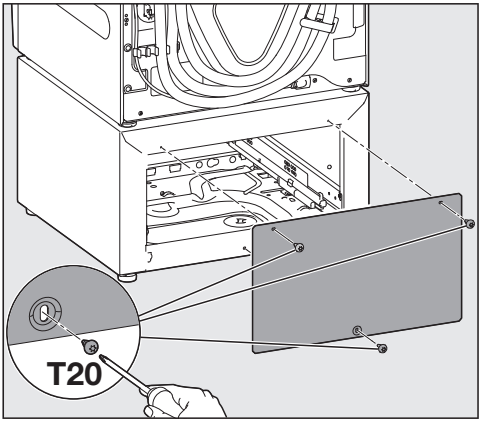
Le socle est solidement vissé au lave-linge.

Redresser la combinaison lave-linge/socle

| |
|---|
| Cette étape nécessite **2 personnes**. |

- Redressez avec précaution la combinaison.

**Fixer la paroi arrière au socle**




- Vissez la plaque préparée à l'arrière du socle à l'aide des vis à tête bombée fournies.

**Mise en place du tiroir**

- Poussez contre les deux glissières.

Les glissières sortent un peu.

- Retirez complètement les glissières.
- Placez le tiroir sur les glissières.
- Glissez le tiroir dans le socle.

Le tiroir s'enclenche de manière audible.

**Conseil :** Vérifiez que le tiroir est bien enclenché en l'ouvrant et en le fermant à nouveau.

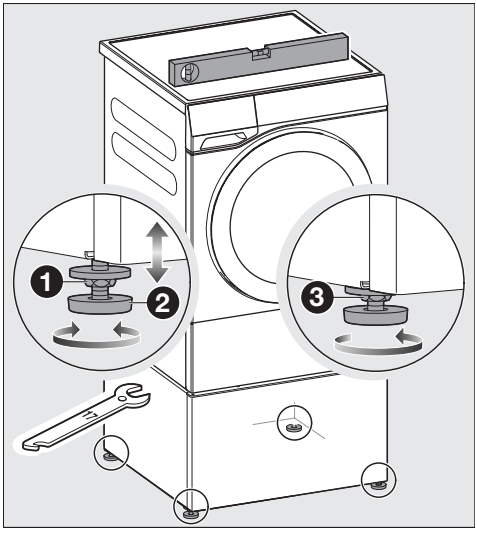
Consultez la section « Aligner le tiroir ».

**Aligner les pieds du socle et les bloquer**

En cas d'installation individuelle, la combinaison lave-linge/socle doit être ancrée au sol à l'aide de pattes de serrage.
Consultez la section « Utiliser les languettes de serrage »

Pour un fonctionnement optimal, le socle doit être bien d'aplomb et reposer uniformément sur ses quatre pieds. Une installation incorrecte augmente la consommation d'eau et d'énergie.

- Vérifiez que le lave-linge est d'aplomb à l'aide d'un niveau à bulle d'air.
- Pour obtenir une installation d'aplomb, dévissez le ou les pieds.




❶ Dévissez le contre-écrou des pieds dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide d'une clé à fourche.

❷ Dévissez le contre-écrou avec les pieds.

❸ Maintenez les pieds en place à l'aide d'une pince multiprise. Resserrez le contre-écrou contre la carrosserie du socle à l'aide de la clé à fourche.

**Conseil :** Si les pièces de raccordement ne sont pas nécessaires, repliez-les.

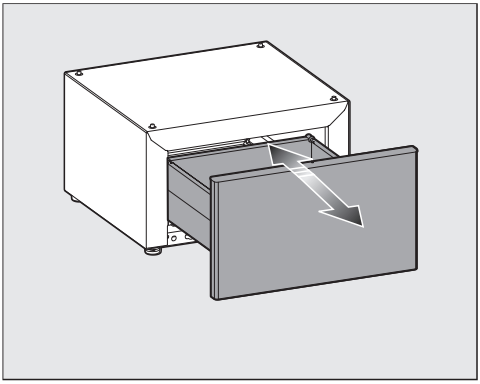
## Monter le sèche-linge

Le socle ne convient qu'aux lave-linge et sèche-linge Miele.

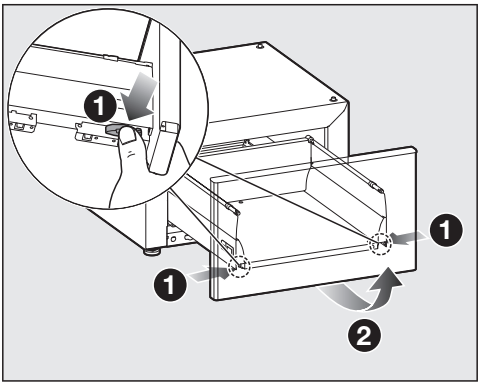
⚠ Risque de basculement.
Un socle non ancré peut se déplacer ou se renverser avec le sèche-linge.
Ancrez le socle à l'aide des pattes de fixation fournies.

**Préparer le socle pour le montage**

**Retirer le tiroir**



- Appuyez sur le tiroir.
- Sortez complètement le tiroir.



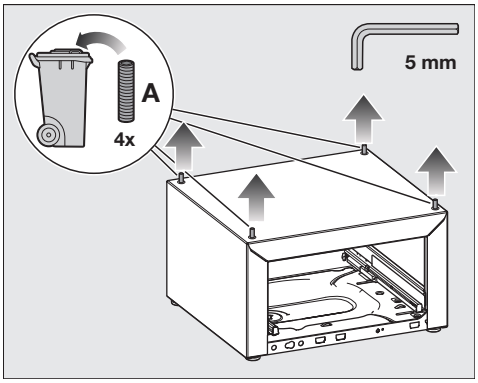

❶ Appuyez contre les crochets d'arrêt latéraux.

❷ Soulevez légèrement le tiroir et retirez-le.

■ Repoussez les glissières dans le socle.

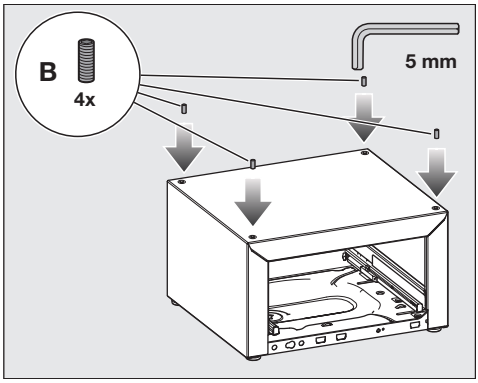
**Remplacer les vis sans tête**

Les vis sans tête fixées au socle doivent être remplacées par les vis sans tête plus courtes fournies.



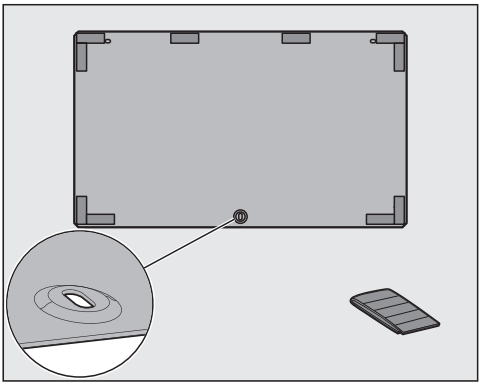

■ Dévissez les vis sans tête **A** à l'aide d'une clé Allen tout en maintenant les chevilles filetées dans le socle à l'aide d'une pince à pompe à eau.

Les vis sans tête **A**, plus longues, retirées ne sont pas nécessaires pour le montage d'un sèche-linge et peuvent être jetées.




■ Vissez les vis sans tête les plus courtes **B** dans le socle jusqu'à la butée.

**Préparer la paroi arrière du socle**



■ Collez les bandes d'étanchéité de l'accessoire sur la face intérieure de la paroi arrière, conformément à l'illustration.

**Mise en place du tiroir**

- Poussez contre les deux glissières.

Les glissières sortent un peu.

- Retirez complètement les glissières.
- Placez le tiroir sur les glissières.
- Glissez le tiroir dans le socle.

Le tiroir s'enclenche de manière audible.

**Conseil :** Vérifiez que le tiroir est bien enclenché en l'ouvrant et en le fermant à nouveau.

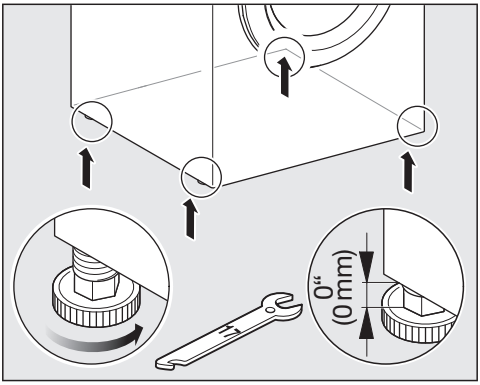
Consultez la section « Aligner le tiroir ».

**Préparation du sèche-linge**

**1. Vider le réservoir d'eau de condensation**

- Videz le réservoir d'eau de condensation comme indiqué dans le mode d'emploi du sèche-linge.

**2. Visser les pieds du sèche-linge en tournant vers l'intérieur**

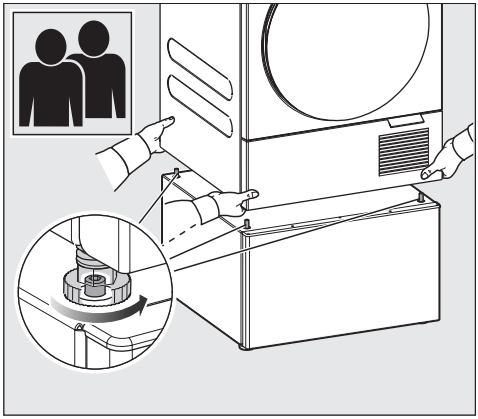



- Vissez complètement les 4 pieds du sèche-linge.

**Soulever le sèche-linge sur son socle**

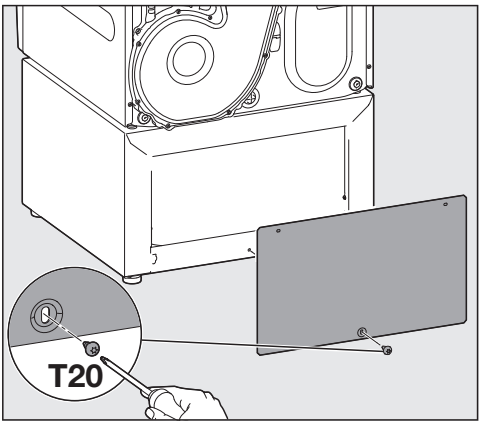
Cette étape nécessite **2 personnes**.

⚠ Risque d'écrasement des doigts.
Les doigts peuvent être écrasés s'ils passent entre la carrosserie du sèche-linge et les tiges filetées.
Ne soulevez pas le sèche-linge par les coins.

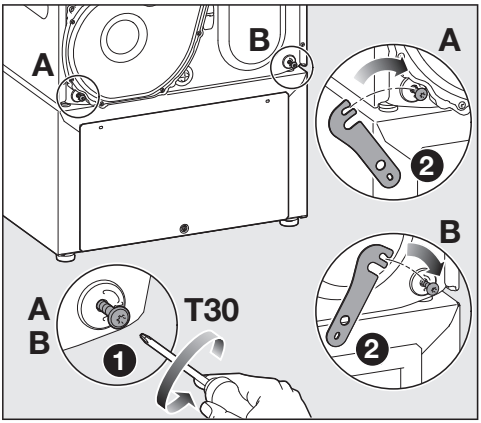


- Soulevez le sèche-linge sur son socle.
- Introduisez les ouvertures des pieds du sèche-linge dans les tiges filetées.

**Raccorder le sèche-linge à la paroi arrière du socle**

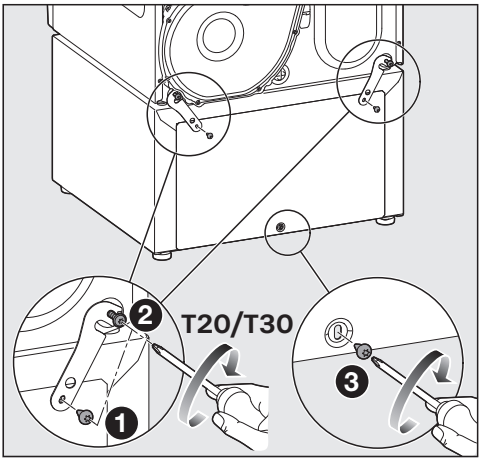



■ Vissez la partie inférieure de la paroi arrière du socle à la main à l'aide d'une des vis à tête bombée fournies.




❶ Desserrez les deux vis inférieures **A** et **B** sur la paroi arrière du sèche-linge**(ne** les dévissez**pas** ).

❷ Accrochez les connecteurs dans les vis desserrées.




❶ Vissez les pièces de raccordement et la paroi arrière sur le socle à l'aide des vis à tête bombée fournies.

❷ Revissez les vis du sèche-linge.

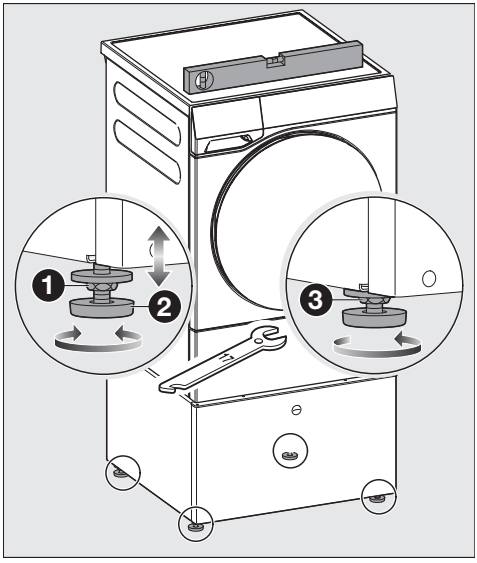
❸ Vissez la vis à tête bombée inférieure sur la paroi arrière.

**Aligner les pieds du socle et les bloquer**

En cas d'installation individuelle, la combinaison sèche-linge/socle doit être ancrée au sol à l'aide de pattes de serrage.
Consultez la section « Utiliser les languettes de serrage »

Pour un fonctionnement optimal, le socle avec le sèche-linge doit être bien d'aplomb et reposer uniformément sur ses quatre pieds.

- Vérifiez avec un niveau à bulles si le sèche-linge est bien d'aplomb.
- Pour obtenir une installation d'aplomb, dévissez le ou les pieds.




❶ Dévissez le contre-écrou des pieds dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide d'une clé à fourche.

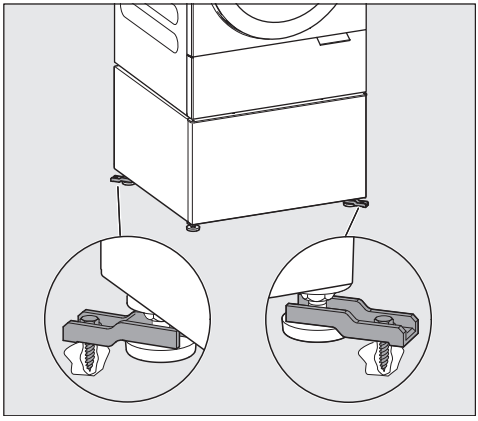
❷ Dévissez le contre-écrou avec les pieds.

❸ Maintenez les pieds en place à l'aide d'une pince multiprise. Resserrez le contre-écrou contre la carrosserie du socle à l'aide de la clé à fourche.

## Utiliser des languettes de serrage

**Ancrer le socle au sol avec des colliers de serrage**

⚠ Risque de basculement.
Un socle non ancré peut se déplacer ou se renverser avec le lave-linge ou le sèche-linge.
Ancrez le socle à l'aide des pattes de fixation fournies.



- Ancrez les pieds du socle en diagonale à l'aide des pattes de serrage fournies, par ex. le pied avant droit et le pied arrière gauche.

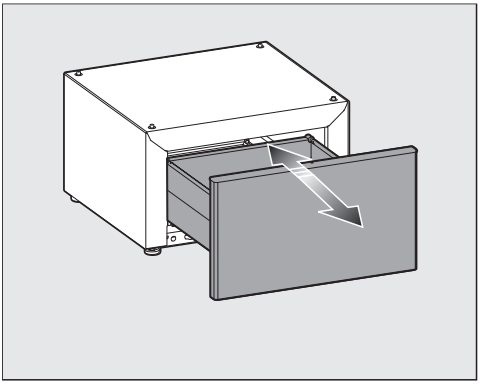
Vous obtenez ainsi la meilleure protection contre tout déplacement ou renversement.

**Conseil :** L'ancrage le plus efficace est celui où les pattes de serrage sont fixées légèrement vers l'extérieur. Respectez les instructions de montage des pattes de serrage.

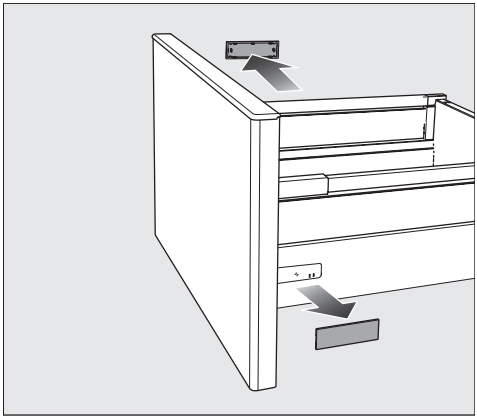
## Aligner le tiroir

Si la façade du tiroir n'est pas exactement alignée avec le sèche-linge ou le lave-linge, il est possible d'ajuster la façade.

Retirer le cache



- Ouvrez le tiroir.
- Un cache se trouve sur les deux côtés du tiroir.

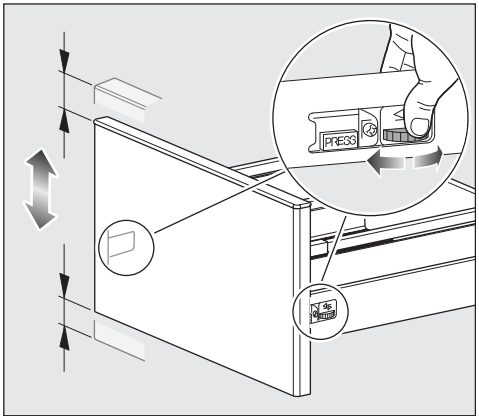


- Retirez les caches à la main.

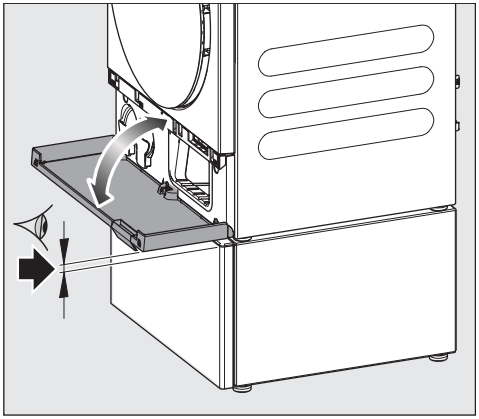
Aligner le tiroir verticalement

Sur les deux côtés du tiroir se trouve une roue qui permet de régler la hauteur du bandeau de la façade.

Veillez à ce que la hauteur soit réglée de manière égale à droite et à gauche.



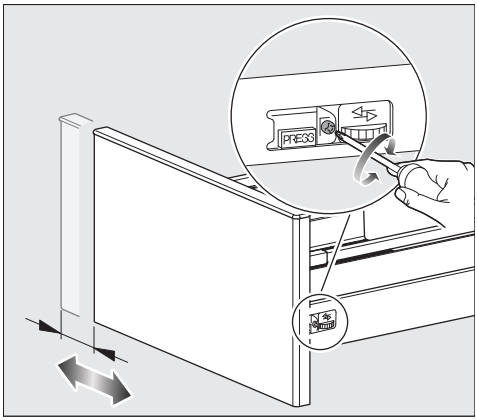

- Pour déplacer le tiroir vers le haut ou vers le bas, il suffit de tourner la roue.
- Remettez les caches en place.



**Conseil :** Veillez à ce que le panneau de socle puisse encore s'ouvrir complètement vers le bas.

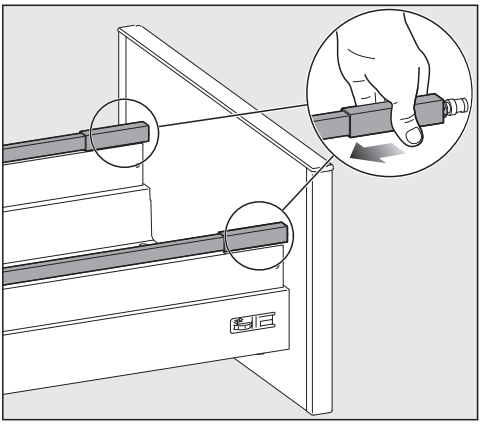
Aligner le tiroir à l'horizontale

Sur le cadre de droite se trouve en outre une vis qui permet de déplacer le bandeau horizontalement vers la droite ou vers la gauche.

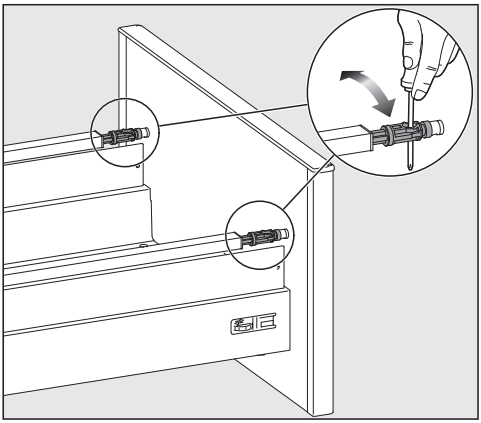



■ Pour déplacer le bandeau vers la gauche ou la droite, tournez la vis.

Ajuster l'inclinaison du tiroir



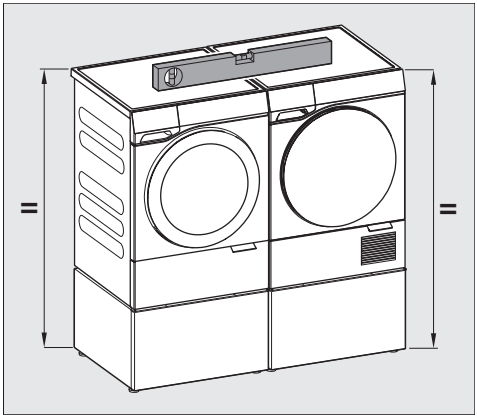
■ Faites glisser les deux caches vers l'arrière.



■ Pour ajuster l'inclinaison du tiroir, tournez les deux tringles à l'aide d'un tournevis.

## Mettre en place des couples

Si le sèche-linge et le lave-linge sont installés côte à côte, les socles doivent être reliés par les pièces de raccordement situées aux pieds du socle du lave-linge. Si les pièces de raccordement sont à droite, le sèche-linge est à droite, si les pièces de raccordement sont à gauche, le sèche-linge est à gauche.

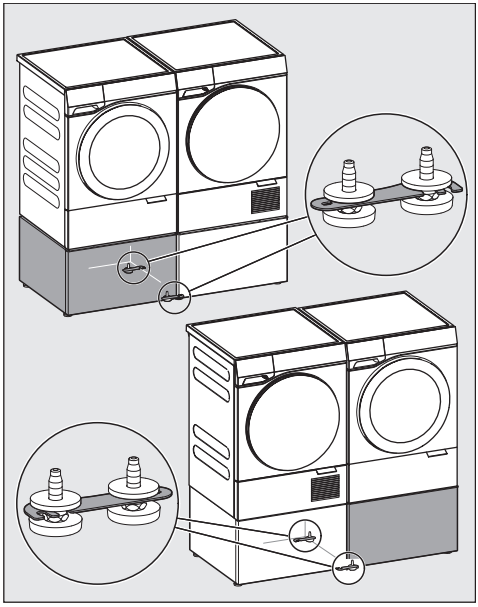



A noter lors de l'installation :

- Les socles doivent avoir la même hauteur.
- Les socles doivent être alignés.

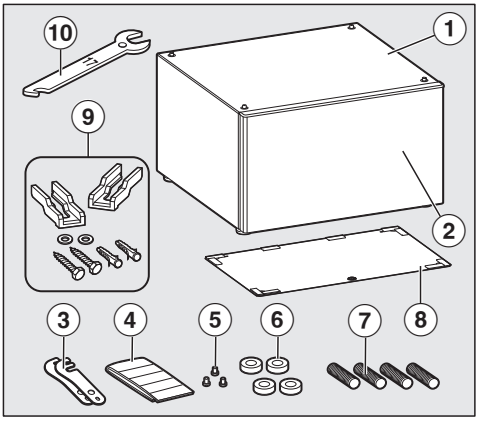
Relier les socles

- Desserrez les contre-écrous sur les pieds du socle du lave-linge et du sèche-linge.
- Dépliez les pièces de raccordement aux pieds du socle du lave-linge.
- Faites glisser les deux socles ensemble.



- Placez les pièces de raccordement autour des pieds du socle du sèche-linge.
- Vérifiez que les hauteurs des socles correspondent et que l'alignement est correct.
- Compensez les différences de hauteur par les pieds.
- Bloquez tous les pieds avec les contre-écrous.

## Komponente podnožja



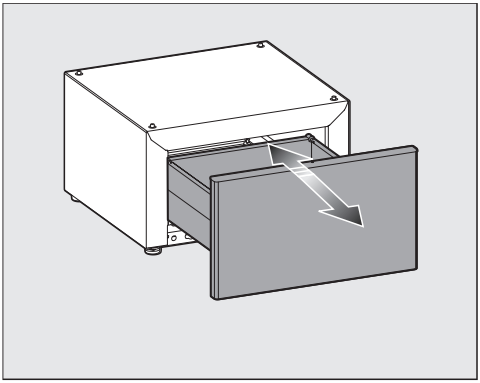

① Podnožje
② Ladice (opterećenje max.i 15 kg)
③ Vezni element
④ Ljepljive trake za stražnju stranicu
⑤ Vijak s lećastom glavom CEM 4 × 10
⑥ Odstojnici
⑦ Navojni klinovi M 10 × 40 mm
⑧ Stražnja strana za podnožje
⑨ Set za ugradnju podnog pričvršćenja
⑩ Miele viličasti ključ

## Postavljanje perilice rublja

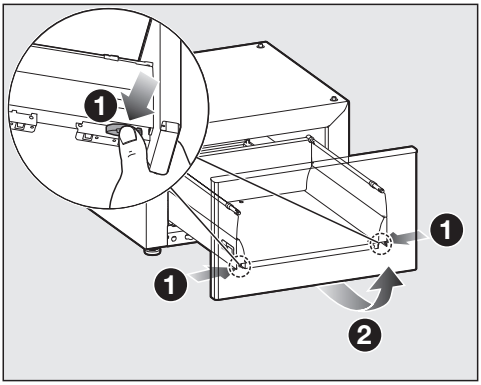
Podnožje je prikladno samo za Miele perilice i sušilice rublja.

⚠ Opasnost od nesreće zbog prevrtanja perilice rublja.
Perilica rublja koja nije pričvršćena za podnožje može se prevrnuti.
Čvrsto pričvrstite perilicu rublja za podnožje.

### Vađenje ladice



- Dodirnite prema unutra ladicu.
- U potpunosti izvucite ladicu.




❶ Pritisnite o bočne kukice.
❷ Lagano podignite ladicu te ju uklonite.

- Izvlačne vodilice vratite natrag u podnožje.

**Korištenje veznog elementa**

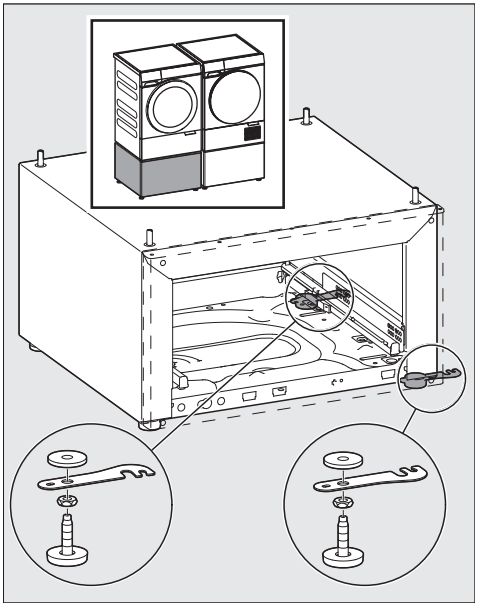
Ako će 2 podnožja biti postavljena jedan kraj drugoga, ista se moraju međusobno povezati.

Povezivanje se vrši pomoću priloženog veznog elementa.

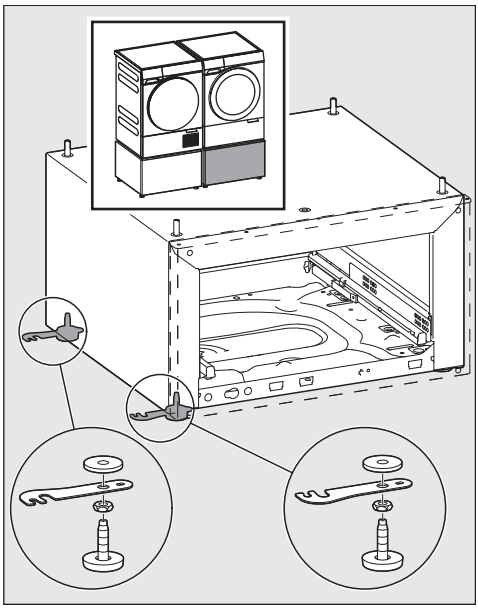
Postavljanje veznog elementa ovisi o smjeru otvaranja vrata perilice rublja.

**Savjet:** Vezni element pričvrstite i kada nemate drugog podnožja. Tako izbjegavate kasniju složenu ugradnju a vezni element je sigurno pohranjen.

Smjer otvaranja vrata lijevo



Smjer otvaranja vrata desno

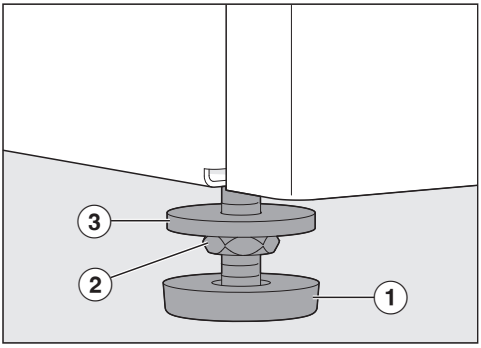


**Ugradnja veznog elementa**

Vezni se element ugrađuje kod nožica podnožja.

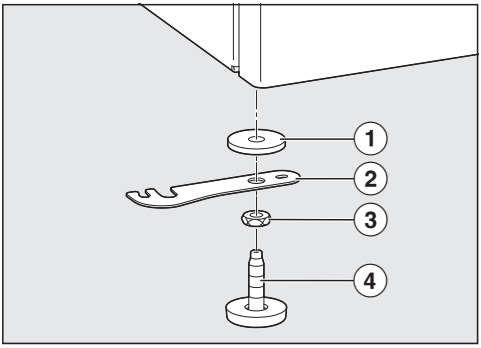
Demontiranje nožica podnožja

Za montažu veznog elementa, moraju se demontirati nožice podnožja.




- Pomoću viličastog ključa okrenite protumaticu ② između podloška ① i nožice ③ u smjeru kazaljke na satu.
- Ovaj korak ponovite na **sve 4 nožice**.
- Potpuno odvrnite **2 desne ili lijeve nožice**.

Ugradnja veznog elementa

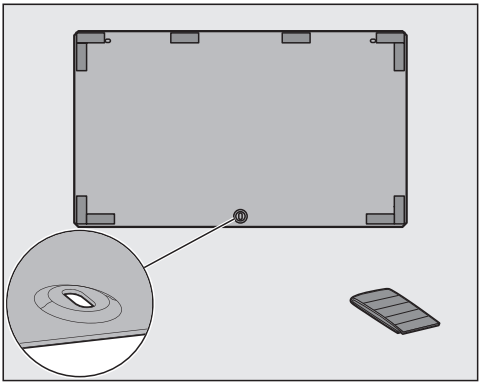



- Ponovno postavite vezni element s demontiranim nožicama.

Obratite pažnju na sljedeći redoslijed kada gledate od podnožja:
1. Podložak
2. Vezni element
3. Protumatica
4. Nožica

- Ponovno pričvrstite nožice podnožja ali nemojte još fiksirati protumatice.

**Priprema stražnje strane podnožja**



- Zalijepite trake za brtvljenje iz pakiranja pribora na unutarnju stranu stražnje strane kao što je prikazano na slici.

**Priprema perilice rublja**

Moraju se poduzeti sljedeće mjere:

1. Ugradnja transportnog osiguranja (ako je već ranije uklonjeno).
2. Ispuštanje vode (ako je perilica rublja korištena).
3. Vađenje ladice za doziranje.
4. Vađenje kartuša sa sredstvom za pranje (ako je dostupno i umetnuto u uređaj).

**Povezivanje perilice rublja s podnožjem**

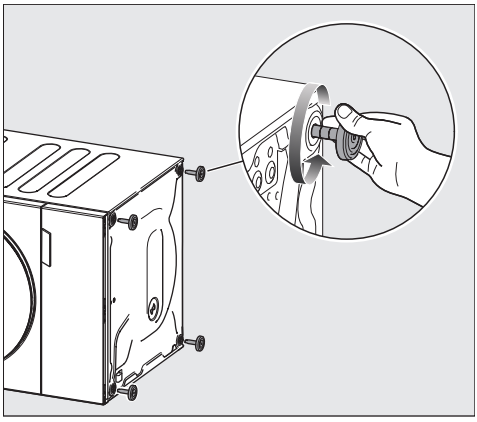
⚠ Štete na perilici rublja i podu.
Perilica rublja i pod mogu se oštetiti ako se ne poštuju upute za pripremu perilice.
Poštujte upute za pripremu perilice rublja.

Polaganje perilice rublje na stranu

Za ovaj su korak potrebne **2 osobe**.

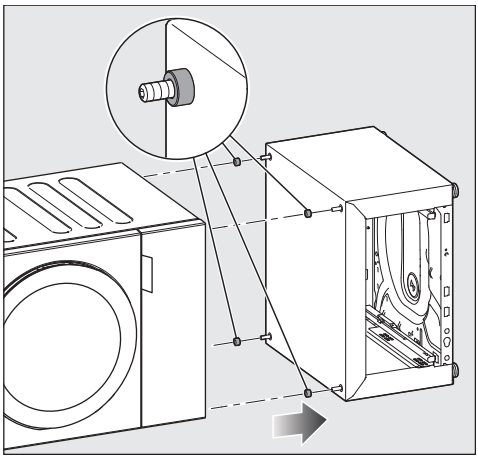
- Postavite ravnu, mekanu podlogu (npr. deku).
- Polagano položite perilicu rublja na stranu.

Uklanjanje nožica perilice rublja

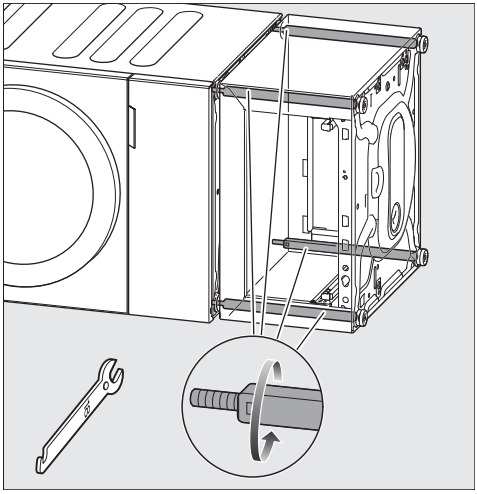


- Pomoću ključa okrenite protumaticu u smjeru kazaljke na satu.
- U potpunosti odvrnite i uklonite nožicu.
- Ovaj postupak ponovite na **sve 4 nožice**.

Pričvršćivanje podnožja s perilicom rublja



- Umetnite odstojnike na navojne klinove.
- Podnožje i perilicu gurnite zajedno. Navojni klinovi moraju ući u otvore uklonjenih nožica perilice rublja.



- Naizmjenično i ravnomjerno okrećite sva **4 navojna klina** unutar podnožja koristeći ključ.

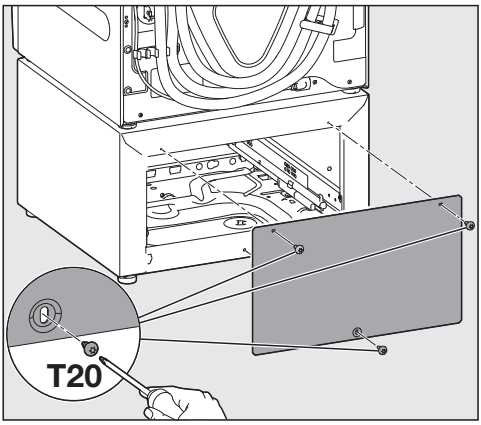
Podnožje je čvrsto pričvršćeno vijcima s perilicom rublja.

Podizanje kombinacije perilice rublja i podnožja

Za ovaj su korak potrebne **2 osobe**.

- Ponovno pažljivo uspravite kombinaciju.

**Pričvršćivanje stražnje strane na podnožje**




- Pričvrstite pripremljeni lim na stražnju stranu podnožja pomoću priloženih vijaka s lećastom glavom.

**Umetanje ladice**

- Pritisnite o obje izvlačne vodilice.

Izvlačne vodilice malo izvuku prema van.

- U potpunosti izvucite izvlačne vodilice.
- Ladicu položite na izvlačne vodilice.
- Ladicu gurnite u podnožje.

Ladica čujno skoči na svoje mjesto.

**Savjet:** Provjerite da li je ladica ispravno sjela opetovanim izvlačenjem i uvlačenjem iste.

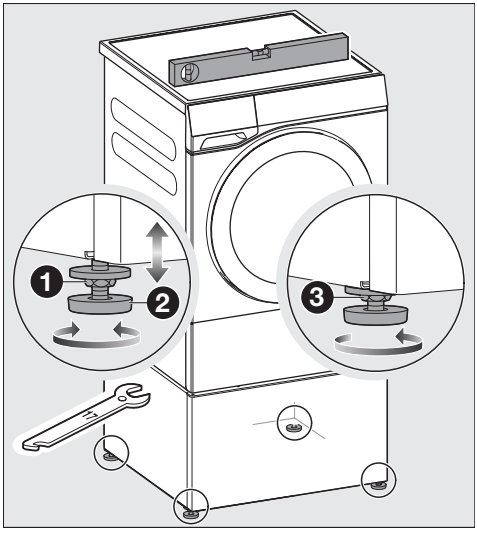
Pogledajte odlomak „Poravnavanje ladice“.

**Ravnanje i učvršćivanje nožica podnožja**

Kada se postavlja samostalno, kombinacija podnožja perilice mora biti pričvršćena za pod pomoću zateznih pločica.
Pogledajte odlomak „Korištenje zateznih pločica“.

Podnožje mora biti okomito i ravnomjerno postavljeno na sve 4 noge kako bi se osigurao pravilan rad. Nepravilno postavljanje povećava potrošnju vode i energije.

- Pomoću libele provjerite stoji li perilica okomito.
- Da biste postigli okomiti položaj, zavrnite ili odvrnite nožice.




❶ Pomoću viličastog ključa okrenite protumaticu nožica u smjeru kazaljke na satu.

❷ Odvijte protumaticu zajedno s nožicama.

❸ Nožice čvrsto držite pomoću vodoinstalaterskih kliješta. Pomoću viličastog ključa čvrsto okrenite protumaticu u suprotnom smjeru od kućišta podnožja.

**Savjet:** Ako vezni element nije potreban, sklopite isti.

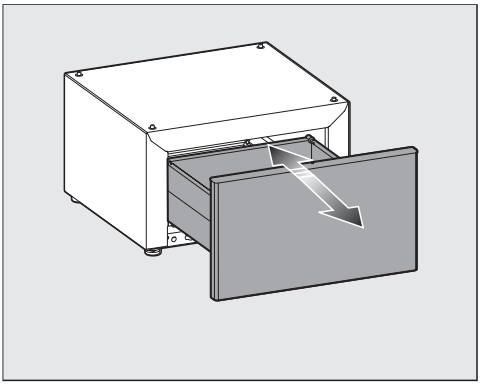
## Postavljanje sušilice rublja

Podnožje je prikladno samo za Miele perilice i sušilice rublja.

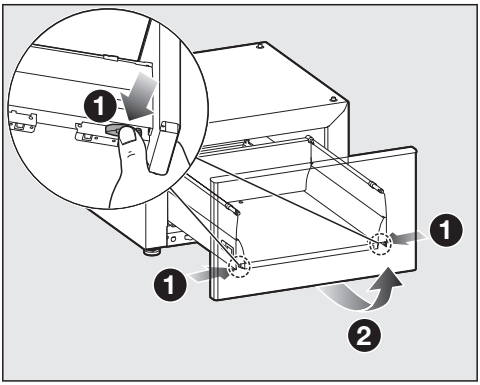
⚠ Opasnost od prevrtanja.
Neučvršćeno podnožje može se pomaknuti zajedno sa sušilicom ili se prevrnuti.
Usidrite podnožje priloženim zateznim pločicama.

**Priprema podnožja za postavljanje**

**Vađenje ladice**



- Dodirnite prema unutra ladicu.
- U potpunosti izvucite ladicu.



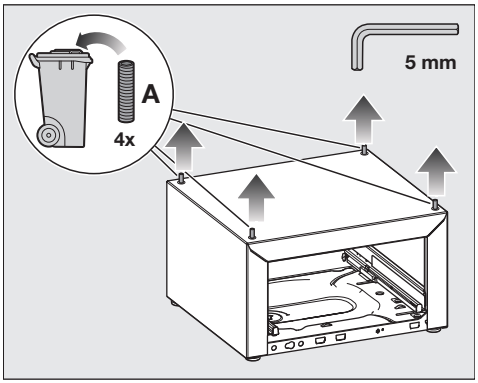

❶ Pritisnite o bočne kukice.

❷ Lagano podignite ladicu te ju uklonite.

■ Izvlačne vodilice vratite natrag u podnožje.

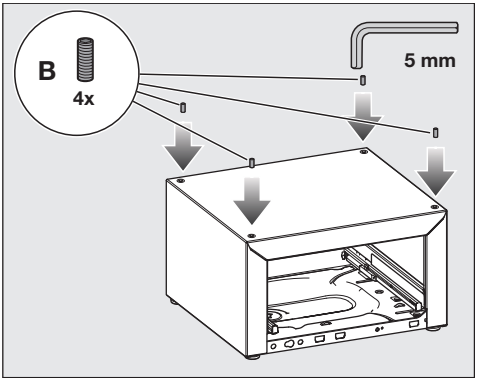
### Zamjena navojnih klinova

Na podnožju pričvršćeni navojni klinovi se moraju zamijeniti s priloženim, skraćenim navojnim klinovima.



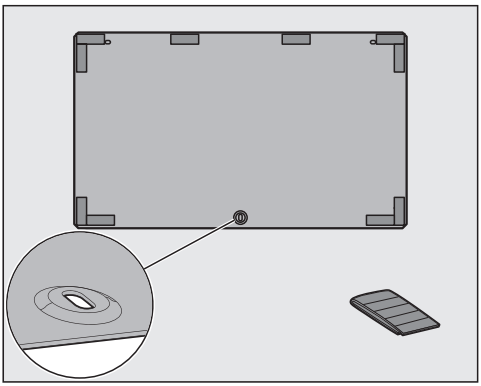

■ Odvijte navojne klinove **A** imbus ključem i pri tome čvrsto držite navojne klinove na podnožju vodoinstalaterskim kliještima.

Izvađeni, duži navojni klinovi **A** nisu potrebni za postavljanje sušilice rublja i mogu se maknuti na stranu.




■ Skraćene navojne klinove **B** okrenite do kraja u podnožje.

### Priprema stražnje strane podnožja



■ Zalijepite trake za brtvljenje iz pakiranja pribora na unutarnju stranu stražnje strane kao što je prikazano na slici.

### Umetanje ladice

- Pritisnite o obje izvlačne vodilice.

Izvlačne vodilice malo izvuku prema van.

- U potpunosti izvucite izvlačne vodilice.
- Ladicu položite na izvlačne vodilice.
- Ladicu gurnite u podnožje.

Ladica čujno skoči na svoje mjesto.

**Savjet:** Provjerite da li je ladica ispravno sjela opetovanim izvlačenjem i uvlačenjem iste.

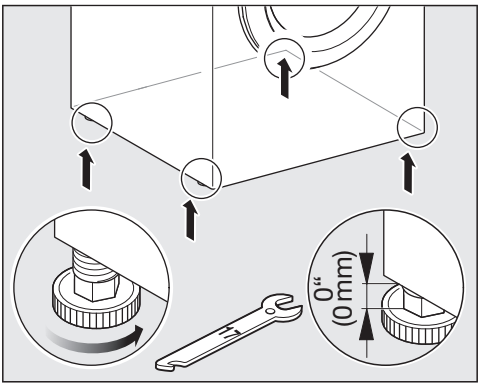
Pogledajte odlomak „Poravnavanje ladice“.

### Priprema sušilice rublja

#### 1. Pražnjenje posude za kondenzat

- Ispraznite posudu za kondenzat kako je opisano u uputama za uporabu sušilice rublja.

#### 2. Vađenje nožica sušilice rublja

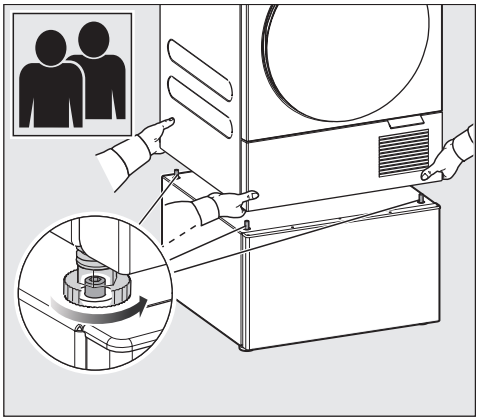



- 4 nožice sušilice rublja u potpunosti odvijte.

### Podizanje sušilice rublja na podnožje

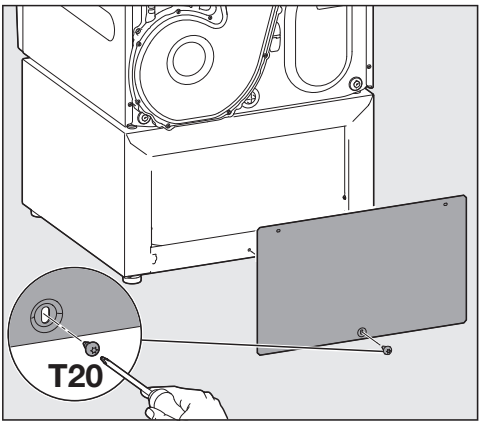
Za ovaj su korak potrebne **2 osobe**.

⚠ Opasnost od prignječenja prstiju.
Prsti se mogu prignječiti ako dođu između kućišta sušilice i navojnih klinova.
Ne podižite sušilicu za kutove.

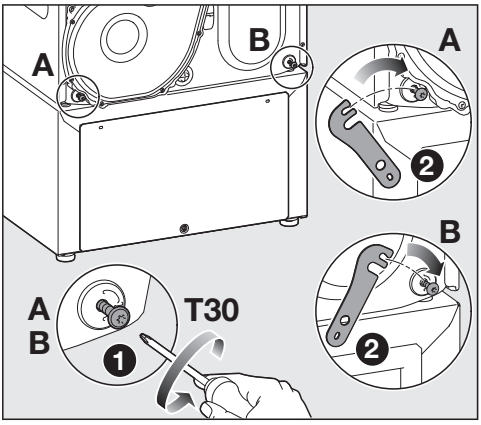


- Podignite sušilicu na podnožje.
- Umetnite otvore nožica sušilice u navojne klinove.

**Povezivanje sušilice sa stražnjom stranom podnožja**

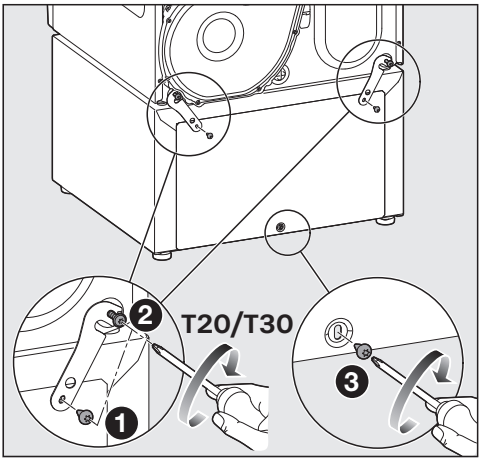



- Pričvrstite stražnju stranu podnožja na samo podnožje pomoću jednog od priloženih vijaka s lećastom glavom.




❶ Otpustite oba donja vijka **A** i **B** na stražnjoj strani sušilice (**nemojte** ih odviti do kraja).

❷ Objesite vezni element na olabavljene vijke.




❶ Pričvrstite vezni element i stražnju stranu na podnožje pomoću priloženih vijaka s lećastom glavom.

❷ Ponovno čvrsto zavijte vijke na sušilici.

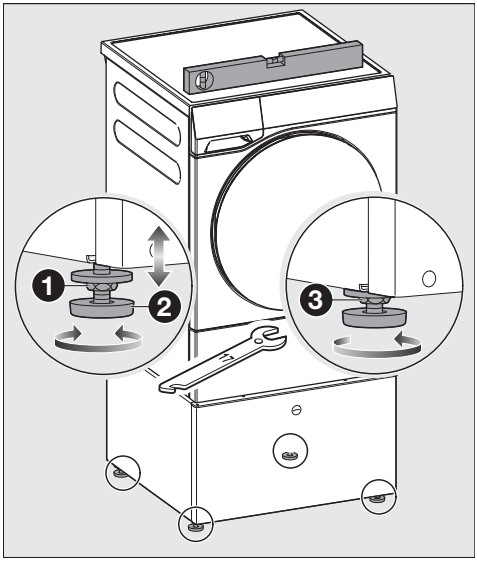
❸ Čvrsto zavijte donje vijke s lećastom glavom na stražnju stranu.

### Ravnanje i učvršćivanje nožica podnožja

Kada se postavlja samostalno, kombinacija podnožja sušilice mora biti pričvršćena za pod pomoću zateznih pločica.
Pogledajte odlomak „Korištenje zateznih pločica“.

Podnožje sa sušilicom mora biti okomito i ravnomjerno postavljeno na sve 4 noge kako bi se osigurao pravilan rad.

- Libelom provjerite je li sušilica okomita.
- Da biste postigli okomiti položaj, zavrnite ili odvrnite nožice.




❶ Pomoću viličastog ključa okrenite protumaticu nožica u smjeru kazaljke na satu.

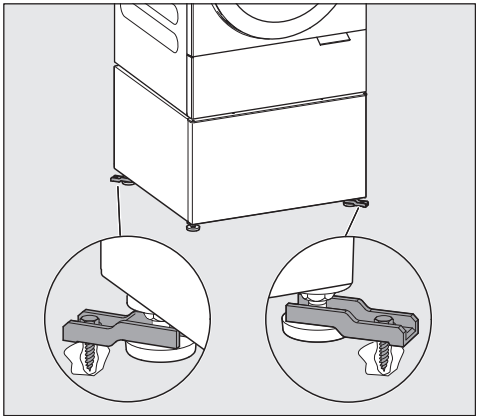
❷ Odvijte protumaticu zajedno s nožicama.

❸ Nožice čvrsto držite pomoću vodoinstalaterskih kliješta. Pomoću viličastog ključa čvrsto okrenite protumaticu u suprotnom smjeru od kućišta podnožja.

## Korištenje zateznih pločica

### Sidrenje podnožja na pod pomoću zateznih pločica

⚠ Opasnost od prevrtanja.
Neučvršćeno podnožje može se pomaknuti zajedno sa perilicom ili sušilicom rublja ili se prevrnuti.
Usidrite podnožje priloženim zateznim pločicama.



- Dijagonalno usidrite nožice podnožja pomoću priloženih zateznih pločica, npr. prednju desnu nožicu i stražnju lijevu nožicu.

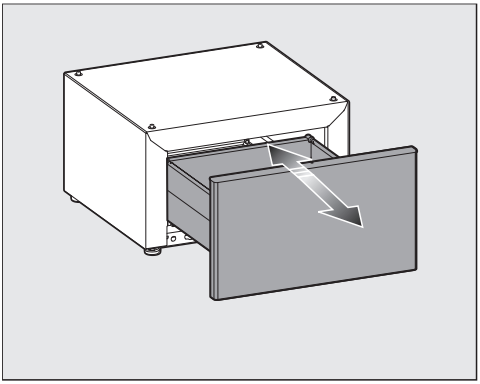
Tako se postiže najbolja zaštita od pomicanja ili prevrtanja.

**Savjet:** Najučinkovitije sidrenje je kada su zatezne pločice blago prema van postavljene i pričvršćene. Pridržavajte se uputa za montažu zateznih pločica.

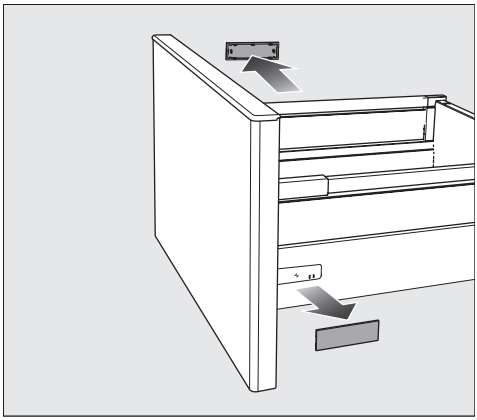
## Poravnanje ladice

Ako prednja maska ladice nije točno poravnata sa sušilicom ili perilicom rublja, ista se može prilagoditi.

Uklanjanje poklopaca



- Otvorite ladicu.
- Na obje šarke ladice nalazi se po jedan poklopac.

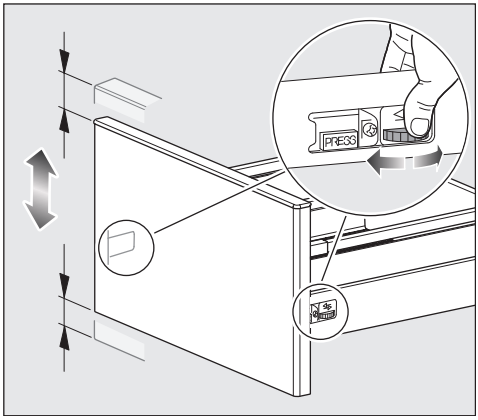


- Rukom uklonite poklopce.

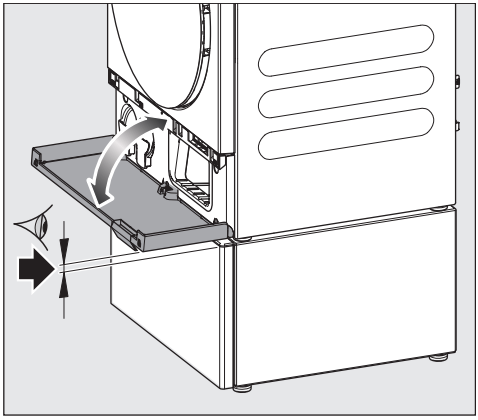
Vertikalno poravnanje ladice

Na obje šarke ladice nalazi s po jedan kotačić, kojim se može podesiti visina prednje maske.

Obratite pažnju da visinu ravnomjerno podešavate desno i lijevo.



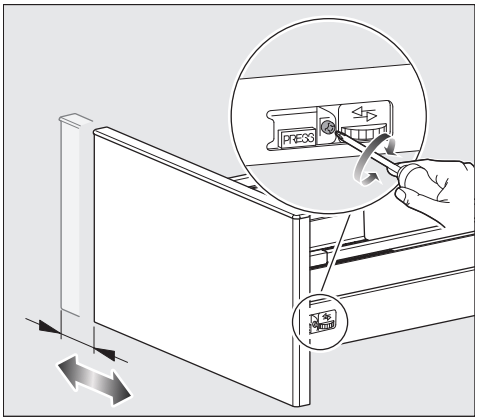

- Kako biste ladicu pomicali prema gore ili dolje, okrećite kotačić.
- Ponovno postavite poklopac.



**Savjet:** Obratite pažnju na to da se poklopac podnožja još uvijek može potpuno otvoriti prema dolje.

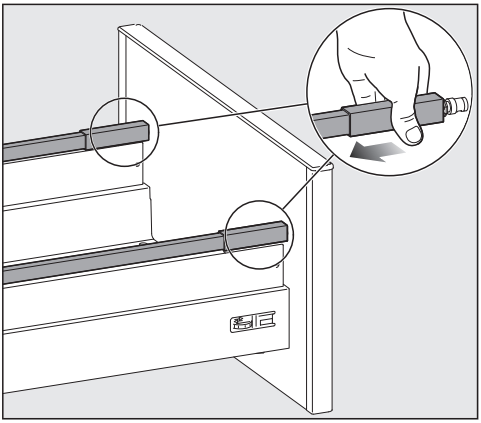
Horizontalno poravnanje ladice

Na desnoj se šarki dodatno nalazi jedan vijak, kojim se maska može pomicati horizontalno desno ili lijevo.

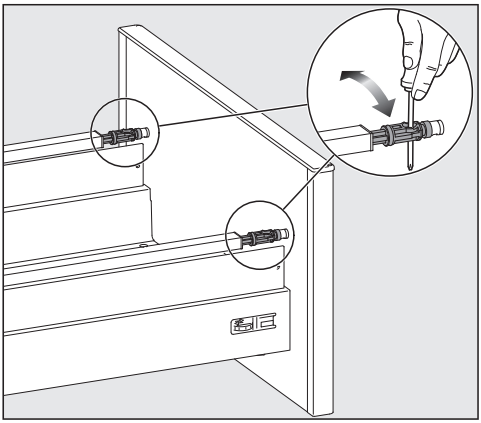



■ Za pomicanje maske lijevo ili desno, okrećite vijak.

Podešavanje nagiba ladice



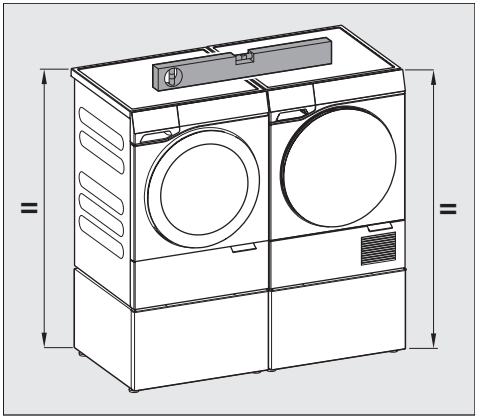
■ Oba pokrova pomaknite prema otraga.



■ Za prilagodbu nagiba ladice, okrenite obje šipke ograde pomoću odvijača.

## Postavljanje parova

Ako su sušilica i perilica postavljene jedna pored druge, podnožja moraju biti povezana pomoću veznog elementa na nožicama podnožja perilice rublja. Ako je vezni element s desne strane, sušilica je s desne strane. Ako je vezni element s lijeve strane, sušilica je s lijeve strane.

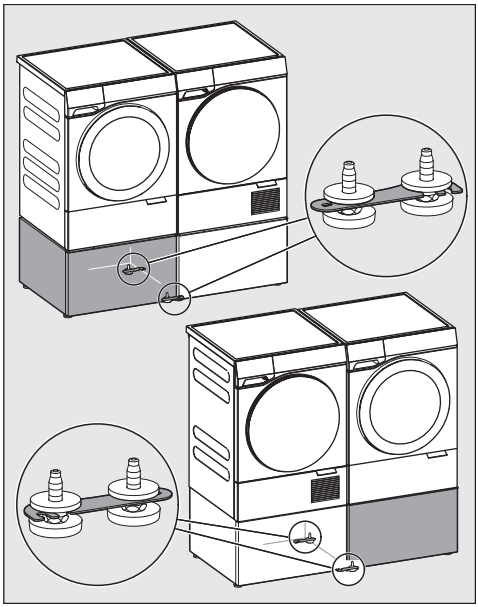



Prilikom postavljanja obratite pažnju na sljedeće:

- Podnožja moraju biti iste visine.
- Podnožja moraju biti poravnata.

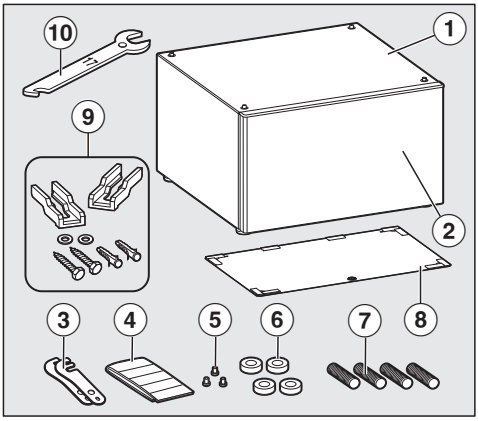
Povezivanje podnožja

- Otpustite protumatice na nožicama podnožja perilice i sušilice rublja.
- Otklopite vezne elemente na nožicama podnožja perilice rublja.
- Gurnite oba podnožja jedna prema drugome.



- Postavite vezne elemente oko nožica podnožja sušilice.
- Provjerite podudaraju li se visine podnožja i je li poravnanje ispravno.
- Kompenzirajte različite visine nožicama.
- Sve nožice učvrstite protumaticama.

## A lábazat alkotóelemei



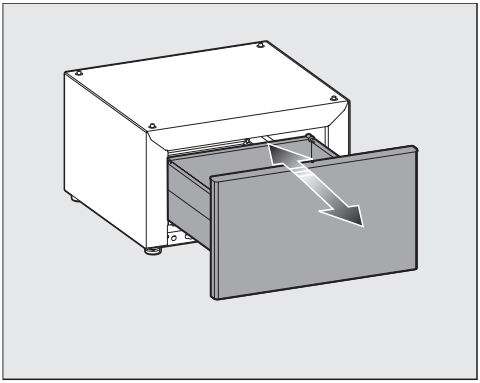

① Lábazat
② Fiók (max. terhelés 15 kg)
③ Csatlakozóelemek
④ Ragasztószalag a hátfalhoz
⑤ CEM 4 x 10 lencsefejű csavar
⑥ Távtartó hüvelyek
⑦ M 10 x 40 mm hernyócsavarok
⑧ Lábazat hátfala
⑨ Szerelőkészlet padlóra rögzítéshez
⑩ Miele villáskulcs

## A mosógép felszerelése

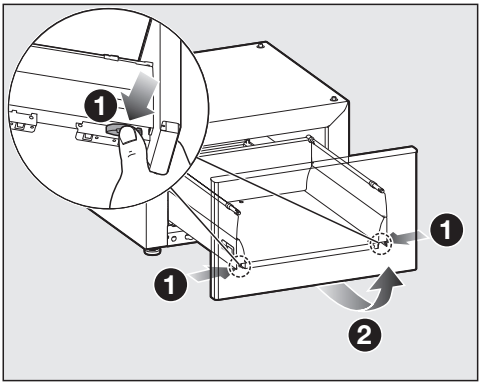
A lábazat csak a Miele mosógépekhez és szárítógépekhez megfelelő.

⚠ Balesetveszély a mosógép felborulása miatt.
A lábazathoz nem rögzített mosógép felborulhat.
A mosógépet szorosan csavarozza össze a lábazattal.

### A fiók kivétele



- Nyomja meg a fiókot.
- Húzza ki teljesen a fiókot.




❶ Nyomja meg az oldalsó rögzítőfület.
❷ Emelje meg enyhén a fiókot és vegye ki.

- Tolja vissza a kihúzható síneket a lábazatba.

**Csatlakozóelemek használata**

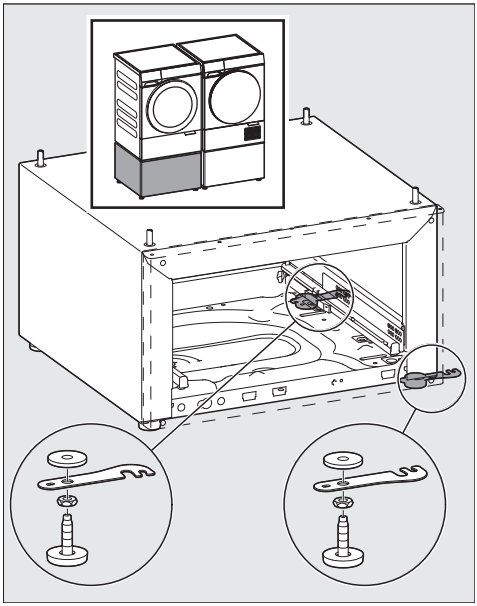
Ha két lábazat kerül egymás mellé, a lábazatokat össze kell kötni egymással.

A csatlakoztatás a mellékelt csatlakozóelemek segítségével történik.

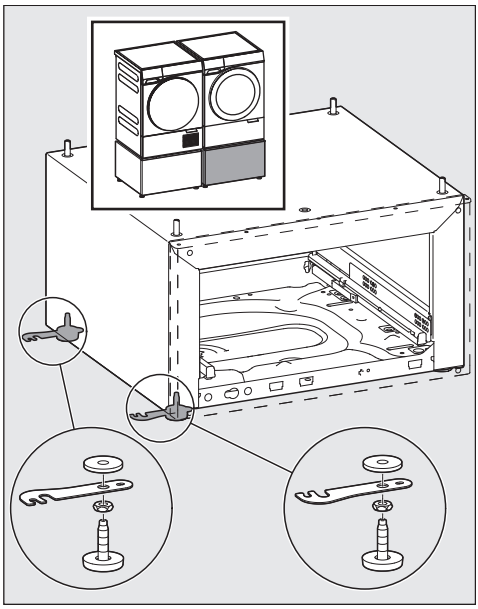
A csatlakozóelemek felszerelése a mosógép ajtajának nyitási irányától függ.

**Tanács:** A csatlakozóelemeket akkor is rögzítse fel, ha nincs második lábazat. Ezzel elkerülheti a nehézkes utólagos felszerelést, és így a csatlakozóelemek sem fognak elveszni.

Balos ajtónyítás



Jobbos ajtónyitás

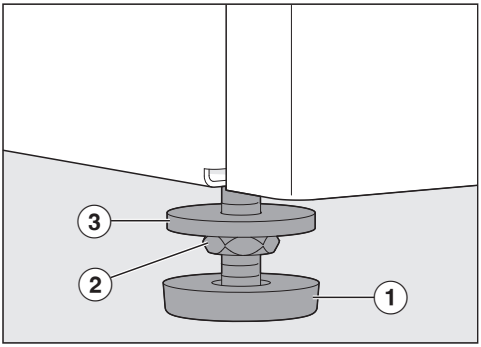


### Csatlakozóelemek beépítése

A csatlakozóelemek a lábazat lábainál kerülnek elhelyezésre.

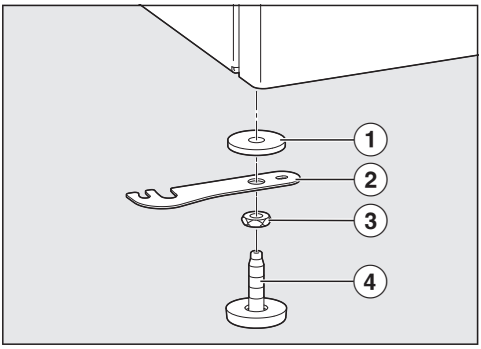
A lábazat lábainak leszerelése

A csatlakozóelemek felszereléséhez a lábazat lábait le kell szerelni.




- Csavarja ki ② az alátét ① és a láb közötti ③ ellenanyát egy villáskulccsal az óramutató járásával megegyező irányba.
- Ismételje meg ezt a lépést **mind a négy láb** esetében.
- Csavarozza ki teljesen **a két jobb vagy bal lábat**.

Csatlakozóelemek beépítése

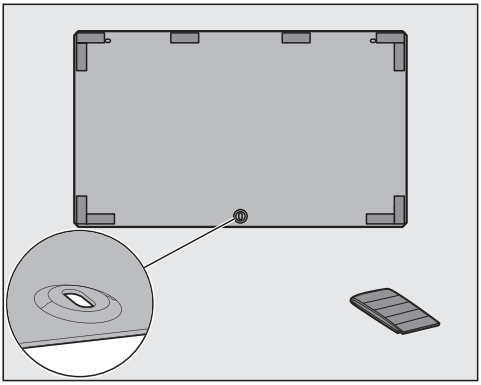



- Helyezze vissza a csatlakozóelemeket az eltávolított lábakkal.

Tartsa be a következő sorrendet a lábazatról nézve:
1. alátét
2. csatlakozóelem
3. ellenanya
4. láb

- Csavarja vissza a lábazat lábait, de ne rögzítse az ellenanyát.

### A lábazat hátfalának előkészítése



- Ragassza fel a tömítőcsíkokat a tartozékcsomagból a hátfal belső oldalára az ábrán látható módon.

### A mosógép előkészítése

A következő intézkedéseket kell tenni:

1. Szerelje be a szállítási biztosítékot (ha ezt már eltávolították).
2. Eressze le a vizet (ha a mosógépet használták).
3. Vegye ki a mosószer-adagoló fiókot.
4. Vegye ki a mosószer flakonokat (ha vannak és be vannak helyezve).

**A mosógép csatlakoztatása a lábazathoz**

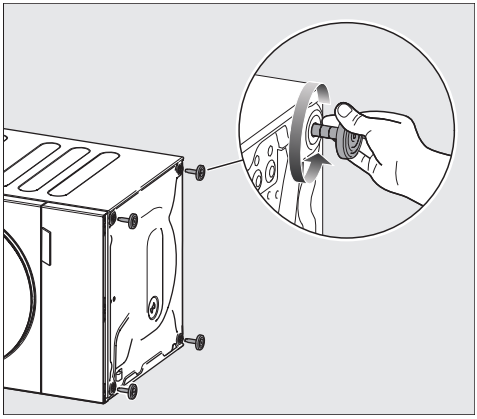
⚠ A mosógép és a padló károsodhat.
A mosógép és a padló károsodhat, ha nem tartják be a mosógép előkészítésére vonatkozó utasításokat.
Vegye figyelembe a mosógép előkészítésére vonatkozó utasításokat.

A mosógépet fektesse az oldalára

Ehhez a lépéshez **két személyre** van szükség.

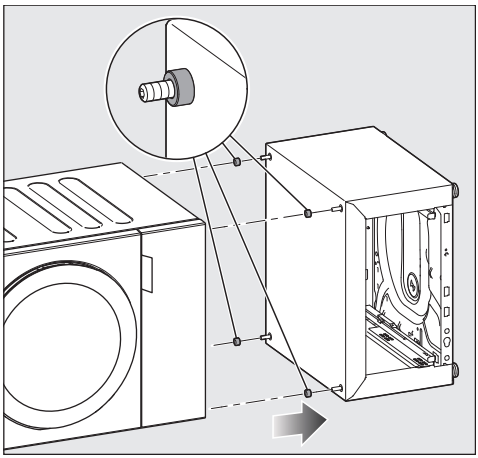
- Terítsen le egy sima, puha felületet (pl. egy takarót).
- Lassan fektesse a mosógépet az egyik oldalára.

Távolítsa el a mosógép lábait

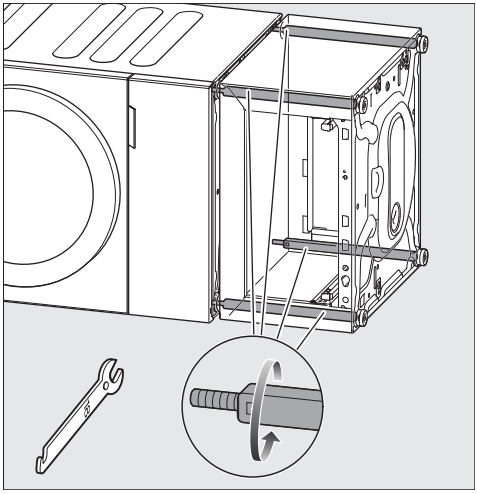


- Egy villáskulccsal csavarja ki az ellenanyát az óramutató járásával megegyező irányba.
- Teljesen csavarja ki és vegye le a lábat.
- Ismételje meg a folyamatot **mind a négy láb esetében**.

A mosógépet csavarozza össze a lábazattal



- Húzza rá a távtartó hüvelyeket a hernyócsavarokra.
- Tolja össze a lábazatot és a mosógépet. A hernyócsavarokat a mosógép eltávolított lábain lévő lyukakba kell behelyezni.



- Felváltva és egyenletesen forgassa mind a **négy menetes csapot** a lábazat belsejében egy villáskulccsal.

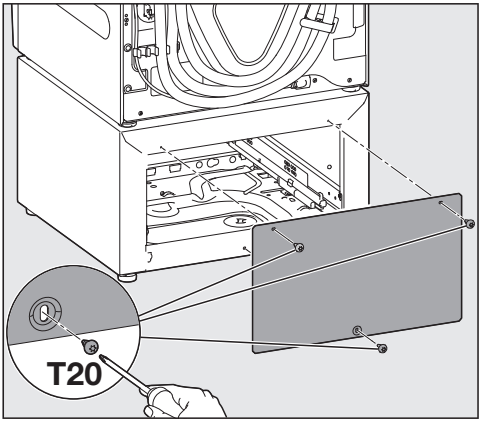
A lábazat szorosan összecsavarozásra kerül a mosógéppel.

A mosógép-lábazat-kombináció felállítása

| |
|---|
| Ehhez a lépéshez **két személyre** van szükség. |

- Állítsa fel ismét a kombinációt.

**A hátfal rögzítése a lábazaton**




- Csavarozza az előkészített lemezt a lábazat hátsó részéhez a mellékelt lencsefejű csavarokkal.

**A fiók behelyezése**

- Nyomja meg a két kihúzható sínt.

A kihúzható sínek kicsit kihúzódnak.

- Húzza ki teljesen a kihúzható síneket.
- Tegye a fiókot a kihúzható sínekre.
- Tolja be a fiókot a lábazatba.

A fiók hallhatóan a helyére kattan.

**Tanács:** Ellenőrizze a fiók újbóli kinyitásával és bezárásával, hogy a fiók megfelelően reteszelve van-e.

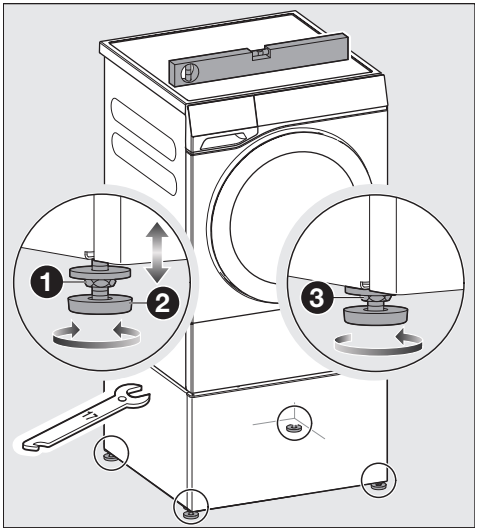
Vegye figyelembe a „Fiók beállítása“ című részben foglaltakat.

**Állítsa be és rögzítse a lábazat lábát**

A mosógép-lábazat-kombinációt egyéni elhelyezés esetén rögzítő fülekkel kell a padlóhoz rögzíteni.
Vegye figyelembe a „Rögzítő fülek használata“ című részben foglaltakat.

A lábazatnak függőleges helyzetben és mind a négy lábán egyenletesen kell állnia ahhoz, hogy a kifogástalan működés biztosított legyen. A szakszerűtlen telepítés növeli a víz- és energiafogyasztást, és a mosógép elmozdulhat a helyéről.

- Ellenőrizze egy vízmértékkel, hogy a mosógép függőlegesen áll-e.
- Függőleges helyzet eléréséhez csavarja le a lába(ka)t.




❶ Egy villáskulccsal csavarja ki a lábakon lévő ellenanyákat az óramutató járásával megegyező irányba.

❷ Csavarja ki az ellenanyát a lábakkal együtt.

❸ Vízpumpa-fogóval tartsa meg stabilan a lábakat. Csavarozza az ellenanyát egy villáskulccsal a lábazat házához.

**Tanács:** Ha nincs szükség a csatlakozó elemekre, hajtsa be a csatlakozó elemeket.

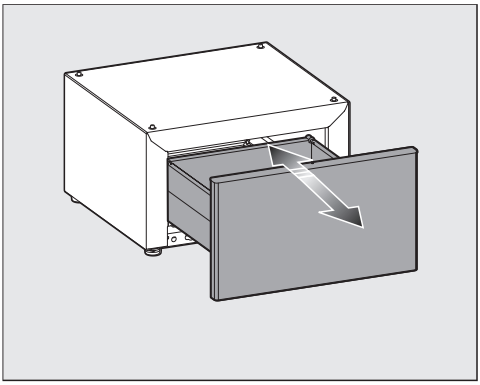
## Szárítógép felszerelése

A lábazat csak a Miele mosógépekhez és szárítógépekhez megfelelő.

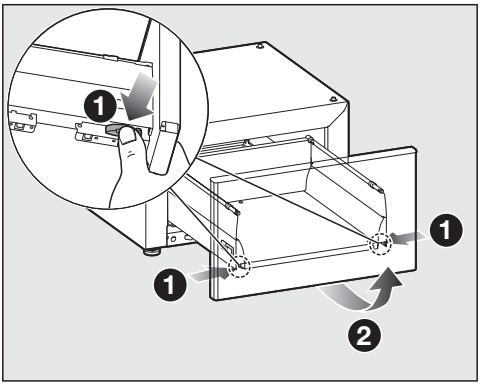
⚠ Felborulás veszélye.
A rögzítetlen lábazat elmozdulhat vagy felborulhat a szárítógéppel együtt.
Rögzítse a lábazatot a mellékelt rögzítőfülekkel.

**Lábazat előkészítése a szereléshez**

**A fiók kivétele**



- Nyomja meg a fiókot.
- Húzza ki teljesen a fiókot.



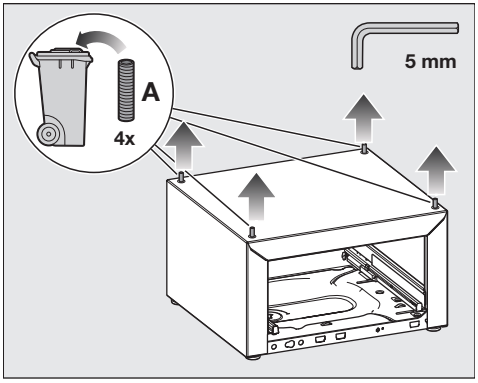

❶ Nyomja meg az oldalsó rögzítőfület.

❷ Emelje meg enyhén a fiókot és vegye ki.

■ Tolja vissza a kihúzható síneket a lábazatba.

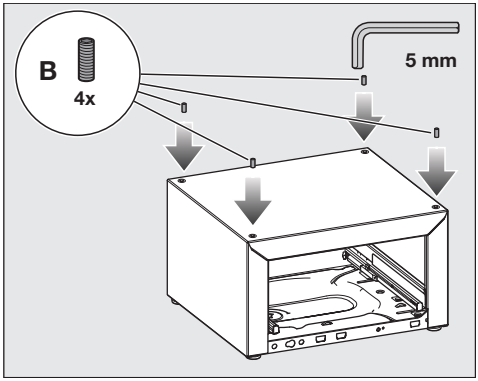
### Hernyócsavarok cseréje

A lábazathoz rögzített hernyócsavarokat ki kell cserélni a mellékelt rövidebb hernyócsavarokra.



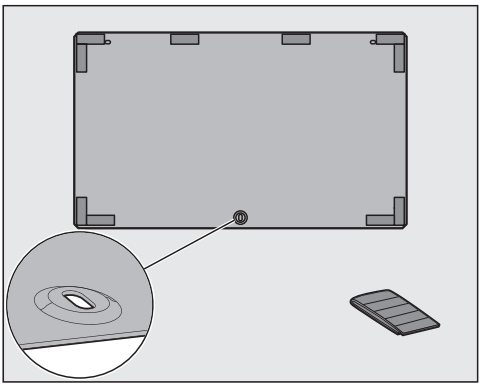

■ Csavarja ki a hernyócsavarokat **A** egy imbuszkulccsal és eközben tartsa a menetes csapot a lábazatban egy vízpumpa-fogóval.

Az eltávolított hosszabb hernyócsavarokra **A** nincs szükség a szárítógép felszereléséhez, azok eldobhatók.




■ Csavarja a rövidebb hernyócsavarokat **B** ütközésig a lábazatba.

### A lábazat hátfalának előkészítése



■ Ragassza fel a tömítőcsíkokat a tartozékcsomagból a hátfal belső oldalára az ábrán látható módon.

### A fiók behelyezése

- Nyomja meg a két kihúzható sínt.

A kihúzható sínek kicsit kihúzódnak.

- Húzza ki teljesen a kihúzható síneket.
- Tegye a fiókot a kihúzható sínekre.
- Tolja be a fiókot a lábazatba.

A fiók hallhatóan a helyére kattan.

**Tanács:** Ellenőrizze a fiók újbóli kinyitásával és bezárásával, hogy a fiók megfelelően reteszelve van-e.

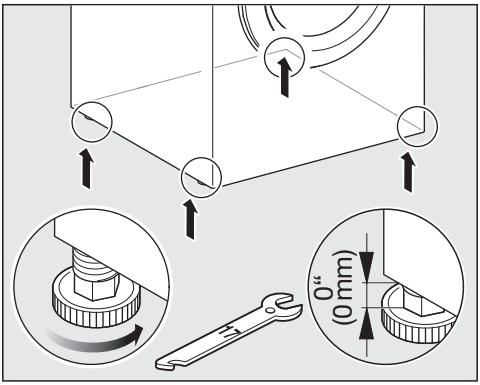
Vegye figyelembe a „Fiók beállítása“ című részben foglaltakat.

### A szárítógép előkészítése

#### 1. Kondenzvíz tartály ürítése

- A szárítógép használati útmutatójában leírtak szerint ürítse ki a kondenzvíz tartályt.

#### 2. A szárítógép lábainak becsavarása

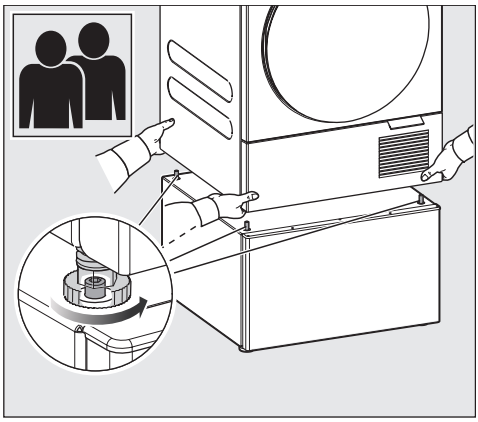



- Teljesen csavarja be a szárítógép négy lábát.

### A szárítógép felemelése a lábazatra

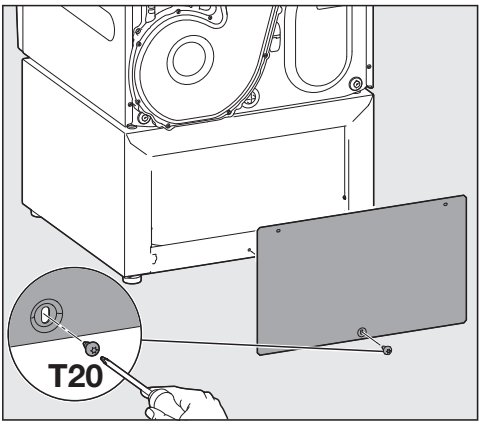
Ehhez a lépéshez **két személyre** van szükség.

⚠ Az ujjak becsípődésének veszélye.
Az ujjak becsípődhetnek, ha a szárítógép háza és a hernyócsavarok közé kerülnek.
A szárítógépet ne a sarkainál fogva emelje.

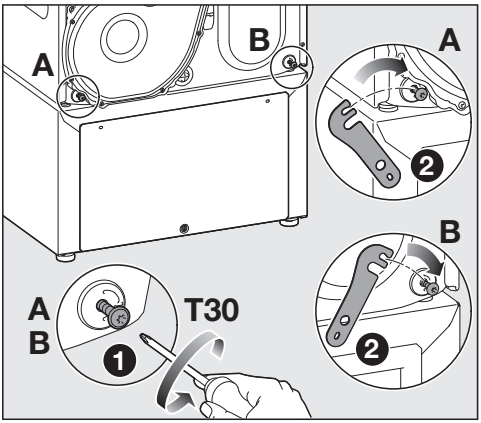


- Emelje a szárítógépet a lábazatra.
- Vezesse be a szárítógép lábainak nyílásait a hernyócsavarokba.

**A szárítógép csatlakoztatása a lábazat hátfalához**

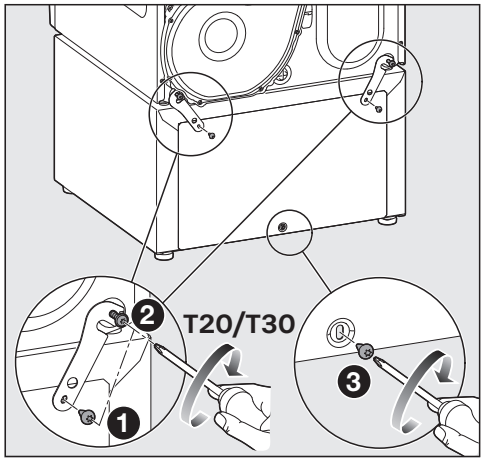



■ Csavarozza a lábazat hátlapját kézzel szorosan a lábazat aljához a mellékelt lencsefejű csavarok egyikével.




❶ Lazítsa meg a két alsó csavart **A** és **B** a szárítógép hátfalán (**ne** csavarja ki).

❷ Akassza a csatlakozóelemeket a kilazított csavarokba.




❶ Csavarozza szorosan a lábazathoz a csatlakozóelemeket és a hátfalat a mellékelt lencsefejű csavarokkal.

❷ Csavarozza vissza a csavarokat a szárítógépen.

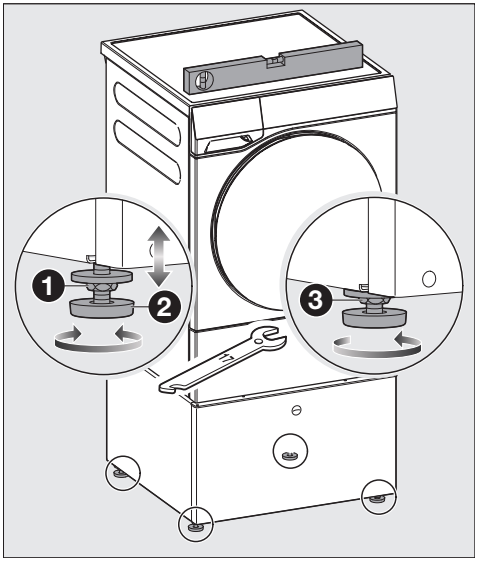
❸ Húzza meg a hátfalon az alsó lencsefejű csavarokat.

### Állítsa be és rögzítse a lábazat lábát

A szárítógép-lábazat-kombinációt egyéni elhelyezés esetén rögzítő fülekkel kell a padlóhoz rögzíteni.
Vegye figyelembe a „Rögzítő fülek használata“ című részben foglaltakat.

A lábazatnak a szárítógéppel függőleges helyzetben és mind a négy lábán egyenletesen kell állnia ahhoz, hogy a kifogástalan működés biztosított legyen.

- Vízmértékkel ellenőrizze, hogy a szárítógép függőlegesen áll-e.
- Függőleges helyzet eléréséhez csavarja le a lába(ka)t.




❶ Egy villáskulccsal csavarja ki a lábakon lévő ellenanyákat az óramutató járásával megegyező irányba.

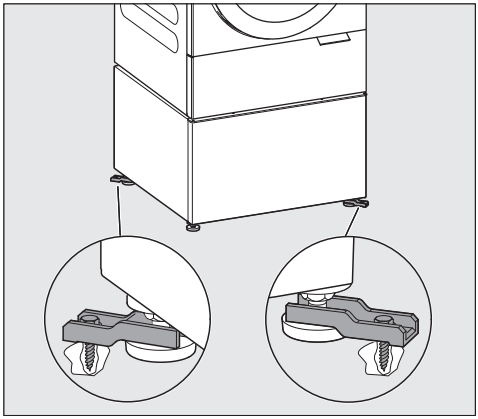
❷ Csavarja ki az ellenanyát a lábakkal együtt.

❸ Vízpumpa-fogóval tartsa meg stabilan a lábakat. Csavarozza az ellenanyát egy villáskulccsal a lábazat házához.

## Rögzítőfülek használata

### Rögzítse a lábazatot a rögzítőfülekkel a talajhoz

⚠ Felborulás veszélye.
A rögzítetlen lábazat elmozdulhat vagy felborulhat a mosógéppel vagy szárítógéppel együtt.
Rögzítse a lábazatot a mellékelt rögzítőfülekkel.



- Rögzítse a lábazat lábait átlósan a mellékelt rögzítőfülekkel, pl. a jobb első lábat és a bal hátsó lábat.

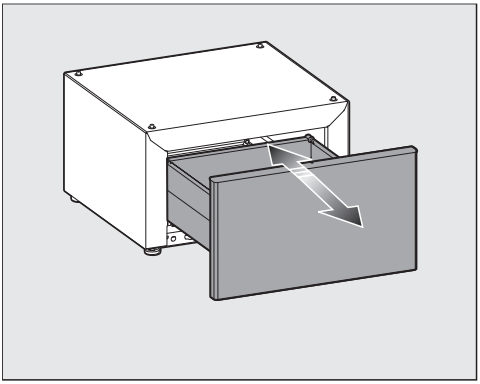
Ezzel érhető el a legjobb védelem az elmozdulás és felborulás ellen.

**Tanács:** A leghatékonyabb rögzítési mód, ha a rögzítőfüleket enyhén kifelé állítva rögzíti. Vegye figyelembe a rögzítőfülek szerelési útmutatóját.

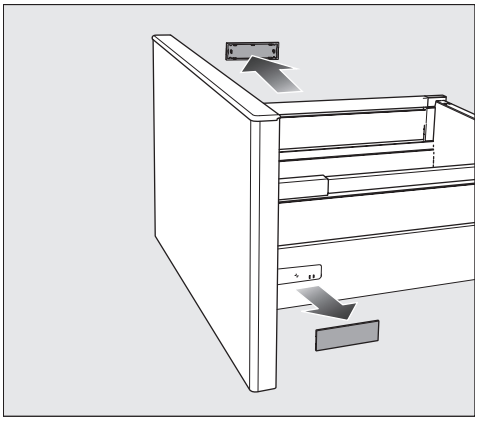
## Fiók beállítása

Ha a fiók előlapja nem pontosan illeszkedik a szárítógéphez vagy a mosógéphez, az előlap beállítható.

Távolítsa el a fedelet



- Nyissa ki a fiókot.
- A fiók mindkét keretén fedél található.

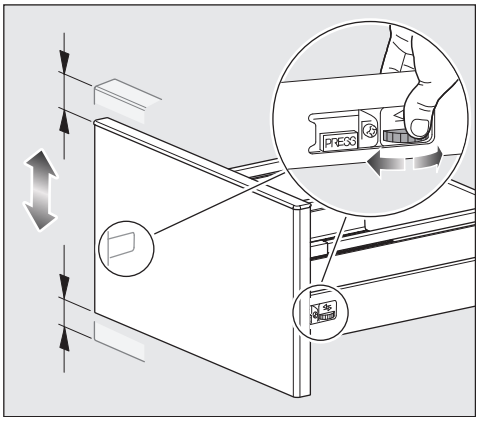


- Távolítsa el kézzel a fedeleket.

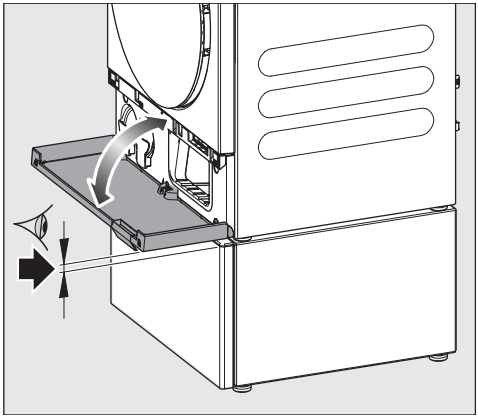
A fiók függőleges beállítása

A fiók mindkét keretén található egy kerék, amellyel az előlap magassága beállítható.

Ügyeljen arra, hogy a magasság egyenletesen legyen beállítva jobb és bal oldalon is.



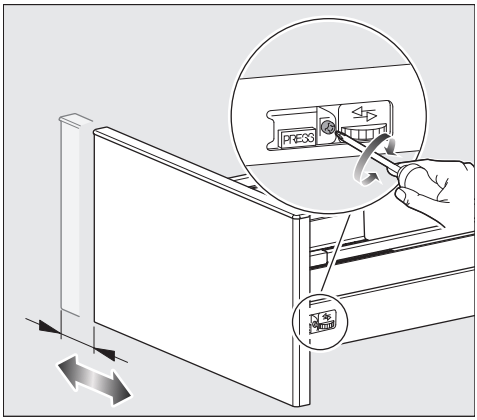

- A fiók felfelé vagy lefelé mozgatásához forgassa a kereket.
- Helyezze vissza a fedeleket.



**Tanács:** Ügyeljen arra, hogy a lábazati csappantyú még teljesen nyitható legyen lefelé.

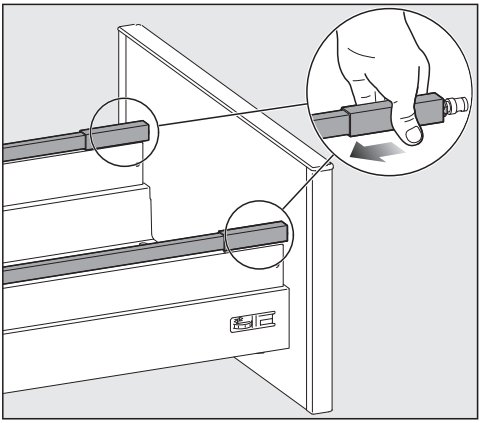
A fiók vízszintes beállítása

A jobb oldali kereten van egy csavar is, amellyel a burkolatot vízszintesen jobbra vagy balra lehet mozgatni.

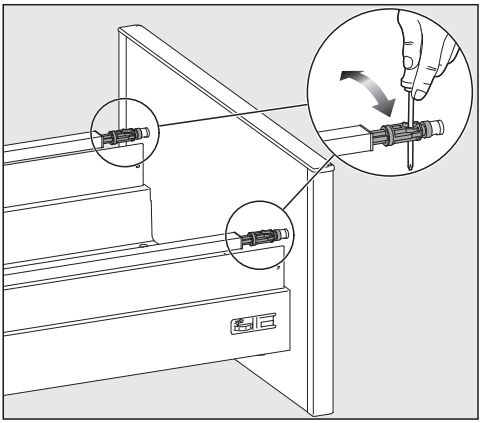



■ A burkolat balra, vagy jobbra történő eltolásához forgassa el a csavart.

A fiók dőlésszögének beállítása



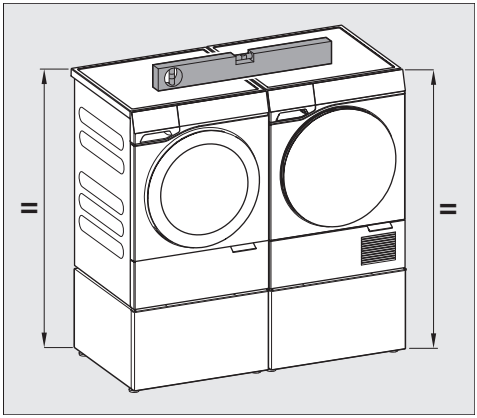
■ Tolja mindkét fedelet hátra.



■ A fiók dőlésszögének beállításához csavarhúzó segítségével forgassa el mindkét rudat.

## Párok felállítása

Ha a szárítógépet és a mosógépet egymás mellé telepíti, a lábazatokat a mosógép lábazati lábain lévő csatlakozóelemek segítségével kell összekötni. Ha a csatlakozóelemek a jobb oldalon vannak, a szárítógép a jobb oldalon van, ha a csatlakozó elemek a bal oldalon vannak, a szárítógép a bal oldalon van.

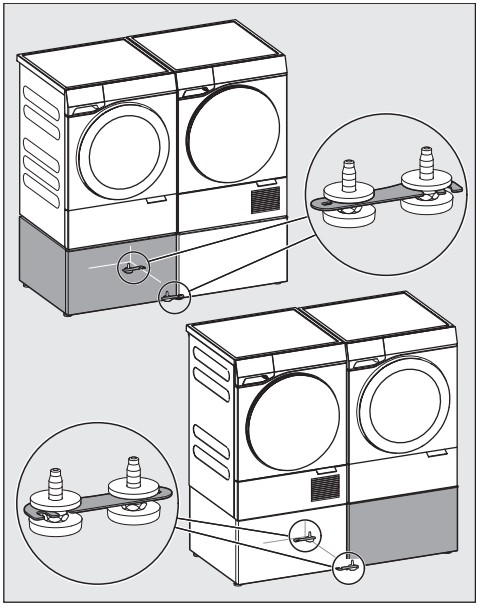



Vegye figyelembe a telepítésnél a következőket:

- A lábazatoknak egyforma magasnak kell lenniük.
- A lábazatoknak egy síkban kell lenniük.

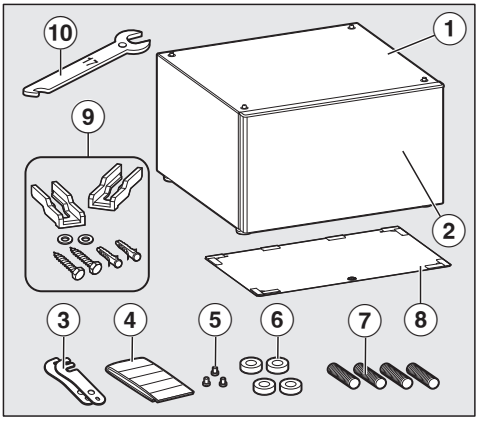
Lábazat csatlakoztatása

- Lazítsa meg az ellenanyákat a mosógép és a szárítógép lábazatának lábain.
- Hajtsa ki a csatlakozó elemeket a mosógép lábazatának lábain.
- Tolja össze a két lábazatot.



- Helyezze a csatlakozóelemeket a szárítógép lábazatának lábai köré.
- Ellenőrizze, hogy a lábazatok magassága megegyezik-e, és hogy az igazítás megfelelő-e.
- Az eltérő magasságokat a lábakkal egyenlítse ki.
- Rögzítse az összes lábat az ellenanyákkal.

## Componenti della base




① Base

② Cassetto (quantità massima di carico 15 kg)

③ Elementi di giunzione

④ Strisce adesive per parete posteriore

⑤ Viti lenticolari CEM 4 x 10

⑥ Distanziatori

⑦ Perni filettati M 10 x 40 mm

⑧ Parete posteriore per la base

⑨ Kit per il fissaggio a pavimento

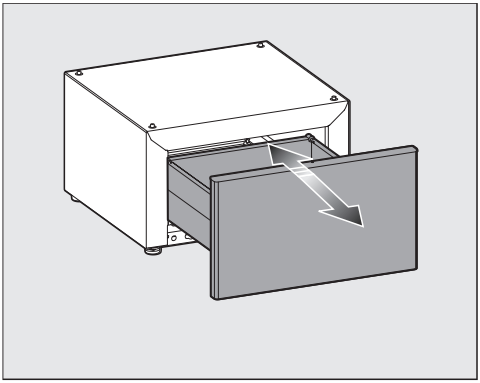
⑩ Chiave inglese Miele

## Montare la lavatrice

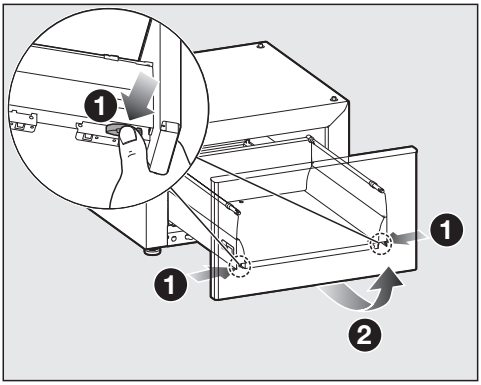
La base è adatta solo alle lavatrici e alle asciugatrici Miele.

⚠ Pericolo di incidenti dovuti al ribaltamento della lavatrice.
Una lavatrice non fissata alla base può ribaltarsi.
Avvitare saldamente la lavatrice alla base.

**Estrarre il cassetto**



- Premere contro il cassetto.
- Estrarre completamente il cassetto.




❶ Premere contro i ganci a scatto laterali.

❷ Sollevare leggermente il cassetto e rimuoverlo.

- Far scorrere le guide estraibili nella base.

**Utilizzo degli elementi di giunzione**

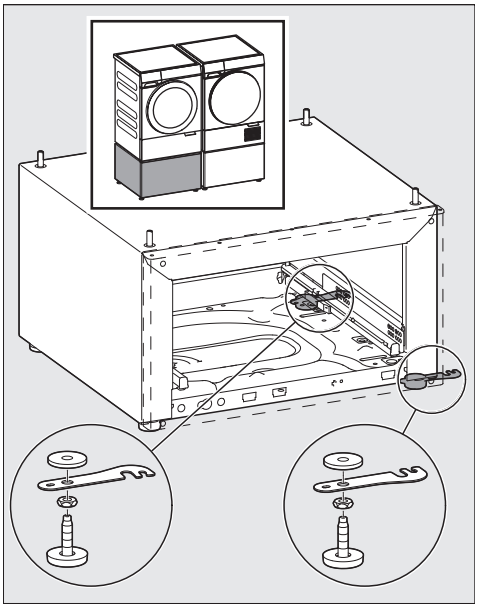
Se si installano due basi, l'una accanto all'altra, le basi devono essere unite tra loro.

Il collegamento si effettua con gli elementi di giunzione in dotazione.

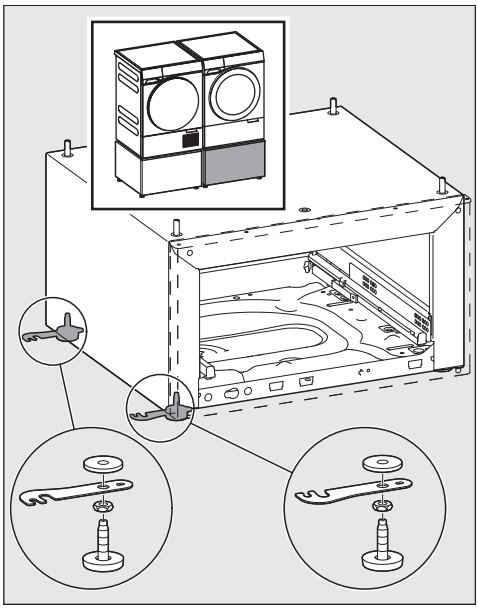
L'installazione degli elementi di giunzione dipende dall'incernieratura sportello della lavatrice.

**Suggerimento:** Fissare gli elementi di giunzione, anche se non si dispone di una seconda base. In questo modo si evita un successivo aggiornamento (retrofit), con un aggravio di spesa, e gli elementi di giunzione si conservano in modo sicuro.

Incernieratura sportello sinistra



Incernieratura sportello destra

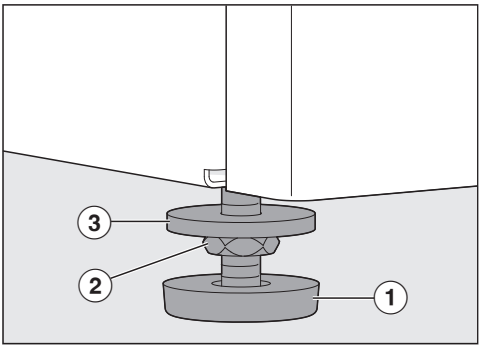


**Installazione degli elementi di giunzione**

Gli elementi di giunzione sono installati con i piedini della base.

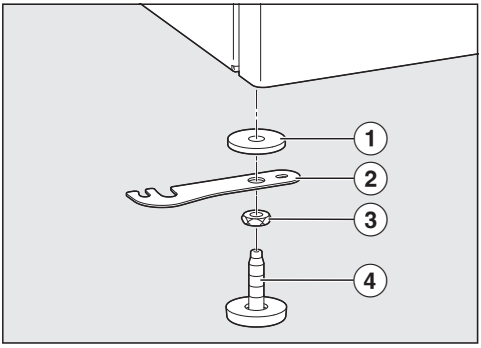
Smontare i piedini della base

Per montare gli elementi di giunzione, è necessario rimuovere i piedini della base.




- Allentare il controdado ② tra la rondella ① e il piedino ③ in senso orario con una chiave inglese.
- Ripetere questo passaggio per **tutti e quattro i piedini**.
- Svitare completamente i **due piedini a destra o a sinistra**.

Installare gli elementi di giunzione

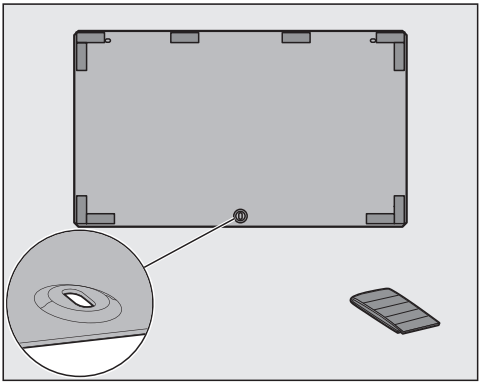



- Inserire nuovamente gli elementi di giunzione con i piedini rimossi.

Osservare la seguente sequenza vista dalla base:
1. Rondella
2. Elemento di giunzione
3. Controdado
4. Piedino

- Riavvitare i piedini zoccolo, senza però stringere il controdado.

**Preparare la parete posteriore della base**



- Incollare le strisce sigillanti presenti nel kit accessori sul lato interno della parete secondo le immagini.

**Preparazione della lavatrice**

È necessario adottare le seguenti misure:

1. Installare la sicurezza per il trasporto (se è già stata rimossa).
2. Scaricare l'acqua (se è stata utilizzata la lavatrice).
3. Estrarre il cassetto detersivi.
4. Rimuovere le cartucce di detersivo (se presenti e inserite).

**Collegamento della lavatrice alla base**

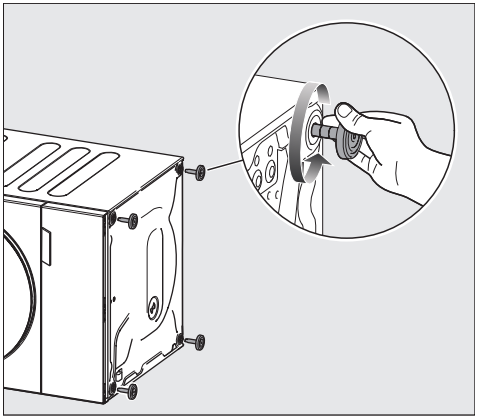
⚠ Danni alla lavatrice e al pavimento.
La lavatrice e il pavimento possono essere danneggiati se non si seguono le istruzioni per la preparazione della lavatrice.
Seguire le istruzioni per la preparazione della lavatrice.

Posizionare la lavatrice di lato

Per questa fase sono necessarie **due persone**.

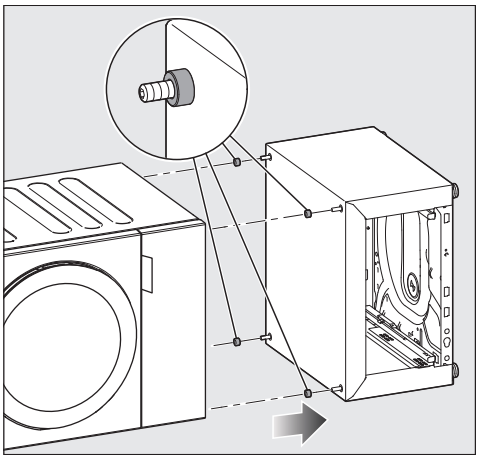
- Stendere una superficie piana e morbida (p.es. una coperta).
- Posizionare lentamente la lavatrice di lato.

Rimuovere i piedini della lavatrice

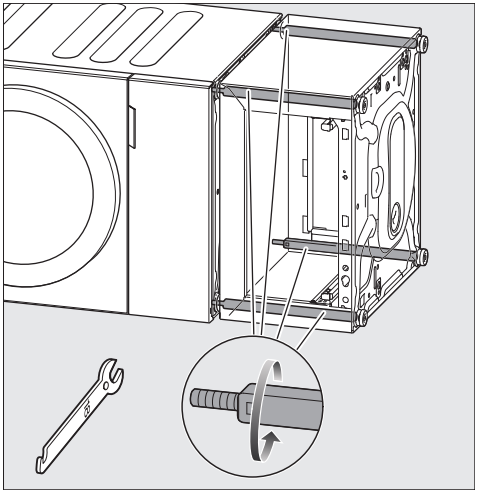


- Allentare il controdado in senso orario con una chiave inglese.
- Svitare completamente il piedino e rimuoverlo.
- Ripetere il procedimento per **tutti e quattro i piedini**.

Avvitare la base alla lavatrice



- Posizionare i distanziatori sui perni filettati.
- Far scorrere insieme la base e la lavatrice. I perni filettati devono essere inseriti nei fori dei piedini rimossi della lavatrice.



- Girare alternativamente e uniformemente tutti e **quattro i perni filettati** nel vano interno della base con una chiave inglese.

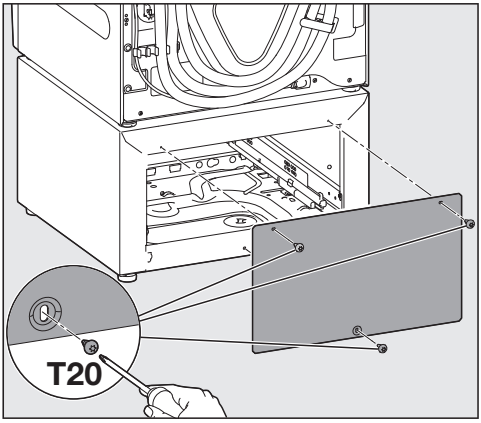
La base è avvitata saldamente alla lavatrice.

Registrare la combinazione lavatrice/base

| |
|---|
| Per questa fase sono necessarie **due persone**. |

- Registrare la combinazione con cautela.

**Fissare la parete posteriore alla base**




- Avvitare la placca preparata sul retro della base utilizzando le viti lenticolari in dotazione.

**Inserire il cassetto**

- Premere contro le due guide estraibili.

Le guide estraibili si allungano leggermente.

- Estrarre completamente le guide estraibili.
- Posizionare il cassetto sulle guide estraibili.
- Inserire il cassetto nella base.

Il cassetto scatta in posizione in modo percettibile.

**Suggerimento:** Verificare il corretto inserimento del cassetto aprendolo e richiudendolo.

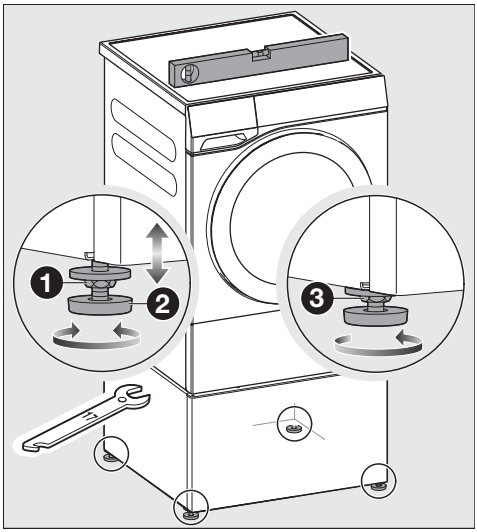
Osservare la sezione “Allineamento del cassetto”.

### Registrare e bloccare i piedini della base

In caso di installazione individuale, la combinazione base-lavatrice deve essere ancorata al pavimento con griffe di ancoraggio.
Osservare la sezione “Utilizzo delle griffe di ancoraggio”.

La base deve essere in piano e appoggiare uniformemente sui quattro piedini, altrimenti non ne viene garantito il perfetto funzionamento. Un'installazione scorretta aumenta i consumi idrici e energetici.

- Servirsi di una livella per controllare che la lavatrice sia in bolla.
- Per ottenere un'installazione a piombo, svitare uno o più piedini.




❶ Girare il controdado dei piedini in senso orario con una chiave inglese.

❷ Svitare i controdadi insieme ai piedini.

❸ Tenere fermi i piedini con una pinza giratubi. Con una chiave inglese ruotare i controdadi contro l'involucro della base.

**Suggerimento:** Se gli elementi di giunzione non sono necessari, ripiegarli all'interno.

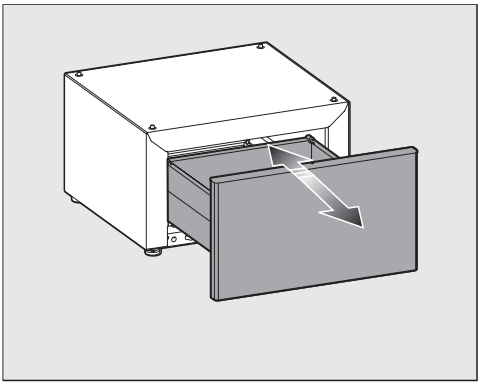
## Montare l'asciugatrice

La base è adatta solo alle lavatrici e alle asciugatrici Miele.

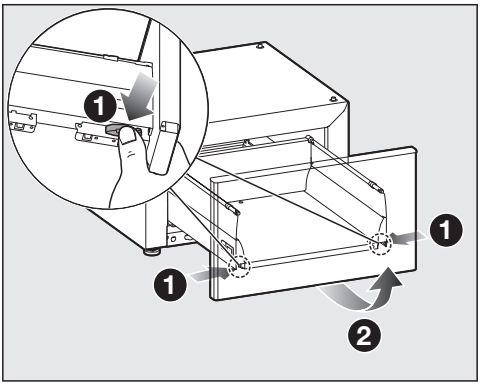
⚠ Pericolo di ribaltamento.
Una base non ancorata può spostarsi o ribaltarsi con l'asciugatrice.
Ancorare la base con le griffe di ancoraggio in dotazione.

### Preparare la base per l'installazione

#### Estrarre il cassetto



- Premere contro il cassetto.
- Estrarre completamente il cassetto.



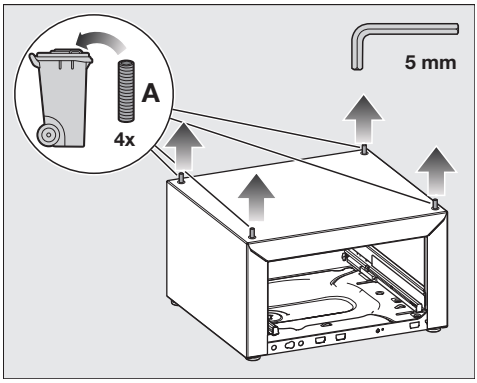

❶ Premere contro i ganci a scatto laterali.

❷ Sollevare leggermente il cassetto e rimuoverlo.

■ Far scorrere le guide estraibili nella base.

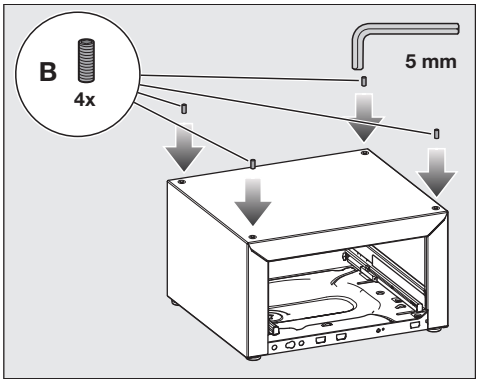
**Sostituire i perni filettati**

I perni filettati fissati alla base devono essere sostituiti con i perni filettati più corti in dotazione.



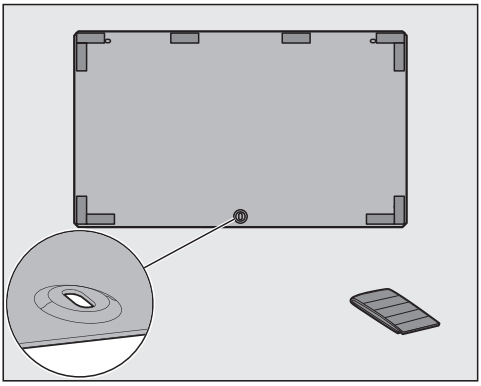

■ Svitare i perni filettati **A** con una chiave a brugola, tenendo i perni filettati nella base con una pinza giratubi.

I perni filettati **A** rimossi e più lunghi non sono necessari per l'installazione dell'asciugatrice e possono essere smaltiti.




■ Avvitare i perni filettati più corti **B** nella base fino all'arresto.

**Preparare la parete posteriore della base**



■ Incollare le strisce sigillanti presenti nel kit accessori sul lato interno della parete secondo le immagini.

**Inserire il cassetto**

- Premere contro le due guide estraibili.

Le guide estraibili si allungano leggermente.

- Estrarre completamente le guide estraibili.
- Posizionare il cassetto sulle guide estraibili.
- Inserire il cassetto nella base.

Il cassetto scatta in posizione in modo percettibile.

**Suggerimento:** Verificare il corretto inserimento del cassetto aprendolo e richiudendolo.

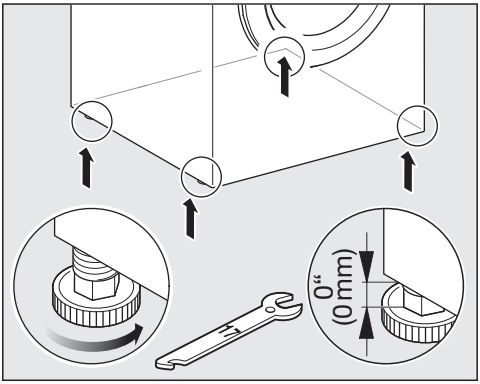
Osservare la sezione “Allineamento del cassetto”.

**Preparare l'asciugatrice**

**1. Svuotare il contenitore della condensa**

- Svuotare il contenitore della condensa come descritto nelle istruzioni d'uso dell'asciugatrice.

**2. Avvitare i piedini dell'asciugatrice**

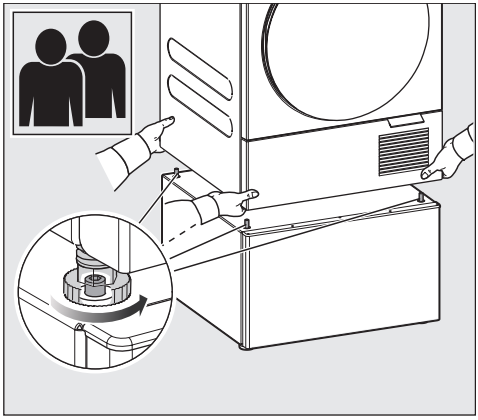



- Avvitare completamente i quattro piedini dell'asciugatrice.

**Sollevare l'asciugatrice sulla base**

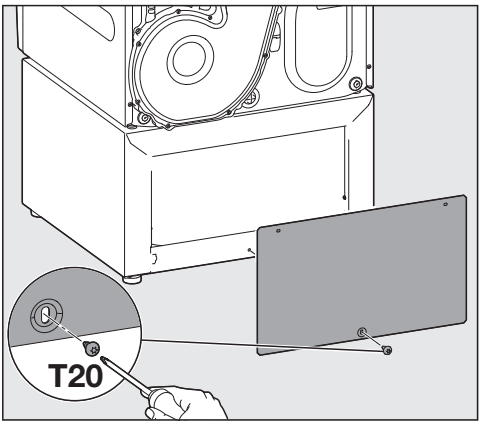
Per questa fase sono necessarie **due persone**.

⚠ Pericolo di schiacciamento delle dita.
Le dita possono essere schiacciate se si inseriscono tra l'involucro dell'asciugatrice e i perni filettati.
Non sollevare l'asciugatrice dagli angoli.

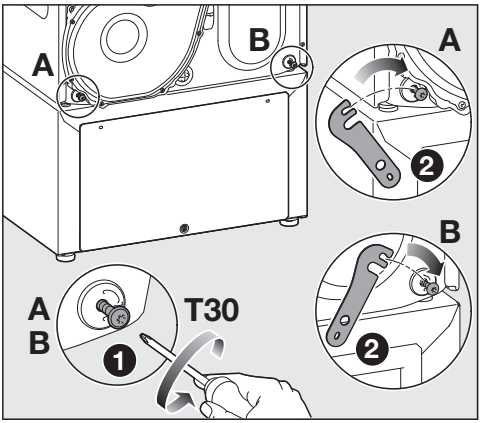


- Sollevare l'asciugatrice dalla base.
- Inserire le aperture dei piedini dell'asciugatrice nei perni filettati.

**Unire l'asciugatrice alla parete posteriore della base**

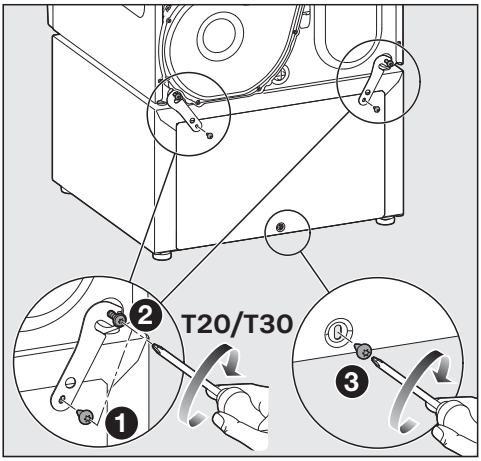



- Avvitare la parete posteriore della base in basso serrando bene a mano una delle viti lenticolari in dotazione nella base.




❶ Allentare le due viti inferiori **A** e **B** sulla parete posteriore dell'asciugatrice (**non** svitare).

❷ Agganciare gli elementi di giunzione nelle viti allentate.




❶ Avvitare gli elementi di giunzione e la parete posteriore alla base con le viti lenticolari in dotazione.

❷ Stringere nuovamente le viti sull'asciugatrice.

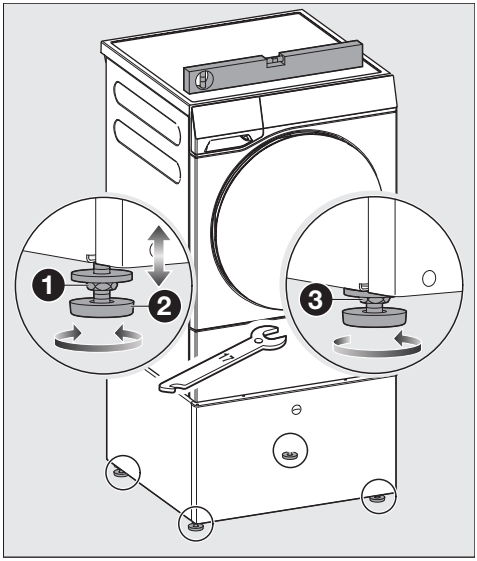
❸ Serrare la vite lenticolare inferiore sulla parete posteriore.

### Registrare e bloccare i piedini della base

In caso di installazione individuale, la combinazione asciugatrice-base deve essere ancorata al pavimento con griffe di ancoraggio.
Osservare la sezione “Utilizzo delle griffe di ancoraggio”.

La base con asciugatrice deve essere in bolla e appoggiare uniformemente sui quattro piedini, altrimenti non ne viene garantito il perfetto funzionamento.

- Con una livella a bolla d'aria controllare che l'asciugatrice sia in bolla.
- Per ottenere un'installazione a piombo, svitare uno o più piedini.

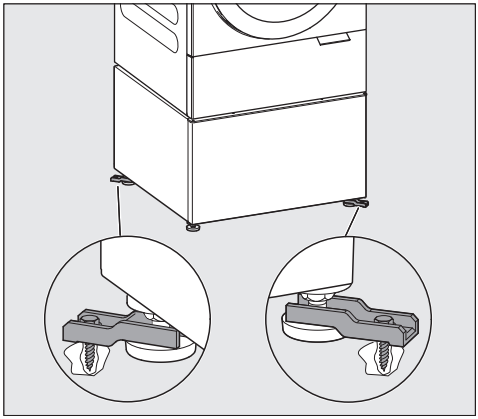



❶ Girare il controdado dei piedini in senso orario con una chiave inglese.
❷ Svitare i controdadi insieme ai piedini.
❸ Tenere fermi i piedini con una pinza giratubi. Con una chiave inglese ruotare i controdadi contro l'involucro della base.

## Utilizzare le griffe di ancoraggio

### Ancorare la base al pavimento con griffe di ancoraggio

⚠ Pericolo di ribaltamento.
Una base non ancorata può spostarsi o rovesciarsi con la lavatrice o l'asciugatrice.
Ancorare la base con le griffe di ancoraggio in dotazione.



- Ancorare i piedini della base in diagonale utilizzando le griffe di ancoraggio, p.es. il piedino anteriore destro e il piedino posteriore sinistro.

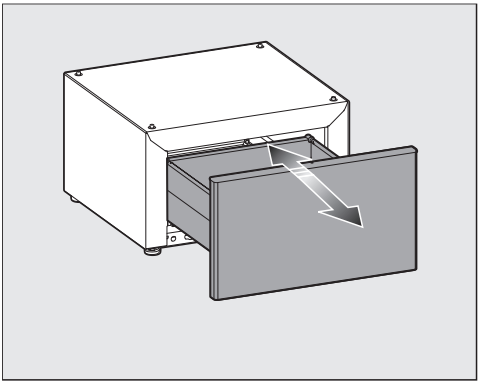
In questo modo si ottiene la migliore protezione contro lo spostamento o il ribaltamento.

**Suggerimento:** L'ancoraggio più efficace si ottiene quando le griffe di ancoraggio sono fissate leggermente verso l'esterno. Osservare le indicazioni di montaggio delle griffe di ancoraggio.

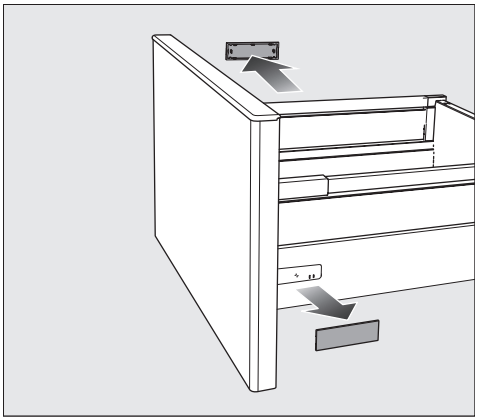
## Registrare il cassetto

Se il pannello frontale del cassetto non è allineato esattamente con l'asciugatrice o la lavatrice, lo si può regolare.

Rimuovere il tappo di copertura



- Aprire il cassetto.
- Entrambi i telai dei cassetti sono dotati di un tappo di copertura.

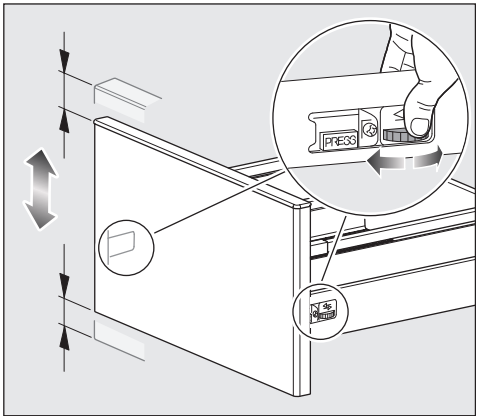


- Rimuovere a mano i tappi di copertura.

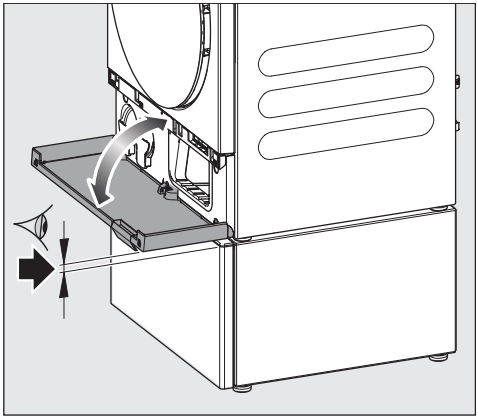
Registrare il cassetto in verticale

Su entrambi i telai del cassetto è presente una rotella che consente di regolare l'altezza del pannello frontale.

Assicurarsi che l'altezza sia regolata in modo uniforme a destra e a sinistra.



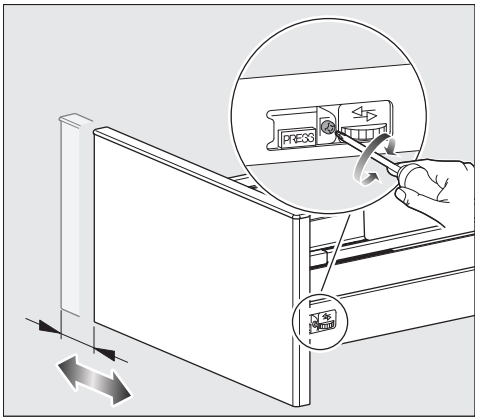

- Per spostare il cassetto verso l'alto o verso il basso, ruotare la rotella.
- Riposizionare i tappi di copertura.



**Suggerimento:** Assicurarsi che lo sportellino zoccolo possa essere aperto completamente verso il basso.

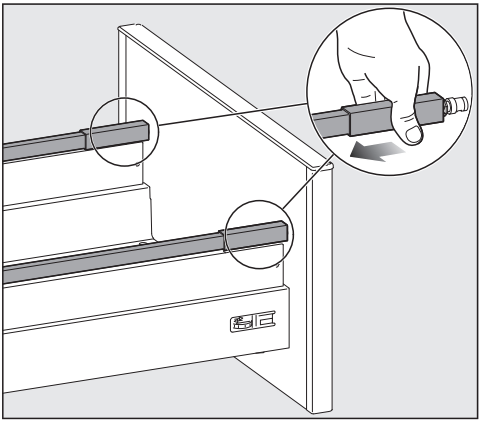
Registrare il cassetto in orizzontale

Sul telaio destro è presente anche una vite che può essere utilizzata per spostare il pannello orizzontalmente a destra o a sinistra.

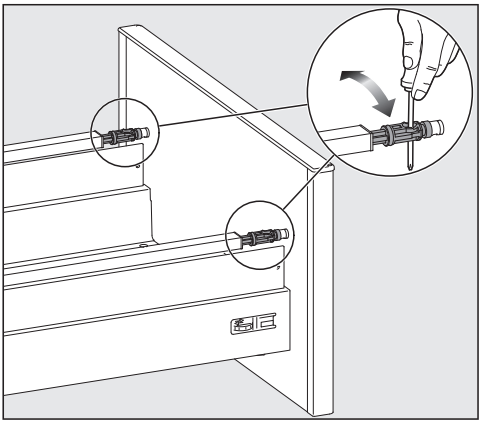



- Per spostare il pannello a sinistra o a destra, girare la vite.

Regolazione dell'inclinazione del cassetto



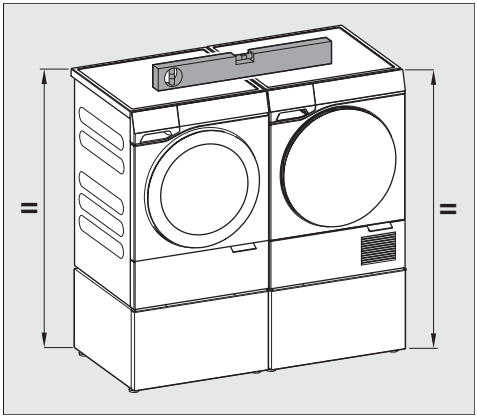
- Spingere le due coperture all'indietro.



- Per regolare l'inclinazione del cassetto, utilizzare un cacciavite per ruotare entrambe le barre.

## Installare una coppia

Se l'asciugatrice e la lavatrice sono installate l'una accanto all'altra, le basi devono essere unite con gli elementi di giunzione sui piedini della base della lavatrice. Se gli elementi di giunzione sono a destra, l'asciugatrice va a destra; se gli elementi di giunzione sono a sinistra, l'asciugatrice va a sinistra.

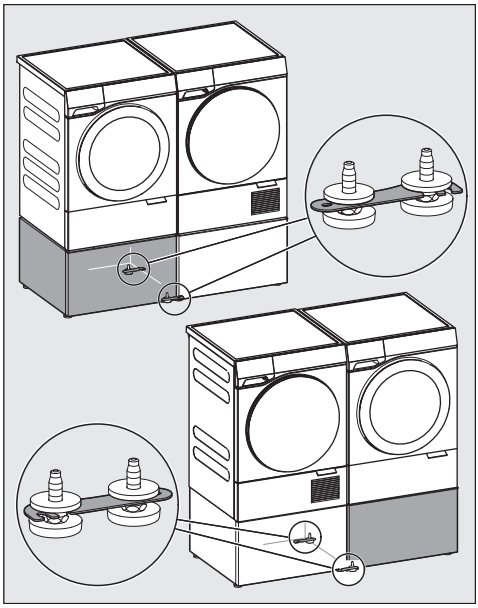



Si prega di notare che durante l'installazione:

- Le basi devono avere la stessa altezza.
- Le basi devono essere allineate.

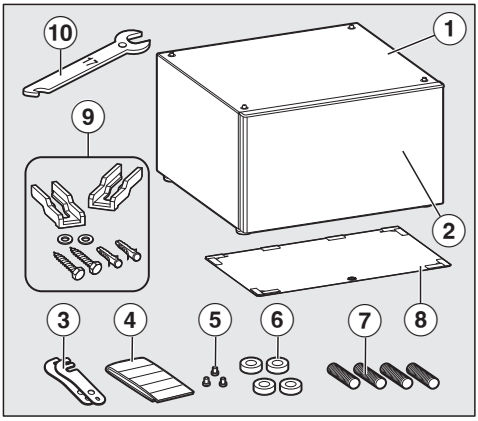
Unire la base

- Allentare i controdadi sui piedini della base della lavatrice e dell'asciugatrice.
- Piegare gli elementi di giunzione sui piedini della base della lavatrice.
- Far scorrere insieme le due basi.



- Posizionare gli elementi di giunzione intorno ai piedini della base dell'asciugatrice.
- Controllare che le altezze delle basi corrispondano e che l'allineamento sia corretto.
- Livellare le diverse altezze con i piedini.
- Bloccare tutti i piedini con i controdadi.

## Cokolio sudedamosios dalys



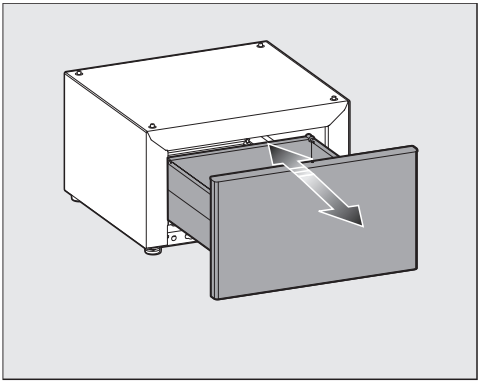

① Cokolis
② Stalčius (maksimali apkrova 15 kg)
③ Sujungimo elementai
④ Lipnioji juostelė užpakalinei sienelei
⑤ Sriegiai ovalia galvute CEM 4 x 10
⑥ Tarpinė įvorė
⑦ Srieginis kaištis M 10 x 40 mm
⑧ Cokolio užpakalinė sienelė
⑨ Tvirtinimo prie grindų konstrukcinių elementų rinkinys
⑩ “Miele” veržliaraktis

## Skalbyklės montavimas

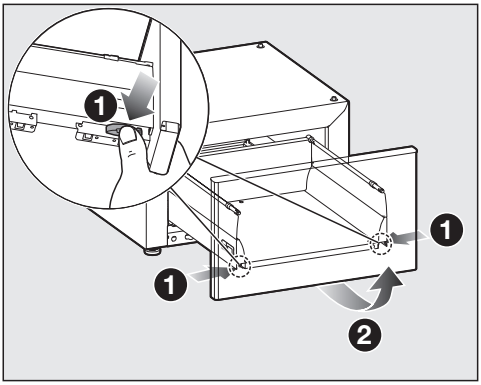
Cokolis tinka tik “Miele” skalbyklėms ir džiovyklėms.

⚠ Nelaimingo atsitikimo pavojus skalbyklei apvirtus.
Prie cokolio varžtais nepritvirtinta skalbyklė gali apvirsti.
Skalbyklę varžtais pritvirtinkite prie cokolio.

### Stalčiaus išėmimas



- Stalčių paspauskite.
- Stalčių iki galo ištraukite.




❶ Paspauskite šonuose esančius fiksavimo kabliukus.
❷ Stalčių lengvai kilstelėkite ir išimkite.
- Ištraukiamuosius įtaisus įstumkite atgal į cokolį.

**Sujungimo elementų naudojimas**

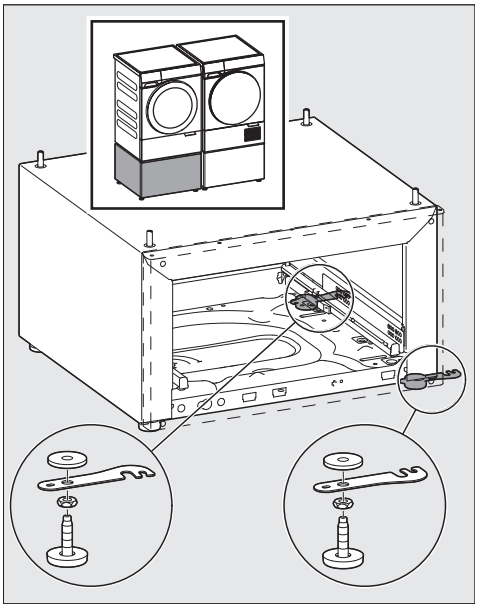
Jeigu du cokoliai turi būti pastatyti vienas šalia kito, juos būtina tarpusavyje sujungti.

Sujungimui reikia naudoti pridėtus sujungimo elementus.

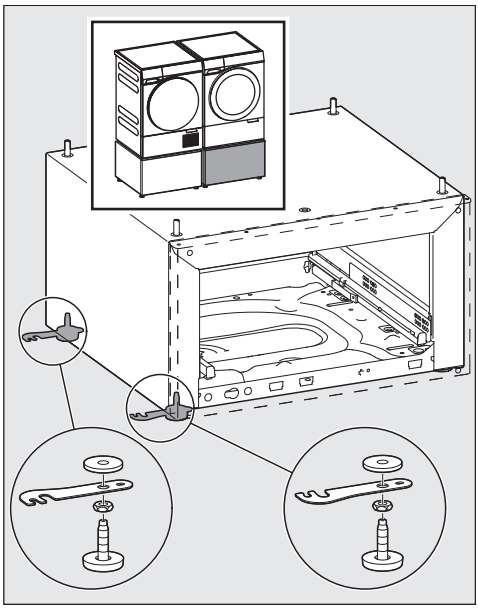
Sujungimo elementų montavimas priklauso nuo skalbyklės durelių atidarymo pusės.

**Patarimas:** Sujungimo elementus būtina pritvirtinti net jeigu ir nenaudojate antrojo cokolio. Taip vėliau išvengsite papildomo montavimo, o sujungimo elementai bus saugiai pritvirtinti.

Durelių stabdiklis kairėje



Durelių stabdiklis dešinėje

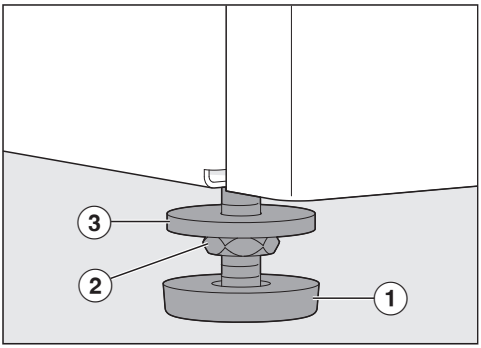


### Sujungimo elementų įmontavimas

Sujungimo elementai įmontuoti prie cokolio kojelių.

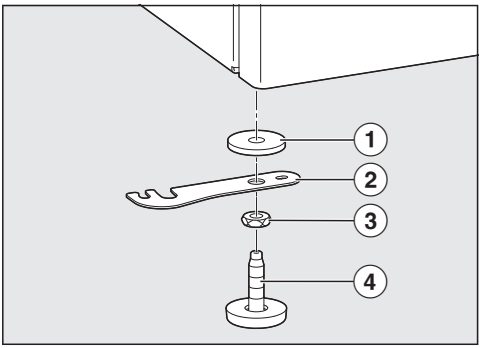
Cokolio kojelių išmontavimas

Norėdami sumontuoti sujungimo elementus, turite išmontuoti cokolio kojeles.




- Komplekte esančiu veržliarakčiu sukdami pagal laikrodžio rodyklę išsukite antveržles ②, esančias tarp poveržlių ① ir kojelės ③.
- Šį veiksmą pakartokite su **visomis 4 kojelėmis**.
- **2 dešiniąsias arba kairiąsias kojeles** išsukite iki galo.

Įmontuokite sujungimo elementus

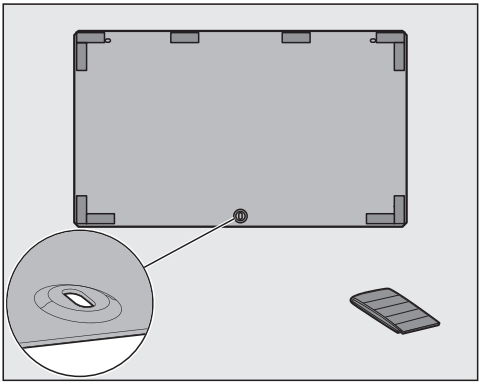



- Sujungimo elementus dar kartą įstatykite kartu su išmontuotomis kojelėmis.

Pradedant nuo cokolio, išlaikykite šią veiksmų seką:
1. Poveržlė
2. Sujungimo elementas
3. Antveržlė
4. Kojelė

- Cokolio kojeles dar kartą prisukite, antveržlės kol kas neužfiksuokite.

### Cokolio užpakalinės sienelės paruošimas



- Užpakalinės sienelės vidinėje pusėje priklijuokite sandarinimo juosteles iš papildomo priedų rinkinio, žr. pav.

### Skalbyklės paruošimas

Reikia imtis šių priemonių:

1. Sumontuoti transportavimo apsaugas (jeigu šios jau buvo nuimtos).
2. Išleisti vandenį (jeigu skalbyklė jau buvo naudojama).
3. Išimti skalbiklio nuplovimo stalčių.
4. Išimti skalbiklio kasetes (jeigu yra ir jeigu įdėtos).

**Skalbyklės sujungimas su cokoliu**

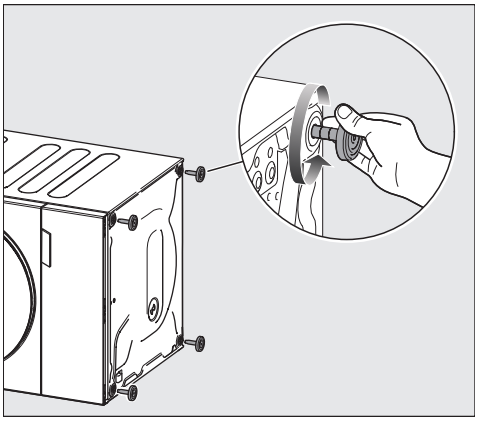
⚠ Skalbyklės ir grindų pažeidimai.
Jeigu nebus atsižvelgta į skalbyklės paruošimo nurodymus, kyla pavojus sugadinti mašiną ir grindis.
Vadovaukitės skalbyklės paruošimo nurodymais.

Skalbyklę paguldykite ant šono

Šiame etape **reikalingi 2 asmenys**.

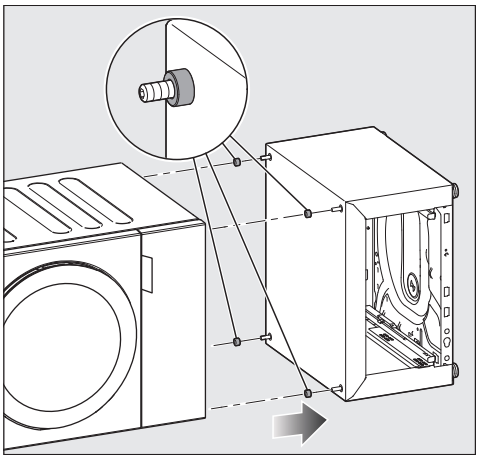
- Patieskite plokščią minkštą pagrindą (pvz., paklotą).
- Skalbyklę lėtai paguldykite ant šono.

Išsukite skalbyklės kojeles

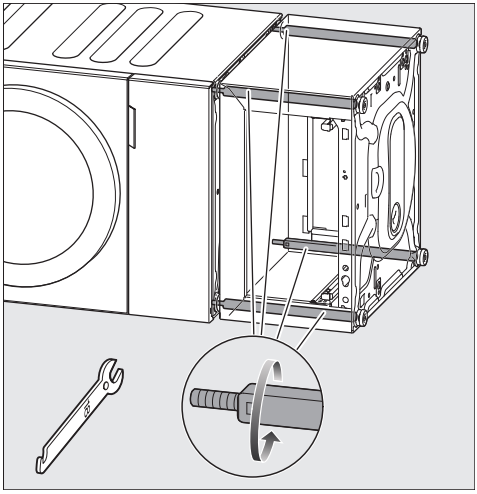


- Komplekte esančiu veržliarakčiu antveržles sukite pagal laikrodžio rodyklę.
- Kojelę visiškai išsukite ir išimkite.
- Procesą pakartokite su visomis **4 kojelėmis**.

Cokolį varžtais sujunkite su skalbykle



- Tarpines įvores užmaukite ant srieginių kaiščių.
- Cokolį ir skalbyklę sustumkite. Srieginius kaiščius reikia įstatyti į skalbyklės išimtų kojelių kaiščius.



■ Veržliarakčiu pakaitomis visus **4 srieginius kaiščius** tolygiai įsukite cokolio viduje.

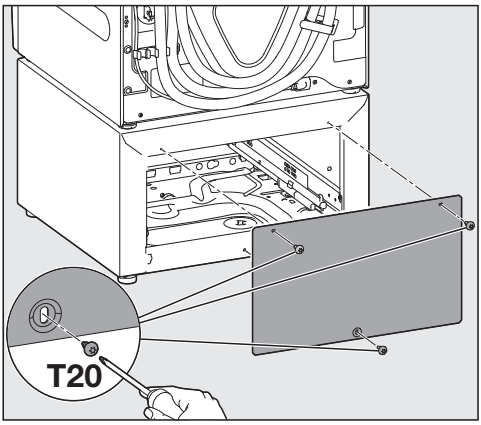
Cokolis varžtais tvirtai sujungiamas su skalbykle.

Skalbyklės cokolio derinį išlygiuokite

| |
|---|
| Šiame etape **reikalingi 2 asmenys**. |

■ Derinį dar kartą atsargiai išlygiuokite.

**Užpakalinės sienelės tvirtinimas prie cokolio**




■ Paruoštą plokštę komplekte esančiais sriegiais ovalia galvute prisukite prie cokolio užpakalinės pusės.

**Stalčiaus įstatymas**

■ Spauskite abu ištraukiamuosius įtaisus.

Ištraukiamieji įtaisai šiek tiek pasislenka į priekį.

■ Ištraukiamuosius įtaisus ištraukite iki galo.

■ Stalčių uždėkite ant ištraukiamųjų įtaisų.

■ Stalčių įstumkite į cokolį.

Stalčius girdimai užsifiksuoja.

**Patarimas:** Patikrinkite, ar stalčius tinkamai užsifiksavo, jį dar kartą atidarydami ir uždarydami.

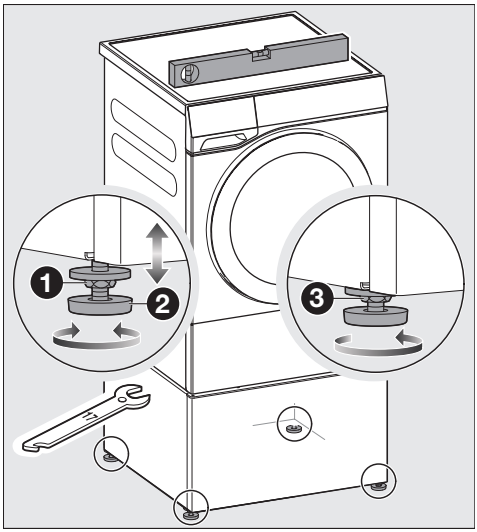
Vadovaukitės poskyryje “Stalčiaus išlygiavimas” pateikta informacija.

### Cokolio kojelių išlygiavimas ir užfiksavimas

Skalbyklės cokolio derinį statant atskirai, tvirtinimo apkabomis jį reikia pritvirtinti prie grindų.
Vadovaukitės poskyryje “Tvirtinimo apkabų naudojimas” pateikta informacija.

Kad būtų užtikrintas nepriekaištingas veikimas, cokolis turi stovėti vertikaliai ir stabiliai ant visų 4 kojelių. Netinkamai pastačius, padidėja vandens ir energijos sąnaudos.

- Gulsčiuku patikrinkite, ar skalbyklė stovi vertikaliai.
- Kad skalbyklė būtų pastatyta vertikaliai, išsukite kojelę arba kojeles.




❶ Sukdami pagal laikrodžio rodyklę, išsukite kojelių antveržles.

❷ Antveržles išsukite kartu su kojelėmis.

❸ Kojeles tvirtai laikykite santechninėmis replėmis. Antveržles veržliarakčiu dar kartą tvirtai priveržkite prie cokolio korpuso.

**Patarimas:** Jeigu sujungimo elementai nereikalingi, užlenkite juos į vidų.

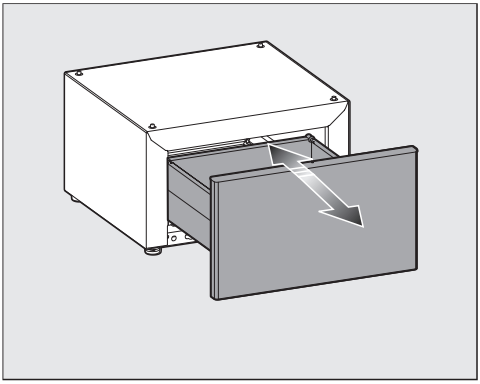
## Džiovyklės montavimas

Cokolis tinka tik “Miele” skalbyklėms ir džiovyklėms.

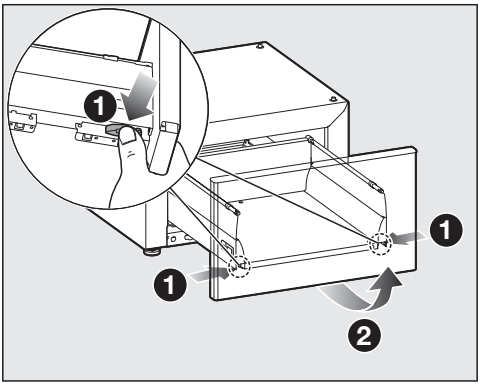
⚠ Apvirtimo pavojus!
Nepritvirtintas cokolis gali judėti kartu su džiovykle arba apvirsti.
Pritvirtinkite cokolį pridėtomis tvirtinimo apkabomis.

### Cokolio paruošimas montuoti

### Stalčiaus išėmimas



- Stalčių paspauskite.
- Stalčių iki galo ištraukite.



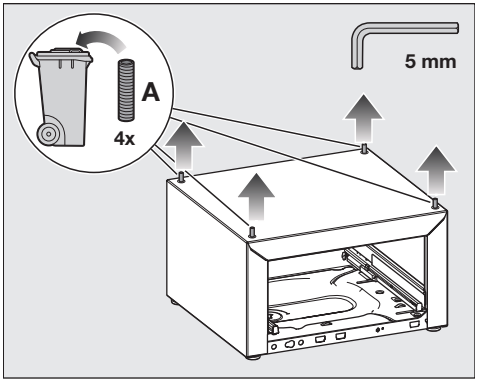

❶ Paspauskite šonuose esančius fiksavimo kabliukus.

❷ Stalčių lengvai kilstelėkite ir išimkite.

■ Ištraukiamuosius įtaisus įstumkite atgal į cokolį.

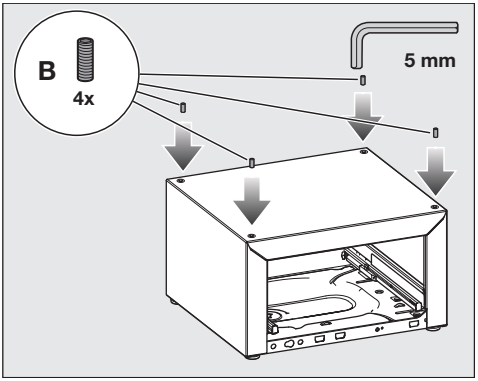
### Srieginių kaiščių keitimas

Ant cokolio pritvirtintus srieginius kaiščius reikia pakeisti komplekte esančiais trumpesniais srieginiais kaiščiais.



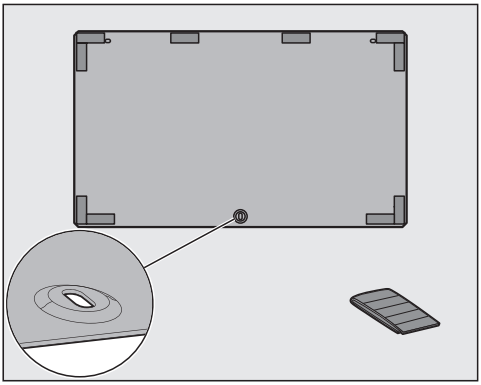

■ Srieginius kaiščius **A** išsukite vidiniu šešiabriauniu raktu, o cokolyje esančius srieginius kaiščius suimkite santechninėmis replėmis.

Išimtų ilgesnių srieginių kaiščių **A** montuojant džiovyklę daugiau nebereikės, juos galima išmesti.




■ Trumpesnius srieginius kaiščius **B** iki galo įsukite į cokolį.

### Cokolio užpakalinės sienelės paruošimas



■ Užpakalinės sienelės vidinėje pusėje priklijuokite sandarinimo juosteles iš papildomo priedų rinkinio, žr. pav.

### Stalčiaus įstatymas

- Spauskite abu ištraukiamuosius įtaisus.

Ištraukiamieji įtaisai šiek tiek pasislenka į priekį.

- Ištraukiamuosius įtaisus ištraukite iki galo.
- Stalčių uždėkite ant ištraukiamųjų įtaisų.
- Stalčių įstumkite į cokolį.

Stalčius girdimai užsifiksuoja.

**Patarimas:** Patikrinkite, ar stalčius tinkamai užsifiksavo, jį dar kartą atidarydami ir uždarydami.

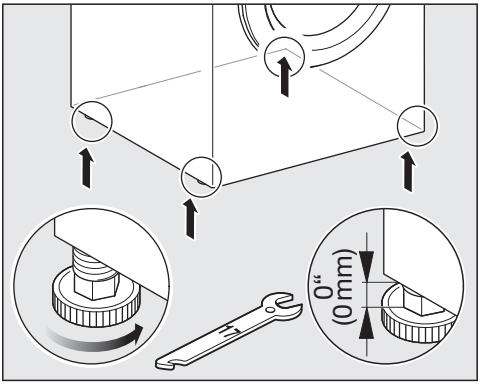
Vadovaukitės poskyryje “Stalčiaus išlygiavimas” pateikta informacija.

### Džiovyklės paruošimas

#### 1. Ištuštinkite kondensato rezervuarą

- Kondensato rezervuarą ištuštinkite, kaip aprašyta džiovyklės naudojimo instrukcijoje.

#### 2. Įsukite džiovyklės kojeles

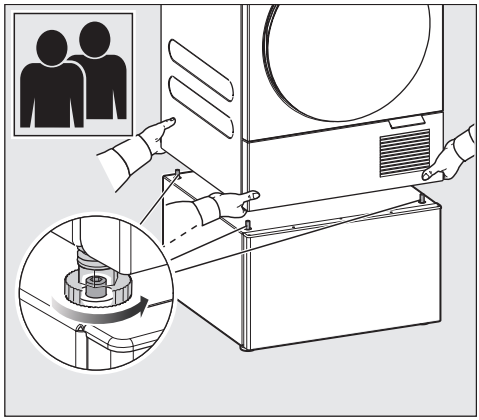



- Iki galo įsukite 4 džiovyklės kojeles.

### Džiovyklės užkėlimas ant cokolio

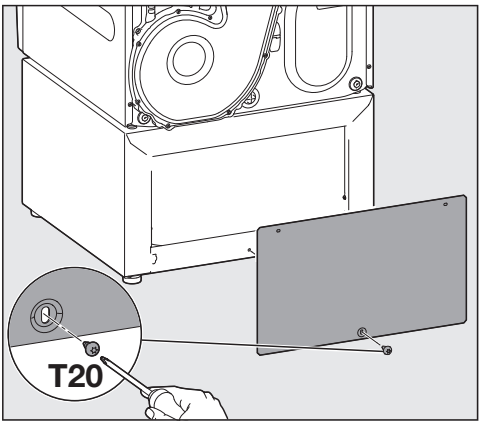
Šiame etape **reikalingi 2 asmenys**.

⚠ Pirštų prispaudimo pavojus!
Pirštų prispaudimo pavojus, šiems patekus tarp džiovyklės korpuso ir srieginio kaiščio.
Džiovyklės nekelkite už kampų.

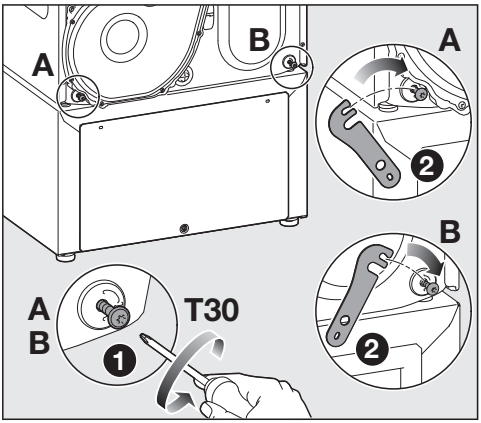


- Džiovyklę užkelkite ant cokolio.
- Džiovyklės kojelių angas užmaukite ant srieginių kaiščių.

**Džiovyklės sujungimas su cokolio užpakaline sienele**

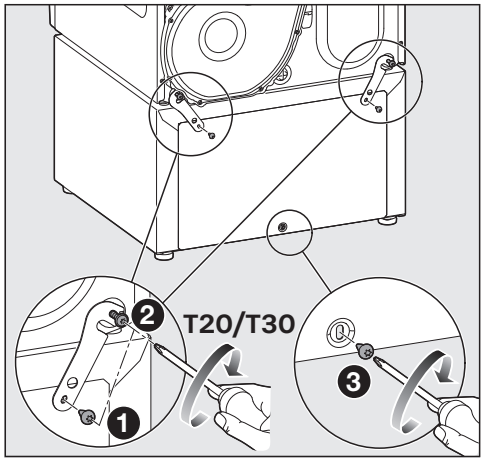



■ Cokolio užpakalinę sienelę apačioje sriegiais ovalia galvute ranka prisukite prie cokolio.




❶ Džiovyklės užpakalinėje sienelėje atlaisvinkite abu apatinius varžtus **A** ir **B** (**neišsukite**).

❷ Į atlaisvintus varžtus įkabinkite sujungimo elementus.




❶ Sujungimo elementus ir užpakalinę sienelę komplekte esančiais sriegiais ovalia galvute tvirtai sujunkite su cokoliu.

❷ Dar kartą priveržkite džiovyklės varžtus.

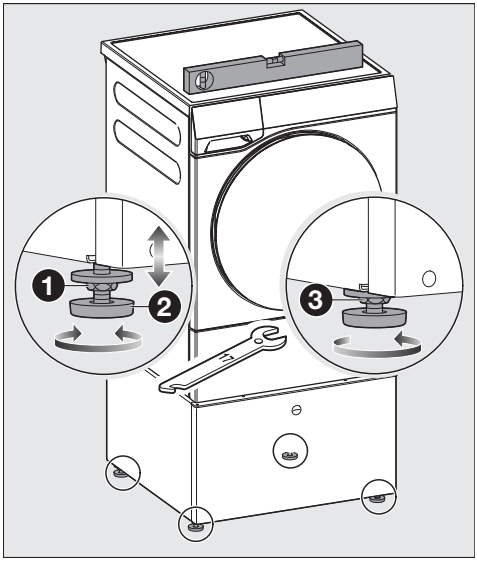
❸ Apatinį sriegį ovalia galvute priveržkite prie užpakalinės sienelės.

**Cokolio kojelių išlygiavimas ir užfiksavimas**

Džiovyklės cokolio derinį statant atskirai, tvirtinimo apkabomis reikia pritvirtinti prie grindų.
Vadovaukitės poskyryje “Tvirtinimo apkabų naudojimas” pateikta informacija.

Kad būtų užtikrintas nepriekaištingas veikimas, džiovyklė turi stovėti vertikaliai ir stabiliai ant visų 4 kojelių.

- Gulsčiuku patikrinkite, ar džiovyklė stovi vertikaliai.
- Kad skalbyklė būtų pastatyta vertikaliai, išsukite kojelę arba kojeles.




❶ Sukdami pagal laikrodžio rodyklę, išsukite kojelių antveržles.

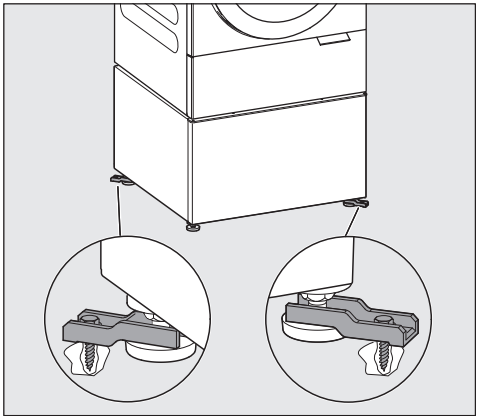
❷ Antveržles išsukite kartu su kojelėmis.

❸ Kojeles tvirtai laikykite santechninėmis replėmis. Antveržles veržliarakčiu dar kartą tvirtai priveržkite prie cokolio korpuso.

## Tvirtinimo apkabų naudojimas

**Cokolį tvirtinimo apkabomis pritvirtinkite prie grindų.**

⚠ Apvirtimo pavojus!
Nepritvirtintas cokolis gali judėti kartu su skalbykle arba džiovykle arba apvirsti.
Pritvirtinkite cokolį pridėtomis tvirtinimo apkabomis.



- Pridėtomis tvirtinimo apkabomis įstrižai pritvirtinkite cokolio kojeles, pvz., priekinę dešiną kojelę ir galinę kairę kojelę.

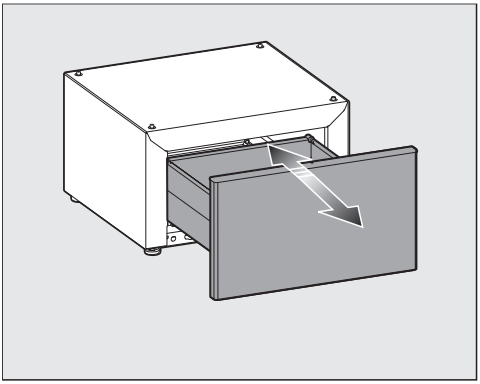
Taip užtikrinsite geriausią apsaugą nuo judėjimo arba apvirtimo.

**Patarimas:** Geriausiai pritvirtinta yra tada, kai tvirtinimo apkabos tvirtinamos lengvai pasukus į išorę. Vadovaukitės tvirtinimo apkabų montavimo instrukcija.

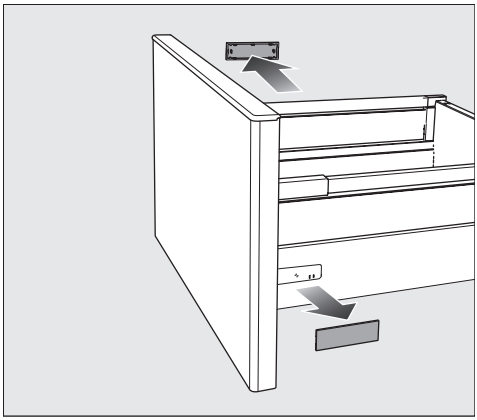
## Stalčiaus išlygiavimas

Jeigu stalčiaus priekinis skydelis tiksliai nepriglunda prie džiovyklės arba skalbyklės, priekinį skydelį galima pritaikyti.

Nuimkite apsauginį gaubtelį



- Stalčių atidarykite.
- Abiejose stalčiaus rėmo pusėse yra po apsauginį gaubtelį.

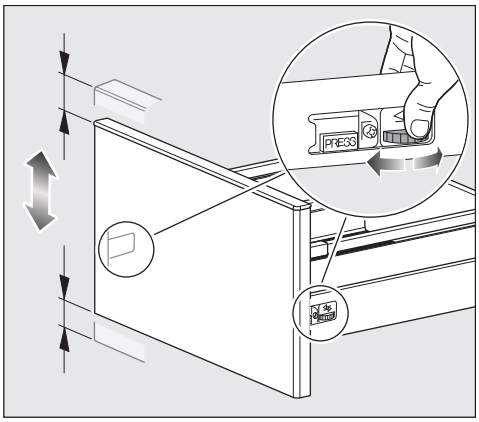


- Apsauginius gaubtelius nuimkite rankomis.

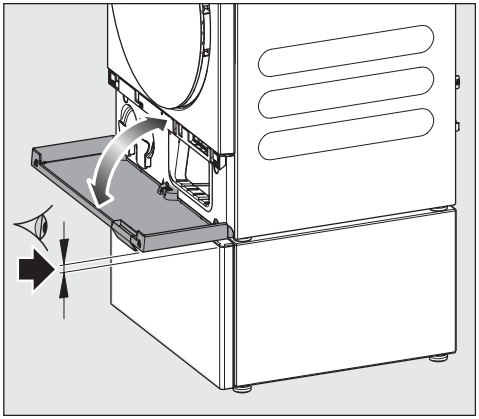
Stalčių išlygiuokite vertikaliai

Abiejose stalčiaus rėmo pusėse yra po ratuką, kuriuo galima reguliuoti priekinio skydelio aukštį.

Patikrinkite, ar aukštis tolygiai nustatytas kairėje ir dešinėje pusėje.



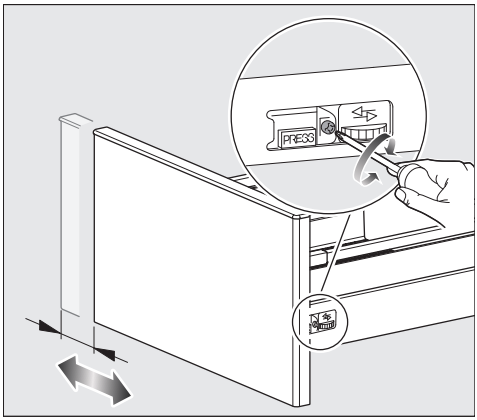

- Sukite ratuką ir stalčių reguliuokite į viršų arba žemyn.
- Dar kartą uždėkite apsauginius gaubtelius.



**Patarimas:** Įsitikinkite, kad cokolio sklendę vis dar galima iki galo atidaryti nuleidžiant žemyn.

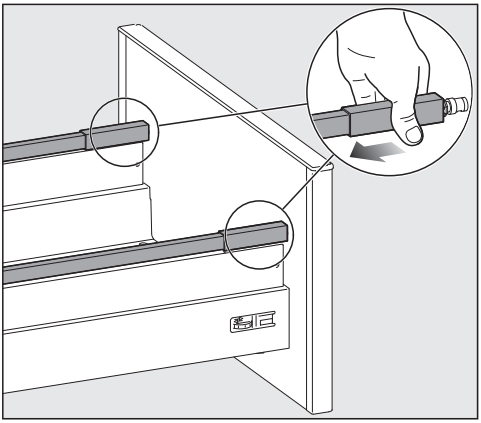
Stalčių išlygiuokite horizontaliai

Ant dešiniojo rėmo yra papildomas varžtas, kuriuo skydelį galima horizontaliai reguliuoti į kairę arba į dešinę.

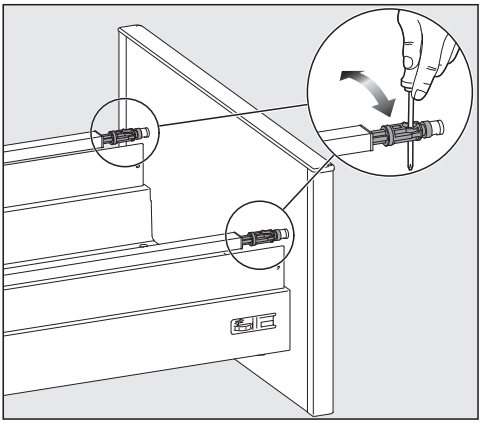



■ Norėdami skydelį paslinkti į kairę arba į dešinę, sukite varžtą.

Pritaikykite stalčiaus nuolydį



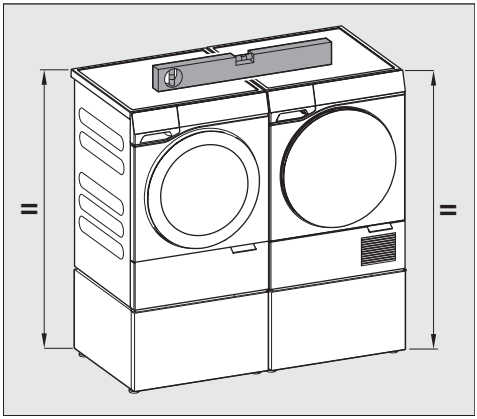
■ Abu dangčius stumkite atgal.



■ Norėdami pritaikyti stalčiaus nuolydį, atsuktuvu reguliuokite abu bėgelius.

## Prietaisų statymas vieno šalia kito

Džiovyklę ir skalbyklę statant vieną šalia kitos, abu cokolius reikia tarpusavyje sujungti naudojant skalbyklės kojelių sujungimo elementus. Jeigu sujungimo elementai dešinėje pusėje, džiovyklė turi stovėti dešinėje, o jeigu sujungimo elementai kairėje pusėje, džiovyklė turi stovėti kairėje.

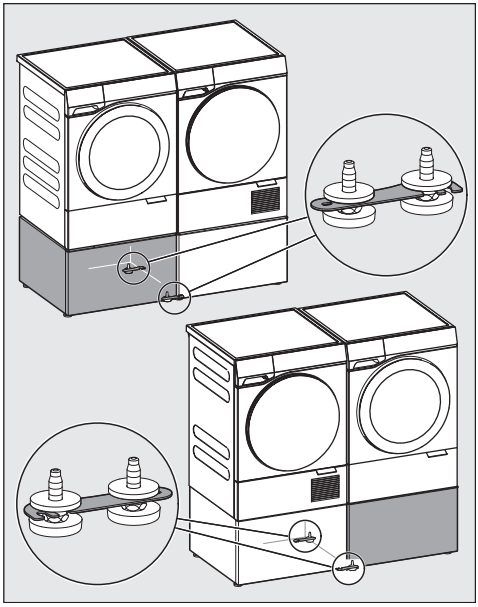



Statydami atkreipkite dėmesį:

- cokoliai turi būti vienodo aukščio;
- cokoliai turi stovėti vienoje eilėje.

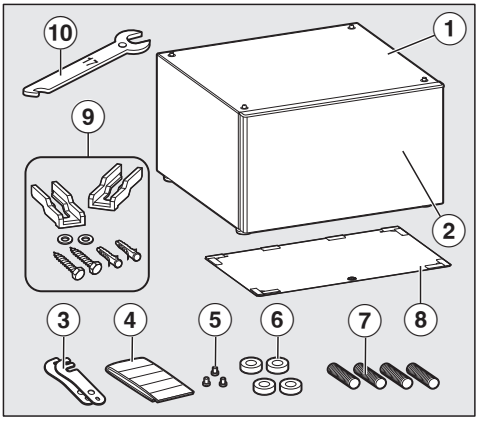
Cokolių sujungimas

- Atlaisvinkite skalbyklės ir džiovyklės cokolio kojelių antveržles.
- Atlenkite ant skalbyklės cokolio kojelių esančius sujungimo elementus.
- Abu cokolius stumkite vieną prie kito.



- Sujungimo elementus uždėkite ant džiovyklės cokolio kojelių.
- Patikrinkite, ar cokoliai vienodo aukščio ir ar vienoje eilėje.
- Reguliuodami kojeles išlyginkite cokolių aukštį.
- Visas kojeles užfiksuokite antveržlėmis.

## Pamatnes daļas



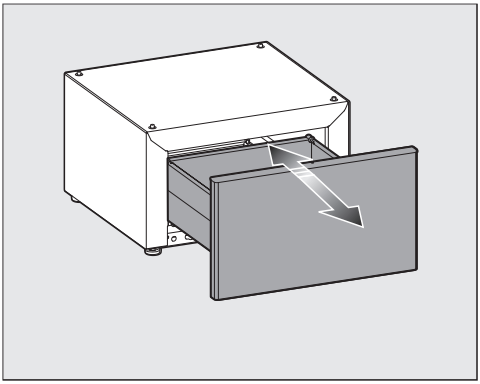

① Pamatne
② Atvilktne (maksimālā slodze 15 kg)
③ Savienošanas elementi
④ Līmējamas strēmeles aizmugures sienai
⑤ Apaļgalvas skrūves CEM 4 x 10
⑥ Distances čaulas
⑦ Vītņtapas, M 10 x 40 mm
⑧ Aizmugures siena pamatnei
⑨ Montāžas komplekts stiprināšanai pie grīdas
⑩ Miele uzgriežņatslēga

## Veļas mazgājamās mašīnas montāža

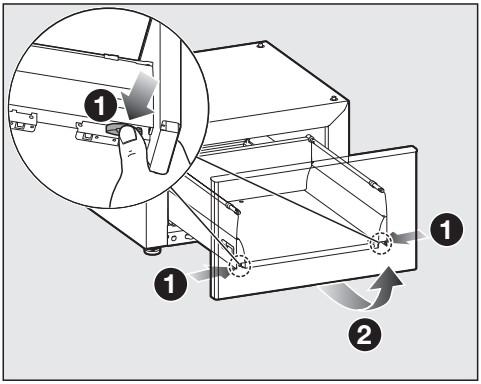
Pamatne ir piemērota tikai Miele veļas mazgājamajām mašīnām un žāvētājiem.

⚠ Negadījumu risks krītošas veļas mazgājamās mašīnas dēļ.
Ar pamatni nesaskrūvēta veļas mazgājamā mašīna var apgāzties.
Stingri saskrūvējiet veļas mazgājamo mašīnu ar pamatni.

### Atvilktnes izņemšana



■ Piespiediet atvilktni.
■ Izvelciet atvilktni pilnībā uz āru.




❶ Piespiediet sānu fiksācijas āķus.
❷ Nedaudz paceliet atvilktni un izņemiet to.
■ Atkal iebīdiet izvelkamās vadotnes pamatnē.

**Savienošanas elementu izmantošana**

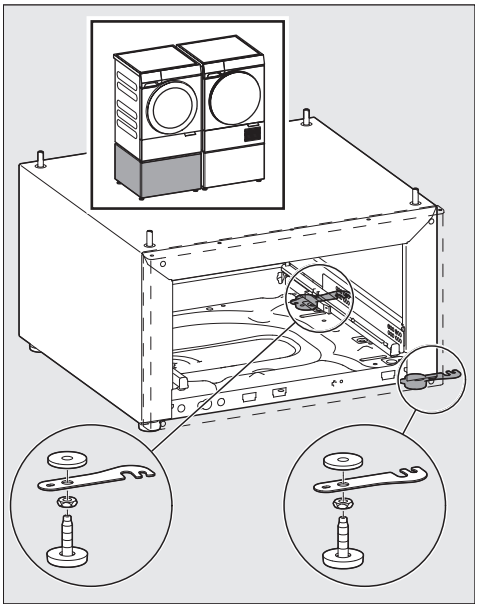
Ja blakus tiek uzstādītas 2 pamatnes, tās ir savstarpēji jāsavieno.

Savienojumu veic ar pievienotajiem savienošanas elementiem.

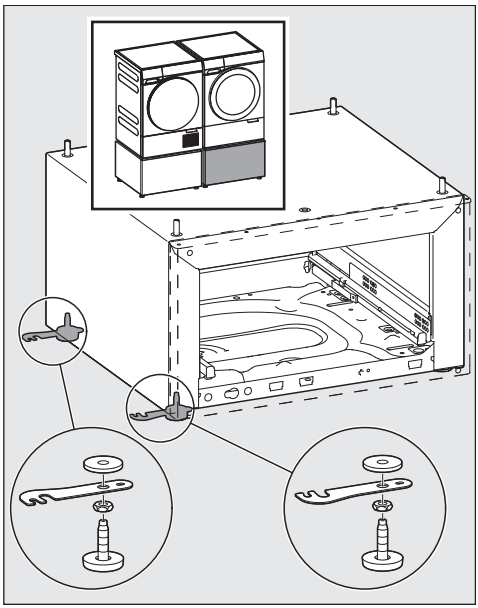
Savienošanas elementu montāža ir atkarīga no veļas mazgājamās mašīnas durvju vēršanās virziena.

**Norāde:** Piestipriniet savienošanas elementus arī tad, ja nav otras pamatnes. Šādi izvairīsieties no laikietilpīgas papildu aprīkošanas, un savienošanas elementi tiks droši uzglabāti.

Durvju vēršanās virziens pa kreisi



Durvju vēršanās virziens pa labi

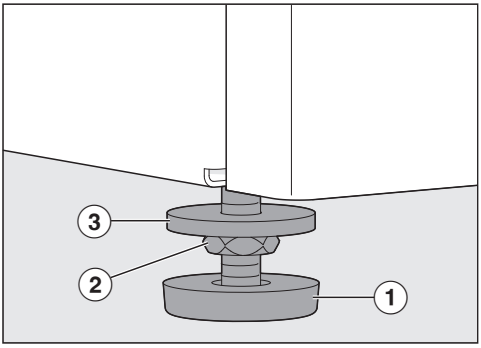


**Savienošanas elementu montāža**

Savienošanas elementi tiek montēti pie pamatnes kājām.

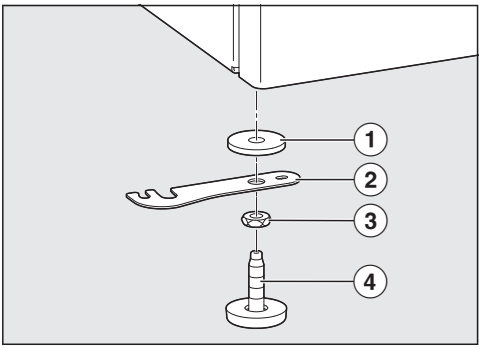
Pamatnes kāju demontāža

Lai piemontētu savienošanas elementus, ir jādemontē pamatnes kājas.




- Ar uzgriežņatslēgu atskrūvējiet pretuzgriezni ② starp paplāksni ① un kāju ③ pulksteņrādītāju kustības virzienā.
- Atkārtojiet šo darbību **visām 4 kājām**.
- Pilnībā izskrūvējiet **2 labās vai 2 kreisās kājas**.

Savienošanas elementu montāža

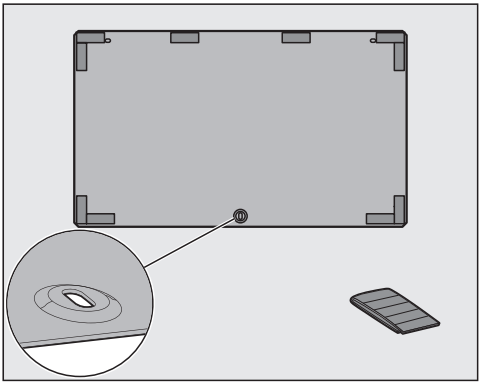



- Atkal ievietojiet savienošanas elementus ar demontētajām kājām.

Ievērojiet secību virzienā no pamatnes:
1. paplāksne
2. savienošanas elements
3. pretuzgrieznis
4. kāja

- Pieskrūvējiet pamatnes kājas, bet vēl nefiksējiet pretuzgriezni.

**Pamatnes aizmugures sienas sagatavošana**



- Pielīmējiet blīvējošās strēmeles no pievienotā iepakojuma atbilstoši attēlam aizmugures sienas iekšpusē.

**Veļas mazgājamās mašīnas sagatavošana**

Jāveic turpmāk minētie pasākumi.

1. Piemontējiet transportēšanas fiksatorus (ja tie ir izņemti).
2. Izteciniet ūdeni (ja veļas mazgājamā mašīna tika izmantota).
3. Izņemiet mazgāšanas līdzekļu ieskalošanas atvilktni.
4. Izņemiet mazgāšanas līdzekļu kasetnes (ja tādas ir un ir ievietotas).

**Veļas mazgājamās mašīnas savienošana ar pamatni**

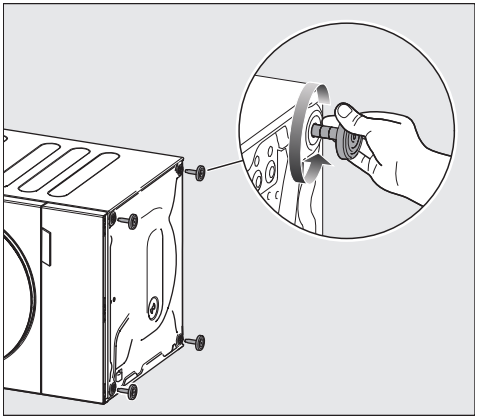
⚠ Veļas mazgājamās mašīnas un grīdas bojājumi.
Ja netiek ņemti vērā norādījumi par veļas mazgājamās mašīnas sagatavošanu, var sabojāt veļas mazgājamo mašīnu un grīdu.
Ņemiet vērā veļas mazgājamās mašīnas sagatavošanas norādījumus.

Novietojiet veļas mazgājamo mašīnu uz sāniem

Lai veiktu šo darbību, ir nepieciešamas **2 personas**.

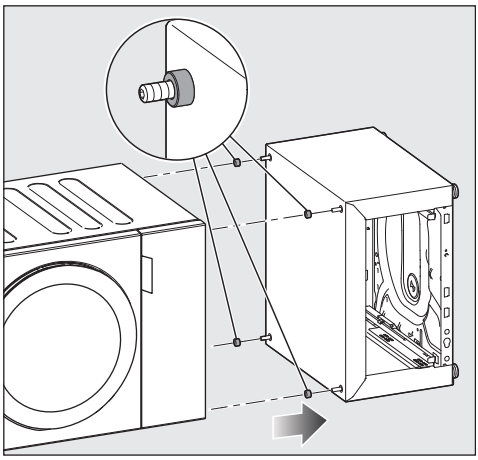
- Uzklājiet līdzenu, mīkstu paklāju (piemēram, segu).
- Lēnām novietojiet veļas mazgājamo mašīnu uz viena sāna.

Veļas mazgājamās mašīnas kāju demontāža

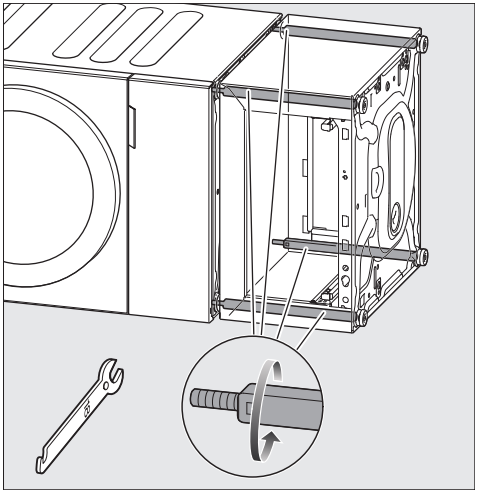


- Ar uzgriežņatslēgu atskrūvējiet pretuzgriezni pulksteņrādītāju kustības virzienā.
- Pilnībā izskrūvējiet kāju un noņemiet to.
- Atkārtojiet šo procesu **visām 4 kājām**.

Pamatnes saskrūvēšana ar veļas mazgājamo mašīnu



- Uzlieciet distances čaulas uz vītņtapām.
- Sabīdiet kopā pamatni un veļas mazgājamo mašīnu. Vītņtapas ir jāievieto no veļas mazgājamās mašīnas izņemto kāju atverēs.



■ Ar uzgriežņatslēgu pārmaiņus pievelciet visas **4 bultskrūves** pamatnes iekšpusē.

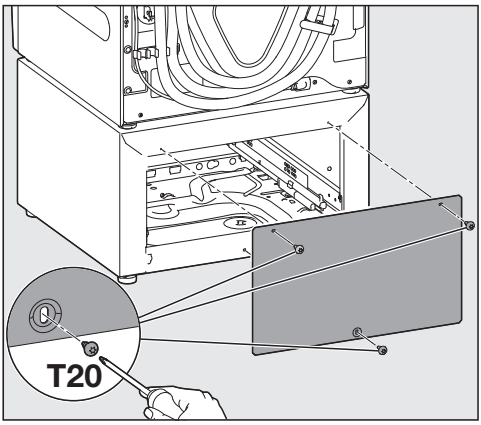
Pamatne tiek stingri saskrūvēta ar veļas mazgājamo mašīnu.

Veļas mazgājamās mašīnas un pamatnes kombinācijas pacelšana

Lai veiktu šo darbību, ir nepieciešamas **2 personas**.

■ Uzmanīgi pieceliet šo kombināciju.

**Aizmugures sienas piestiprināšana pie pamatnes**




■ Ar pievienotajām apaļgalvas skrūvēm pieskrūvējiet sagatavoto skārdu pie pamatnes aizmugures.

**Atvilktnes ievietošana**

■ Piespiediet abas izvelkamās vadotnes.

Izvelkamās vadotnes nedaudz izvirzās uz āru.

■ Pilnībā izvelciet izvelkamās vadotnes.

■ Novietojiet atvilktni uz izvelkamajām vadotnēm.

■ Iebīdiet atvilktni pamatnē.

Atvilktne tiek dzirdami fiksēta.

**Norāde:** Pārbaudiet, vai atvilktne ir pareizi fiksēta, vēlreiz atverot un aizverot to.

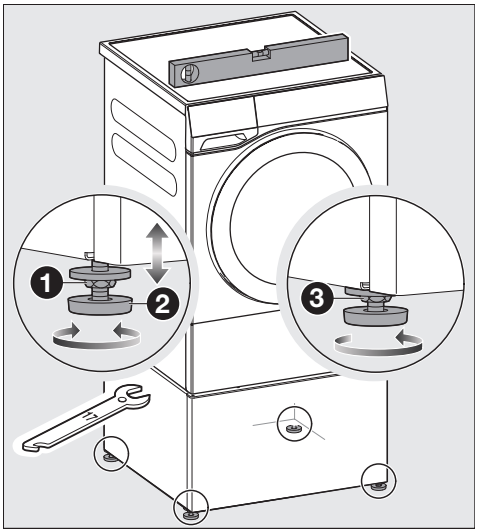
Skatiet nodaļu “Atvilktnes pozicionēšana”.

**Pamatnes kāju pozicionēšana un fiksācija**

Ja veļas mazgājamās mašīnas un pamatnes kombinācija tiek uzstādīta atsevišķi, tā ir jānoenkuro pie grīdas ar spriegotājiem.
Skatiet nodaļu “Spriegotāju izmantošana”.

Lai nodrošinātu nevainojamu darbību, pamatnei ir vertikāli un vienmērīgi jābalstās uz visām 4 kājām. Nepareiza uzstādīšana palielina ūdens un enerģijas patēriņu.

- Ar līmeņrādi pārbaudiet, vai veļas mazgājamā mašīna ir novietota vertikāli.
- Lai panāktu vertikālu uzstādīšanu, ir jāieskrūvē vai jāizskrūvē kājas.




❶ Ar uzgriežņatslēgu grieziet kāju pretuzgriezni pulksteņrādītāju kustības virzienā.

❷ Izskrūvējiet pretuzgriezni kopā ar kājām.

❸ Pieturiet kājas ar cauruļatslēgu. Ar uzgriežņatslēgu stingri pievelciet pretuzgriezni pie pamatnes korpusa.

**Norāde:** Ja savienošanas elementi nav nepieciešami, salokiet tos.

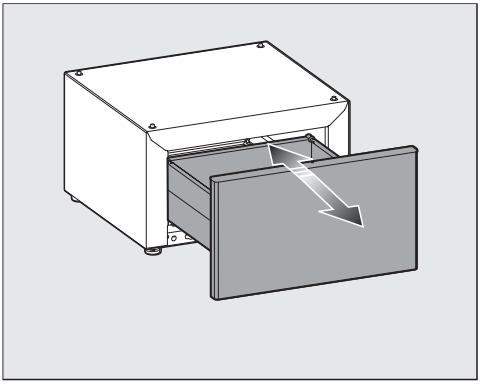
## Žāvētāja montāža

Pamatne ir piemērota tikai Miele veļas mazgājamajām mašīnām un žāvētājiem.

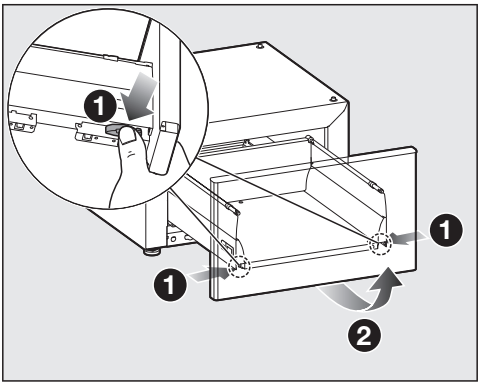
⚠ Sagāšanās risks.
Nenoenkurota pamatne var pārvietoties kopā ar žāvētāju vai sagāzties.
Noenkurojiet pamatni ar pievienotajiem spriegotājiem.

**Pamatnes sagatavošana montāžai**

**Atvilktnes izņemšana**



- Piespiediet atvilktni.
- Izvelciet atvilktni pilnībā uz āru.



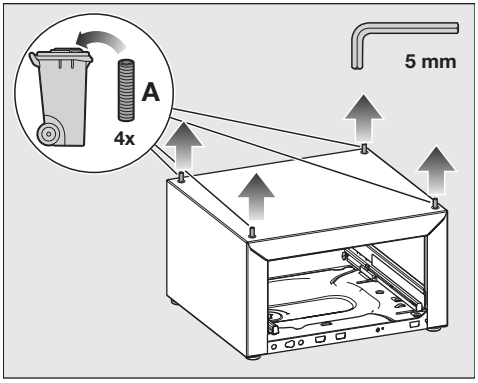

❶ Piespiediet sānu fiksācijas āķus.

❷ Nedaudz paceliet atvilktni un izņemiet to.

■ Atkal iebīdiet izvelkamās vadotnes pamatnē.

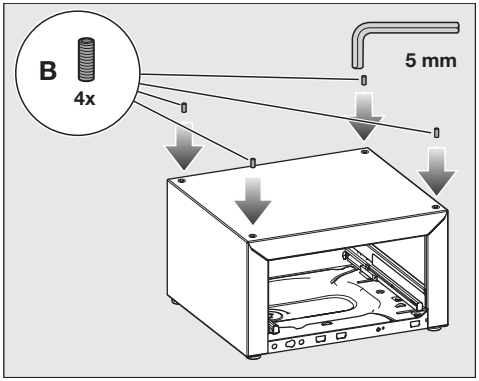
### Nomainiet vītņtapas

Pie pamatnes piestiprinātās vītņtapas ir jāaizstāj ar piegādes komplektā iekļautajām īsajām vītņtapām.



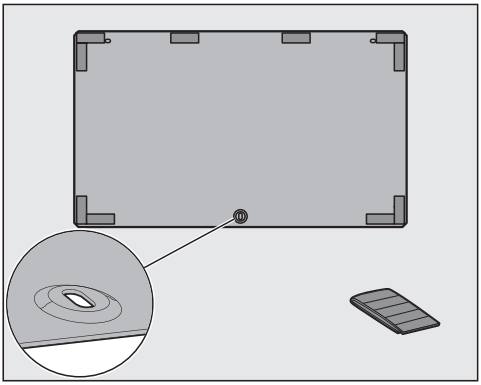

■ Ar iekšējo sešmalu atslēgu izskrūvējiet vītņtapas **A**, turklāt pamatnē pieturiet vītņtapas ar cauruļatslēgu.

Izņemtās garākās vītņtapas **A** nav nepieciešamas žāvētāja montāžai un tās var utilizēt.




■ Īsākās vītņtapas **B** ieskrūvējiet pamatnē līdz atdurei.

### Pamatnes aizmugures sienas sagatavošana



■ Pielīmējiet blīvējošās strēmeles no pievienotā iepakojuma atbilstoši attēlam aizmugures sienas iekšpusē.

### Atvilktnes ievietošana

- Piespiediet abas izvelkamās vadotnes.

Izvelkamās vadotnes nedaudz izvirzās uz āru.

- Pilnībā izvelciet izvelkamās vadotnes.
- Novietojiet atvilktni uz izvelkamajām vadotnēm.
- Iebīdiet atvilktni pamatnē.

Atvilktne tiek dzirdami fiksēta.

**Norāde:** Pārbaudiet, vai atvilktne ir pareizi fiksēta, vēlreiz atverot un aizverot to.

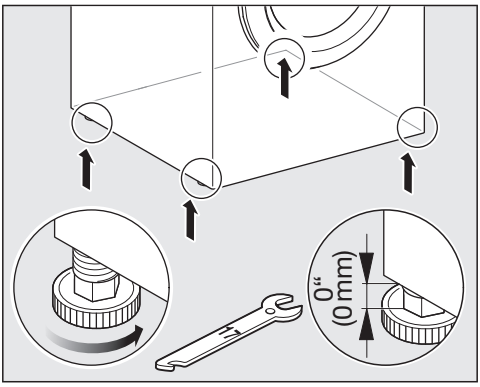
Skatiet nodaļu “Atvilktnes pozicionēšana”.

### Žāvētāja sagatavošana

#### 1. Iztukšojiet kondensāta tvertni

- Iztukšojiet kondensāta tvertni, kā ir aprakstīts žāvētāja lietošanas instrukcijā.

#### 2. Ieskrūvējiet žāvētāja kājas

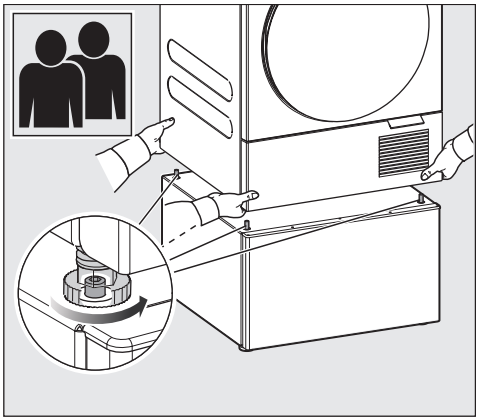



- Pilnībā ieskrūvējiet 4 žāvētāja kājas.

### Novietojiet žāvētāju uz pamatnes

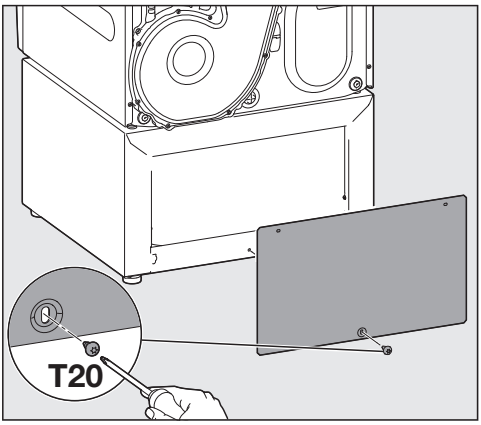
Šīs darbības veikšanai ir nepieciešamas **2 personas**.

⚠ Pirkstu iespiešanas risks.
Ja pirksti nokļūst starp žāvētāja korpusu un vītņtapām, tos var iespiest.
Neceliet žāvētāju aiz stūriem.

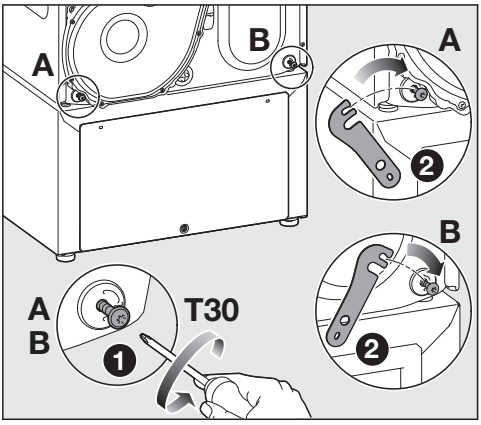


- Uzceliet žāvētāju uz pamatnes.
- Ievietojiet žāvētāja kāju atveres vītņtapās.

**Savienojiet žāvētāju ar pamatnes aizmugures sienu**

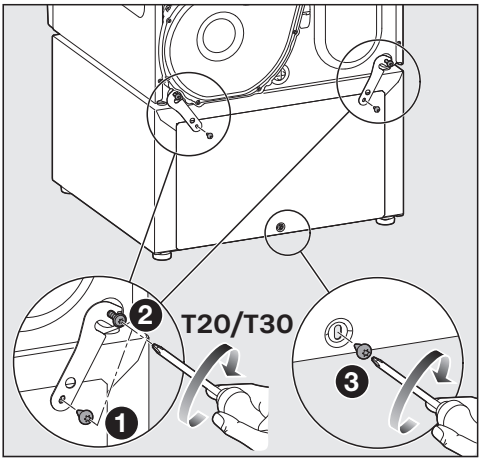



- Ar rokām pieskrūvējiet pamatnes aizmugures sienu pie pamatnes, izmantojot pievienoto apaļgalvas skrūvi.




❶ Atskrūvējiet abas apakšējās skrūves **A** un **B** no žāvētāja aizmugures sienas (**neizskrūvējiet pilnībā**).

❷ Iekariniet savienošanas elementus atskrūvētajās skrūvēs.




❶ Pieskrūvējiet savienošanas elementus un aizmugures sienu stingri pie pamatnes, izmantojot pievienotās apaļgalvas skrūves.

❷ Stingri pievelciet skrūves pie žāvētāja.

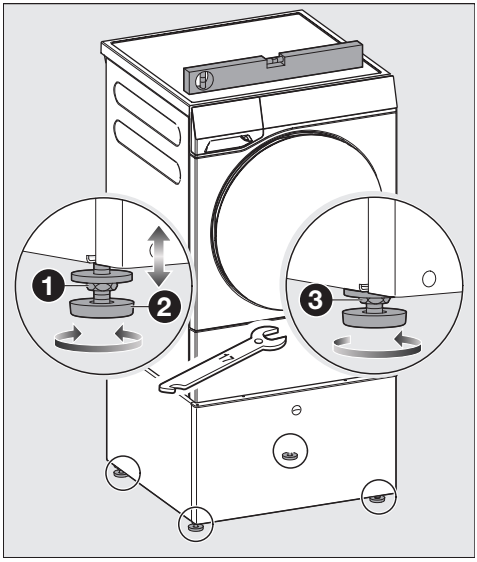
❸ Stingri pievelciet apakšējo apaļgalvas skrūvi pie aizmugures sienas.

### Pamatnes kāju pozicionēšana un fiksācija

Ja žāvētāja un pamatnes kombinācija tiek uzstādīta atsevišķi, tā ir jānoenkuro pie grīdas ar spriegotājiem.
Skatiet nodaļu “Spriegotāju izmantošana”.

Lai nodrošinātu nevainojamu darbību, pamatnei ar žāvētāju ir vertikāli un vienmērīgi jābalstās uz visām 4 kājām.

- Ar līmeņrādi pārbaudiet, vai žāvētājs atrodas vertikāli.
- Lai panāktu vertikālu uzstādīšanu, ir jāieskrūvē vai jāizskrūvē kājas.




❶ Ar uzgriežņatslēgu grieziet kāju pretuzgriezni pulksteņrādītāju kustības virzienā.

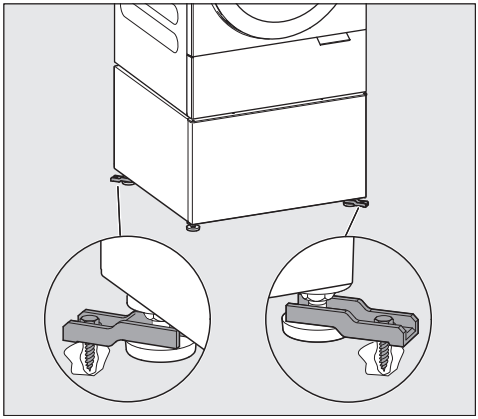
❷ Izskrūvējiet pretuzgriezni kopā ar kājām.

❸ Pieturiet kājas ar cauruļatslēgu. Ar uzgriežņatslēgu stingri pievelciet pretuzgriezni pie pamatnes korpusa.

## Spriegotāju izmantošana

### Pamatnes noenkurošana pie grīdas ar spriegotājiem

⚠ Sagāšanās risks.
Nenoenkurota pamatne var pārvietoties kopā ar veļas mazgājamo mašīnu vai žāvētāju vai sagāzties.
Noenkurojiet pamatni ar pievienotajiem spriegotājiem.



- Noenkurojiet pamatnes kājas ar pievienotajiem spriegotājiem diagonāli, piemēram, priekšējo labo kāju un aizmugurējo kreiso kāju.

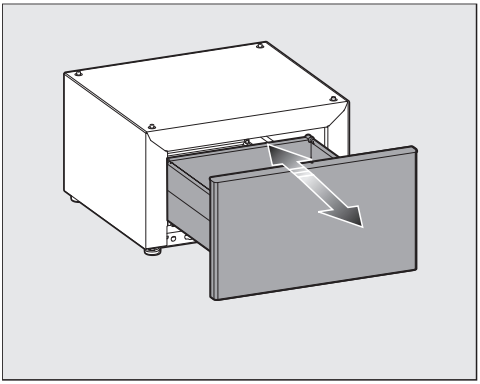
Šādi sasniegsiet labāko aizsardzību pret pārvietošanos vai sagāšanos.

**Norāde:** Efektīvākais enkurojums ir tad, ja spriegotāji tiek nostiprināti nedaudz uz āru. Ņemiet vērā spriegotāju montāžas instrukciju.

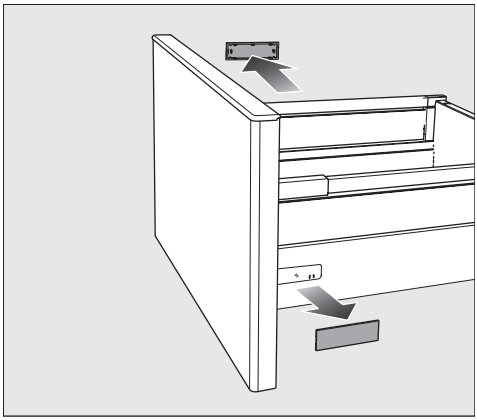
## Atvilktnes pozicionēšana

Ja atvilktnes priekšējais panelis precīzi nesakrīt ar žāvētāju vai veļas mazgājamo mašīnu, to var pielāgot.

Vāciņa noņemšana



- Atveriet atvilktni.
- Uz abiem atvilktnes rāmjiem atrodas vāciņš.

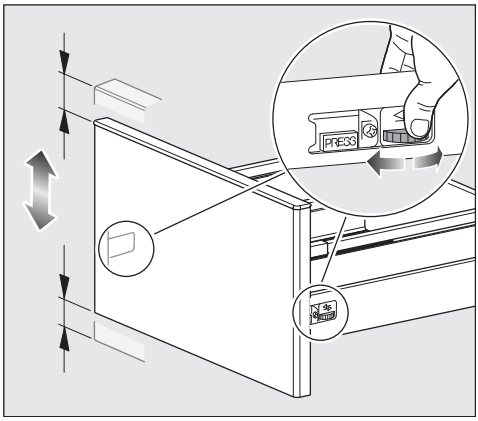


- Ar rokām noņemiet tos.

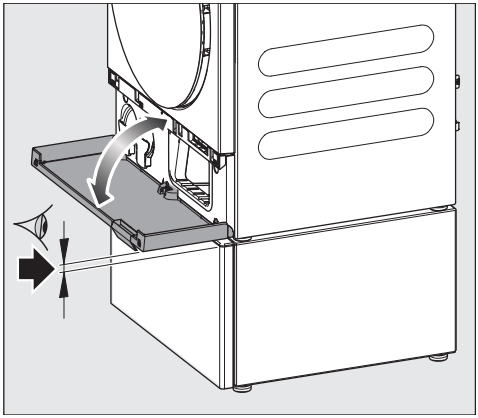
Atvilktnes pozicionēšana vertikāli

Pie abiem atvilktnes rāmjiem atrodas ritenītis, ar kuru var regulēt priekšējā paneļa augstumu.

Pievērsiet uzmanību tam, lai vienādi iestatītu augstumu labajā un kreisajā pusē.



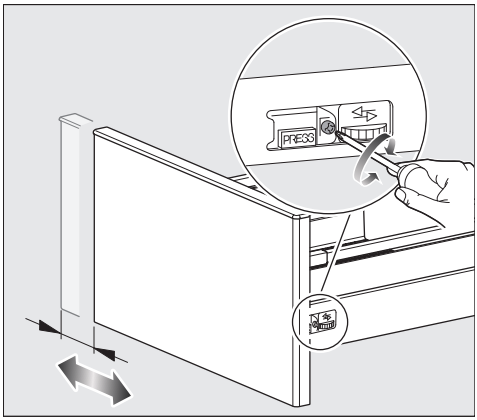

- Lai pārvietotu atvilktni uz augšu vai uz leju, pagrieziet ritenīti.
- Pēc tam atlieciet atpakaļ vāciņus.



**Norāde:** Pievērsiet uzmanību tam, lai pamatnes vāku varētu pilnībā atvērt uz leju.

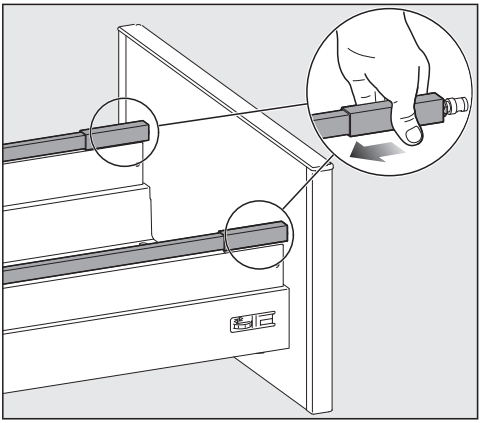
Atvilktnes pozicionēšana horizontāli

Labajā rāmī atrodas papildu skrūve, ar kuru paneli var pārvietot horizontāli pa labi vai pa kreisi.

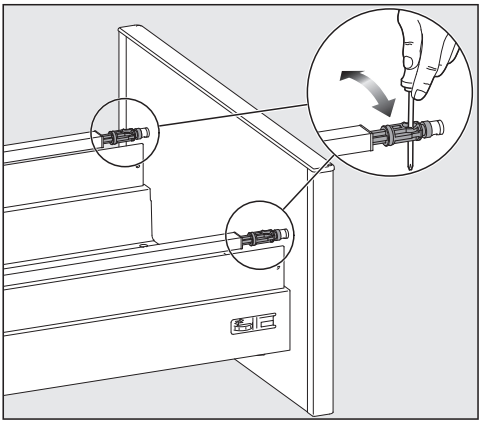



■ Lai pārbīdītu paneli pa kreisi vai pa labi, groziet skrūvi.

Atvilktnes slīpuma pielāgošana



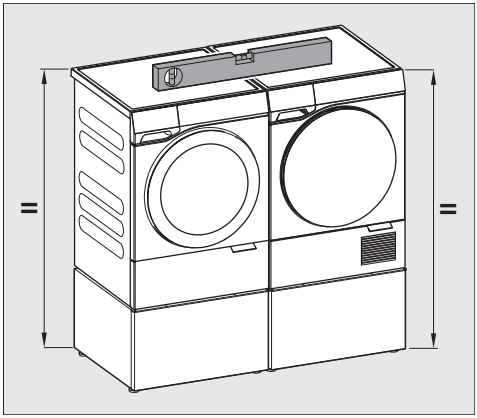
■ Bīdiet abus pārsegus uz aizmuguri.



■ Lai pielāgotu atvilktnes slīpumu, ar skrūvgriezi groziet abus reliņu stieņus.

## Pāru uzstādīšana

Uzstādot blakus žāvētāju un veļas mazgājamo mašīnu, pamatnes ar savienošanas elementiem ir jāsavieno ar veļas mazgājamās mašīnas pamatnes kājām. Ja savienošanas elementi atrodas labajā pusē, žāvētājs atradīsies labajā pusē, ja savienošanas elementi ir kreisajā pusē, žāvētājs būs kreisajā pusē.

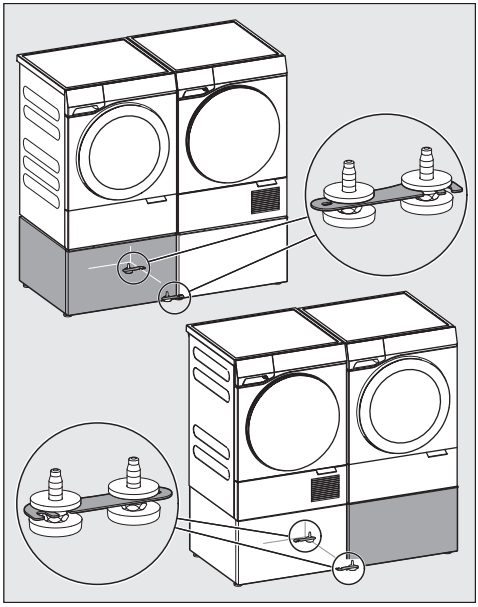



Uzstādīšanas laikā ir jāņem vērā turpmāk minētais.

- Pamatnēm ir jābūt vienādā augstumā.
- Pamatnēm ir jāatrodas vienā asī.

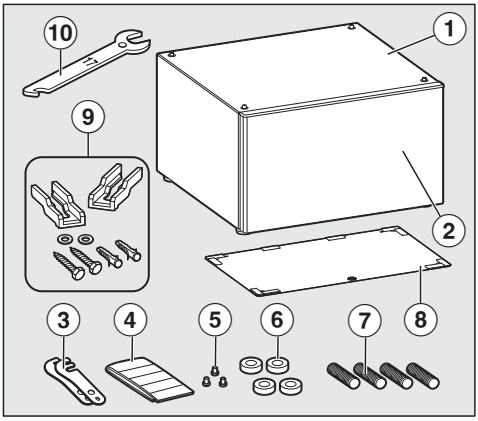
Pamatņu savienošana

- Atskrūvējiet pretuzgriežņus pie veļas mazgājamās mašīnas un žāvētāja pamatnes kājām.
- Izvelciet savienošanas elementus pie veļas mazgājamās mašīnas pamatnes kājām.
- Sabīdiet kopā abas pamatnes.



- Aplieciet savienošanas elementus ap žāvētāja pamatnes kājām.
- Pārbaudiet, vai pamatņu augstums un ass sakrīt.
- Izlīdziniet augstuma atšķirības ar kājām.
- Nofiksējiet visas kājas ar pretuzgriežņiem.

## Onderdelen van de sokkel



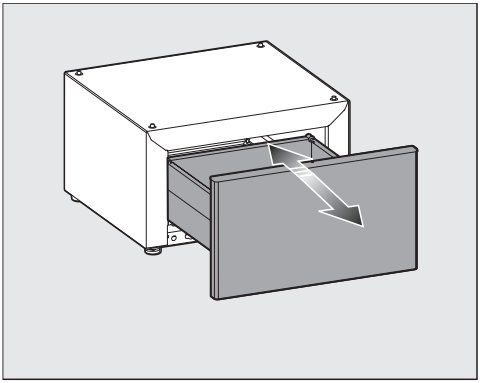

① Sokkel
② Lade (max. belasting 15 kg)
③ Verbindingsstukken
④ Plakstrip voor de achterwand
⑤ Lenskopschroeven CEM 4 x 10
⑥ Afstandshulzen
⑦ Stelschroeven M 10 x 40 mm
⑧ Achterwand voor de sokkel
⑨ Montageset voor de vloerbevestiging
⑩ Miele steeksleutel

## De wasmachine monteren

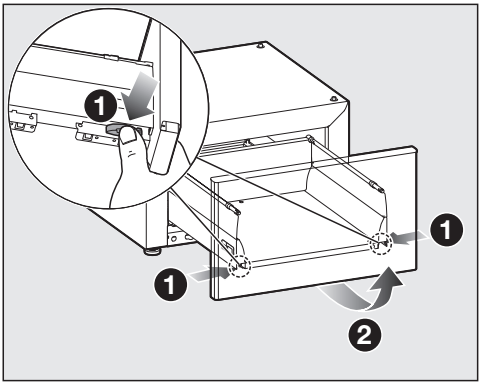
De sokkel is alleen geschikt voor Miele wasmachines en drogers.

⚠ Risico op ongelukken door omvallende wasmachine.
Een wasmachine die niet aan de sokkel is vastgeschroefd, kan omvallen.
Schroef de wasmachine stevig vast op de sokkel.

### Lade verwijderen



- Druk tegen de lade.
- Trek de lade er helemaal uit.




❶ Druk tegen de vergrendelhaken aan de zijkant.
❷ Til de lade iets op en verwijder de lade.

- Schuif de geleiders terug in de sokkel.

**Gebruik van de verbindingsstukken**

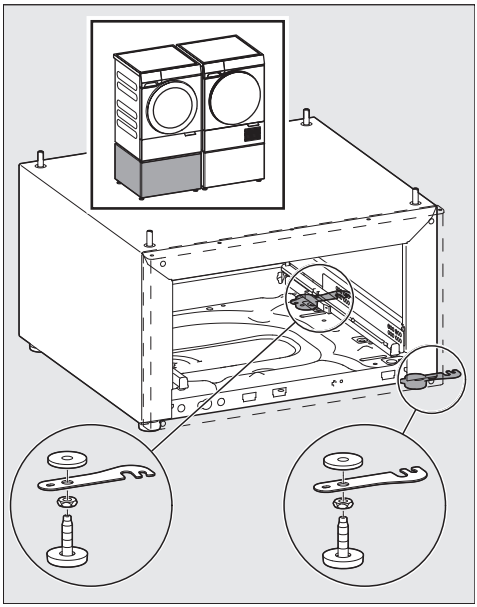
Als 2 sokkels naast elkaar worden geïnstalleerd, moeten de sokkels met elkaar worden verbonden.

De verbinding wordt tot stand gebracht met behulp van de meegeleverde verbindingsstukken.

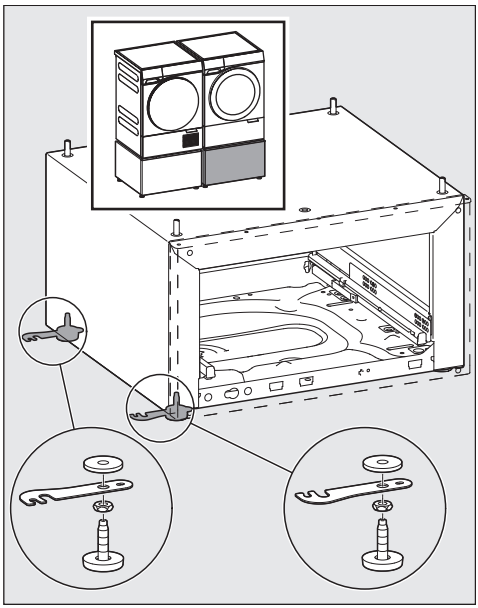
De montage van de verbindingsstukken is afhankelijk van de draairichting deur van de wasmachine.

**Tip:** Bevestig de verbindingsstukken ook als u geen 2e sokkel heeft. Zo voorkomt u dat u dit achteraf nog moet doen en bovendien kunt u de verbindingsstukken zo veilig bewaren.

Deuraanslag links



Deuraanslag rechts

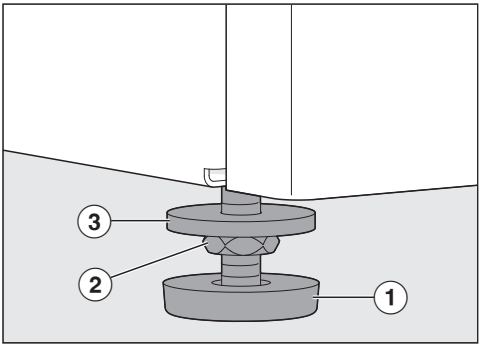


**Montage van de verbindingsstukken**

De verbindingsstukken worden aan de voeten van de sokkel gemonteerd.

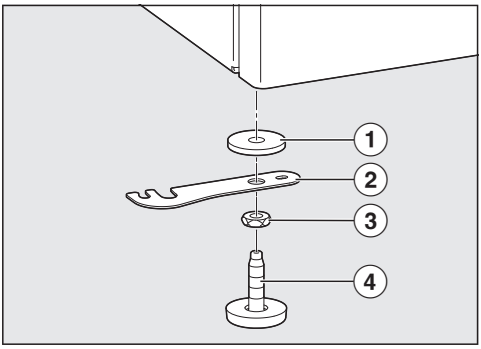
De voeten van de sokkel demonteren

Om de verbindingsstukken te monteren, moeten de voetjes van de sokkel worden gedemonteerd.




- Draai de contramoer ② tussen de onderlegring ① en de voet ③ met de steeksleutel rechtsom los.
- Herhaal deze stap voor **alle 4 de voeten**.
- Schroef de **2 rechter- of linkervoeten** helemaal los.

Verbindingsstukken monteren

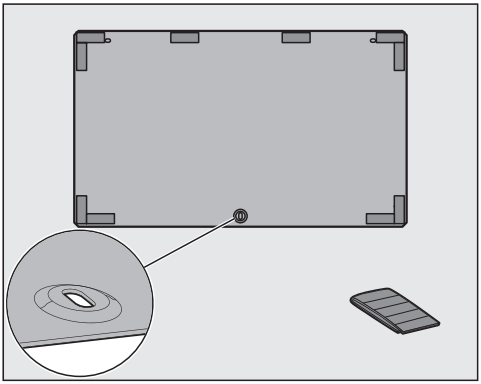



- Plaats de verbindingsstukken met de gedemonteerde voeten weer terug.

Neem gezien vanaf de sokkel de volgende volgorde in acht:
1. Onderlegring
2. Verbindingsstuk
3. Contramoer
4. Voet

- Schroef de sokkelvoeten weer vast, maar draai de contramoer niet vast.

**De achterwand van de sokkel voorbereiden**



- Lijm de dichtstrips uit de meegeleverde verpakking aan de binnenkant van het achterpaneel zoals aangegeven in de afbeelding.

**De wasmachine voorbereiden**

De volgende maatregelen moeten worden genomen:

1. Monteer de transportbeveiliging (als deze al verwijderd is).
2. Laat het water weglopen (als de wasmachine is gebruikt).
3. Verwijder de wasmiddellade.
4. Verwijder de dispensers (indien aanwezig en geplaatst).

**De wasmachine aansluiten op de sokkel**

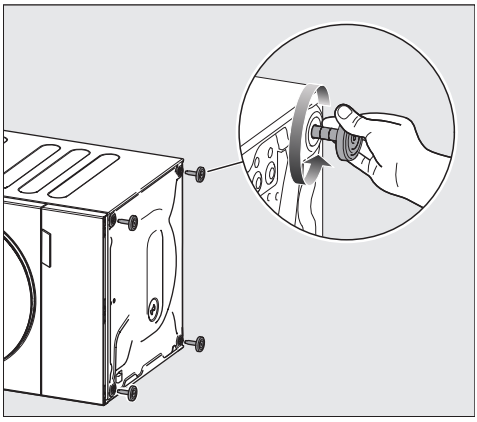
⚠ Schade aan wasmachine en vloer.
De wasmachine en de vloer kunnen beschadigd raken als de instructies voor het voorbereiden van de wasmachine niet worden opgevolgd.
Volg de instructies voor het voorbereiden van de wasmachine.

Wasmachine op de zijkant leggen

Voor deze stap zijn **2 mensen** nodig.

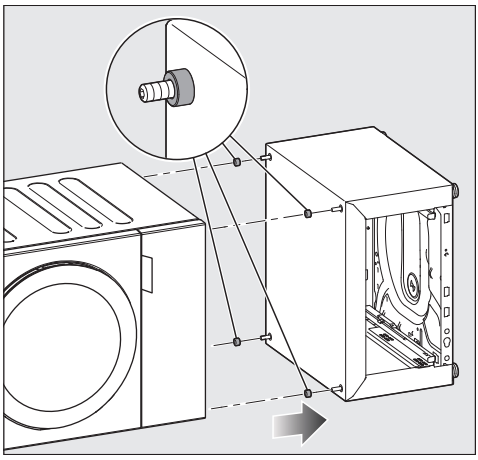
- Leg een vlakke, zachte ondergrond neer (bijv. een deken).
- Leg de wasmachine langzaam op één kant.

De voetjes van de wasmachine verwijderen

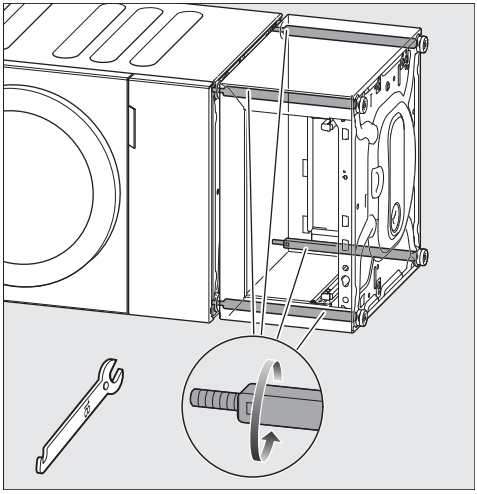


- Draai de contramoer met een steeksleutel rechtsom los.
- Draai de voet er volledig uit en verwijder de voet.
- Herhaal dit voor **alle 4 de voeten**.

Sokkel aan de wasmachine schroeven



- Steek de afstandshulzen op de stiften.
- Schuif de sokkel en de wasmachine in elkaar. De stelschroeven moeten in de gaten van de verwijderde voetjes van de wasmachine worden gestoken.



- Draai alle **4 schroefdraadeinden** aan de binnenkant van de sokkel afwisselend en gelijkmatig aan met een steeksleutel.

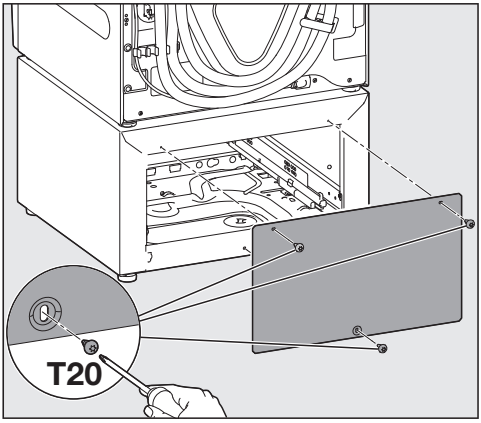
De sokkel is stevig aan de wasmachine vastgeschroefd.

Combinatie van wasmachine en sokkel rechtop zetten

| |
|---|
| Voor deze stap zijn **2 mensen** nodig. |

- Zet de combinatie voorzichtig rechtop.

**Achterwand aan de sokkel bevestigen**




- Schroef de voorbereide plaat aan de achterkant van de sokkel vast met de bijgeleverde lenskopschroeven.

**De lade plaatsen**

- Druk tegen de twee geleiders.

De geleiders komen iets naar buiten.

- Trek de geleiders er volledig uit.
- Plaats de lade op de geleiders.
- Schuif de lade in de sokkel.

De lade klikt hoorbaar vast.

**Tip:** Controleer of de lade goed vastzit door de lade te openen en weer te sluiten.

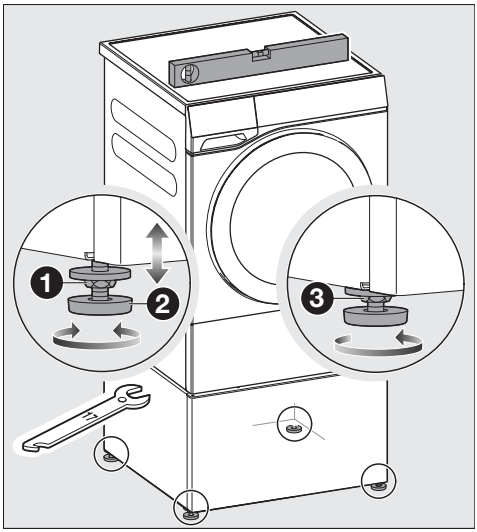
Raadpleeg de paragraaf “De lade uitlijnen”.

**Voetjes van de sokkel uitlijnen en vastzetten**

De combinatie van wasmachine en sokkel moet aan de vloer worden verankerd met spanstrips als deze afzonderlijk wordt geïnstalleerd.
Neem het hoofdstuk “Spanstrips gebruiken” in acht.

Om optimaal te kunnen functioneren, moet de sokkel waterpas en gelijkmatig op elk van de 4 stelvoeten staan. Een onjuiste plaatsing verhoogt het water- en energieverbruik.

- Controleer met een waterpas of de wasmachine goed staat.
- Om een verticale positie te bereiken, draait u de voet(en) los.




❶ Draai de contramoer op de voeten rechtsom los met een steeksleutel.

❷ Draai de contramoer samen met de voeten eruit.

❸ Houd de voeten vast met een waterpomptang. Draai de contramoer met een steeksleutel vast tegen de behuizing van de sokkel.

**Tip:** Als de verbindingsstukken niet nodig zijn, klapt u ze in.

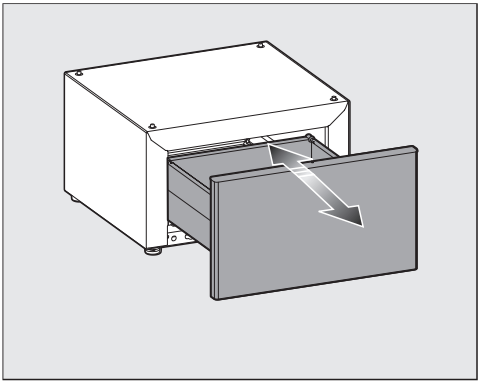
## De droger monteren

De sokkel is alleen geschikt voor Miele wasmachines en drogers.

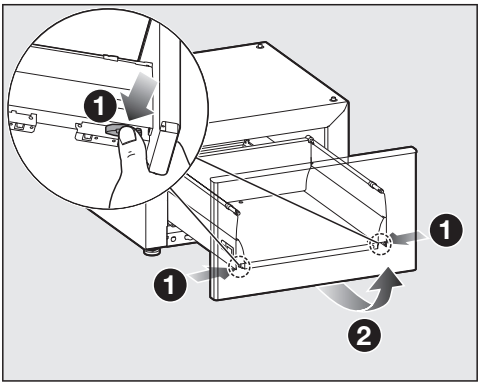
⚠ Kantelgevaar.
Een niet-verankerde sokkel kan verschuiven of kantelen met de droger.
Veranker de sokkel met de bijgeleverde spanstrips.

**Sokkel op de montage voorbereiden**

**Lade verwijderen**



- Druk tegen de lade.
- Trek de lade er helemaal uit.



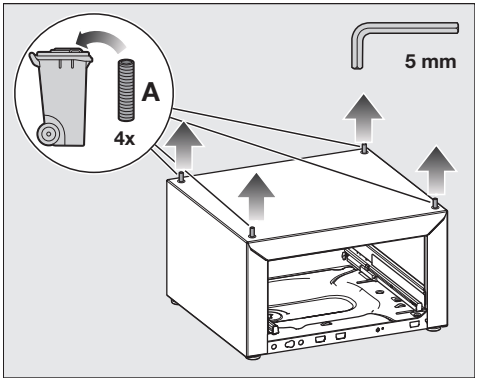

❶ Druk tegen de vergrendelhaken aan de zijkant.

❷ Til de lade iets op en verwijder de lade.

■ Schuif de geleiders terug in de sokkel.

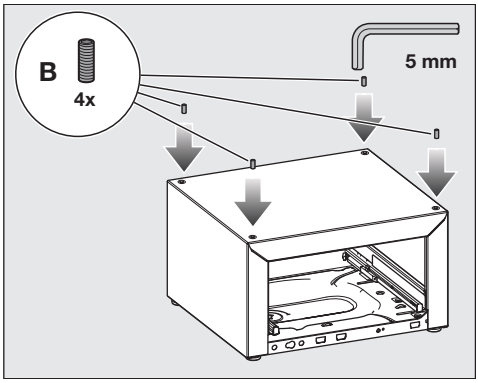
**Schroefdraadpennen vervangen**

De schroefdraadpennen die aan de sokkel zijn bevestigd, moeten door de meegeleverde kortere schroefdraadpennen worden vervangen.



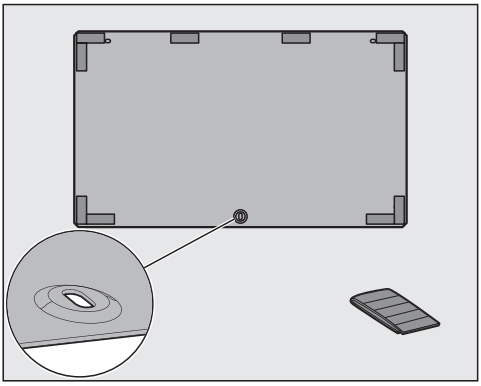

■ Draai de schroefdraadpennen **A** los met een inbussleutel terwijl u de schroefdraadeinden in de sokkel vasthoudt met een waterpomptang.

De verwijderde, langere schroefdraadpennen **A** zijn niet nodig voor de montage van een droger en kunnen worden weggegooid.




■ Schroef de kortere schroefdraadpennen **B** zo ver mogelijk in de sokkel.

**De achterwand van de sokkel voorbereiden**



■ Lijm de dichtstrips uit de meegeleverde verpakking aan de binnenkant van het achterpaneel zoals aangegeven in de afbeelding.

**De lade plaatsen**

- Druk tegen de twee geleiders.

De geleiders komen iets naar buiten.

- Trek de geleiders er volledig uit.
- Plaats de lade op de geleiders.
- Schuif de lade in de sokkel.

De lade klikt hoorbaar vast.

**Tip:** Controleer of de lade goed vastzit door de lade te openen en weer te sluiten.

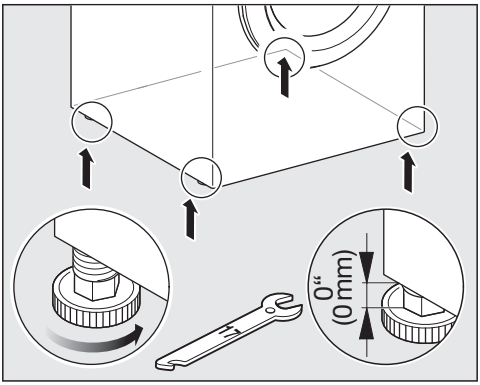
Raadpleeg de paragraaf “De lade uitlijnen”.

**Droger voorbereiden**

**1. Condensreservoir legen**

- Leeg het condensreservoir zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing van de droger.

**2. Voeten van de droger erin draaien**

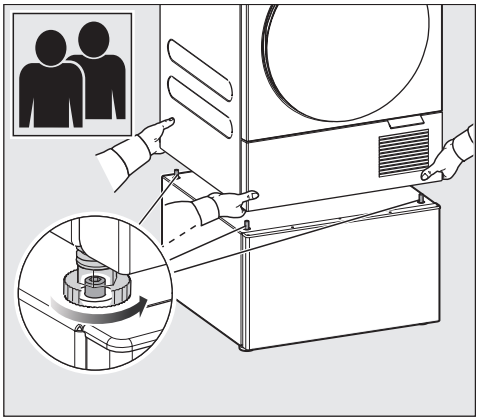



- Schroef de 4 voetjes van de droger volledig vast.

**Droger op de sokkel tillen**

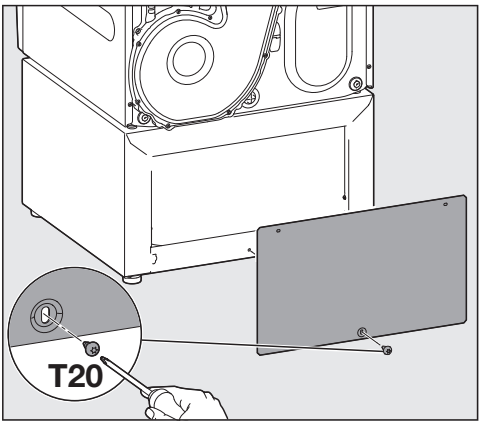
Voor deze stap zijn **2 mensen** nodig.

⚠ Risico op beknelling van vingers.
Vingers kunnen bekneld raken als ze tussen de behuizing van de droger en de schroefdraadpennen komen.
Til de droger niet op aan de hoeken.

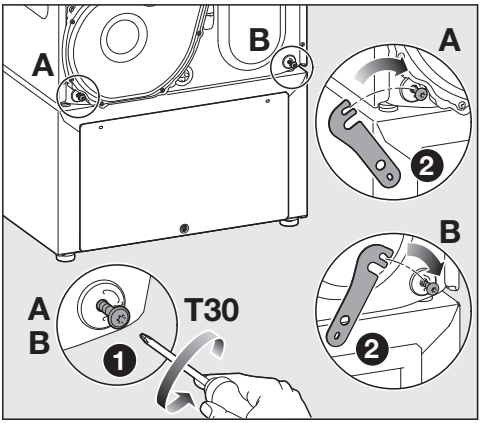


- Til de droger op de sokkel.
- Steek de openingen van de voeten van de droger in de schroefdraadpennen.

**Droger met de achterwand van de sokkel verbinden**

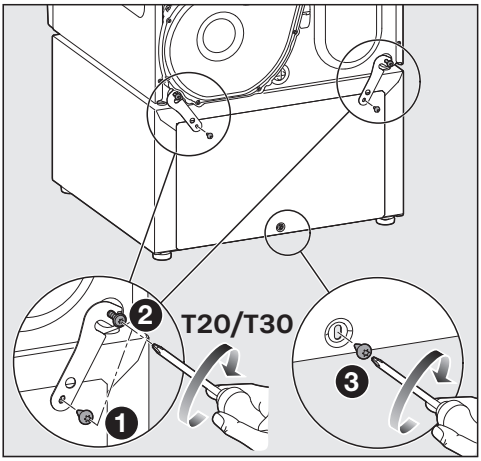



- Haal de achterwand van de sokkel aan de onderkant handvast aan met een van de meegeleverde lenskopschroeven.




❶ Draai de twee onderste schroeven **A** en **B** op de achterwand van de droger los (**niet** eruit draaien).

❷ Hang de verbindingsstukken in de losgemaakte schroeven.




❶ Schroef de verbindingsstukken en de achterwand met de meegeleverde lenskopschroeven in de sokkel.

❷ Draai de schroeven van de droger weer vast.

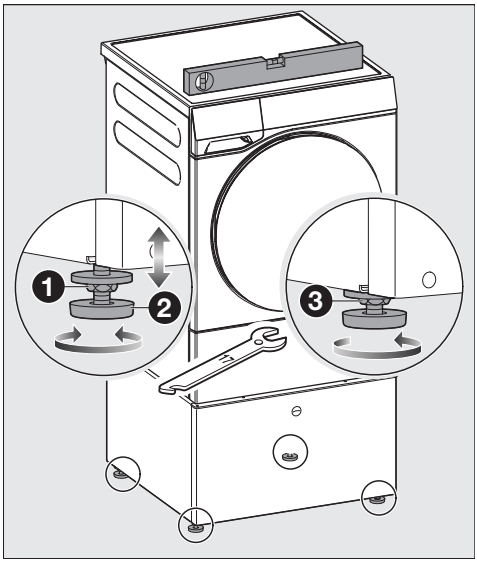
❸ Draai de onderste lenskopschroef op het achterpaneel vast.

### Voetjes van de sokkel uitlijnen en vastzetten

De combinatie van droger en sokkel moet met spanstrips aan de vloer worden verankerd als deze afzonderlijk wordt geïnstalleerd.
Neem het hoofdstuk “Spanstrips gebruiken” in acht.

Om optimaal te kunnen functioneren, moet de sokkel met droger waterpas en gelijkmatig op elk van de 4 stelvoeten staan.

- Controleer met een waterpas of het apparaat waterpas staat.
- Om een verticale positie te bereiken, draait u de voet(en) los.

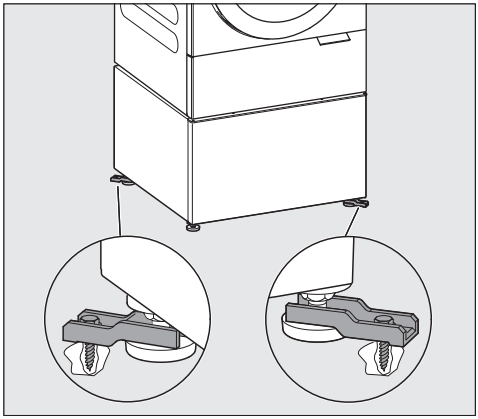



❶ Draai de contramoer op de voeten rechtsom los met een steeksleutel.
❷ Draai de contramoer samen met de voeten eruit.
❸ Houd de voeten vast met een waterpomptang. Draai de contramoer met een steeksleutel vast tegen de behuizing van de sokkel.

## Spanstrips gebruiken

### Sokkel met spanstrips aan de vloer verankeren

⚠ Kantelgevaar.
Een niet-verankerde sokkel kan samen met de wasmachine of de droger verschuiven of kantelen.
Veranker de sokkel met de bijgeleverde spanstrips.



- Veranker de voeten van de sokkel diagonaal met de bijgeleverde spanstrips, bijv. de voet rechtsvoor en de voet linksachter.

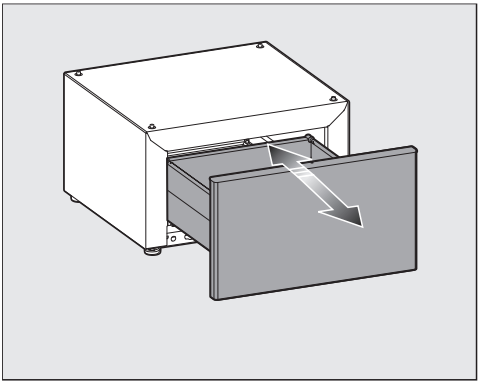
Zo bereikt u de beste bescherming tegen verschuiven of kantelen.

**Tip:** De meest effectieve verankering is wanneer de spanstrips iets naar buiten toe zijn bevestigd. Neem de montagehandleiding van de spanstrips in acht.

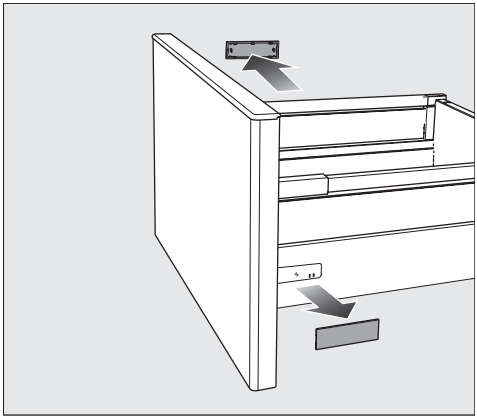
## Lade uitlijnen

Als het voorpaneel van de lade niet precies is uitgelijnd met de droger of wasmachine, kan het voorpaneel worden aangepast.

Afdekkap verwijderen



- Open de lade.
- Aan beide frames van de lade zit een afdekkap.

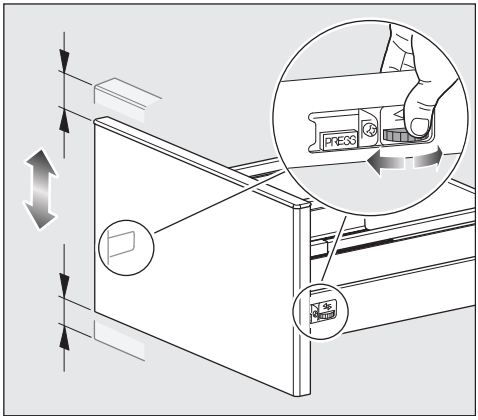


- Verwijder de afdekkappen met de hand.

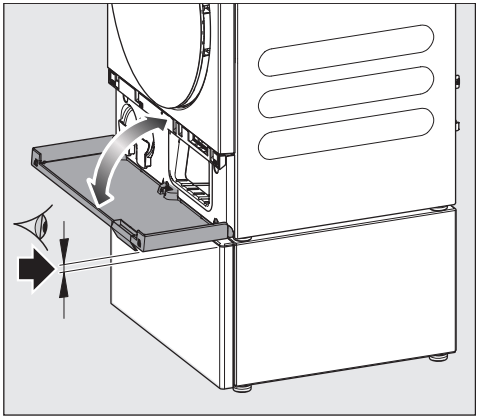
Lade verticaal uitlijnen

Aan beide zijden van de lade zit een wieltje waarmee u het frontpaneel in hoogte kunt instellen.

Zorg ervoor dat de hoogte rechts en links gelijkmatig wordt ingesteld.



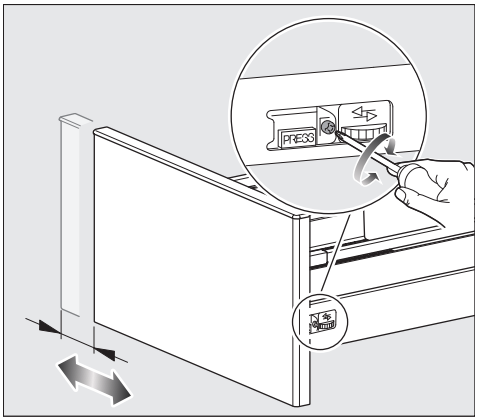

- Draai aan het wiel om de lade omhoog of omlaag te verplaatsen.
- Plaats de afdekkappen terug.



**Tip:** Zorg ervoor dat de sokkelklep nog steeds volledig naar beneden kan worden geopend.

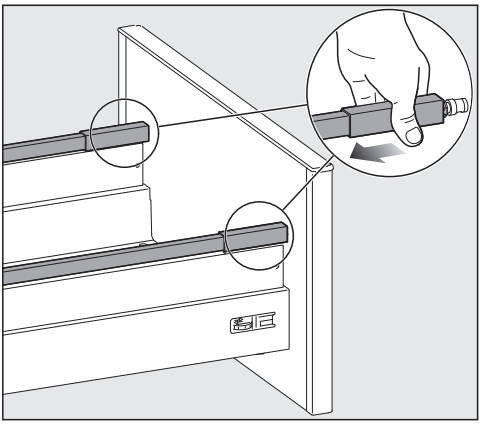
Lade horizontaal uitlijnen

Er zit een extra schroef op het rechter frame waarmee het paneel horizontaal naar rechts of links kan worden verplaatst.

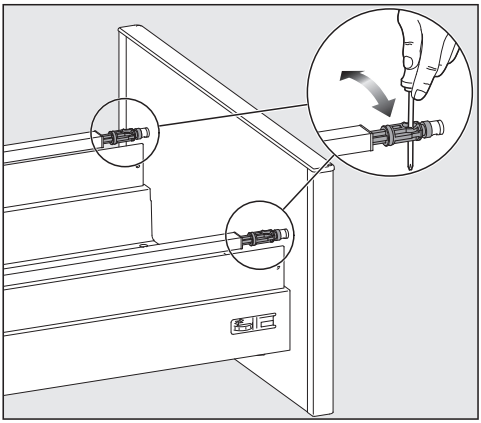



- Draai aan de schroef om het paneel naar links of rechts te verplaatsen.

Kanteling van de lade aanpassen



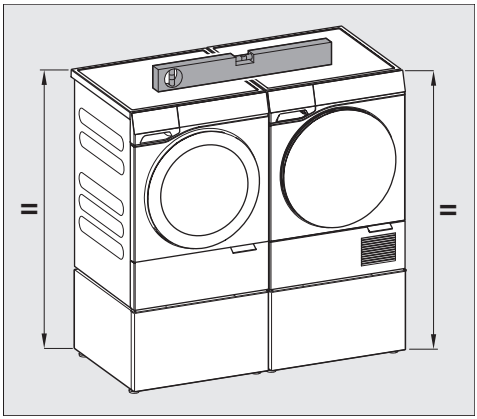
- Schuif de twee afdekkingen naar achteren.



- Om de kanteling van de lade aan te passen, gebruikt u een schroevendraaier om beide stangen van de reling te draaien.

## Plaatsing van paren

Als de droger en wasmachine naast elkaar worden geïnstalleerd, moeten de sokkels worden verbonden met behulp van de verbindingsstukken op de voeten van de sokkel van de wasmachine. Als de verbindingsstukken zich aan de rechterkant bevinden, staat de droger rechts; als de verbindingsstukken zich aan de linkerkant bevinden, staat de droger links.

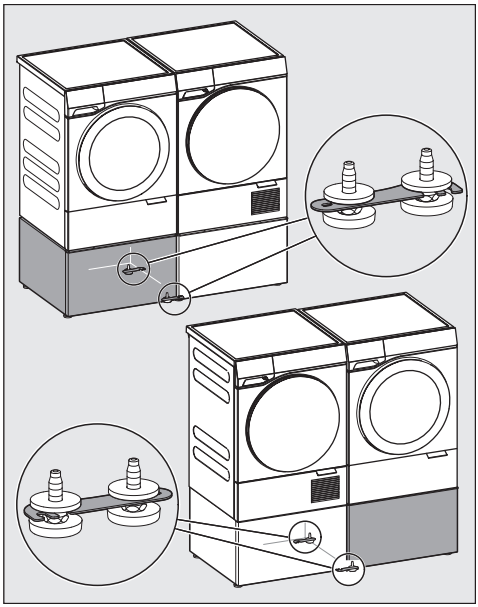



Let tijdens de plaatsing op het volgende:

- De sokkels moeten even hoog zijn.
- De sokkels moeten zijn uitgelijnd.

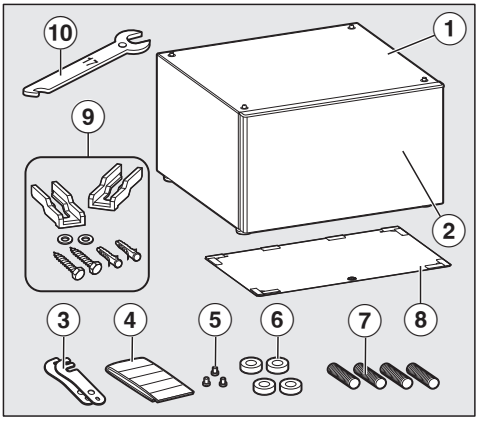
Sokkels verbinden

- Draai de contramoeren op de voeten van de sokkel van de wasmachine en droger los.
- Klap de verbindingsstukken op de poten van de sokkel van de wasmachine uit.
- Schuif de twee sokkels in elkaar.



- Plaats de verbindingsstukken rond de voeten van de sokkel van de droger.
- Controleer of de hoogtes van de sokkels overeenkomen en of de uitlijning correct is.
- Egaliseer verschillende hoogtes met de voeten.
- Zet alle poten vast met de contramoeren.

## Komponenter i sokkelen



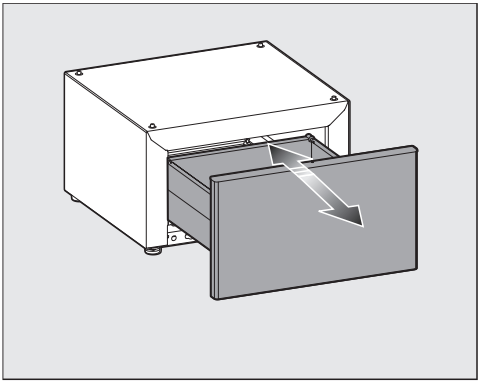

① Sokkel
② Skuff (maks. tekstilmengde 15 kg)
③ Forbindelsesstykker
④ Klebebånd til bakvegg
⑤ Linseskruer CEM 4 x 10
⑥ Avstandshylser
⑦ Settskruer M 10 x 40 mm
⑧ Bakvegg for sokkelen
⑨ Ombyggingssett for gulvfeste
⑩ Miele fastnøkkel

## Installere vaskemaskinen

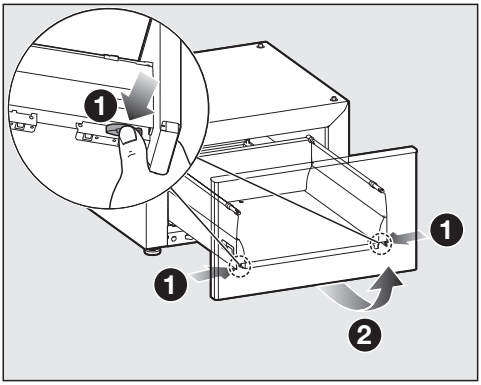
Sokkelen er kun egnet for vaskemaskiner og tørketromler fra Miele.

⚠ Fare for ulykker dersom vaskemaskinen velter.
En vaskemaskin som ikke er boltet fast til sokkelen kan velte.
Skru vaskemaskinen godt fast til sokkelen.

**Ta ut skuffen**



- Trykk mot skuffen.
- Trekk skuffen helt ut.




❶ Trykk mot festehakene på siden.
❷ Løft skuffen litt og ta ut skuffen.

- Skyv uttrekksskinnene tilbake i sokkelen.

**Bruk av forbindelsesstykkene**

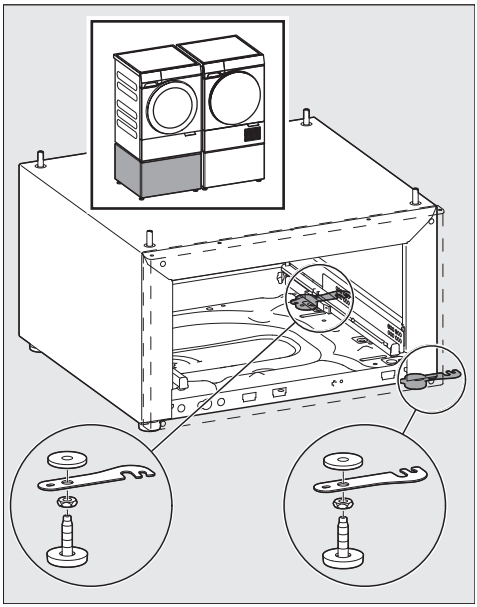
Hvis 2 sokler monteres ved siden av hverandre, må soklene kobles til hverandre.

Tilkoblingen utføres ved hjelp av de vedlagte forbindelsesstykkene.

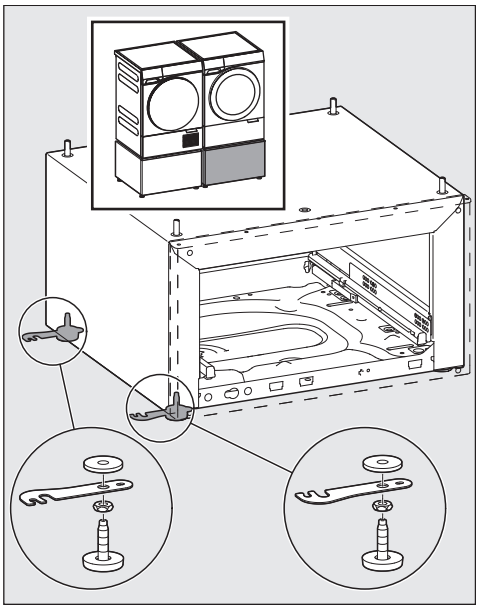
Installasjonen av forbindelsesstykkene avhenger av dørhengslingene på vaskemaskinen.

**Tips:** Fest forbindelsesstykkene også når det ikke er noen sokkel nummer 2. Slik unngår du mer innsatskrevende ettermontering, og forbindelsesstykkene oppbevares på en sikker måte.

Dørhengsling til venstre



Dørhengsling til høyre

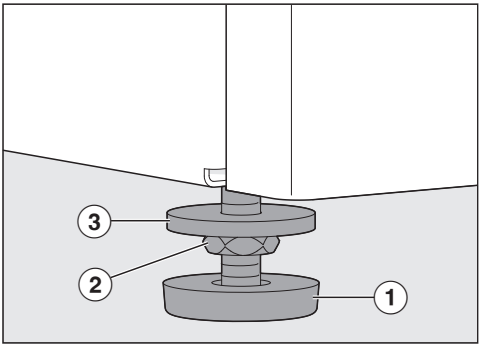


**Montering av forbindelsesstykkene**

Forbindelsesstykkene monteres ved sokkelens føtter.

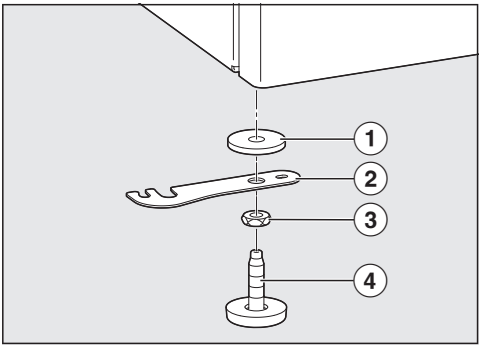
Demontering av sokkelens føtter

For å montere forbindelsesstykkene må sokkelens føtter fjernes.




- Skru ut låsemutteren ② mellom underlagsskiven ① og foten ③ med klokken ved hjelp av en fastnøkkel.
- Gjenta dette trinnet for **alle 4 føttene**.
- Skru av de **2 høyre eller venstre føttene** helt.

Installer forbindelsesstykkene

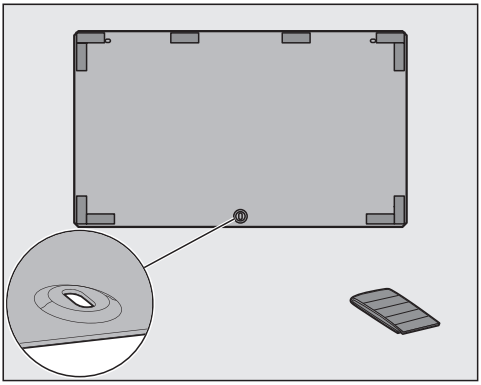



- Sett inn igjen forbindelsesstykkene med de demonterte føttene.

Bruk følgende rekkefølge sett fra sokkelen:
1. Underlagsskive
2. Forbindelsesstykke
3. Låsemutter
4. Fot

- Skru på sokkelføttene igjen, men ikke stram låsemutteren.

**Klargjøre bakveggen på sokkelen**



- Lim fast tetningslistene fra tilbehørspakken på innsiden av bakveggen, som vist på illustrasjonen.

**Klargjøring av vaskemaskinen**

Følgende tiltak må utføres:

1. Monter transportsikringen (hvis den allerede er fjernet).
2. Tøm ut vannet (hvis vaskemaskinen har blitt brukt).
3. Ta ut vaskemiddelbeholderen.
4. Ta ut vaskemiddelpatronene (hvis de finnes og er satt inn).

**Koble vaskemaskinen til sokkelen**

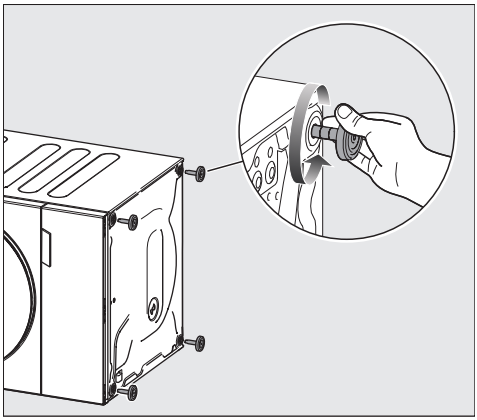
⚠ Skader på vaskemaskin og gulv.
Vaskemaskinen og gulvet kan bli skadet hvis instruksjonene for klargjøring av vaskemaskinen ikke følges.
Følg instruksjonene for klargjøring av vaskemaskinen.

Legg vaskemaskinen på siden

Det kreves **2 personer** til dette arbeidet.

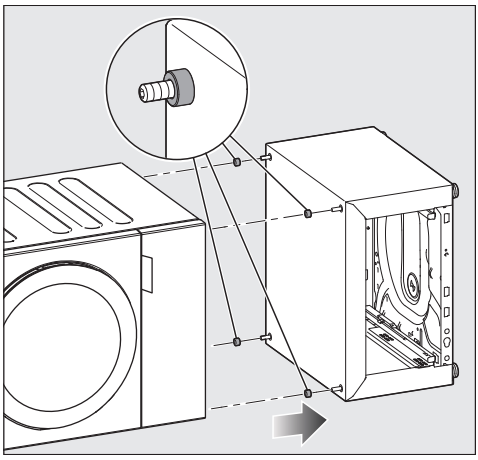
- Legg ut et jevnt, mykt underlag (f.eks. et teppe).
- Legg vaskemaskinen sakte på den ene siden.

Fjern føttene på vaskemaskinen

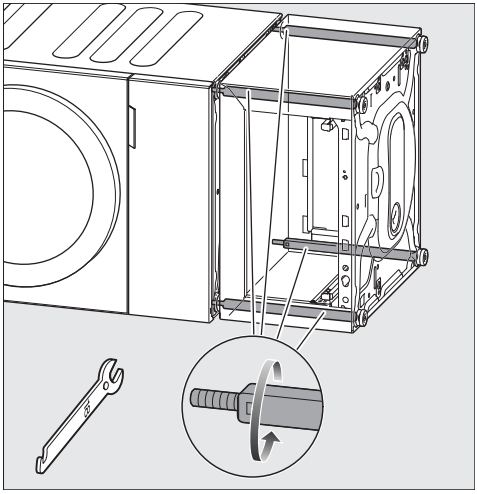


- Drei låsemutteren med klokken ved hjelp av en fastnøkkel.
- Vri foten helt ut, og fjern foten.
- Gjenta prosessen for **alle 4 føttene**.

Skru sokkelen fast til vaskemaskinen



- Monter avstandshylser på settskruene.
- Skyv sokkelen og vaskemaskinen sammen. Settskruene må settes inn i hullene i de fjernede føttene på vaskemaskinen.



- Drei alle de **4 gjengeboltene** på innsiden av sokkelen vekselvis og jevnt ved hjelp av en fastnøkkel.

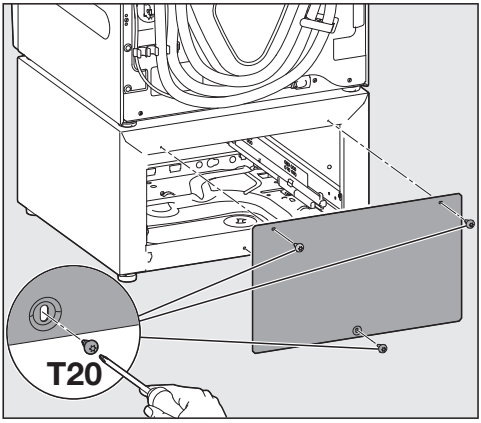
Sokkelen er godt skrudd fast til vaskemaskinen.

Rette opp vaskemaskin/sokkel-kombinasjonen

| |
|---|
| Det kreves **2 personer** til dette arbeidet. |

- Rett forsiktig opp kombinasjonen.

**Fest bakveggen til sokkelen**




- Skru fast den klargjorte platen på baksiden av sokkelen ved hjelp av de medfølgende linseskruene.

**Sette inn skuffen**

- Trykk mot de to uttrekksskinnene.

Uttrekksskinnene kjøres ut noe.

- Trekk uttrekksskinnene helt ut.
- Legg skuffen på uttrekksskinnene.
- Skyv skuffen inn i sokkelen.

Skuffen klikker hørbart på plass.

**Tips:** Kontroller at skuffen er ordentlig festet ved å åpne og lukke skuffen igjen.

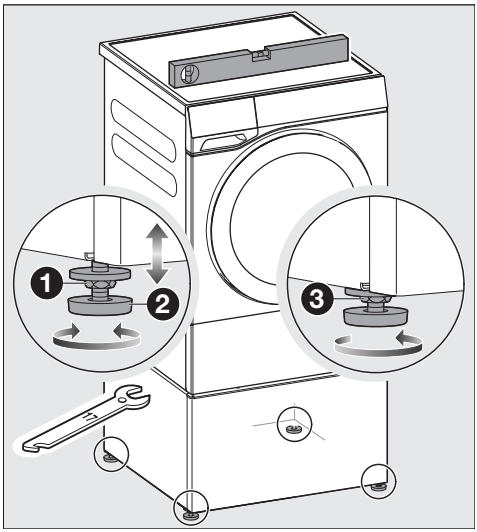
Se avsnittet «Justering av skuffen».

### Juster og sikre føttene på sokkelen

Vaskemaskin/sokkel-kombinasjonen må forankres til gulvet med braketter når den monteres enkeltvis.
Følg avsnittet «Bruk av braketter».

Sokkelen må stå loddrett og likt på alle 4 føtter for at den skal virke feilfritt. Feil installasjon øker vann- og energiforbruket.

- Kontroller med vater om vaskemaskinen står loddrett.
- Skru av foten eller føttene for å oppnå en loddrett plassering.




❶ Skru ut låsemutteren på føttene med klokken ved hjelp av en fastnøkkel.

❷ Skru ut låsemutteren sammen med føttene.

❸ Hold føttene fast med en vannpumpetang. Skru fast låsemutrene mot kabinettet til sokkelen med en fastnøkkel.

**Tips:** Hvis du ikke trenger forbindelsesstykkene, folder du forbindelsesstykkene sammen.

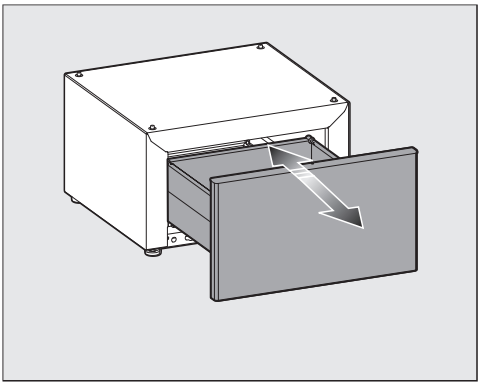
## Montering av tørketrommelen

Sokkelen er kun egnet for vaskemaskiner og tørketromler fra Miele.

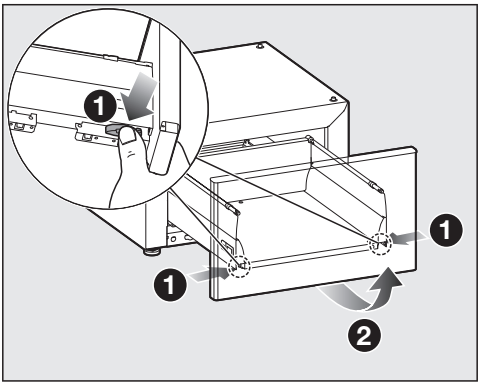
⚠ Fare for å velte.
En sokkel som ikke er forankret, kan flytte på seg eller velte med tørketrommelen.
Forankre sokkelen med de vedlagte brakettene.

### Klargjøring av sokkelen for montering

#### Ta ut skuffen



- Trykk mot skuffen.
- Trekk skuffen helt ut.



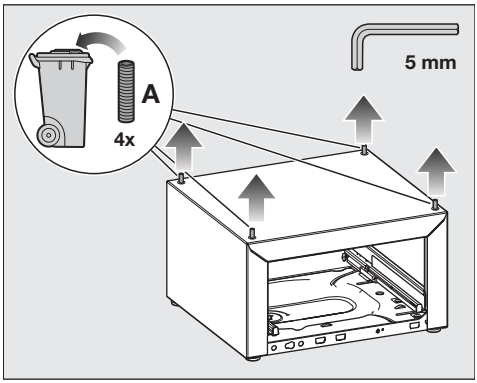

❶ Trykk mot festehakene på siden.

❷ Løft skuffen litt og ta ut skuffen.

■ Skyv uttrekksskinnene tilbake i sokkelen.

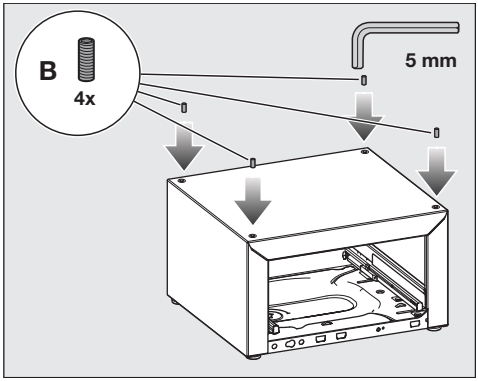
### Bytt ut settskruene

Settskruene som er festet til sokkelen må byttes ut med de korte settskruene som er vedlagt.



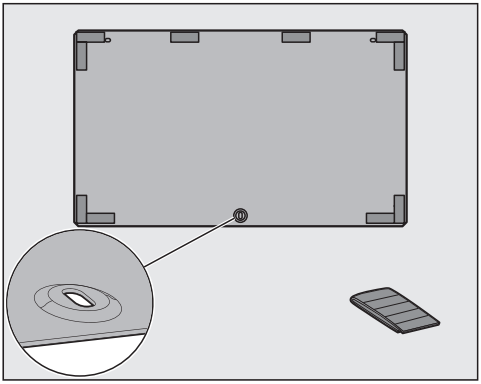

■ Skru ut settskruene **A** med en innvendig sekskantnøkkel mens du holder gjengeboltene i sokkelen med en vannpumpetang.

De fjernede, lange settskruene **A** er ikke nødvendige for montering av tørketrommelen og kan kastes.




■ Skru de korte settskruene **B** inn i sokkelen så langt de går.

### Klargjøre bakveggen på sokkelen



■ Lim fast tetningslistene fra tilbehørspakken på innsiden av bakveggen, som vist på illustrasjonen.

### Sette inn skuffen

- Trykk mot de to uttrekksskinnene.

Uttrekksskinnene kjøres ut noe.

- Trekk uttrekksskinnene helt ut.
- Legg skuffen på uttrekksskinnene.
- Skyv skuffen inn i sokkelen.

Skuffen klikker hørbart på plass.

**Tips:** Kontroller at skuffen er ordentlig festet ved å åpne og lukke skuffen igjen.

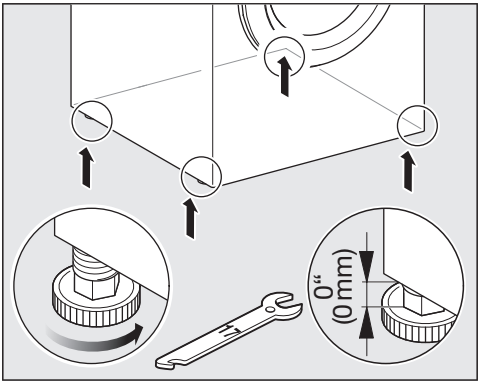
Se avsnittet «Justering av skuffen».

### Gjøre klar tørketrommelen

#### 1. Tøm kondensbeholderen

- Tøm kondensbeholderen som beskrevet i bruksanvisningen til tørketrommelen.

#### 2. Skru inn føttene til tørketrommelen

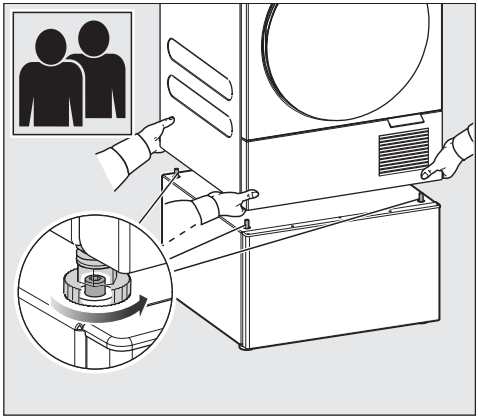



- Skru de 4 føttene på tørketrommelen helt inn.

### Løft tørketrommelen opp på sokkelen

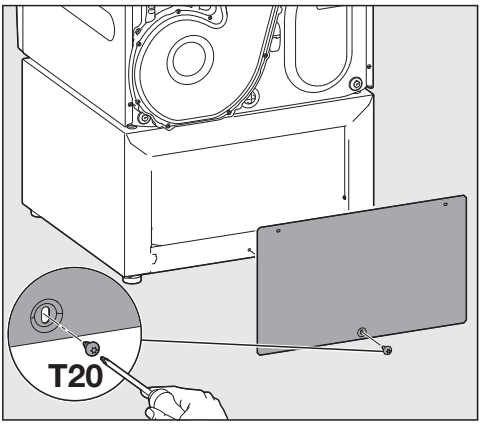
Det kreves **2 personer** til dette arbeidet.

⚠ Fare for å få fingrene i klem.
Fingre kan bli klemt hvis de skulle komme mellom kabinettet til tørketrommelen og settskruene.
Ikke løft tørketrommelen i hjørnene.

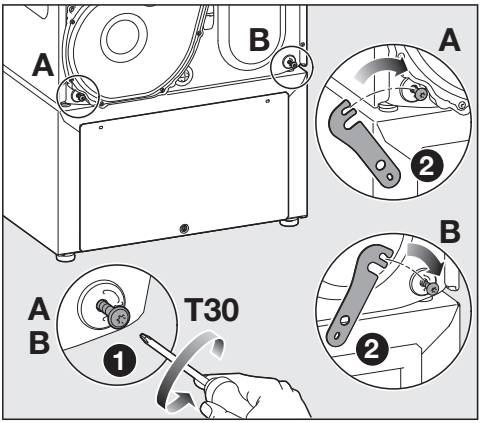


- Løft tørketrommelen opp på sokkelen.
- Sett åpningene på føttene til tørketrommelen inn i settskruene.

**Koble tørketrommelen til sokkelens bakvegg**

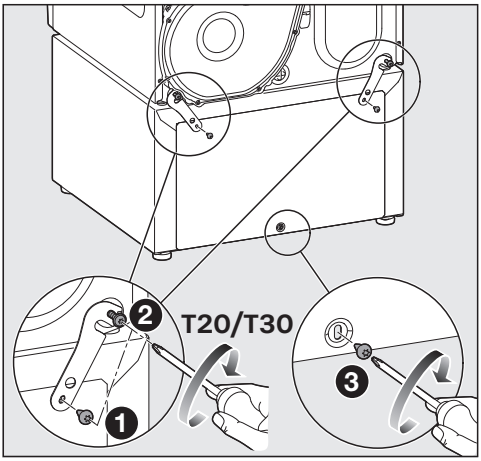



- Skru fast sokkelens bakvegg til bunnen av sokkelen for hånd med en av de medfølgende linseskruene.




❶ Løsne de to nederste skruene **A** og **B** på tørketrommelens bakvegg (**ikke** skru ut).

❷ Heng forbindelsesstykkene på de løsnede skruene.




❶ Skru fast forbindelsesstykkene og bakveggen på sokkelen ved hjelp av de medfølgende linseskruene.

❷ Stram skruene på tørketrommelen igjen.

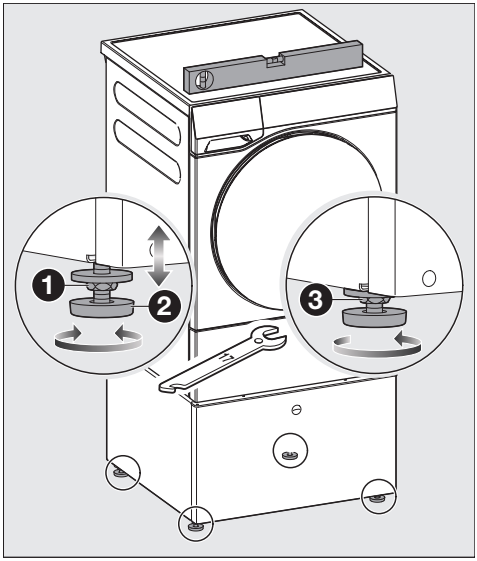
❸ Trekk til den nederste linseskruen på bakveggen.

**Juster og sikre føttene på sokkelen**

Tørketrommel/sokkel-kombinasjonen må forankres til gulvet med braketter når den settes opp enkeltvis.
Følg avsnittet «Bruk av braketter».

Sokkelen med tørketrommelen må stå loddrett og likt på alle 4 føtter for at den skal virke feilfritt.

- Kontroller med vater at tørketrommelen står loddrett.
- Skru av foten eller føttene for å oppnå en loddrett plassering.




❶ Skru ut låsemutteren på føttene med klokken ved hjelp av en fastnøkkel.

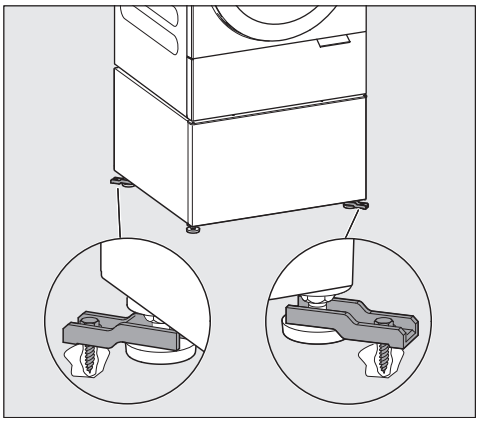
❷ Skru ut låsemutteren sammen med føttene.

❸ Hold føttene fast med en vannpumpetang. Skru fast låsemutrene mot kabinettet til sokkelen med en fastnøkkel.

## Bruk braketter

**Forankre sokkelen til gulvet med braketter**

⚠ Fare for å velte.
En sokkel som ikke er forankret, kan flytte på seg eller velte med vaskemaskinen eller tørketrommelen.
Forankre sokkelen med de vedlagte brakettene.



■ Forankre sokkelføttene diagonalt ved hjelp av de vedlagte brakettene, f.eks. den fremre høyrefoten og den bakre venstrefoten.

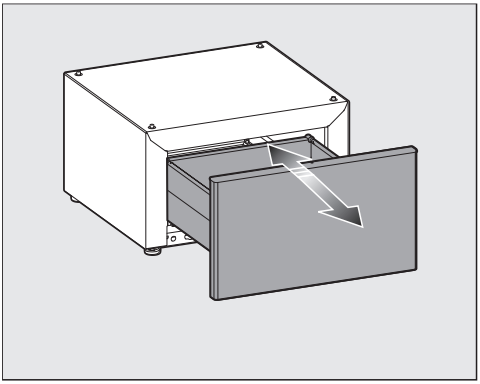
Dette gir deg den beste beskyttelsen mot at de vandrer/flytter på seg eller velter.

**Tips:** Den mest effektive forankringen er når brakettene er festet litt utover. Følg monteringsanvisningen for brakettene.

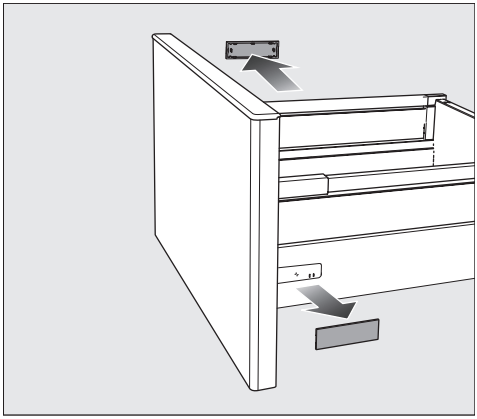
## Justering av skuffen

Hvis frontpanelet på skuffen ikke er nøyaktig i flukt med tørketrommelen eller vaskemaskinen, kan frontpanelet justeres.

Fjern dekselet



- Åpne skuffen.
- Det er et deksel på begge rammene til skuffen.

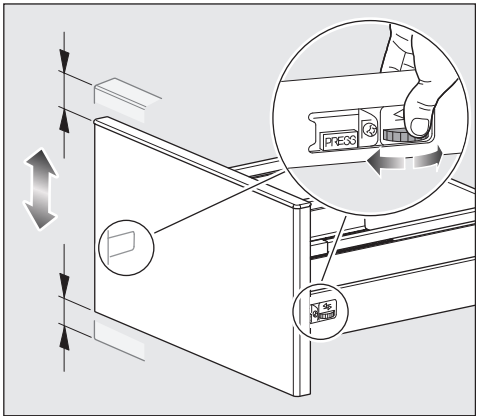


- Fjern dekslene for hånd.

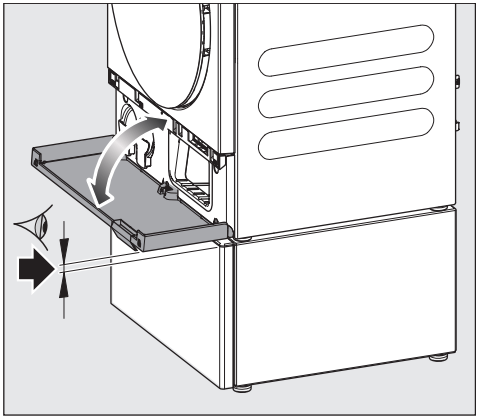
Juster skuffen vertikalt

På skuffens to rammer befinner det seg et hjul som kan brukes til å stille inn høyden på frontpanelet.

Sørg for at høyden er likt innstilt på høyre og venstre side.



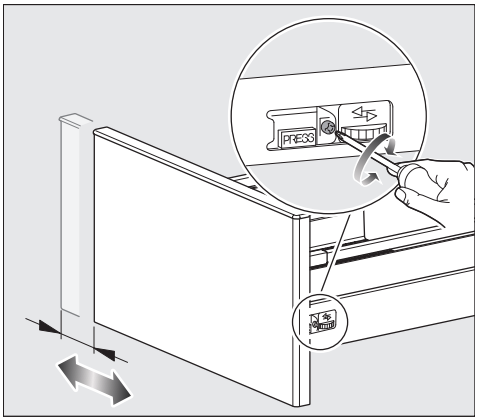

- Vri på hjulet for å flytte skuffen opp eller ned.
- Sett på dekslene igjen.



**Tips:** Kontroller at dekselet i sokkelen fortsatt kan åpnes helt ned.

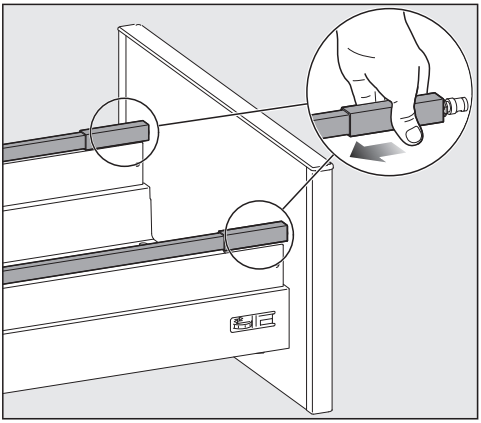
Juster skuffen horisontalt

Det er også en skrue på høyre ramme, som kan brukes til å flytte panelet horisontalt til høyre eller venstre.

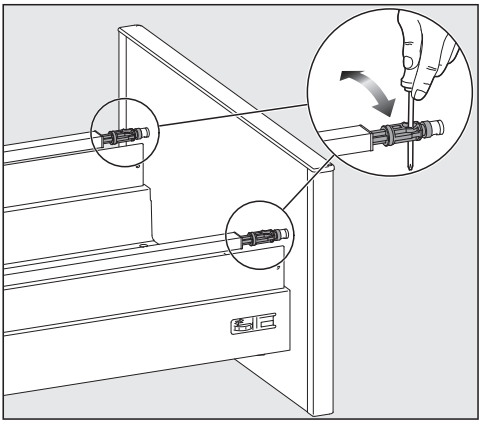



■ Vri på skruen for å flytte panelet til venstre eller høyre.

Justering av skuffens helning



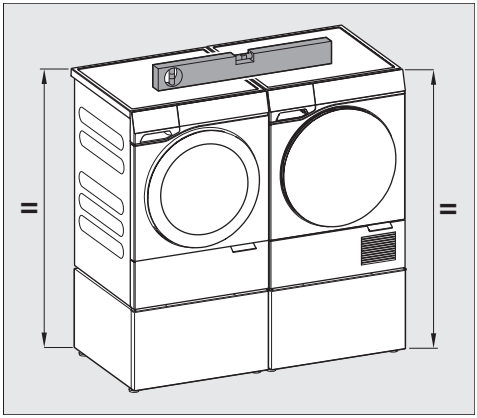
■ Skyv de to dekslene bakover.



■ For å justere helningen på skuffen bruker du en skrutrekker til å vri på begge stengene.

## Sett opp i par

Hvis tørketrommelen og vaskemaskinen installeres ved siden av hverandre, må soklene kobles sammen ved hjelp av forbindelsesstykkene på føttene til vaskemaskinens sokkel. Hvis forbindelsesstykkene er på høyre side vil tørketrommelen være til høyre; hvis forbindelsesstykkene er på venstre side vil tørketrommelen være til venstre.

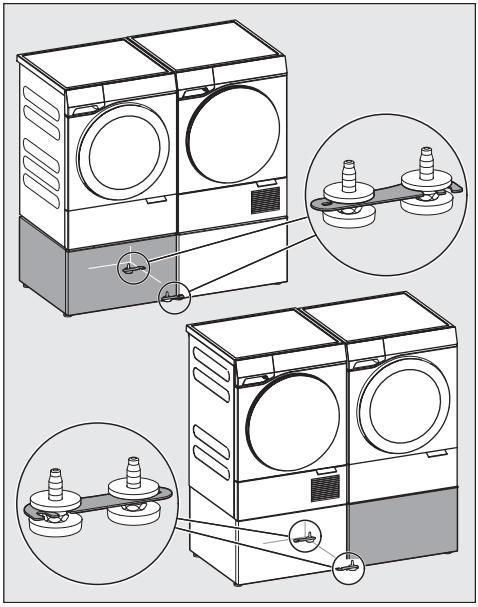



Vær oppmerksom på dette under installasjonen:

- Soklene må ha samme høyde.
- Soklene må være i flukt med hverandre.

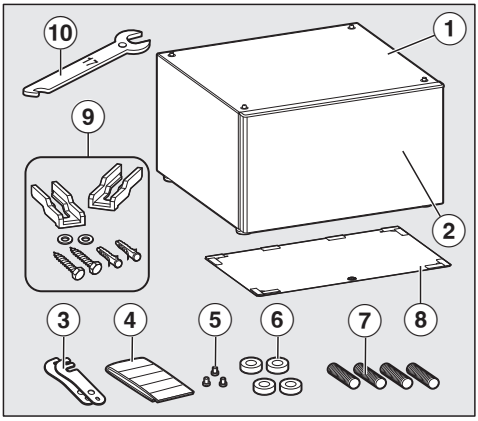
Tilkobling av sokkelen

- Løsne låsemutrene på føttene til sokkelen på vaskemaskinen og tørketrommelen.
- Vipp ut forbindelsesstykkene på føttene til vaskemaskinens sokkel.
- Skyv de to soklene sammen.



- Plasser forbindelsesstykkene rundt føttene på sokkelen til tørketrommelen.
- Kontroller at høyden på soklene er lik, og at justeringen er korrekt.
- Du kan utjevne ulike høyder med føttene.
- Lås alle føttene med låsemutre.

## Elementy cokołu




① Cokół

② Szuflada (maks. wielkość załadunku 15 kg)

③ Elementy złączne

④ Paski klejące dla tylnej ścianki

⑤ Śruby soczewkowe CEM 4 x 10

⑥ Tuleje dystansowe

⑦ Trzpienie gwintowane M 10 x 40 mm

⑧ Ścianka tylna cokołu

⑨ Zestaw montażowy do zamocowania do podłogi

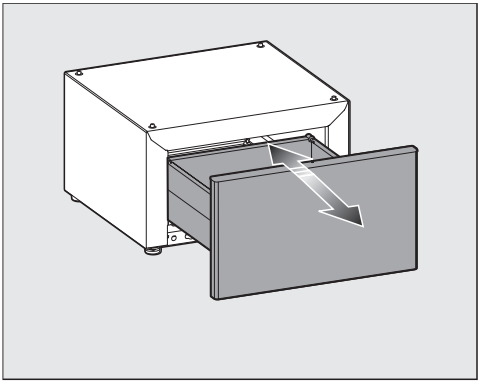
⑩ Klucz płaski Miele

## Montaż pralki

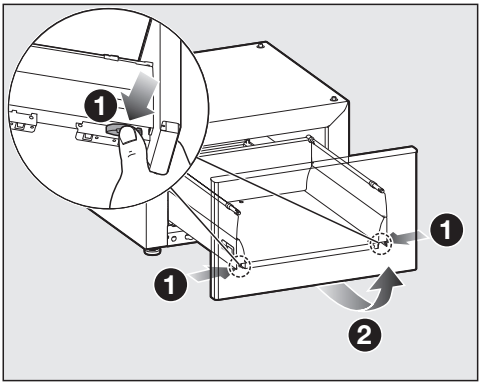
Cokół nadaje się wyłącznie do pralek i suszarek Miele.

⚠ Ryzyko wypadku przez przewrócenie się pralki.
Pralka, która nie jest skręcona z cokołem, może się przewrócić.
Skręcić mocno pralkę z cokołem.

**Wyjmowanie szuflady**



- Nacisnąć na szufladę.
- Wyciągnąć kompletnie szufladę.




❶ Nacisnąć na boczne zaczepy zatrzaskowe.

❷ Unieść lekko szufladę i ją wyjąć.

- Wsunąć wysuwy szynowe z powrotem do cokołu.

**Używanie złączek**

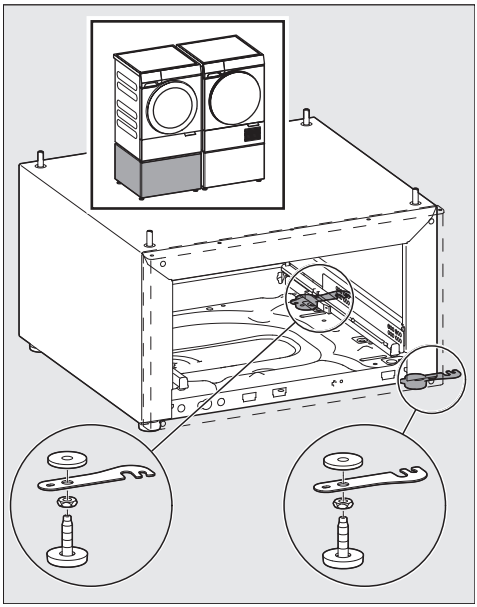
Jeśli 2 cokoły są ustawione obok siebie, cokoły muszą być ze sobą połączone.

Połączenie odbywa się za pomocą dołączonych złączek.

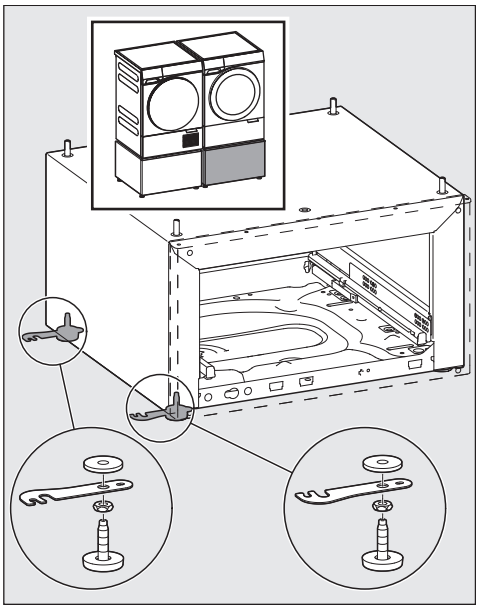
Sposób montażu elementów złącznych zależy od zawiasu drzwi pralki.

**Wskazówka:** Złączki należy zamocować także wtedy, gdy nie ma 2. cokołu.
W ten sposób można uniknąć późniejszego uciążliwego doposażania, a także zapewnić bezpieczne przechowanie złączek.

Lewy zawias drzwiczek



Prawy zawias drzwiczek

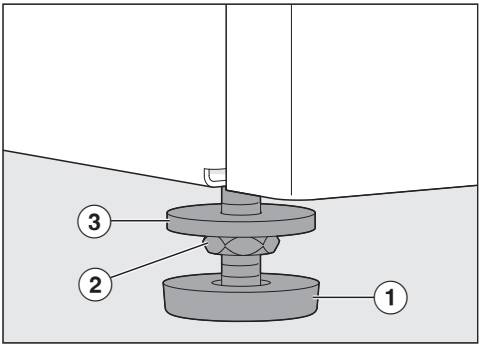


**Montaż elementów złącznych**

Elementy złączne montuje się przy nóżkach cokołu.

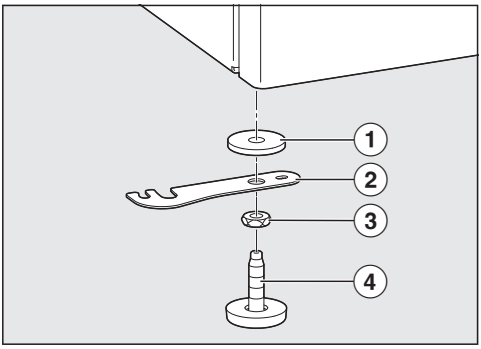
Demontaż nóżek cokołu

Aby zamontować elementy złączne, należy zdemontować nóżki cokołu.




- Odkręć nakrętkę kontrującą ② między podkładką ① a nóżką ③ za pomocą klucza płaskiego zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
- Powtórzyć ten krok dla **wszystkich 4 nóżek**.
- Całkowicie wykręcić **2 prawe lub lewe nóżki**.

Instalacja elementów złącznych

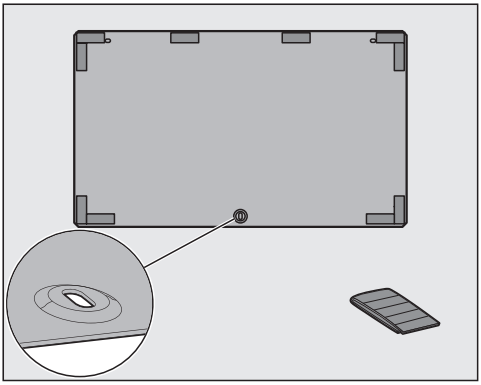



- Założyć z powrotem elementy złączne wraz ze zdemontowanymi nóżkami.

Należy przestrzegać następującej kolejności od strony cokołu:
1. Podkładka
2. Element złączny
3. Nakrętka kontrująca
4. Nóżka

- Przykręcić z powrotem nóżki cokołu, ale nie dokręcać nakrętek kontrujących.

**Przygotowanie tylnej ścianki cokołu**



- Nakleić paski uszczelniające z dołączonego opakowania na wewnętrznej stronie tylnej ścianki, tak jak pokazano na ilustracji.

**Przygotowanie pralki**

Należy dokonać następujących czynności:

1. Zamontować zabezpieczenie transportowe (jeśli zostało już usunięte).
2. Spuścić wodę (jeśli pralka była używana).
3. Wyjąć komorę spłukiwania środków piorących.
4. Wyjąć wkłady ze środkami piorącymi (jeśli występują i są założone).

**Łączenie pralki z cokołem**

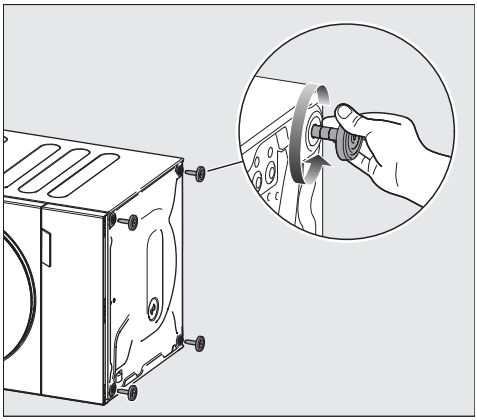
⚠ Uszkodzenie pralki i podłogi.
Pralka i podłoga mogą zostać uszkodzone, gdy nie będą przestrzegane wskazówki dotyczące przygotowania pralki.
Postępować zgodnie ze wskazówkami dotyczącymi przygotowania pralki.

Kładzenie pralki na boku

Do wykonania tego kroku wymagane są **2 osoby**.

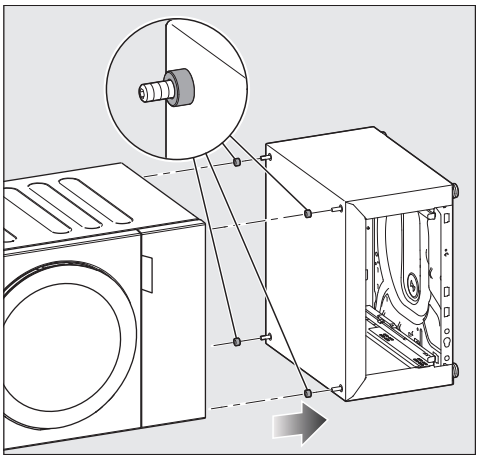
- Rozłożyć płaską, miękką podkładkę (np. koc).
- Położyć pralkę powoli na boku.

Zdejmowanie nóżek pralki

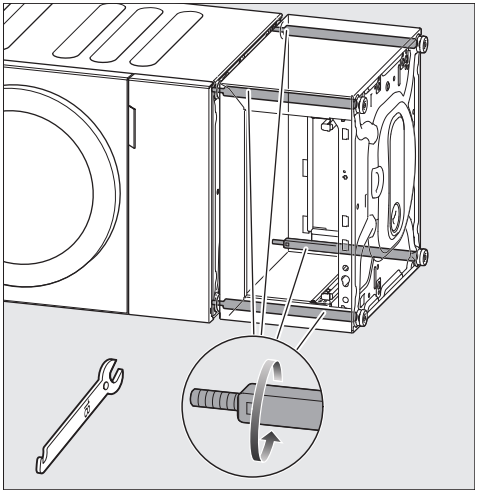


- Odkręcić nakrętkę kontrującą za pomocą klucza płaskiego w kierunku ruchu wskazówek zegara.
- Wykręcić całkowicie nóżkę i wyjąć nóżkę.
- Powtórzyć postępowanie dla **wszystkich 4 nóżek**.

Skręcanie cokołu z pralką



- Założyć tuleje dystansowe na gwintowane trzpienie.
- Zsunąć ze sobą cokół i pralkę. Gwintowane trzpienie muszą być włożone w otwory po wyjętych nóżkach pralki.



- Obracać na zmianę i równomiernie wszystkie **4 gwintowane trzpienie** w środku cokołu za pomocą klucza płaskiego.

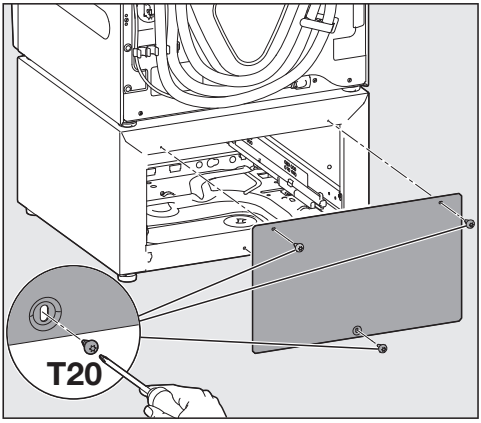
Cokół zostaje dobrze skręcony z pralką.

Wyrównywanie kombinacji pralki z cokołem

| |
|---|
| Do wykonania tego kroku wymagane są **2 osoby**. |

- Ostrożnie postawić z powrotem kombinację.

**Mocowanie ścianki tylnej do cokołu**




- Przykręcić przygotowaną blachę z tyłu cokołu za pomocą dołączonych śrub z łbem soczewkowym.

**Zakładanie szuflady**

- Nacisnąć na obie wysuwy szynowe.

Wysuwy szynowe nieco się wysuwają.

- Wyciągnąć całkowicie wysuwy szynowe.
- Położyć szufladę na wysuwach.
- Wsunąć szufladę do cokołu.

Szuflada słyszalnie się zatrzaskuje.

**Wskazówka:** Sprawdzić, czy szuflada jest prawidłowo zatrzaśnięta, przez powtórne otwarcie i zamknięcie szuflady.

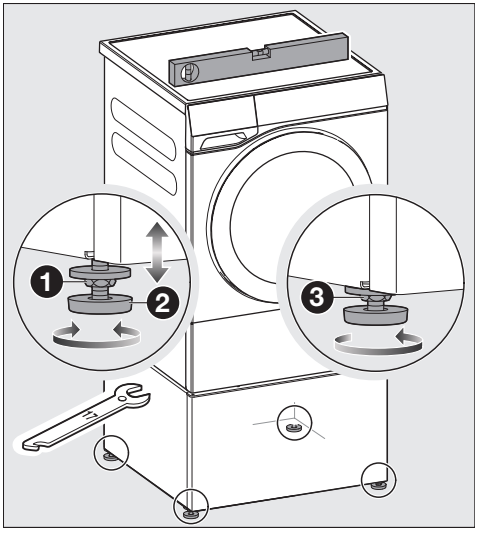
Przestrzegać sekcji „Wyrównywanie szuflady“.

**Wyrównywanie i kontrowanie nóżek cokołu**

Kombinacja pralki z cokołem musi być zakotwiczona do podłogi za pomocą łapek zaciskowych, jeśli jest ustawiona indywidualnie.
Przestrzegać sekcji „Stosowanie łapek zaciskowych“.

Cokół musi stać pionowo i równo na wszystkich 4 nóżkach, aby zagwarantować bezusterkową pracę. Nieprawidłowe ustawienie zwiększa zużycie wody i energii.

- Sprawdzić za pomocą poziomnicy, czy pralka jest wypoziomowana.
- Aby uzyskać wypoziomowanie, należy wykręcać poszczególne nóżki.




❶ Odkręcić nakrętki kontrujące nóżek zgodnie z ruchem wskazówek zegara za pomocą klucza płaskiego.

❷ Wykręcać nóżki wraz z nakrętkami kontrującymi.

❸ Przytrzymać nóżki za pomocą szczypiec hydraulicznych. Dokręcić dobrze nakrętki kontrujące do obudowy cokołu za pomocą klucza płaskiego.

**Wskazówka:** Jeśli elementy złączne nie są potrzebne, należy je złożyć.

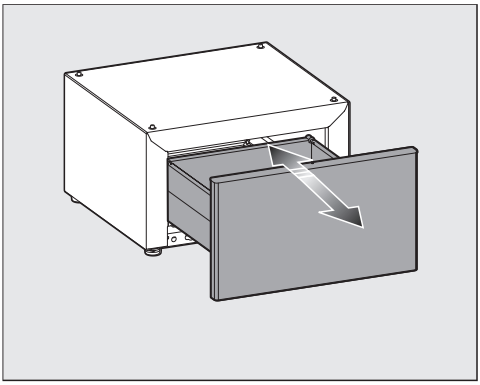
## Montaż suszarki

Cokół nadaje się wyłącznie do pralek i suszarek Miele.

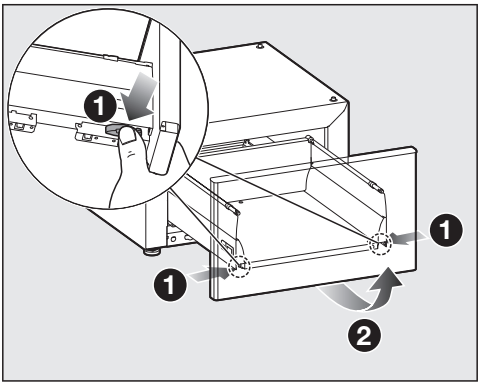
⚠ Niebezpieczeństwo przewrócenia.
Niezakotwiczony cokół może się przesunąć lub przewrócić wraz z suszarką.
Zakotwiczyć cokół za pomocą dostarczonych łapek zaciskowych.

**Przygotowanie cokołu do instalacji**

**Wyjmowanie szuflady**



- Nacisnąć na szufladę.
- Wyciągnąć kompletnie szufladę.



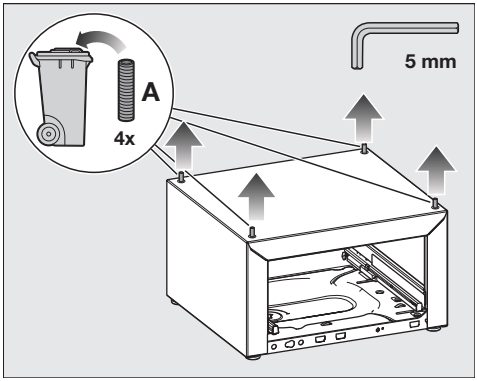

❶ Nacisnąć na boczne zaczepy zatrzaskowe.

❷ Unieść lekko szufladę i ją wyjąć.

■ Wsunąć wysuwy szynowe z powrotem do cokołu.

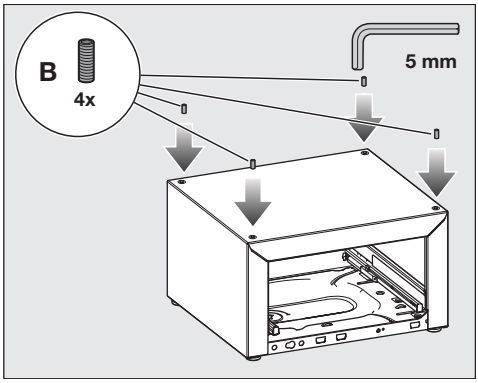
### Wymiana gwintowanych trzpieni

Gwintowane trzpienie zamocowane na cokole muszą zostać zastąpione krótszymi gwintowanymi trzpieniami, dostarczonymi w zestawie.



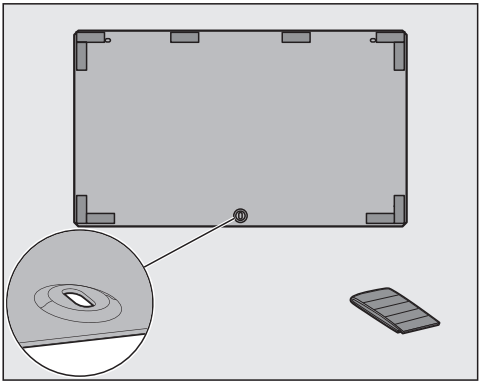

■ Wykręcić gwintowane trzpienie **A** za pomocą sześciokątnego klucza imbusowego, przytrzymując przy tym gwintowane bolce w cokole za pomocą szczypiec hydraulicznych.

Wyjęte, dłuższe gwintowane trzpienie **A** nie będą potrzebne do montażu suszarki i można je zutylizować.




■ Krótsze gwintowane trzpienie **B** wkręcić do oporu w cokół.

### Przygotowanie tylnej ścianki cokołu



■ Nakleić paski uszczelniające z dołączonego opakowania na wewnętrznej stronie tylnej ścianki, tak jak pokazano na ilustracji.

**Zakładanie szuflady**

- Nacisnąć na obie wysuwy szynowe.

Wysuwy szynowe nieco się wysuwają.

- Wyciągnąć całkowicie wysuwy szynowe.
- Położyć szufladę na wysuwach.
- Wsunąć szufladę do cokołu.

Szuflada słyszalnie się zatrzaskuje.

**Wskazówka:** Sprawdzić, czy szuflada jest prawidłowo zatrzaśnięta, przez powtórne otwarcie i zamknięcie szuflady.

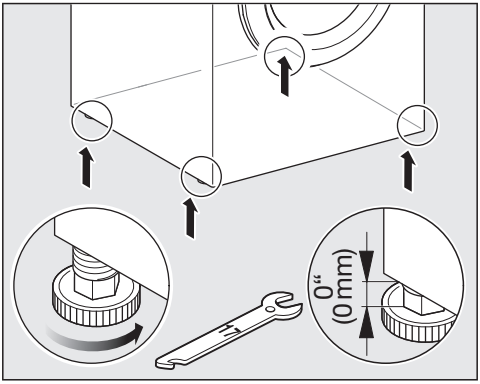
Przestrzegać sekcji „Wyrównywanie szuflady".

**Przygotowanie suszarki**

**1. Opróżnić pojemnik na kondensat**

- Opróżnić pojemnik na kondensat zgodnie z opisem w instrukcji użytkowania suszarki.

**2. Wkręcić nóżki suszarki**

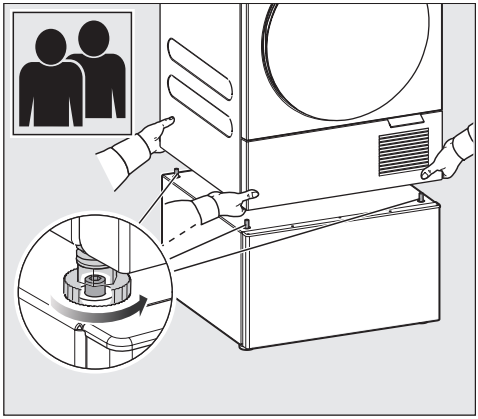



- Całkowicie wkręcić 4 nóżki suszarki.

**Podnoszenie suszarki na cokół**

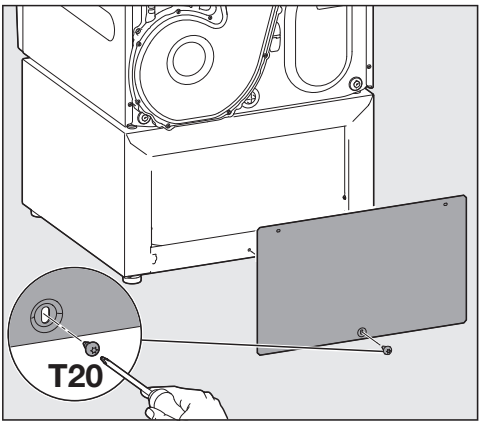
Do wykonania tego kroku wymagane są **2 osoby**.

⚠ Ryzyko przygniecenia palców.
Palce mogą zostać przygniecione, jeśli dostaną się między obudowę suszarki a gwintowane trzpienie.
Nie podnosić suszarki za narożniki.

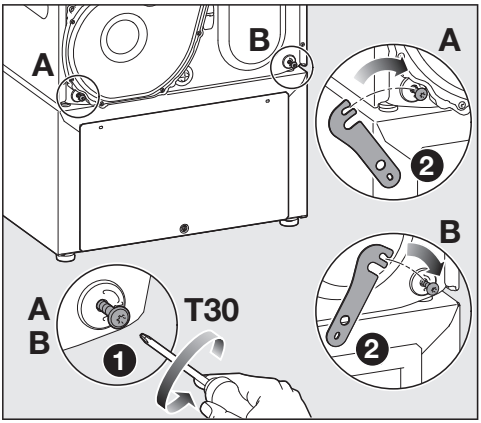


- Podnieść suszarkę na cokół.
- Naprowadzić otwory nóżek suszarki na gwintowane trzpienie.

**Łączenie suszarki z tylną ścianką cokołu**

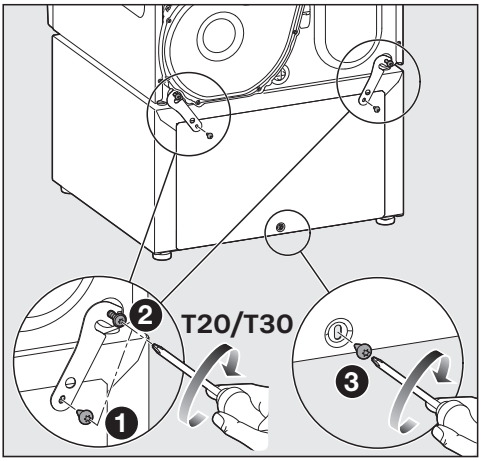



- Przykręcić tylną ściankę cokołu ręcznie na dole do cokołu za pomocą jednej z dostarczonych śrub z łbem soczewkowym.




❶ Poluzować dwie dolne śruby **A** i **B** na tylnej ściance suszarki (**nie wykręcać**).

❷ Zawiesić elementy złączne na poluzowanych śrubach.




❶ Przykręcić elementy złączne i tylną ściankę do cokołu za pomocą dostarczonych śrub z łbem soczewkowym.

❷ Znowu dobrze dokręcić śruby na suszarce.

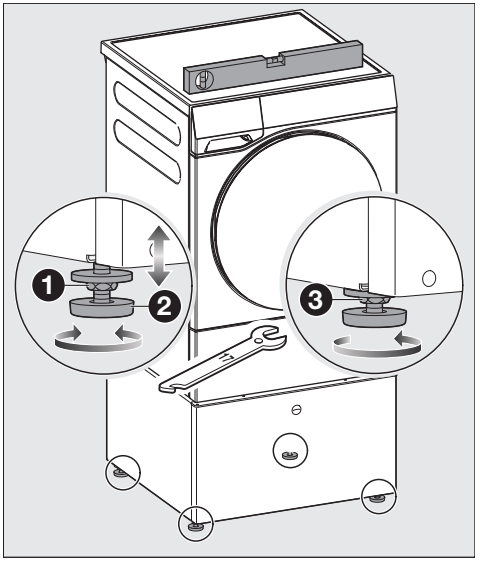
❸ Dokręcić dobrze dolną śrubę z łbem soczewkowym na tylnej ściance.

**Wyrównywanie i kontrowanie nóżek cokołu**

Kombinacja suszarki z cokołem musi być zakotwiczona do podłogi za pomocą łapek zaciskowych, jeśli jest ustawiona indywidualnie.
Przestrzegać sekcji „Stosowanie łapek zaciskowych“.

Cokół z suszarką musi stać pionowo i równo na wszystkich 4 nóżkach, aby zagwarantować bezusterkową pracę.

- Sprawdzić za pomocą poziomnicy, czy suszarka jest wypoziomowana.
- Aby uzyskać wypoziomowanie, należy wykręcać poszczególne nóżki.




❶ Odkręcić nakrętki kontrujące nóżek zgodnie z ruchem wskazówek zegara za pomocą klucza płaskiego.

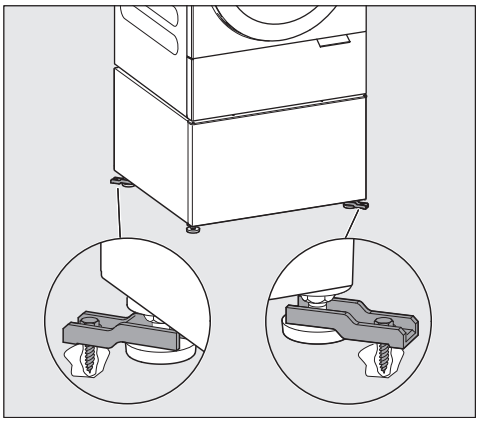
❷ Wykręcać nóżki wraz z nakrętkami kontrującymi.

❸ Przytrzymać nóżki za pomocą szczypiec hydraulicznych. Dokręcić dobrze nakrętki kontrujące do obudowy cokołu za pomocą klucza płaskiego.

## Stosowanie łapek zaciskowych

### Mocowanie cokołu do podłogi za pomocą łapek zaciskowych

⚠ Niebezpieczeństwo przewrócenia.
Niezakotwiczony cokół może się przesunąć lub przewrócić wraz z pralką lub suszarką.
Zakotwiczyć cokół za pomocą dostarczonych łapek zaciskowych.



■ Zakotwiczyć nóżki cokołu za pomocą dostarczonych łapek zaciskowych po przekątnej, np. przednią prawą nóżkę i tylną lewą nóżkę.

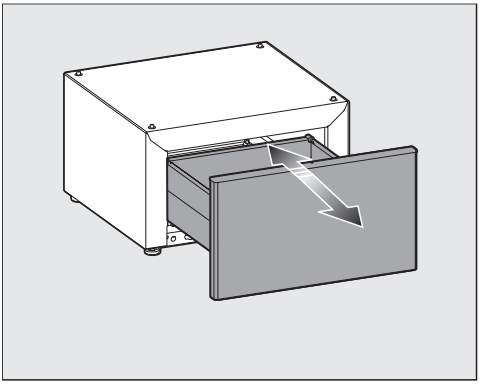
Zapewnia to najlepszą ochronę przed „wędrowaniem“ lub przewróceniem.

**Wskazówka:** Najskuteczniejsze zakotwiczenie jest wtedy, gdy łapki zaciskowe są zamocowane nieco na zewnątrz. Przestrzegać instrukcji montażu łapek zaciskowych.

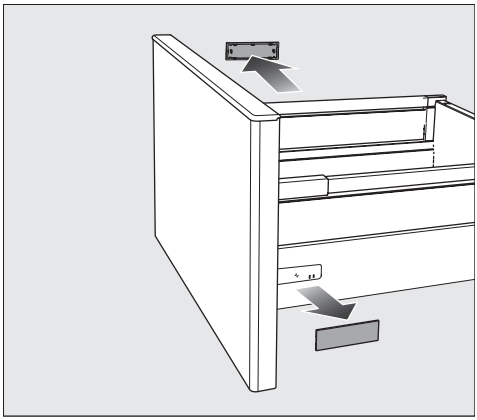
## Wyrównanie szuflady

Jeśli panel frontowy szuflady nie jest dokładnie wyrównany z suszarką lub pralką, można wyregulować panel frontowy.

Usuwanie zaślepek



- Otworzyć szufladę.
- Na każdym boku szuflady znajduje się zaślepka.

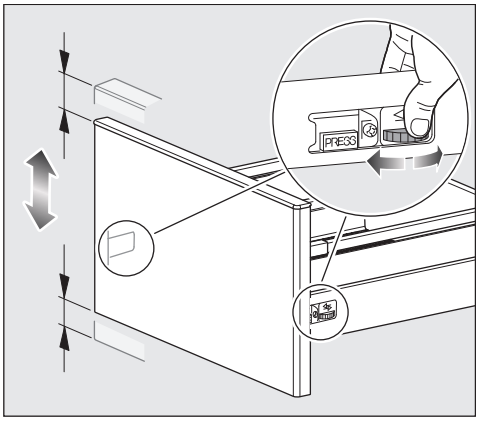


- Zdjąć zaślepki ręcznie.

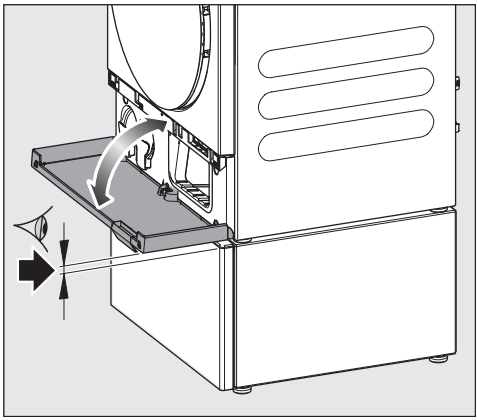
Wyrównywanie szuflady w pionie

Na obu bokach szuflady znajduje się kółko, którego można użyć do regulacji wysokości panelu przedniego.

Upewnij się, że wysokość jest ustawiona równomiernie po prawej i lewej stronie.



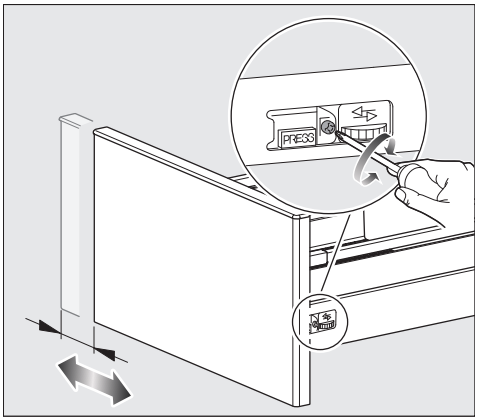

- Aby przesunąć szufladę w górę lub w dół, obróć kółko.
- Założyć z powrotem zaślepki.



**Wskazówka:** Upewnić się, że klapę cokołu można nadal całkowicie otworzyć w dół.

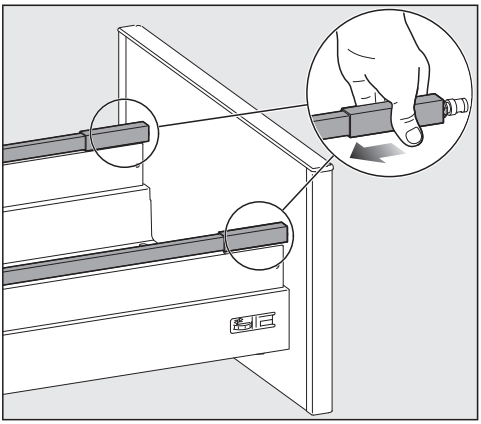
Wyrównywanie szuflady w poziomie

Na prawym boku znajduje się dodatkowo śruba, za pomocą której można przesunąć panel poziomo w prawo lub w lewo.

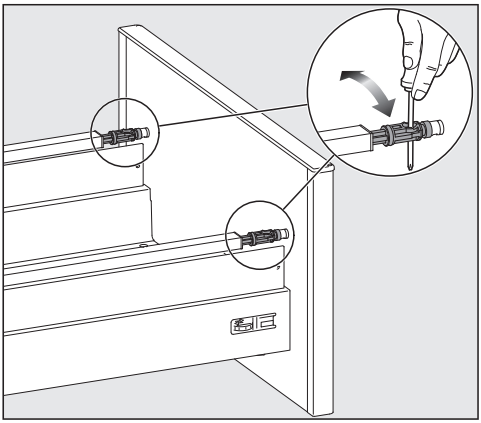



■ Aby przesunąć panel w lewo lub w prawo, należy obracać śrubę.

Regulacja nachylenia szuflady



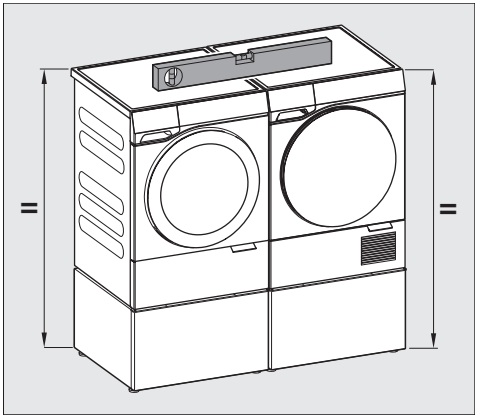
■ Zsunąć obie pokrywki do tyłu.



■ Aby wyregulować nachylenie szuflady, należy obracać oba relingi za pomocą wkrętaka.

## Ustawianie w parze

W przypadku ustawienia suszarki i pralki obok siebie, cokoły należy połączyć za pomocą elementów złącznych na nóżkach cokołu pralki. Jeśli elementy złączne znajdują się po prawej stronie, suszarka znajduje się po prawej stronie; jeśli elementy złączne znajdują się po lewej stronie, suszarka znajduje się po lewej stronie.

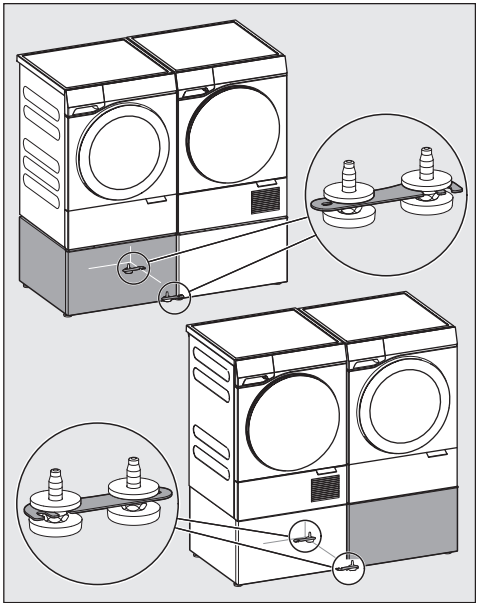



Uwaga przy ustawianiu:

- Cokoły muszą być tej samej wysokości.
- Cokoły muszą być wyrównane w tej samej płaszczyźnie.

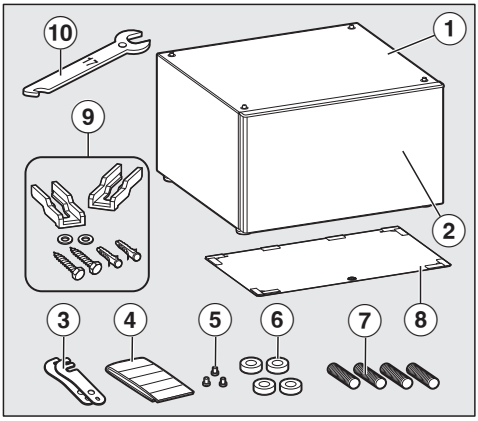
Łączenie cokołów

- Poluzować nakrętki zabezpieczające na nóżkach cokołu pralki i suszarki.
- Wychylić elementy złączne na nóżkach cokołu pralki.
- Zsunąć oba cokoły razem.



- Ułożyć elementy złączne wokół nóżek cokołu suszarki.
- Sprawdzić, czy wysokości cokołów pasują do siebie i czy cokoły są wyrównane w jednej płaszczyźnie.
- Wyrównać różnice w wysokości za pomocą nóżek.
- Zakontrować wszystkie nóżki za pomocą nakrętek kontrujących.

## Componentes da base




① Base

② Gaveta (capacidade de carga máxima 15 kg)

③ Conectores

④ Tiras adesivas para o painel posterior

⑤ Parafusos de cabeça escareada CEM 4 x 10

⑥ Tubos distanciadores

⑦ Parafusos roscados M 10 x 40 mm

⑧ Painel posterior para a base

⑨ Conjunto de montagem para a fixação ao solo

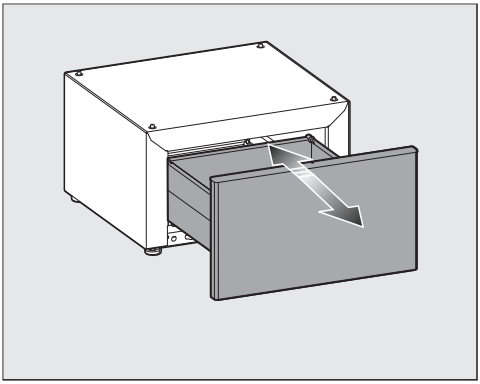
⑩ Chave de bocas Miele

## Instalar a máquina de lavar roupa

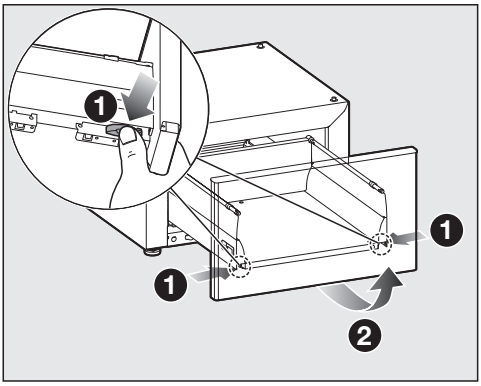
A base só é adequada para máquinas de lavar roupa e máquinas de secar roupa Miele.

⚠ Risco de acidente devido à queda da máquina de lavar roupa.
Uma máquina de lavar roupa que não esteja aparafusada à base pode tombar.
Aparafusar firmemente a máquina de lavar roupa à base.

**Retirar a gaveta**



- Pressione contra a gaveta.
- Puxe a gaveta completamente para fora.




❶ Pressione contra os ganchos de encaixe na parte lateral.

❷ Levante ligeiramente a gaveta e retire a gaveta.

- Deslize as calhas extensíveis de volta para a base.

**Utilização dos conectores**

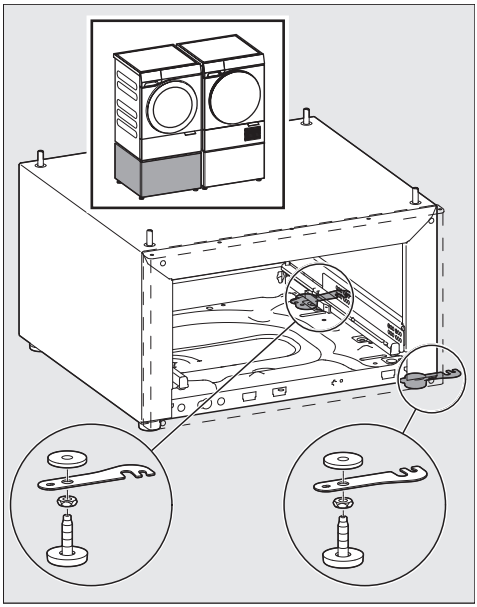
Se forem instaladas 2 bases um ao lado da outra, as bases devem estar ligadas entre si.

A ligação é efetuada com os conectores incluídos.

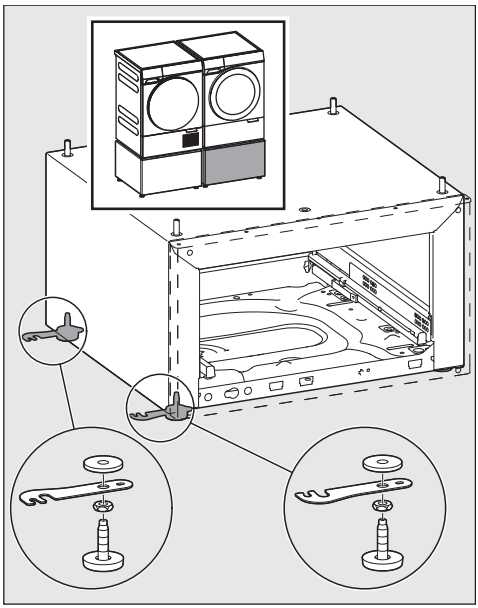
A instalação dos conectores depende do sentido de abertura da porta da máquina de lavar roupa.

**Dica:** Fixe os conectores, mesmo que não tenha uma 2.ª base. Evita assim uma posterior adaptação demorada e os conectores são mantidos seguros.

Sentido de abertura da porta para a esquerda



Sentido de abertura da porta para a direita

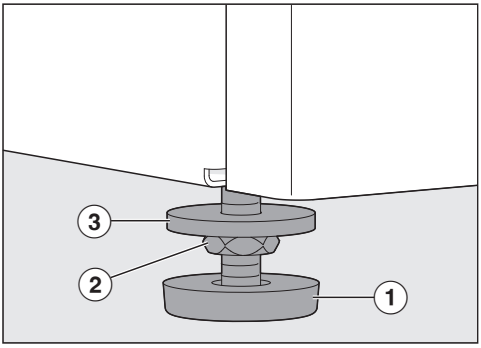


**Instalação dos conectores**

Os conectores são instalados nos pés da base.

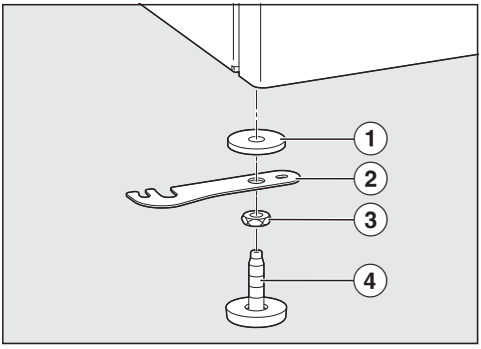
Desmontar os pés da base

Para montar os conectores é necessário desmontar os pés da base.




- Desapertar a contraporca ② entre a anilha plana ① e o pé ③ no sentido horário com uma chave de bocas.
- Repita este passo para **os 4 pés**.
- Desaperte completamente os **2 pés direitos ou esquerdos**.

Instalar os conectores

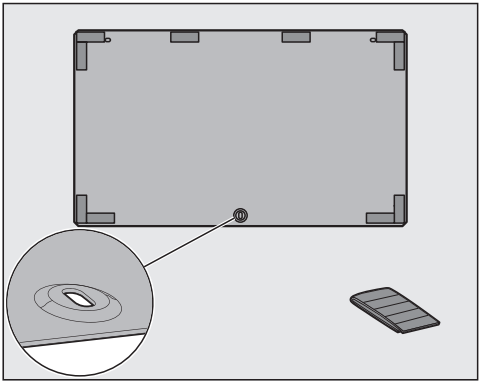



- Volte a colocar os conectores com os pés desmontados.

Observe a seguinte sequência quando vista a partir da base: 1. Anilha plana 2. Conector 3. Contraporca 4. Pé

- Volte a aparafusar os pés da base, mas não aperte a contraporca.

**Preparar o painel posterior da base**



- Cole as tiras de vedação incluídas na embalagem no interior do painel posterior, como mostra a figura.

**Preparação da máquina de lavar roupa**

Devem ser tomadas as seguintes medidas:

1. Instalar a proteção para transporte (se já tiver sido retirada).
2. Drenar a água (se tiver sido utilizada a máquina de lavar roupa).
3. Retirar a gaveta de detergente.
4. Retirar os cartuchos de detergente (se presentes e inseridos).

**Ligar a máquina de lavar roupa à base**

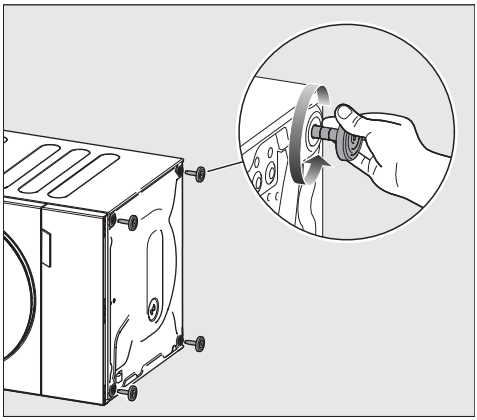
⚠ Danos na máquina de lavar roupa e no chão.
A máquina de lavar roupa e o chão podem ficar danificados se as instruções de preparação da máquina de lavar roupa não forem seguidas.
Seguir as instruções de preparação da máquina de lavar roupa.

Colocar a máquina de lavar roupa de lado

São necessárias **2 pessoas** para este passo.

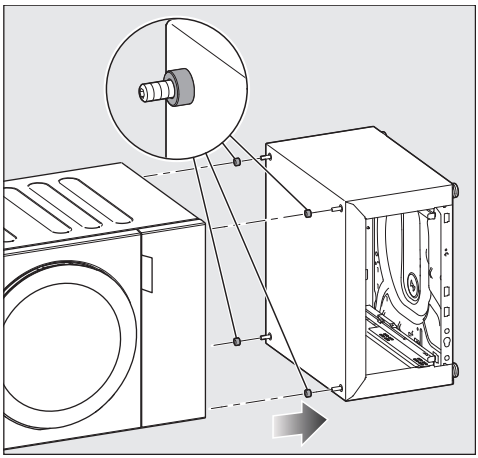
- Estenda uma base plana e macia (p. ex., um cobertor).
- Coloque a máquina de lavar roupa lentamente sobre um lado.

Retirar os pés da máquina de lavar roupa

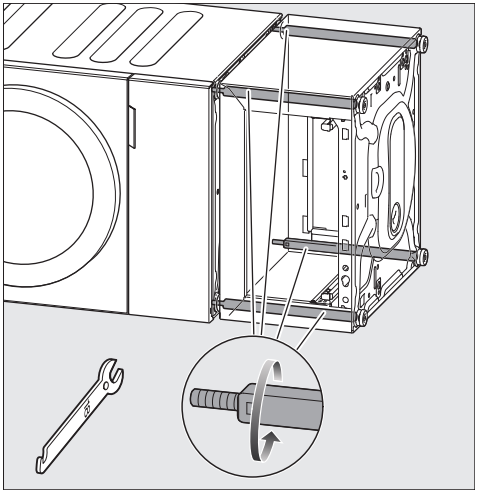


- Solte a contraporca com a chave de bocas, rodando no sentido horário.
- Desenrosque o pé completamente e retire o pé.
- Repita o processo para **os 4 pés**.

Aparafusar a base à máquina de lavar roupa



- Insira os tubos distanciadores nos parafusos roscados.
- Junte a base e a máquina de lavar roupa. Os parafusos roscados devem ser inseridos nos orifícios dos pés removidos da máquina de lavar roupa.



- Rode alternada e uniformemente os **4 pinos roscados** no interior da base com uma chave de bocas.

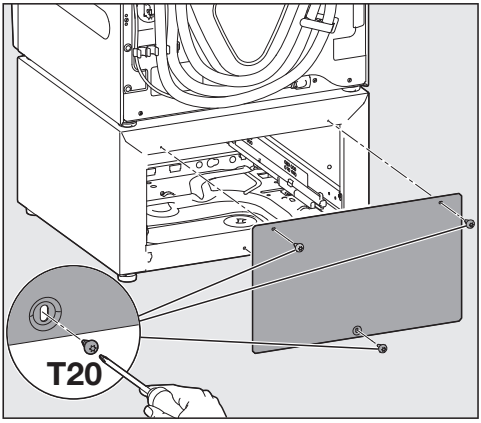
A base é firmemente aparafusada à máquina de lavar roupa.

Montar a combinação de máquina de lavar roupa e base

São necessárias **2 pessoas** para este passo.

- Endireite cuidadosamente a combinação.

**Fixar o painel posterior à base**




- Aparafuse a chapa preparada à parte de trás da base com os parafusos de cabeça escareada fornecidos.

**Colocar a gaveta**

- Pressione contra as duas calhas extensíveis.

As calhas extensíveis estendem-se um pouco.

- Extraia as calhas extensíveis completamente.
- Coloque a gaveta sobre as calhas extensíveis.
- Introduza a gaveta na base.

A gaveta encaixa de forma audível.

**Dica:** Abre e feche a gaveta para verificar se está corretamente encaixada.

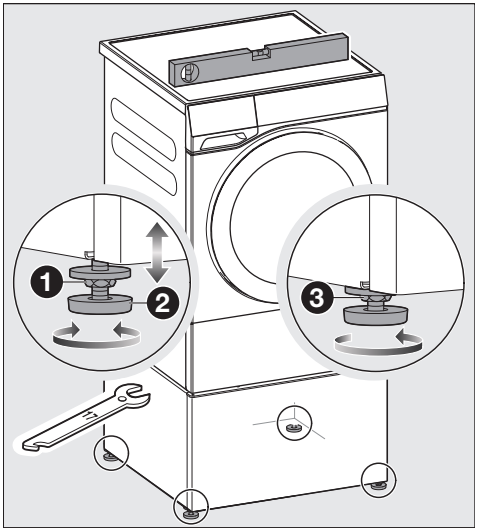
Observe a secção «Alinhar a gaveta».

**Alinhar e bloquear os pés da base**

A combinação de máquina de lavar roupa e base deve ser fixada ao chão com patilhas de fixação no caso de instalação autónoma.
Observe a secção «Utilizar patilhas de fixação».

A base deve ser assentar de forma estável e na vertical em cima dos 4 pés para garantir um funcionamento correto. Uma instalação incorreta aumenta o consumo de água e de energia.

- Utilize um nível de bolha para nivelar a máquina de lavar roupa.
- Desaparafuse os pés para obter uma posição vertical.




❶ Desaperte a contraporca dos pés no sentido horário com uma chave de bocas.

❷ Desenrosque a contraporca juntamente com os pés.

❸ Segure os pés com um alicate de bomba de água. Aperte a contraporca com uma chave de bocas contra a carcaça da base.

**Dica:** Recolha os conectores se não forem necessários.

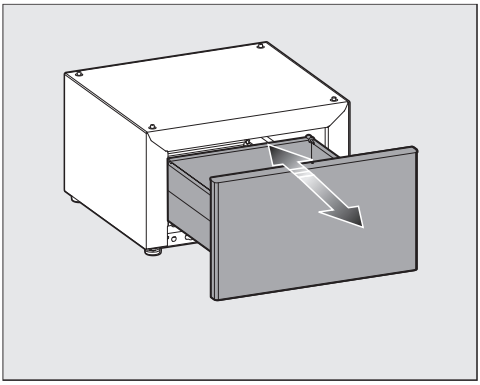
## Montar a máquina de secar roupa

A base só é adequada para máquinas de lavar roupa e máquinas de secar roupa Miele.

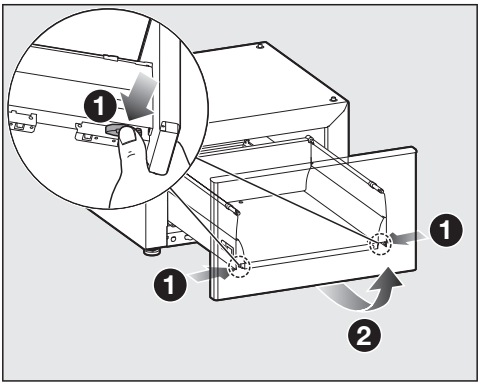
⚠ Perigo de tombar.
Uma base não ancorada pode deslocar-se ou tombar com a máquina de secar roupa.
Fixe a base com as patilhas de fixação incluídas.

**Preparar a base para a instalação**

**Retirar a gaveta**



- Pressione contra a gaveta.
- Puxe a gaveta completamente para fora.



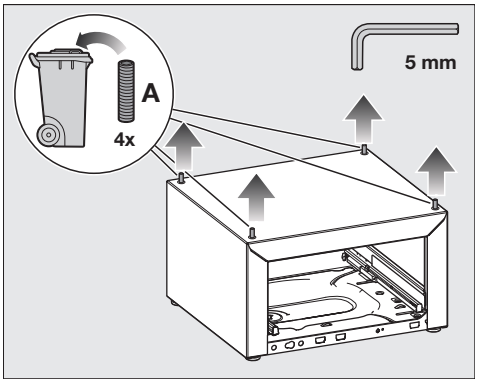

❶ Pressione contra os ganchos de encaixe na parte lateral.

❷ Levante ligeiramente a gaveta e retire a gaveta.

■ Deslize as calhas extensíveis de volta para a base.

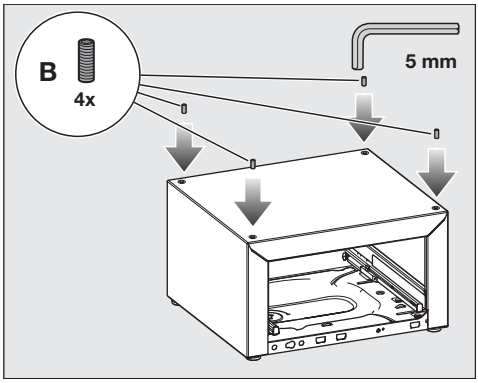
**Substituir os parafusos roscados**

Os parafusos roscados fixados na base devem ser substituídos pelos parafusos roscados mais curtos fornecidos.



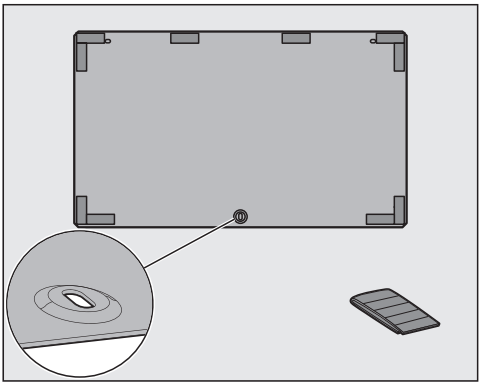

■ Desaperte os parafusos roscados **A** com uma chave sextavada, segurando os pinos roscados na base com um alicate de bomba de água.

Os parafusos roscados **A**, mais compridos, que foram retirados, não são necessários para a instalação de uma máquina de secar roupa e podem ser descartados.




■ Aparafuse os parafusos roscados mais curtos **B** na base até ao fim.

**Preparar o painel posterior da base**



■ Cole as tiras de vedação incluídas na embalagem no interior do painel posterior, como mostra a figura.

**Colocar a gaveta**

- Pressione contra as duas calhas extensíveis.

As calhas extensíveis estendem-se um pouco.

- Extraia as calhas extensíveis completamente.
- Coloque a gaveta sobre as calhas extensíveis.
- Introduza a gaveta na base.

A gaveta encaixa de forma audível.

**Dica:** Abre e feche a gaveta para verificar se está corretamente encaixada.

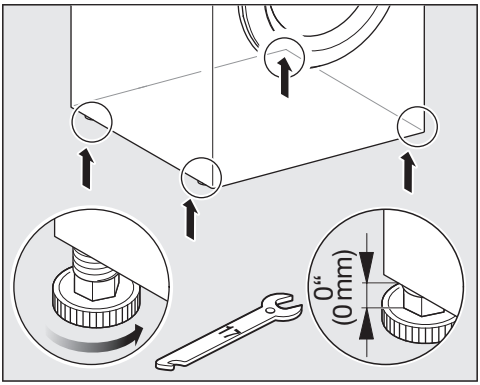
Observe a secção «Alinhar a gaveta».

**Preparar a máquina de secar roupa**

**1. Esvaziar o reservatório de água condensada**

- Esvazie o reservatório de água condensada conforme descrito nas instruções de utilização da máquina de secar roupa.

**2. Aparafusar os pés da máquina de secar roupa**

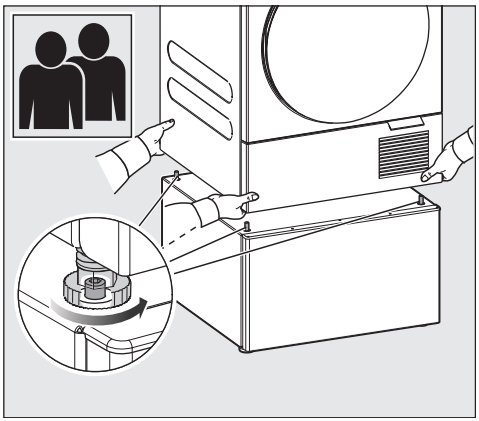



- Aparafusar completamente os 4 pés da máquina de secar roupa.

**Levantar a máquina de secar roupa para a base**

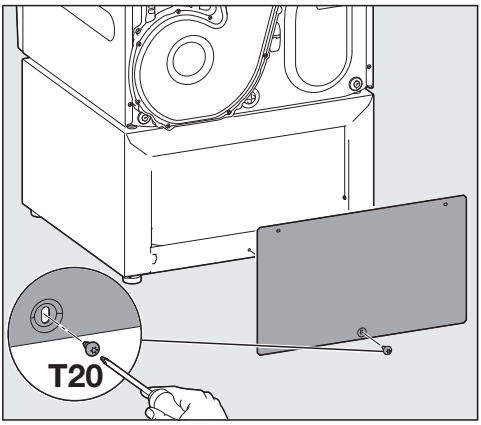
São necessárias **2 pessoas** para este passo.

⚠ Risco de esmagamento dos dedos.
Os dedos podem ser esmagados se ficarem entre a carcaça da máquina de secar roupa e os parafusos roscados.
Não levante a máquina de secar roupa pelos cantos.

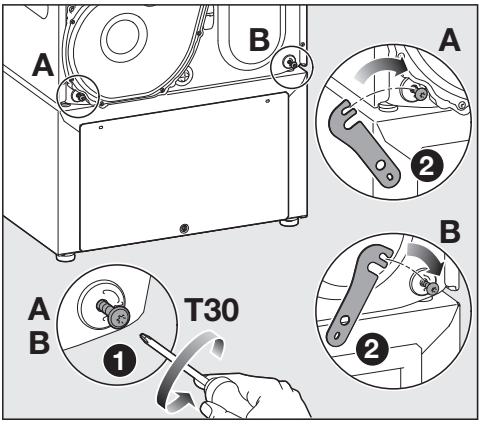


- Levante a máquina de secar roupa sobre a base.
- Introduza as aberturas dos pés da máquina de secar roupa nos parafusos roscados.

**Ligar a máquina de secar roupa ao painel posterior da base**

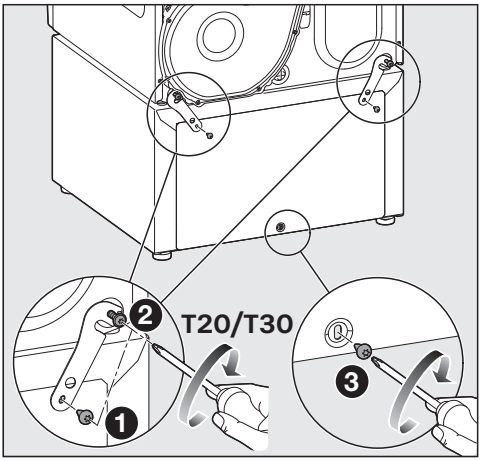



- Aparafuse o painel posterior da base à base, apertando-o à mão na parte inferior com um dos parafusos de cabeça escareada fornecidos.




❶ Afrouxe os dois parafusos inferiores **A** e **B** do painel posterior da máquina de secar roupa (**não** desaparafusar).

❷ Enganche os conectores nos parafusos soltos.




❶ Aparafuse os conectores e o painel posterior à base utilizando os parafusos de cabeça escareada fornecidos.

❷ Volte a apertar os parafusos na máquina de secar roupa.

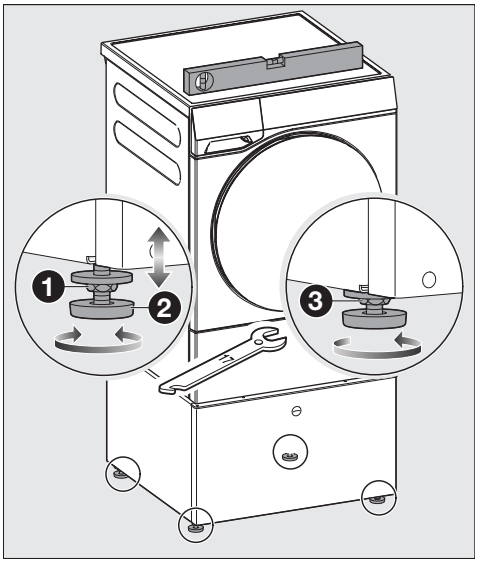
❸ Aperte o parafuso de cabeça escareada inferior no painel posterior.

**Alinhar e bloquear os pés da base**

A combinação de máquina de secar roupa e base deve ser fixada ao chão com patilhas de fixação no caso de instalação livre.
Observe a secção «Utilizar patilhas de fixação».

A base com máquina de secar roupa deve ser assentar de forma estável e na vertical em cima dos 4 pés para garantir um funcionamento correto.

- Verifique, por meio de um nível de bolha, se a máquina de secar roupa está verticalmente nivelada.
- Desaparafuse os pés para obter uma posição vertical.




❶ Desaperte a contraporca dos pés no sentido horário com uma chave de bocas.

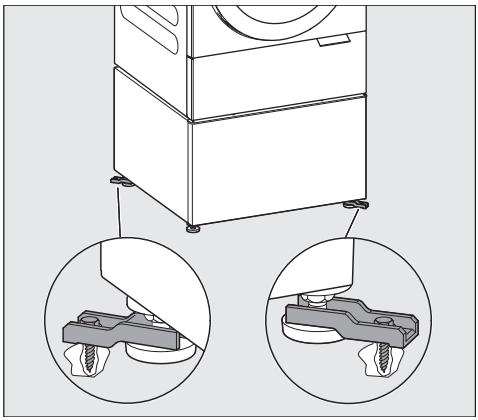
❷ Desenrosque a contraporca juntamente com os pés.

❸ Segure os pés com um alicate de bomba de água. Aperte a contraporca com uma chave de bocas contra a carcaça da base.

## Utilizar patilhas de fixação

**Fixar a base ao chão com patilhas de fixação**

⚠ Perigo de tombar.
Uma base não ancorada pode deslocar-se ou fazer com que a máquina de lavar roupa ou a máquina de secar roupa tombem.
Fixe a base com as patilhas de fixação incluídas.



- Fixe os pés da base na diagonal com as patilhas de fixação incluídas, p. ex., o pé direito dianteiro e o pé esquerdo traseiro.

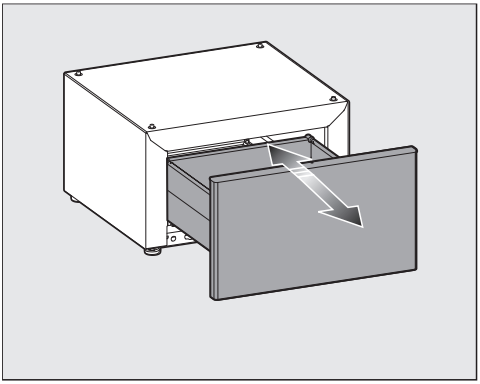
Assim obtém a melhor proteção contra deslocação ou tombamento.

**Dica:** A fixação mais eficaz é quando as patilhas de fixação são fixadas ligeiramente para fora. Respeite as instruções de montagem das patilhas de fixação.

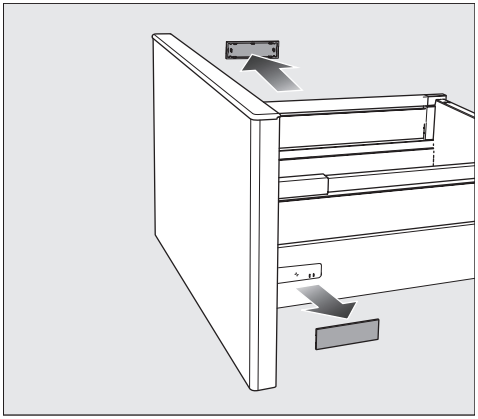
## Alinhar a gaveta

Se o painel frontal da gaveta não estiver exatamente alinhado com a máquina de secar roupa ou a máquina de lavar roupa, o painel frontal pode ser ajustado.

Retirar a tampa de cobertura



- Abra a gaveta.
- Existe uma tampa de cobertura em ambas as armações da gaveta.

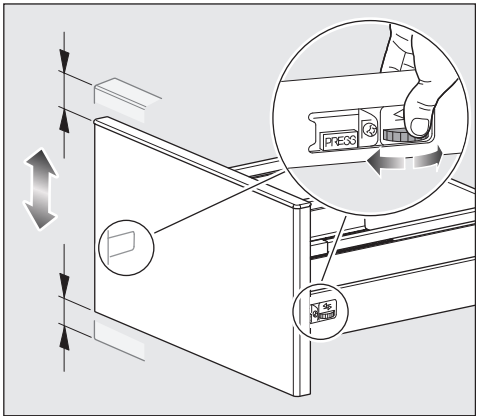


- Retire manualmente as tampas de cobertura.

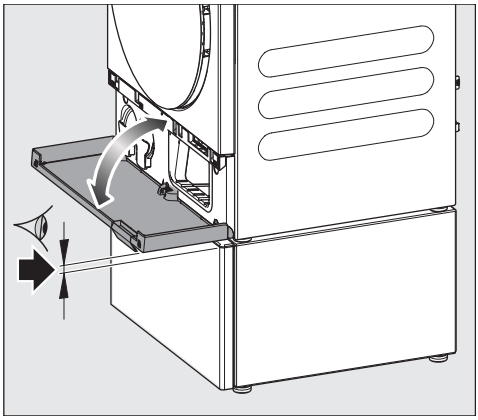
Alinhar a gaveta verticalmente

Existe uma roda em ambas as armações da gaveta que pode ser utilizada para regulações da altura do painel frontal.

Certifique-se de que a altura é regulada uniformemente à direita e à esquerda.



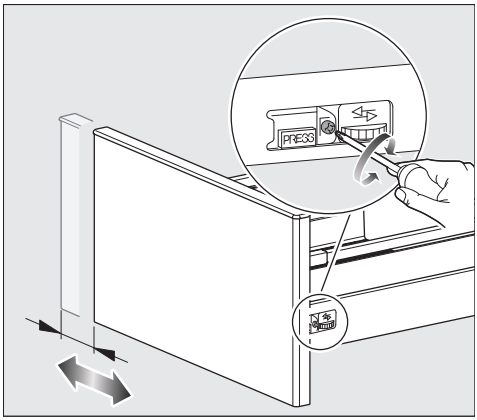

- Para deslocar a gaveta para cima ou para baixo, rode a roda.
- Volte a colocar as tampas de cobertura.



**Dica:** Certifique-se de que a tampa do rodapé ainda pode ser aberta completamente para baixo.

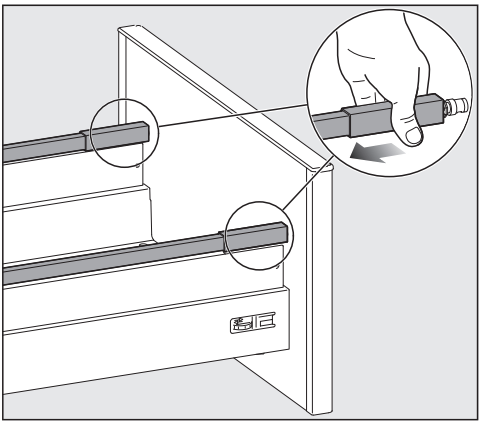
Alinhar a gaveta na horizontal

Existe também um parafuso na armação do lado direito que pode ser utilizado para deslocar o painel horizontalmente para a direita ou para a esquerda.

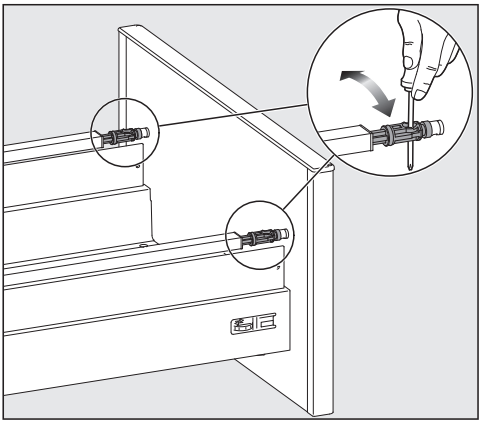



■ Para deslocar o painel para a esquerda ou para a direita, rode o parafuso.

Ajustar a inclinação da gaveta



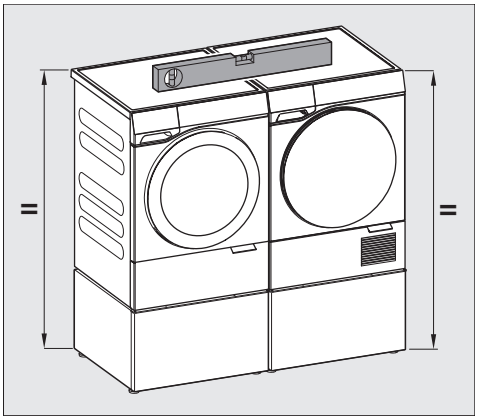
■ Deslize as duas coberturas para trás.



■ Para ajustar a inclinação da gaveta, utilize uma chave de fendas para rodar as duas barras.

## Instalar pares

Se a máquina de secar roupa e a máquina de lavar roupa forem instaladas uma ao lado da outra, as bases devem ser ligadas através dos conectores nos pés da base da máquina de lavar roupa. Se os conectores estiverem do lado direito, a máquina de secar roupa está do lado direito, se os conectores estiverem do lado esquerdo, a máquina de secar roupa está do lado esquerdo.

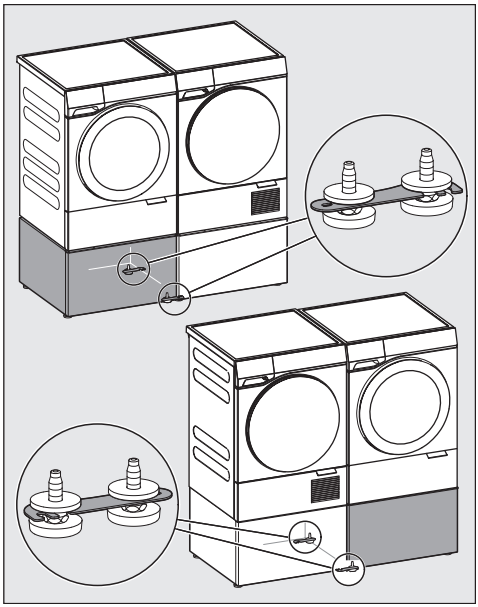



Tenha em atenção durante a instalação:

- As bases devem ter a mesma altura.
- As bases devem estar alinhadas.

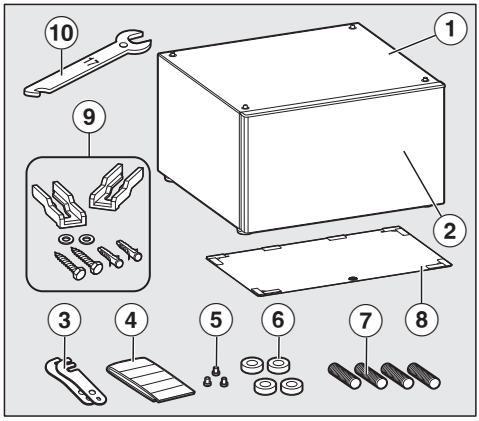
Ligar a base

- Desaperte as contraporcas dos pés da base da máquina de lavar roupa e da máquina de secar roupa.
- Estenda os conectores dos pés da base da máquina de lavar roupa.
- Deslize as duas bases em conjunto.



- Coloque os conectores à volta dos pés da base da máquina de secar roupa.
- Verifique se as alturas das bases coincidem e se o alinhamento está correto.
- Nivele as diferentes alturas com os pés.
- Bloqueie todos os pés com as contraporcas.

## Componente ale soclului



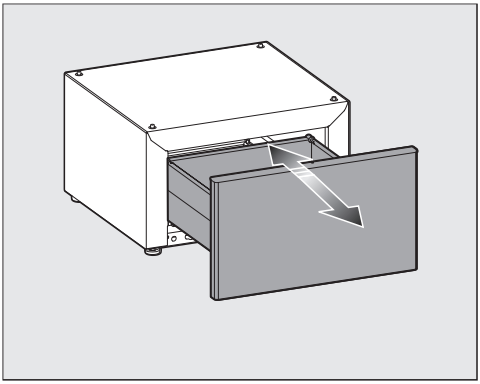

① Soclu
② Sertar (sarcină max. 15 kg)
③ Conectori
④ Bandă adezivă pentru peretele din spate
⑤ Șuruburi cu cap pană CEM 4 x 10
⑥ Manșoane distanțiere
⑦ Șuruburi de fixare M 10 x 40 mm
⑧ Panou spate pentru soclu
⑨ Set pentru montare pe podea
⑩ Cheie Miele cu capăt deschis

## Montarea mașinii de spălat

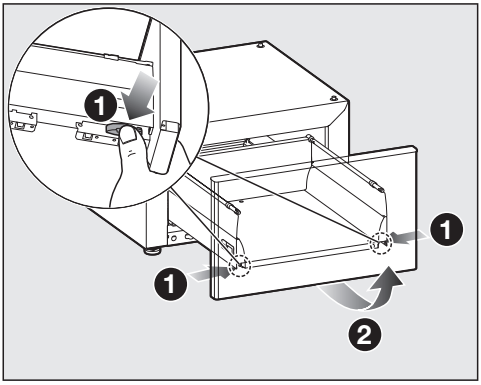
Soclul este potrivit numai pentru mașinile de spălat și uscătoarele de rufe Miele.

⚠ Pericol de accident din cauza răsturnării mașinii de spălat.
O mașină de spălat care nu este fixată cu șuruburi pe soclu se poate răsturna.
Înșurubați bine mașina de spălat pe soclu.

**Îndepărtați sertarul**



- Apăsați contra sertarului.
- Scoateți complet sertarul.




❶ Apăsați pe cârligele de prindere din lateral.
❷ Ridicați ușor sertarul și scoateți sertarul.
- Introduceți șinele de extragere înapoi în soclu.

**Utilizarea conectorilor**

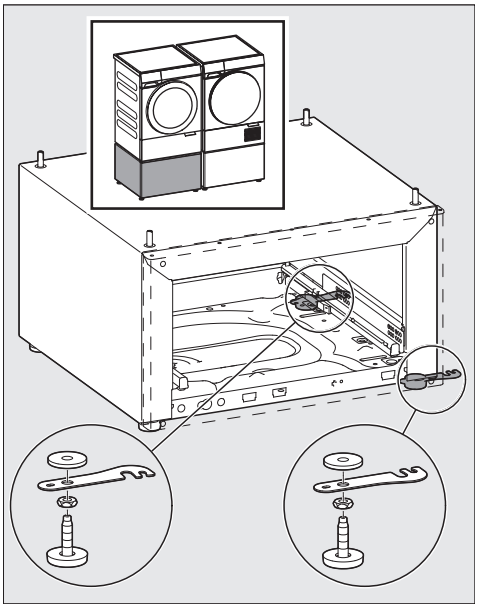
Dacă 2 socluri sunt instalate unul lângă celălalt, soclurile trebuie să fie conectate între ele.

Conexiunea se realizează cu ajutorul conectorilor incluși.

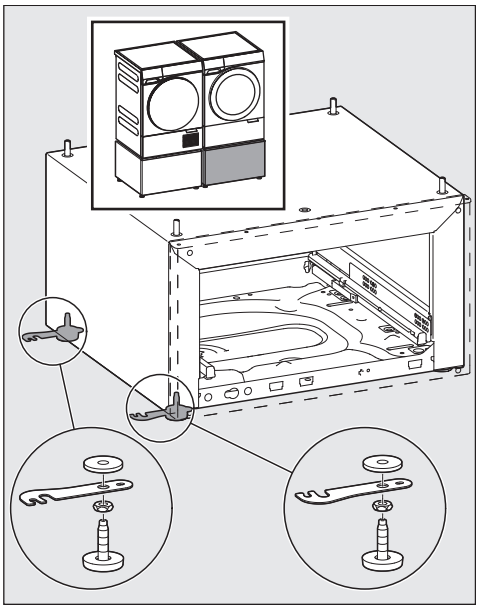
Instalarea pieselor de conectare depinde de opritorul ușii mașinii de spălat.

**Sfat:** Atașați piesele de conectare chiar dacă nu aveți un al 2-lea soclu. Acest lucru evită necesitatea unei modernizări costisitoare la o dată ulterioară, iar conectorii sunt depozitați în siguranță.

Balama ușă stânga



Balama ușă dreapta

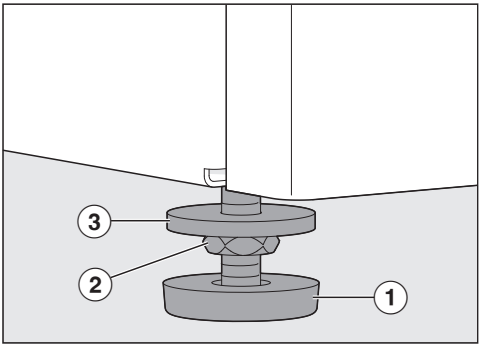


**Instalarea conectorilor**

Piesele de legătură sunt instalate la picioarele soclului.

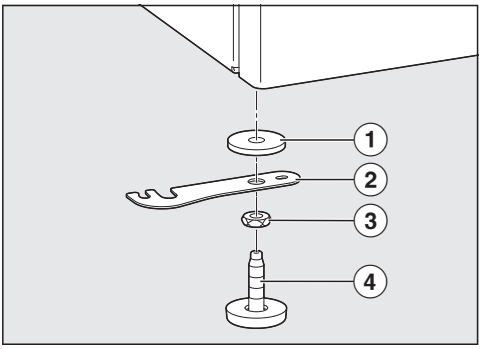
Demontarea picioarelor soclului

Pentru a monta conectorii, picioarele soclului trebuie îndepărtate.




- Deșurubați contrapiulița ② dintre șaibă ① și picior ③ în sensul acelor de ceasornic folosind o cheie.
- Repetați acest pas **la toate cele 4 picioare**.
- Deșurubați complet **cele 2 picioare dreapta sau stânga**.

Instalați conectorii

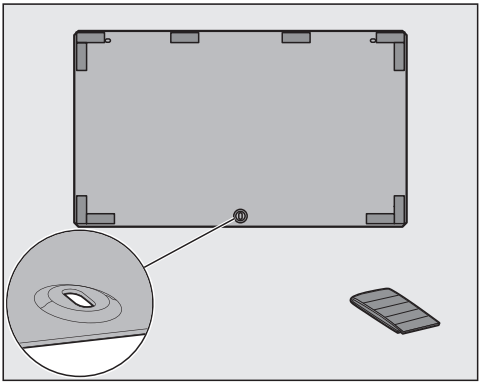



- Înlocuiți piesele de conectare cu picioarele deșurubate.

Respectați următoarea secvență privit de jos:
1. Șaibă
2. Piesă de conectare
3. Contrapiuliță
4. Picior

- Înșurubați la loc picioarele soclului, dar nu strângeți contrapiulița.

**Pregătirea peretelui din spate al soclului**



- Lipiți benzile de etanșare din pachetul de accesorii pe partea interioară a panoului din spate, așa cum se arată în ilustrație.

**Pregătirea mașinii de spălat**

Trebuie luate următoarele măsuri:

1. Instalați încuietoarea de transport (dacă aceasta a fost deja îndepărtată).
2. Scurgeți apa (dacă a fost utilizată mașina de spălat).
3. Scoateți sertarul pentru detergent.
4. Scoateți cartușele de detergent (dacă sunt prezente și introduse).

**Conectarea mașinii de spălat la soclu**

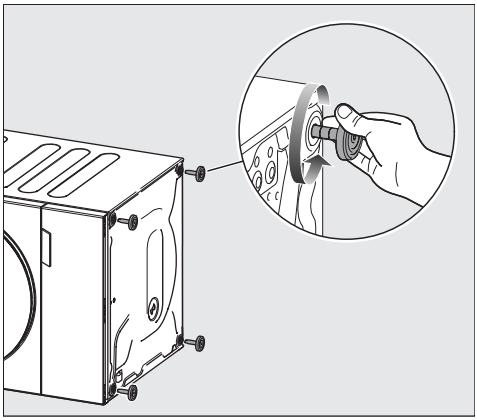
⚠ Daune la mașina de spălat și la podea.
Mașina de spălat și podeaua pot fi deteriorate dacă nu sunt respectate instrucțiunile pentru pregătirea mașinii de spălat.
Urmați instrucțiunile pentru pregătirea mașinii de spălat.

Așezați mașina de spălat pe o parte

Acest pas necesită **2 persoane**.

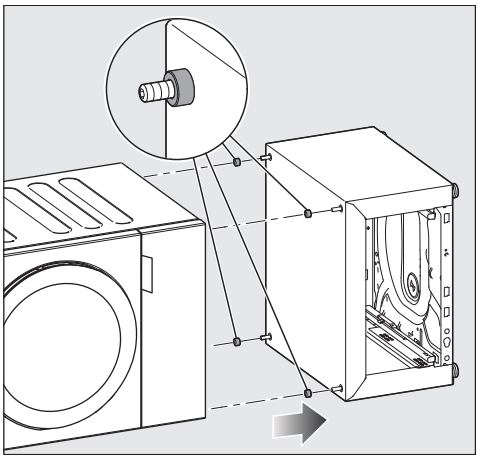
- Întindeți o suprafață plată, moale (de exemplu, o pătură).
- Așezați încet mașina de spălat pe o parte.

Îndepărtați picioarele mașinii de spălat

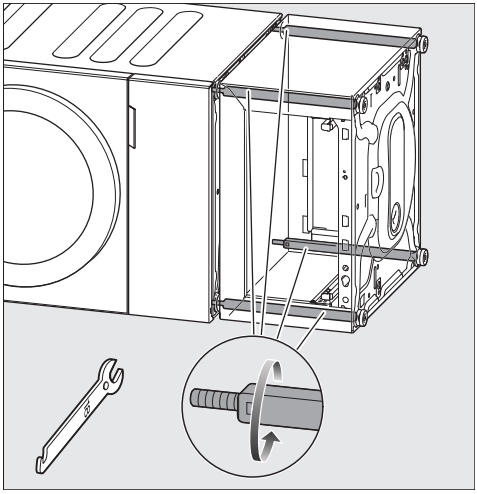


- Deșurubați contrapiulița în sensul acelor de ceasornic folosind o cheie cu capăt deschis.
- Întoarceți piciorul complet și scoateți-l.
- Repetați procedeul la **toate cele 4 picioare**.

Înșurubați soclul la mașina de spălat



- Montați manșoanele distanțiere pe știfturile filetate.
- Glisați soclul și mașina de spălat împreună. Șuruburile de fixare trebuie introduse în orificiile din picioarele îndepărtate ale mașinii de spălat.



- Rotiți alternativ și uniform **toate cele 4 șuruburi filetate** din interiorul soclului folosind o cheie cu capăt deschis.

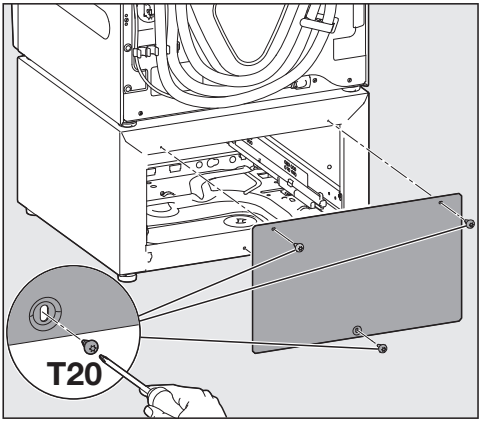
Soclul este bine înșurubat la mașina de spălat.

Configurarea combinației mașină de spălat/soclu

| |
|---|
| Acest pas necesită **2 persoane**. |

- Ridicați cu atenție combinația mașină de spălat/soclu.

**Atașați panoul din spate la soclu**




- Înșurubați placa pregătită pe partea din spate a soclului folosind șuruburile cu cap pătrat incluse.

**Introduceți sertarul**

- Apăsați pe cele două șine de extragere.

Șinele de extragere ale sertarelor se extind puțin.

- Scoateți complet șinele de extragere ale sertarelor.
- Așezați sertarul pe șinele de extragere.
- Introduceți sertarul în soclu.

Sertarul se fixează în poziție scoțând un sunet specific.

**Sfat:** Verificați dacă sertarul este conectat corect prin deschiderea și închiderea repetată a acestuia.

Vă rugăm să consultați secțiunea „Alinierea sertarului“.

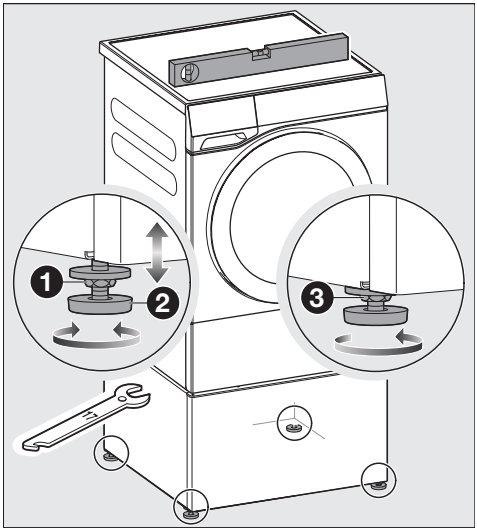
**Aliniați și blocați picioarele soclului**

Combinația mașină de spălat/soclu trebuie ancorată la podea cu curele de prindere atunci când este instalată individual.

Respectați secțiunea „Utilizarea clemelor de prindere“.

Soclul trebuie să stea în poziție verticală și uniformă pe toate cele 4 picioare pentru a asigura funcționarea corectă. Instalarea necorespunzătoare crește consumul de apă și energie.

- Folosiți un boloboc pentru a verifica dacă mașina este dreaptă.
- Pentru a obține o poziție verticală, deșurubați piciorul picioarele.




❶ Deșurubați contrapiulițele de pe picioare în sensul acelor de ceasornic folosind o cheie.

❷ Deșurubați contrapiulițele împreună cu picioarele.

❸ Imobilizați piciorul cu un clește de instalator. Strângeți contrapiulița împotriva carcasei soclului cu ajutorul unei chei cu capăt deschis.

**Sfat:** Dacă conectorii nu sunt necesari, pliați conectorii în interior.

## Montarea uscătorului

Soclul este potrivit numai pentru mașinile de spălat și uscătoarele de rufe Miele.

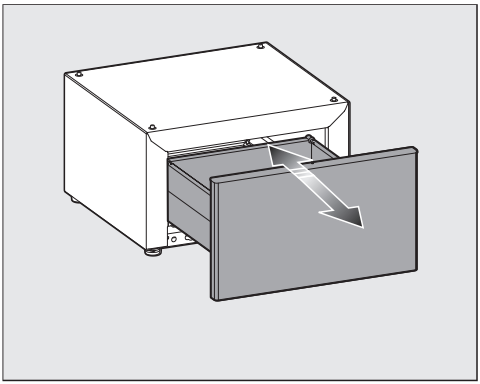
⚠ Pericol de răsturnare.

Un soclu neancorat se poate deplasa sau răsturna odată cu uscătorul.

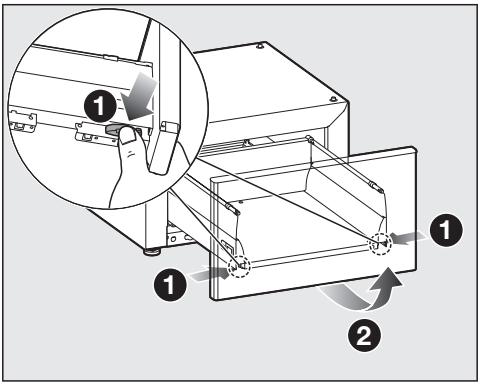
Ancorarea soclului cu curelele de prindere incluse.

**Pregătirea soclului pentru montaj**

**Îndepărtați sertarul**



- Apăsați contra sertarului.
- Scoateți complet sertarul.



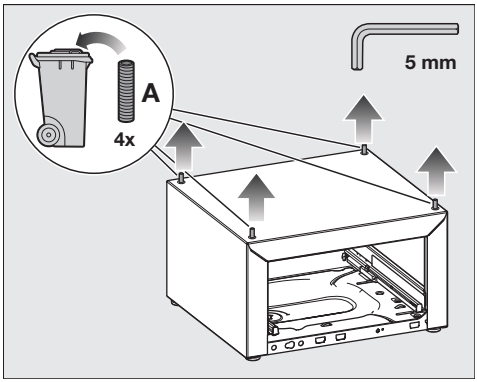

❶ Apăsați pe cârligele de prindere din lateral.

❷ Ridicați ușor sertarul și scoateți sertarul.

■ Introduceți șinele de extragere înapoi în soclu.

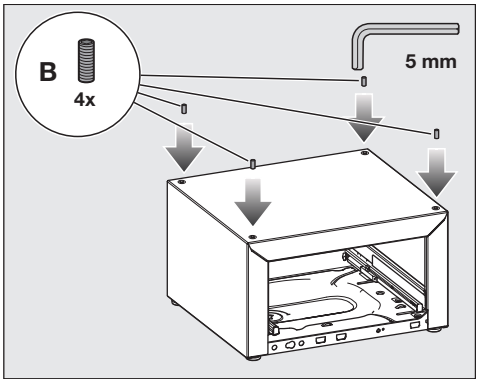
### Înlocuiți șuruburile de fixare

Șuruburile fixe atașate la soclu trebuie înlocuite cu șuruburile fixe mai scurte furnizate.



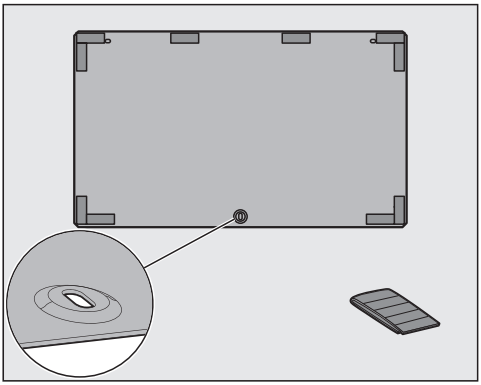

■ Deșurubați șuruburile **A** cu ajutorul unei chei hexagonale, ținând în același timp șuruburile filetate în soclu cu un clește pentru instalator.

Șuruburile de fixare **A** îndepărtate, mai lungi, nu sunt necesare pentru instalarea unui uscător și pot fi aruncate.




■ Înșurubați șuruburile de fixare mai scurte **B** în soclu până la capăt.

### Pregătirea peretelui din spate al soclului



■ Lipiți benzile de etanșare din pachetul de accesorii pe partea interioară a panoului din spate, așa cum se arată în ilustrație.

**Introduceţi sertarul**

- Apăsaţi pe cele două şine de extragere.

Şinele de extragere ale sertarelor se extind puţin.

- Scoateţi complet şinele de extragere ale sertarelor.
- Aşezaţi sertarul pe şinele de extragere.
- Introduceţi sertarul în soclu.

Sertarul se fixează în poziţie scoţând un sunet specific.

**Sfat:** Verificaţi dacă sertarul este conectat corect prin deschiderea şi închiderea repetată a acestuia.

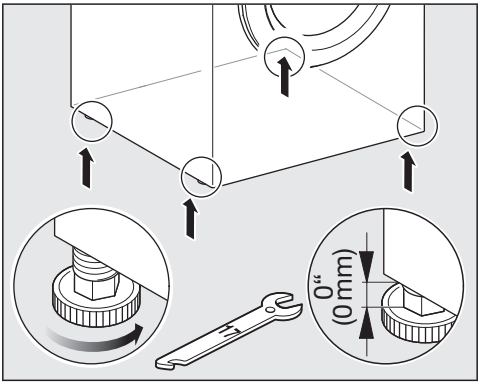
Vă rugăm să consultaţi secţiunea „Alinierea sertarului“.

**Pregătirea uscătorului**

**1. Goliţi rezervorul de condens**

- Goliţi rezervorul de condens aşa cum este descris în instrucţiunile de utilizare ale uscătorului.

**2. Înşurubaţi picioarele uscătorului**

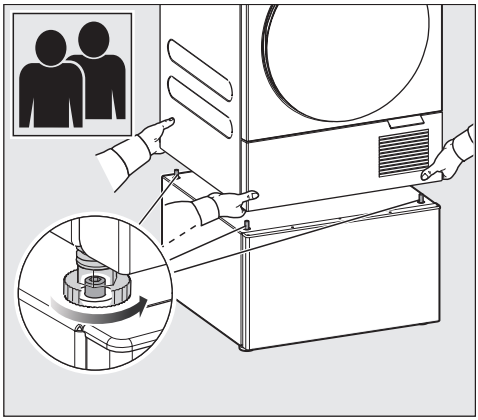



- Înşurubaţi complet cele 4 picioare ale uscătorului.

**Ridicaţi uscătorul pe soclu**

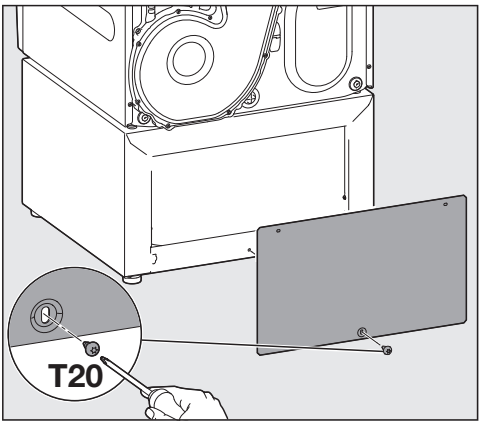
Acest pas necesită **2 persoane**.

⚠ Pericol de strivire a degetelor.
Degetele pot fi strivite dacă ajung între carcasa uscătorului şi ştifturile filetate.
Nu ridicaţi uscătorul de colţuri.

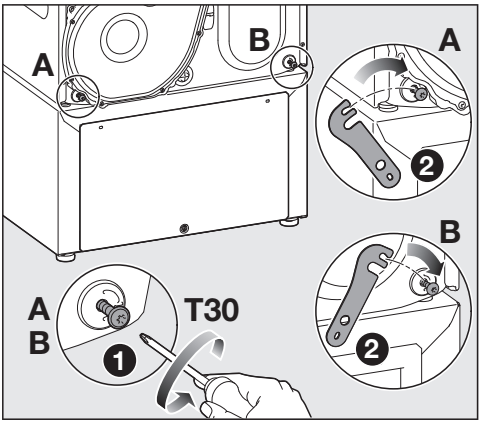


- Ridicaţi uscătorul pe soclu.
- Introduceţi orificiile picioarelor uscătorului în ştifturile filetate.

**Conectarea uscătorului la panoul din spate al soclului**

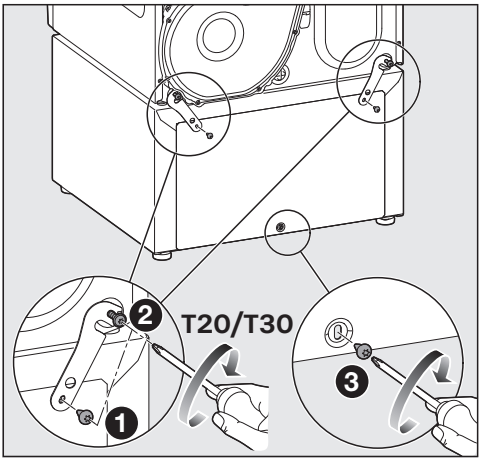



- Înșurubați panoul din spate al soclului la soclu strâns cu mâna în partea de jos, folosind unul dintre șuruburile cu cap pătrat furnizate.




❶ Slăbiți cele două șuruburi inferioare **A** și **B** de pe panoul din spate al uscătorului (**nu** le deșurubați).

❷ Plasați conectorii pe șuruburile slăbite.




❶ Înșurubați piesele de conectare și panoul din spate la soclu folosind șuruburile cu cap pătrat furnizate.

❷ Strângeți din nou șuruburile de pe uscător.

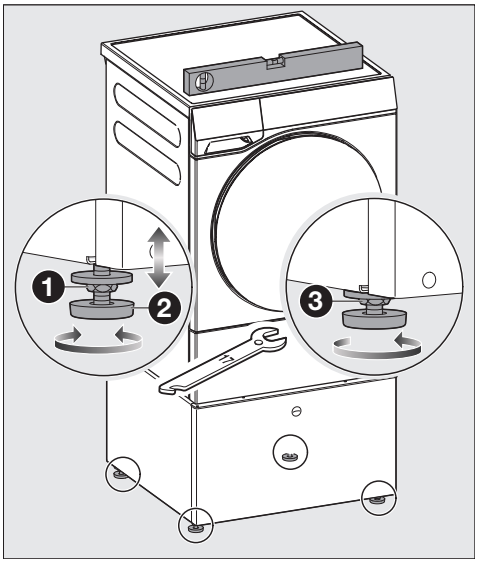
❸ Strângeți șurubul inferior cu cap pătrat de pe panoul din spate.

### Aliniați și blocați picioarele soclului

Combinația uscător/soclu trebuie ancorată la podea cu cleme de prindere atunci când este instalată individual.
Respectați secțiunea „Utilizarea clemelor de prindere“.

Soclul cu uscătorul trebuie să stea vertical și uniform pe toate cele 4 picioare pentru a asigura funcționarea corectă.

- Utilizați un boloboc pentru a verifica dacă uscătorul este vertical.
- Pentru a obține o poziție verticală, deșurubați piciorul(picioarele).




❶ Deșurubați contrapiulița de pe picioare în sensul acelor de ceasornic folosind o cheie.

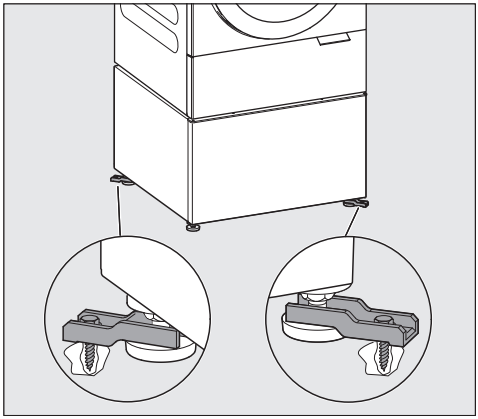
❷ Deșurubați contrapiulița împreună cu picioarele.

❸ Imobilizați piciorul cu un clește de instalator. Strângeți contrapiulița împotriva carcasei soclului cu ajutorul unei chei cu capăt deschis.

## Utilizați cleme de prindere

### Ancorarea soclului cu curelele de prindere

⚠ Pericol de răsturnare.
Un soclu neancorat se poate deplasa sau răsturna odată cu uscătorul sau cu mașina de spălat.
Ancorarea soclului cu curelele de prindere incluse.



- Ancorarea diagonală a picioarelor soclului cu ajutorul curelelor de prindere incluse, de exemplu, piciorul din dreapta față și piciorul din stânga spate.

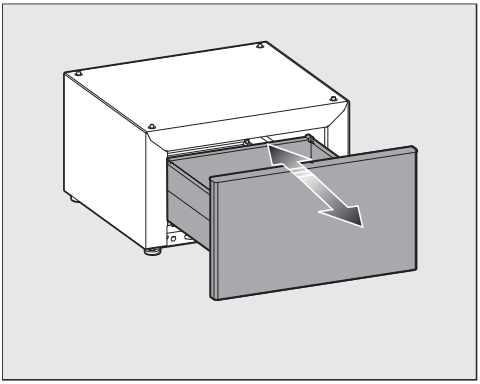
Acest lucru vă oferă cea mai bună protecție împotriva deplasării sau răsturnării.

**Sfat:** Cea mai eficientă ancorare este atunci când curelele de prindere sunt fixate ușor spre exterior. Respectați instrucțiunile de instalare pentru curelele de prindere.

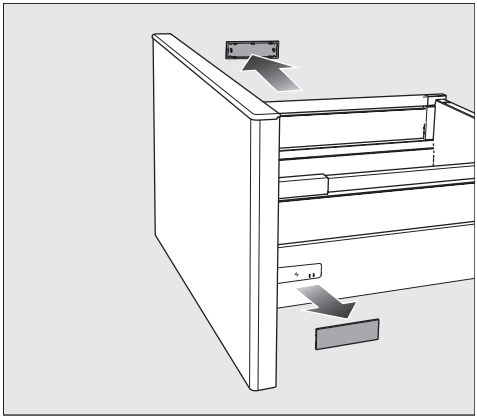
## Aliniați sertarul

Dacă panoul frontal al sertarului nu este aliniat exact cu uscătorul de rufe sau mașina de spălat, panoul frontal poate fi reglat.

Îndepărtați capacul



- Deschideți sertarul.
- Există un capac de acoperire pe ambele rame ale sertarelor.

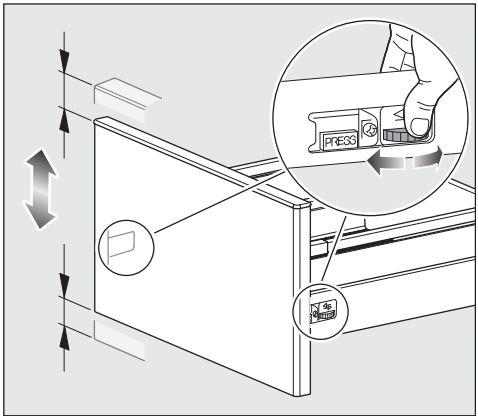


- Îndepărtați cu mâna capacele de protecție.

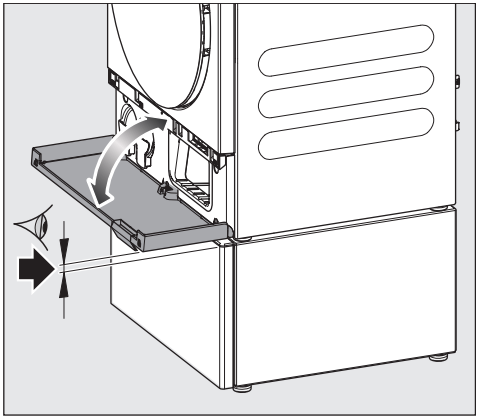
Aliniați sertarul pe verticală

Pe ambele părți ale sertarului există o rotiță care poate fi utilizată pentru a regla înălțimea panoului frontal.

Asigurați-vă că înălțimea este setată uniform la dreapta și la stânga.



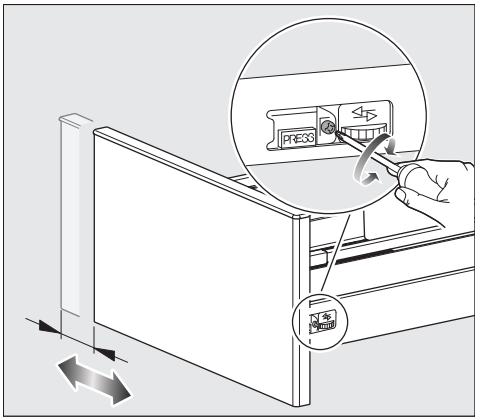

- Pentru a deplasa sertarul în sus sau în jos, rotiți roata.
- Așezați capacele la loc.



**Sfat:** Asigurați-vă că clapeta soclului poate fi în continuare deschisă complet în jos.

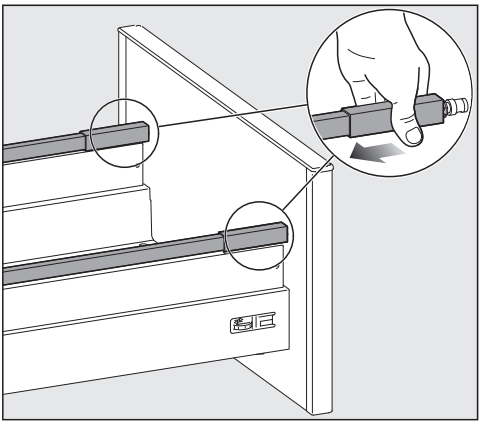
Aliniaţi sertarul orizontal

Există, de asemenea, un șurub pe rama din dreapta care poate fi utilizat pentru a deplasa panoul orizontal la dreapta sau la stânga.

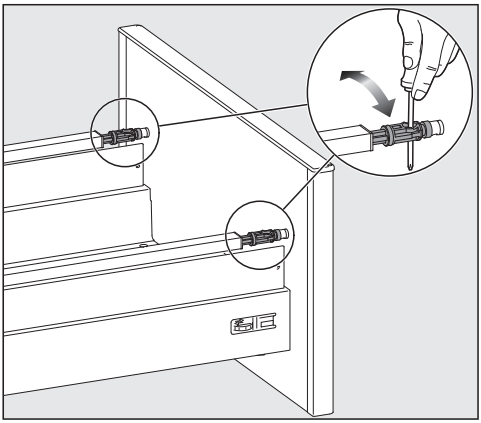



■ Pentru a deplasa panoul la stânga sau la dreapta, rotiți șurubul.

Reglarea înclinării sertarului



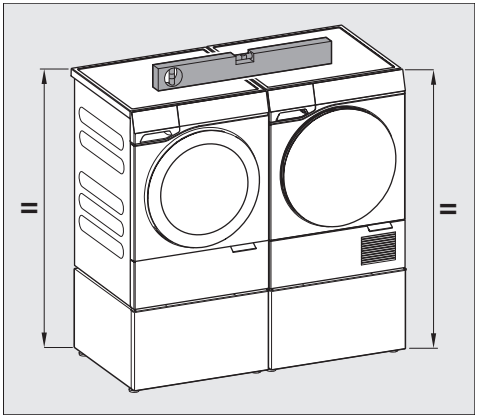
■ Glisați cele două capace în spate.



■ Pentru a regla înclinarea sertarului, utilizați o șurubelniță pentru a roti ambele tije.

## Instalaţi o pereche

Dacă uscătorul de rufe şi maşina de spălat sunt instalate una lângă alta, soclurile trebuie conectate folosind conectorii de pe picioarele soclului maşinii de spălat. Dacă piesele de conectare sunt pe partea dreaptă, uscătorul este pe dreapta; dacă piesele de conectare sunt pe partea stângă, uscătorul este pe stânga.

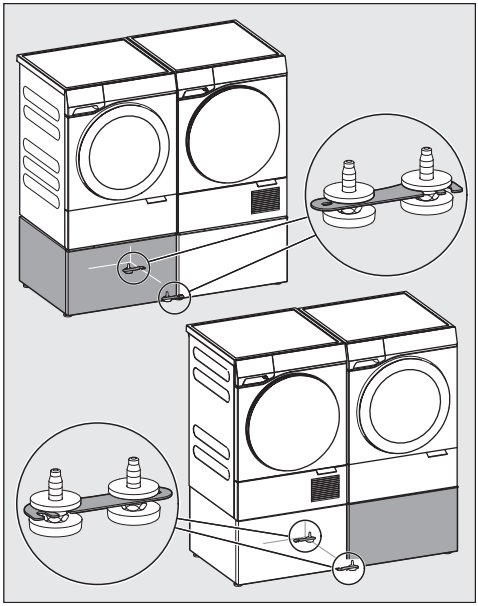



Vă rugăm să reţineţi în timpul instalării:

- Soclurile trebuie să aibă aceeaşi înălţime.
- Soclurile trebuie să fie aliniate.

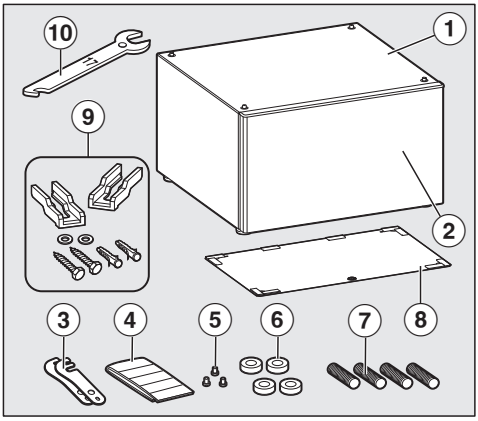
Conectarea soclului

- Slăbiţi contrapiuliţele de pe picioarele de la soclul maşinii de spălat şi a uscătorului de rufe.
- Rabataţi piesele de conectare de pe picioarele soclului maşinii de spălat.
- Glisaţi cele două socluri împreună.



- Plasaţi piesele de legătură în jurul picioarelor de la soclul uscătorului.
- Verificaţi dacă înălţimile soclurilor corespund şi dacă alinierea este corectă.
- Egalizaţi înălţimile diferite cu picioarele.
- Blocaţi toate picioarele cu contrapiuliţele.

## Компоненты цоколя




① Цоколь

② Выдвижной ящик (макс. количество загрузки 15 кг)

③ Соединительные элементы

④ Клейкие полоски для задней стенки цоколя

⑤ Винты со сферо-цилиндрической головкой CEM 4 x 10

⑥ Распорные втулки

⑦ Резьбовые штифты M 10 x 40 мм

⑧ Задняя стенка для цоколя

⑨ Монтажный комплект для крепления к полу

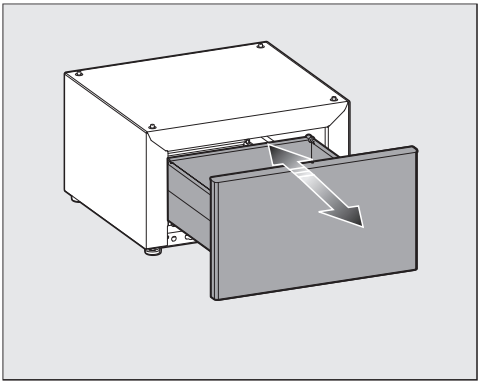
⑩ Рожковый гаечный ключ Miele

## Установка стиральной машины

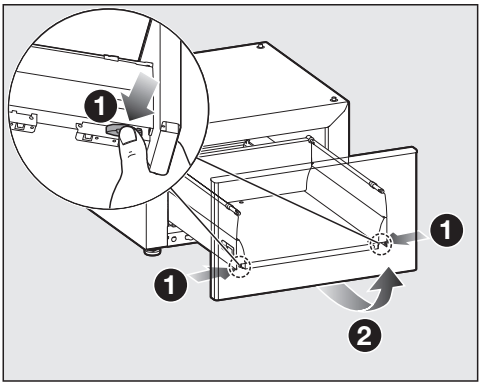
Цоколь подходит только для стиральных и сушильных машин Miele.

⚠ Опасность несчастного случая из-за опрокидывания стиральной машины.
Стиральная машина, не привинченная к цоколю, может опрокинуться.
Прочно приверните стиральную машину к цоколю.

### Извлечение выдвижного ящика



- Нажмите на выдвижной ящик.
- Полностью вытяните выдвижной ящик наружу.




❶ Нажмите на защёлки сбоку.

❷ Слегка приподнимите выдвижной ящик и извлеките его.

- Задвиньте выдвижные направляющие обратно в цоколь.

**Использование соединительных элементов**

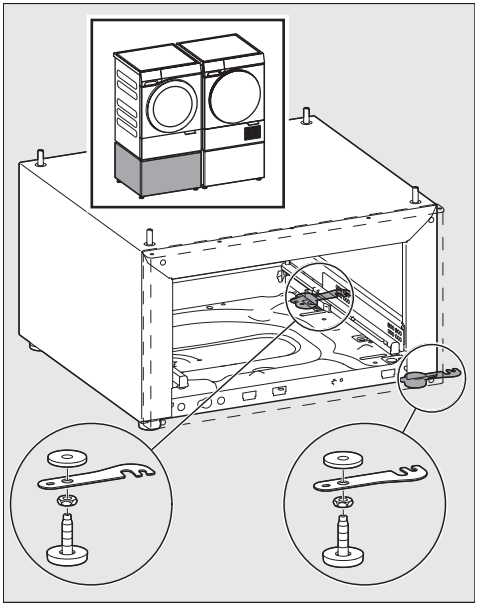
Если 2 цоколя установлены рядом друг с другом, то они должны быть соединены между собой.

Присоединение осуществляется с помощью прилагаемых соединительных элементов.

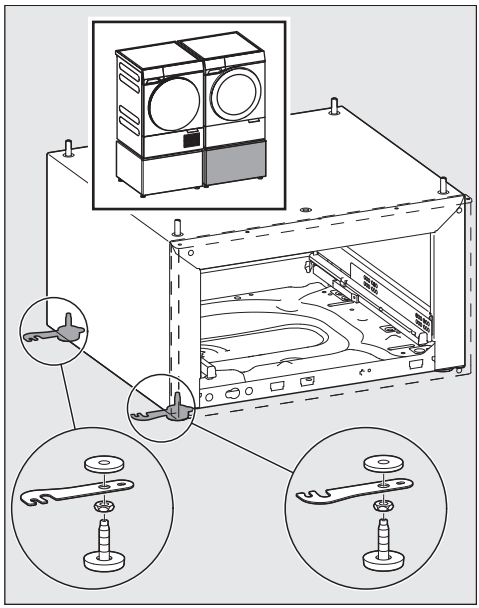
Установка соединительных элементов зависит от навески дверцы стиральной машины.

**Совет:** Закрепите соединительные элементы также при отсутствии второго цоколя. Таким образом, вы избежите трудоёмкого дооснащения в будущем и, кроме того, соединительные элементы будут надёжно сохранены.

Навеска дверцы слева



Навеска дверцы справа

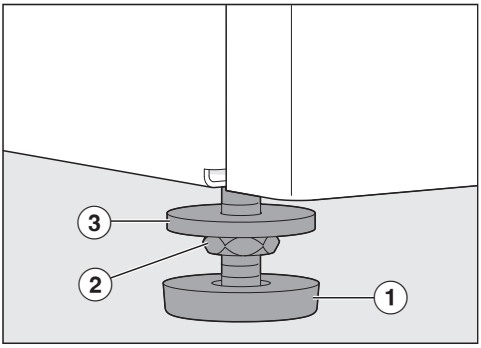


**Установка соединительных элементов**

Соединительные элементы устанавливаются рядом с ножками цоколя.

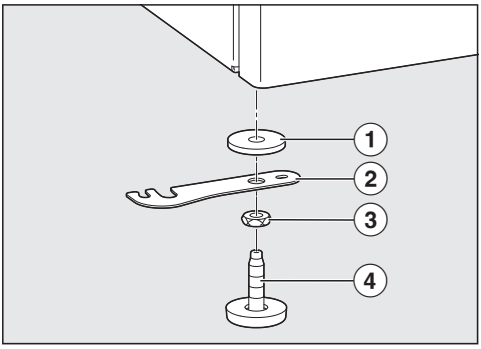
Демонтаж ножек цоколя

Чтобы установить соединительные элементы, необходимо снять ножки цоколя.




- Отверните контргайку ② между подкладной шайбой ① и ножкой ③ с помощью рожкового гаечного ключа по часовой стрелке.
- Повторите этот шаг для **всех 4 ножек**.
- Полностью отверните **2 правые или левые ножки**.

Установка соединительных элементов

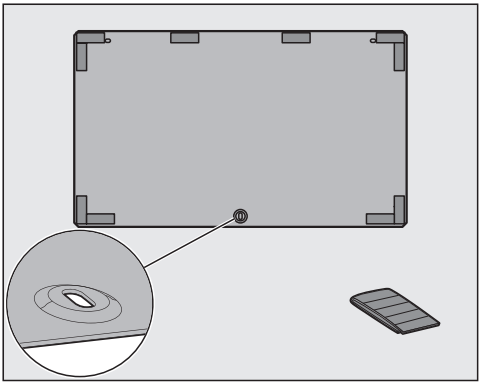



- Установите соединительные элементы вместе со снятыми ножками.

Соблюдайте следующую последовательность, если смотреть со стороны цоколя:
1. Подкладная шайба
2. Соединительный элемент
3. Контргайка
4. Ножка

- Прикрутите ножки цоколя на место, но не затягивайте контргайку.

**Подготовка задней стенки цоколя**



- Приклейте уплотнительные полоски из сопутствующего пакета к внутренней стороне задней стенки, как показано на рисунке.

**Подготовка стиральной машины**

Необходимо принять следующие меры:

1. Установите устройство защиты при транспортировке (если оно было снято).
2. Слейте воду (если стиральная машина использовалась).
3. Извлеките отсек для средств для стирки.
4. Извлеките картриджи для средств для стирки (если таковые имеются и установлены).

**Присоединение стиральной машины к цоколю**

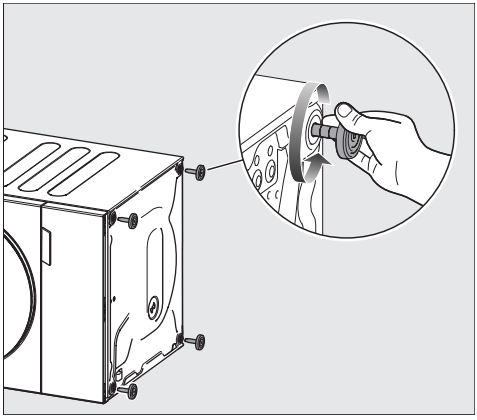
⚠ Повреждение стиральной машины и пола.
Несоблюдение инструкций по подготовке к работе может привести к повреждению стиральной машины и пола.
Следуйте инструкциям по подготовке стиральной машины.

Положите стиральную машину набок

Для выполнения этого шага необходимы **два человека**.

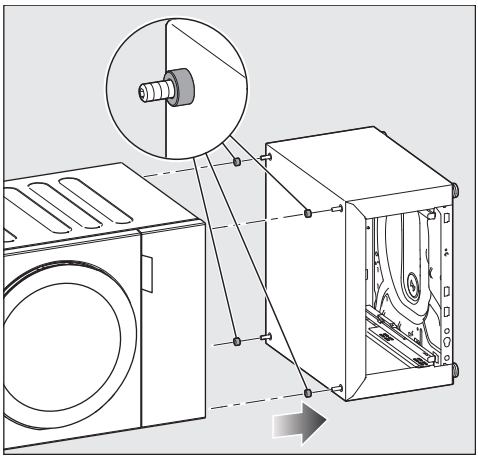
- Подложите мягкий материал (например, одеяло).
- Медленно уложите стиральную машину на бок.

Снятие ножек стиральной машины

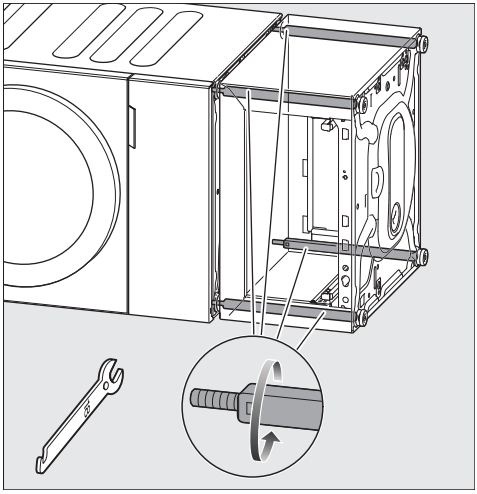


- Отверните контргайки по часовой стрелке с помощью рожкового гаечного ключа.
- Полностью выверните ножку и снимите её.
- Повторите этот процесс для **всех 4 ножек**.

Привинчивание цоколя к стиральной машине



- Установите распорные втулки на резьбовые штифты.
- Сдвиньте цоколь и стиральную машину вместе. Резьбовые штифты необходимо вставить в отверстия от снятых ножек стиральной машины.



- Поочерёдно и равномерно затяните все **4 болта с резьбой** во внутренней части цоколя с помощью рожкового гаечного ключа.

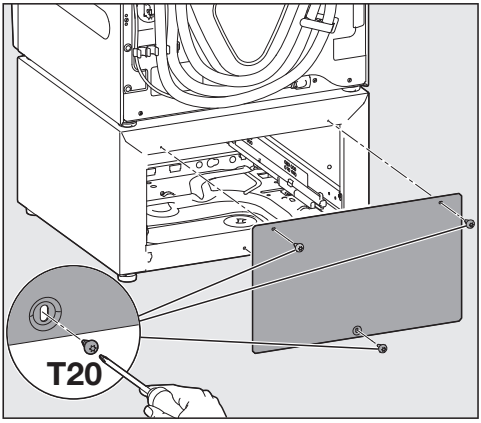
Цоколь прочно привёрнут к стиральной машине.

Выравнивание комбинации из стиральной машины и цоколя

Для выполнения этого шага необходимы **два человека**.

- Осторожно выровняйте комбинацию.

**Крепление задней стенки к цоколю**




- Приверните подготовленную пластину к задней части цоколя с помощью прилагаемых винтов со сферо-цилиндрической головкой.

**Установка выдвижного ящика**

- Прижмите обе направляющие.

Направляющие немного выдвинутся.

- Полностью выдвиньте направляющие.
- Установите выдвижной ящик на направляющие.
- Вставьте выдвижной ящик в цоколь.

Выдвижной ящик фиксируется со щелчком.

**Совет:** Проверьте правильность фиксации выдвижного ящика, снова открыв и закрыв его.

Обратитесь к разделу «Выравнивание выдвижного ящика».

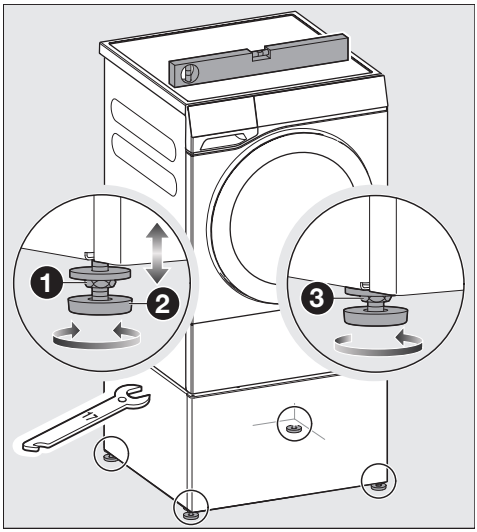
**Выравнивание и закрепление ножек цоколя**

При автономной установке комбинация стиральной машины и цоколя крепится к полу с помощью натяжных планок.

Соблюдайте указания раздела «Использование натяжных планок».

Для обеспечения безупречной работы цоколь должен стоять вертикально и равномерно на четырёх ножках. Ненадлежащая установка является причиной повышенного расхода воды и электроэнергии.

- Проверьте положение машины с помощью ватерпаса.
- Чтобы добиться вертикального положения, открутите ножку(и).




❶ Отверните контргайки ножек по часовой стрелке с помощью рожкового гаечного ключа.

❷ Выверните контргайку вместе с ножками.

❸ Удерживайте ножки сантехническими клещами. Приверните контргайку рожковым гаечным ключом обратно к корпусу цоколя.

**Совет:** Если соединительные элементы не нужны, сложите их.

## Монтаж сушильной машины

Цоколь подходит только для стиральных и сушильных машин Miele.

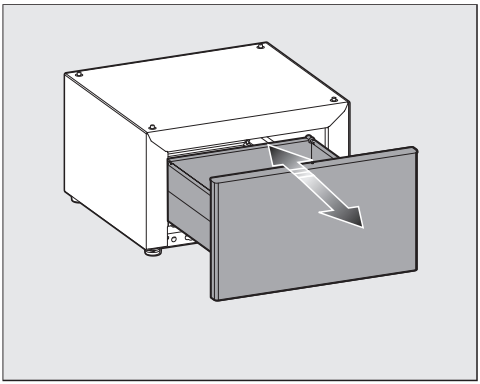
⚠ Опасность опрокидывания.

Незакреплённый цоколь может сдвинуться или опрокинуться вместе с сушильной машиной.

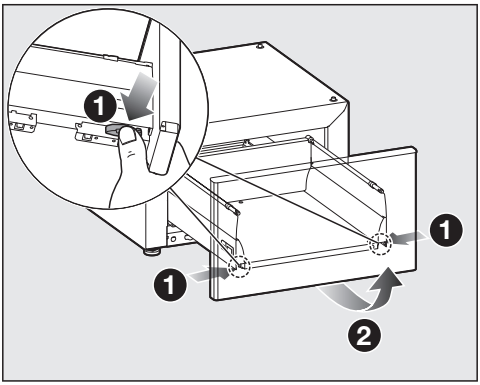
Закрепите цоколь с помощью прилагаемых натяжных планок.

**Подготовка цоколя к монтажу**

**Извлечение выдвижного ящика**



- Нажмите на выдвижной ящик.
- Полностью вытяните выдвижной ящик наружу.



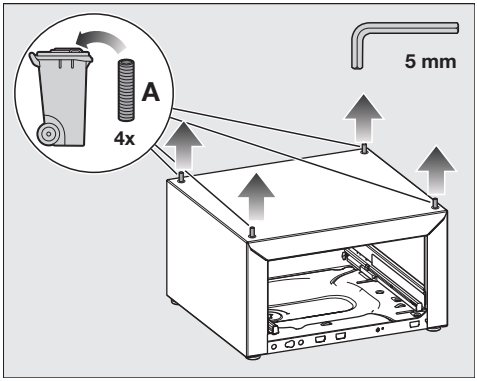

❶ Нажмите на защёлки сбоку.

❷ Слегка приподнимите выдвижной ящик и извлеките его.

■ Задвиньте выдвижные направляющие обратно в цоколь.

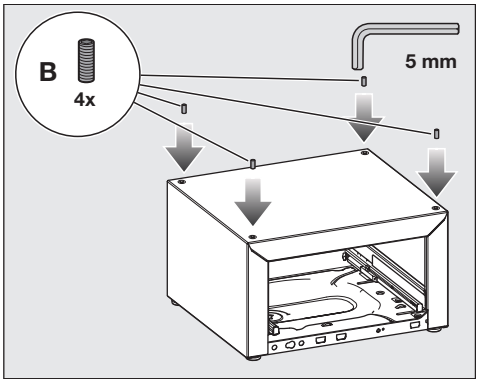
**Замена резьбовых штифтов**

Резьбовые штифты, прикреплённые к основанию, необходимо заменить на более короткие резьбовые штифты из комплекта поставки.



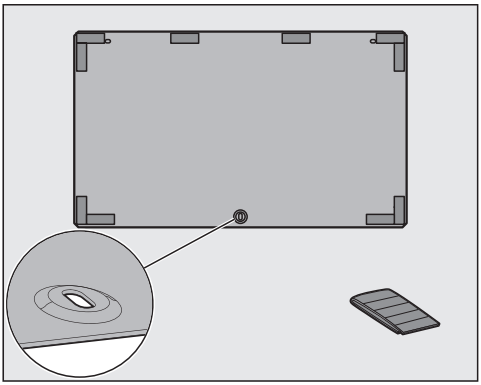

■ Отверните резьбовые штифты **A** с помощью ключа-шестигранника, удерживая болты с резьбой в цоколе с помощью сантехнических клещей.

Снятые длинные резьбовые штифты **A** не требуются для установки сушильной машины, их можно утилизировать.




■ Вверните короткие резьбовые штифты **B** в цоколь до упора.

**Подготовка задней стенки цоколя**



■ Приклейте уплотнительные полоски из сопутствующего пакета к внутренней стороне задней стенки, как показано на рисунке.

**Установка выдвижного ящика**

- Прижмите обе направляющие.

Направляющие немного выдвинутся.

- Полностью выдвиньте направляющие.
- Установите выдвижной ящик на направляющие.
- Вставьте выдвижной ящик в цоколь.

Выдвижной ящик фиксируется со щелчком.

**Совет:** Проверьте правильность фиксации выдвижного ящика, снова открыв и закрыв его.

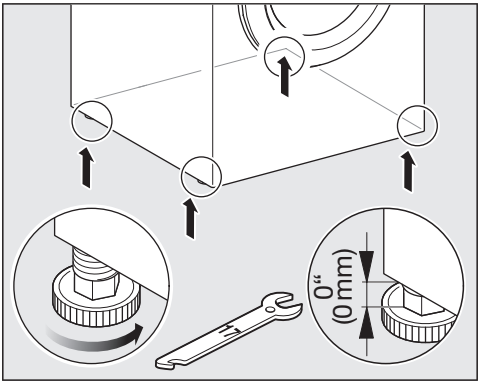
Обратитесь к разделу «Выравнивание выдвижного ящика».

**Подготовка сушильной машины**

**1. Опорожните контейнер для конденсата**

- Опорожните контейнер для конденсата, как описано в инструкции по эксплуатации сушильной машины.

**2. Приверните ножки сушильной машины**

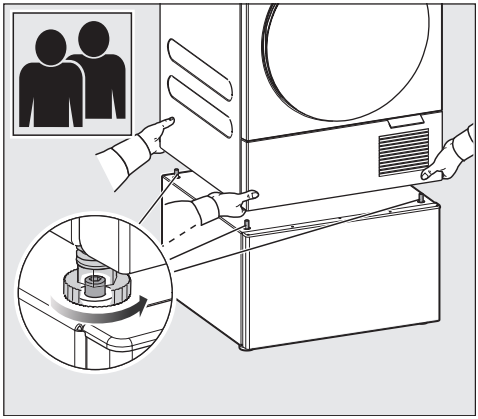



- Полностью приверните 4 ножки сушильной машины.

**Подъём сушильной машины на цоколь**

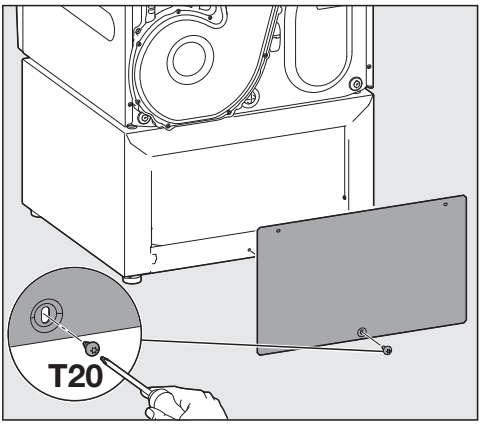
Для выполнения этого шага необходимы **два человека**.

⚠ Опасность защемления пальцев.
Возможно защемление пальцев, если они попадут между корпусом сушильной машины и резьбовыми штифтами.
Не поднимайте сушильную машину за углы.

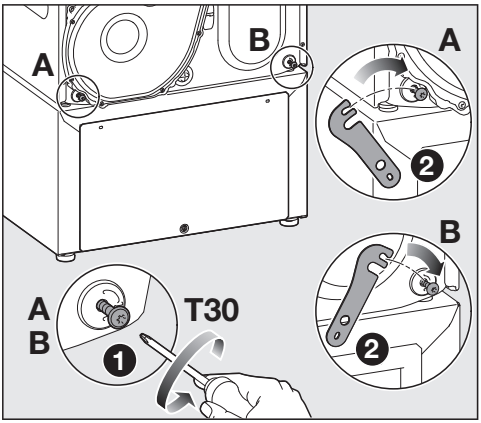


- Поднимите сушильную машину на цоколь.
- Установите отверстия ножек сушильной машины на резьбовые штифты.

**Подключение сушильной машины к задней панели цоколя**

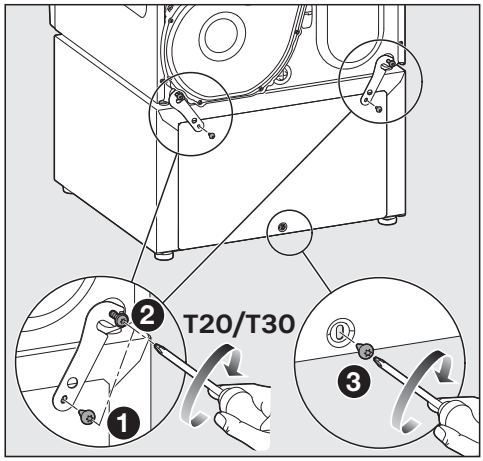



■ Приверните заднюю стенку цоколя снизу к цоколю вручную с помощью одного из прилагаемых винтов со сферо-цилиндрической головкой.




❶ Ослабьте два нижних винта **A** и **B** на задней стенке сушильной машины (**не** выворачивайте).

❷ Подвесьте соединительные элементы на ослабленные винты.




❶ Приверните соединительные элементы и заднюю стенку к цоколю с помощью винтов со сферо-цилиндрической головкой, входящих в комплект.

❷ Снова затяните винты на сушильной машине.

❸ Затяните нижний винт со сферо-цилиндрической головкой на задней стенке.

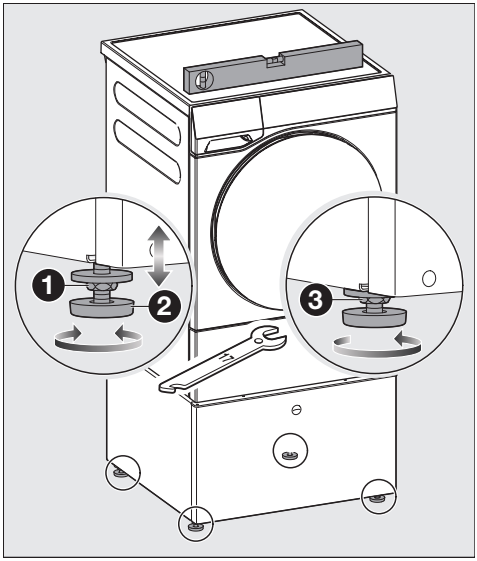
### Выравнивание и закрепление ножек цоколя

При автономной установке сушильная машина крепится к полу с помощью натяжных планок.

Соблюдайте указания раздела «Использование натяжных планок».

Цоколь с сушильной машиной должен стоять вертикально и ровно на четырёх ножках, чтобы можно было гарантировать её безупречную работу.

- Проверьте с помощью ватерпаса положение сушильной машины по вертикали.
- Чтобы добиться вертикального положения, открутите ножку(и).




❶ Отверните контргайки ножек по часовой стрелке с помощью рожкового гаечного ключа.

❷ Выверните контргайку вместе с ножками.

❸ Удерживайте ножки сантехническими клещами. Приверните контргайку рожковым гаечным ключом обратно к корпусу цоколя.

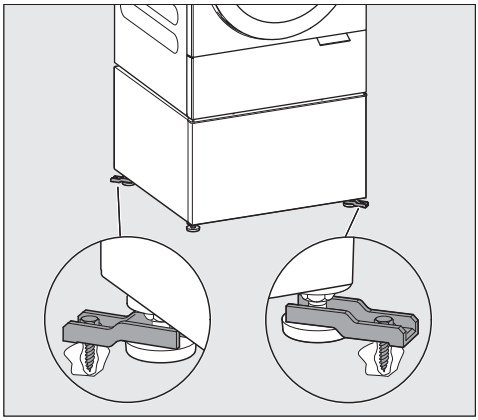
## Использование натяжных планок

### Крепление цоколя к полу с помощью натяжных планок

⚠ Опасность опрокидывания.

Незакреплённый цоколь может сдвинуться или опрокинуться вместе со стиральной или сушильной машиной.

Закрепите цоколь с помощью прилагаемых натяжных планок.



- Закрепите ножки цоколя с помощью прилагаемых натяжных планок по диагонали, например переднюю правую и заднюю левую ножки.

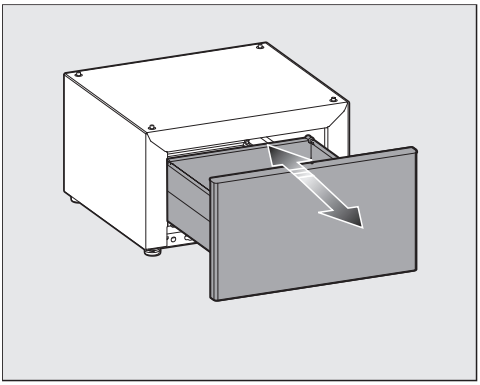
Это обеспечит наилучшую защиту от перемещения или опрокидывания.

**Совет:** Наиболее эффективное крепление достигается в том случае, когда натяжные планки закреплены чуть выступающими наружу. Соблюдайте указания по монтажу натяжных планок.

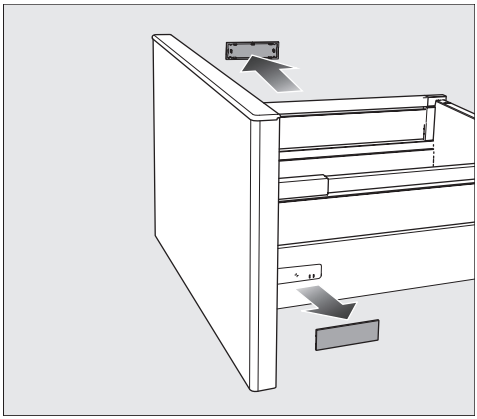
## Выравнивание выдвижного ящика

Если передняя панель выдвижного ящика не совсем точно прилегает к сушильной или стиральной машине, её можно отрегулировать.

Снятие крышки



- Откройте выдвижной ящик.
- На обеих рамах выдвижных ящиков имеются крышки.

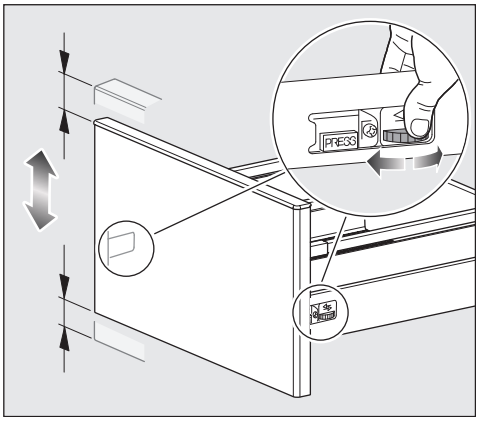


- Снимите крышки вручную.

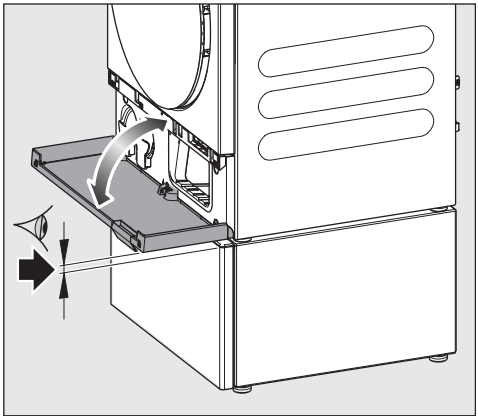
Выровняйте выдвижной ящик по вертикали

На обеих рамах выдвижного ящика находится колёсико для настройки высоты передней панели.

Убедитесь в том, что высота справа и слева одинаковая.



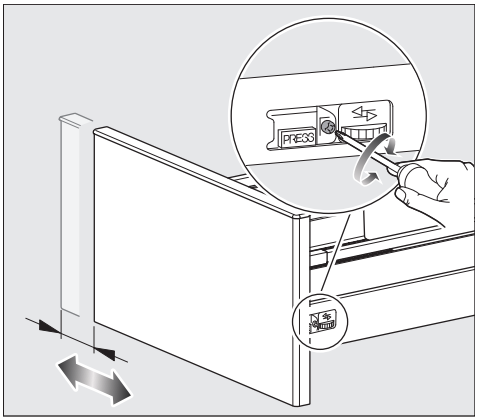

- Чтобы переместить выдвижной ящик вверх или вниз, вращайте колёсико.
- Установите крышки на место.



**Совет:** Убедитесь в том, что крышку можно полностью открыть вниз.

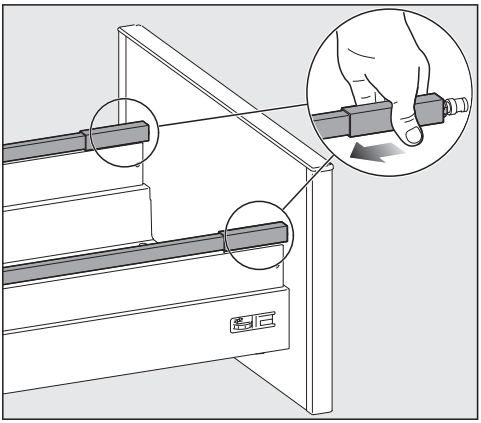
Выравнивание выдвижного ящика по горизонтали

На правой раме также есть винт, с помощью которого можно перемещать панель по горизонтали вправо или влево.

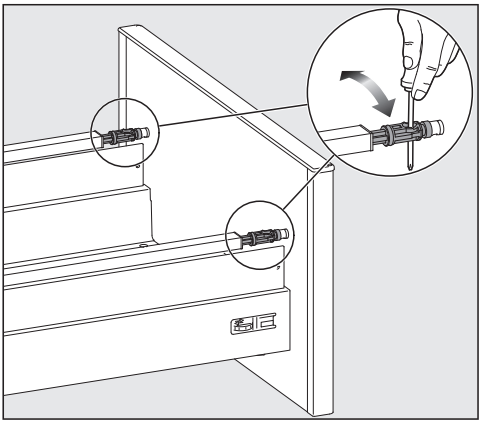



■ Чтобы переместить панель влево или вправо, поверните винт.

Регулировка наклона выдвижного ящика



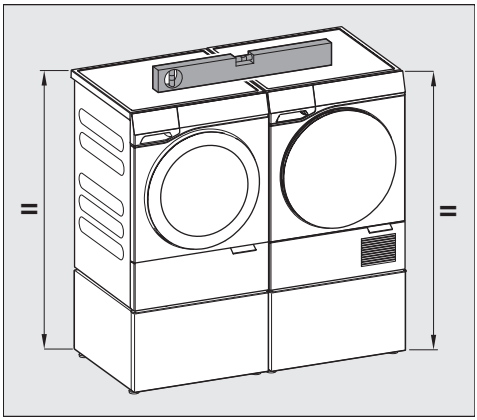
■ Сдвиньте обе крышки назад.



■ Чтобы отрегулировать наклон выдвижного ящика, с помощью отвёртки поверните обе направляющие штанги.

## Комбинирование двух приборов

Если сушильная и стиральная машины установлены рядом друг с другом, цоколи должны быть соединены с помощью соединительных элементов на ножках цоколя стиральной машины. Если соединительные элементы расположены с правой стороны, сушильная машина должна находиться справа; если соединительные элементы расположены с левой стороны, сушильная машина должна находиться слева.

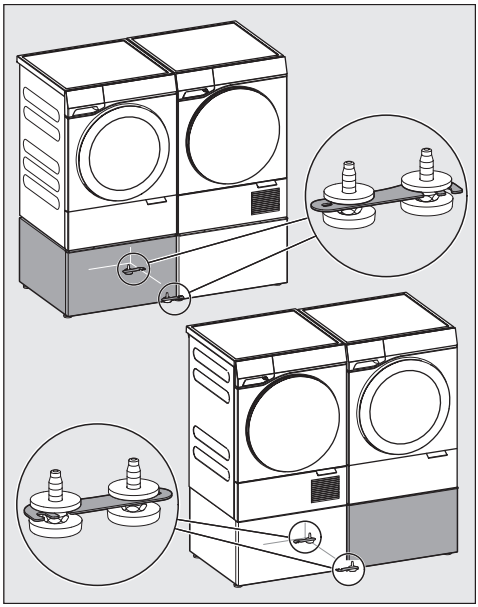


При установке обратите внимание на следующее:

- Цоколи должны быть одинаковой высоты.
- Цоколи должны находиться на одной линии.

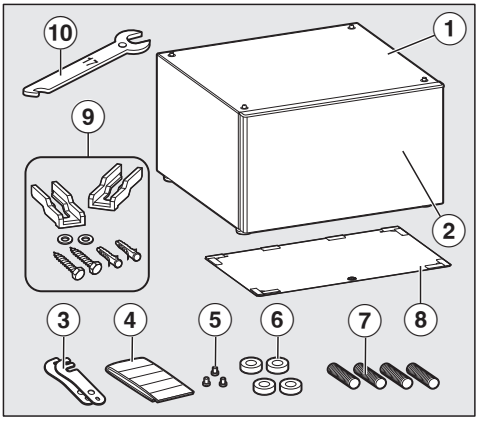
Соединение цоколя

- Ослабьте контргайки на ножках цоколя стиральной и сушильной машин.
- Откиньте соединительные элементы на ножках цоколя стиральной машины.
- Сдвиньте оба цоколя вместе.



- Наложите соединительные элементы на ножки основания сушильной машины.
- Убедитесь в том, что высота цоколей совпадает и что они правильно выровнены.
- Компенсируйте разность в высоте с помощью ножек.
- Зафиксируйте все ножки контргайками.

## Súčasť sokla




① Sokel

② Zásuvka (max. zaťaženie 15 kg)

③ Spojovacie časti

④ Lepiace pásky na zadnú stenu

⑤ Skrutky so šošovkovitou hlavou CEM 4 x 10

⑥ Dištančné objímky

⑦ Nastavovacie skrutky M 10 x 40 mm

⑧ Zadná stena pre sokel

⑨ Montážna sada pre upevnenie do podlahy

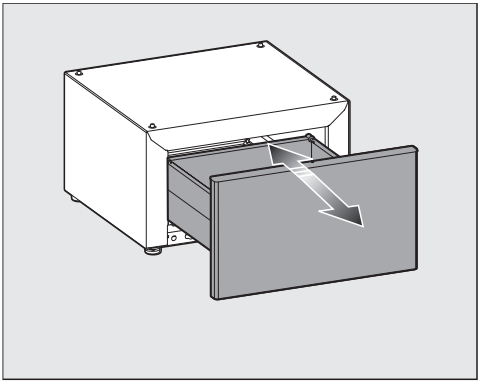
⑩ Miele plochý kľúč

## Montáž práčky

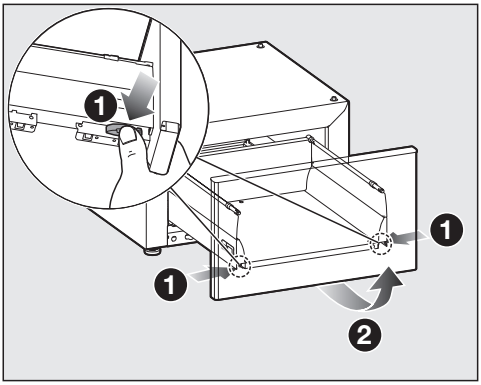
Sokel je vhodný len pre práčky a sušičky Miele.

⚠ Nebezpečenstvo úrazu prevrátením práčky.
Práčka, ktorá nie je priskrutkovaná k soklu, sa môže prevrátiť.
Práčku pevne priskrutkujte k soklu.

### Vybratie zásuvky



- Zatlačte proti zásuvke.
- Vytiahnite zásuvku von.




❶ Zatlačte na zaisťovacie háčiky na boku.

❷ Zásuvku mierne nadvihnite a vyberte ju.

- Výsuvné koľajnice zasuňte späť do sokla.

**Používanie spojovací častí**

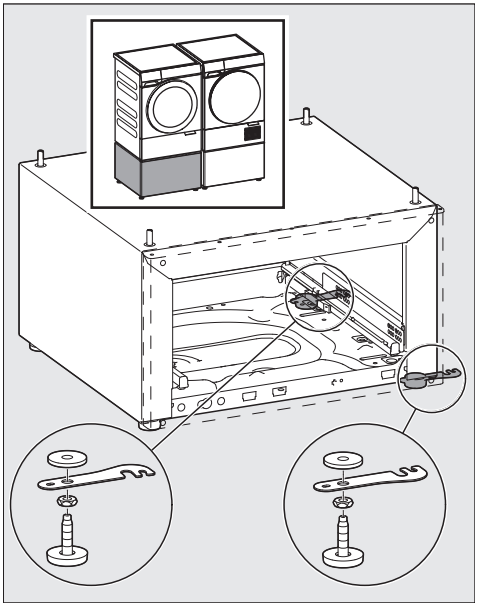
Ak sú vedľa seba umiestnené 2 sokle, musia tieto navzájom spojené.

Spojenie sa vykonáva priloženými spojovacími časťami.

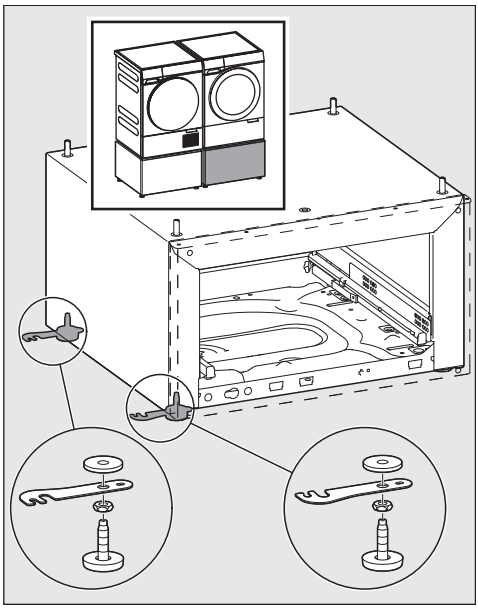
Montáž spojovacích častí závisí os smeru otvárania dvierok práčky.

**Tip:** Upevnite spojovacie časti aj keď nemáte druhý sokel. Tak zabránite neskoršiemu náročnému dobudovaniu a spojovacie časti sú tak bezpečne uložené.

Doraz dvierok vľavo



Záves dverí vpravo

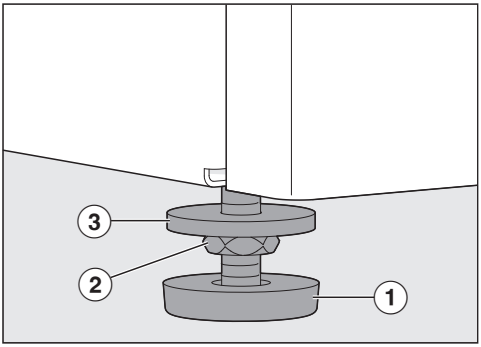


**Zabudovanie spojovacích častí**

Spojovacie časti sa zabudujú pri nohách sokla.

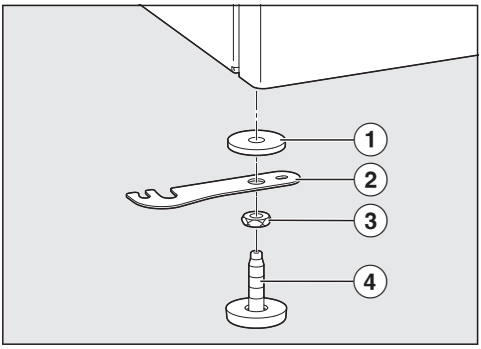
Demontáž nôh sokla

Aby bolo možné namontovať spojovacie časti, je potrebné demontovať nohy sokla.




- Otáčajte poistnú maticu ② medzi podložkou ① a nohou ③ plochým kľúčom v smere hodinových ručičiek.
- Tento krok zopakujte pre **všetky 4 nohy**.
- Úplne vyskrutkujte **2 pravé alebo ľavé nohy**.

Zabudovanie spojovacích častí

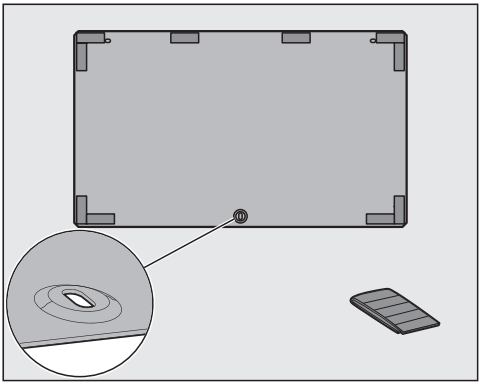



- Opäť nasaďte spojovacie časti s demontovanými nohami.

Je potrebné dodržať nasledovné poradie od sokla:
1.podložka
2.spojovacie časť
3. poistná matica
4.noha

- Naskrutkujte späť nohy sokla ale nezafixujte poistnú maticu.

**Príprava zadnej steny sokla**



- Prilepte tesniace pásky z príslušenstva na vnútornú stranu zadnej steny podľa zobrazenia.

**Príprava práčky**

Musia sa prijať nasledovné opatrenia:

1. Nainštalujte prepravnú poistku (ak už bola odstránená).
2. Vypustite vodu (ak bola použitá práčka).
3. Zložte zásuvku na prací prostriedok.
4. Vyberte kartuše s pracím prostriedkom (ak sú prítomné a vložené).

**Pripojenie práčky k soklu**

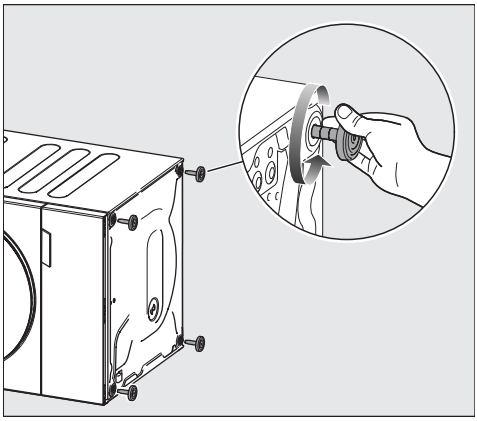
⚠ Poškodenie práčky a podlahy.
Pri nedodržaní pokynov týkajúcich sa prípravy práčky môže dôjsť k poškodeniu práčky a podlahy.
Postupujte podľa pokynov na prípravu práčky.

Postavte práčku na bok

Na tento krok sú potrebné **2 osoby**.

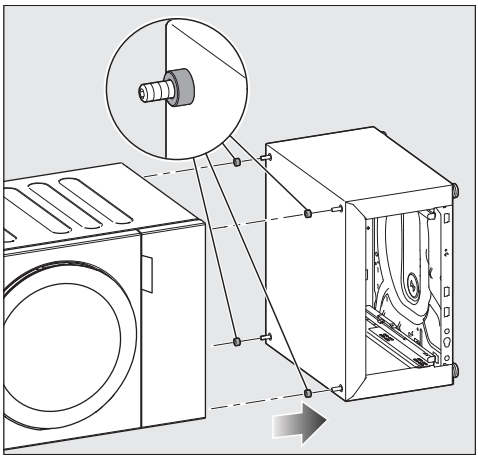
- Rozložte rovnú, mäkkú podložku (napr. deku).
- Pomaly položte práčku na bok.

Odstráňte nožičky práčky

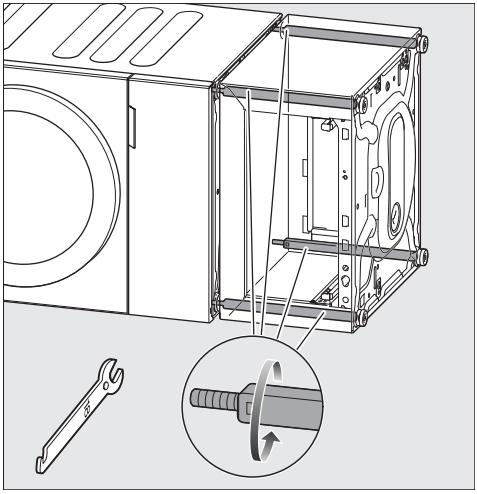


- Priloženým plochým kľúčom povoľte poistnú maticu v smere hodinových ručičiek.
- Nohu úplne vyskrutkujte a zložte ju.
- Postup zopakujte pre **všetky 4 nohy**.

Zoskrutkujte sokel s práčkou



- Na nastavovacie skrutky nasaďte dištančné objímky.
- Zasuňte dokopy sokel a práčku. Skrutky musia byť vložené do otvorov z odstránených nožičiek práčky.



- Pomocou plochého kľúča striedavo a rovnomerne otáčajte všetkými **4 čapmi so závitmi** vo vnútornej časti sokla.

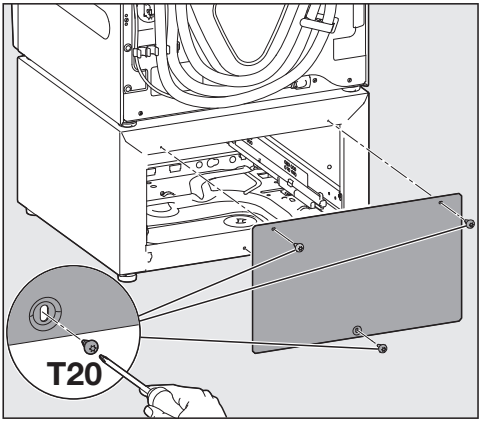
Sokel sa pevne priskrutkuje s práčkou.

Postavenie kombinácie práčka-sokel

| |
|---|
| Na tento krok sú potrebné **2 osoby**. |

- Kombináciu opatrne opäť postavte.

**Pripevnite zadný stenu k soklu**




- Pripravený plech priskrutkujte k zadnej strane sokla pomocou priložených skrutiek so šošovkovitou hlavou.

**Nasadenie zásuvky**

- Zatlačte na obidve výsuvné lišty.

Výsuvné lišty zásuviek sa mierne vysunú.

- Výsuvné lišty vytiahnite úplne von.
- Umiestnite zásuvku na výsuvné lišty.
- Zásuvku zasuňte do sokla.

Zásuvka zreteľne zaklapne.

**Tip:** Skontrolujte, či je zásuvka správne zasunutá otvorením a opätovným zatvorením zásuvky.

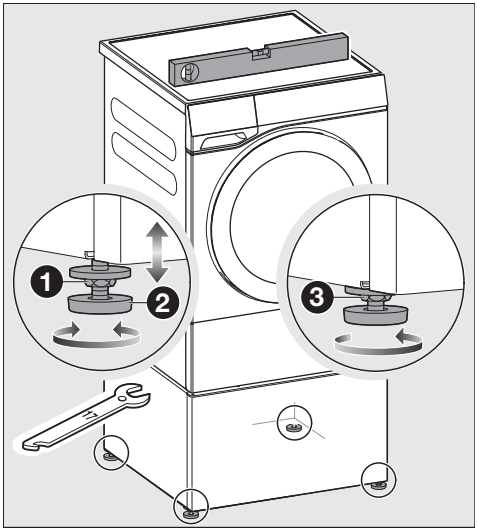
Pozrite si odstavec „Centrovanie zásuvky“.

### Vycentrovanie a zaistenie nôh sokla

Kombinácia práčka-sokel musí byť pri samostatnej umiestnení ukotvená k podlahe pomocou upínacích ok.
Dodržujte pokyny v odstavci „Používanie upínacích ok“.

Aby bol zabezpečený bezporuchový chod, musí sokel stáť zvisle a rovnomerne na všetkých štyroch nohách. Nesprávna inštalácia zvyšuje spotrebu vody a energie.

- Vodováhou skontrolujte, či práčka stojí zvisle.
- Ak chcete dosiahnuť zvislú polohu, odskrutkujte nohu alebo nohy.




❶ Pomocou plochého kľúča odskrutkujte poistnú maticu na nožičkách v smere hodinových ručičiek.
❷ Poistnú maticu odskrutkujte spolu s nohami.
❸ Kliešťami na vodné čerpadlo pridržte pevne nohy. Dotiahnite poistnú maticu k soklu pomocou plochého kľúča.

**Tip:** Ak nie sú spojovacie časti potrebné, zaklopte ich.

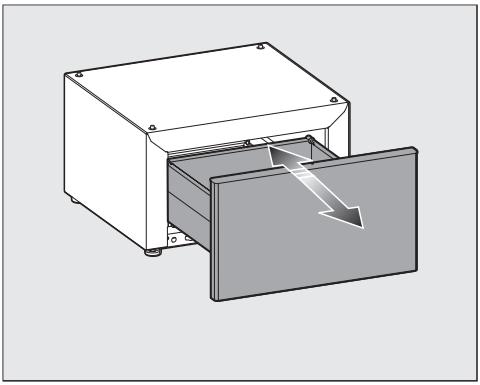
## Montáž sušičky

Sokel je vhodný len pre práčky a sušičky Miele.

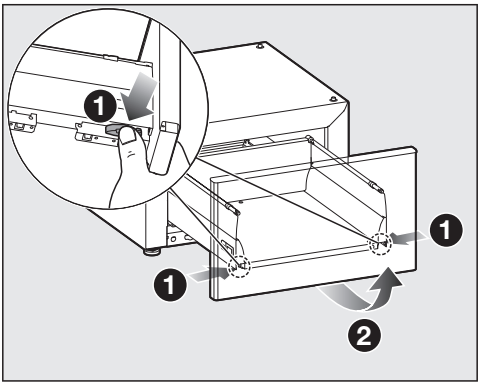
⚠ Nebezpečenstvo prevrátenia.
Neukotvený sokel sa môže so sušičkou pohnúť alebo prevrátiť.
Ukotvite sokel pomocou priložených upínacích ok.

### Príprava sokla na montáž

### Vybratie zásuvky



- Zatlačte proti zásuvke.
- Vytiahnite zásuvku von.



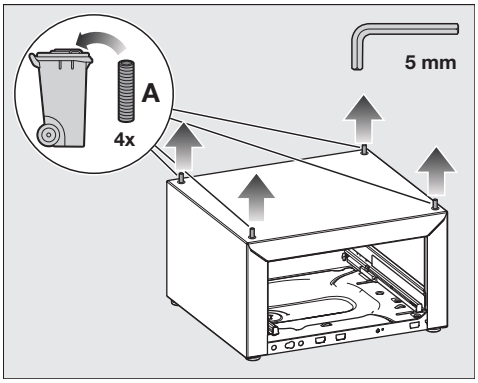

❶ Zatlačte na zaisťovacie háčiky na boku.

❷ Zásuvku mierne nadvihnite a vyberte ju.

■ Výsuvné koľajnice zasuňte späť do sokla.

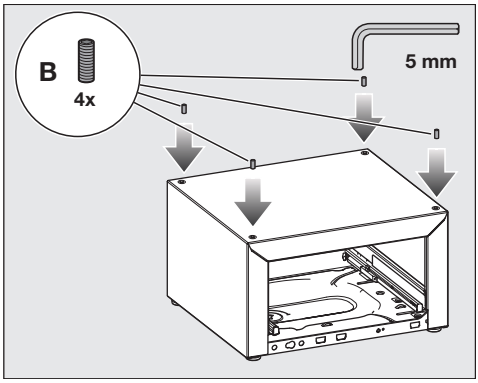
### Vymeňte nastavovacie skrutky

Na sokli upevnené nastavovacie skrutky sa musia nahradiť za priložené kratšie nastavovacie skrutky.



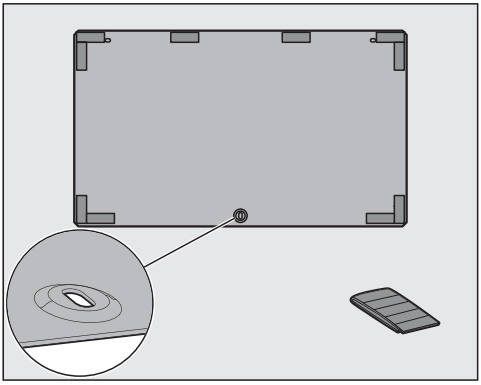

■ Pomocou šesťhranného kľúča odskrutkujte nastavovacie skrutky **A** a kliešťami na vodné čerpadlo pridržte čapy so závitom v sokli.

Odstránené dlhšie závitové skrutky **A** nie sú potrebné na montáž sušičky a môžete ich zlikvidovať.




■ Zaskrutkujte kratšie nastavovacie skrutky **B** do sokla až na doraz.

### Príprava zadnej steny sokla



■ Prilepte tesniace pásky z príslušenstva na vnútornú stranu zadnej steny podľa zobrazenia.

### Nasadenie zásuvky

- Zatlačte na obidve výsuvné lišty.

Výsuvné lišty zásuviek sa mierne vysunú.

- Výsuvné lišty vytiahnite úplne von.
- Umiestnite zásuvku na výsuvné lišty.
- Zásuvku zasuňte do sokla.

Zásuvka zreteľne zaklapne.

**Tip:** Skontrolujte, či je zásuvka správne zasunutá otvorením a opätovným zatvorením zásuvky.

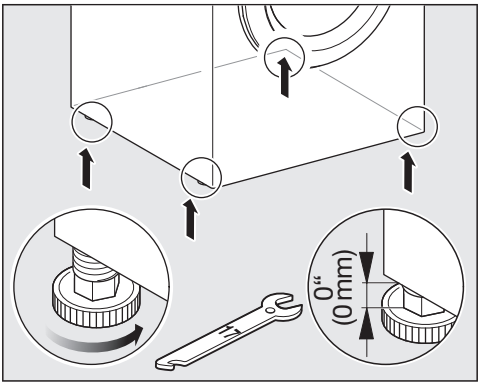
Pozrite si odstavec „Centrovanie zásuvky“.

### Príprava sušičky

#### 1. vyprázdnite nádobu na kondenzát

- Vyprázdnite nádobu na kondenzát podľa návodu na použitie sušičky.

#### 2. naskrutkujte nožičky sušičky

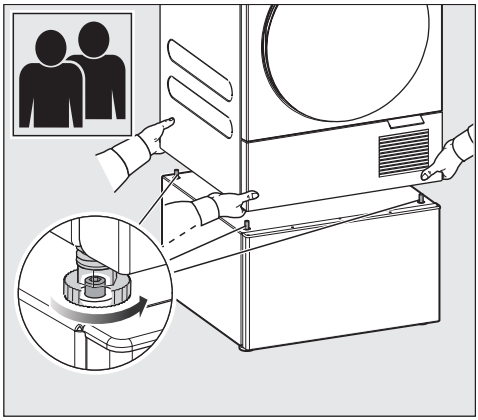



- Úplne zaskrutkujte 4 nohy sušičky.

### Zdvihnite sušičku na sokel

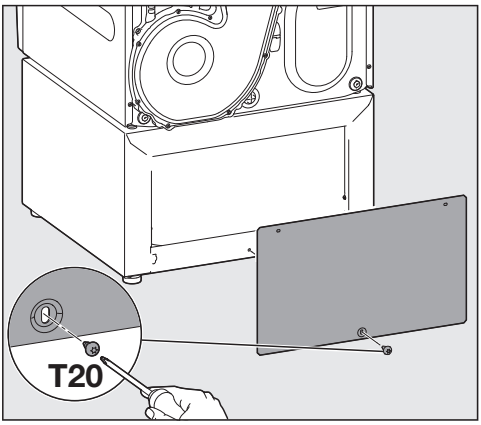
Na tento krok sú potrebné **2 osoby**.

⚠ Riziko pomliaždenia prstov.
Ak sa prsty dostanú medzi obal sušičky a závitové kolíky, môžu byť pomliaždené.
Sušičku nenadvihujte za rohy.

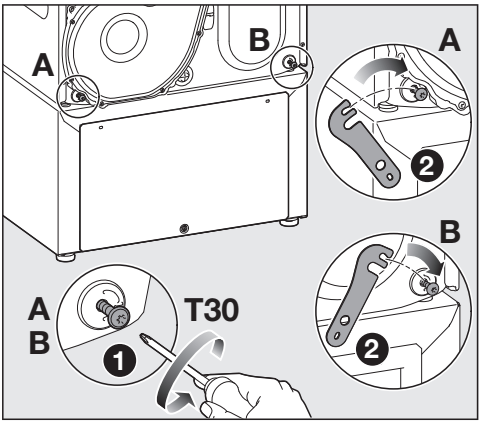


- Sušičku nadvihnite na sokel.
- Otvory nožičiek sušičky zasuňte do závitových kolíkov.

**Spojenie sušičky so zadnou stenou sokla.**

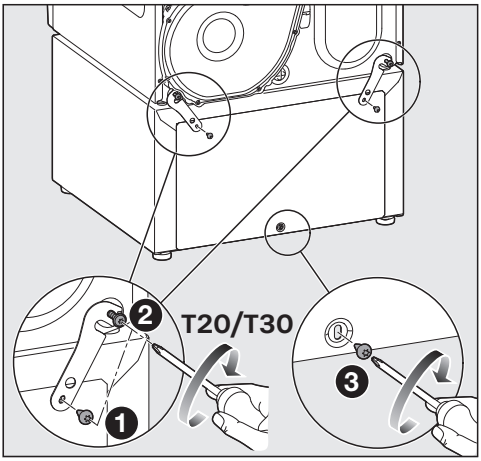



- Zadnú stenu sokla naskrutkujte k v spodnej časti ručne pomocou jednej z dodaných skrutiek.




❶ Uvoľnite obidve spodné skrutky **A** a **B** na zadnej stene sušičky (**nevyskrutkujte ich**).

❷ Spojovacie časti zaveste na uvoľnené skrutky.




❶ Priskrutkujte spojovacie časti a zadnú stenu priloženými skrutkami pevne k soklu.

❷ Opäť pevne dotiahnite skrutky na sušičke.

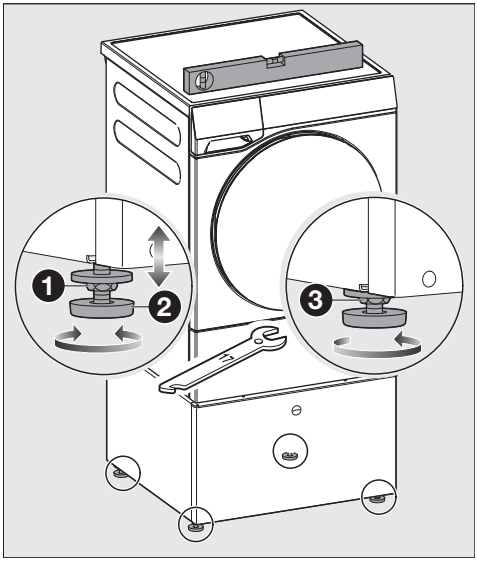
❸ Pevne dotiahnite spodnú skrutku so šošovkovitou hlavou na zadnej stene.

### Vycentrovanie a zaistenie nôh sokla

Kombinácia sušička-sokel musí byť pri samostatnej inštalácii ukotvená k podlahe pomocou upínacích ok.
Dodržujte pokyny v odstavci „Používanie upínacích ok“.

Aby bol zabezpečený bezporuchový chod, musí sokel so sušičkou stáť zvisle a rovnomerne na všetkých štyroch nohách.

- Vodováhou skontrolujte, či sušička stojí zvisle.
- Ak chcete dosiahnuť zvislú polohu, odskrutkujte nohu alebo nohy.




❶ Pomocou plochého kľúča odskrutkujte poistnú maticu na nožičkách v smere hodinových ručičiek.

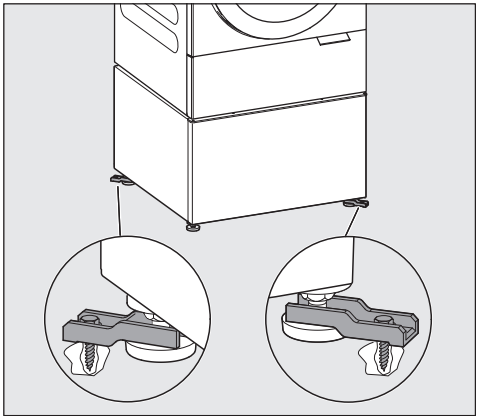
❷ Poistnú maticu odskrutkujte spolu s nohami.

❸ Kliešťami na vodné čerpadlo pridržte pevne nohy. Dotiahnite poistnú maticu k soklu pomocou plochého kľúča.

## Použitie upínacích ok

### Ukotvenie sokla k podlahe pomocou upínacích ok

⚠ Nebezpečenstvo prevrátenia.
Neukotvený sokel sa môže s práčkou alebo sušičkou pohybovať alebo prevrátiť.
Ukotvite sokel pomocou priložených upínacích ok.



- Ukotvite nohy sokla diagonálne pomocou priložených upínacích ok, napr. prednú pravú nohu a zadnú ľavú nohu.

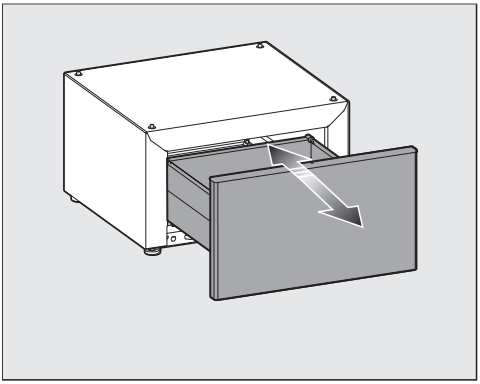
Tým dosiahnete najlepšiu ochranu proti pohybu alebo prevráteniu.

**Tip:** Najefektívnejšie ukotvenie je, keď sú upínacie oká upevnené mierne smerom von. Dodržiavajte pokyny na montáž upínacích ok.

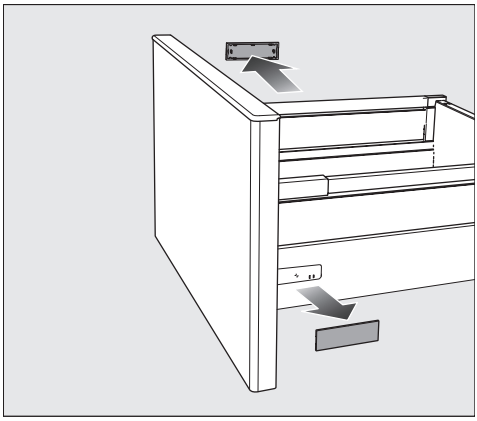
## Vycentrovanie zásuvky

Ak predný panel zásuvky nie je presne zarovnaný so sušičkou alebo práčkou, predný panel je možné upraviť.

Odstráňte krytku



- Otvorte zásuvku.
- Na oboch závesoch zásuviek je krytka.

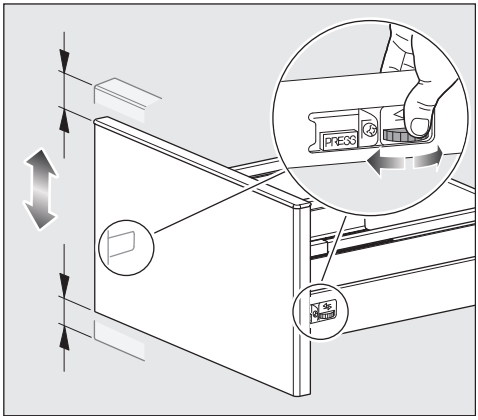


- Odstráňte rukou krytky.

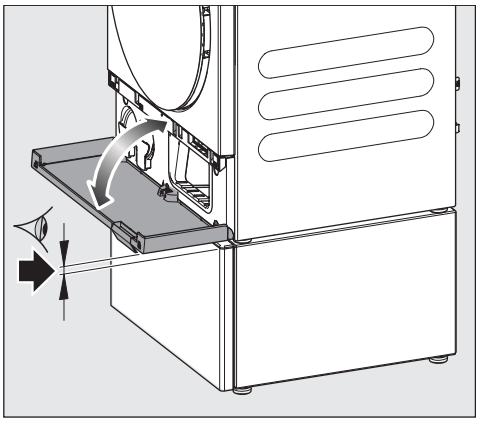
Vertikálne nastavenie zásuvky

Na oboch závesoch zásuvky sa nachádza koliesko, ktorým možno nastaviť výšku predného panelu.

Dbajte na to, aby bola výška nastavená rovnomerne vpravo aj vľavo.



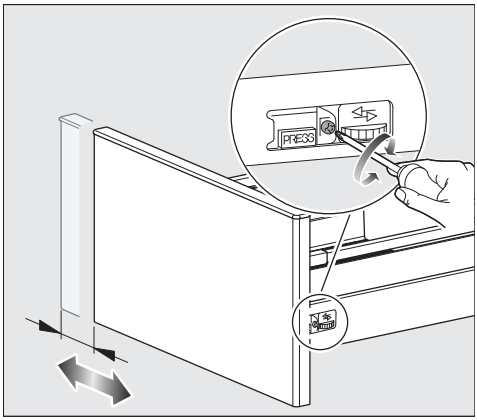

- Pre posunutie zásuvky nahor alebo nadol otočte kolieskom.
- Opäť nasaďte krytky.



**Tip:** Uistite sa, že sa klapka sokla dá ešte úplne otvoriť smerom nadol.

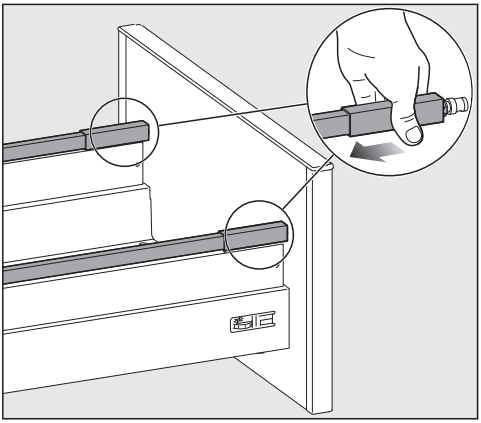
Horizontálne nastavenie zásuvky

Na pravom závese sa nachádza skrutka, ktorou možno panel horizontálne posúvať doprava alebo doľava.

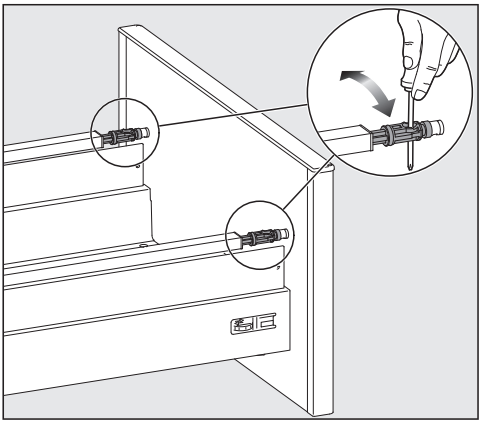



■ Ak chcete posunúť panel doľava alebo doprava, otočte skrutkou.

Prispôsobenie sklonu zásuvky



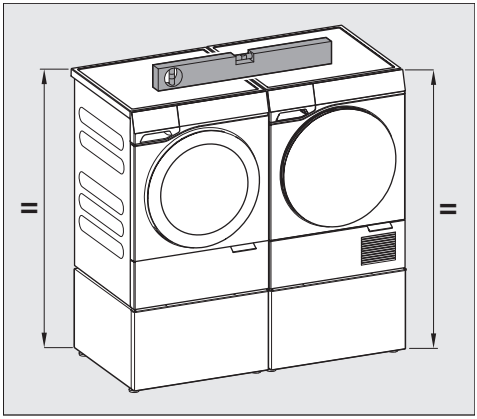
■ Oba kryty posuňte dozadu.



■ Ak chcete nastaviť sklon zásuvky, otáčajte pomocou skrutkovača oboma tyčkami.

## Nastavenie páru

Ak sú sušička a práčka nainštalované vedľa seba, sokle musia byť spojené spojovacími časťami na nožičkách sokla práčky. Ak sú spojovacie časti na pravej strane, sušička je vpravo; ak sú spojovacie prvky na ľavej strane, sušička je vľavo.

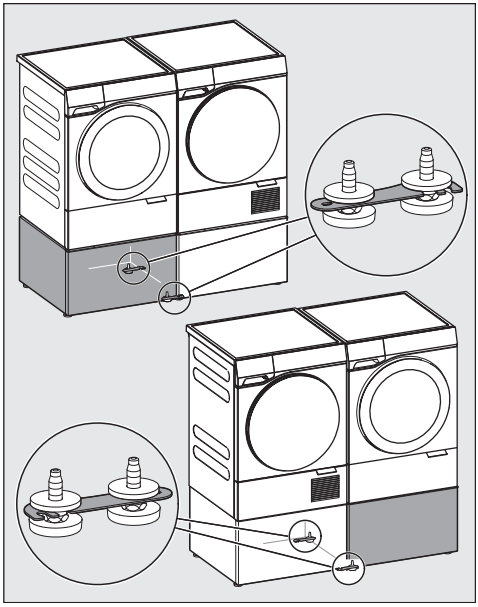



Pri umiestňovaní dbajte na:

- Sokle musia mať rovnakú výšku.
- Sokle musia byť zarovnané.

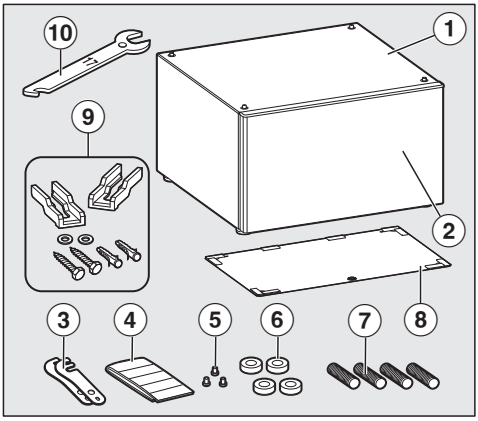
Spojenie sokla

- Uvoľnite poistné matice na nohách sokla práčky a sušičky.
- Vyklopte spojovacie časti na nohách sokla práčky.
- Zatlačte oba sokle k sebe.



- Spojovacie časti položte okolo nôh sokla sušičky.
- Skontrolujte, či sa výšky soklov zhodujú a či je zarovnanie správne.
- Vyrovnajte rôzne výšky pomocou nôh.
- Všetky nohy zaistite poistnými maticami.

## Sestavni deli podnožja



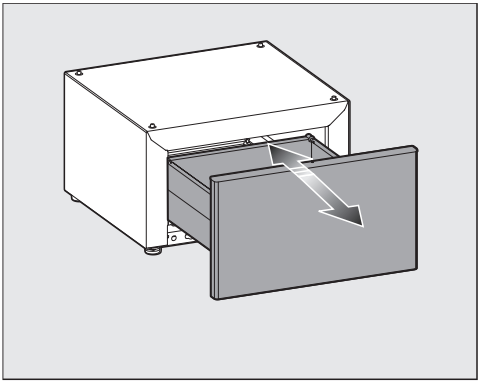

① Ohišje podnožja
② Predal (največja obremenitev 15 kg)
③ Spojni kosi
④ Lepilni trak za hrbtno steno
⑤ Vijaki z lečasto glavo CEM 4 x 10
⑥ Distančne puše
⑦ Navojni sorniki M 10 x 40 mm
⑧ Hrbtna stena za podnožje
⑨ Komplet za pritrditev na tla
⑩ Viličasti ključ Miele

## Montaža pralnega stroja

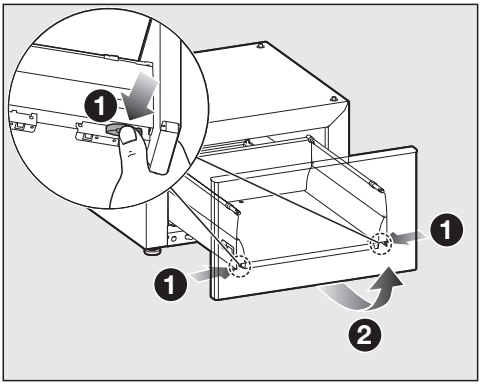
Podnožje je primerno samo za pralne in sušilne stroje Miele.

⚠ Nevarnost nesreče zaradi prevrnitve pralnega stroja.
Pralni stroj, ki ni privit na podnožje, se lahko prevrne.
Pralni stroj trdno privijte na podnožje.

**Odstranjevanje predala**



- Pritisnite na predal.
- Predal potegnite do konca iz ohišja.




❶ Pritisnite stranska zatiča.
❷ Predal rahlo privzdignite in ga odstranite.
- Izvlečna vodila potisnite nazaj v podnožje.

**Uporaba spojnih kosov**

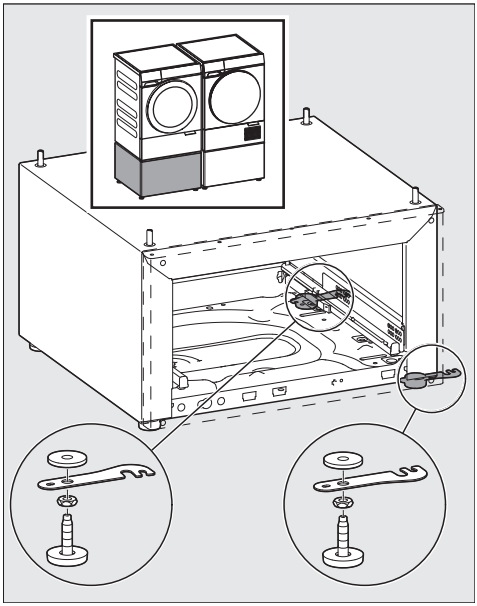
Če sta dve podnožji postavljeni eno poleg drugega, ju je treba povezati.

Povezavo izvedete s priloženima spojnima kosoma.

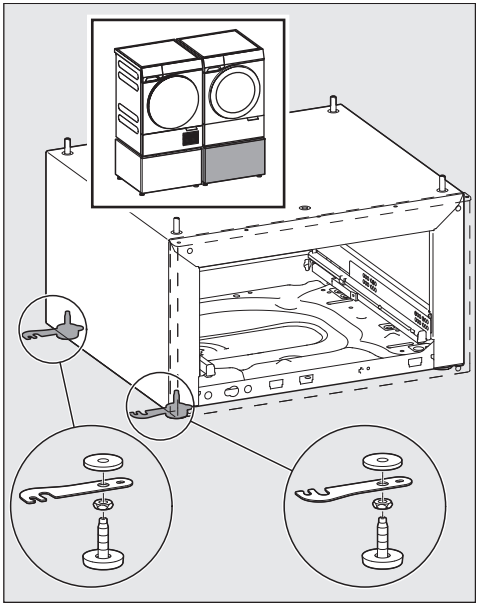
Montaža spojnih kosov je odvisna od pripire vrat pralnega stroja.

**Nasvet:** Spojna kosa pritrdite tudi v primeru, da še nimate drugega podnožja. Tako se boste izognili morebitni zahtevni naknadni namestitvi, spojna kosa pa bosta varno shranjena.

Tečaj vrat levo



Tečaj vrat desno

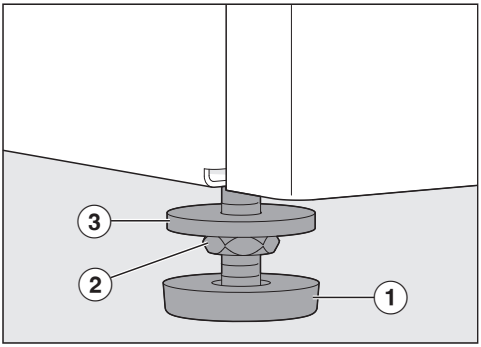


**Vgradnja spojnih kosov**

Spojna kosa vgradite ob nogi podnožja.

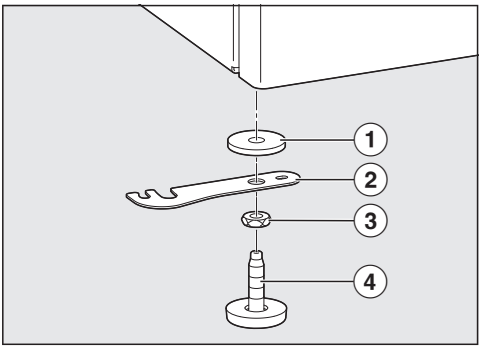
Demontaža nog podnožja

Če želite montirati spojna kosa, morate najprej odstraniti nogi podnožja.




- Z viličastim ključem sprostite nasprotno matico ② med podložko ① in nogo ③ v smeri urnega kazalca.
- Ta korak ponovite pri **vseh štirih nogah**.
- **Desni oziroma levi nogi** povsem odvijte.

Vgradnja spojnih kosov

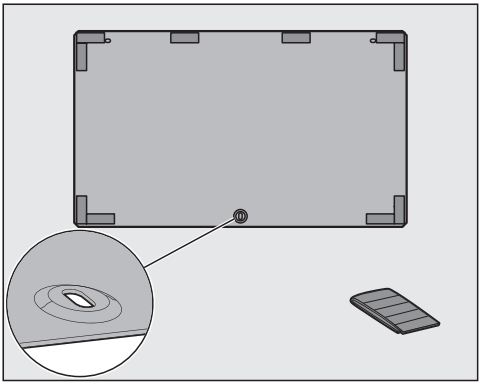



- Spojna kosa namestite skupaj z demontiranima nogama.

Upoštevajte naslednji vrstni red, gledano od podnožja:
1. Podložka
2. Spojni kos
3. Nasprotna matica
4. Noga

- Ponovno privijte nogi podnožja, vendar še ne fiksirajte nasprotne matice.

**Priprava hrbtne stene podnožja**



- Na notranjo stran hrbtne stene prilepite priloženi lepilni trak, kot je prikazano na sliki.

**Priprava pralnega stroja**

Potrebni so naslednji ukrepi:

1. Vgradnja transportnega varovala (če je bilo že odstranjeno).
2. Izpust vode (če je bil pralni stroj že uporabljen).
3. Odstranitev predala za pralna sredstva.
4. Odstranitev kartuš s pralnim sredstvom (če sta na volji in vstavljeni).

**Povezava pralnega stroja s podnožjem**

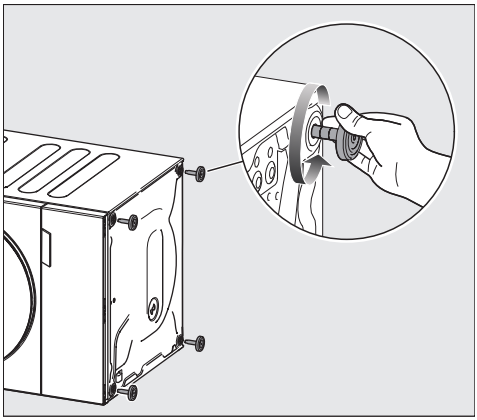
⚠ Škoda na pralnem stroju in tleh.
Če ne upoštevate napotkov za pripravo pralnega stroja, se lahko pralni stroj in tla poškodujejo.
Upoštevajte napotke za pripravo pralnega stroja.

Polaganje pralnega stroja na stran

Za ta korak sta potrebni **dve osebi**.

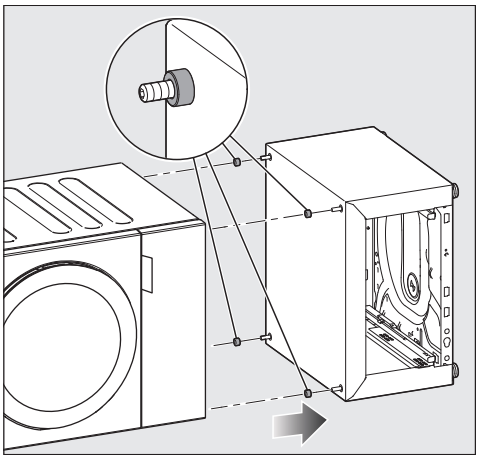
- Razprostrite ravno, mehko podlogo (npr. odejo).
- Pralni stroj počasi položite na eno stran.

Odstranitev nog pralnega stroja

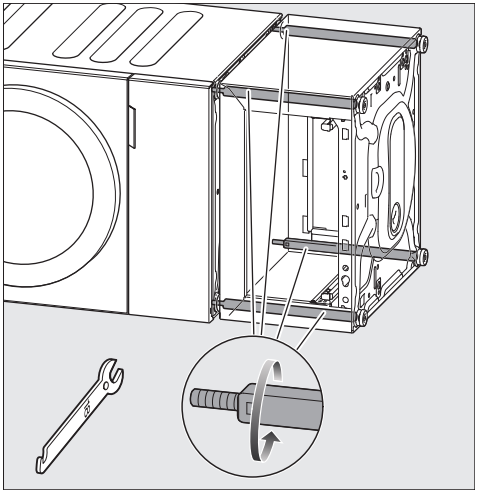


- Z viličastim ključem sprostite nasprotno matico v smeri urnega kazalca.
- Nogo v celoti odvijte in jo vzemite iz ohišja.
- Postopek ponovite pri **vseh štirih nogah**.

Privijanje podnožja na pralni stroj



- Distančne puše nataknite na navojne sornike.
- Podnožje in pralni stroj potisnite skupaj. Navojne sornike morate vstaviti v luknje odstranjenih nog pralnega stroja.



- Nato z viličastim ključem izmenično in enakomerno privijte vse **štiri navojne sornike** v notranjost podnožja.

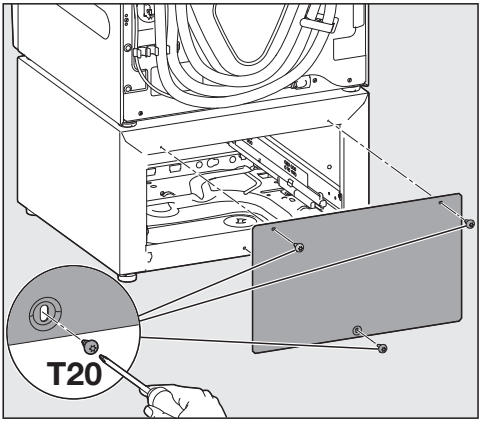
Podnožje je trdno privito na pralni stroj.

Poravnavanje kombinacije pralnega stroja in podnožja

Za ta korak sta potrebni **dve osebi**.

- Kombinacijo previdno poravnajte.

**Pritrditev hrbtne stene na podnožje**




- Pripravljeno pločevino privijte s priloženimi vijaki z lečasto glavo na hrbtno stran podnožja.

**Vstavljanje predala**

- Pritisnite na izvlečna vodila.

Vodila se pomaknejo nekoliko navzven.

- Vodila povsem izvlecite.
- Predal položite na izvlečna vodila.
- Predal potisnite v ohišje.

Predal se slišno zaskoči.

**Nasvet:** Preverite, ali se je predal pravilno zaskočil, tako da ga še enkrat odprete in zaprete.

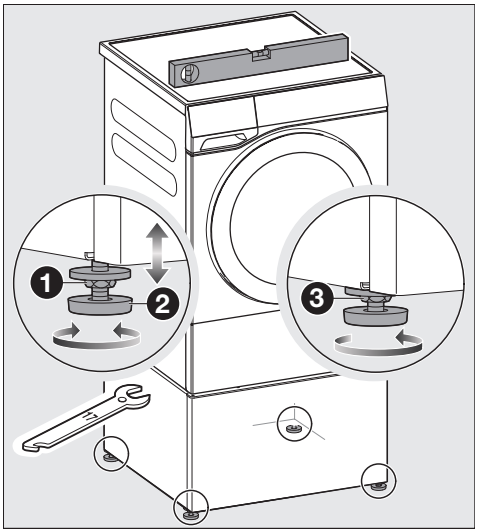
Upoštevajte odstavek „Poravnavanje predala“.

### Poravnavanje in fiksiranje nog podnožja

Kombinacija pralnega stroja in podnožja mora biti pri samostojni postavitvi sidrana v tla z vpenjalnimi sponami.
Upoštevajte odstavek „Uporaba vpenjalnih spon“.

Podnožje mora stati navpično in enakomerno na vseh štirih nogah. Le tako boste zagotovili brezhibno delovanje stroja. Zaradi nestrokovne postavitve se poveča poraba vode in energije.

- Z vodno tehtnico se prepričajte, da pralni stroj stoji v navpičnem položaju.
- Da dosežete navpično postavitev, odvijte nogo ali noge iz podnožja.




❶ Z viličastim ključem sprostite nasprotne matice nog v smeri urnega kazalca.

❷ Nato nasprotne matice odvijte skupaj z nogami.

❸ Noge zadržite s cevnimi kleščami. Z viličastim ključem privijte nasprotne matice proti ohišju podnožja.

**Nasvet:** Če spojnih kosov ne potrebujete, ju obrnite navznoter.

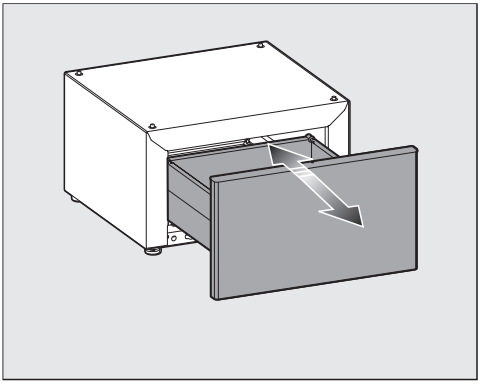
## Montaža sušilnega stroja

Podnožje je primerno samo za pralne in sušilne stroje Miele.

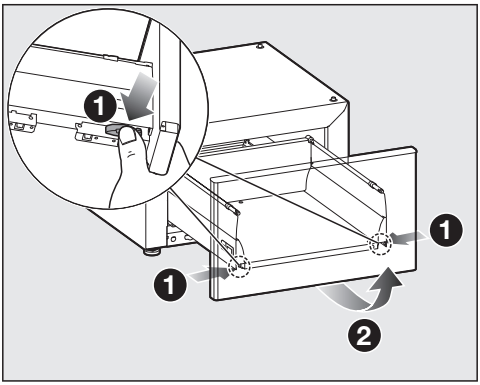
⚠ Nevarnost prevrnitve.
Podnožje, ki ni pritrjeno na tla, se lahko skupaj s sušilnim strojem premika po prostoru ali prevrne.
Podnožje pritrdite s priloženimi vpenjalnimi sponami.

### Priprava podnožja za montažo

### Odstranjevanje predala



- Pritisnite na predal.
- Predal potegnite do konca iz ohišja.



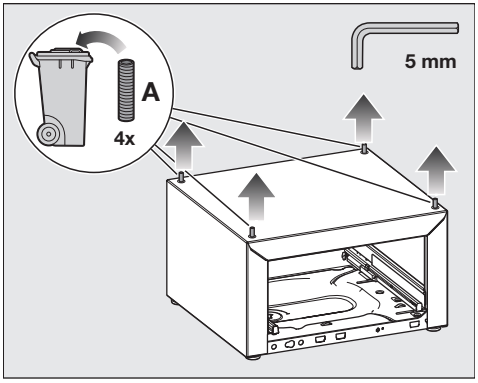

❶ Pritisnite stranska zatiča.

❷ Predal rahlo privzdignite in ga odstranite.

■ Izvlečna vodila potisnite nazaj v podnožje.

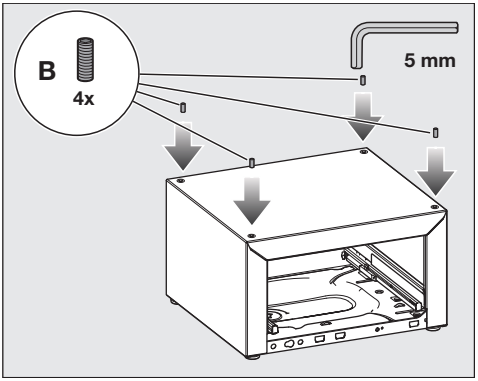
**Zamenjava navojnih sornikov**

Navojne sornike, ki so pritrjeni na podnožje, morate zamenjati s priloženimi, krajšimi navojnimi sorniki.



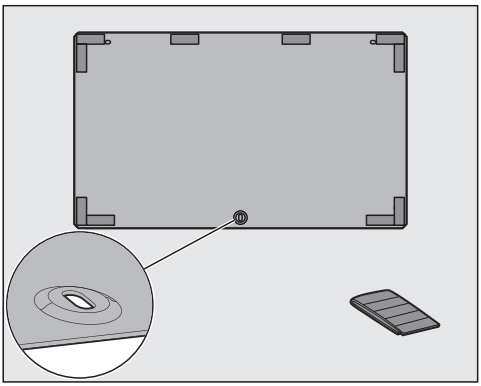

■ Navojne sornike **A** odvijte z notranjim šestrobim ključem in pri tem s cevnimi kleščami zadržite navojne sornike v podnožju.

Odstranjenih, daljših navojnih sornikov **A** ne boste potrebovali za montažo sušilnega stroja in jih lahko zavržete.




■ Krajše navojne sornike **B** privijte do konca v podnožje.

**Priprava hrbtne stene podnožja**



■ Na notranjo stran hrbtne stene prilepite priloženi lepilni trak, kot je prikazano na sliki.

### Vstavljanje predala

- Pritisnite na izvlečna vodila.

Vodila se pomaknejo nekoliko navzven.

- Vodila povsem izvlecite.
- Predal položite na izvlečna vodila.
- Predal potisnite v ohišje.

Predal se slišno zaskoči.

**Nasvet:** Preverite, ali se je predal pravilno zaskočil, tako da ga še enkrat odprete in zaprete.

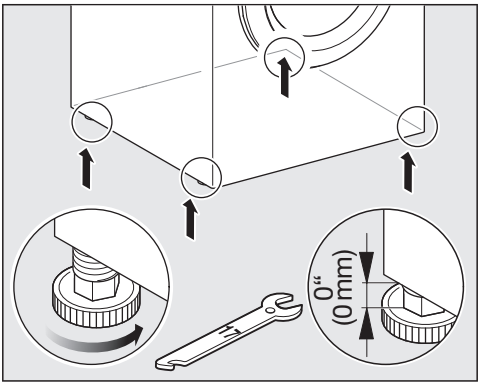
Upoštevajte odstavek „Poravnavanje predala“.

### Priprava sušilnega stroja

#### 1. Praznjenje posode za kondenzat

- Izpraznite posodo za kondenzat, kot je opisano v navodilih za uporabo sušilnega stroja.

#### 2. Privijanje nog sušilnega stroja

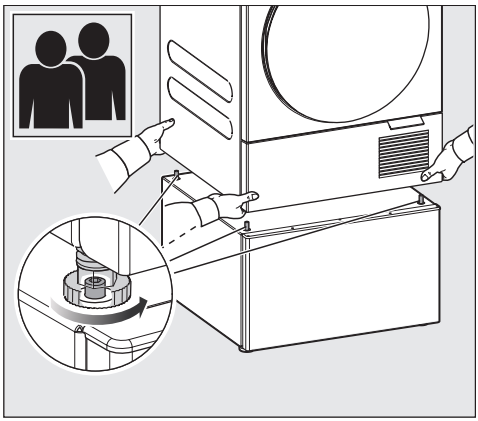



- Vse štiri noge sušilnega stroja do konca privijte v ohišje.

### Dviganje sušilnega stroja na podnožje

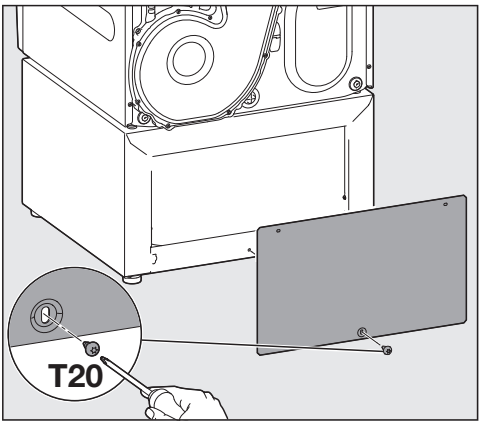
Za ta korak sta potrebni **dve osebi**.

⚠ Nevarnost poškodbe prstov.
Če prsti zaidejo med ohišje sušilnega stroja in navojne sornike, se lahko stisnejo.
Sušilnega stroja ne dvignite tako, da ga držite za vogale.

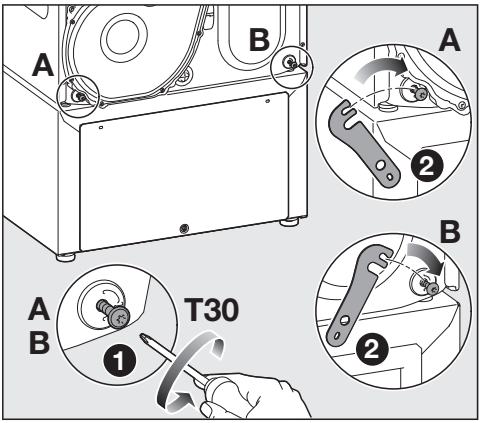


- Sušilni stroj dvignite na podnožje.
- Odprtine nog sušilnega stroja namestite na navojne sornike.

**Povezava sušilnega stroja in hrbtne stene podnožja**

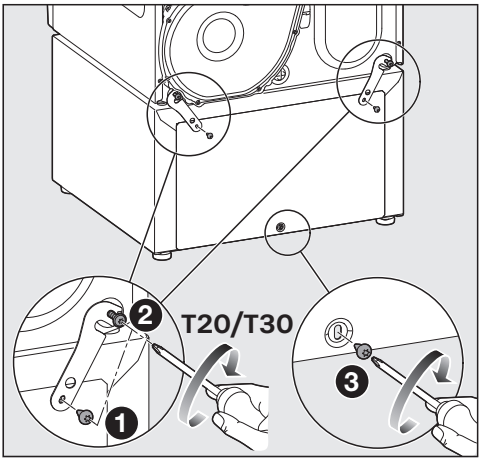



■ Hrbtno steno podnožja privijte z roko z enim od priloženih vijakov z lečasto glavo na podnožje.




❶ Sprostite oba spodnja vijaka **A** in **B** na hrbtni steni sušilnega stroja (**ne** odvijte ju do konca).

❷ Spojna kosa obesite na sproščena vijaka.




❶ Spojna kosa in hrbtno steno privijte na podnožje s priloženimi vijaki z lečasto glavo.

❷ Ponovno privijte vijaka na sušilnem stroju.

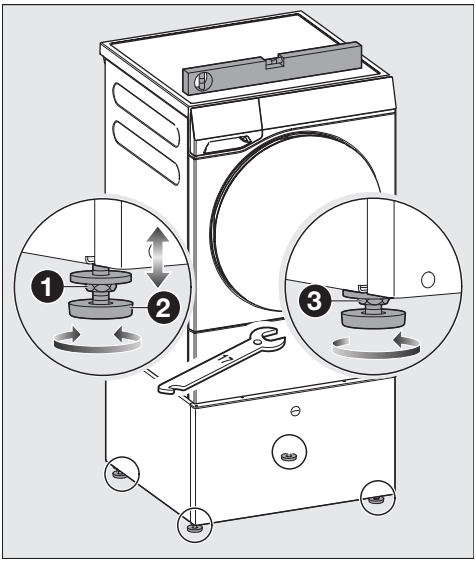
❸ Spodnja vijaka z lečasto glavo trdno privijte na hrbtno steno.

### Poravnavanje in fiksiranje nog podnožja

Kombinacija sušilnega stroja in podnožja mora biti pri samostojni postavitvi sidrana v tla z vpenjalnimi sponami.
Upoštevajte odstavek „Uporaba vpenjalnih spon“.

Podnožje s sušilnim strojem mora stati navpično in enakomerno na vseh štirih nogah, da je zagotovljeno brezhibno delovanje stroja.

- Z vodno tehtnico se prepričajte, da sušilni stroj stoji v navpičnem položaju.
- Da dosežete navpično postavitev, odvijte nogo ali noge iz podnožja.




❶ Z viličastim ključem sprostite nasprotne matice nog v smeri urnega kazalca.

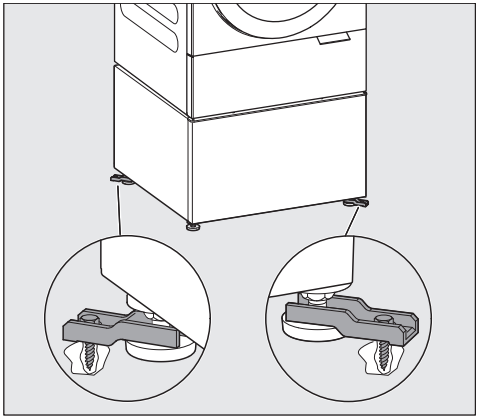
❷ Nato nasprotne matice odvijte skupaj z nogami.

❸ Noge zadržite s cevnimi kleščami. Z viličastim ključem privijte nasprotne matice proti ohišju podnožja.

## Uporaba vpenjalnih spon

### Pritrjevanje podnožja na tla z vpenjalnimi sponami

⚠ Nevarnost prevrnitve.
Podnožje, ki ni pritrjeno na tla, se lahko skupaj s pralnim ali sušilnim strojem premika po prostoru ali prevrne.
Podnožje pritrdite s priloženimi vpenjalnimi sponami.



- Noge podnožja pritrdite diagonalno na tla s priloženimi vpenjalnimi sponami, npr. sprednjo desno in zadnjo levo nogo.

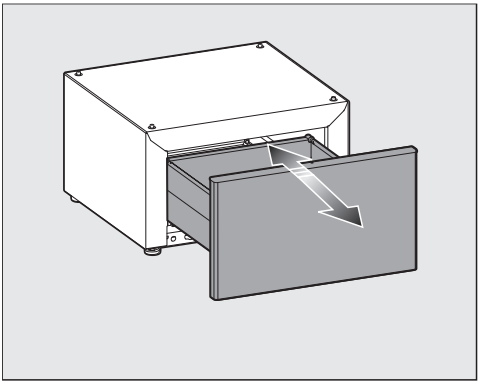
Tako dosežete najboljšo zaščito pred premikanjem po prostoru in prevrnitvijo.

**Nasvet:** Pritrditev je najučinkovitejša, če sta vpenjalni sponi pritrjeni tako, da sta obrnjeni nekoliko navzven. Upoštevajte navodila za montažo vpenjalnih spon.

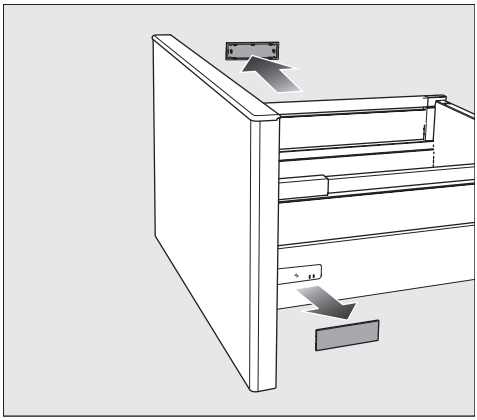
## Poravnavanje predala

Če sprednja plošča predala ni natančno poravnana s sušilnim ali pralnim strojem, lahko njen položaj prilagodite.

Odstranitev pokrovčka



- Odprite predal.
- Na obeh straneh predala sta pokrovčka.

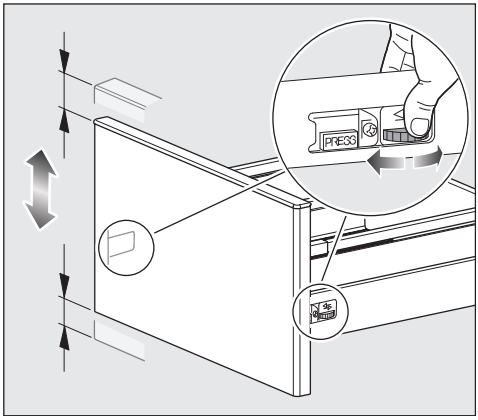


- Pokrovčka ročno odstranite.

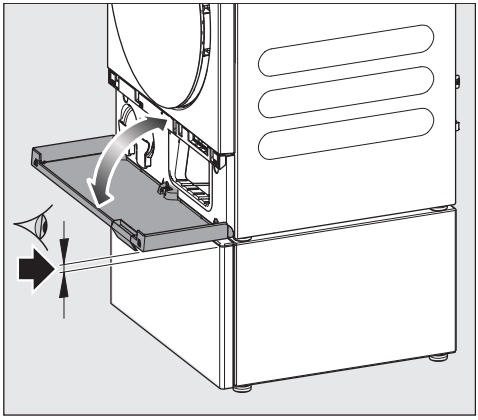
Vertikalno uravnavanje predala

Na obeh straneh predala je kolesce, s katerim lahko nastavite višino sprednje plošče.

Pazite, da je višina desno in levo enako nastavljena.



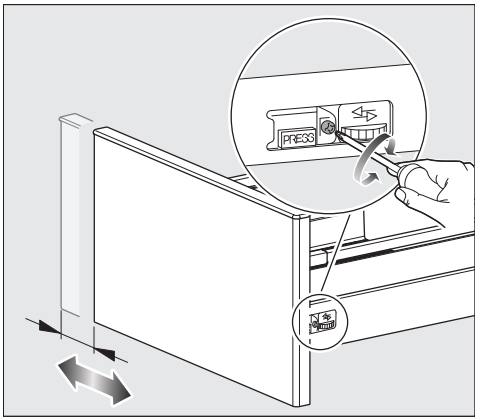

- Če želite predal premakniti navzgor ali navzdol, zavrtite kolesce.
- Ponovno namestite pokrovčka.



**Nasvet:** Pazite, da se loputa podnožja še vedno v celoti odpre navzdol.

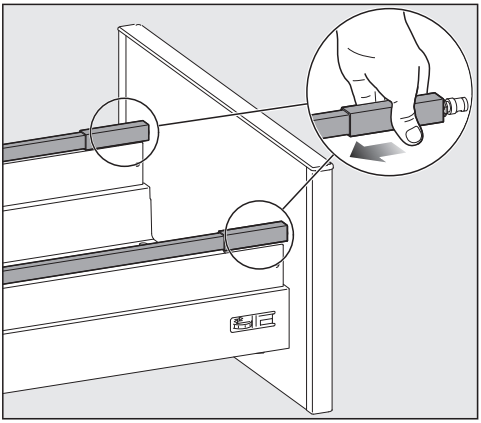
Horizontalno uravnavanje predala

Na desni strani predala je poleg kolesca vijak, s katerim lahko premaknete ploščo vodoravno v desno ali levo stran.

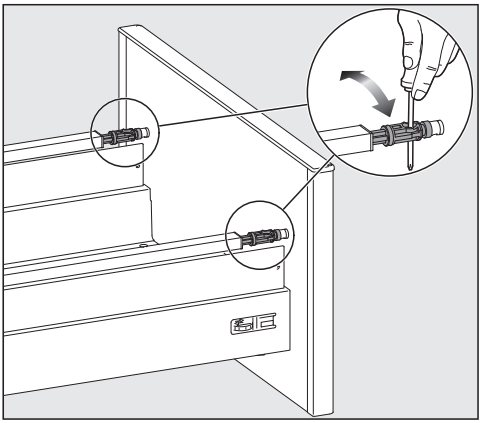



■ Če želite ploščo premakniti v levo ali desno, zavrtite vijak.

Prilagoditev nagiba predala



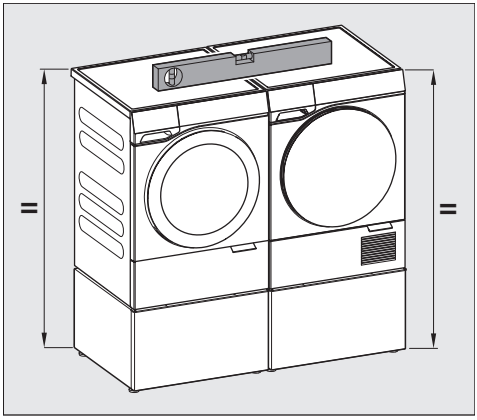
■ Oba pokrovčka potisnite nazaj.



■ Za prilagoditev nagiba predala s pomočjo izvijača obrnite obe palici ograje predala.

## Postavitev strojev v paru

Pri postavitvi sušilnega in pralnega stroja enega poleg drugega morata biti podnožji povezani s spojnimi kosi na nogah podnožja pralnega stroja. Če sta spojna kosa na desni strani, sušilni stroj stoji desno, če sta spojna kosa na levi strani, sušilni stroj stoji levo.

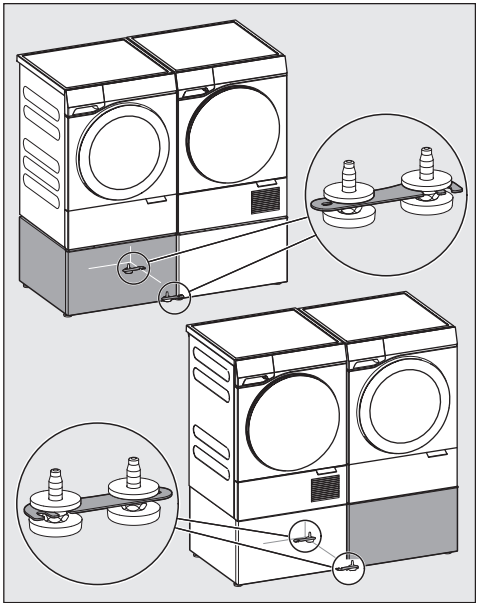



Pri postavitvi upoštevajte:

- Podnožji morata biti enako visoki.
- Podnožji morata stati v isti liniji.

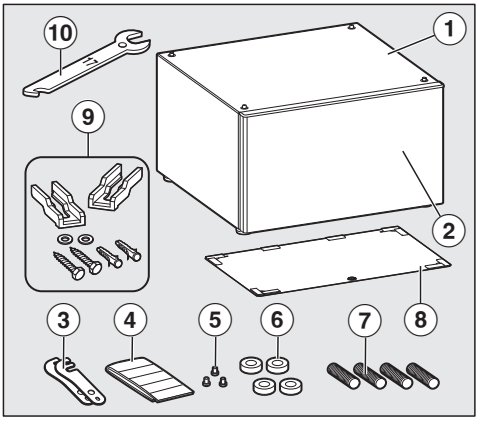
Povezava podnožij

- Sprostite nasprotne matice na nogah podnožja pralnega in sušilnega stroja.
- Obrnite spojna kosa na nogah podnožja pralnega stroja navzven.
- Potisnite podnožji skupaj.



- Spojna kosa namestite okrog nog podnožja sušilnega stroja.
- Preverite, ali je višina obeh podnožij enaka in ali sta postavljeni v isti liniji.
- Različni višini izravnajte s pomočjo nog.
- Vse noge fiksirajte z nasprotnimi maticami.

## Sastavni delovi postolja



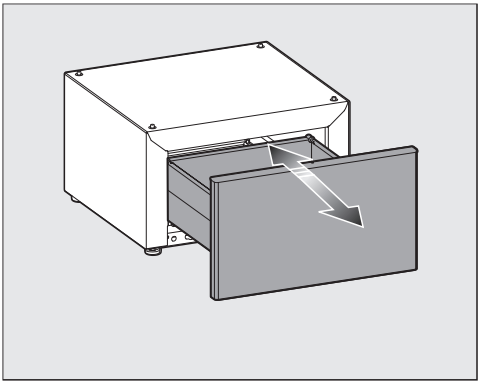

① Postolje
② Fioku (Maksimalna količina 15 kg)
③ Spojni delovi
④ Lepljiva traka za zadnju stranu
⑤ Zavrtnji sa sočivastom glavom CEM 4 x 10
⑥ Odstojne čaure
⑦ Navojne čivije M 10 x 40 mm
⑧ Zadnja strana za postolje
⑨ Ugradni set za podno pričvršćivanje
⑩ Miele viljuškasti ključ

## Montaža mašine za pranje veša

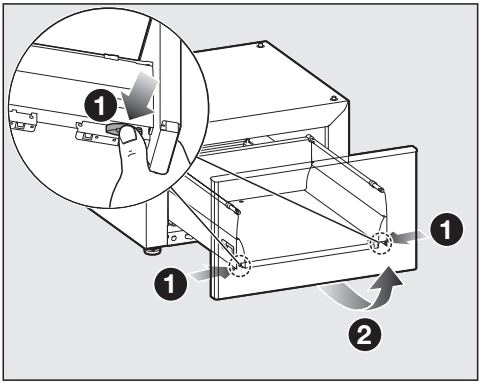
Postolje je pogodno samo za mašine za pranje veša i mašine za sušenje veša kompanije Miele.

⚠ Opasnost od nezgode usled prevrtanja mašine za pranje veša.
Mašina za pranje veša koja nije zavrtnjima učvršćena za postolje se može prevrnuti.
Mašinu za pranje veša čvrsto fiksirati zavrtnjima na postolje.

### Uklanjanje fioke



- Pritisnite fioku.
- Kompletno izvucite fioku.




❶ Pritisnite bočne kukice za fiksiranje.
❷ Blago podignite fioku i uklonite je.
- Zatim ponovo gurnite teleskopske vođice nazad u postolje.

**Upotreba spojnih delova**

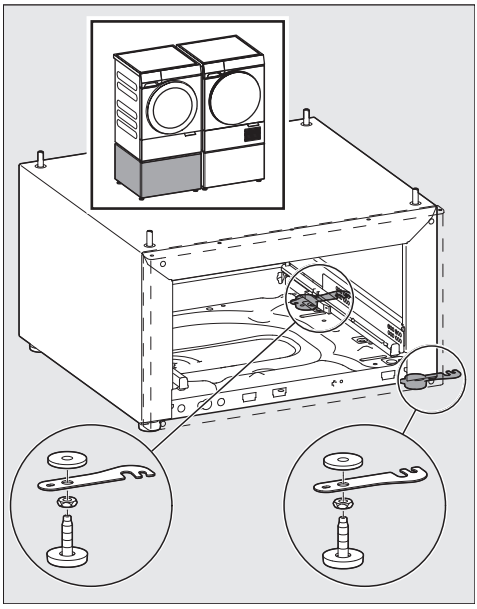
Ukoliko se 2 postolja postavljaju jedno pored drugog, postolja moraju biti međusobno povezana.

Povezivanje se vrši pomoću priloženih spojnih delova.

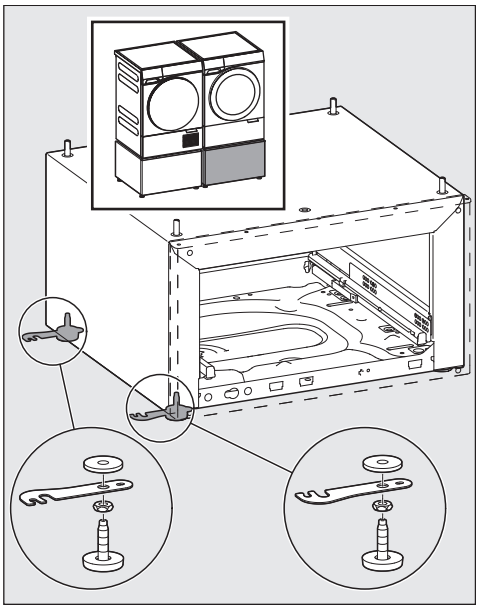
Montaža spojnih delova zavisi od smera otvaranja vrata mašine za pranje veša.

**Savet:** Učvrstite spojne delove čak i ukoliko nemate 2. postolje. Na taj način ćete izbeći naknadnu komplikovanu nadogradnju, a spojni delovi će biti sigurno sačuvani.

Smer otvaranja vrata levo



Smer otvaranja vrata desno

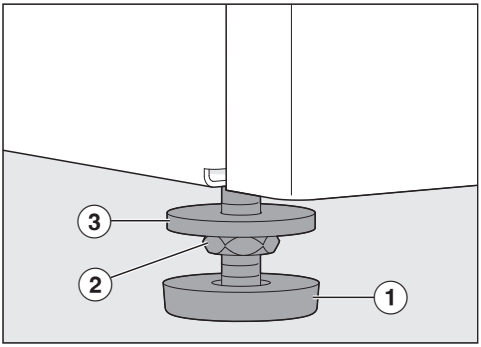


**Ugradnja spojnih delova**

Spojni delovi se ugrađuju kod nožica postolja.

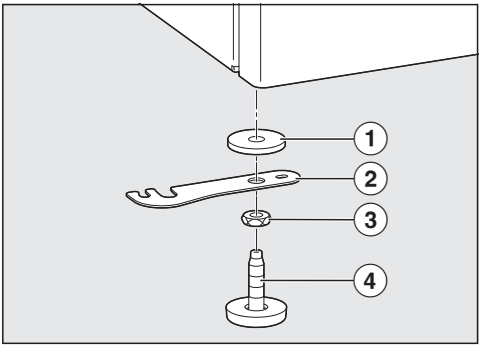
Demontaža nožica postolja

Da bi se montirali spojni delovi, nožice postolja se moraju demontirati.




- Odvrnite pomoću viljuškastog ključa kontra navrtke ② između podloške ① i nožice ③ u smeru kretanja kazaljke na satu.
- Ponovite ovaj korak za **sve 4 nožice**.
- Kompletno odvrnite **2 desne ili leve nožice**.

Ugradnja spojnih delova

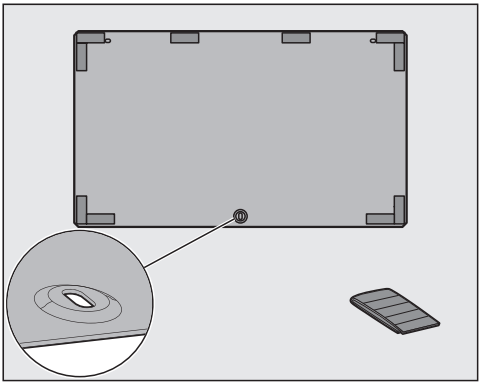



- Ponovo postavite spojne delove sa demontiranim nožicama.

Obratite pažnju na sledeći redosled, gledano sa postolja:
1. Podloška
2. Spojni deo
3. Kontra navrtka
4. Nožica

- Ponovo navrnite nožice postolja, ali nemojte fiksirati kontra navrtke.

**Priprema zadnje strane postolja**



- Zalepite zaptivne trake iz isporuke na unutrašnju stranu zadnje stranice u skladu sa prikazom na slici.

**Priprema mašine za pranje veša**

Moraju se sprovesti sledeće mere:

1. Ugraditi transportnu blokadu (ukoliko je već uklonjena).
2. Ispustiti vodu (ukoliko je mašina za pranje veša korišćena).
3. Izvaditi fioku za deterdžent.
4. Izvaditi patrone sa deterdžentom (ukoliko postoje i ukoliko su postavljene).

**Povezivanje mašine za pranje veša sa postoljem**

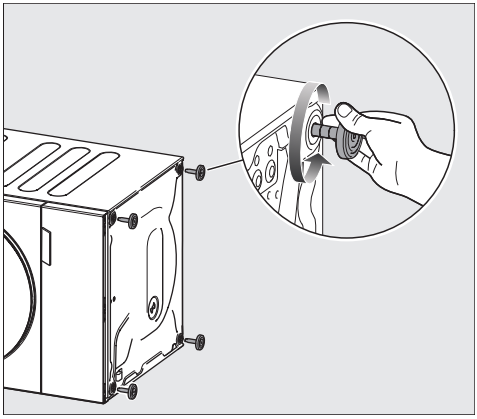
⚠ Oštećenja na mašini za pranje veša i podu.
Ukoliko se ne poštuju napomene za pripremu mašine za pranje veša, mašina za pranje veša i pod se mogu oštetiti.
Vodite računa o napomenama za pripremu mašine za pranje veša.

Položite mašinu za pranje veša na stranu

Za ovaj korak su potrebne **2 osobe**.

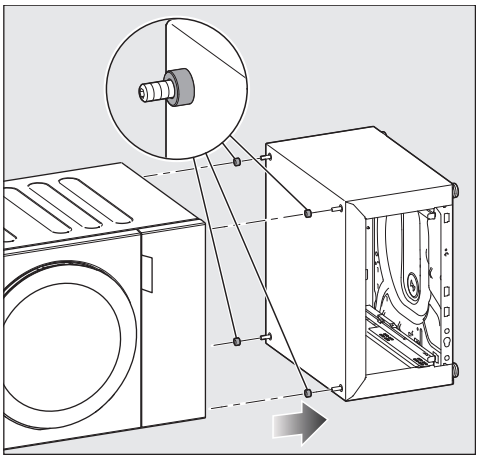
- Postavite ravnu, mekanu površinu (npr. ćebe).
- Polako položite mašinu za pranje veša na stranu.

Uklanjanje nožica mašine za pranje veša

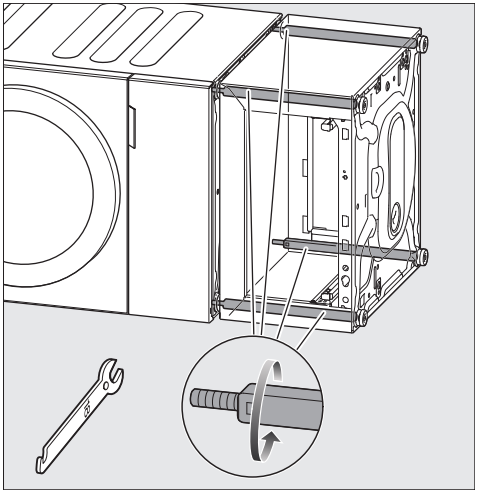


- Viljuškastim ključem odvrnite kontra navrtku u smeru kretanja kazaljke na satu.
- Kompletno odvrnite nožicu i skinite je.
- Ponovite ovaj postupak za **sve 4 nožice**.

Pričvršćivanje postolja na mašinu za pranje veša



- Postavite odstojne čaure na navojne čivije.
- Spojite zajedno postolje i mašinu za pranje veša. Navojne čivije se moraju ubaciti u otvore uklonjenih nožica mašine za pranje veša.



- Pomoću viljuškastog ključa naizmenično i ravnomerno navrnite sve **4 navojne čivije** u unutrašnjost postolja.

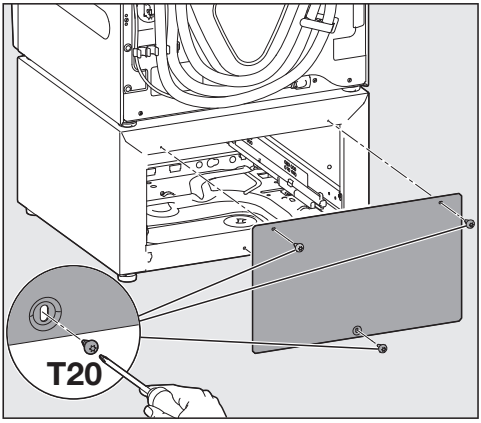
Postolje se čvrsto fiksira za mašinu za pranje veša.

Ravnanje kombinacije mašine za pranje veša i postolja

Za ovaj korak su potrebne **2 osobe**.

- Ponovo pažljivo poravnajte kombinaciju.

**Učvršćivanje zadnje strane na postolje**




- Pomoću priloženih zavrtnjeva sa sočivastom glavom učvrstite pripremljeni lim na zadnju stranu postolja.

**Postavljanje fioke**

- Pritisnite obe teleskopske vođice.

Teleskopske vođice se malo izvlače.

- Kompletno izvucite teleskopske vođice.
- Postavite fioku na teleskopske vođice.
- Gurnite fioku u postolje.

Fioka čujno se čujno uglavljuje na mesto.

**Savet:** Proverite da li je fioka pravilno uglavljena na svoje mesto tako što ćete je ponovo otvoriti i zatvoriti.

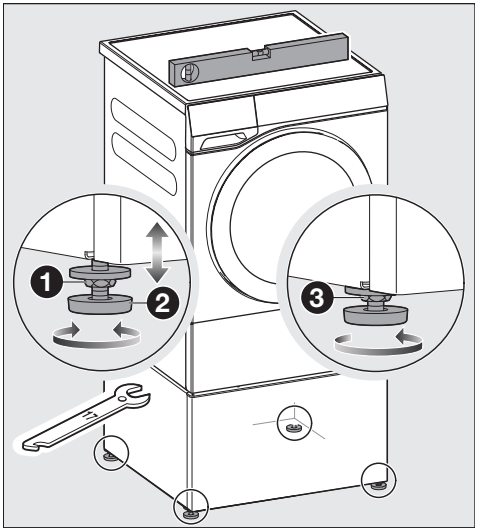
Obratite pažnju na odeljak „Ravnanje fioke“.

**Ravnanje i kontriranje nožica postolja**

U slučaju samostalnog postavljanja, kombinacija mašine za pranje veša i postolja se mora fiksirati za pod steznim spojnicama.
Obratite pažnju na odeljak „Upotreba steznih spojnica“.

Postolje mora da stoji uspravno i ravnomerno na sve 4 nožice, kako bi se obezbedio besprekoran rad. Nepravilno postavljanje povećava potrošnju vode i energije.

- Pomoću libele proverite da li mašina za pranje veša stoji uspravno.
- Da bi se postiglo precizno uspravno postavljanje, odvrćite nožicu ili nožice.




❶ Viljuškastim ključem odvrnite kontra navrtke nožica u smeru kretanja kazaljke na satu.

❷ Odvrnite kontra navrtke zajedno sa nožicama.

❸ Pridržavajte nožice vodoinstalaterskim kleštima. Pomoću viljuškastog ključa zategnite kontra navrtke prema kućištu.

**Savet:** Ukoliko spojni delovi nisu potrebni, preklopite ih prema unutra.

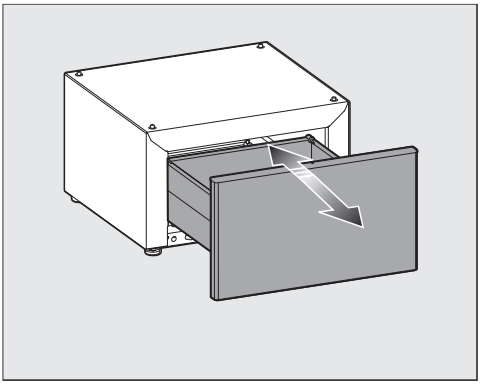
## Montaža mašine za sušenje veša

Postolje je pogodno samo za mašine za pranje veša i mašine za sušenje veša kompanije Miele.

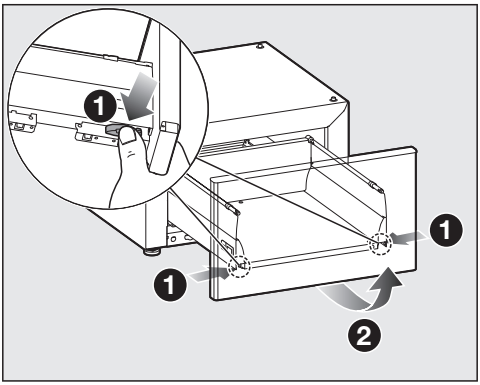
⚠ Opasnost od prevrtanja.
Postolje koje nije fiksirano se može pomerati ili prevrnuti sa mašinom za sušenje veša.
Fiksirajte postolje isporučenim steznim spojnicama.

**Priprema postolja za montažu**

**Uklanjanje fioke**



- Pritisnite fioku.
- Kompletno izvucite fioku.



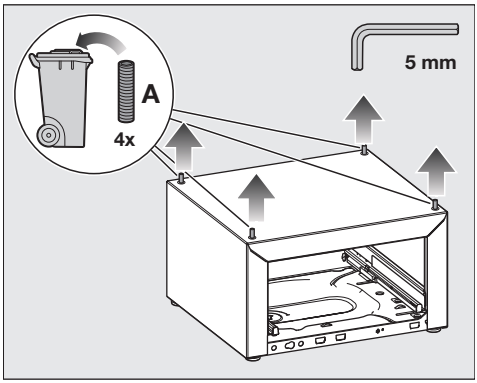

❶ Pritisnite bočne kukice za fiksiranje.

❷ Blago podignite fioku i uklonite je.

■ Zatim ponovo gurnite teleskopske vođice nazad u postolje.

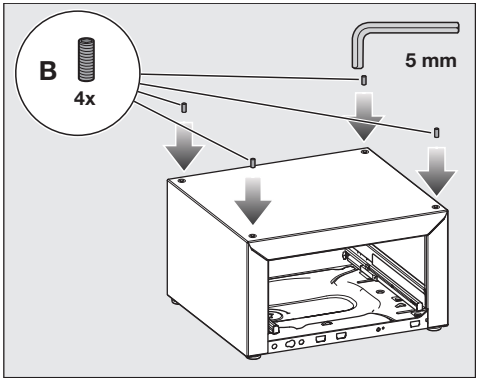
### Zamena navojnih čivija

Navojne čivije koje su učvršćene za postolje se moraju zameniti isporučenim, kraćim navojnim čivijama.



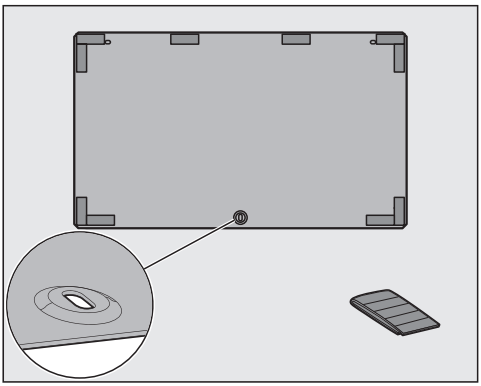

■ Pomoću inbus ključa odvrnite navojne čivije **A** i pri tome vodoinstalaterskim kleštima pridržavajte navojne čivije u postolju.

Uklonjene, duže navojne čivije **A** nisu potrebne za montažu mašine za sušenje veša i mogu se odložiti.




■ Zavrnite kraće navojne čivije **B** do kraja u postolje.

### Priprema zadnje strane postolja



■ Zalepite zaptivne trake iz isporuke na unutrašnju stranu zadnje stranice u skladu sa prikazom na slici.

**Postavljanje fioke**

- Pritisnite obe teleskopske vođice.

Teleskopske vođice se malo izvlače.

- Kompletno izvucite teleskopske vođice.
- Postavite fioku na teleskopske vođice.
- Gurnite fioku u postolje.

Fioka čujno se čujno uglavljuje na mesto.

**Savet:** Proverite da li je fioka pravilno uglavljena na svoje mesto tako što ćete je ponovo otvoriti i zatvoriti.

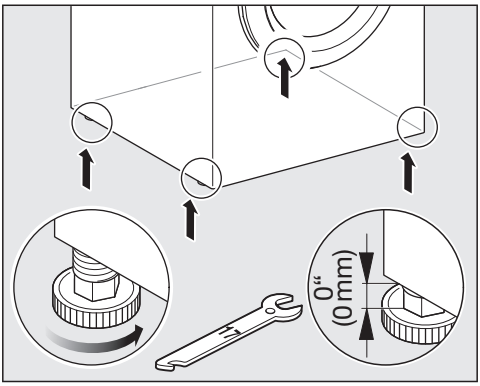
Obratite pažnju na odeljak „Ravnanje fioke“.

**Priprema mašine za sušenje veša**

**1. Ispazniti posudu za kondenzat**

- Ispraznite posudu za kondenzat kao što je opisano u uputstvu za upotrebu mašine za sušenje veša.

**2. Zavrnuti nožice mašine za sušenje veša**

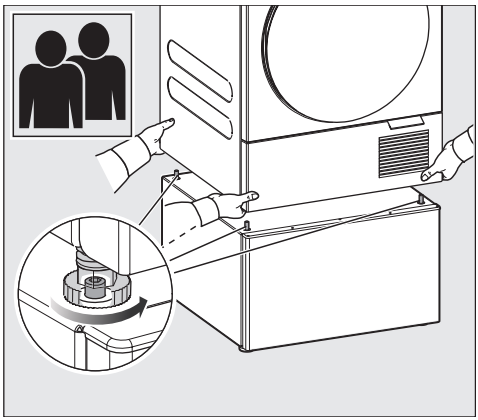



- Kompletno zavrnite 4 nožice mašine za sušenje veša.

**Podizanje mašine za sušenje veša na postolje**

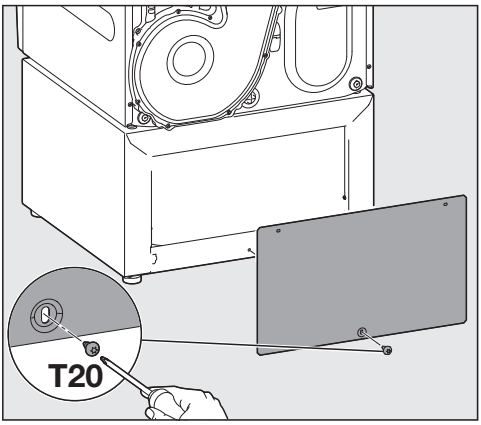
Za ovaj korak su potrebne **2 osobe**.

⚠ Opasnost od nagnječenja prstiju.
Ukoliko se prsti nađu između kućišta mašine za sušenje veša i navojnih čivija, mogu biti nagnječeni.
Ne podižite mašinu za sušenje veša na uglovima.

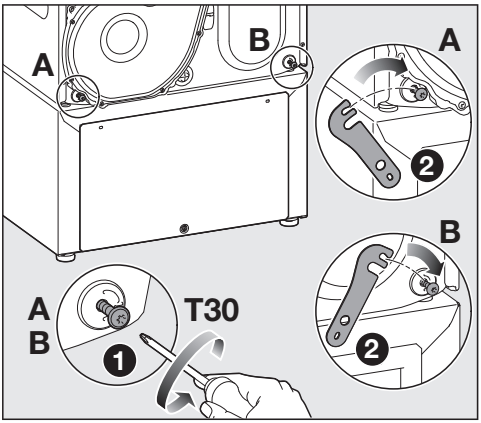


- Podignite mašinu za sušenje veša na postolje.
- Uvedite otvore nožica mašine za sušenje veša u navojne čivije.

**Povezivanje mašine za sušenje veša sa zadnjom stranom postolja**

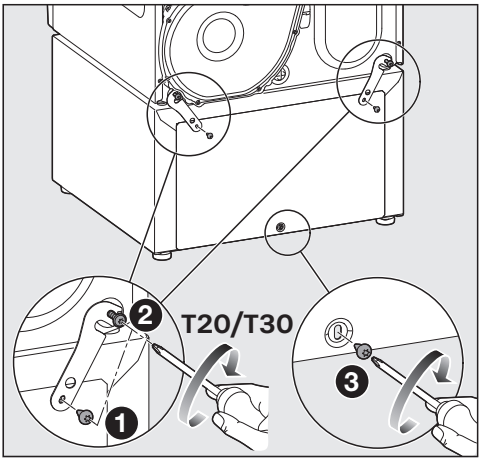



- Donji deo zadnje strane postolja ručno pričvrstite na postolje priloženim zavrtnjem sa sočivastom glavom.




❶ Otpustite oba donja zavrtnja **A** i **B** na zadnjoj strani mašine za sušenje veša (**ne** odvrtati potpuno).

❷ Zakačite spojne delove u otpuštene zavrtnje.




❶ Isporučenim zavrtnjima sa sočivastom glavom fiksirajte spojne delove i zadnju stranu na postolje.

❷ Ponovo zategnite zavrtnje na mašini za sušenje veša.

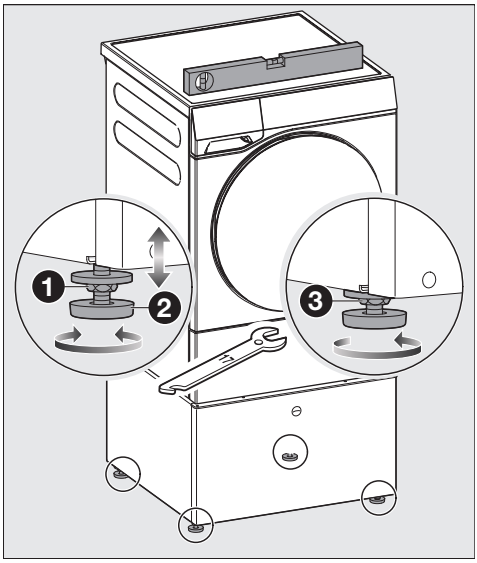
❸ Čvrsto zategnite donji zavrtanj sa sočivastom glavom na zadnjoj strani.

### Ravnanje i kontriranje nožica postolja

U slučaju samostalnog postavljanja, kombinacija mašine za sušenje veša i postolja se mora fiksirati za pod steznim spojnicama.
Obratite pažnju na odeljak „Upotreba steznih spojnica“.

Postolje sa mašinom za sušenje veša mora da stoji uspravno i ravnomerno na sve 4 nožice, kako bi se obezbedio besprekoran rad.

- Pomoću libele proverite da li mašina za sušenje veša stoji uspravno.
- Da bi se postiglo precizno uspravno postavljanje, odvrćite nožicu ili nožice.




❶ Viljuškastim ključem odvrnite kontra navrtke nožica u smeru kretanja kazaljke na satu.

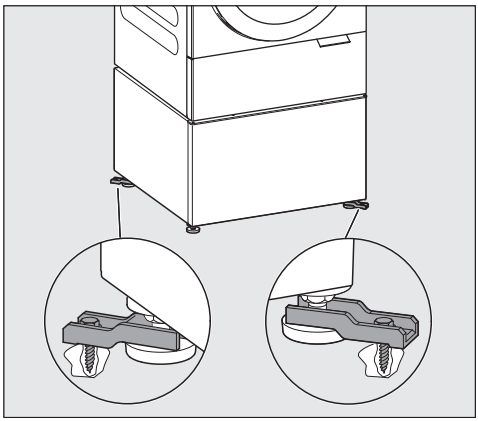
❷ Odvrnite kontra navrtke zajedno sa nožicama.

❸ Pridržavajte nožice vodoinstalaterskim kleštima. Pomoću viljuškastog ključa zategnite kontra navrtke prema kućištu.

## Upotreba steznih spojnica

### Fiksiranje postolja steznim spojnicama na pod

⚠ Opasnost od prevrtanja.
Postolje koje nije fiksirano se može pomerati ili prevrnuti sa mašinom za pranje veša ili sa mašinom za sušenje veša.
Fiksirajte postolje isporučenim steznim spojnicama.



- Pomoću isporučenih steznih spojnica dijagonalno fiksirajte nožice postolja, npr. prednju desnu nožicu i zadnju levu nožicu.

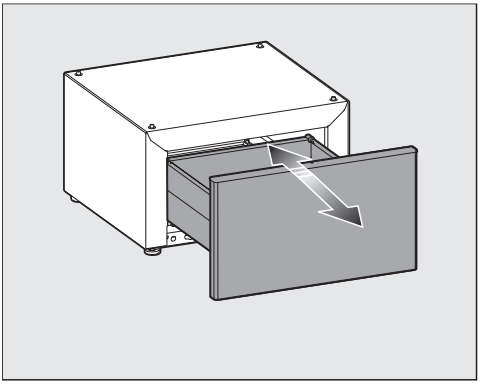
Na taj način ćete postići najbolju zaštitu od pomeranja ili prevrtanja.

**Savet:** Najefikasnije fiksiranje je kada su stezne spojnice učvršćene tako da budu malo zakrenute prema spolja. Obratite pažnju na uputstvo za montažu steznih spojnica.

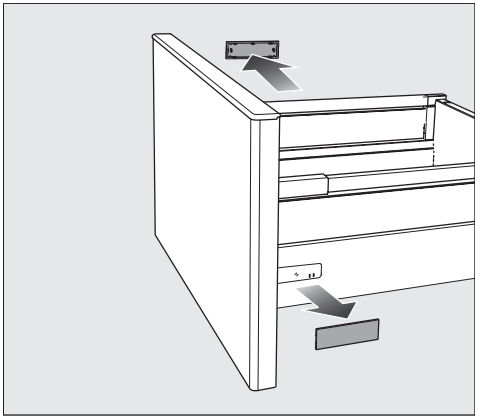
## Ravnanje fioke

Ukoliko prednja ploča fioke nije precizno poravnata sa mašinom za sušenje veša ili sa mašinom za pranje veša, prednja ploča se može prilagoditi.

Uklanjanje poklopca



- Otvorite fioku.
- Na obe stranice fioke se nalazi poklopac.

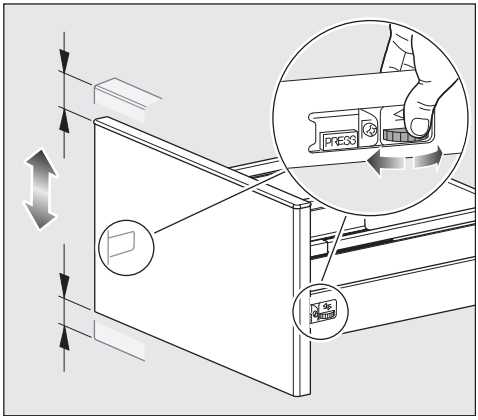


- Ručno uklonite poklopce.

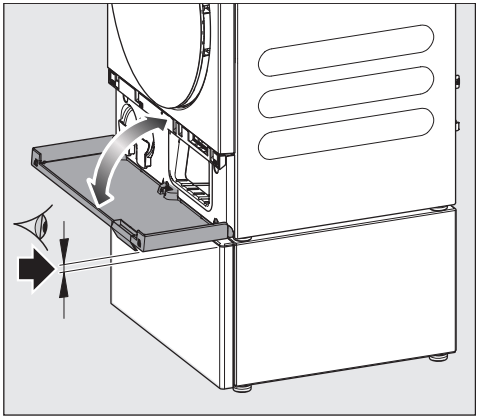
Vertikalno ravnanje fioke

Na obe strane fioke se nalazi točkić pomoću koga se može podešavati visina prednje ploče fioke.

Vodite računa da visina bude podjednako podešena i desno i levo.



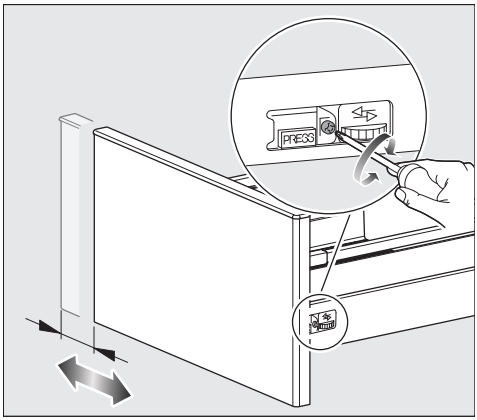

- Da bi se fioka pomerala nagore ili nadole, obrćite točkić.
- Ponovo postavite poklopce.



**Savet:** Vodite računa da se poklopac postolja uređaja i dalje može kompletno otvoriti nadole.

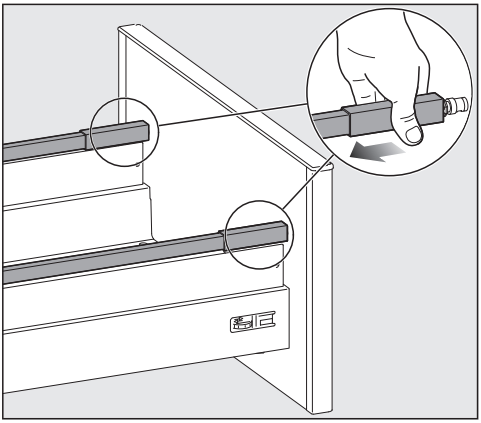
Horizontalno ravnanje fioke

Na desnoj stranici fioke se dodatno nalazi zavrtanj pomoću koga se maska može pomerati udesno ili ulevo.

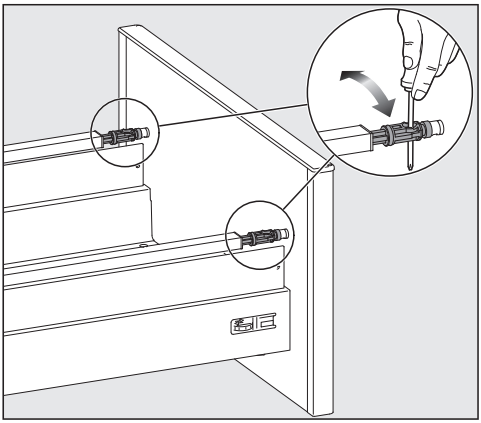



■ Za pomeranje maske ulevo ili udesno, obrćite zavrtanj.

Prilagođavanje nagiba fioke



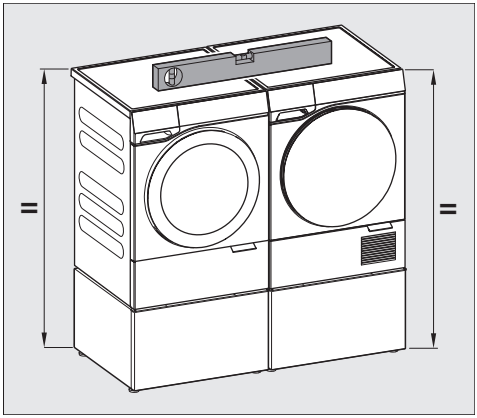
■ Gurnite oba poklopca prema nazad.



■ Da biste prilagodili nagib fioke, pomoću odvijača obrćite obe šipke ograde.

## Postavljanje u paru

U slučaju da se mašina za sušenje veša i mašina za pranje veša moraju postaviti jedna pored druge, postolja se na nožicama mašine za pranje moraju povezati pomoću spojnih delova. Ukoliko su spojni delovi na desnoj strani, mašina za sušenje veša stoji desno, ukoliko su spojni delovi na levoj strani, mašina za sušenje veša stoji levo.

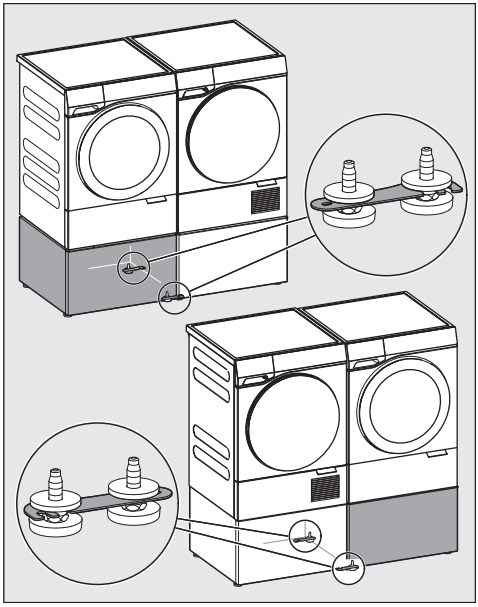


Prilikom postavljanja obratite pažnju:

- Postolja moraju biti jednake visine.
- Postolja moraju biti međusobno poravnata.

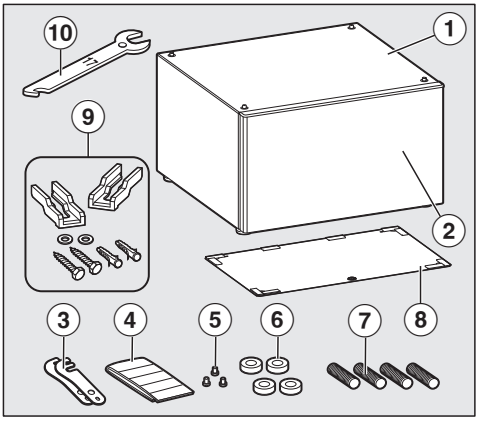
Povezivanje postolja

- Otpustite kontra navrtke na nožicama postolja mašine za pranje veša i mašine za sušenje veša.
- Rasklopite spojne delove na nožicama postolja mašine za pranje veša.
- Spojite zajedno oba postolja.



- Postavite spojne delove oko nožica postolja mašine za sušenje veša.
- Proverite da li visine postolja međusobno odgovaraju i da li je poravnanje ispravno.
- Različite visine izjednačite pomoću nožica.
- Kontrirajte sve nožice kontra navrtkama.

## Sockelns komponenter



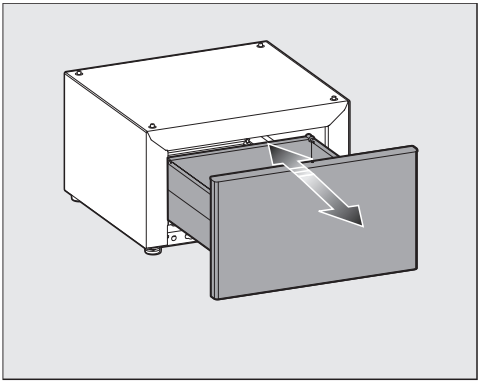

① Sockel
② Låda (max. belastning 15 kg)
③ Förbindningsstycken
④ Klisterremsor för bakre väggen
⑤ Skruvar med kullrigt huvud CEM 4 x 10
⑥ Distanshylsor
⑦ Gängade stift M 10 x 40 mm
⑧ Bakre vägg sockel
⑨ Byggsats golvförankring
⑩ Miele fast nyckel

## Montera tvättmaskinen

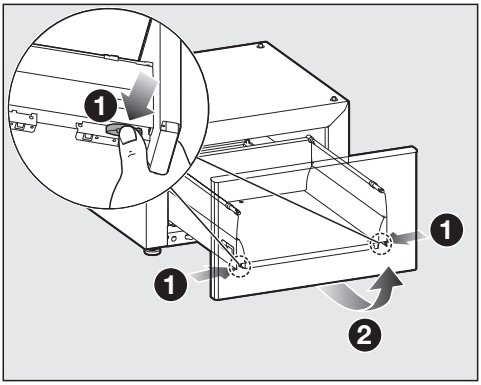
Sockeln är endast lämplig för tvättmaskiner och torktumlare från Miele.

⚠ Risk för olyckor på grund av vältande tvättmaskin.
En tvättmaskin som inte är fastskruvad i sockeln kan välta.
Skruva fast tvättmaskinen ordentligt i sockeln.

### Ta ut lådan



- Tryck mot lådan.
- Dra ut lådan helt.




❶ Tryck mot spärrhakarna på sidan.
❷ Lyft lådan en aning och ta ut lådan.

- Skjut tillbaka utdragsskenorna i sockeln.

**Använda adaptrarna**

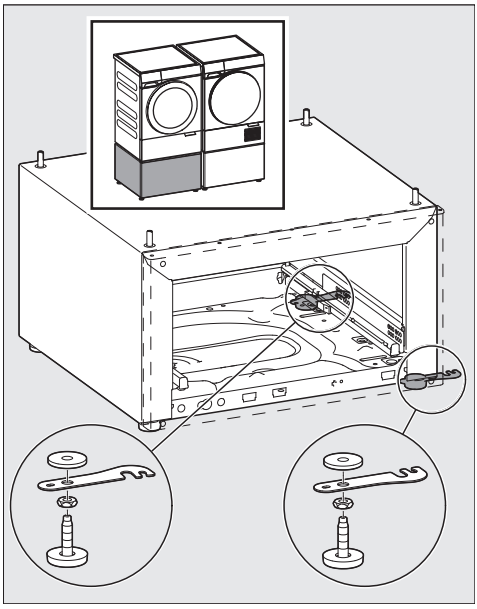
Om två socklar monteras bredvid varandra måste socklarna anslutas till varandra.

Anslutningen görs med hjälp av de medföljande adaptrarna.

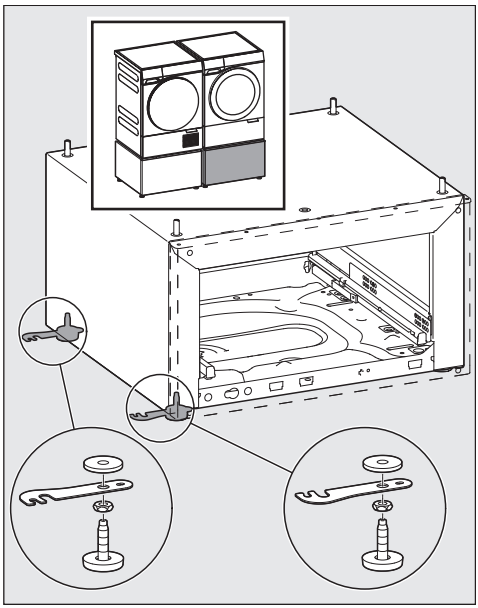
Monteringen av adaptrarna beror på tvättmaskinens luckgångjärn.

**Tips!** Fäst adaptrarna även om du ännu inte har någon ytterligare sockel. På så vis undviker du en senare, besvärlig ombyggnad och adaptrarna finns säkert förvarade.

Luckhängning vänster



Luckhängning höger

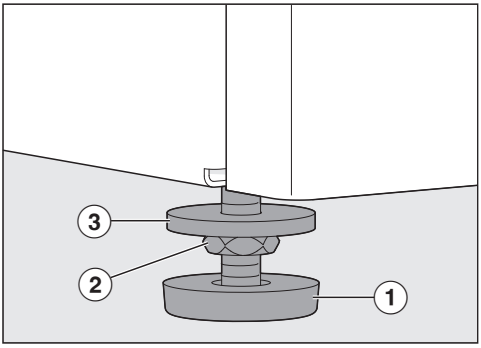


**Installera adaptrarna**

Adaptrarna monteras vid sockelns fötter.

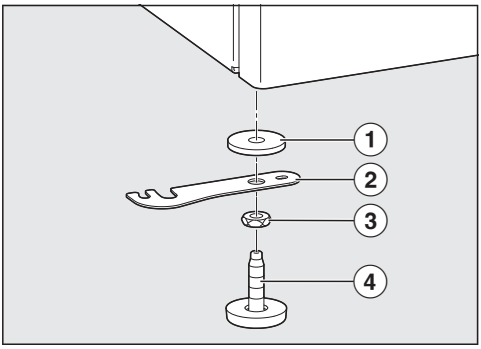
Demontera sockelns fötter

För att montera adaptrarna måste sockelns fötter tas bort.




- Lossa kontramuttern ② mellan brickan ① och foten ③ medurs med den medföljande fasta nyckeln.
- Upprepa detta steg för **alla fyra fötterna**.
- Skruva loss de **två högra eller vänstra fötterna** helt.

Installera adaptrar

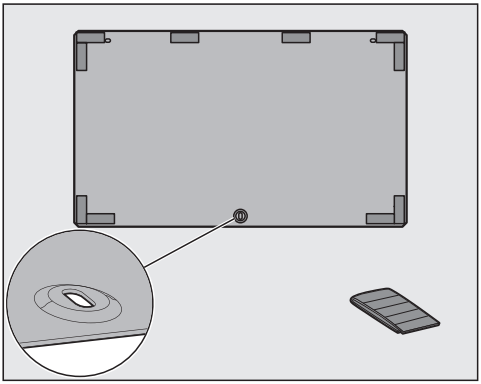



- Sätt tillbaka adaptrarna med de borttagna fötterna.

Observera följande ordning sett från sockeln:
1. Bricka
2. Adapter
3. Kontramutter
4. Fot

- Skruva fast sockelfötterna igen, men dra inte åt kontramuttern.

**Förbereda den bakre väggen på sockeln**



- Limma fast tätningslisterna från det medföljande tillbehöret på insidan av bakväggen enligt bilden.

**Förbereda tvättmaskinen**

Följande åtgärder måste vidtas:

1. Montera transportsäkringen (om den redan har tagits bort).
2. Töm ut vattnet (om tvättmaskinen har använts).
3. Ta ut tvättmedelsbehållaren.
4. Ta bort tvättmedelspatronerna (om sådana finns och är isatta).

**Ansluta tvättmaskinen till sockeln**

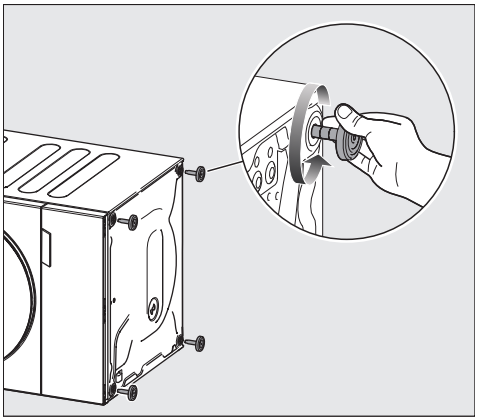
⚠ Skador på tvättmaskin och golv.
Tvättmaskinen och golvet kan skadas om anvisningarna för iordningställande av tvättmaskinen inte följs.
Följ instruktionerna för att förbereda tvättmaskinen.

Lägg tvättmaskinen på sidan

**Två personer** krävs för detta steg.

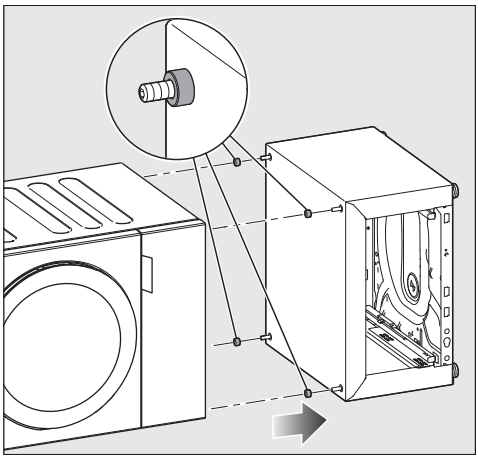
- Lägg ut ett plant, mjukt underlag (till exempel en filt).
- Lägg tvättmaskinen långsamt på ena sidan.

Ta bort fötterna på tvättmaskinen

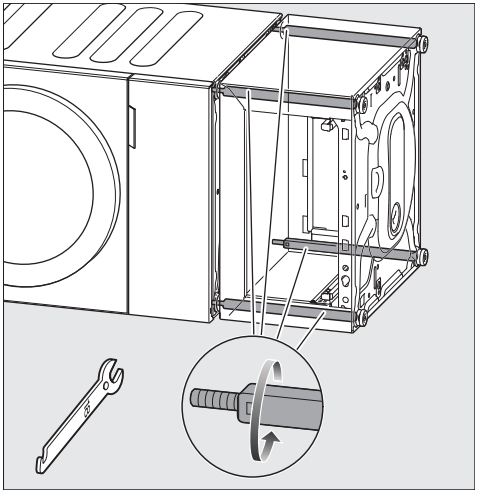


- Lossa kontramuttern medurs med den medföljande fasta nyckeln.
- Vrid ut foten helt och hållet och ta bort foten.
- Upprepa processen för **alla fyra fötterna**.

Skruva fast sockeln på tvättmaskinen



- Sätt distanshylsorna på gängstiften.
- Skjut ihop sockeln och tvättmaskinen. Skruvarna måste sättas in i hålen för tvättmaskinens borttagna fötter.



- Vrid alla **fyra gängade bultar** på insidan av sockeln växelvis och jämnt med en fast nyckel.

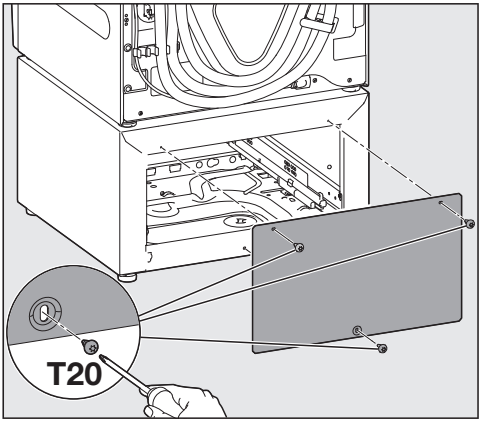
Sockeln är ordentligt fastskruvad i tvättmaskinen.

Rikta kombinationen tvättmaskin-sockel

**Två personer** krävs för detta steg.

- Rikta försiktigt upp kombinationen.

**Montera bakväggen på sockeln**




- Skruva fast den förberedda plåten på baksidan av sockeln med hjälp av de medföljande skruvarna med runt huvud.

**Sätta in lådan**

- Tryck mot de två utdragbara skenorna.

Lådans utdragsskenor går ut en aning.

- Dra ut lådskenorna helt och hållet.
- Placera lådan på skenorna.
- Skjut in lådan i sockeln.

Lådan klickar hörbart på plats.

**Tips!** Kontrollera att lådan sitter ordentligt genom att öppna och sedan stänga den igen.

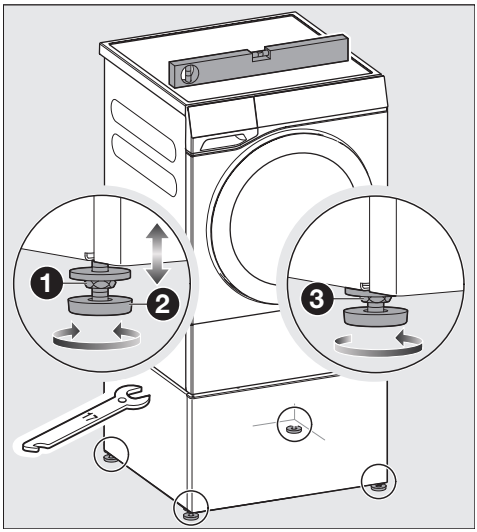
Läs mer i avsnittet “Rikta lådan”.

### Rikta och låsa fast sockelns fötter

Kombinationen tvättmaskin/sockel måste förankras i golvet med spännjärn när den installeras individuellt.
Se avsnittet “Använda spännjärn”.

Sockeln måste stå lodrätt och jämnt på alla fyra fötter för att fungera optimalt. Felaktig installation ökar vatten- och energiförbrukningen.

- Kontrollera om tvättmaskinen står lodrätt med hjälp av ett vattenpass.
- För att uppnå ett vertikalt läge, skruva loss foten/fötterna.




❶ Skruva loss kontramuttern på fötterna medurs med hjälp av en fast nyckel.

❷ Skruva ut kontramuttern tillsammans med fötterna.

❸ Håll fast skruvfötterna med en polygrip. Skruva fast kontramuttern mot sockelns hölje med hjälp av en fast nyckel.

**Tips!** Om adaptrarna inte behövs, fäll in dessa.

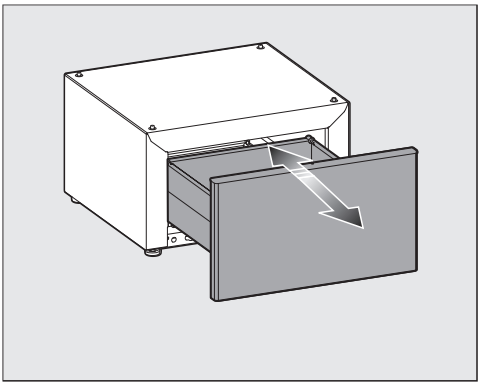
## Montera torktumlaren

Sockeln är endast lämplig för tvättmaskiner och torktumlare från Miele.

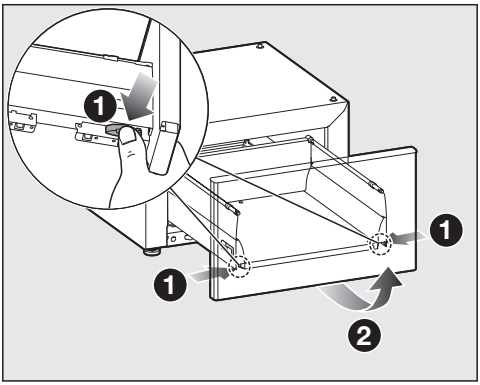
⚠ Risk för vältning.
En oförankrad sockel kan röra sig eller välta med torktumlaren.
Förankra sockeln med de medföljande spännjärnen.

### Förbereda sockeln för montering

#### Ta ut lådan



- Tryck mot lådan.
- Dra ut lådan helt.



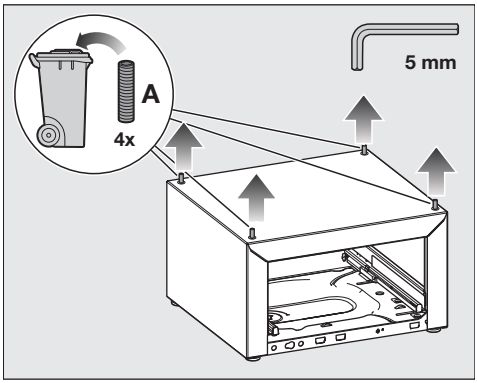

❶ Tryck mot spärrhakarna på sidan.

❷ Lyft lådan en aning och ta ut lådan.

■ Skjut tillbaka utdragsskenorna i sockeln.

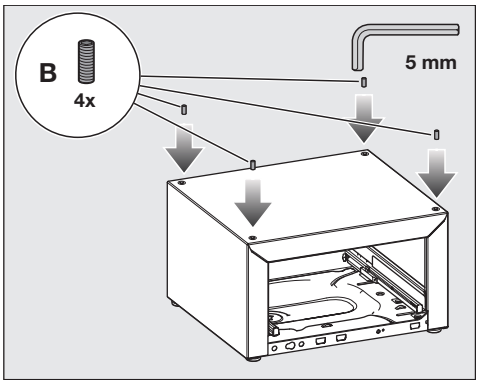
**Byta ut de gängade skruvarna**

De skruvar som är fästa på sockeln måste ersättas med de kortare gängade stiften som medföljer.



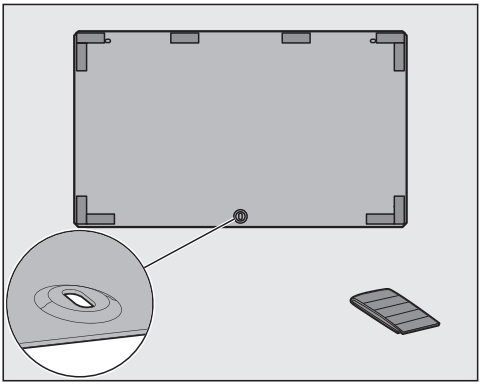

■ Skruva loss skruvarna **A** med en sexkantsnyckel och håll samtidigt fast de gängade bultarna i sockeln med en polygrip.

De borttagna, längre skruvarna **A** behövs inte för att montera torktumlaren och kan slängas bort.




■ Skruva in de kortare skruvarna **B** i sockeln så långt det går.

**Förbereda den bakre väggen på sockeln**



■ Limma fast tätningslisterna från det medföljande tillbehöret på insidan av bakväggen enligt bilden.

### Sätta in lådan

- Tryck mot de två utdragbara skenorna.

Lådans utdragsskenor går ut en aning.

- Dra ut lådskenorna helt och hållet.
- Placera lådan på skenorna.
- Skjut in lådan i sockeln.

Lådan klickar hörbart på plats.

**Tips!** Kontrollera att lådan sitter ordentligt genom att öppna och sedan stänga den igen.

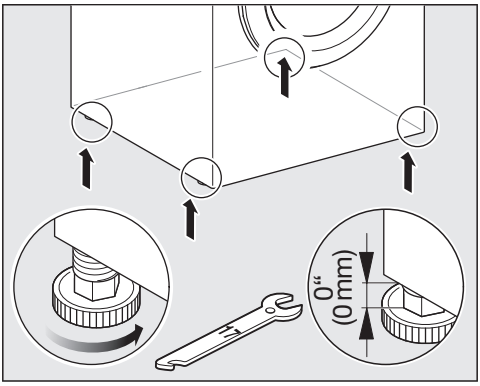
Läs mer i avsnittet “Rikta lådan”.

### Förbereda torktumlaren

#### 1. Töm kondensatbehållaren

- Töm kondensatbehållaren enligt anvisningarna i torktumlarens bruksanvisning.

#### 2. Skruva fast torktumlarens fötter

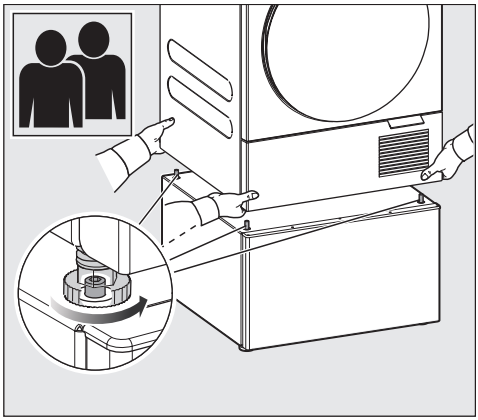



- Skruva fast de fyrafötterna på torktumlaren helt och hållet.

### Lyft upp torktumlaren på sockeln

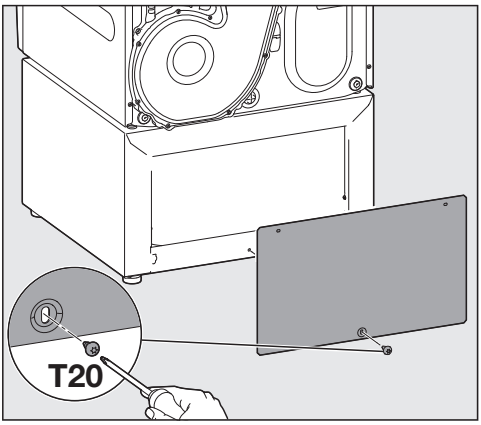
**Två personer** krävs för detta steg.

⚠ Risk för klämskador på fingrar.
Risk för att fingrarna hamnar i kläm om de hamnar mellan torktumlarhöljet och gängstiften.
Lyft inte torktumlaren i hörnen.

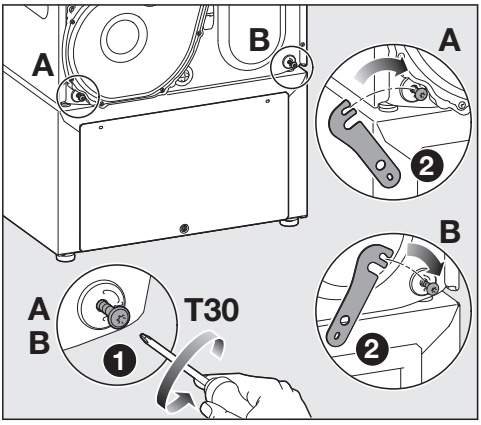


- Lyft upp torktumlaren på sockeln.
- För in öppningarna i torktumlarens fötter i de gängade stiften.

**Ansluta torktumlaren till sockelns bakvägg**

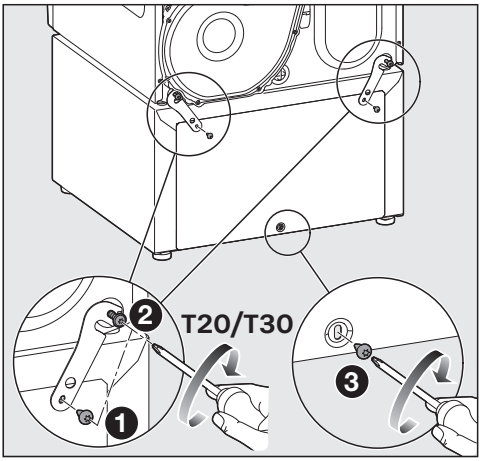



- Skruva fast sockelns bakvägg handfast nertill med en av de medföljande skruvarna med runt huvud.




❶ Lossa de två nedre skruvarna **A** och **B** på torktumlarens baksida (skruva **inte** loss dem).

❷ Häng upp adaptrarna på de lossade skruvarna.




❶ Skruva fast adaptrarna och bakväggen på sockeln med hjälp av de medföljande skruvarna med runt huvud.

❷ Dra åt skruvarna på torktumlaren igen.

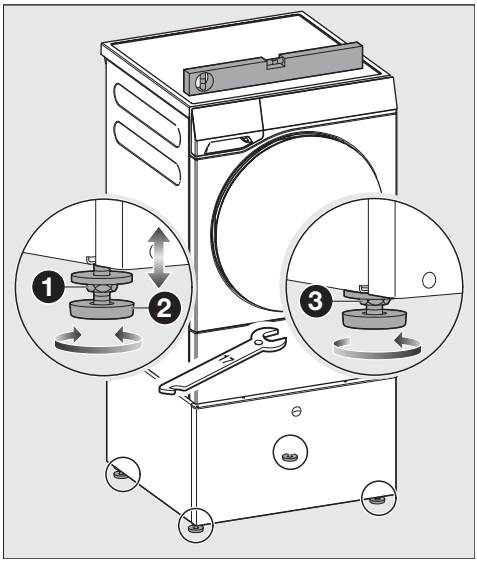
❸ Dra åt den nedre skruven med runt huvud på bakväggen.

### Rikta och låsa fast sockelns fötter

Kombinationen torktumlare/sockel måste förankras i golvet med spännjärn när den installeras individuellt.
Se avsnittet “Använda spännjärn”.

Sockeln med torktumlaren måste stå lodrätt och jämnt på alla fyra fötter för att fungera optimalt.

- Kontrollera om torktumlaren står lodrätt med hjälp av ett vattenpass.
- För att uppnå ett vertikalt läge, skruva loss foten/fötterna.




❶ Skruva loss kontramuttern på fötterna medurs med hjälp av en fast nyckel.

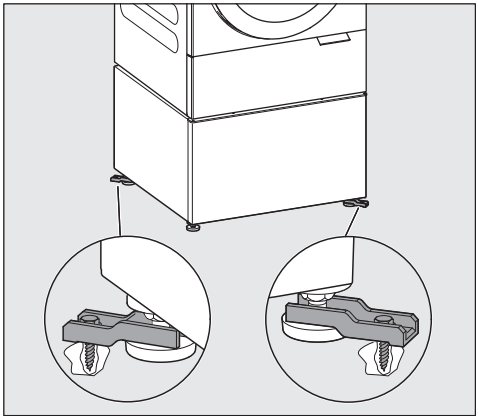
❷ Skruva ut kontramuttern tillsammans med fötterna.

❸ Håll fast skruvfötterna med en polygrip. Skruva fast kontramuttern mot sockelns hölje med hjälp av en fast nyckel.

## Använda spännjärn

### Förankra sockeln i golvet med spännjärn

⚠ Risk för vältning.
En oförankrad sockel kan förflytta sig eller välta med tvättmaskinen eller torktumlaren.
Förankra sockeln med de medföljande spännjärnen.



- Förankra sockelfötterna diagonalt med hjälp av de medföljande spännjärnen, till exempel den främre högra foten och den bakre vänstra foten.

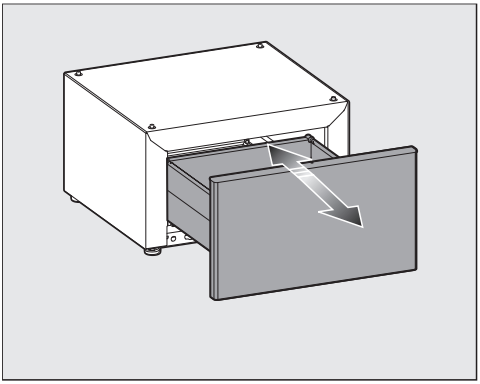
Detta ger dig det bästa skyddet mot förflyttning och vältning.

**Tips!** Den mest effektiva förankringen är när spännjärnen är fixerade något utåt. Beakta monteringsanvisningarna för spännjärnen.

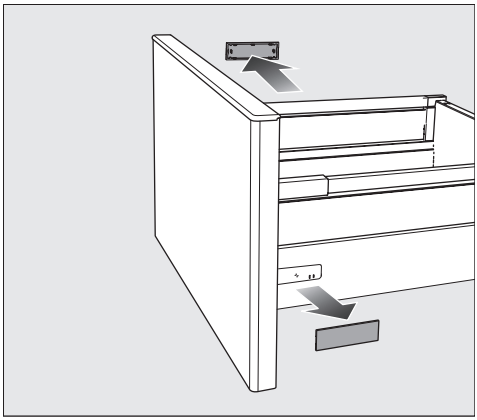
## Rikta lådan

Om lådans frontpanel inte är exakt i linje med torktumlaren eller tvättmaskinen kan frontpanelen justeras.

Ta bort täckkåpan



- Öppna lådan.
- Det finns en täckkåpa på båda lådramarna.

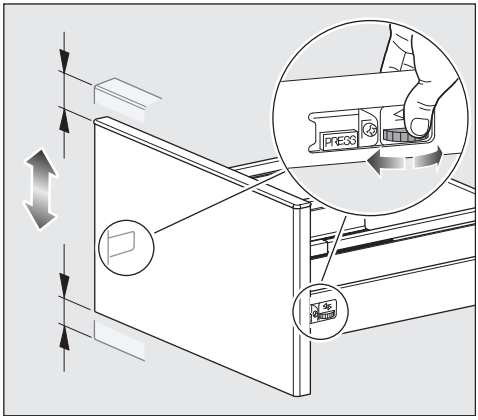


- Ta bort täckkåporna för hand.

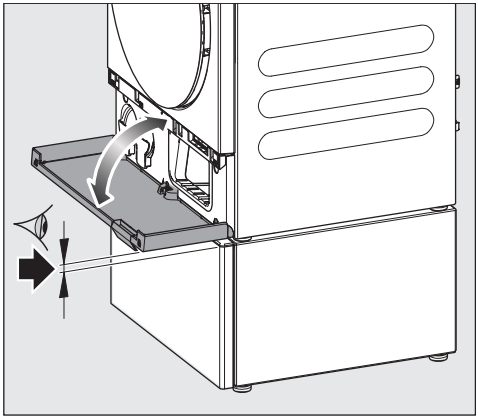
Rikta lådan vertikalt

På båda sidorna av lådan finns ett hjul som kan användas för att justera frontpanelens höjd.

Se till att höjden är jämnt inställd på höger och vänster sida.



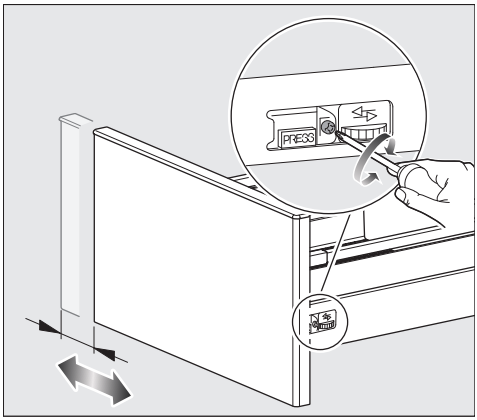

- För att flytta lådan uppåt eller nedåt, vrid på hjulet.
- Sätt tillbaka täckkåporna.



**Tips!** Se till att sockelluckan fortfarande kan öppnas helt neråt.

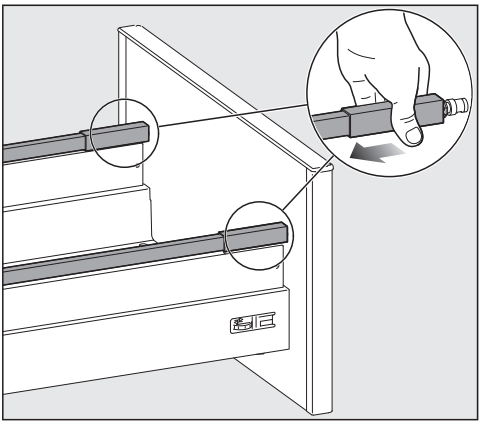
Rikta lådan horisontellt

Det finns också en skruv på den högra ramen som kan användas för att flytta panelen horisontellt åt höger eller vänster.

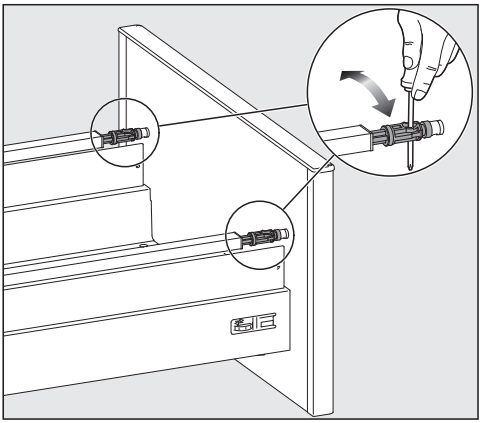



■ Vrid på skruven för att flytta panelen åt vänster eller höger.

Justera lådans lutning



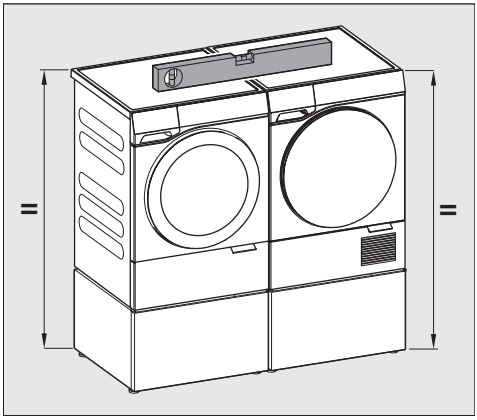
■ Skjut de två täckskydden bakåt.



■ För att justera lådans lutning använder du en skruvmejsel för att vrida båda räckesstängerna.

## Uppställning av flera produkter bredvid varandra

Om en torktumlare och tvättmaskin installeras bredvid varandra måste socklarna kopplas ihop med hjälp av adaptrarna på fötterna på tvättmaskinens sockel. Om adaptrarna är på höger sida står torktumlaren till höger, om adaptrarna är på vänster sida står torktumlaren till vänster.

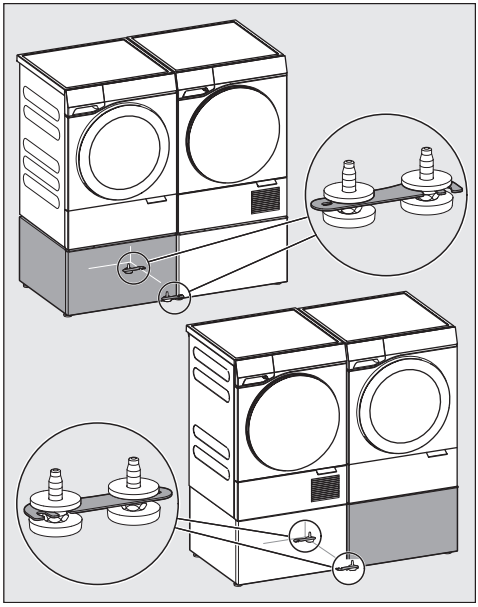


Observera under installationen:

- Socklarna måste vara lika höga.
- Socklarna måste vara i linje med varandra.

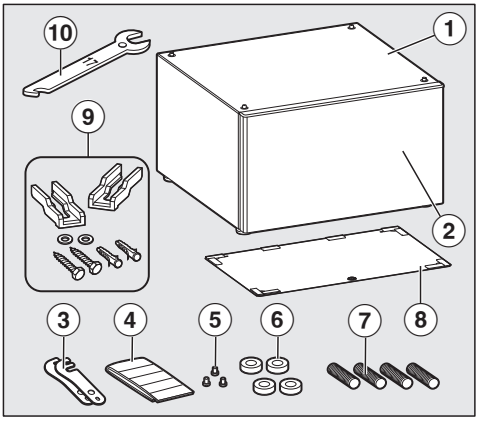
Ansluta sockeln

- Lossa kontramuttrarna på fötterna på tvättmaskinens och torktumlarens sockel.
- Fäll ut adaptrarna på fötterna på tvättmaskinens sockel.
- Tryck ihop de två socklarna.



- Placera adaptrarna runt fötterna på torktumlarens sockel.
- Kontrollera att socklarnas höjder stämmer överens och att de ligger jämns med varandra.
- Utjämna olika höjder med fötterna.
- Lås alla fötter med kontramuttrarna.

## Bazanın bileşenleri



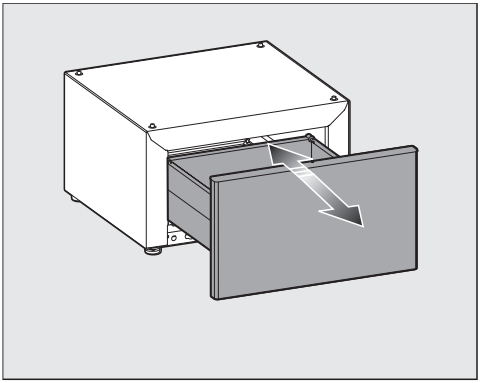

① Baza
② Çekmece (maks. yük 15 kg)
③ Bağlantı parçaları
④ Arka panel için yapışkan bantlar
⑤ Mercek başlı vidalar CEM 4 x 10
⑥ Mesafe kovanları
⑦ Dişli pimler M 10 x 40 mm
⑧ Baza için arka panel
⑨ Zemine sabitleme seti
⑩ Miele açık ağız anahtar

## Çamaşır makinesinin monte edilmesi

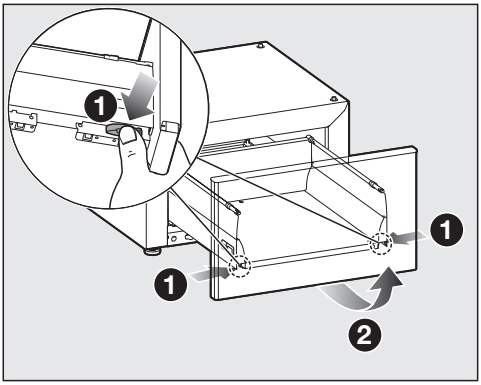
Baza, sadece Miele çamaşır makinelerine ve kurutma makinelerine uygundur.

⚠ Devrilen çamaşır makinesi nedeniyle kaza tehlikesi
Bazaya vidalanmamış bir çamaşır makinesi devrilebilir.
Çamaşır makinesini bazaya vidalayınız.

### Çekmecenin çıkarılması



■ Çekmeceye bastırınız.
■ Çekmeceyi tamamen dışarı çekiniz.




❶ Yan kenetleme mandallarına bastırınız.
❷ Çekmeceyi hafifçe yukarı kaldırınız ve çıkarınız.
■ Rayları bazaya geri sokunuz.

**Bağlantı parçalarının kullanımı**

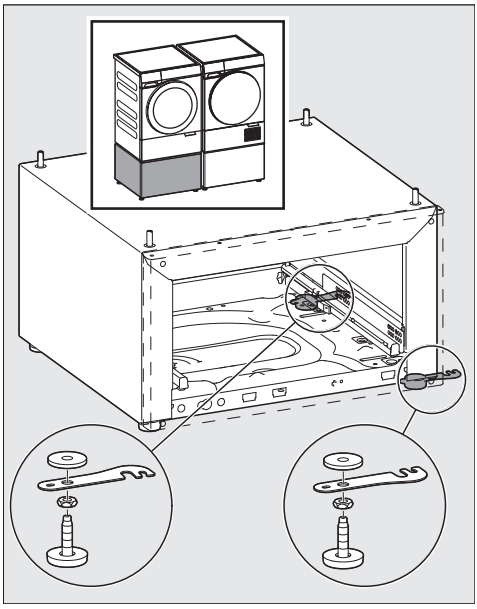
Yan yana 2 adet baza yerleştirildiğinde, bazalar birbirlerine bağlanmalıdır.

Bağlantı, birlikte verilen bağlantı parçaları ile yapılır.

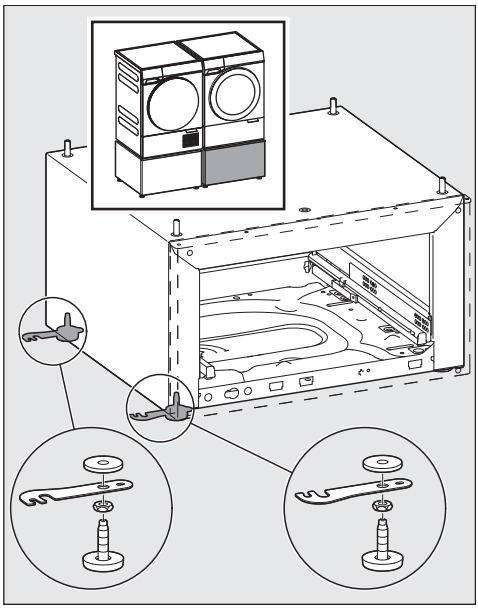
Bağlantı parçalarının montajı, çamaşır makinesinin kapak açılma yönüne bağlıdır.

**Faydalı bilgi:** Bağlantı parçalarını, 2. bir bazanız olmasa da monte ediniz. Bu şekilde, daha sonra gerekmesi halinde çalışmalar kolaylaşır ve bağlantı parçaları güvenli bir şekilde saklanır.

Kapak açılma yönü sol



Kapak açılma yönü sağ

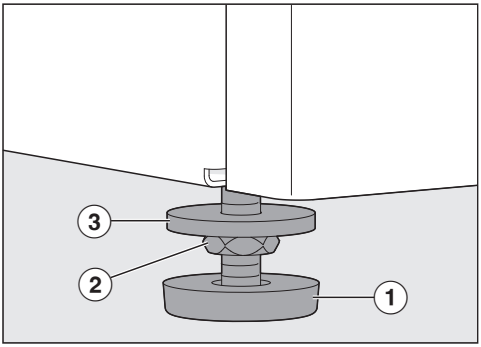


**Bağlantı parçalarının monte edilmesi**

Bağlantı parçaları bazanın ayaklarına monte edilir.

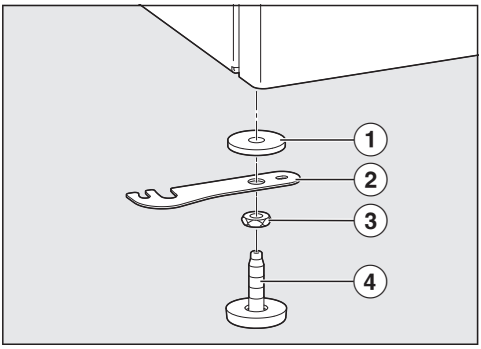
Baza ayaklarının sökülmesi

Bağlantı parçalarını monte etmek için bazanın ayakları sökülmelidir.




- Pul ① ile ayak ③ arasındaki kontra somunu ② bir açık ağız anahtar ile saat yönünde çevirerek gevşetiniz.
- Bu işlem adımını **4 ayağın tümünde** tekrarlayınız.
- **2 sağ veya sol ayağı** tamamen sökünüz.

Bağlantı parçalarının monte edilmesi

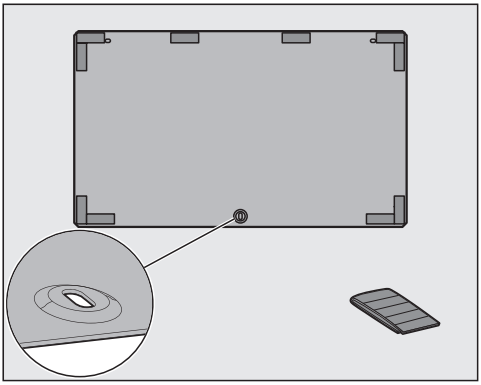



- Bağlantı parçalarını sökülmüş ayaklar ile birlikte geri takınız.

Bileşenler bazadan itibaren şu sıralamada olmalıdır:
1. Pul
2. Bağlantı parçası
3. Kontra somun
4. Ayak

- Baza ayaklarını geri vidalayınız, fakat kontra somunu henüz sıkmayınız.

**Baza arka panelinin hazırlanması**



- Birlikte verilen paketteki sızdırmazlık şeritlerini, resimde gösterildiği gibi arka panelin iç tarafına yapıştırınız.

**Çamaşır makinesinin hazırlanması**

Aşağıda belirtilen işlemler uygulanmalıdır:

1. Nakliye çubuğunu monte ediniz (daha önce çıkarıldıysa).
2. Suyu boşaltınız (çamaşır makinesi kullanıldıysa).
3. Deterjan çekmecesini çıkarınız.
4. Deterjan kartuşlarını çıkarınız (mevcutsa ve kullanıldıysa).

**Çamaşır makinesinin bazaya bağlanması**

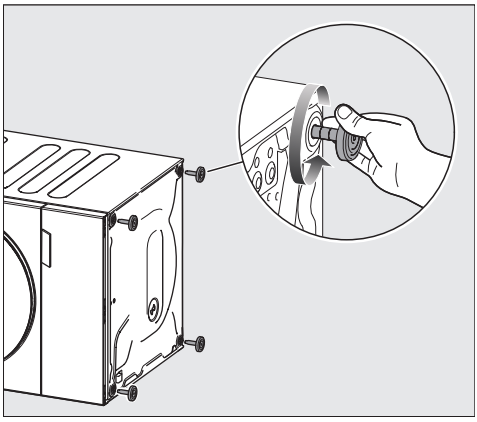
⚠ Çamaşır makinesinde ve zeminde hasarlar.
Çamaşır makinesi ve zemin, çamaşır makinesinin hazırlanmasına ilişkin uyarılar dikkate alınmazsa zarar görebilir.
Çamaşır makinesinin hazırlanması ile ilgili uyarıları dikkate alınız.

Çamaşır makinesinin yan yüzü üzerine yatırılması

Bu işlem adımı için **2 kişi** gereklidir.

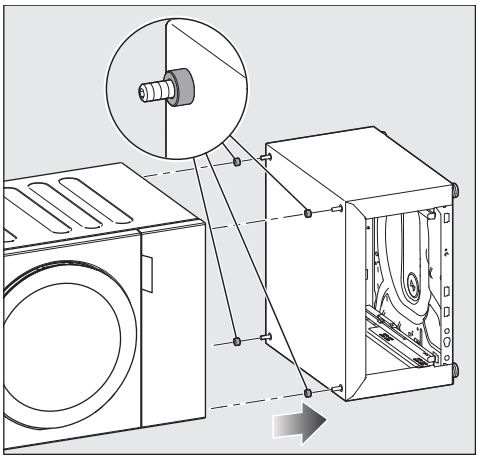
- Yumuşak düz bir altlık (örneğin bir örtü) seriniz.
- Çamaşır makinesini yavaş bir şekilde bir yanı üzerine yatırınız.

Çamaşır makinesi ayaklarının çıkarılması

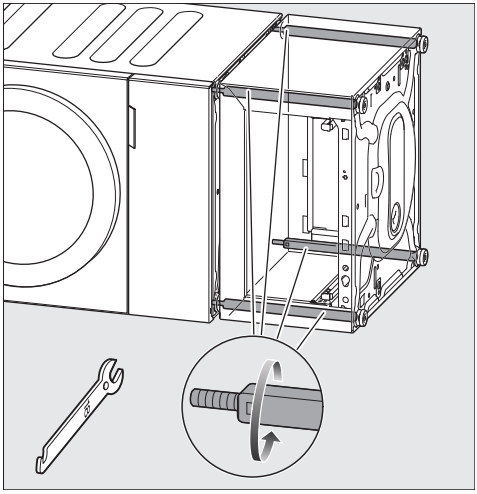


- Açık ağız anahtarı kullanarak kontra somununu saat yönünde gevşetiniz.
- Ayağı çevirerek tamamen sökünüz ve çıkarınız.
- Bu işlemi **4 ayağın tümünde** tekrarlayınız.

Bazanın çamaşır makinesine vidalanması



- Mesafe kovanlarını dişli pimlere takınız.
- Bazayı ve çamaşır makinesini birbirine bastırarak birleştiriniz. Dişli pimler, çamaşır makinesinin sökülen ayaklarının deliklerine takılmalıdır.



■ Bazanın iç kısmındaki **4 setskurun** hepsini dönüşümlü ve eşit olarak çeviriniz.

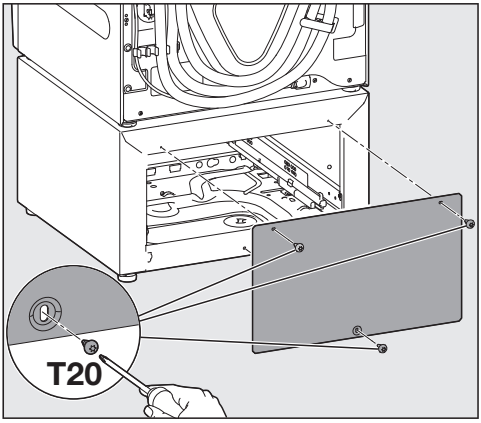
Baza çamaşır makinesine sıkı bir şekilde vidalanır.

Çamaşır makinesi/baza kombinasyonunun hizalanması

| |
|---|
| Bu işlem adımı için **2 kişi** gereklidir. |

■ Kombinasyonu tekrar dikkatli bir şekilde hizalayınız.

**Arka panelin bazaya sabitlenmesi**




■ Hazırlanmış paneli, birlikte verilen mercek başlı vidalar ile bazanın arka yüzüne vidalayınız.

**Çekmecenin takılması**

■ Her iki raya bastırınız.

Raylar bir miktar dışarı çıkar.

■ Rayları tamamen dışarı çekiniz.

■ Çekmeceyi rayların üzerine oturtunuz.

■ Çekmeceyi bazaya sokunuz.

Çekmece duyulur bir şekilde yerine oturur.

**Faydalı bilgi:** Çekmeceyi tekrar açıp kapatarak yerine doğru oturmuş olup olmadığını kontrol ediniz.

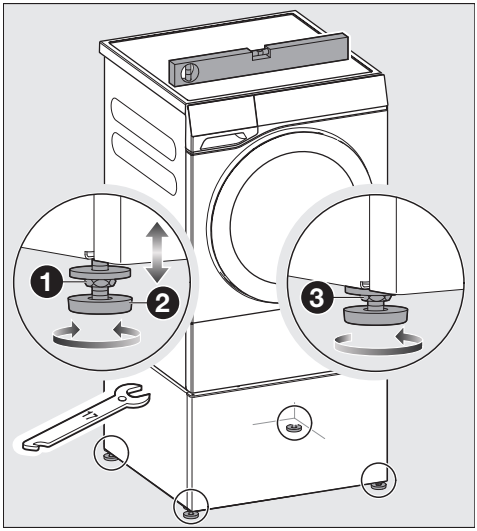
“Çekmecenin hizalanması” bölümünü dikkate alınız.

**Bazanın ayaklarının hizalanması ve kontralanması**

Çamaşır makinesi/baza kombinasyonu, tekli kurulumda bağlama demirleri ile zemine sabitlenmelidir.
“Bağlama demirlerinin kullanımı” bölümünü dikkate alınız.

Kusursuz bir işletim için bazanın dik ve 4 ayağı üzerinde sağlam bir şekilde yerleştirilmesi gerekir. Usulüne uygun olmayan bir kurulumda enerji ve su tüketimi artar.

- Bir su terazisi ile çamaşır makinesinin düz olup olmadığını kontrol ediniz.
- Tam olarak düz bir kurulum elde edebilmek için bir veya daha fazla ayağı çevirerek dışarı çıkarınız.




❶ Ayakların kontra somunlarını bir açık ağız anahtar ile saat yönünde çevirerek gevşetiniz.

❷ Kontra somunlarını ayaklar ile birlikte çevirerek gevşetiniz.

❸ Ayakları bir boru anahtarı ile sabit tutunuz. Kontra somunu bir açık ağız anahtar ile baza gövdesine doğru çevirerek sıkınız.

**Faydalı bilgi:** Bağlantı parçalarına gerek yoksa, bağlantı parçalarını içeri doğru çeviriniz.

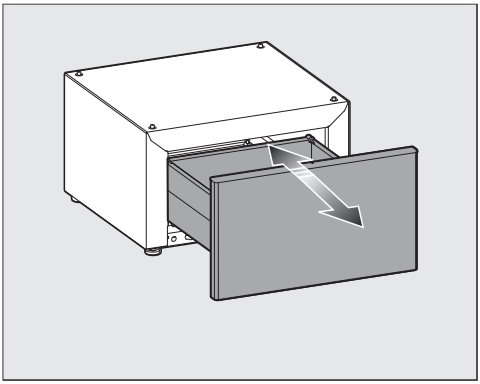
## Kurutma makinesinin monte edilmesi

Baza, sadece Miele çamaşır makinelerine ve kurutma makinelerine uygundur.

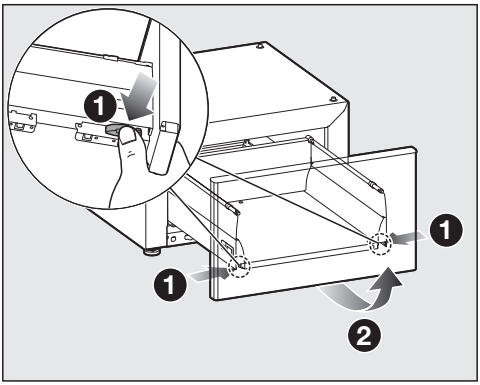
⚠ Devrilme tehlikesi.
Zemine sabitlenmemiş bir baza, kurutma makinesi ile birlikte hareket edebilir veya devrilebilir.
Bazayı, birlikte verilen bağlama demirleri ile zemine sabitleyiniz.

**Bazanın montaj için hazırlanması**

**Çekmecenin çıkarılması**



- Çekmeceye bastırınız.
- Çekmeceyi tamamen dışarı çekiniz.



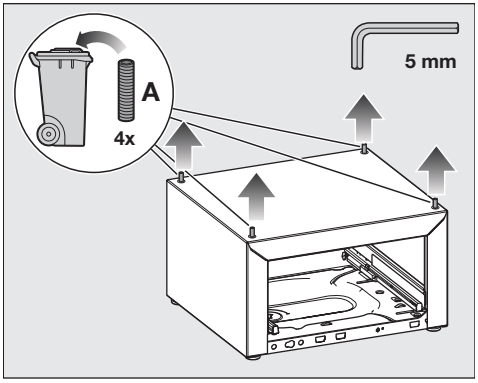

❶ Yan kenetleme mandallarına bastırınız.

❷ Çekmeceyi hafifçe yukarı kaldırınız ve çıkarınız.

■ Rayları bazaya geri sokunuz.

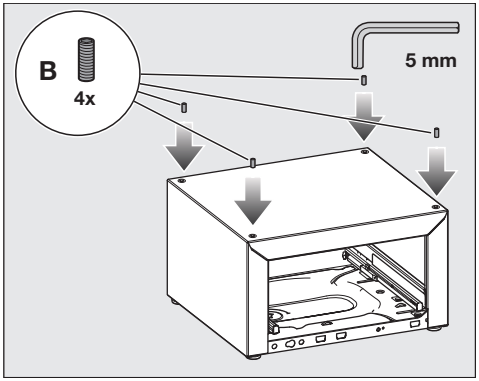
### Dişli pimlerin değiştirilmesi

Bazaya monte edilmiş dişli pimler, birlikte verilen daha kısa dişli pimler ile değiştirilmelidir.



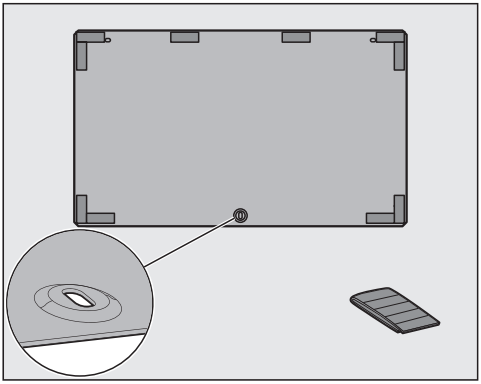

■ Dişli pimleri **A** bir alyan anahtar ile çıkarınız ve bu sırada bazadaki setskuru bir boru anahtarı ile sabit tutunuz.

Çıkarılan uzun dişli pimler **A**, bir kurutma makinesinin monte edilmesi için gerekli değildir ve bertaraf edilebilir.




■ Kısa olan dişli pimleri **B** sonuna kadar bazaya vidalayınız.

### Baza arka panelinin hazırlanması



■ Birlikte verilen paketteki sızdırmazlık şeritlerini, resimde gösterildiği gibi arka panelin iç tarafına yapıştırınız.

**Çekmecenin takılması**

- Her iki raya bastırınız.

Raylar bir miktar dışarı çıkar.

- Rayları tamamen dışarı çekiniz.
- Çekmeceyi rayların üzerine oturtunuz.
- Çekmeceyi bazaya sokunuz.

Çekmece duyulur bir şekilde yerine oturur.

**Faydalı bilgi:** Çekmeceyi tekrar açıp kapatarak yerine doğru oturmuş olup olmadığını kontrol ediniz.

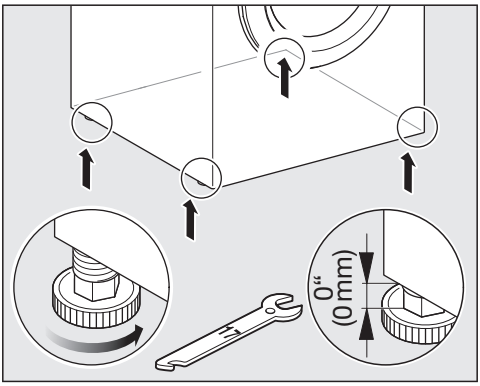
"Çekmecenin hizalanması" bölümünü dikkate alınız.

**Kurutma makinesinin hazırlanması**

**1. Yoğuşma suyu haznesinin boşaltılması**

- Yoğuşma suyu haznesini, kurutma makinesinin kullanım kılavuzunda açıklanan şekilde boşaltınız.

**2. Kurutma makinesi ayaklarının takılması**




- Kurutma makinesinin 4 ayağını sonuna kadar çevirerek takınız.

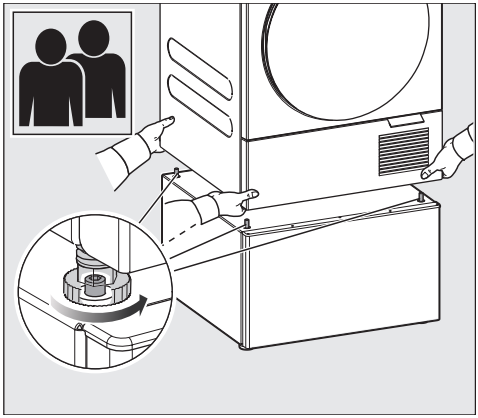
**Kurutma makinesinin kaldırılarak bazanın üzerine getirilmesi**

Bu işlem adımı için **2 kişi** gereklidir.

⚠ Parmaklar için ezilme tehlikesi

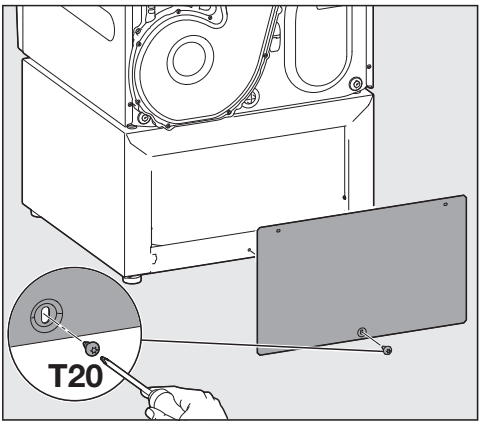
Kurutma makinesi gövdesi ile dişli pimler arasında kalan parmaklar ezilebilir.

Kurutma makinesini köşelerinden tutarak kaldırmayınız.

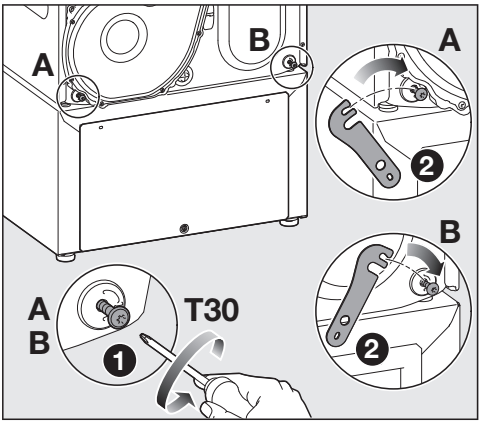


- Kurutma makinesini bazanın üzerine kaldırınız.
- Kurutma makinesi ayaklarının deliklerini dişli pimlere geçiriniz.

**Kurutma makinesinin baza arka paneline bağlanması**

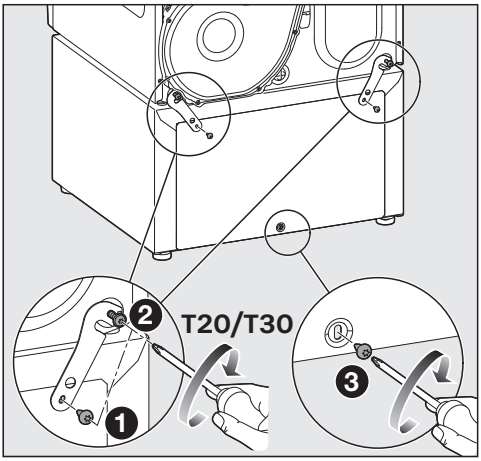



■ Bazanın arka panelini, birlikte verilen mercek başlı vidalardan biriyle elinizle alttan bazaya vidalayınız.




❶ Kurutma makinesi arka panelinde bulunan alttaki iki vidayı **A** ve **B** gevşetiniz (**çıkarmayınız**).

❷ Bağlantı parçalarını gevşetilen vidalara asınız.




❶ Bağlantı parçalarını ve arka paneli birlikte verilen mercek başlı vidalar ile bazaya sıkıca vidalayınız.

❷ Kurutma makinesindeki vidaları tekrar sıkınız.

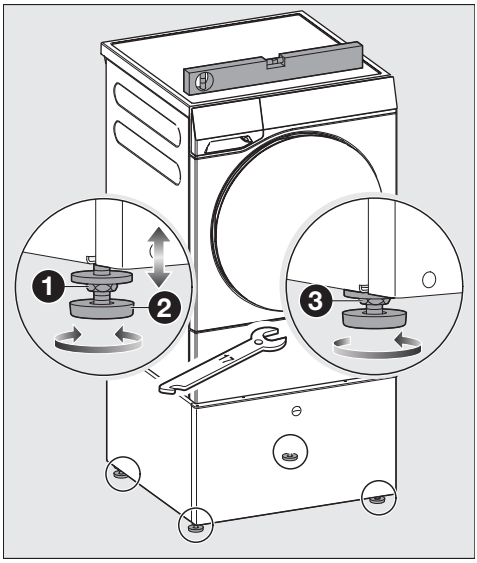
❸ Arka panelde bulunan alttaki mercek başlı vidayı sıkınız.

### Bazanın ayaklarının hizalanması ve kontralanması

Kurutma makinesi/baza kombinasyonu, tekli kurulumda bağlama demirleri ile zemine sabitlenmelidir.
"Bağlama demirlerinin kullanımı" bölümünü dikkate alınız.

Kusursuz bir işletim için kurutma makineli bazanın dik ve 4 ayağı üzerinde sağlam bir şekilde yerleştirilmesi gerekir.

- Bir su terazisi ile kurutma makinesinin terazide olup olmadığını kontrol ediniz.
- Tam olarak düz bir kurulum elde edebilmek için bir veya daha fazla ayağı çevirerek dışarı çıkarınız.

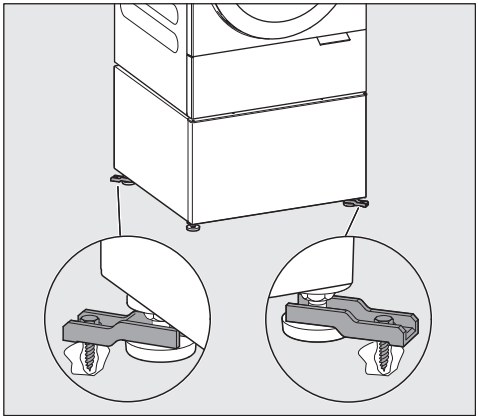



❶ Ayakların kontra somunlarını bir açık ağız anahtar ile saat yönünde çevirerek gevşetiniz.
❷ Kontra somunlarını ayaklar ile birlikte çevirerek gevşetiniz.
❸ Ayakları bir boru anahtarı ile sabit tutunuz. Kontra somunu bir açık ağız anahtar ile baza gövdesine doğru çevirerek sıkınız.

## Bağlama demirlerinin kullanımı

### Bazanın bağlama demirleri ile zemine sabitlenmesi

⚠ Devrilme tehlikesi.
Zemine sabitlenmemiş bir baza, çamaşır makinesi veya kurutma makinesi ile birlikte hareket edebilir veya devrilebilir.
Bazayı, birlikte verilen bağlama demirleri ile zemine sabitleyiniz.



- Birlikte verilen bağlama demirleri ile baza ayaklarını diyagonal olarak sabitleyiniz, örneğin sağ ön ayak ile sol arka ayak sabitlenir.

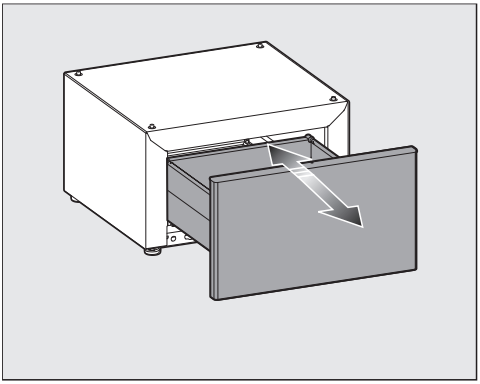
Bu şekilde hareket etmeye veya devrilmeye karşı en iyi korumayı elde edersiniz.

**Faydalı bilgi:** En etkili sabitleme, bağlama demirleri hafif dışa bakacak şekilde sabitlendiklerinde elde edilir. Bağlama demirlerinin montaj talimatını dikkate alınız.

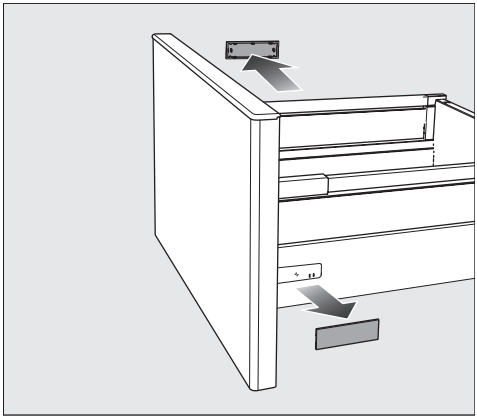
## Çekmecenin hizalanması

Çekmecenin ön paneli kurutma makinesi veya çamaşır makinesi ile tam olarak aynı hizada değilse, ön panel uygun ayarlanabilir.

Kapağın çıkarılması



- Çekmeceyi açınız.
- Çekmecenin her iki yanında birer kapak mevcuttur.

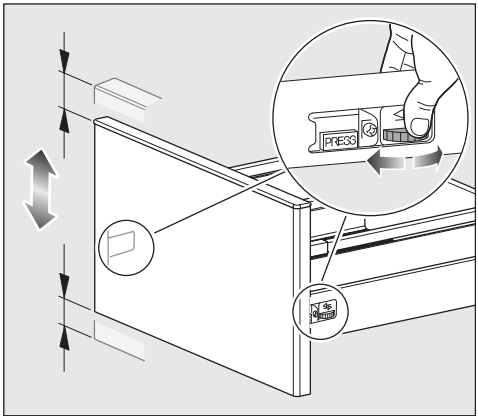


- Kapakları elinizle çıkarınız.

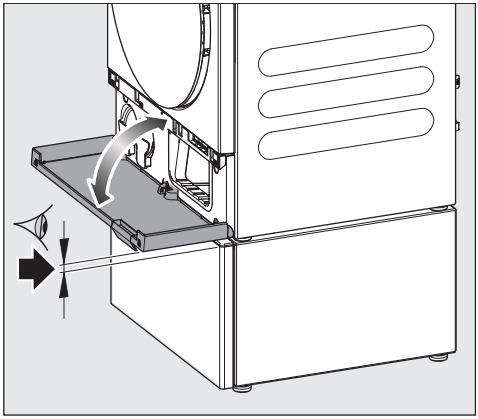
Çekmecenin dikey olarak hizalanması

Çekmecenin her iki yanında, ön panel yüksekliğinin ayarlanması için bir teker mevcuttur.

Sağ ve sol tarafta yüksekliğin eşit ayarlanmasına dikkat ediniz.



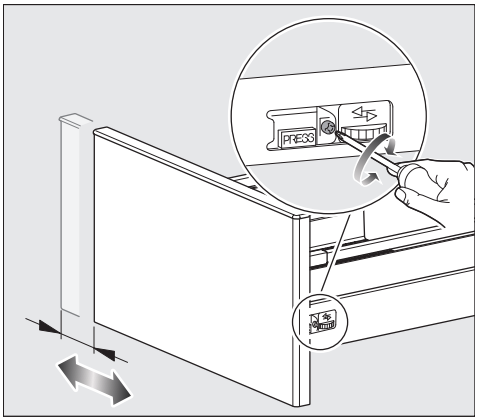

- Çekmeceyi yukarı veya aşağı doğru hareket ettirmek için tekeri çeviriniz.
- Kapakları tekrar takınız.



**Faydalı bilgi:** Baza kapağının tamamının aşağı doğru açılabilmesine dikkat ediniz.

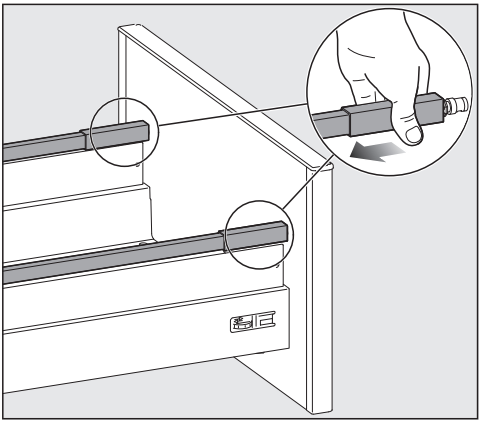
Çekmecenin yatay olarak hizalanması

Sağ tarafta, panelin yatay olarak sağa veya sola doğru hareket ettirilmesi için kullanılan ek bir vida mevcuttur.

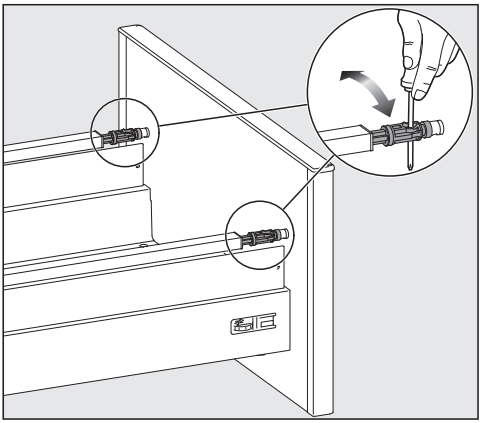



■ Paneli sola veya sağa doğru kaydırmak için vidayı çeviriniz.

Çekmece eğiminin uygun ayarlanmması



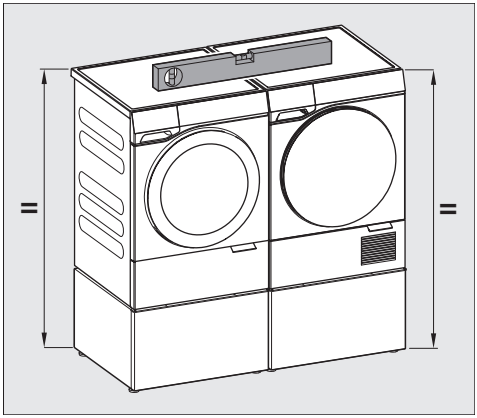
■ Her iki kapağı arkaya doğru kaydırınız.



■ Çekmecenin eğimini ayarlamak için bir tornavida ile her iki çıtayı döndürünüz.

## Makine çiftinin kurulumu

Kurutma makinesi ve çamaşır makinesi yan yana kurulduğunda, bazalar birleştirme parçaları üzerinden çamaşır makinesinin bazasının ayaklarına bağlanmalıdır. Bağlantı parçaları sağ taraftaysa kurutma makinesi sağda durur, birleştirme parçaları sol taraftaysa kurutma makinesi solda durur.

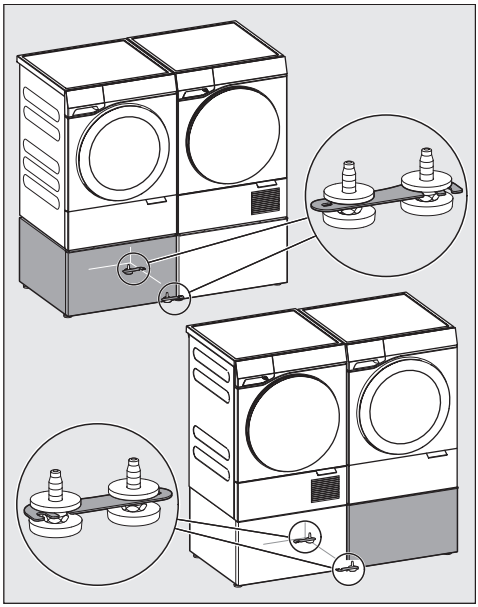



Kurulum sırasında dikkate almanız gereken hususlar:

- Bazalar aynı yükseklikte olmalıdır.
- Bazalar aynı hizada olmalıdır.

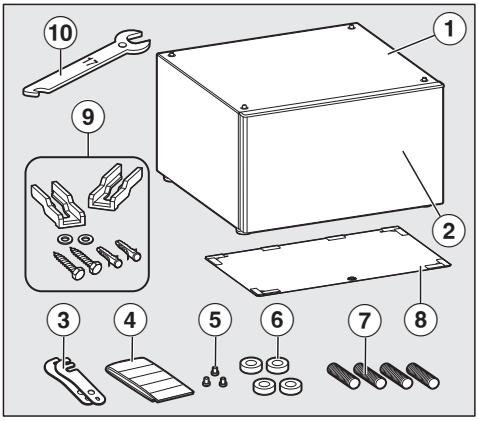
Bazaların birleştirilmesi

- Çamaşır makinesinin ve kurutma makinesinin bazalarının ayaklarındaki kontra somunları gevşetiniz.
- Çamaşır makinesi bazasının ayaklarınındaki bağlantı parçalarını dışarı çeviriniz.
- Her iki bazayı birbirlerine doğru kaydırarak birleştiriniz.



- Bağlantı parçalarını kurutma makinesi bazasının ayaklarına geçiriniz.
- Bazaların yüksekliklerinin aynı olup olmadıklarını ve bazaların aynı hizada olup olmadıklarını kontrol ediniz.
- Ayaklar ile yükseklikleri eşit duruma getiriniz.
- Tüm ayakları kontra somunlar ile sabitleyiniz.

## Компоненти цоколя




① Цоколь

② контейнерів (макс. навантаження 15 кг)

③ З'єднувальні деталі

④ Клейка стрічка для задньої стінки

⑤ Гвинти з потайною головкою CEM 4 x 10

⑥ Розпірні втулки

⑦ Анкерні гвинти M 10 x 40 мм

⑧ Задня панель для цоколя

⑨ Комплект для кріплення до підлоги

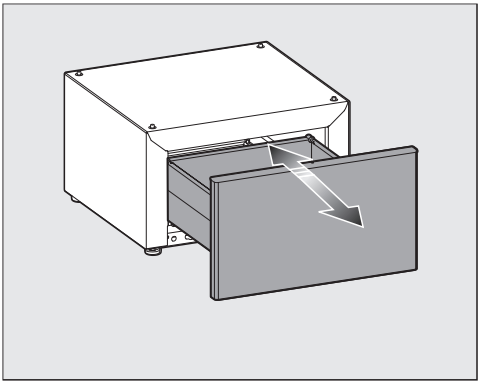
⑩ Гайковий ключ Miele

## Монтаж пральної машини

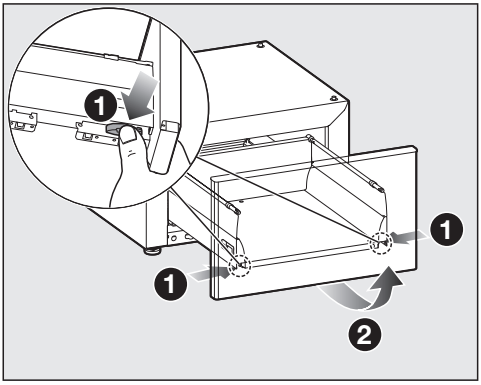
Цоколь підходить тільки для пральних і сушильних машин Miele.

⚠ Небезпека нещасного випадку через перекидання пральної машини.
Пральна машина, яка не прикручена до цоколя, може перекинутися.
Міцно прикрутіть пральну машину до цоколя.

### Виймання контейнерів



- Натисніть на контейнер.
- Повністю витягніть полицю.




❶ Притисніть до фіксуючих гачків збоку.

❷ Злегка підніміть контейнер та вийміть його.

- Вставте висувні рейки назад у цоколь.

**Використання з'єднувальних деталей**

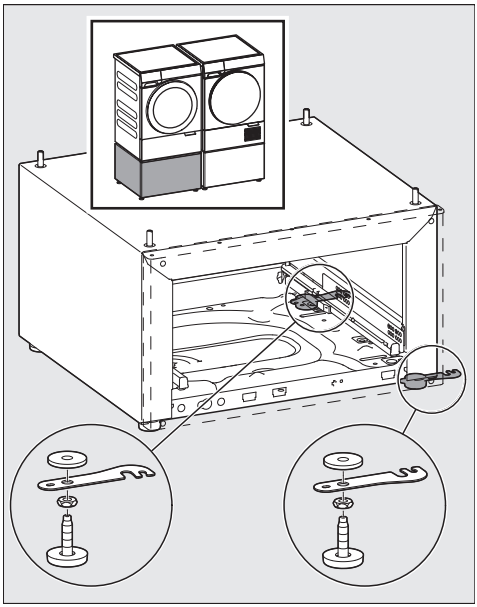
Якщо 2 цоколі встановлюються поруч, їх необхідно з'єднати між собою.

З'єднання здійснюється за допомогою доданих з'єднувальних деталей.

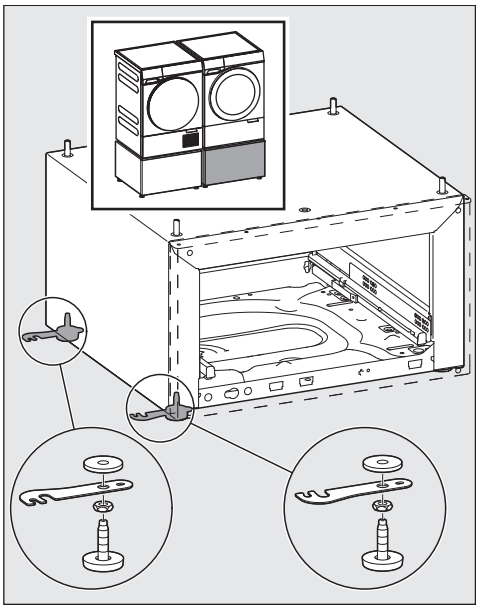
Встановлення з'єднувальних деталей залежить від петлі дверцят пральної машини.

**Повідомлення:** Прикріпіть з'єднувальні деталі, навіть якщо у вас немає 2-го цоколя. Це дозволяє уникнути необхідності дорогої модернізації в майбутньому, а з'єднувальні деталі зберігаються в безпеці.

Дверний стопор ліворуч



Дверний стопор праворуч

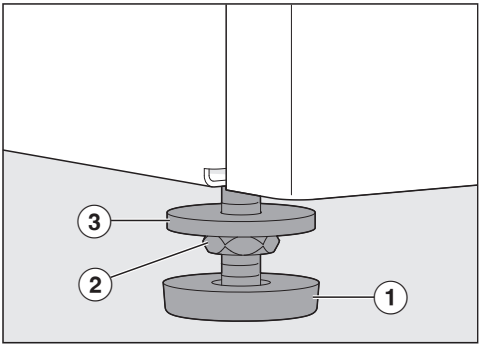


**Встановлення з'єднувальних деталей**

З'єднувальні деталі встановлюються біля підніжжя цоколя.

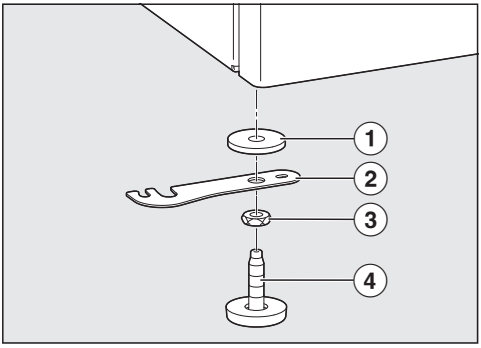
Демонтаж ніжок цоколя

Для встановлення з'єднувальних деталей необхідно зняти ніжки цоколя.




- Відкрутіть контргайку ② між шайбою ① та ніжкою ③ за годинниковою стрілкою за допомогою гайкового ключа.
- Повторіть цей крок зі **всіма чотирма ніжками**.
- Повністю відкрутіть **2 праві або ліві ніжки**.

Монтаж з'єднувальних деталей

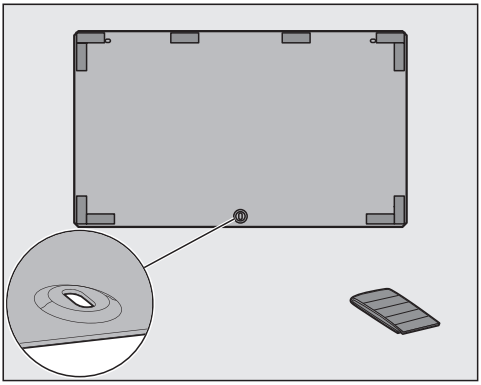



- Встановіть з'єднувальні деталі на зняті ніжки.

Дотримуйтеся наступної послідовності, якщо дивитися від цоколя:
1. Шайба
2. З'єднувальна деталь
3. Контргайка
4. Ніжка

- Прикрутіть ніжки цоколя, але не затягуйте контргайку.

**Підготовка задньої стінки цоколя**



- Приклейте ущільнювальні смужки з комплекту додатків до внутрішньої сторони задньої панелі, як показано на малюнку.

**Підготовка пральної машини**

Необхідно вжити наведених нижче заходів.

1. Встановити транспортувальне кріплення (якщо його вже знято).
2. Злити воду (якщо пральна машина використовувалася).
3. Вийняти відсік мийних засобів.
4. Вийняти картридж із мийним засобом (за наявності та використання).

**З'єднання пральної машини з цоколем**

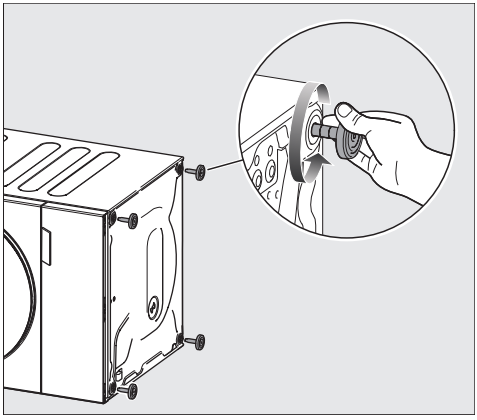
⚠ Пошкодження пральної машини та підлоги.
Пральна машина та підлога можуть бути пошкоджені, якщо не дотримуватися інструкцій із підготовки пральної машини.
Дотримуйтесь інструкцій із підготовки пральної машини.

Покладіть пральну машину на бік

Для цього кроку потрібні **дві людини**.

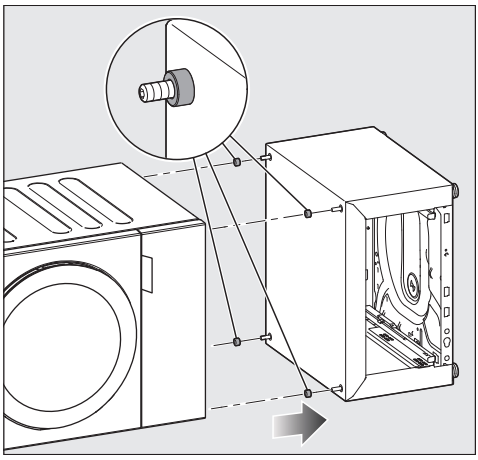
- Розстеліть рівну м'яку поверхню (наприклад, ковдру).
- Повільно покладіть пральну машину на один бік.

Демонтаж ніжок пральної машини

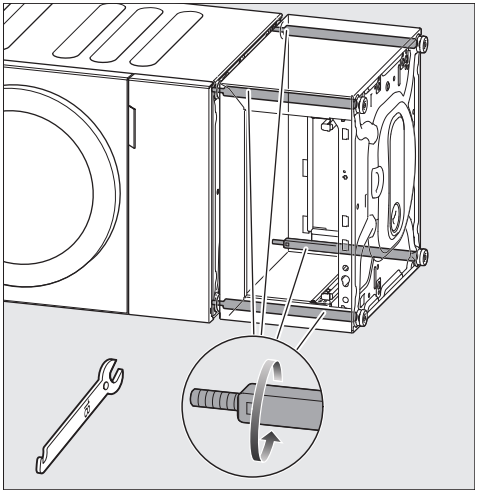


- За годинниковою стрілкою відгвинтіть контргайку за допомогою гайкового ключа.
- Повністю виверніть ніжку та зніміть її.
- Повторіть цю процедуру для **всіх 4-х ніжок**.

Прикрутіть пральну машину до цоколя



- Встановіть розпірні втулки на різьбові штифти.
- Зсуньте цоколь і пральну машину разом. Гвинти необхідно вставити в отвори в знятих ніжках пральної машини.



- По черзі та рівномірно закрутіть **усі 4 різьбові болти** всередині основи за допомогою гайкового ключа з відкритим кінцем.

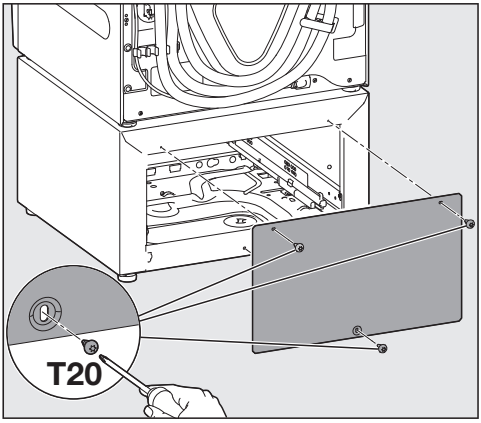
Цоколь міцно прикручений до пральної машини.

Вирівнювання комбінації пральна машина/цоколь

| |
|---|
| Для цього кроку потрібні **дві людини**. |

- Обережно вирівняйте комбінацію.

**Кріплення задньої панелі на цоколі**




- Прикрутіть підготовлену пластину до задньої частини цоколя за допомогою гвинтів із плоскою головкою з комплекту.

**Встановлення контейнера**

- Натисніть на дві телескопічні напрямні.

Напрямні контейнера трохи висуваються.

- Повністю витягніть напрямні.
- Вставте висувний контейнер на телескопічні напрямні.
- Вставте контейнер на цоколь.

Контейнер зафіксується з чутним клацанням.

**Повідомлення:** Перевірте, чи правильно зафіксований контейнер, відкривши та закривши його ще раз.

Дотримуйтеся умов розділу «Вирівнювання контейнера».

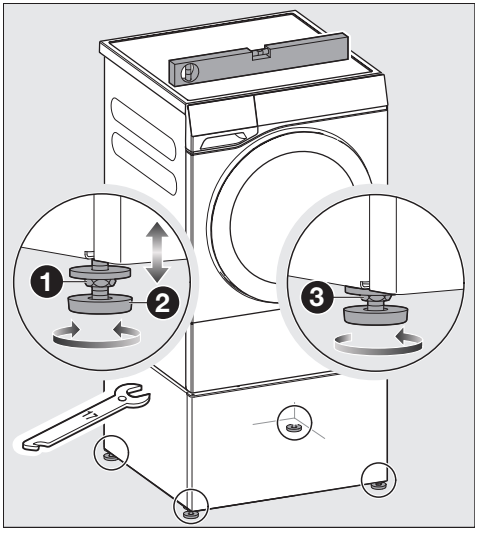
**Вирівнювання та фіксація ніжки цоколя**

Комбінація пральна машина/цоколь повинна бути закріплена на підлозі за допомогою натяжних планок, якщо вона встановлюється окремо.

Дотримуйтеся умов розділу «Використання натяжних планок».

Для забезпечення бездоганної роботи цоколь має стояти чітко вертикально на чотирьох ніжках. Неправильна установка призводить до підвищення витрат води та електроенергії.

- За допомогою ватерпаса перевірте, чи рівно стоїть пральна машина.
- Щоб досягти вертикального положення, відкрутіть ніжку (ніжки).




❶ За годинниковою стрілкою відгвинтіть контргайку ніжок за допомогою гайкового ключа.

❷ Викрутіть контргайку разом із ніжками.

❸ Міцно тримайте ніжки за допомогою розсувного ключа. Загніть контргайку за допомогою гайкового ключа в напрямку корпуса цоколя.

**Повідомлення:** Якщо з'єднувальні деталі не потрібні, складіть їх.

## Монтаж сушильної машини

Цоколь підходить тільки для пральних і сушильних машин Miele.

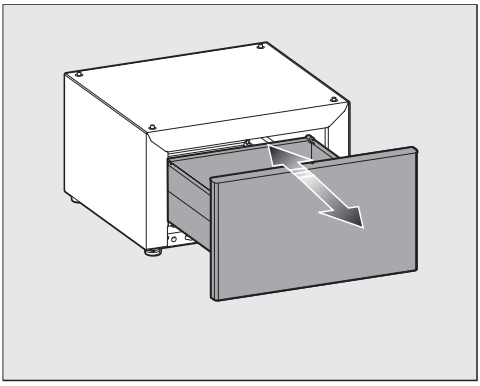
⚠ Ризик перекидання.

Незакріплений цоколь може переміститися або перекинутися разом із сушильною машиною.

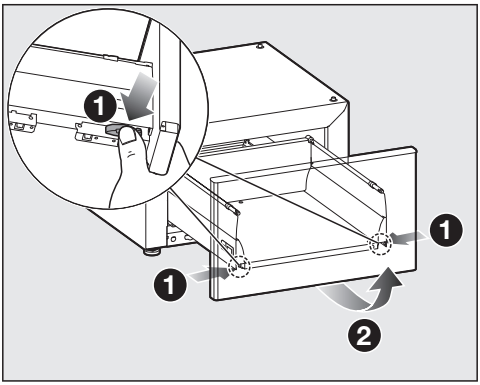
Закріпіть цоколь за допомогою натяжних планок, що додаються.

**Підготовка цоколя до монтажу**

**Виймання контейнерів**



- Натисніть на контейнер.
- Повністю витягніть полицю.



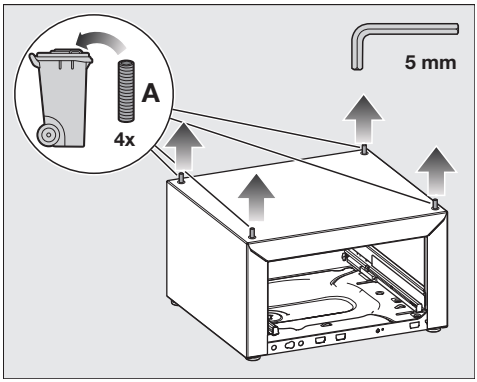

❶ Притисніть до фіксуючих гачків збоку.

❷ Злегка підніміть контейнер та вийміть його.

■ Вставте висувні рейки назад у цоколь.

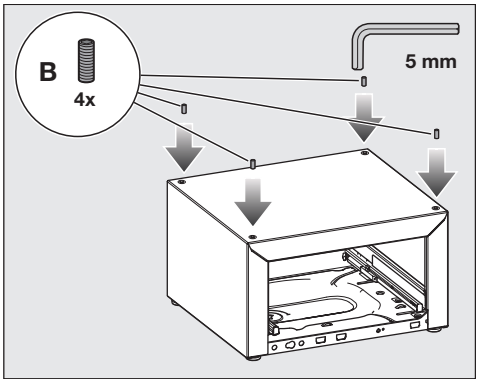
### Заміна анкерних гвинтів

Прикріплені до основи гвинти необхідно замінити на коротші гвинти, що входять до комплекту постачання.



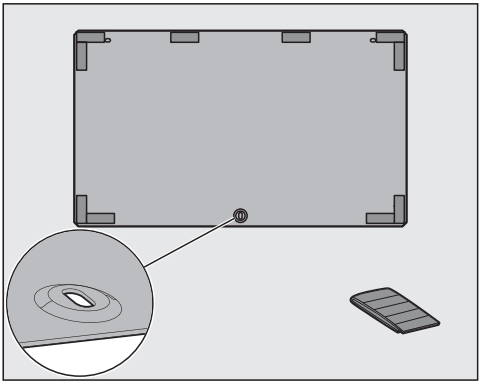

■ Відкрутіть гвинти **A** за допомогою шестигранного ключа й утримуйте різьбові болти в цоколі плоскогубцями водяного насоса.

Зняті довші гвинти **A** не потрібні для монтажу сушильної машини та можуть бути утилізовані.




■ Вкрутіть коротші гвинти **B** в основу до упору.

### Підготовка задньої стінки цоколя



■ Приклейте ущільнювальні смужки з комплекту додатків до внутрішньої сторони задньої панелі, як показано на малюнку.

**Встановлення контейнера**

- Натисніть на дві телескопічні напрямні.

Напрямні контейнера трохи висуваються.

- Повністю витягніть напрямні.
- Вставте висувний контейнер на телескопічні напрямні.
- Вставте контейнер на цоколь.

Контейнер зафіксується з чутним клацанням.

**Повідомлення:** Перевірте, чи правильно зафіксований контейнер, відкривши та закривши його ще раз.

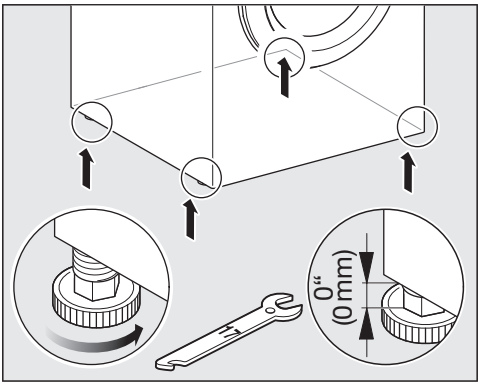
Дотримуйтеся умов розділу «Вирівнювання контейнера».

**Підготовка сушильної машини**

**1. Опорожніть ємність для конденсату**

- Випорожнюйте ємність для конденсату, як описано в інструкції з експлуатації сушильної машини.

**2. Прикрутіть ніжки сушильної машини**

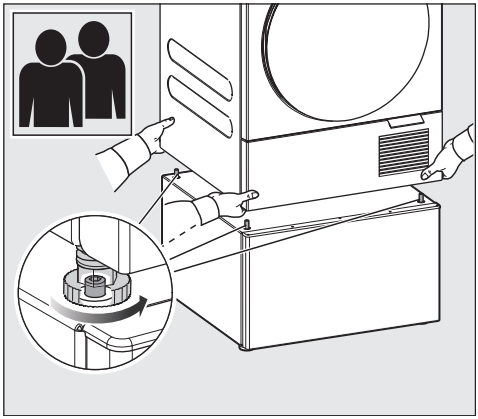



- Повністю закрутіть 4 ніжки сушильної машини.

**Підняття сушильної машини на цоколь**

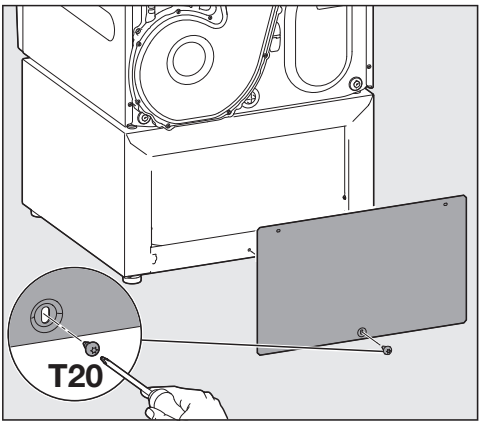
Для цього кроку потрібні **дві людини**.

⚠ Небезпека защемлення пальців.
Якщо пальці потраплять між корпусом сушильної машини та різьбовими штифтами, їх можна защемити.
Не піднімайте сушильну машину за кути.

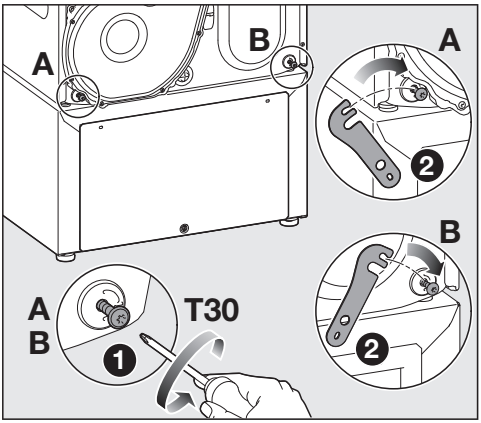


- Підніміть сушильну машину на цоколь.
- Вставте отвори ніжок сушильної машини в різьбові штифти.

**Приєднання сушильної машини до задньої панелі цоколя**

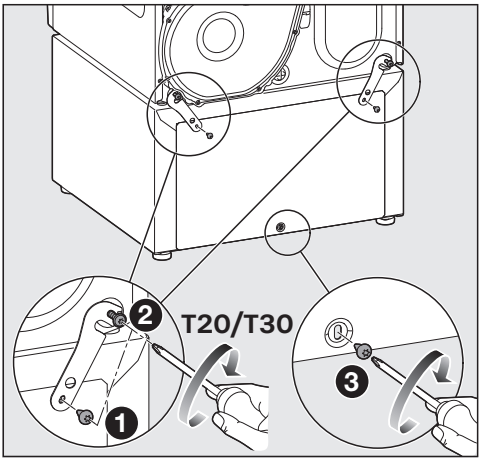



- Прикрутіть задню панель цоколя до нижньої частини цоколя вручну за допомогою одного з гвинтів із плоскою головкою, що додаються в комплекті.




❶ Ослабте два нижні гвинти **A** та **B** на задній панелі сушильної машини (**не** викручуйте).

❷ Підвісьте з'єднувальні деталі на ослаблені гвинти.




❶ Прикрутіть з'єднувальні деталі та задню панель до основи за допомогою гвинтів із плоскою головкою, що входять до комплекту.

❷ Знову зафіксуйте гвинти на сушильній машині.

❸ Затягніть нижній гвинт із круглою головкою на задній панелі.

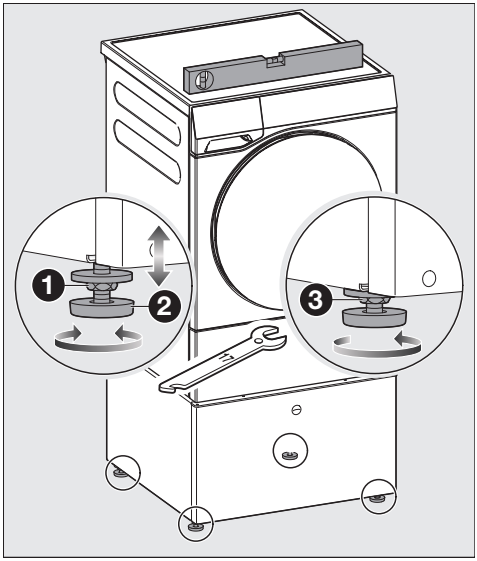
**Вирівнювання та фіксація ніжки цоколя**

Комбінація сушильна машина/цоколь повинна бути закріплена на підлозі за допомогою натяжних планок, якщо вона встановлюється окремо.

Дотримуйтеся умов розділу «Використання натяжних планок».

Для забезпечення бездоганної роботи цоколь із сушильною машиною має стояти чітко вертикально на чотирьох ніжках.

- Перевірте за допомогою ватерпаса вертикальне положення сушильної машини.
- Щоб досягти вертикального положення, відкрутіть ніжку (ніжки).




❶ За годинниковою стрілкою відгвинтіть контргайку ніжок за допомогою гайкового ключа.

❷ Викрутіть контргайку разом із ніжками.

❸ Міцно тримайте ніжки за допомогою розсувного ключа. Загніть контргайку за допомогою гайкового ключа в напрямку корпуса цоколя.

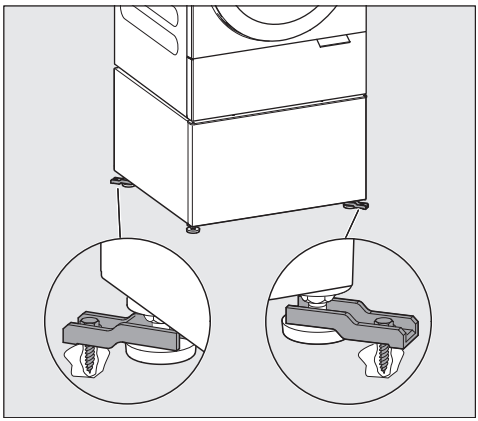
## Використання натяжних планок

**Кріплення цоколя на підлозі за допомогою натяжних планок**

⚠ Ризик перекидання.

Незакріплений цоколь може переміститися або перекинутися разом із пральною чи сушильною машиною.

Закріпіть цоколь за допомогою натяжних планок, що додаються.



- Закріпіть ніжки цоколя по діагоналі за допомогою натяжних планок, що додаються, наприклад, передню праву ніжку та задню ліву.

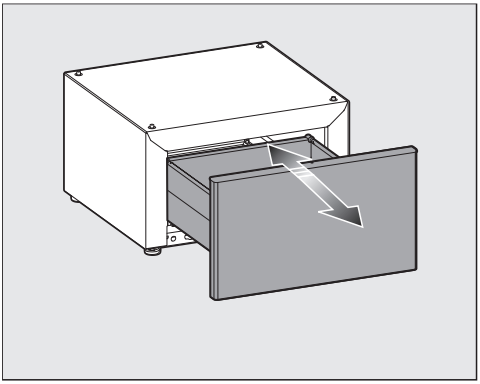
Це забезпечує найкращий захист від переміщення або перекидання.

**Повідомлення:** Найефективніша фіксація, коли натяжні планки закріплені злегка назовні. Дотримуйтесь інструкцій із монтажу натяжних планок.

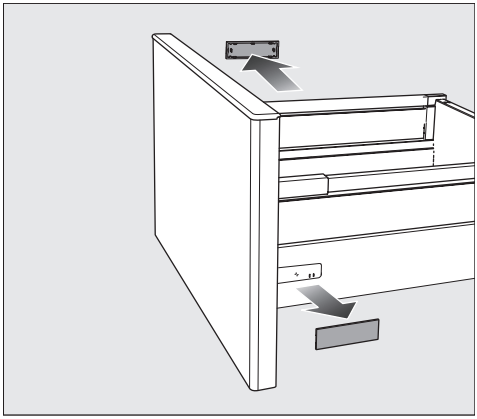
## Вирівнювання контейнера

Якщо передня панель контейнера не вирівняна із сушильною або пральною машиною, її можна відрегулювати.

Зняття кришки



- Відкрийте контейнер.
- На обох рамах контейнера є кришка.

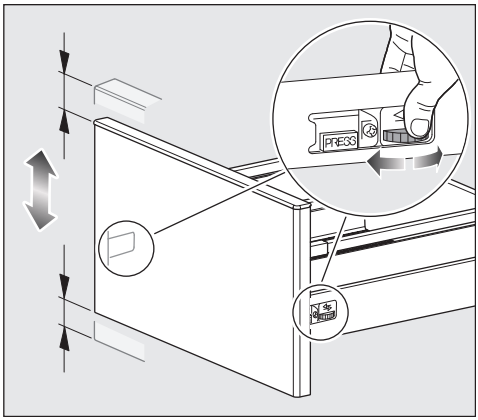


- Зніміть кришки вручну.

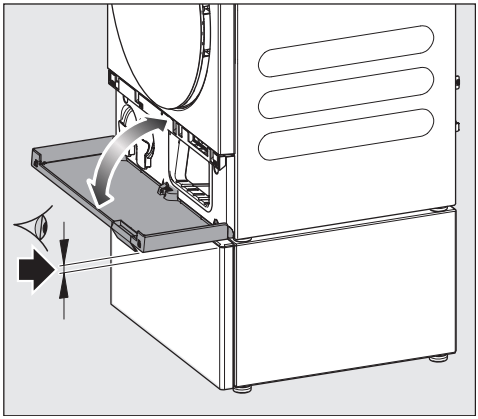
Вертикальне вирівнювання контейнера

З обох боків контейнера є коліщатка, за допомогою яких можна регулювати висоту передньої панелі.

Переконайтеся, щоб висота була встановлена рівномірно праворуч і ліворуч.



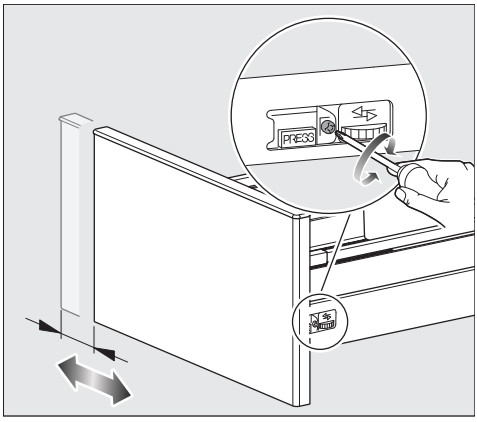

- Щоб перемістити контейнер вгору або вниз, поверніть коліщатко.
- Встановіть кришки на місце.



**Повідомлення:** Переконайтеся, що кришка цоколя все ще може повністю відкриватися вниз.

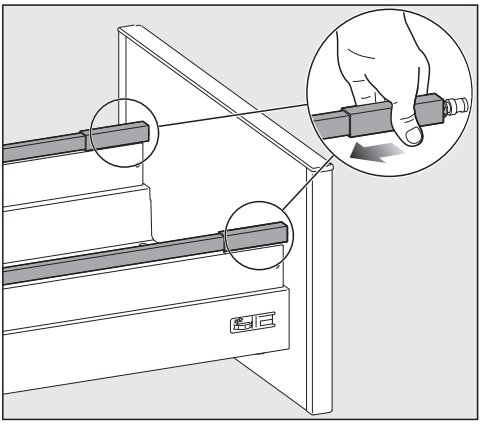
Горизонтальне вирівнювання контейнера

На правій рамі також є гвинт, який можна використовувати для переміщення кришки по горизонталі вправо або вліво.

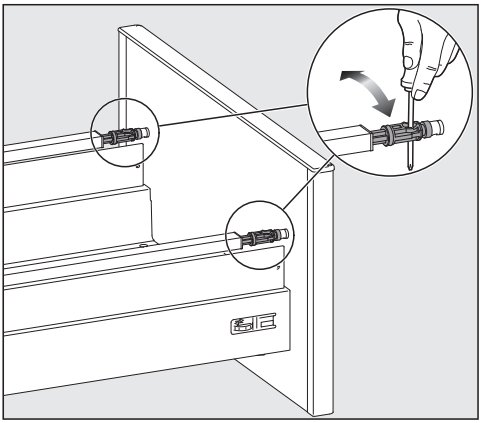



■ Щоб перемістити кришку вліво або вправо, поверніть гвинт.

Регулювання нахилу контейнера



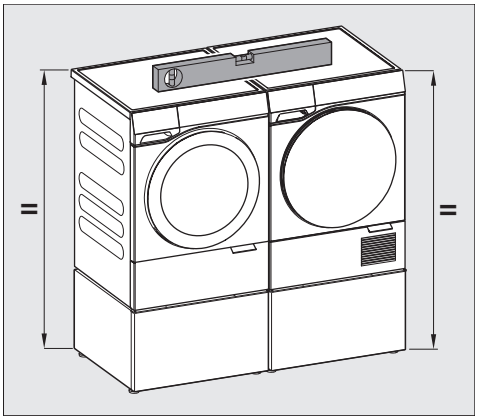
■ Зсуньте обидві кришки назад.



■ Щоб відрегулювати нахил контейнера, за допомогою викрутки поверніть обидві напрямні штанги.

## Встановлення пари

Якщо сушильна та пральна машини встановлені поруч, цоколі повинні бути з'єднані за допомогою роз'ємів на ніжках цоколя пральної машини. Якщо з'єднувальні елементи розташовані з правого боку, сушильна машина знаходиться праворуч; якщо з'єднувальні елементи розташовані з лівого боку, сушильна машина знаходиться ліворуч.

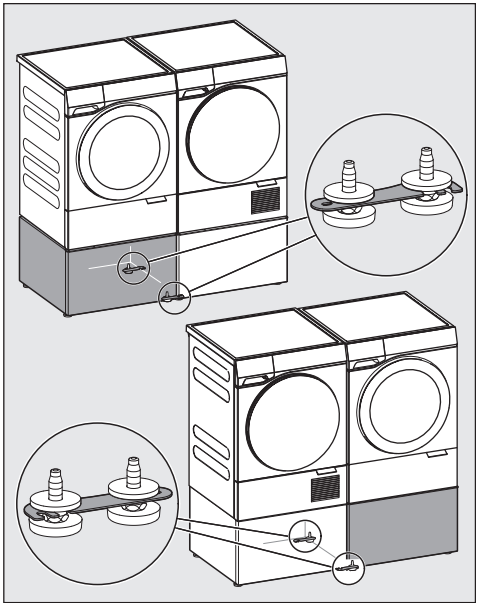


Зверніть увагу під час встановлення на нижченаведене.

- Цоколі повинні бути однакової висоти.
- Цоколі повинні бути вирівняні.

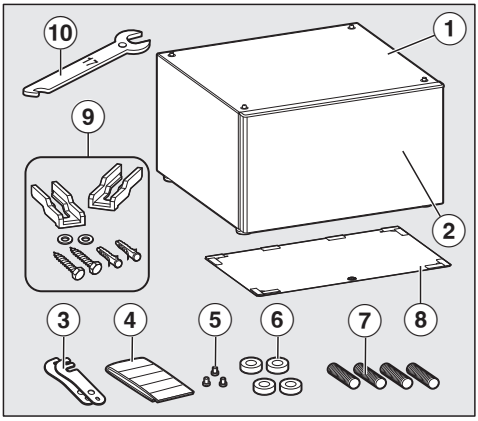
З'єднання цоколів

- Відкрутіть контргайки на ніжках цоколя пральної та сушильної машин.
- Розкладіть з'єднувальні деталі на ніжках цоколя пральної машини.
- З'єднайте два цоколі разом.



- Помістіть з'єднувальні деталі навколо ніжок цоколя сушильної машини.
- Переконайтеся, що висота цоколів збігається і що вирівнювання правильне.
- Вирівняйте різну висоту за допомогою ніжок.
- Зафіксуйте всі ніжки контргайками.

## 底座组件



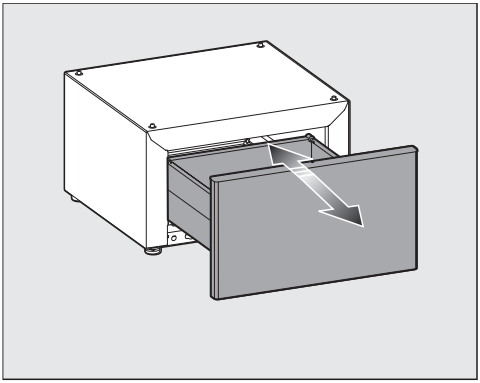

① 底座
② 抽屉 (最大承重 15 KG)
③ 连接件
④ 背板胶带
⑤ 圆头螺丝 CEM 4 x 10
⑥ 垫圈
⑦ 螺柱 M10 x 40 mm
⑧ 底座背板
⑨ 地面固定安装套件
⑩ Miele 开口扳手

## 安装洗衣机

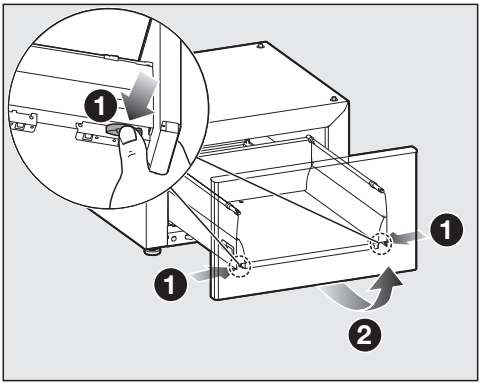
底座仅适用于 Miele 洗衣机和干衣机。

⚠ 洗衣机固定不当存在倾倒风险，造成事故。
如果洗衣机没有拧紧在底座上，可能会倾倒。
请确保将洗衣机完全拧紧到底座上。

### 取出抽屉



■ 向内按压抽屉。
■ 完全拉出抽屉。




❶ 压住两侧的固定器。
❷ 向上稍抬起抽屉并将其取出。
■ 将滑轨推回底座。

**使用连接件**

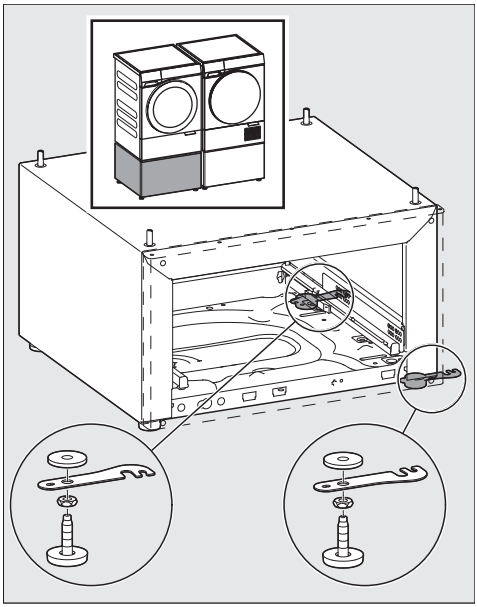
如果要将 2 个底座并排安装，则必须将他们固定在一起。

为此提供了连接件。

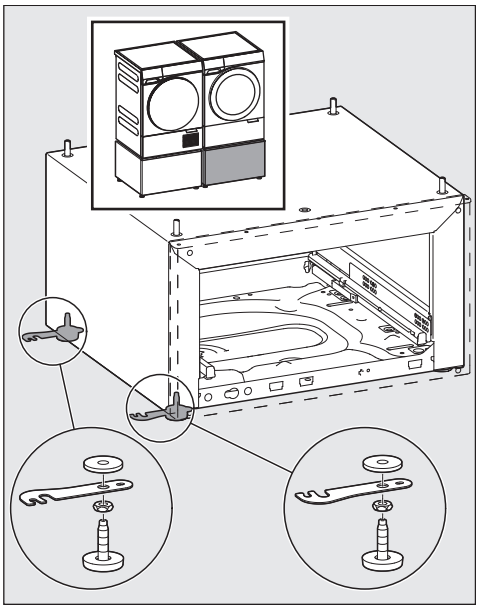
连接件如何安装取决于洗衣机门铰接位置。

**提示:** 即使没有第二个底座，也应安装连接件。这将避免后期改造时可能遇到的困难，也能确保连接件的安全存放。

左侧铰链



右侧铰链

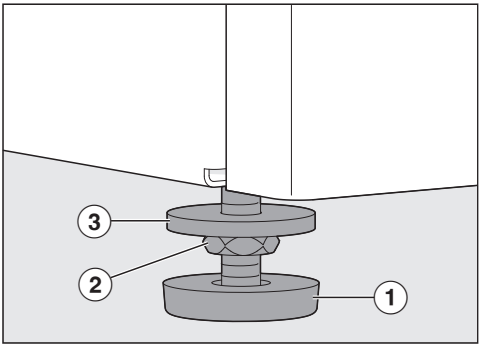


### 安装连接件

连接件安装在底座的支脚上。

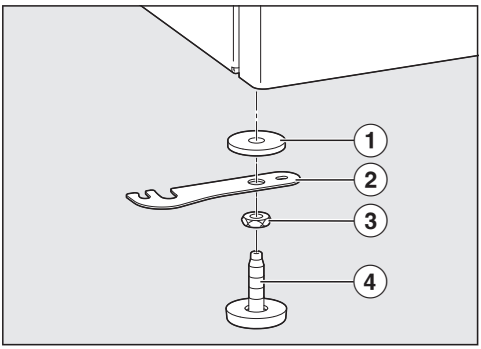
从底座拆下支脚

要安装连接件，必须从底座上拆下支脚。




- 使用开口扳手，按顺时针方向转动② 螺母，该螺母位于 ① 脚垫与 ③ 垫片之间。
- 对**所 4 个支脚**重复此步骤。
- 将 **2 个右侧或左侧支脚**完全拧下。

安装连接件

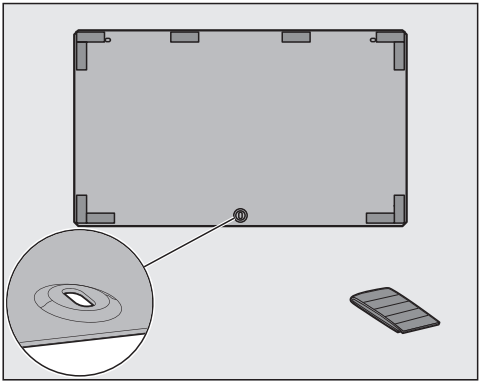



- 将连接件与拆下的支脚装在一起。

部件应按以下顺序排列，从最靠近底座的部件开始：
1. 垫圈
2. 连接件
3. 螺母
4. 支脚

- 将底座支脚拧回原位，但先不要用螺母锁紧。

### 准备底座后面板



- 将配套包装中的密封条粘贴到后背板内侧，如图所示。

### 准备洗衣机

必须采取以下措施：

1. 安装运输保护装置（如果运输杆等保护装置已拆除）。
2. 排空残余水（如果洗衣机已使用过）。
3. 取下洗涤剂配给抽屉。
4. 取出 TwinDos 自动配给洗涤剂盒（如果已插入）。

**将洗衣机连接到底座上**

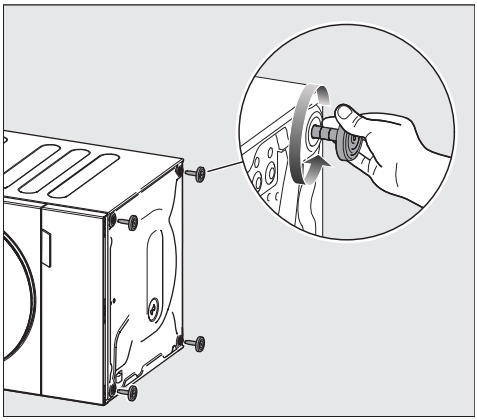
⚠ 当心损坏洗衣机和地板。
如果不遵守洗衣机的准备说明，可能会损坏洗衣机和地板。
请严格遵守洗衣机的准备说明。

将洗衣机侧面朝下放置

这一步骤必须由 **2 人**共同完成。

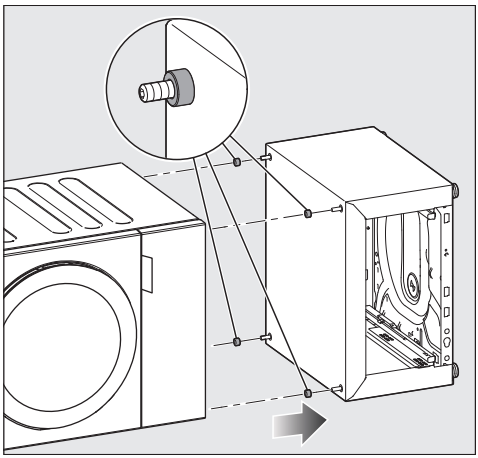
- 准备一个柔软的平面（如毛毯）。
- 慢慢地将洗衣机侧面朝下放置。

从洗衣机上拆下支脚

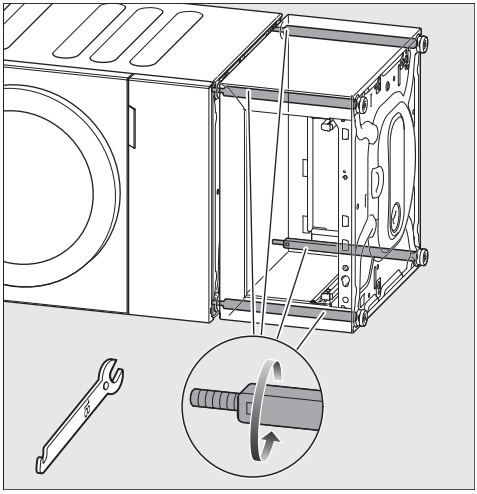


- 用开口扳手顺时针转动螺母。
- 完全拧开支脚，然后将其拆下。
- 对**全部 4 个支脚**重复该过程。

用螺丝将底座固定在洗衣机上



- 将衬套套在固定螺杆上。
- 将底座和洗衣机推到一起。必须将固定螺杆插入已从洗衣机上卸下的支脚孔中。



■ 使用开口扳手，交替均匀地拧紧底座内的**4 个螺纹螺栓**。

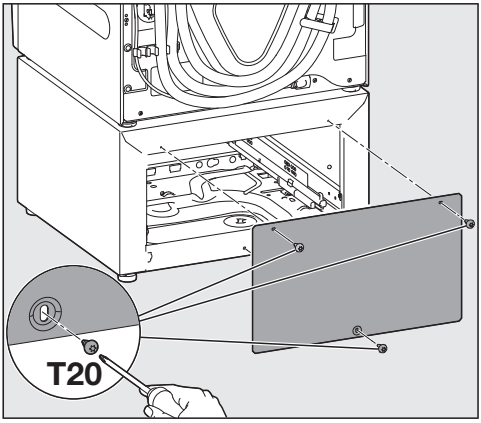
用螺杆将底座牢牢拧紧在洗衣机上。

将洗衣机/底座组件竖立起来

这一步骤必须由 **2 人**共同完成。

■ 小心地将组件再次竖起。

**将后面板固定到底座上**




■ 用圆头螺丝将准备好的面板拧到底座后部。

**插入抽屉**

■ 向内按压两个滑轨。

滑轨会稍稍向外滑出。

■ 将滑轨全部拉出。

■ 将抽屉放在滑轨上。

■ 将抽屉推入底座。

抽屉发出啮合声。

**提示:** 再次打开和关闭抽屉，检查是否安装到位。

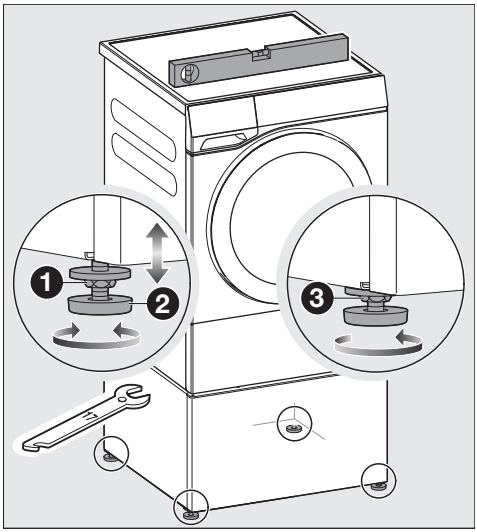
另请参阅“对齐抽屉”。

### 对齐并固定底座支脚

在单台机器安装的情况下，必须用固定条将洗衣机/底座组件固定在地板上。
另请参阅“使用固定条”。

底座的全部 4 个支脚必须完全保持运行，以确保洗衣机安全正确的运行。不正确的安装可能会增加耗水量和能耗。

- 使用水平仪检查洗衣机是否调平。
- 拧松一个或多个支脚，将电器调平。




❶ 用开口扳手顺时针转动支脚上的螺母。

❷ 转动螺母及支脚，将其旋松。

❸ 用水泵钳牢牢夹住支脚。用开口扳手转动螺母，直至其牢固贴合至底座的外壳上。

**提示:** 如果不需要连接件，则将其向底座内侧翻转收起。

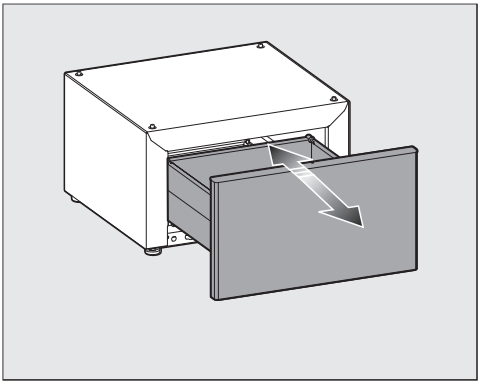
## 安装干衣机

底座仅适用于 Miele 洗衣机和干衣机。

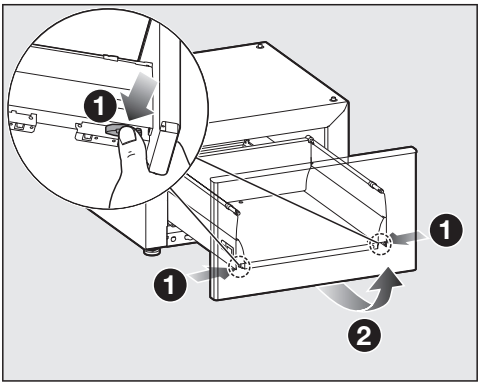
⚠ 有倾倒的风险。
如果底座没有固定到位，可能会随干衣机移动或倾倒。
用提供的固定条将底座固定到位。

### 准备安装底座

### 取出抽屉



- 向内按压抽屉。
- 完全拉出抽屉。



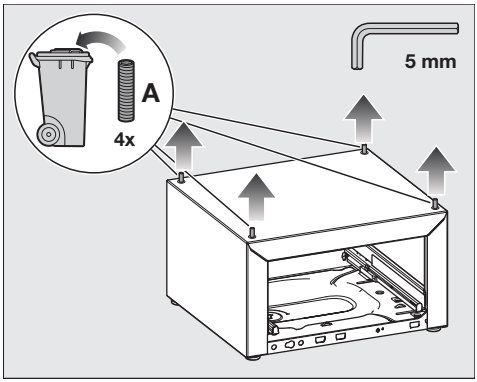

❶ 压住两侧的固定器。

❷ 向上稍抬起抽屉并将其取出。

■ 将滑轨推回底座。

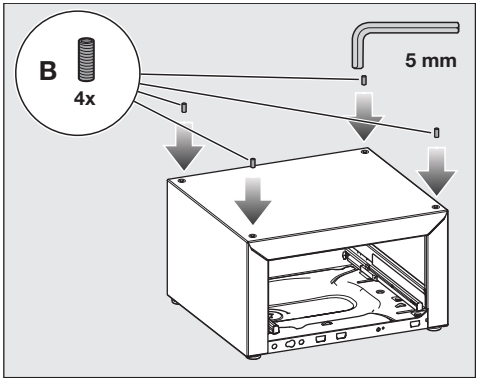
### 更换固定螺杆

已固定在底座上的固定螺杆必须换成随附的较短的固定螺杆。



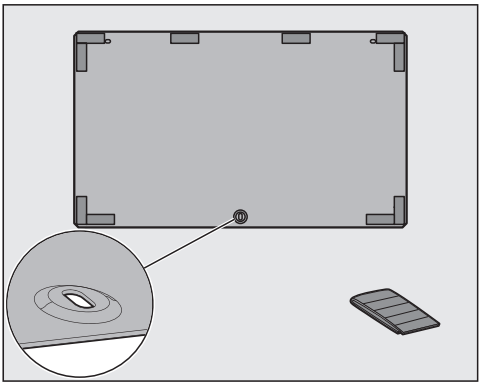

■ 用水泵钳夹住底座内的螺栓的同时，用内六角扳手拧下固定螺杆 **A**

安装滚筒式干衣机时不需要较长的固定螺杆 **A**，拆下后即可丢弃。




■ 将较短的固定螺钉 **B** 全部拧入底座。

### 准备底座后面板



■ 将配套包装中的密封条粘贴到后面板内侧，如图所示。

**插入抽屉**

■ 向内按压两个滑轨。

滑轨会稍稍向外滑出。

■ 将滑轨全部拉出。

■ 将抽屉放在滑轨上。

■ 将抽屉推入底座。

抽屉发出啮合声。

**提示:** 再次打开和关闭抽屉，检查是否安装到位。

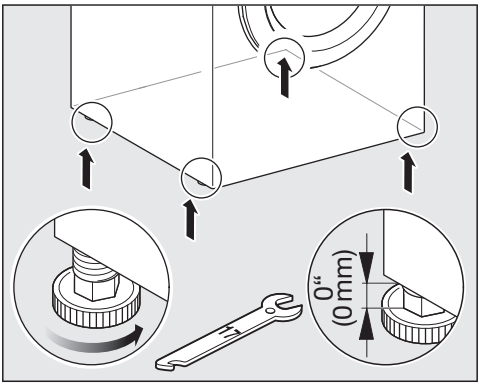
另请参阅“对齐抽屉”。

**准备干衣机**

**1. 清空冷凝水容盒**

■ 按照干衣机操作说明清空冷凝水盒。

**2. 拧上干衣机支脚**

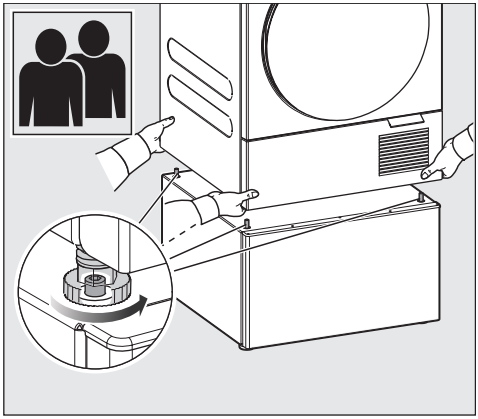



■ 将 4 个滚筒式干衣机支脚全部拧紧。

**将干衣机抬到底座上**

这一步骤必须由 **2 人**共同完成。

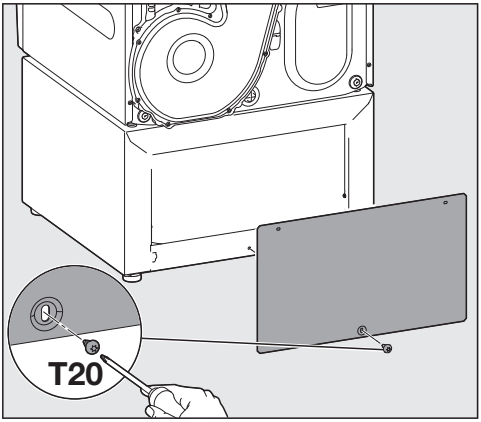
⚠ 手指有被挤压的风险。
如果手指被卡在干衣机外壳和固定螺杆之间，可能会被压伤。
请勿从角上抬起干衣机。



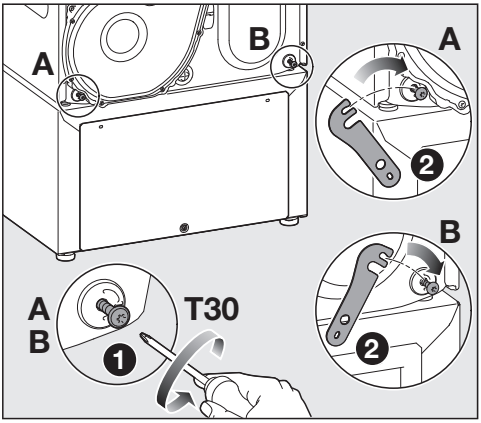
■ 将干衣机抬到底座上。

■ 将干衣机支脚的开孔套到固定螺杆上。

## 将干衣机连接到底座的后面板上

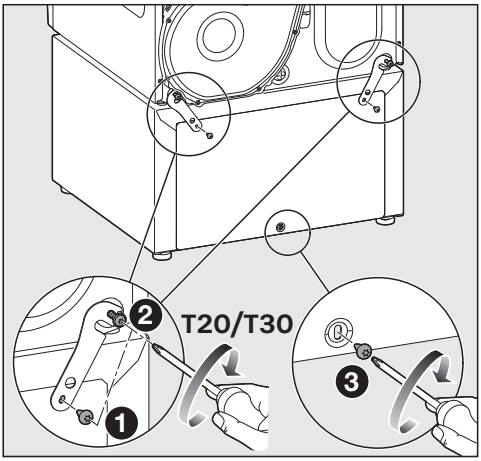



■ 用随附的一个圆头螺丝将后面板拧到底部的底座上，用螺丝刀手动拧紧。




❶ 松开干衣机后面板上的两个底部螺丝 **A** 和 **B**（**不要**取下）。

❷ 将连接件钩到松开的螺丝上。




❶ 用圆头螺钉将连接件和后面板拧到底座上。

❷ 重新拧紧干衣机上的螺丝。

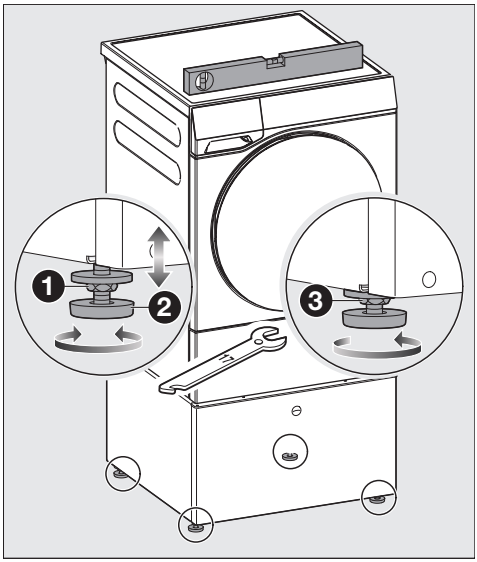
❸ 拧紧后面板底部的圆头螺丝。

### 对齐并固定底座支脚

在安装单台机器时，必须用固定条将干衣机/底座组件固定在地板上。
另请参阅“使用固定条”。

干衣机底座的全部 4 个支脚必须完全保持水平，以确保干衣机能保安全正确的运行。

- 用水平仪检查干衣机是否调平。
- 拧松一个或多个支脚，将电器调平。




❶ 用开口扳手顺时针转动支脚上的螺母。

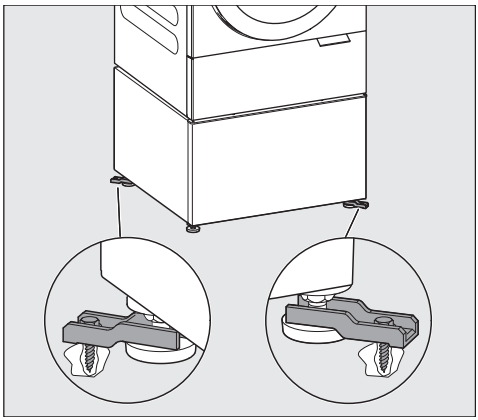
❷ 转动螺母及支脚，将其旋松。

❸ 用水泵钳牢牢夹住支脚。用开口扳手转动螺母，直至其牢固贴合至底座的外壳上。

## 使用固定条

### 使用固定条将底座固定在地板上

⚠ 有倾倒的风险。
如果底座没有固定到位，可能会随洗衣机或干衣机移动或倾倒。
务必使用提供的固定条将底座固定到位。



- 用随附的固定条将底座支脚按对角锚定，例如右前脚和左后脚。

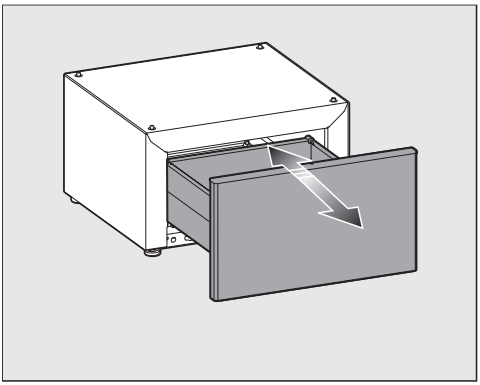
这样可以提供最好的保护，防止移动或倾倒。

**提示:** 如果固定条在固定到位后稍稍外翻，锚固效果会更好。请参阅固定条的安装说明。

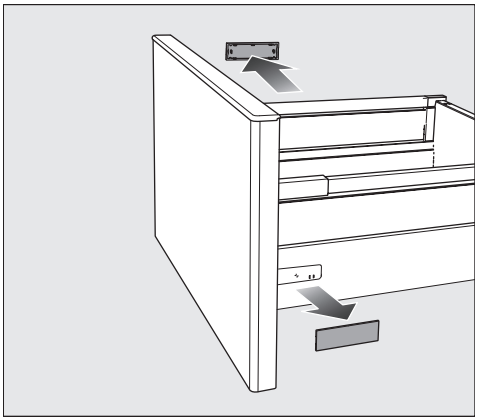
## 对齐抽屉

如果抽屉前面板与干衣机或洗衣机不完全对齐，可以进行调整。

拆下装饰盖板



- 打开抽屉。
- 抽屉每边各有一个装饰盖板。

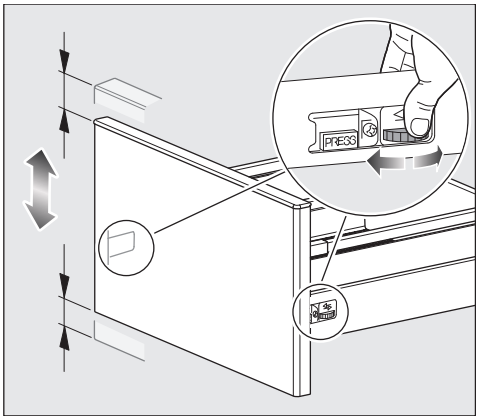


- 用手取下装饰盖板。

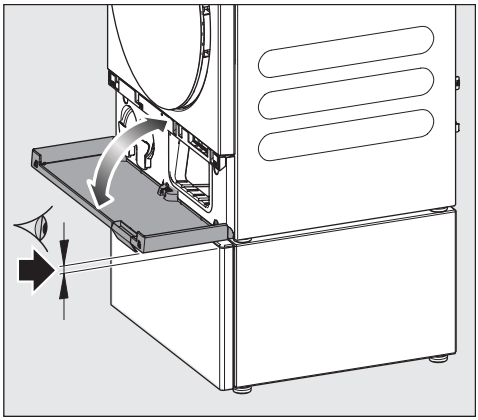
垂直对齐抽屉

抽屉两侧各有一个滚轮，可用来调节前面板的高度。

确保左右高度调整均匀。



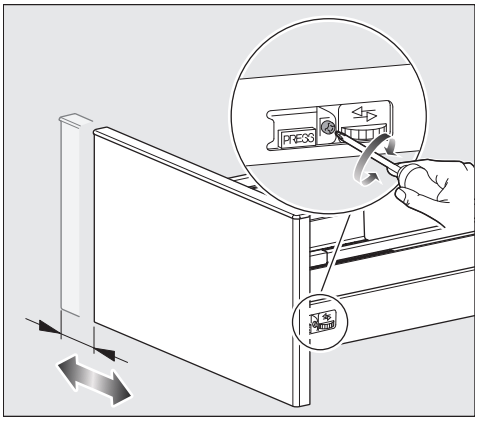
- 转动滚轮可上下移动抽屉。
- 装回盖板。



**提示:** 确保电器底部翻盖仍然可以完全向下打开。

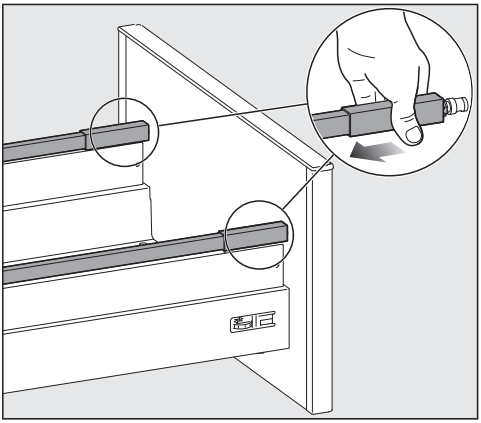
水平对齐抽屉

右侧还有一个螺丝，可以用来将抽屉前面板水平向右或向左移动。

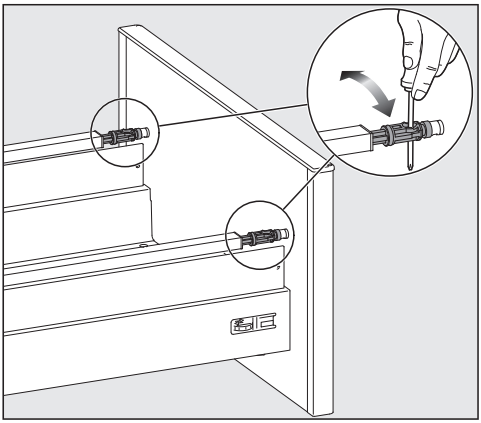



■ 转动螺丝可将抽屉前面板向右或向左移动。

调整抽屉前面板的倾斜度



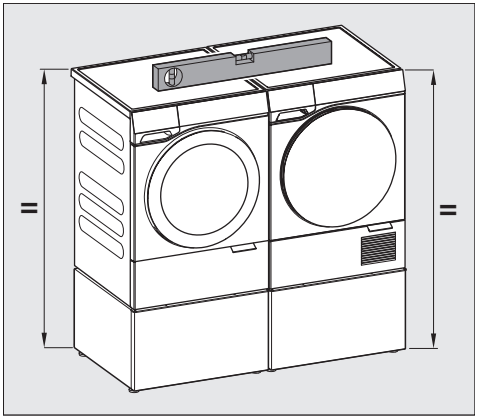
■ 将两个装饰套向后滑动。



■ 要调整抽屉前面板的倾斜度，可使用螺丝刀转动两根转轴。

## 配对安装

如果干衣机和洗衣机并排安装，则必须使用洗衣机底座支脚上的连接件将底座连接起来。如果连接件安装在洗衣机底座的右侧，则干衣机应安装在右侧；如果连接件安装在洗衣机底座的左侧， 则干衣机应安装在左侧。

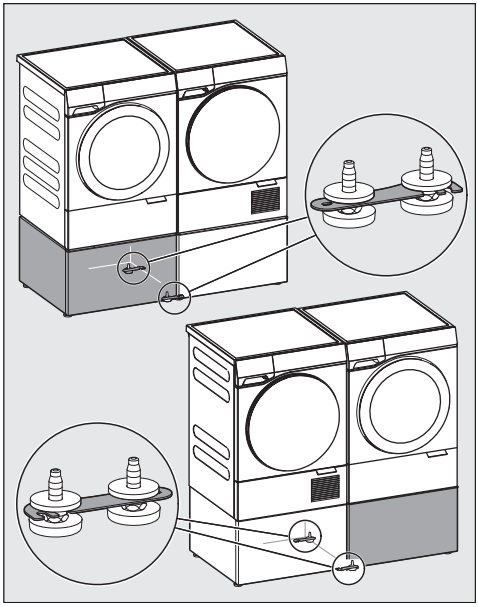



安装过程中请注意以下几点：

- 底座的高度必须相同。
- 两个底座必须互相对齐。

连接底座

- 松开洗衣机和干衣机底座支脚上的螺母。
- 向内翻转洗衣机底座支脚上的连接件。
- 将两个底座推到一起。



- 将连接件放在干衣机底座支脚周围。
- 检查底座的高度是否相同，是否彼此互相对齐。
- 如果高度不同，请相应调整支脚。
- 用螺母锁紧所有支脚。

美诺电器有限公司

上海市静安区石门一路82号

邮编： 200040

电话： +86 21 6157 3500

传真： +86 21 6157 3511

美诺中国售后服务 4006 306 306（周一至周日，国家法定节假日除外）

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Germany
Tel.: +49 5241 89-0
Internet: www.miele.com

M.-Nr. 12 386 640 / 02